

C84A1  
C33  
2001/02  
3,1  
QL  
P. gouv.

01 AVR 23 10 22

**MINISTÈRE DE LA CULTURE  
ET DES COMMUNICATIONS**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

**DE**

**L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**TOME I**

**Questions 1 à 23**

**2001-2002**



**MINISTÈRE DE LA CULTURE  
ET DES COMMUNICATIONS**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

**DE**

**L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**TOME I**

**Questions 1 à 23**

**2001-2002**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

### MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

Page

#### TOME I

#### MINISTÈRE : CULTURE ET COMMUNICATIONS

1 -	Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats 1999-2000.	1
2 -	Copie du Plan stratégique 2001-2002 présenté au Conseil du trésor.	5
3 -	Prévision de référence ayant servi à l'élaboration du Plan stratégique 2001-2002 présenté au Conseil du trésor.	7
4 -	Liste et description des projets réalisés à la suite de l'approbation de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux, incluant les commissions scolaires et lieux publics ainsi que les coûts impliqués pour chacun d'eux eu égard au montant total du projet.	9
5-	Liste détaillée des conseils d'administration (avec date de fin de mandat pour chaque administrateur) des deux institutions nationales, de l'unité autonome de service et des treize organismes et sociétés d'État qui relèvent du ministre de la Culture et des Communications	29
6 -	Liste détaillée des dirigeants des deux institutions nationales, de l'unité autonome de service et des treize organismes et sociétés d'État qui relèvent du ministre de la Culture et des Communications.  a) noms ; b) fonctions ; c) organismes ; d) salaires.	43
7 -	Actions posées par le ministère et coûts associés suite à l'entente du 19 octobre 2000, entre la ministre de la Culture et des Communications et la ministre du Travail et ministre responsable de l'Emploi, pour la mise en œuvre d'une stratégie québécoise de développement des ressources humaines en culture, intitulée «Vers une approche globale visant le soutien à la création d'emplois et la formation continue dans le secteur culturel».	57

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

### MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

	Page
8 - Actions posées par le ministère et coûts associés suite à l'entente du 19 octobre 2000, entre la ministre de la Culture et des Communications et le ministre d'État à l'éducation et à la jeunesse intitulée «pour les jeunes, l'école et la culture».	59
<b><u>Culture et Communications</u></b>	
9 - Sommes versées en 2000-2001 dans tous les programmes du ministère, du Conseil des arts et des lettres du Québec et de la Société de développement des entreprises culturelles, pour chacune des régions et circonscriptions électorales :  a) Liste des bénéficiaires ; b) adresse des bénéficiaires ; c) brève description des projets ; d) montants de la somme versée.	61
10 - Ventilation détaillée de l'aide financière accordée en 2000-2001 dans le cadre du programme d'implantation et d'amélioration des équipements culturels (municipalités, organismes bénéficiaires, relevés de subventions), avec la liste des projets approuvés ou à l'étude pour 2000-2001.	381
11 - Liste détaillée des subventions versées par le Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec depuis sa mise en place.	383
12 - Subventions accordées en 1999-2000 et 2000-2001 dans le cadre des programmes d'aide aux bibliothèques publiques (bibliothèques autonomes, nouvelles bibliothèques, bibliothèques centrales de prêts).	397
13 - Liste des programmes d'aide financière du Ministère avec leurs objectifs et les clientèles admissibles.	401
14 - Montant et ventilation des paiements de transferts effectués, pour l'année 2000-2001 et prévisions 2001-2002, pour chacun des programmes d'aide financière du Ministère.	421
15 - Évolution des paiements de transferts pour chacun des programmes d'aide financière du Ministère, secteur des communications, par années financières, pour les années 2000-2001 et 2001-2002.	465



<b>ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002</b>
------------------------------------

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

	<b>Page</b>
16 - Ventilation des actions posées par le ministère suite aux recommandations du groupe de travail sur le patrimoine ainsi que les coûts engendrés par la mise en place du groupe.	471
17 - Ventilation des actions posées par le ministère suite au Rapport du Comité sur les pratiques commerciales dans le domaine du livre ainsi que les coûts engendrés par la mise en place du Comité.	473
18 - Actions posées par le ministère et coûts engendrés suite à la mise en place de l'Observatoire de la Culture.	475
19 - Liste des programmes et crédits alloués à la relève dans tous les champs d'activité culturelle.	477
20 - Liste des projets et des coûts associés qui attendent la levée du moratoire sur les équipements culturels.	479
21 - Liste et copie des interventions et des mémoires déposés par le ministère des Communications devant des agences gouvernementales fédérales (exemple: CRTC).	481
22 - Liste des mesures fiscales ayant pour but d'encourager le tournage au Québec de productions cinématographiques étrangères en 2000-2001 et prévisions pour 2001-2002.	485
23 - Ventilation des sommes versées de l'enveloppe de 10 millions \$ réservées au programme « Soutien aux institutions muséales ».	487

**Télé-Québec – TOME II**

24 - Budget et effectifs de Télé-Québec au 31 mars 2001 et prévisions pour 2001-2002.	1
25 - Copie du Plan stratégique 2001-2002 présenté au Conseil du trésor.	3
26 - Prévision de référence ayant servi à l'élaboration du Plan stratégique 2001-2002 présenté au Conseil du trésor	5

<b>ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002</b>
------------------------------------

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

	<b>Page</b>
27 - Part des revenus de publicité à Télé-Québec.	7
 <u><b>Société de la Place des Arts de Montréal</b></u>	
28 - Copie des contrats entre la Place des Arts de Montréal et les compagnies résidentes.	9
29 - Liste détaillée des contrats de location de salles depuis 1996.	217
 <u><b>Société du Grand Théâtre du Québec</b></u>	
30 - Copie des contrats entre le Grand Théâtre de Québec et les compagnies résidentes.	453
31 - Liste détaillée des contrats de location de salles depuis 1996.	559
 <u><b>Autre</b></u>	
32 - Liste de toutes les études et analyses faites à ce jour sur le statut politique et économique du Québec.	605
33- Bilan et ventilation du budget du Fonds de l'autoroute de l'information (FAI) pour les années 1999-2000 et 2000-2001 en indiquant :	607
a) le nombre de demandes de subvention ;	
b) le nombre de subventions accordées ;	
c) la liste des projets depuis les trois dernières années qui fonctionnent à ce jour et ceux qui ont cessé leurs opérations en cours de route ;	
d) le nom de la firme ou de la personne ayant reçu une subvention et suivi du projet ;	
e) les résultats en termes de création d'emplois des projets acceptés depuis 1995.	
34- Dépenses du gouvernement, des organismes gouvernementaux, des secteurs public et parapublic relatives au branchement sur le réseau Internet et sur la conception et la création de sites Internet	613

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 1- **Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats 2000-2001.**

\*\*\*\*\*

Voir le document qui suit.

MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC  
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
POUR 2000-2001

ADRESSE DES TRAVAUX	DESCRIPTION DES MANDATS	COÛT \$
Archives de Montréal 535, Viger, Montréal	Fourniture et installation d'un panneau 60 ampères, de quatre disjoncteurs et de quatre prises MALT	1 494,35
	Fourniture et installation d'une nouvelle sortie d'eau afin d'alimenter une distributrice à café	271,82
	Fourniture et installation de deux prises électriques 15 ampères, 110 volts avec services informatique et téléphonique	989,08
	Gardiennage pour la surveillance de la salle d'exposition: mai à septembre 2000	11 281,93
	Main d'œuvre et matériaux nécessaires afin de fixer adéquatement les rails de la salle d'exposition	1 806,17
	Fourniture et installation d'une prise électrique sur circuit autonome pour un photocopieur	1 101,62
	Raccordement de la presse hydraulique et de la doreuse sur tranche dans l'atelier	525,72
	Fourniture et installation de dix prises électriques au plancher dans le local 2-32-2	5 767,46
	Travaux d'électricité et de câblage dans l'auditorium et la salle de consultation	3 150,38
	Modifier la serrure de la porte 5.27 et ajouter 2 serrures pour accès au local 2.28	473,00
	Déplacement des boîtes de jonction du détecteur d'eau afin de permettre l'installation d'étagères	456,04
	Remplacement de deux barillets	102,58
Direction régionale 146, Grand Pré, Bonaventure	Accroissement d'espace de 8,28 m.c. du dépôt d'archivage	1 071,40
	Travaux d'aménagement pour l'accroissement d'espace	3 103,05
	Fournir et installer deux nouvelles colonnettes	658,00
Edifice Guy-Frégault 225, Grande Allée est, Québec	Étude sur la capacité portante du plancher	1 386,00
	Fourniture et installation de trois circuits indépendants 110 volts	1 351,58
	Construire un bureau fermé avec cloison dalle à dalle	8 760,00
Archives 337, Moreault, Rimouski	Accroissement d'espace d'entreposage de 42,47 m.c.	3 538,15
	Travaux d'aménagement lors de l'accroissement d'espace	3 951,00
	Remplacement de tapis dans l'espace à bureau, recouvrement de plancher dans la salle d'exposition et salle de conférence	7 805,00
Archives 1210, du Séminaire, Sainte-Foy	Prise en charge du contrat de gardiennage	(1 193,08)
Conservatoire de musique 430, Alexandre-Taché, Hull	Démantèlement de la signalisation extérieure et pose d'une signalisation à 2 côtés	1 067,43
	Ajout d'un accès à la porte extérieure et modifier une serrure	1 096,20
	Ajout de nouvelles portes et installation de murs pour séparer la circulation du conservatoire de musique et du groupe Avant-Première	8 201,20
	Modification du système de ventilation de l'atelier de décors pour diminuer le niveau de bruit et le nombre de changement d'air à l'heure, changer deux chaufferettes électriques, enlever l'évier, et repeindre	24 207,75
	Fourniture et installation d'une ouverture pour l'installation d'un pigeonnier	2 537,50
	Installation d'un garde-corps munis de porte d'accès	3 552,50
Direction régionale 170, Hôtel-de-ville, Hull	Accroissement d'espaces de 23,47 m.c. afin d'obtenir un espace d'entreposage au sous-sol	2 265,80
Direction régionale 480, Saint-Laurent, Montréal	Rétrocession d'espace	(95 148,48)
Archives 29, du Terminus, Rouyn-Noranda	Surveillance du système d'alarme intrusion	152,25

MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC  
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
POUR 2000-2001

ADRESSE DES TRAVAUX	DESCRIPTION DES MANDATS	COÛT \$
Conservatoires 100, Notre-Dame, Montréal	Rétrocession d'espace	(124 980,10)
	Aménagement de trois locaux temporaires d'entreposage	9 254,50
	Relocalisation temporaire des conservatoires de Montréal	0,00
	Installation de prises électriques sur circuit indépendant à la bibliothèque local SS1.14	653,39
	Installation d'une prise électrique à l'intérieur du système de son au studio C et remplacer un relais	179,52
	Fourniture et installation de deux panneaux de signalisation et un babillard	98,35
Conservatoires 31, Mont-Carmel, 12, Ste-Anne et 270, St-Amable, Québec	Étude de faisabilité de regroupement des conservatoires de Québec au Petit Séminaire de Québec	15 000,00
Centre de dépôt de documents semi-actifs  1515, d'Estimauville, Québec	Nouveau local pour accroissement d'espace de 1533,62 m.c. du Centre de dépôt de documents semi-actifs	16 427,76
	Travaux d'aménagement lors de l'accroissement d'espace (incluant système d'alarme-incendie et anti-intrusion	6 770,50
Conservatoire de musique et Direction régionale 202, Jacques-Cartier, Chicoutimi	Relocalisation de la direction régionale au 202, Jacques-Cartier, Chicoutimi	(9 324,06)
	Travaux d'aménagement lors de la relocalisation	103 910,12
	Travaux de rafraîchissement et d'aménagement	32 943,00
	Modification de la signalisation du hall d'entrée	379,10
	Faire le réseau de câblage informatique et téléphonique	3 066,25
	Relocalisation des interrupteurs de la bibliothèque	1 209,22
Direction régionale 100, Laviolette, Trois-Rivières	Installation d'une nouvelle prise pour photocopieur	317,00
Direction régionale 19, Perreault, Rouyn-Noranda	Relocalisation d'un dépôt du 70, Québec, Rouyn-Noranda au 29, du Terminus, Rouyn-Noranda	(480,10)
Archives 700, boul. Laure, Sept-Iles	Partage d'espace avec la MRC des Sept-Rivières	(27 499,40)



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002****MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 2- **Copie du Plan stratégique 2001-2004 présenté au Conseil du trésor.**

\*\*\*\*\*

Le Plan stratégique 2001-2004 est déposé à l'Assemblée nationale.





ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

- 3- Prévisions de référence ayant servi à l'élaboration du Plan  
stratégique 2001-2004 présenté au Conseil du trésor.

\*\*\*\*\*

Le Plan stratégique 2001-2004 est déposé à l'Assemblée nationale.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

- 4- Liste et description des projets réalisés à la suite de l'approbation de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux, incluant les commissions scolaires et lieux publics ainsi que les coûts impliqués pour chacun d'eux eu égard au montant total du projet.

\*\*\*\*\*

Voir les documents qui suivent.

POLITIQUE DE L'INTÉGRATION DES ARTS À L'ARCHITECTURE

BILAN DES PROJETS D'INTÉGRATION - ANNÉE FINANCIÈRE 2000-2001

DESCRIPTION:

Régions	NB projets	Crédits 2000-2001	Crédits reportés*
01-Bas St-Laurent			
02-Saguenay-Lac-St-Jean	3	93 400,00 \$	159 170,00 \$
03-Capitale-Nationale	8	82 672,00 \$	151 332,00 \$
04-Mauricie	3	17 622,00 \$	
05-Estrie	2	79 435,00 \$	79 435,00 \$
06-Montréal	11	892 383,00 \$	70 824,00 \$
07-Outaouais	3	69 041,00 \$	
08-Abitibi-Témiscamingue	1	19 985,00 \$	19 985,00 \$
09-Côte-Nord	3	104 705,00 \$	17 491,00 \$
10-Nord-du-Québec	3	6 072,00 \$	130 162,00 \$
11-Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	1	16 590,00 \$	16 590,00 \$
12-Chaudière-Appalaches	4	66 431,00 \$	
13-Laval	2	17 042,00 \$	
14-Lanaudière	5	41 795,00 \$	
15-Laurentides	10	155 570,00 \$	145 005,00 \$
16-Montérégie	10	343 156,00 \$	171 520,00 \$
17-Centre-du-Québec	1		
Total	70	2 005 899,00 \$	961 514,00 \$

SUBVENTIONNEURS:

Ministères/organismes	Crédits 2000-2001	crédits reportés*
MCC	355 641,00 \$	270 610 \$
MCC - MAM	40 260,00 \$	
MEQ	548 441,00 \$	467 895 \$
MEQ - MCC	6 674,00 \$	
MSSS	233 322,00 \$	90 435 \$
MT	17 042,00 \$	
CHQ	137 947,00 \$	122 074 \$
SIQ	666 572,00 \$	10 500 \$
Total	2 005 899,00 \$	961 514 \$

\*Budget des projets qui ont débuté en 2000-2001 et qui se termineront en 2001-2002

Région administrative : 02 *Saguenay-Lac-Saint-Jean*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MCC	Centre de production-diffusion en théâtre de Jonquière Jonquière	Ville de Jonquière	Œuvre murale (hall du rez-de-chaussée et foyer principal du 1er étage; rappel cage d'escalier)	Karole Biron Denis Charland Jean-Pierre Gaudreau
	La Pulperie Chicoutimi	Corporation du Musée du Saguenay-Lac-St-Jean et du site de la Pulperie	Sculpture (sur le viaduc à l'entrée du site)	Giuseppe Benedetto André Fournelle Pierre Leclerc Gilles Mihalcean Jean-Pierre Morin
MCC - MAM	Atelier de musique de Jonquière Jonquière	Ville de Jonquière	Peinture (mur des cages d'escalier)	Jean-Pierre Morin Paul Lussier
Sous-total - région administrative (3 projets, 3 interventions)				

Région administrative : 03 *Capitale-Nationale*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MCC	Bibliothèque Chrystine-Brouillet Loretteville	Ville de Loretteville	Murale avec relief (hall d'entrée) <b>Intervention abandonnée</b>	William (Bill) Vincent
	Bibliothèque Chrystine-Brouillet Pavillon Saint-Louis Loretteville	Ville de Loretteville	Murale avec relief (hall principal)	William (Bill) Vincent
	Bibliothèque Saint-Jean-Baptiste Québec	Ville de Québec	Murale relief (mur nord entre les fenêtres)	Marcel Jean
	Théâtre de la Bordée Phase 2 Québec	Théâtre de la Bordée	Sculpture suspendue (hall et foyer)	Donald Darby Bruno Gérard Pierre Osterrath
MEQ	Centre de formation professionnelle Saint-Raymond Saint-Raymond	Commission scolaire de Portneuf	Œuvre suspendue (aire de regroupement)	Daniel Dutil Élisabeth Mathieu Daniel Potvin
	Télé-Université et Université du Québec Québec	Télé-Université Université du Québec	Murale multimédia (atrium)	BGL Yong Jin Cui Lucie Duval Diane Landry Christian Noreau
	Université Laval Pavillon Palasis-Prince Québec	Université Laval	Sculpture autonome (jardin) Sculpture (dessus de la saillie du mur est de l'atrium)	Lucienne Cornet André Fournelle Jacek Jarnuszkiewicz François Mathieu Catherine Widgery
MSSS	Centre de foresterie et de technologie du bois de Duchesnay Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	Commission scolaire de la Capitale	Sculpture (aire de regroupement extérieur)	Karole Biron Pierre Bourgault Michel Saulnier
<b>Sous-total - région administrative (8 projets, 9 interventions)</b>				

Région administrative : 04 *Mauricie*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MEQ	Cégep de Trois-Rivières	Cégep de Trois-Rivières	Pavement et haut-relief	Danielle April
	Pavillon des Sciences		(croisée des corridors, pavillon central)	Sylvie Cloutier
	Trois-Rivières			Marquis Poulin
	École secondaire Sacré-Cœur	Commission scolaire de l'Énergie	Traitement de sol	Jean-Pierre Gaudreau
	Saint-Alexis-des-Monts		(corridor vers le gymnase)	
MSSS	Centre hospitalier régional de Trois-Rivières	Centre hospitalier régional de Trois-Rivières	Peinture	Jean-Pierre Gaudreau
	Pavillon Sainte-Marie		(alcove sur le mur du corridor menant aux salles	
	Imagerie par résonnance magnétique		d'examen)	
	Trois-Rivières			
Sous-total - région administrative (3 projets, 3 interventions)				

Région administrative : 05 *Estrie*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MSSS	Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke Pavillon d'Youville Sherbrooke	Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke	Murale (hall de l'auditorium)	Françoise Lavoie
SIQ/CHQ	Foyer d'Asbestos Magog	Corporation d'hébergement du Québec	Sculpture (jardin extérieur)	Francine Larivée Gilles Larivière Gilles Mihalcean
Sous-total - région administrative (2 projets, 2 interventions)				



Région administrative : 06 *Montréal*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MCC - MAM	Fondation Jean-Pierre Perrault	Fondation Jean-Pierre Perrault	Installation	Christian Kiopini
	Phases 1 et 2		(dans l'ancien clocher de l'église)	Pierre Leclerc
	Montréal			Ariane Thézé
MEQ	École primaire Adélarde-Desrosiers	Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île	Installation extérieure	Linda Covit
	Montréal-Nord		(entrée des élèves)	
	École primaire de Sainte-Anne-de-Bellevue	Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys	Murale	Thomas Corriveau
	Sainte-Anne-de-Bellevue		(hall d'accès au gymnase)	Stéphane Gilot
				Roberto Pellegrinuzzi
	École primaire Sinclair-Laird	Commission scolaire English-Montréal	Murale	Dominique Blain
	Montréal		(entrée de l'agrandissement)	
MSSS	Centre de réadaptation Gabrielle-Major	Centre de réadaptation Gabrielle-Major	Murale	Barbara Claus
	Montréal		(sur le mur ouest du puits de lumière)	Marie-Josée Laframboise
				Sylvie Laliberté
				Devora Neumark
	Centre universitaire de santé Mc Gill	Hôpital général de Montréal	Murale autonome	Raymonde April
	Hôpital général de Montréal		(salles d'attente de la radio-oncologie)	Mario Côté
	Service de radio-oncologie - phase 2			Suzan Vachon
	Montréal			
	Hôpital de réadaptation Lindsay	Hôpital de réadaptation Lindsay	Murale photographique	Denis Farley
	Montréal		(1 <sup>er</sup> étage, face à l'ascenseur)	
	Hôpital général Lakeshore	Hôpital général Lakeshore	Sculpture extérieure	
	Montréal		(terrasse arrière, près de la cafétéria)	
			Murale	
			(salle d'attente, consultations externes)	
			Parois de verre	
			(agrandissement)	
SIQ/CHQ	CLSC Hochelaga-Maisonneuve	Corporation d'hébergement du Québec	Installation	Jean-François Cantin
	Montréal		(rez-de-chaussée)	Cozic
				Lucie Duval
				André Fournelle
				Stéphane Gilot
	CLSC Pierrefonds	Corporation d'hébergement du Québec	Sculpture	Yvonne Lammerich
	Pierrefonds		(fenêtre de l'atrium, à l'étage)	
	Complexe de santé Reine-Élisabeth	Corporation d'hébergement du Québec	Traitement mural	Gilbert Poissant
	Montréal		(en façade et à l'intérieur de l'édifice)	Richard Purdy
			Intervention suspendue	Catherine Widgery

Région administrative : 06 *Montréal*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
SIQ/CHQ	Palais des Congrès de Montréal Montréal	Société immobilière du Québec	Traitement de verre (mur de la façade ouest et rappel au passage intérieur du rez-de-chaussée)	Dominique Blain Jean-François Cantin Christian Kiopini Pierre Leclerc Michel Lemieux Victor Pilon
			Installation (terrasse à côté de la salle de réception)	Michel Archambault Dominique Blain Josée Fafard Francine Larivée Robert Saucier

Sous-total - région administrative (12 projets, 15 interventions)

Région administrative : 07 *Outaouais*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MCC	La Filature Hull	La Filature Inc.	Sculpture murale (entrée arrière)	Josée Dubeau
MEQ	Centre de carrière Western Québec Aylmer	Commission scolaire Western Québec	Sculpture suspendue (hall d'entrée principale)	Annie Thibault
SIQ/CHQ	Centre communautaire de Gatineau (réseau des services en déficience intellectuelle) Gatineau	Corporation d'hébergement du Québec	Murale avec relief (mur du hall d'entrée et mur du corridor central)	Ghislaine Fautoux Langlois Gaétane Godbout
Sous-total - région administrative (3 projets, 3 interventions)				

Région administrative : 08 *Abitibi-Témiscamingue*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MEQ	Centre de formation professionnelle de Val d'Or - secteur mines Val-d'Or	Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois	Sculpture (extérieur du bâtiment, secteur "mines")	Jacques Baril
Sous-total - région administrative (1 projet, 1 intervention)				

Région administrative : 09 *Côte-Nord*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MCC	Bibliothèque et école de musique de Sept-Îles Sept-Îles	Ville de Sept-Îles	Sculpture murale extérieure (mur aveugle entre l'entrée de la bibliothèque et le centre socio-récréatif)	Sylvie Cloutier Mario Coulombe Katie Vibert
MEQ	École Netagamiou Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent	Commission scolaire du Littoral	???	
MSSS	Centre de santé des Nord-Côtiers Pavillon Forestville Forestville	Centre de santé des Nord-Côtiers	Sculpture murale extérieure (entrée principale)	Gilles Girard
<b>Sous-total - région administrative (3 projets, 3 interventions)</b>				

Région administrative : 10 *Nord-du-Québec*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MEQ	École de Satumavik Kangisualujjuaq	Commission scolaire Kativik	Sculpture extérieure (entrée principale)	Daniel Aananak Tivi Itook Peter Morgan Jean-Jacques Séguin
			Peinture (hall de l'entrée principale)	Daniel Aananak Tivi Itook Peter Morgan Jean-Jacques Séguin
			Peinture (mur de la salle polyvalente)	Daniel Aananak Tivi Itook Peter Morgan Jean-Jacques Séguin
			Traitement de sol (entrée principale)	Daniel Aananak Tivi Itook Peter Morgan Jean-Jacques Séguin
MSSS	Unité de vie Mistissini Mistissini	Conseil Crie de la Santé et des Services sociaux de la Baie-James	Sculpture extérieure (entrée principale)	
SIQ/CHQ	Poste de la Sûreté du Québec Lebel-sur-Quévillon Lebel-sur-Quévillon	Société immobilière du Québec	Murale (façade, à proximité de l'entrée principale)	Jacques Baril
<b>Sous-total - région administrative (3 projets, 6 interventions)</b>				

Région administrative : 11    *Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MCC	Village en chanson Petite-Vallée	Société de développement culturel de l'Estran inc.	Sculpture extérieure (façade côté nord/nord-ouest)	Gilles Girard
Sous-total - région administrative (1 projet, 1 intervention)				

Région administrative : 12 *Chaudière-Appalaches*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MCC	Bibliothèque de Saint-Prosper Saint-Prosper	Municipalité de Saint-Prosper	Murale avec relief (entrée de la bibliothèque)	Hélène Belzile
MEQ	Centre de formation en mécanique de véhicules lourds et d'engins de chantier Saint-Romuald	Commission scolaire des Navigateurs	Sculpture murale (corridor vers la cafétéria)	Michel Saulnier
	Centre de formation professionnelle L'Envolée Phase 2 Montmagny	Commission scolaire de la Côte-du-Sud	Peinture (mur de l'entrée principale; alimentation/administration)	Paul Béliveau Natalie Lafortune Suzanne Paquet
	Centre intégré de mécanique industrielle de la Chaudière Phase 2 Saint-Georges	Commission scolaire de la Beauce-Etchemin	Acquisition Sculpture murale (mur face au corridor d'accès aux ateliers en mécanique automobile)	Sylvie Cloutier
Sous-total - région administrative (4 projets, 4 interventions)				



Région administrative : 13 *Laval*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MT	Terminus d'autobus le Carrefour Laval	Agence métropolitaine de transport	Installation (plafond de l'aire d'attente sous la marquise)	Josée Fafard
SIQ/CHQ	CLSC-CHSLD Sainte-Rose-de-Laval Laval	Corporation d'hébergement du Québec	Sculpture (oratoire du CHSLD)	Claire Brunet René Derouin Valérie Gill
Sous-total - région administrative (2 projets, 2 interventions)				

Région administrative : 14 *Lanaudière*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MEQ	Cégep régional de Lanaudière	Cégep régional de Lanaudière	Installation	Cozic
	Constituante de Terrebonne		(salle de regroupement des élèves)	Rose-Marie Goulet
	Terrebonne			François Mathieu
				René Taillefer
	Cégep régional de Lanaudière	Cégep régional de Lanaudière	Sculpture suspendue	Danielle April
	Constituante l'Assomption		(hall d'entrée et aire communicante)	André Fournelle
	l'Assomption			Rose-Marie Goulet
				Marc Larochelle
				Marie-Christiane Mathieu
	École primaire Dominique-Savio	Commission scolaire des Samaras	Murale	Normand Forget
	Saint-Esprit		(hall d'accès du gymnase)	
	École secondaire Du Coteau	Commission scolaire des Affluents	Sculpture	Lucie Duval
	Mascouche		(entrée de l'administration et entrée des élèves)	Rose-Marie Goulet
				Gilles Mihalcean
			Peinture	Sophie Lanctôt
			(partie supérieure de la cloison, salle de regroupement)	
MSSS	Centre hospitalier régional de Lanaudière	Centre hospitalier régional de Lanaudière	Peinture	Thomas Corriveau
	Saint-Charles-Borromée		(service échographie; résonnance magnétique)	
<b>Sous-total - région administrative (5 projets, 6 interventions)</b>				

Région administrative : 15 *Laurentides*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MEQ	Centre d'études professionnelles de Saint-Jérôme	Commission scolaire de la Rivière-du-Nord	Murale ou sculpturale (murs de la cafétéria)	Thomas Corriveau
	Saint-Jérôme			
	Centre de formation agricole de Mirabel	Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles	Sculpture (vestibule principal)	Sylvie Fraser
	Mirabel			
	Centre de formation professionnelle de Mont-Laurier	Commission scolaire Pierre-Neveu	Murale (salle de regroupement des élèves)	René Derouin
	Mont-Laurier		Installation (escalier intérieur de l'entrée principale)	Lucie Duval Joëlle Morosoli Robert Saucier
	École de la Seigneurie Blainville	Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles	Murale (mur dans le corridor)	Kittie Bruneau
	École primaire de Blainville	Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier	Murale (entrée principale)	Ghislaine Charest Thomas Corriveau Françoise Lavoie
	École primaire de Fontainebleau Blainville	Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles	Installation sculpture (façade du gymnase)	Linda Covit Jeane Fabb Robert Saucier
	École primaire l'Orée Des Bois Saint-Colomban	Commission scolaire de la Rivière-du-Nord	Sculpture (escalier d'issue)	Marc Larochelle
MSSS	École primaire Terre-Soleil Sainte-Thérèse	Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles	Murale (hall de l'entrée principale)	Kittie Bruneau Christiane Desjardins Sophie Lanctôt
			Acquisition	
	École secondaire à Blainville	Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles	Œuvre murale (salle polyvalente)	Stéphanie Béliveau Thomas Corriveau Diane Gougeon
				Kittie Bruneau
	CLSC d'Argenteuil Lachute	Centre hospitalier Argenteuil	Murale (CLSC, Centre jeunesse et Centre hospitalier)	
Sous-total - région administrative (10 projets, 11 interventions)				

Région administrative : 16 *Montérégie*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MCC	Bibliothèque de Brossard Brossard	Ville de Brossard	Cloison de verre (rez-de-chaussée)	Mario Côté Louise Delorme Pierre-Yves Dupuis
MEQ	Centre de formation professionnelle des Patriotes	Commission scolaire des Patriotes	Sculpture extérieure (espace adjacent à l'entrée principale)	Sylvie Fraser Yves Louis-Seize Gilles Mihalcean
	Collège Édouard-Montpetit École nationale d'aérotechnique Saint-Hubert	Collège Édouard-Montpetit	Installation (extérieure à proximité de l'entrée du bloc sportif)	Marie-France Brière Yves Gendreau Jacek Jarnuszkiewicz
	École primaire Mère-Marie-Rose Contrecoeur	Commission scolaire des Patriotes	Murale (mur du corridor)	Yves Boucher
	École primaire Saint-Marc Candiac	Commission scolaire des Grandes-Seigneuries	Murale (couloir dans le secteur des maternelles)	Yves Boucher
	École primaire-secondaire St-Johns Saint-Jean-sur-Richelieu	Commission scolaire Riverside	Œuvre murale (corridor vers la salle polyvalente)	Françoise Lavoie
	École secondaire d'enseignement technique Paul- Gérin Lajoie Pavillon B - phase 2 Vaudreuil-Dorion	Commission scolaire des Trois-Lacs	Sculpture extérieure (devant l'atelier pour les eaux usées - Pavillon B)	Marie Chrystine Landry Yves Louis-Seize
MEQ - MCC	Bibliothèque municipale-scolaire Dansereau-Larose Verchères	Commission scolaire des Patriotes	Murale avec possibilité de reliefs (hall d'entrée)	Cozic
MSSS	CHSLD Trèfle-d'Or Foyer de Châteauguay Châteauguay	CHSLD Trèfle-d'Or	Murale (murs sur les étages et rappel sur mur du rez-de- chaussée)	Kittie Bruneau Maurice Savoie Barbara Todd
SIQ/CHQ	Centre de services du ministère des Transport du Québec Boucherville Boucherville	Société immobilière du Québec	Sculpture (marquise en façade)	Luce Pelletier
<b>Sous-total - région administrative (10 projets, 10 interventions)</b>				

Région administrative : 17 *Centre-du-Québec*

Subventionneur	Lieu	Organisme constructeur	Nature de l'œuvre	Créateur(trice)
MSSS	Complexe de santé et services sociaux Nicolet-Yamaska Nicolet	Complexe de santé et services sociaux Nicolet-Yamaska	Peinture (mur de la salle d'attente du rez-de-chaussée)	Sean Rudman
Sous-total - région administrative (1 projet, 1 intervention)				

-----  
Total (71 projets, 80 interventions)

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

### MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

- 5- **Liste détaillée des conseils d'administration (avec date de fin de mandat pour chaque administrateur) des deux institutions nationales, de l'unité autonome de service et des treize organismes et sociétés d'État qui relèvent du ministre de la Culture et des Communications**

\*\*\*\*\*

#### **Institutions nationales**

Il n'y a pas de conseil d'administration pour les Archives nationales du Québec et le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec.

#### **Unité autonome de service**

Le Centre de conservation du Québec a un comité aviseur constitué en vertu de l'entente de gestion établie en 1995. Ce comité est composé des personnes suivantes :

- Madame France Gascon, représentante de la Société des musées québécois ;
- Monsieur Laurier Lacroix, représentant des universités (mandat échu : mars 2001) ;
- Monsieur Claude Galarneau, représentant des musées d'État (mandat échu : mars 2001) ;
- Monsieur Richard Juneau, représentant du réseau des archives (mandat échu : février 2001) ;
- Madame Lise Brousseau, représentante du public ;
- Madame Johanne Mongeau, représentante du monde des affaires ;
- Monsieur Raymond Montpetit, représentant de la Société des musées québécois.

#### **Organismes et sociétés d'État**

Voir les documents qui suivent

## LISTE DES ADMINISTRATEURS ET DES ADMINISTRATRICES

## GRANDE BIBLIOTHÈQUE DU QUÉBEC

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Membre et présidente nommée pour un mandat de cinq ans.	Lise Bissonnette directrice générale	999-98 du 5 août 1998	9 août 2003
Membres (ne peuvent être renouvelés qu'une seule fois).	Irène F. Whittome professeure titulaire, Un. Concordia	1180-98 du 16 septembre 1998	15 septembre 2003
	Denis Regnaud	96-2000 du 2 février 2000	1 <sup>er</sup> février 2005
	Marc Boutet coprésident-directeur général, Marque Inc.	96-2000 du 2 février 2000	1 <sup>er</sup> février 2005
	Réjean Savard professeur titulaire, École de bibliothéconomie et des sciences de l'information, Un. de Montréal	1180-98 du 16 septembre 1998	15 septembre 2003
	Jacques Desautels professeur et doyen de la Faculté des lettres, Un. Laval	1180-98 du 16 septembre 1998	15 septembre 2003
	Oleg Stanek professeur, Un. du Québec à Rimouski	1180-98 du 16 septembre 1998	15 septembre 2003
Membre d'office/président et directeur général par intérim de la Bibliothèque nationale du Québec.	Jean-Guy Théoret	Loi sur la Grande bibliothèque du Québec	(membre d'office)
Membre d'office/bibliothécaire en chef de la Ville de Montréal.	Jacques Panneton	Loi sur la Grande bibliothèque du Québec	(membre d'office)
Deux usagers.	(Vacant)	-----	-----
Deux personnes nommées par la Ville de Montréal.	Denise Larouche Membre du Conseil exécutif Ville de Montréal	# de résolution CO99 01901 10 août 1999	9 août 2004
	Carmen Catelli bibliothécaire	(idem)	9 août 2004

Révisée le 21 mars 2001



## BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Président et directeur général par intérim. Ses conditions de travail sont déterminées par le gouvernement. Il est nommé pour un mandat d'au plus cinq ans.	Jean-Guy Théoret (salarié) à compter du 20 novembre 2000	1348-2000 du 15 novembre 2000	19 novembre 2005
Vice-président nommé par le gouvernement pour un mandat d'au plus trois ans.	Jacques Girard Président Montréal International	1835-93 du 15 décembre 1993	14 décembre 1996 (second mandat)
Cinq des neuf membres, autres que le président, sont nommés après consultation du milieu des bibliothèques et de celui de l'édition ainsi que des associations d'écrivains et des universités et parmi ces membres, un membre doit être bibliothécaire.	Anastassia Khouri St-Pierre bibliothécaire, adjointe au directeur des bibliothèques, Université McGill	1835-93 du 15 décembre 1993	14 décembre 1996 (second mandat)
	Suzanne Bertrand-Gastaldy bibliothécaire, École de Bibliothéconomie et des sciences de l'information Université de Montréal	1835-93 du 15 décembre 1993	14 décembre 1996 (second mandat)
	André Goyer avocat McCarthy, Tétrault	1835-93 du 15 décembre 1993	14 décembre 1996
	André Rousseau vice-président, secteur livre – Communication Québecor inc.	1835-93 du 15 décembre 1993	14 décembre 1996 (second mandat)
	Antoine Del Busso directeur général Éditions Fides et Bellarmin	1835-93 du 15 décembre 1993	14 décembre 1996
	Pierre Morency écrivain	667-95 du 17 mai 1995	16 mai 1998
	Michel Tourangeau avocat Marchand, Magnan, Melançon, Forget	667-95 du 17 mai 1995	16 mai 1998

**COMMISSION DE RECONNAISSANCE DES ASSOCIATIONS D'ARTISTES  
ET DES ASSOCIATIONS DE PRODUCTEURS**

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Président.	M <sup>e</sup> Jean Corriveau avocat	357-98 du 25 mars 1998	13 avril 2003
Membre et vice-présidente.	M <sup>e</sup> Marie-Lucie Doyon avocate	19-2001 du 17 janvier 2001	21 janvier 2006 (second mandat)
Membre à temps partiel.	Stéphane Leclerc Consultante, Stéphane Leclerc Gestion des arts	20-2001 du 17 janvier 2001	16 janvier 2004
Membre additionnel à titre temporaire.	Jean-Pierre Desaulniers professeur, département des communications de l'UQAM	20-2001 du 17 janvier 2001	16 janvier 2004 (second mandat)
<p>La Commission se compose de trois membres dont un président et un vice-président nommés par le gouvernement pour une période d'au plus cinq ans.</p> <p>Le gouvernement fixe la rémunération et les autres conditions de travail des membres de la Commission.</p> <p>Il peut aussi, pour la bonne expédition des affaires de la Commission, nommer pour la période qu'il détermine des membres additionnels à titre temporaire et déterminer leur rémunération.</p>			

Révisée le 21 mars 2001

## LISTE DES ADMINISTRATEURS ET DES ADMINISTRATRICES

## COMMISSION DES BIENS CULTURELS DU QUÉBEC

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Présidente (le premier mandat est d'au plus cinq ans et peut être renouvelé pour des périodes n'excédant pas trois ans).	Louise Brunelle-Lavoie	780-2000 du 21 juin 2000 (à compter du 30 octobre 2000 pour 2 ans)	29 octobre 2002
Vice-présidente (le premier mandat est d'au plus trois ans et peut être renouvelé pour des périodes n'excédant pas trois ans).	Suzel Brunel consultante en communications	781-2000 du 21 juin 2000 (à compter du 30 octobre 2000 pour 2 ans)	29 octobre 2002 (conditions de travail établies par le Conseil exécutif)
Membres (le mandat est d'au plus trois ans et le renouvellement du mandat ne peut avoir lieu qu'une seule fois sauf si l'un d'eux est nommé président ou vice-président).	Christiane Huot archiviste directrice, Service des archives, UQAM	1718-92 du 2 décembre 1992	1 <sup>er</sup> décembre 1995
	Michèle Paradis directrice générale, Musée des religions	45-2001 du 24 janvier 2001	23 janvier 2004
	Claude Dubé architecte et urbaniste, doyen, aménagement, architecture et arts visuels, Université Laval	1834-93 du 15 décembre 1993	14 décembre 1996 (second mandat)
	Mehdi Ghafouri architecte, Ghafouri & Ass.	700-93 du 19 mai 1993	18 mai 1996
	Michel Brassard enseignant au primaire Commission scolaire Lac-St-Jean	45-2001 du 24 janvier 2001	23 janvier 2004
	Denise M. Levesque ex-mairesse Ville de Rivière-du-Loup	45-2001 du 24 janvier 2001	23 janvier 2004
	Martin Bouffard, avocat, Pothier Delisle	45-2001 du 24 janvier 2001	23 janvier 2004
	Jean Brown comptable agréé-associé, Laberge Lafleur	45-2001 du 24 janvier 2001	23 janvier 2004
	Francine Vanlaethem professeure régulière, Université du Québec à Montréal	45-2001 du 24 janvier 2001	23 janvier 2004
	Anne Carrier, présidente du cabinet Anne Carrier Architectes	45-2001 du 24 janvier 2001	23 janvier 2004

Révisée le 21 mars 2001

## LISTE DES ADMINISTRATEURS ET DES ADMINISTRATRICES

## CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Membre et présidente-directrice générale (mandat de trois ans mais peut être d'au plus cinq ans, renouvelable une seule fois).	Marie Lavigne membre et présidente Conseil du statut de la femme	1295-98 du 7 octobre 1998	6 octobre 2001 (conditions de travail établies par le Conseil exécutif) (second mandat)
Membres (mandat d'au plus quatre ans, renouvelable une seule fois).  Les membres sont nommés après consultation des milieux des arts et des lettres. Ils sont choisis en raison de leur intérêt pour les arts ou les lettres.	Lorraine Vaillancourt professeur titulaire, Université de Montréal	121-2001 du 21 février 2001	20 février 2005
	Louise Desjardins écrivaine	121-2001 du 21 février 2001	20 février 2005
	François Bédard directeur général, Festival international de Lanaudière	121-2001 du 21 février 2001	20 février 2005 (second mandat)
	David Homel romancier	121-2001 du 21 février 2001	20 février 2005
	Alice Ronfard adjointe, Direction artistique de l'École nationale de théâtre du Canada	121-2001 du 21 février 2001	20 février 2005 (second mandat)
	Johanne Dor directrice artistique et administrative, la Rotonde	121-2001 du 21 février 2001	20 février 2005
	Marie-Jeanne Musiol artiste de la photo	121-2001 du 21 février 2001	20 février 2005
	Rychard Thériault comédien, Théâtre du Trident	121-2001 du 21 février 2001	20 février 2005
	Paul-André Fortier professeur de littérature, CEGEP de Granby	121-2001 du 21 février 2001	20 février 2005 (second mandat)
	Youssef El Jaï directeur général, PRIM (centre d'arts médiatiques)	121-2001 du 21 février 2001	20 février 2005
	François Lahaye technicien, Ville de Trois-Rivières	121-2001 du 21 février 2001	20 février 2005 (second mandat)
	Suzanne Masson vice-présidente exécutive, Banque Laurentienne	121-2001 du 21 février 2001	20 février 2005

Révisée le 21 mars 2001

## SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Président.	Pierre Lafleur	1278-99 du 24 novembre 1999	30 novembre 2004
Membre et président de la Commission du livre et de l'édition spécialisée.	Antoine Del Busso directeur général Corp. des Éditions Fides	782-2000 du 21 juin 2000	20 juin 2004 (second mandat)
Membre et présidente du Conseil national du cinéma et de la production télévisuelle.	Lyse Lafontaine présidente, Lyla Films	782-2000 du 21 juin 2000	20 juin 2004
Membre et présidente de la Commission des métiers d'art.	Louise Lemieux-Bérubé directrice générale Centre des textiles contemporains de Montréal	782-2000 du 21 juin 2000	20 juin 2004 (second mandat)
Membre et président de la Commission du disque et du spectacle de variétés.	Michel Sabourin président-directeur général Club Soda	782-2000 du 21 juin 2000	20 juin 2004 (second mandat)
Membre (cinéma et production télévisuelle).	Charles Binamé réalisateur-scénariste	782-2000 du 21 juin 2000	20 juin 2004
Membre (métiers d'art).	Louis-Georges L'Ecuyer artisan-ébéniste	782-2000 du 21 juin 2000	20 juin 2004
Membre (disque et spectacle de variétés).	Gilles Valiquette directeur général Musitechnic Services éducatifs inc.	782-2000 du 21 juin 2000	20 juin 2004
Membre (livre et édition spécialisé).	Jean-Marc Gagnon président Éditions Multimondes	782-2000 du 21 juin 2000	20 juin 2004
Membre (domaine visé au par. 6° de l'article 5 de la Loi sur la SODEC).	Gaétan Morency vice-président de la planification et du développement, Cirque du Soleil	782-2000 du 21 juin 2000	20 juin 2004 (second mandat)
Membre (domaine visé au par. 6° de l'article 5 de la Loi sur la SODEC).	Serge Carrier Président-directeur général Gestion Micro-Intel	782-2000 du 21 juin 2000	20 juin 2004

## LISTE DES ADMINISTRATEURS ET DES ADMINISTRATRICES

## MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Président (le mandat ne doit pas excéder cinq ans, renouvelable qu'une seule fois pour un mandat qui ne doit pas excéder trois ans).	Pierre Bourgie président et chef de la Direction Société financière Bourgie inc.	1315-98 du 14 octobre 1998	13 octobre 2003*
Sept membres nommés pour un mandat n'excédant pas trois ans, renouvelable qu'une seule fois, après consultation auprès du musée et de personnes ou d'organismes ou associations intéressés par la muséologie et après consultation du milieu de l'éducation.	Rosaire Archambault président-directeur général, Groupe Archambault	1315-98 du 14 octobre 1998	13 octobre 2001
	Charles S.N. Parent vice-président, Lévesque Beaubien inc.	1315-98 du 14 octobre 1998	13 octobre 2001
	Ann Birks, membre du comité d'acquisition, Musée des beaux-arts de Montréal	1315-98 du 14 octobre 1998	13 octobre 2001
	Francine Léger designer, Vasco design international vice-présidente	1315-98 du 14 octobre 1998	13 octobre 2001
	Georges Curzi Acheteur, librairie du Musée des beaux-arts de Montréal	104-2001 du 14 février 2001	13 février 2004
	Serge Guérin président-directeur général, Centre de recherche industrielle du Québec	1315-98 du 14 octobre 1998	13 octobre 2001
	Marc DeSerres président, Omer DeSerres inc.	1315-98 du 14 octobre 1998	13 octobre 2001
Nommé sur la recommandation de la C.U.M.	Martha Tapiéro-Lawee administratrice	1315-98 du 14 octobre 1998	13 octobre 2001 (second mandat)
	Marcel Brisebois directeur général		

\* Second mandat comme membre du CA mais premier mandat comme président

Révisée le 21 mars 2001

## LISTE DES ADMINISTRATEURS ET DES ADMINISTRATRICES

## MUSÉE DE LA CIVILISATION

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Membre et président (le mandat ne doit pas excéder cinq ans, renouvelable qu'une seule fois).*	Henri Grondin avocat associé senior Grondin, Poudrier, Bernier	774-98 du 10 juin 1998	9 juin 2003 (second mandat comme membre)
Sept membres nommés pour un mandat n'excédant pas trois ans, renouvelable qu'une seule fois, après consultation auprès du Musée et de personnes ou d'organismes ou associations intéressés par la muséologie.**	Louise Milot vice-présidente à l'enseignement et à la recherche, Université du Québec	422-98 du 1 <sup>er</sup> avril 1998	31 mars 2001
	Claire Lelièvre-Bilodeau présidente, Groupe CMB inc.	774-98 du 10 juin 1998	9 juin 2001
	Liette Champagne, vice-présidente affaires gouvernementales, Télémédia Communications et directrice générale, CITF RockDétente	774-98 du 10 juin 1998	9 juin 2001
	Luce Vermette historienne, Service canadien des parcs	422-98 du 1 <sup>er</sup> avril 1998	31 mars 2001 (second mandat)
	Jacques Desautels professeur, Faculté des lettres, Université Laval	422-98 du 1 <sup>er</sup> avril 1998	31 mars 2001
	Maximilien Laroche professeur, Faculté des lettres, Université Laval	774-98 du 10 juin 1998	9 juin 2001
	Fernand Gingras administrateur	1245-98 du 30 septembre 1998	29 septembre 2001
Nommé sur la recommandation de la C.U.Q. (mandat de trois ans renouvelable une fois).	Michèle Bouchard-Rousseau maire, Ville de Cap-Rouge	422-98 du 1 <sup>er</sup> avril 1998	31 mars 2001
Non-membre du c.a.	Roland Arpin directeur général		

\* Le deuxième ne peut excéder trois ans.

Révisée le 21 mars 2001

\*\*Une personne est nommée après consultation du milieu de l'éducation (mandat de trois ans renouvelable une fois)

## MUSÉE DU QUÉBEC

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Présidente (le mandat ne doit pas excéder cinq ans, renouvelable qu'une seule fois).	Paule Leduc vice-présidente, Enseignement et Recherche, Université du Québec rectrice, Université du Québec à Montréal	548-95 du 26 avril 1995	25 avril 2000
Sept membres nommés pour un mandat n'excédant pas trois ans, renouvelable qu'une seule fois, après consultation auprès du musée et de personnes ou d'organismes ou associations intéressés par la muséologie.	Daniel O'Brien avocat, associé principal, O'Brien Avocats	815-98 du 17 juin 1998	16 juin 2001
	Claire Grégoire Reid présidente du Club musical de Québec	1138-97 du 3 septembre 1997	2 septembre 2000
	Denise Martin vice-présidente et directrice générale, Groupe Pharmaceutique McMahon	815-98 du 17 juin 1998	16 juin 2001 (second mandat)
	Paul Delage Roberge président du conseil et chef de la direction, les Boutiques San Francisco	815-98 du 17 juin 1998	16 juin 2001
	Line-Sylvie Perron présidente-directrice générale Ducharme Perron, Communication, Affaires publiques	14-98 du 7 janvier 1998	6 janvier 2001
	Michel Cadrin président du conseil, Groupe Michel Cadrin	425-98 du 1 <sup>er</sup> avril 1998	Démission le 6 octobre 2000
Nommé sur la recommandation de la C.U.Q.	Pierre Labrie directeur, Office du tourisme et des congrès de Québec	1138-97 du 3 septembre 1997	2 septembre 2000
Nommé après consultation du milieu de l'éducation.	Nicole Lafleur directrice générale, Cégep de Lévis-Lauzon	1029-2000 du 30 août 2000	29 août 2003
	John R. Porter directeur général		

Révisée le 21 mars 2001



## RÉGIE DU CINÉMA

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Présidente nommée par le gouvernement. Celui-ci détermine les conditions de travail des trois membres.	Jeanne L. Blackburn	961-99 du 25 août 1999	3 octobre 2002
Membre à temps partiel.	France Morin-Lemoine	477-99 du 28 avril 1999	27 avril 2002
Membre à temps partiel.	Marie-Christine Lambert	135-2000 du 16 février 2000	20 février 2003
<p>La durée du mandat des membres est d'au moins trois ans et d'au plus cinq ans.</p> <p>Un membre de la Régie ne peut être nommé plus de deux mandats consécutifs.</p>			

Révisée le 21 mars 2001

## SOCIÉTÉ DE LA PLACE DES ARTS DE MONTRÉAL

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Président dont le mandat est d'au plus quatre ans.	Clément Richard avocat, Lozeau Gonthier Masse Richard	1258-95 du 20 septembre 1995	29 septembre 1998
Membres dont le mandat est d'au plus quatre ans.	Louis Bernard vice-président exécutif Banque Laurentienne du Canada	199-97 du 19 février 1997	18 février 2000 (troisième mandat)
	M <sup>me</sup> la juge Louise Otis juge à la Cour d'appel	199-97 du 19 février 1997	18 février 2000 Démission le 5 novembre 1999
	Alain Bouchard chef de la direction d'Alimentation Couche- Tard inc.	199-97 du 19 février 1997	18 février 2000
	Nicole Leblanc comédienne	738-99 du 23 juin 1999	22 juin 2002
	Michael Fainstat administrateur	1258-95 du 20 septembre 1995	29 septembre 1998
Nommés sur la recommandation de la C.U.M.	Myriam Ouïmet	678-97 du 21 mai 1997	20 mai 2000
	E. Noël Spinelli Président Le Groupe Auto Spinelli	738-99 du 23 juin 1999	22 juin 2002
	Alan B. Gold conseiller principal Goodman, Philips & Vineberg, avocats	1002-94 du 6 juillet 1994	5 juillet 1997 (5 <sup>e</sup> mandat)
Nommée par le conseil d'administration (les conditions sont établies par le Conseil exécutif).	Clément Richard directeur général par intérim		

Révisée le 21 mars 2001

## SOCIÉTÉ DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Président dont le mandat est d'au plus quatre ans.	M <sup>e</sup> Pierre-Michel Bouchard, avocat, Fasken, Martineau, DuMoulin	189-94 du 2 février 1994	31 décembre 1996
Membres dont le mandat est d'au plus quatre ans.	Jean-Pierre Vézina, c.a. directeur de l'administration, Les Productions Ex Machina inc.	1259-95 du 20 septembre 1995	19 septembre 1998
	Ghila Daoust administrateur, copropriétaire Floralties Jouvence inc.	1355-98 du 21 octobre 1998	20 octobre 2002
	Jean Jolin retraité	1429-99 du 15 décembre 1999	14 décembre 2003
	Danyelle Bédard directrice générale Centre financier aux entreprises de la Haute-Ville de Québec, Caisse populaire de St-Dominique	1355-98 du 21 octobre 1998	20 octobre 2002
	M <sup>e</sup> Stephane Labrie avocat, Kronstrom Desjardins, avocats	424-98 du 1 <sup>er</sup> avril 1998	31 mars 2002
Nommés sur la recommandation de la C.U.Q.	Paule D. Houle administratrice	870-94 du 15 juin 1994	14 juin 1998
	France-Carole Deschamps femme d'affaires	1259-95 du 20 septembre 1995	19 septembre 1998
	Gilles Gilbert retraité	1259-95 du 20 septembre 1995	19 septembre 1998
Nommée par le conseil d'administration (les conditions sont établies par le Conseil exécutif).	Francine Grégoire directrice générale	650-2000 du 1 <sup>er</sup> juin 2000	31 août 2003

## LISTE DES ADMINISTRATEURS ET DES ADMINISTRATRICES

## SOCIÉTÉ DE TÉLÉDIFFUSION DU QUÉBEC

CATÉGORIE	NOM ET PROFESSION	DÉCRET DE NOMINATION	TERME DU MANDAT
Présidente-directrice générale (les conditions de travail sont établies par le gouvernement).	Doris Girard	476-99 du 28 avril 1999	16 mai 2004
Président du C.A.	Paul Inchauspé	180-2000 du 1 <sup>er</sup> mars 2000	28 février 2003 (second mandat)
Sept (7) autres personnes sont nommées par le gouvernement, parmi lesquelles au moins trois personnes doivent provenir de diverses régions du Québec, autre que celle de Montréal.	Norma Lopez-Therrien directrice générale, Nous tous un soleil inc.	180-2000 du 1 <sup>er</sup> mars 2000	28 février 2003 (second mandat)
	Robert Forget	180-2000 du 1 <sup>er</sup> mars 2000	28 février 2003
	Guy Fournier, auteur et producteur, Guy Fournier & Associés inc.	180-2000 du 1 <sup>er</sup> mars 2000	28 février 2003
	Claire McNicoll vice-rectrice à l'enseignement, Université de Montréal	180-2000 du 1 <sup>er</sup> mars 2000	28 février 2003 (second mandat)
	Micheline Paradis vice-présidente, vice-présidence Communications et affaires publiques Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec	180-2000 du 1 <sup>er</sup> mars 2000	28 février 2003 (second mandat)
	Marc Côté, directeur-général, Corporation Archéo-08	180-2000 du 1 <sup>er</sup> mars 2000	28 février 2003
	Djamil Moussaoui, directeur associé, Centre de développement économique et urbain	180-2000 du 1 <sup>er</sup> mars 2000	28 février 2003
Nommé parmi les membres du personnel de la Société, élu à la majorité des voix par ses pairs selon les règlements de la Société.	Louise Poirier agente de coordination Télé-Québec Outaouais	25 sept. 2000	31 août 2002

Révisée le 21 mars 2001

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002****MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

6 - **Liste détaillée des dirigeants des deux institutions nationales, de l'unité autonome de service et des treize organismes et sociétés d'État qui relèvent du ministre de la Culture et des Communications.**

- e) noms ;
- f) fonctions ;
- g) organismes ;
- h) salaires.

\*\*\*\*\*

**Institutions nationales**

Archives nationales du Québec : Madame Sylvie Lemieux, directrice générale par intérim (70 015,00 \$) ;

Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec : Monsieur Nicolas Desjardins, directeur général (94 350,00 \$) ;

**Unité autonome de service**

Centre de conservation du Québec : Madame Murielle Doyle, directrice (84 558,00 \$) ;

**Organismes et sociétés d'État**

Voir les documents qui suivent.

## ÉTUDES DES CRÉDITS 2001-2002

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**

## DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

**NOM DE L'ORGANISME : COMMISSIONS DES BIENS CULTURELS DU QUÉBEC**

**Liste détaillée des dirigeants :**

[illegible]

ÉTUDES DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

NOM DE L'ORGANISME : MUSÉE DU QUÉBEC

Liste détaillée des dirigeants :

<u>NOM</u>	<u>FONCTION</u>	<u>SALAIRE</u>
John R. Porter	Directeur général	135 617 \$
Marc Delaunay	Directeur de l'administration et des communications	84 558 \$
Yves Lacasse	Directeur des collections et de la recherche	76 578 \$
Line Ouellet	Directrice des expositions et de l'éducation	72 857 \$
Denis Turner	Directeur des ressources humaines	69 285 \$
Louise Rochette	Chef du services des ressources financières et matérielles	67 410 \$
Daniel Morin	Chef de la sécurité et du service aux visiteurs	44 014 \$

# ÉTUDES DES CRÉDITS 2001-2002

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

NOM DE L'ORGANISME : MUSÉE DE LA CIVILISATION

Liste détaillée des dirigeants :

<u>NOM</u>	<u>FONCTION</u>	<u>SALAIRE</u>
Roland Arpin	Directeur général	140 353 \$
André Juneau	Directeur des expositions et de l'action internationale	104 572 \$
Guy Boivin	Secrétaire général et Directeur de l'administration et commercialisation	94 350 \$
Claire Simard	Directrice de la conservation et de la diffusion	94 350 \$
Claude Camirand	Directeur des technologies	76 578 \$
Julie Gagnon	Directrice des relations publiques et des communications	76 578 \$
Andrée Gendreau	Directrice des collections	76 578 \$
Danielle Poiré	Directrice du service des ressources matérielles	76 578 \$
Hélène Bernier	Directrice du service des expositions thématiques	75 414 \$
Hélène Pagé	Directrice de l'Action culturelle et des relations avec les musées québécois	69 285 \$
Georges Normand	Directeur du service de l'éducation	68 027 \$



# ÉTUDES DES CRÉDITS 2001-2002

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

NOM DE L'ORGANISME : MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

#### Liste détaillée des dirigeants :

<u>NOM</u>	<u>FONCTION</u>	<u>SALAIRE</u>
Marcel Brisebois	Directeur général	108 338 \$
Paulette Gagnon	Conservatrice en chef	85 086 \$
Manon Blanchette	Directrice de communications et du marketing	77 057 \$
Lucette Bouchard	Directrice de l'éducation et de la documentation	77 057 \$
Josée Néron	Directrice de l'administration	69 311 \$
Pierre Duchesne	Chef des services techniques	63 635 \$
Line Tanguay	Responsable des ressources humaines	62 969 \$
Carl Solari	Responsable des montages d'expositions	55 309 \$
Sylvie Ancil	Responsable du service de l'accueil	41 374 \$

## DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

**NOM DE L'ORGANISME : COMMISSION DE RECONNAISSANCE DES ASSOCIATIONS D'ARTISTES ET DES ASSOCIATIONS DE PRODUCTEURS**

[illegible]

Liste des dirigeants de la Sodec au 1er janvier 2001

NOM	PRÉNOM	FONCTION	SALAIRE ANNUEL
LAFLEUR	Pierre	Président	119 708,00 \$
CORBEIL	Gilles	Secrétaire général	85 353,00 \$
BOUCHER	Bernard	Directeur général politiques, communications et affaires internationales	85 353,00 \$
BOUCHARD	René	Directeur général des programmes de soutien aux entreprises culturelles	85 353,00 \$
CARDIN	Stéphane	Directeur général de l'aide fiscale aux entreprises culturelles	73 915,00 \$
GIRARD	Roxane	Directrice générale du financement des entreprises	81 972,00 \$
VEILLEUX	Lucille	Directrice générale du cinéma et production télévisuelle	91 498,00 \$

# ÉTUDES DES CRÉDITS 2001-2002

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

**NOM DE L'ORGANISME : La Grande bibliothèque du Québec**

**Liste détaillée des dirigeants :**

<u>NOM</u>	<u>FONCTION</u>	<u>SALAIRE</u>
Mme Lise Bissonnette	Présidente-directrice générale	130 000\$
M. Ghislain Roussel	Secrétaire général et affaires publiques	76 782\$
Mme Monique Goyette	Directrice de l'administration et des services internes	94 350\$
Mme Marthe Lawrence	Directrice des communications	76 578\$
M. Yvon-André Lacroix	Directeur de la bibliothéconomie	94 350\$
M. Robert St-Jean	Directeur de l'informatique et des télécommunications	94 350\$
Mme Caroline Bergeron	Directrice du développement institutionnel	63 985\$
Mme Hélène Roussel	Directrice des acquisitions et du traitement documentaire	84 558\$
M. Alain Boucher	Directeur des technologies de l'information	76 578\$
Mme Danielle Chagnon	Directrice des services aux clientèles	75 000\$
Mme Suzie Levêque	Chef du service des finances et de l'approvisionnement	70 383\$
Mme France Delisle	Directrice des ressources humaines	76 578\$

## ÉTUDES DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

## DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

NOM DE L'ORGANISME : LA SOCIÉTÉ DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Liste détaillée des dirigeants:

[illegible]

## DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

### Liste détaillée des dirigeants :

[illegible]

# ÉTUDES DES CRÉDITS 2001-2002

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

NOM DE L'ORGANISME : Régie du Cinéma

Liste détaillée des dirigeants :

<u>NOM</u>	<u>FONCTION</u>	<u>SALAIRE</u>
Jeanne L. Blackburn	Présidente	83 383 \$
Denis Belleville	Cadre conseil	76 578 \$
Jean-Pierre Gagnon	Directeur de l'administration et directeur des droits de distribution	76 038 \$
Jean-Pierre Paquin	Responsable du service à la clientèle	48 015 \$
Paul Simard	Directeur du classement et de la recherche	84 558 \$

A)

# LISTE DES CADRES DE TÉLÉ-QUÉBEC 2001/2002

## Présidente-Directrice générale et Vérificateur interne

61 332\$	BROUSSEAU Claude	Vérificateur interne
139 876\$	GIRARD Doris	Présidente-directrice générale

## Direction générale

94 940\$	BÉLISLE Denis	Directeur général / Affaires juridiques et Secrétaire général
117 391\$	CLEMENT Mario	Directeur général / Des Programmes
100 123\$	BIENVENUF, Daniel	Directeur général / Production et Technologies
84 002\$	LAGACE Jacques	Directeur / Affaires institutionnelles
100 123\$	SIMONEAU Line	Directrice générale / Administration, Finances et Ressources humaines
94 940\$	PLANTE, Claude	Directeur général / Communications/Marketing

## Directeurs

84 716\$	BEAUDRY Danielle	Directrice / Productions
84 748\$	BELLEMARRE Cécile	Directrice / Développement des programmes
85 098\$	BRETON Carolc	Directrice / Communications
72 758\$	DUQUETTE Mélanie	Directrice / Finances
78 617\$	ERGAS Alain	Directeur / Acquisitions
83 830\$	(vacant)	Directeur / Technologies de l'information
96 724\$	PITRE Hubert	Directeur / Ressources humaines
85 087\$	(vacant)	Directeur / Marketing

## Chefs de service et niveau équivalent

69 717\$	BOISVERT Michel	Chef de service / Info-Centre
77 056\$	CHARTIER Luc	Chef de service / Exploitation technique
77 056\$	DAIGNEAULT Pierre	Chef de service / Recherche et Planification
73 296\$	(vacant)	Chef de service / Service éducatif
77 056\$	DELORME Pierre	Chef de service/ Implantation, Entretien et Réseau
77 056\$	DROUIN Lisette	Chef de service / Diffusion
73 296\$	GUAY Jacques	Chef de service / Ressources matérielles
77 056\$	L'ÉCUYER Richard	Chef de service / Conception et Production visuelles
76 578\$	HIEBERT Lisette	Chef de service / Coordination régionale
76 578\$	VEZINA Michel	Chef de service / Administration des productions

## Chef de division

66 207\$	HALLEY Robert	Chef de division / Aménagements
----------	---------------	---------------------------------

Mars 2001

MAR 28 '01 13:56

51487374645



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**

## DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

**NOM DE L'ORGANISME : CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**

### Liste détaillée des dirigeants :

[illegible]

**SOCIÉTÉ DE LA PLACE DES ARTS DE MONTRÉAL**  
**RÉMUNÉRATION DU PERSONNEL D'ENCADREMENT**

<b><u>NOM</u></b>	<b><u>POSTE</u></b>	<b><u>TRAITEMENT</u></b> <b><u>AU 01-01-2001</u></b>
Clément Richard	Directeur général par intérim	600\$/jour (7h/jour)
Richard Tardif	Directeur de l'Administration et des Finances (C.S. III)	83 875 \$
Isabelle Prud'homme	Directeur des Affaires juridiques et des Ressources humaines (C.S. III)	84 558 \$
Michel Gagnon	Directeur des Relations avec les producteurs (C.S. IV)	70 725 \$
Francyne Morin	Directeur des Communications et du Marketing (C.S. IV)	76 578 \$
Andrée Dubuc	Directeur de la Billetterie et du Stationnement (40 heures/semaine) (C.I. 06)	72 986 \$
Monique Lacas	Directeur des Services à la clientèle (38 heures/semaine) (C.I. 06)	69 336 \$
Claude Gravel	Directeur de la Gestion des immeubles (C.I. 08)	72 841 \$
	<b>TOTAL :</b>	<b>530 899 \$</b>

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

### MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

- 7 - **Actions posées par le ministère et coûts associés suite à l'entente du 19 octobre 2000, entre la ministre de la Culture et des Communications et la ministre du Travail et ministre responsable de l'Emploi, pour la mise en œuvre d'une stratégie québécoise de développement des ressources humaines en culture, intitulée «Vers une approche globale visant le soutien à la création d'emplois et la formation continue dans le secteur culturel».**

\*\*\*\*\*

#### **RAPPEL DES OBJECTIFS POURSUIVIS :**

- Favoriser le développement de l'emploi durable dans le secteur culturel par le biais d'entente de partenariats avec les ministères concernés .
- Favoriser l'accès à la formation continue aux travailleurs autonomes et aux travailleurs non assujettis à la Loi sur le développement de la formation de la main-d'œuvre
- Améliorer la connaissance du marché du travail culturel au moyen de l'implantation d'une « veille de l'emploi »
- Développer un partenariat structurel entre les différents partenaires concernés par le développement des ressources humaines

#### **ÉTAPES FRANCHIES :**

Budget total 2 ans : 27,6 M\$ :	15 M\$	Emploi-Québec
	12,6 M\$	MCC et Fonds de stabilisation

**Mise en œuvre :** Création d'un comité interministériel pour la mise en œuvre de la stratégie québécoise de développement des ressources humaines en culture.

**Volet emploi :** une entente avec Emploi-Québec et le Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec a été signée pour le versement d'une première tranche de 5,6 M\$ en 2000-2001 pour le prolongement du financement des emplois soutenus par le Fonds. Le Fonds a procédé à l'annonce d'un troisième concours (volet développement organisationnel) en mars 2001.

Le Fonds de stabilisation a mis en route un programme de développement de la relève. Des discussions ont cours présentement pour établir les modalités d'un partenariat possible avec Emploi-Québec.

**Volet formation continue et connaissance du marché du travail :** Mise au point avec le Conseil québécois des ressources humaines en culture (CQRHC) d'un plan de réalisation de l'expérience pilote en formation continue (6 novembre 2000) et d'un cadre conceptuel pour l'implantation d'une « veille de l'emploi » (12 décembre 2000) en collaboration avec l'Observatoire de la culture et des communications.

#### **ÉTAPES À VENIR :**

- Finaliser l'entente avec le CQRHC pour la réalisation de l'expérience-pilote en formation continue (Échéance : Avril 2001)
- Élaboration d'un protocole entre le CQRHC et l'Observatoire pour la veille de l'emploi. (Échéance : Mai 2001).



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

### MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

- 8 - **Actions posées par le ministère et coûts associés suite à l'entente du 19 octobre 2000, entre la ministre de la Culture et des Communications et le ministre d'État à l'éducation et à la jeunesse intitulée «pour les jeunes, l'école et la culture».**

\*\*\*\*\*

#### **Rappel des objectifs poursuivis :**

À l'automne 1999, les enseignantes et les enseignants ont utilisé le boycott des activités et des sorties culturelles comme moyen de pression dans le cadre de la négociation de leurs conditions de travail, ce qui a entraîné un certain ressentiment du côté du milieu culturel. Dans le but de réaffirmer les liens culture-école alors que s'implante progressivement le nouveau curriculum au primaire et au secondaire qui préconise une approche culturelle de tous les programmes d'études, le ministre de l'Éducation et la ministre de la Culture et des Communications ont signé, le 2 novembre 2000, une Déclaration intitulée *Pour les jeunes, l'école et la culture*.

Le ministre de l'Éducation a alors annoncé un investissement de 1,3 M\$ dans les écoles primaires pour soutenir l'organisation et la tenue d'activités culturelles déterminées par les équipes-écoles.

La ministre de la Culture et des Communications s'est engagée à injecter 200 000 \$ dans le financement d'activités de promotion des arts et de la culture à l'école auprès des enseignantes et des enseignants, des directions d'écoles, des conseils d'établissement et des parents, ceci porte l'enveloppe budgétaire du programme éducation-culture au MCC, à 2,3 M\$.

#### **Étapes franchies :**

Dans ce cadre, des actions ciblées par le Ministère sont en voie d'être réalisées, notamment :

- La mise en chantier d'un outil à l'intention des conseils d'établissement pour les aider à intégrer une dimension culturelle dans le projet éducatif de l'école;
- La mise en chantier d'une activité de sensibilisation à l'intention des futurs maîtres pour leur faire connaître l'offre culturelle aux écoles;
- Le soutien aux organismes du milieu des arts de la scène pour la réalisation d'un vidéo faisant la promotion des sorties culturelles;
- Le soutien à la Société des musées québécois pour la promotion d'un nouvel espace sur son site Internet destiné aux enseignants et aux jeunes;

#### **Étapes à venir :**

Les actions en cours vont se poursuivre et se compléter durant la prochaine année financière.



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002****MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

9 - **Sommes versées en 2000-2001 dans tous les programmes du ministère, du Conseil des arts et des lettres du Québec et de la Société de développement des entreprises culturelles, pour chacune des régions et circonscriptions électorales :**

- a) Liste des bénéficiaires ;
- b) adresse des bénéficiaires ;
- c) brève description des projets ;
- d) montants de la somme versée.

\*\*\*\*\*

Voir les documents qui suivent





Ministère

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Association touristique de Saint-Denis-de-la-Bouteillerie inc.	Case postale 70 2, route 132 Est	Saint-Denis	G0L 2R0	Réalisation des activités d'animation de la Maison Chapais de Saint-Denis	6 200,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Association touristique de Saint-Denis-de-la-Bouteillerie inc.	Case postale 70 2, route 132 Est	Saint-Denis	G0L 2R0	Réalisation des activités d'animation de la Maison Chapais de Saint-Denis	6 200,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Centre d'agriculture biologique de La Pocatière	401, rue Poiré	La Pocatière	G0R 1Z0	Réalisation du projet "L'agriculture biologique et les organismes modifiés génétiquement (OGM)".	8 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière	100, 4e Avenue	La Pocatière	G0R 1Z0	Concert de la souvenance de l'École de musique du Collège - NR	500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière	100, 4e Avenue	La Pocatière	G0R 1Z0	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	1 396,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Comité de diffusion culturelle du Témiscouata	79, rue Commerciale	Cabano	G0L 1E0	Entente triennale de 18 000,00 \$ pour les activités de diffusion	6 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Comité de diffusion culturelle du Témiscouata	79, rue Commerciale	Cabano	G0L 1E0	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	1 018,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs	14, rue Vieux-Chemin	Cabano	G0L 1E0	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	8 311,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	La Corporation de l'observatoire du Témiscouata inc.	59, chemin Bellevue	Saint-Louis-du-Ha! Ha!	G0L 3S0	Réalisation du projet de formation au «Sentier de la curiosité»	1 500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	La Corporation de l'observatoire du Témiscouata inc.	59, chemin Bellevue	Saint-Louis-du-Ha! Ha!	G0L 3S0	Réalisation du projet " Tournée Léonard, Ingénieur Créateur : Un rayonnement plus structurant ".	31 200,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Corporation du Camp littéraire Félix	402, 7e Avenue	La Pocatière	G0R 1Z0	Réalisation d'activités	9 975,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Corporation du Camp littéraire Félix	402, 7e Avenue	La Pocatière	G0R 1Z0	Mise en place de partenariats avec des organismes du milieu	5 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Corporation du Camp littéraire Félix	402, 7e Avenue	La Pocatière	G0R 1Z0	Fonctionnement.	9 975,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Corporation du Patrimoine maritime de Kamouraska	253, avenue Morel	Kamouraska	G0L 1M0	Festival du Patrimoine du Kamouraska.	500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Corporation régionale de la salle André-Gagnon	Case postale 1178 140, 4e Avenue	La Pocatière	G0R 1Z0	Entente triennale de 63 000,00 \$ pour les activités de diffusion	21 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Municipalité régionale de Comté de Kamouraska	Case postale 1120 425, avenue Patry	Saint-Pascal	G0L 3Y0	Entente triennale de 40 000 \$ pour la mise en valeur du patrimoine et le développement du tourisme culturel dans la MRC	15 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Le Musée de Kamouraska inc.	69, avenue Morel	Kamouraska	G0L 1M0	Réalisation de l'exposition «Villégiature et société : prendre les eaux à Kamouraska»	20 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Le Musée de Kamouraska inc.	69, avenue Morel	Kamouraska	G0L 1M0	Entente triennale de 149 205 \$ pour le fonctionnement	24 867,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Le Musée de Kamouraska inc.	69, avenue Morel	Kamouraska	G0L 1M0	Renouvellement partiel de l'exposition permanente «Kamouraska, village d'histoire, d'architecture et de patrimoine»	60 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Musée François-Pilote	100, 4ème Avenue	La Pocatière	G0R 1Z0	Fonctionnement	28 827,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Musée François-Pilote	100, 4ème Avenue	La Pocatière	G0R 1Z0	Réalisation du projet " Exposition itinérante : Cent ans de sciences en agriculture ".	28 800,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Musée François-Pilote	100, 4ème Avenue	La Pocatière	G0R 1Z0	Renouvellement partiel de l'exposition permanente «L'enseignement des sciences dans les collèges classiques et dans les écoles d'agriculture au Québec à la fin du 19e siècle et au début du 20e siècle»	45 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Paroisse de Saint-Denis	Case postale 69 23, Route 132 Ouest Saint-Denis-De La Bouteillerie	Saint-Denis	G0L 2R0	Remboursement de taxes foncières	216,54 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Société d'histoire et d'archéologie du Témiscouata inc.	Case postale 464 81, rue Caldwell	Cabano	G0L 1E0	Pour 2000, ce montant est inclus dans l'entente triennale de 129 000 \$ pour la réalisation des activités d'animation du Fort Ingall à Cabano	21 500,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Société d'histoire et d'archéologie du Témiscouata inc.	Case postale 464 81, rue Caldwell	Cabano	G0L 1E0	Entente triennale de 129 000 \$ pour la réalisation des activités d'animation du Fort Ingall de Cabano	21 500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Société historique de la Côte-du-Sud	Case postale 937	La Pocatière	G0R 1Z0	Fonctionnement.	28 966,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Télévision communautaire de Saint-Pascal inc.	518, rue Saint-Elzéar	Saint-Pascal	G0L 3Y0	Fonctionnement	8 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Télévision communautaire du Témiscouata inc.	Case postale 70 42, rue Pelletier	Cabano	G0L 1E0	Fonctionnement	7 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Théâtre des Eaux Claires	67, Rang 10 Est	Auclair	G0L 1A0	«Théâtre des Eaux Claires» - NR	1 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Kamouraska-Témiscouata	Le Trait d'Union de Saint-Bruno	Case postale 40 141 A, route du Petit-Moulin	Saint-Bruno-de-Kamouraska	G0L 2M0	Fonctionnement	1 875,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matane	École de musique de Matane inc.	Case postale 192	Matane	G4W 3N1	Fonctionnement	12 500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matane	École de musique de Matane inc.	Case postale 192	Matane	G4W 3N1	Fonctionnement	12 500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matane	Galerie d'art de Matane inc.	616, avenue Saint-Rédempteur	Matane	G4W 1L1	Entente triennale de 135 486 \$ pour le fonctionnement	22 581,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matane	Kaméléart	145, rue Soucy	Matane	G4W 2E1	Entente triennale de 51 000,00 \$ pour les activités de diffusion	17 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matane	Ville de Matane	230, avenue Saint-Jérôme	Matane	G4W 3A2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	20 600,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Les Amis des Jardins de Métis inc.	200, route 132	Price	G0J 1Z0	Réalisation du projet « À la découverte du littoral du Saint-Laurent ».	12 446,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Ville d'Amqui	Case postale 1030 20, promenade de l'Hôtel-de-Ville	Amqui	G0J 1B0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	12 400,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Ateliers Plein Soleil	1564, boulevard Jacques Cartier	Mont-Joli	G5H 2V8	Publication d'un livre sur l'histoire de Métis - NR	2 500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Chevaliers de Colomb de Mont-Joli, conseil 4359	1477, rue Lindsay	Mont-Joli	G5H 2Z5	Relocalisation d'un bâtiment à des fins communautaires pour la population mitissienne - NR	5 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Codec d'Amqui inc.	Case postale 1884 55, rue du Carrefour sportif	Amqui	G0J 1B0	Entente triennale de 30 000,00 \$ pour activités de diffusion	10 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Comité Finance Artquimédia 2000	Case postale 820 55, rue du Carrefour-sportif	Amqui	G0J 1B0	Poursuite des activités pour la quatorzième édition du souper-gala par une commandite sous forme de bourse et d'une agate à un artiste méritant - NR	650,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Commission scolaire des Monts-et-Marées	Case postale 2000 93, avenue du Parc	Amqui	G0J 1B0	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	3 282,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Diffusion communautaire de La Mitis inc.	Case postale 112 1495, boulevard Jacques Cartier	Mont-Joli	G5H 3K8	Fonctionnement	5 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	École Le Mistral de Mont-Joli	254, avenue Ross	Mont-Joli	G5H 3M4	Permettre à l'institution de faire l'achat d'instruments de musique pour le programme d'enrichissement musical - NR	2 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Municipalité régionale de comté de La Mitis	300, avenue du Sanatorium	Mont-Joli	G5H 1V7	Entente triennale pour réaliser le projet de Villes et villages d'art et de patrimoine	675,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Ville de Mont-Joli	40, avenue de l'Hôtel-de-Ville	Mont-Joli	G5H 1W8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	11 300,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Musée de la mer de Pointe-au-Père	1034, rue du Phare	Pointe-au-Père	G5M 1L8	Réalisation d'un guide d'activités pédagogiques intégré au site Internet	5 000,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Musée de la mer de Pointe-au-Père	1034, rue du Phare	Pointe-au-Père	G5M 1L8	Projet 98-4110 «Musée virtuel de l'Empress of Ireland»	28 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Les Récifs artificiels de l'Estuaire	22, route du Fleuve Ouest	Sainte-Luce	G0K 1P0	Installation de bouées d'arrimage et la mise en place du système de gestion de l'accès à l'épave de l'Empress of Ireland, bien historique et archéologique classé.	2 835,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Salon de littérature de Mont-Joli	40, avenue Hôtel-de-Ville	Mont-Joli	G5H 1W8	21e édition du Salon de la littérature de Mont-Joli - NR	3 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Salon de littérature de Mont-Joli	40, avenue Hôtel-de-Ville	Mont-Joli	G5H 1W8	Réalisation du projet «Explor'art : Ateliers d'exploration artistique»	5 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Société d'histoire et de généalogie de la Matapédia	Case postale 1030 24, Promenade de l'Hôtel de Ville	Amqui	G0J 1B0	Acquisition d'un logiciel contenant les répertoires du PRDH comptant plus de 700 000 actes d'état civil anciens répertoriés - NR	1 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Symposium des Artistes régionaux	Case postale 1311	Causapscal	G0J 1J0	Réalisation de la 4e édition du Symposium des artistes régionaux - NR	2 500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Télévision communautaire de la Vallée de la Matapédia inc.	170, rue Saint-Benoît Nord	Amqui	G0J 1B0	Fonctionnement	5 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Matapédia	Villes et villages d'art et de patrimoine	1, rue Saint-Jacques Nord	Causapscal	G0J 1J0	Réalisation d'une exposition de l'artiste Suzanne Bergeron	1 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Carrousel international du film de Rimouski inc.	Case postale 1462	Rimouski	G5L 8M3	Conception d'outils pédagogiques pour le secondaire	4 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Carrousel international du film de Rimouski inc.	Case postale 1462	Rimouski	G5L 8M3	Couvrir une partie des frais reliés à l'accueil du réalisateur hongrois, M. Pal Toth, à la 18e édition du Carrousel international du film de Rimouski	1 500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Chambre de commerce de Rimouski	Case postale 1296 125, boulevard René Lepage	Rimouski	G5L 8M2	Gala des Entreprises et des marchands afin de remettre le prix de l'Entreprise culturelle.	2 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Commission scolaire des Phares	435, avenue Rouleau	Rimouski	G5L 8V4	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	11 871,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent inc.	Case postale 873	Rimouski	G5L 7C9	Fonctionnement	56 806,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent inc.	Case postale 873	Rimouski	G5L 7C9	Fonctionnement	56 807,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent inc.	Case postale 873	Rimouski	G5L 7C9	Fonctionnement	25 307,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Conseil du loisir scientifique de l'Est du Québec	Bureau E-307 300, allée des Ursulines	Rimouski	G5L 3A1	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	4 211,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Conseil du loisir scientifique de l'Est du Québec	Bureau E-307 300, allée des Ursulines	Rimouski	G5L 3A1	Fonctionnement	31 432,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Conseil régional de concertation et de développement du Bas Saint-Laurent	188, rue de l'Évêché Ouest	Rimouski	G5L 4H9	Promotion du tourisme culturel dans la région du Bas-Saint-Laurent	50 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Corporation du musée régional de Rimouski inc.	35, rue Saint-Germain Ouest	Rimouski	G5L 4B4	Réalisation de l'exposition «Installation et art public. Pierre Granche : un cas exemplaire».	40 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Corporation du musée régional de Rimouski inc.	35, rue Saint-Germain Ouest	Rimouski	G5L 4B4	Réalisation du projet " Les sciences de la mer ".	31 200,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Corporation du musée régional de Rimouski inc.	35, rue Saint-Germain Ouest	Rimouski	G5L 4B4	Réalisation d'un programme d'enrichissement en arts plastiques en milieu muséal	8 500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Corporation du musée régional de Rimouski inc.	35, rue Saint-Germain Ouest	Rimouski	G5L 4B4	Entente triennale de 557 736 \$ pour le fonctionnement	92 956,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	École de danse Quatre temps inc.	Case postale 541	Rimouski	G5L 7C5	Fonctionnement	12 850,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	École de danse Quatre temps inc.	Case postale 541	Rimouski	G5L 7C5	Fonctionnement	12 850,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	École de musique du Bas-Saint-Laurent inc.	133, rue Léonard	Rimouski	G5L 2Y4	Fonctionnement	12 500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	École de musique du Bas-Saint-Laurent inc.	133, rue Léonard	Rimouski	G5L 2Y4	Fonctionnement	12 500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Les Éditions Dubout-Duquai inc.	801, rue des Sables	Rimouski	G5L 6Y7	Poursuite des activités dans le tenue du journal «Le Mouton Noir» - NR	1 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Festi jazz international Rimouski	Case postale 1294	Rimouski	G5L 8M2	15ème édition du Festijazz de Rimouski.	3 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Monsieur Réjean Frenette	Case postale 184 225, avenue de la Cathédrale	Rimouski	G5L 7C1	Défrayer les honoraires d'architecte pour la réalisation des esquisses d'implantation et de restauration de la maison Joseph-Gauvreau, monument historique classé	680,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Orchestre symphonique de l'Estuaire	Case postale 1512	Rimouski	G5L 8M4	Commandite pour l'Orchestre.	500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	La Radio communautaire du Comté	323, montée Industrielle	Rimouski	G5M 1A7	Fonctionnement	10 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	La Radio communautaire du Comté	323, montée Industrielle	Rimouski	G5M 1A7	Aide financière supplémentaire pour le deuxième studio, localisé à Mont-Joli.	10 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	La Radio communautaire du Comté	323, montée Industrielle	Rimouski	G5M 1A7	Fonctionnement.	34 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	La Radio communautaire du Comté	323, montée Industrielle	Rimouski	G5M 1A7	Acquisition de matériel de production	22 780,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est du Québec (ROSEQ)	Bureau 203 84, rue Saint-Germain Est	Rimouski	G5L 7E1	Entente triennale de 342 000,00 \$ pour les activités de diffusion	114 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Ville de Rimouski	Case postale 710 205, avenue de la Cathédrale	Rimouski	G5L 7C7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	45 900,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Municipalité de Rimouski-Est	540, rue Saint-Germain Est	Rimouski-Est	G5L 1E9	Entente triennale - Gestion et animation de la Maison Lamontagne	53 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Paroisse de Saint-Anaclet-de-Lessard	Case postale 99 318, rue Principale Ouest	Saint-Anaclet-de-Lessard	G0K 1H0	Remboursement de taxes foncières	141,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Salon du livre de Rimouski	Bureau 301, Case postale 353 100, rue de l'évêché Ouest	Rimouski	G5L 7C3	Défrayer une partie des coûts reliés à la mission ainsi qu'à celle d'un auteur québécois, lors du Salon du livre maritime de Concarneau	2 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Société de diffusion de spectacles de Rimouski	Case postale 710	Rimouski	G5L 7C7	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	5 336,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Société de diffusion de spectacles de Rimouski	Case postale 710	Rimouski	G5L 7C7	Entente triennale de 165 000,00 \$ pour les activités de diffusion	55 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Société de diffusion de spectacles de Rimouski	Case postale 710	Rimouski	G5L 7C7	Réalisation de sorties culturelles en arts de la scène	1 199,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Le Théâtre des cuisines	Case postale 2008	Le Bic	G0L 1B0	Projet de création «Les Décrocheurs de rêves» - NR	7 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Théâtre les Gens d'en Bas	50, route du Golf	Le Bic	G0L 1B0	Réalisation de sorties culturelles en arts de la scène	667,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Unité régionale de loisir et de sport du Bas-Saint-Laurent	Bureau 304 38, rue Saint-Germain Est	Rimouski	G5L 1A2	Entente de 45 945,00 \$ - réaliser rendez-vous culturels régionaux annuels	15 315,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
01	Bas-Saint-Laurent	Rimouski	Unité régionale de loisir et de sport du Bas-Saint-Laurent	Bureau 304 38, rue Saint-Germain Est	Rimouski	G5L 1A2	Réalisation du projet « Programme de développement et de consolidation ».	13 813,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Bas-Saint-Laurent inc.	465, rue Saint-Pierre	Rivière-du-Loup	G5R 4T6	Fonctionnement, incluant une aide financière spéciale de 72 650\$ pour l'achat de documents	407 240,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Bas-Saint-Laurent inc.	465, rue Saint-Pierre	Rivière-du-Loup	G5R 4T6	Fonctionnement	333 221,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Camp musical Saint-Alexandre inc.	Case postale 1384	Rivière-du-Loup	G5R 4L9	Fonctionnement	9 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Camp musical Saint-Alexandre inc.	Case postale 1384	Rivière-du-Loup	G5R 4L9	Fonctionnement	9 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Camp musical Saint-Alexandre inc.	Case postale 1384	Rivière-du-Loup	G5R 4L9	Tenue d'un concert qui sera enregistré sur disque compact et qui réunira professeurs d'écoles de musique, professeurs et musiciens d'orchestre d'harmonie et jeunes en apprentissage - NR	1 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Centre d'animation et de diffusion culturelles du Bas-Saint-Laurent inc.	300, rue Saint-Pierre	Rivière-du-Loup	G5R 3V3	Entente de 829 416 \$ signée par la ministre incluant le Centre d'animation et de diffusion culturelles du Bas-Saint-Laurent inc. et la Corporation du centre culturel de la région de Rivière-du-Loup inc.	83 092,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Centre d'archives de la région de Rivière-du-Loup	300, rue Saint-Pierre	Rivière-du-Loup	G5R 3V3	Réalisation d'un état général des fonds et collections d'archives.	5 500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Commission scolaire de Kamouraska - Rivière-du-Loup	Case postale 910 464, rue Lafontaine	Rivière-du-Loup	G5R 3Z5	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	9 481,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Corporation du centre culturel de la région de Rivière-du-Loup inc.	85, rue Sainte-Anne	Rivière-du-Loup	G5R 5C2	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	6 068,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Corporation du centre culturel de la région de Rivière-du-Loup inc.	85, rue Sainte-Anne	Rivière-du-Loup	G5R 5C2	Entente triennale de 156 000,00 \$ pour les activités de diffusion.	52 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Corporation Secondaire en Spectacle	320, rue Saint-Pierre	Rivière-du-Loup	G5R 3V3	Poursuite des activités	2 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	École de musique de Rivière-du-Loup	Case postale 1484	Rivière-du-Loup	G5R 4M1	Réalisation d'un outil de promotion pour le milieu scolaire	2 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	École secondaire l'Arc-en-Ciel	455, rue Jenkin	Trois-Pistoles	G0L 4K0	Activité «Premiers contacts» réalisée sous la direction de Mme Marie-France Pelletier, responsable du projet, a remporté un Prix régional ESSOR 2000	500,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Festival de contes et récits de la francophonie	Case postale 550 5, rue Notre-Dame Est	Trois-Pistoles	G0L 4K0	Réalisation du projet «Petites Gueules»	3 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Journal Épik de Cacouna	C.P. 152 245, rue Principale Ouest	Saint-Georges-de-Cacouna	G0L 1G0	Réalisation du projet « Cacouna illustré ».	4 690,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Journal Épik de Cacouna	C.P. 152 245, rue Principale Ouest	Saint-Georges-de-Cacouna	G0L 1G0	Fonctionnement	2 025,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Les Productions Théâtrales des Trois-Pistoles	21, rue Pelletier C.P. 488	Trois-Pistoles	G0L 4K0	Réalisation du projet de consolidation des activités théâtrales	10 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Ville de Rivière-du-Loup	Case postale 37 65, rue de l'Hôtel-de-Ville	Rivière-du-Loup	G5R 3Y7	Entente de 829 416 \$ signée par la ministre incluant le Centre d'animation et de diffusion culturelles du Bas-Saint-Laurent inc. et la Corporation du centre culturel de la région de Rivière-du-Loup inc. - Mise en valeur des jardins du Manoir Fraser	25 000,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Ville de Rivière-du-Loup	Case postale 37 65, rue de l'Hôtel-de-Ville	Rivière-du-Loup	G5R 3Y7	Entente de 829 416 \$ signée par la ministre ncluant le Centre d'animation et de diffusion culturelles du Bas-Saint-Laurent inc. et la Corporation du centre culturel de la région de Rivière-du-Loup inc.	3 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Ville de Rivière-du-Loup	Case postale 37 65, rue de l'Hôtel-de-Ville	Rivière-du-Loup	G5R 3Y7	Entente signée par la ministre de 829 416 \$ incluant le Centre d'animation et de diffusion culturelles du Bas-Saint-Laurent inc. et la Corporation du centre culturel de la région de Rivière-du-Loup inc.	25 100,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Ville de Rivière-du-Loup	Case postale 37 65, rue de l'Hôtel-de-Ville	Rivière-du-Loup	G5R 3Y7	Remboursement de taxes foncières	1 671,25 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Secondaire en spectacle	320, rue Saint-Pierre	Rivière-du-Loup	G5R 3V3	Réalisation du 2e Rendez-vous panquébécois	2 000,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Secondaire en spectacle	320, rue Saint-Pierre	Rivière-du-Loup	G5R 3V3	Réalisation du projet « Projet de partenariat ».	9 592,00 \$
01	Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Ville de Trois-Pistoles	Case postale 550 5, rue Notre-Dame Est	Trois-Pistoles	G0L 4K0	Entente triennale afin de favoriser le développement cohérent et concerté des activités culturelles de la Ville	40 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Académie de ballet du Saguenay inc.	Case postale 95 582, rue Jacques-Cartier Est	Chicoutimi	G7H 5B7	Fonctionnement.	20 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Les Amis de l'Orgue du Saguenay-Lac-Saint-Jean inc.	Case postale 382	Chicoutimi	G7H 5C2	Concert commémorant le 250e anniversaire de la mort de Bach qui sera donné par la société des «Amis de l'Orgue du Saguenay-Lac-Saint-Jean - NR	1 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Les Ateliers d'artistes Touttout	114, rue Bossé Ouest	Chicoutimi	G7J 1L4	Achat et aménagement d'un édifice en vue d'en faire un centre de production en arts visuels.	85 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Ville de Chicoutimi	Case postale 129 201, rue Racine Est	Chicoutimi	G7H 5B8	Majoration à l'entente de 688 591 \$ + majoration de 34 990 \$ = 723 581 \$ et autre majoration de 26 918 \$ pour un total de 750 499 \$	26 918,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Ville de Chicoutimi	Case postale 129 201, rue Racine Est	Chicoutimi	G7H 5B8	Entente de 688 591 \$ + majorations de 34 990 \$ et 26 918 \$ pour un total de 750 499 \$	10 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Ville de Chicoutimi	Case postale 129 201, rue Racine Est	Chicoutimi	G7H 5B8	Entente de 688 591 \$ + majorations de 34 990 \$ et 26 918 \$ pour un total de 750 499 \$	73 482,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Ville de Chicoutimi	Case postale 129 201, rue Racine Est	Chicoutimi	G7H 5B8	Entente de 688 591 \$ + majorations de 34 990 \$ et 26 918 \$ pour un total de 750 499 \$	47 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Ville de Chicoutimi	Case postale 129 201, rue Racine Est	Chicoutimi	G7H 5B8	Entente de 688 591 \$ + majorations de 34 990 \$ et 26 918 \$ pour un total de 750 499 \$	10 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Commission scolaire des Rives du Saguenay	36, rue Jacques-Cartier Est	Chicoutimi	G7H 1W2	Activité «La Parade des arts» réalisée sous la direction de M. Alain Claveau, responsable du projet, a remporté un Prix régional ESSOR 2000	500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Commission scolaire des Rives-du-Saguenay	36, rue Jacques-Cartier Est	Chicoutimi	G7H 1W2	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	19 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Coopérative de développement culturel de Chicoutimi	Case postale 518 534, rue Jacques-Cartier Est	Chicoutimi	G7H 5C8	Entente triennale de 270 000 \$ pour les activités de diffusion	90 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Coopérative de développement culturel de Chicoutimi	Case postale 518 534, rue Jacques-Cartier Est	Chicoutimi	G7H 5C8	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	7 599,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Corporation du Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean et du site de la Pulperie	300, rue Dubuc	Chicoutimi	G7J 4M1	Entente triennale de 773 703 \$ pour le fonctionnement	128 951,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	École apostolique de Chicoutimi	913, rue Jacques-Cartier Est	Chicoutimi	G7H 2A3	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	1 015,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	École de musique et solfège de Chicoutimi inc.	Case postale 1054 534, rue Jacques-Cartier Est	Chicoutimi	G7H 5G4	Fonctionnement.	17 100,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	École Florence Fourcaudot inc.	2148, rue Roussel	Chicoutimi	G7G 1W5	Fonctionnement.	13 750,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	École nationale des arts par la marionnette	Centre des Arts et de la Culture 200, rue Hôtel de Ville	Chicoutimi	G7H 4W6	Festival mondial des Théâtres de marionnettes de Charleville Mézières, en France.	3 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Festival de musique du Royaume Saguenay-Lac-Saint-Jean	Case postale 1192	Chicoutimi	G7H 5G4	Fonctionnement.	2 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Fondation des parlementaires québécois cultures à partager	Bureau P4-6380 555, boulevard de l'Université	Chicoutimi	G7H 2B1	Projet de mise sur pied d'un réseau québécois de collecte de livres neufs et usagés - NR	5 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Fondation des parlementaires québécois cultures à partager	Bureau P4-6380 555, boulevard de l'Université	Chicoutimi	G7H 2B1	Pour le soutien de la Fondation à recueillir des livres neufs ou usagés pour les expédier dans les pays du Sud - NR	4 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Lycée du Saguenay	658, rue Racine Est	Chicoutimi	G7H 1V1	Réalisation d'activités culturelles favorisant la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	1 796,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Orchestre symphonique du Saguenay Lac-Saint-Jean	202, Jacques Cartier Est	Chicoutimi	G7H 6R8	Consolidation du projet «La Parade des Arts»	7 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Société d'archives de Sagamie inc.	Bureau 103 930, rue Jacques-Cartier Est	Chicoutimi	G7H 7K9	Fonctionnement	29 361,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Société d'Étude et de Conférences du Saguenay-Lac-Saint-Jean	123, rue François-Renald	Chicoutimi	G7J 1X4	Concert de Brett Molzan afin de célébrer le 60ème anniversaire de la Société.	1 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Société historique du Saguenay	Bureau D-103 930, rue Jacques-Cartier Est	Chicoutimi	G7H 7K9	Traitement du fonds CJPM-TV.	3 480,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Le Théâtre de la «Moisson d'Or»	228, rue Belleau	Chicoutimi	G7H 2Y8	Assurer la tenue d'un festival de théâtre	2 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Chicoutimi	Troupe de théâtre " Les Têtes heureuses "	630, rue Duberger	Chicoutimi	G7H 2C4	Développement d'un outil de promotion afin de mettre en évidence les qualités artistiques et la spécificité de la troupe.	5 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Dubuc	Municipalité de Bégin	126, rue Brassard	Bégin	G0V 1B0	Réaménagement de la bibliothèque de Bégin	3 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Dubuc	Chanson en fête de St-Ambroise inc.	156, rue Gaudreault	Saint-Ambroise	G7P 2J9	Réalisation du projet « Une même vision, une même conviction ! ».	13 813,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Dubuc	Chanson en fête de St-Ambroise inc.	156, rue Gaudreault	Saint-Ambroise	G7P 2J9	Réalisation du projet «Chanson en fête de Saint-Ambroise»	4 000,00 \$



Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Dubuc	Monsieur Daniel Danis	Case postale 6 818, Lac Clair	Saint-David-de-Falardeau	G0V 1C0	Couvrir une partie des frais reliés à la mission en Italie, pour assister à la présentation de la pièce «Il Ponte di pietra e la pelle d'immagini» au Teatro Libero de Palerme, et participer à des activités de promotion de la trilogie au Teatro di Ro	1 200,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Dubuc	École de musique de La Baie inc.	3346, boulevard de la Grande-Baie Sud	La Baie	G7B 1G2	Fonctionnement.	5 250,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Dubuc	Journal La Vie d'ici	4630, route Saint-Léonard	Shipshaw	G7P 1H2	Fonctionnement	2 719,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Dubuc	Ville de La Baie	422, rue Victoria	La Baie	G7B 3M4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	42 200,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Dubuc	Ville de Laterrière	6166, rue Notre-Dame	Laterrière	G7N 1A1	Remboursement de taxes foncières	372,50 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Dubuc	Musée du Fjord	3346, boulevard de la Grande-Baie Sud	La Baie	G7B 1G2	Entente triennale de 541 842\$ pour le fonctionnement.	90 307,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Dubuc	Prix Damase-Potvin	3524, boulevard de la Grande-Baie Sud	La Baie	G7B 1G4	Septième édition du «Prix Damase-Potvin» - NR	1 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Dubuc	Société touristique de l'Anse-à-la-Croix	Case postale 120 455, rue Principale	Saint-Félix-d'Otis	G0V 1M0	Réalisation de recherches archéologiques au site de l'Anse-à-la-Croix.	7 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Atelier de musique de Jonquière inc.	Case postale 1064 1910, rue du Centre	Jonquière	G7S 4K6	Fonctionnement de l'organisme afin de réaliser des activités de formation et de diffusion des connaissances musicales à la population de Jonquière et des environs - NR	8 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Atelier de musique de Jonquière inc.	Case postale 1064 1910, rue du Centre	Jonquière	G7S 4K6	Fonctionnement.	12 650,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Atelier de musique de Jonquière inc.	Case postale 1064 1910, rue du Centre	Jonquière	G7S 4K6	Fonctionnement	12 650,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Madame Claire Bouchard	3028, rue Saint-Georges	Jonquière	G7S 1W4	Participer à la tournée canadienne de l'Orchestre National des Jeunes du Canada - NR	1 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Le Café-Théâtre Côté-Cour inc.	4014, rue de la Fabrique	Jonquière	G7X 3N1	Entente triennale de 30 000 \$ pour les activités de diffusion	10 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Le Café-Théâtre Côté-Cour inc.	4014, rue de la Fabrique	Jonquière	G7X 3N1	Fonctionnement du théâtre - NR	4 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Le Chœur Amadeus	2247, De Dieppe	Jonquière	G7S 3E5	Soutenir la participation du Chœur Amadeus au Festival de Musique Sacrée de Saint-Roch, à Québec - NR	2 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Commission scolaire de la Jonquière	Case postale 1600 3644, rue Saint-Jules	Jonquière	G7X 7X4	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	12 600,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Conseil régional de concertation et de développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean	Case postale 903 2155, rue de la Peltrie	Jonquière	G7X 7W8	Aide à la rénovation patrimoniale	119 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Corporation de la sauvegarde du patrimoine de Jonquière	Case postale 2314 1994, rue Price	Jonquière	G7X 7X8	Entente triennale de 90 000 \$ pour le fonctionnement	15 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Corporation de la sauvegarde du patrimoine de Jonquière	Case postale 2314 1994, rue Price	Jonquière	G7X 7X8	Entente triennale de 90 000 \$ pour le fonctionnement	15 000,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	École de ballet Suzanne Maltais-Gagnon inc.	2273, rue Cousineau	Jonquière	G7S 4W5	Fonctionnement	6 700,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Festival des musiques de création du Saguenay-Lac-Saint-Jean	4018, rue de la Fabrique	Jonquière	G7X 3N1	Soutenir la concertation de l'offre culturelle jonquéroise aux clientèles scolaires	4 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	L'Institut des arts du Saguenay	Case postale 605, Succursale « A » 4160, rue du Vieux-Pont	Jonquière	G7X 7W4	Entente triennale de 483 525 \$ pour le fonctionnement	80 587,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	L'Institut des arts du Saguenay	Case postale 605, Succursale « A » 4160, rue du Vieux-Pont	Jonquière	G7X 7W4	Réalisation de l'exposition «À la découverte du Patrimoine religieux au Saguenay - Lac-Saint-Jean»	40 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Ville de Jonquière	Case postale 2000 2890, place Davis	Jonquière	G7X 7W7	Poursuite du plan de conservation et de mise en valeur du patrimoine urbain et architectural du secteur Arvida	14 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Ville de Jonquière	Case postale 2000 2890, place Davis	Jonquière	G7X 7W7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	50 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Les artistes de la Maestria	224, Ste-Sophie	Jonquière	G7S 5P9	Tenue de l'événement « Automne 2000 ».	2 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Producson Salle François-Brassard Jonquière inc.	Case postale 546	Jonquière	G7X 7W4	Entente triennale de 75 000 \$ pour les activités de diffusion	25 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Radio communautaire du Saguenay	Case postale 872, Succ. Place Centre-Ville 3791, rue de la Fabrique, 4e étage	Jonquière	G7X 7W8	Fonctionnement.	34 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Radio communautaire du Saguenay	Case postale 872, Succ. Place Centre-Ville 3791, rue de la Fabrique, 4e étage	Jonquière	G7X 7W8	Fonctionnement	10 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Regroupement acadien Saguenay - Lac-Saint-Jean	Case postale 2013 1975, rue Ozanne	Jonquière	G7X 9B1	Tenue de la Semaine acadienne où se déroulera des activités historiques et culturelles - NR	1 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Jonquière	Semaine mondiale de la marionnette inc.	Case postale 503 3791, rue de la Fabrique, 9ème étage	Jonquière	G7X 7W3	Accueillir trois diffuseurs étrangers à la prochaine édition de «La Semaine mondiale de la marionnette», qui se déroulera en juillet prochain, pour développer des partenariats avec les États-Unis, la France et la République tchèque	5 300,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Ville d'Alma	140, rue Saint-Joseph Sud	Alma	G8B 3R1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	29 800,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean	100, rue Price Ouest	Alma	G8B 4S1	Fonctionnement	264 148,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean	100, rue Price Ouest	Alma	G8B 4S1	Fonctionnement, incluant une aide financière spéciale de 51 444\$ pour l'achat de documents	316 742,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Camp musical du Saguenay-Lac Saint-Jean inc.	Case postale 40 108, rang Caron	Métabetchouan	G0W 2A0	Fonctionnement.	27 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Camp musical du Saguenay-Lac Saint-Jean inc.	Case postale 40 108, rang Caron	Métabetchouan	G0W 2A0	Fonctionnement	27 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane	243, rue Hébert	Desbiens	G0W 1N0	Réalisation d'une deuxième phase de fouilles archéologiques sur le site DcEx-1 à Chambord	50 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane	243, rue Hébert	Desbiens	G0W 1N0	Fonctionnement	20 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane	243, rue Hébert	Desbiens	G0W 1N0	Fonctionnement.	20 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Commission scolaire du Lac-Saint-Jean	350, boulevard Champlain Sud	Alma	G8B 5W2	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	11 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Conseil du loisir scientifique du Saguenay-Lac-Saint-Jean	414, rue Collard Ouest	Alma	G8B 1N2	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	3 375,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Conseil du loisir scientifique du Saguenay-Lac-Saint-Jean	414, rue Collard Ouest	Alma	G8B 1N2	Fonctionnement	42 649,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Conseil régional de la culture du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais inc.	414, rue Collard Ouest	Alma	G8B 1N2	Aide additionnelle de 25 867 \$ pour la réalisation de projets liés à la consolidation de l'organisme	25 867,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Conseil régional de la culture du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais inc.	414, rue Collard Ouest	Alma	G8B 1N2	Fonctionnement	58 075,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Conseil régional de la culture du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais inc.	414, rue Collard Ouest	Alma	G8B 1N2	Fonctionnement	58 075,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Coopérative de solidarité récréo-touristique Île-du-Repos	C.P. 38 105, route Île-du-Repos	Sainte-Monique	G0W 2T0	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	2 093,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Coopérative de solidarité récréo-touristique Île-du-Repos	C.P. 38 105, route Île-du-Repos	Sainte-Monique	G0W 2T0	Entente triennale de 30 000 \$ pour les activités de diffusion (Auberge Île-du-Repos)	10 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Corporation du Musée de Lac-à-la-Croix	Case postale 40 281, rue Saint-Louis	Lac-à-la-Croix	G0W 1W0	Fonctionnement	20 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Corporation du Musée de Lac-à-la-Croix	Case postale 40 281, rue Saint-Louis	Lac-à-la-Croix	G0W 1W0	Fonctionnement	20 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Corporation du Musée de Lac-à-la-Croix	Case postale 40 281, rue Saint-Louis	Lac-à-la-Croix	G0W 1W0	Fonctionnement	20 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Corporation du Musée de Lac-à-la-Croix	Case postale 40 281, rue Saint-Louis	Lac-à-la-Croix	G0W 1W0	Fonctionnement	70 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	École de formation musicale d'Alma	400, Saint-Sacrement	Alma	G8B 7K8	Fonctionnement.	5 250,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	École de formation musicale d'Alma	400, Saint-Sacrement	Alma	G8B 7K8	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	1 375,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Fédération des sociétés d'histoire du Lac-Saint-Jean	Case postale 787 54, rue Saint-Joseph	Alma	G8B 5W1	Fonctionnement	43 342,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Journal Le Brunois	541, avenue Saint-Alphonse	Saint-Bruno	G0W 2L0	Fonctionnement	4 250,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Langage Plus	Bureau 102 414, rue Collard	Alma	G8B 1N2	Projet «Les champs originaires ou Transvernacularité» - NR	3 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Le Prisme culturel inc.	Case postale 399 545, avenue Saint-Alphonse	Saint-Bruno	G0W 2L0	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	9 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Le Prisme culturel inc.	Case postale 399 545, avenue Saint-Alphonse	Saint-Bruno	G0W 2L0	Fonctionnement.	16 750,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Regroupement loisirs et sports Saguenay-Lac-Saint-Jean	414, rue Collard Ouest	Alma	G8B 1N2	Réalisation de rendez-vous culturels régionaux annuels.	15 310,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Regroupement loisirs et sports Saguenay-Lac-Saint-Jean	414, rue Collard Ouest	Alma	G8B 1N2	Réalisation du projet « Le loisir culturel et scientifique, un monde à découvrir ».	13 813,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Service des loisirs d'Alma	104, Saint-Joseph Sud	Alma	G8B 3R1	Entente triennale de 108 000 \$ pour les activités de diffusion	36 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean	Société d'histoire du Lac Saint-Jean	54, rue Saint-Joseph	Alma	G8B 3E4	Étude conceptuelle ainsi que le scénario de l'exposition permanente pour la Société d'histoire - NR	4 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Cégep de Saint-Félicien	Case postale 7300 1105, boulevard Hamel	Saint-Félicien	G8K 2R8	Voyage d'étude effectué par les étudiants et étudiantes en techniques de tourisme du Cégep - NR	1 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Municipalité de Chambord	104, rue Principale	Chambord	G0W 1G0	Remboursement de taxes foncières	49,35 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Le Comité des spectacles de Dolbeau inc.	1032, rue des Érables	Dolbeau	G8L 1C1	Entente triennale de 45 000 \$ pour les activités de diffusion	15 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Commission scolaire du Pays-des-Bleuets	828, boulevard Saint-Joseph	Roberval	G8H 2L5	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	14 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Corporation d'aménagement et de développement de La Doré 5000, des Peupliers inc.	La Doré 5000, des Peupliers	La Doré	G8J 1E8	Fonctionnement	7 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Corporation d'aménagement et de développement de La Doré 5000, des Peupliers inc.	La Doré 5000, des Peupliers	La Doré	G8J 1E8	Fonctionnement.	7 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Corporation de la vieille fromagerie Perron de Saint-Prime	148, 15ème Avenue	Saint-Prime	G8J 1L4	Entente triennale de 30 000 \$ pour le fonctionnement	5 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Corporation de la vieille fromagerie Perron de Saint-Prime	148, 15ème Avenue	Saint-Prime	G8J 1L4	Entente triennale de 30 000 \$ pour le fonctionnement	5 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Corporation médiatique Teuchikan	1520, rue Ouiatchouan	Mashteuiatsh	G0W 2H0	Fonctionnement	10 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Ville de Dolbeau-Mistassini	1100, boulevard Wallberg	Dolbeau	G8L 1G7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	23 400,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Journal Le Lien, La Doré	C.P. 4 5112, rue des Peupliers	La Doré	G8J 1Y4	Réalisation du projet d'achat d'équipements spécialisés.	4 500,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Journal Le Lien, La Doré	C.P. 4 5112, rue des Peupliers	La Doré	G8J 1Y4	Fonctionnement	1 875,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Musée amérindien de Mashteuiatsh	1787, rue Amishk	Mashteuiatsh	G0W 2H0	Entente triennale de 368 901 \$ pour le fonctionnement.	61 483,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Musée Louis-Hémon inc.	700, route Maria-Chapdelaine	Péribonka	G0W 2G0	Remplacement de l'exposition permanente «Une héroïne, un roman, un auteur»	90 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Musée Louis-Hémon inc.	700, route Maria-Chapdelaine	Péribonka	G0W 2G0	Entente triennale de 393 195\$ pour le fonctionnement.	65 533,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Ville de Normandin	1048, rue Saint-Cyrille	Normandin	G8M 4R9	Assurer le développement d'une infrastructure touristique régionale située dans la municipalité, les Grands jardins	10 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Ville de Roberval	851, boulevard Saint-Joseph	Roberval	G8H 2L6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	8 300,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Ville de Roberval	851, boulevard Saint-Joseph	Roberval	G8H 2L6	Réalisation d'un buste en hommage à Georges-Henri-Lévesque et certaines transformations intérieures à la bibliothèque municipale - NR	2 500,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Ville de Saint-Félicien	Case postale 7000 1209, boulevard du Sacré-Cœur	Saint-Félicien	G8K 2R5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	11 400,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Municipalité de Saint-Prime	599, rue Principale	Saint-Prime	G8J 1T2	Réalisation du projet d'aménagement de la salle multifonctionnelle de la municipalité de Saint-Prime	25 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Service des loisirs de Roberval	345, boulevard de la Jeunesse	Roberval	G8H 2N9	Incluant 11 000 \$ versés en 1998-1999 pour réaliser les activités de diffusion	8 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Service des loisirs de Roberval	345, boulevard de la Jeunesse	Roberval	G8H 2N9	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	561,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Service des loisirs, du tourisme et de la culture	Case postale 7000 1209, boulevard Sacré-Cœur	Saint-Félicien	G8K 2R5	Entente triennale de 18 000 \$ pour les activités de diffusion	6 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Société d'histoire et de généalogie Maria-Chapdelaine	1024, place des Copains	Dolbeau	G8L 3N5	Permette l'uniformisation de différents instruments de recherche selon les Règles de description des documents d'archives.	4 870,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Société d'information Lac-Saint-Jean	122, rue de l'Église	Mistassini	G8M 2A3	Fonctionnement	8 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Société d'information Lac-Saint-Jean	122, rue de l'Église	Mistassini	G8M 2A3	Achat d'équipements spécialisés.	25 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Société zoologique de Saint-Félicien inc.	2230, boulevard du Jardin	Saint-Félicien	G8K 2P8	Réalisation du projet " Le coin du tout-petit ".	27 440,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Télévision communautaire de Roberval inc.	939, rue Saint-Jean	Roberval	G8H 2H3	Fonctionnement	18 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Troupe de danse Madhilut	349, 2e Avenue	Dolbeau	G8L 1V2	Présentation d'un spectacle d'envergure présenté à Chicoutimi - NR	3 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Village historique de Val-Jalbert	Case postale 307 Route 169	Chambord	G0W 1G0	Réalisation de l'inventaire de la collection du site historique de Val-Jalbert	7 000,00 \$
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Village historique de Val-Jalbert	Case postale 307 Route 169	Chambord	G0W 1G0	Fonctionnement	5 978,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
02	Saguenay-Lac-Saint-Jean	Roberval	Village historique de Val-Jalbert	Case postale 307 Route 169	Chambord	G0W 1G0	Fonctionnement	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	Madame Jocelyne Barnabé	240, 54e rue Ouest	Charlesbourg	G1H 5A5	Projet «Robe du millénaire» - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	Les Chanteurs St-Cœur-de-Marie	7035, Place Noël	Charlesbourg	G1H 4T6	Assurer les cachets des chanteurs et du chef de chœur et ce, pour une quarantaine de prestations - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	Ville de Charlesbourg	Bureau 20 160, 76ème Rue Est	Charlesbourg	G1H 7H5	Entente de développement culturel 2000-2001 de 76 000 \$	76 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	Ville de Charlesbourg	Bureau 20 160, 76ème Rue Est	Charlesbourg	G1H 7H5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	68 400,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	Ville de Charlesbourg	Bureau 20 160, 76ème Rue Est	Charlesbourg	G1H 7H5	Remboursement de taxes foncières	1 213,37 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	La Corporation du Moulin des Jésuites	7960, boulevard Henri-Bourassa	Charlesbourg	G1H 3G3	Remplacement d'une exposition permanente	100 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	La Corporation du Moulin des Jésuites	7960, boulevard Henri-Bourassa	Charlesbourg	G1H 3G3	Entente triennale de 165 000 \$ pour le fonctionnement	27 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	La Corporation du Moulin des Jésuites	7960, boulevard Henri-Bourassa	Charlesbourg	G1H 3G3	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	1 800,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	La Corporation du Moulin des Jésuites	7960, boulevard Henri-Bourassa	Charlesbourg	G1H 3G3	Fonctionnement - Entente triennale de 165 000 \$ (2000-2001-2002)	27 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	École de l'Escale et du Plateau	8805, avenue de Laval	Charlesbourg	G1G 4X6	Activité «Prête-moi ta plume!», réalisée sous la direction de l'école de l'Escale et du Plateau, a remporté un Prix régional ESSOR 2000	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	La Maison des insectes M.D.I. inc.	9141, avenue du Zoo	Charlesbourg	G1G 4G4	Réalisation du projet " Création d'un site Internet interactif intitulé : Zoom sur les insectes ".	28 400,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	Symposium Art, Faune et Flore	7970, Trait-Carré Est	Charlesbourg	G1H 2Z2	Réalisation de la deuxième édition du Symposium, art, faune et flore - NR	1 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlesbourg	Troupe Crescendo	8, rue du Bocage, R.R. 3	Charlesbourg	G1H 7B1	Tournée de concerts en Europe.	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Ville de Baie-Saint-Paul	6, rue Saint-Jean-Baptiste	Baie-Saint-Paul	G3Z 1L8	Remboursement de taxes foncières	647,19 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Ville de Baie-Saint-Paul	6, rue Saint-Jean-Baptiste	Baie-Saint-Paul	G3Z 1L8	Réalisation de l'événement "Place aux arts vivants"	7 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul	23, boulevard Ambroise-Fafard	Baie-Saint-Paul	G3Z 2J2	Mise en circulation de l'exposition «Le cri muet»	30 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul	23, boulevard Ambroise-Fafard	Baie-Saint-Paul	G3Z 2J2	Entente triennale de 526 479 \$ pour le fonctionnement	87 746,50 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Commission scolaire de Charlevoix	Case postale 5000 350, boulevard de Comporté	La Malbaie	G5A 1T5	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	7 281,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Corporation de la Vieille Forge Cauchon	328, chemin de la Vallée	Rivière-Malbaie	G5A 1B8	Entente triennale de 39 000 \$ pour le fonctionnement	6 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Corporation de la Vieille Forge Cauchon	328, chemin de la Vallée	Rivière-Malbaie	G5A 1B8	Fonctionnement - Entente triennale de 39 000 \$ (2000-2001-2002)	6 500,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Corporation du Centre d'archives régional de Charlevoix	Bureau 101 9, rue Forget	Baie-Saint-Paul	G3Z 1T4	Fonctionnement	33 323,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Corporation du Centre d'archives régional de Charlevoix	Bureau 101 9, rue Forget	Baie-Saint-Paul	G3Z 1T4	Traitement du fonds Camille Laurin.	3 160,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Corporation du Centre d'initiation au patrimoine - La Grande Ferme	800, chemin du Cap	Saint-Joachim	G0A 3X0	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	2 168,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Corporation du Centre d'initiation au patrimoine - La Grande Ferme	800, chemin du Cap	Saint-Joachim	G0A 3X0	Entente triennale de 522 000 \$ pour le fonctionnement	87 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Corporation du Centre d'initiation au patrimoine - La Grande Ferme	800, chemin du Cap	Saint-Joachim	G0A 3X0	Fonctionnement - Entente triennale de 522 000 \$ (2000-2001-2002)	87 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Le Domaine Forget de Charlevoix inc.	398, chemin Les Bains	Saint-Irénée	G0T 1V0	Réalisation de projets en milieu scolaire.	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Le Domaine Forget de Charlevoix inc.	398, chemin Les Bains	Saint-Irénée	G0T 1V0	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	5 938,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Le Domaine Forget de Charlevoix inc.	398, chemin Les Bains	Saint-Irénée	G0T 1V0	Entente triennale de 90 000 \$ pour les activités de diffusion	30 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Le Domaine Forget de Charlevoix inc.	398, chemin Les Bains	Saint-Irénée	G0T 1V0	Fonctionnement	263 100,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Le Domaine Forget de Charlevoix inc.	398, chemin Les Bains	Saint-Irénée	G0T 1V0	Fonctionnement	87 700,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Le Domaine Forget de Charlevoix inc.	398, chemin Les Bains	Saint-Irénée	G0T 1V0	Défrayer une partie des coûts reliés à la coopération qui s'établit entre le Domaine Forget, le Nouvel ensemble moderne et la Fondation Royaumont en France concernant la formation et la diffusion en musique contemporaine	20 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	École de musique Côte-de-Beaupré	Case postale 514 2, place Fatima	Beaupré	G0A 1E0	Fonctionnement.	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	École de musique Côte-de-Beaupré	Case postale 514 2, place Fatima	Beaupré	G0A 1E0	Fonctionnement	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	École de musique de Charlevoix inc.	Case postale 417	La Malbaie	G0T 1M0	Fonctionnement	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	École de musique de Charlevoix inc.	Case postale 417	La Malbaie	G0T 1M0	Fonctionnement.	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Fondation Eaux-vives - Domaine Forget de Charlevoix	398, chemin Les Bains	Saint-Irénée	G0T 1V0	Levée de fonds de la Fondation Eaux vives afin de permettre au Domaine Forget de défrayer une nouvelle taxe municipale dans le cadre du projet d'assainissement des eaux usées de la municipalité de Saint-Irénée - NR	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Franciscaines Missionnaires de Marie	Case postale 220 10075, avenue Royale	Sainte-Anne-de-Beaupré	G0A 3C0	Présentation d'un récital de musique sacrée à la Basilique de Sainte-Anne-de-Beaupré - NR	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Municipalité de l'Isle-aux-Coudres	23, rue Royale Ouest	L'Isle-aux-Coudres	G0A 3J0	Remboursement de taxes foncières.	510,84 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Municipalité de l'Isle-aux-Coudres	23, rue Royale Ouest	L'Isle-aux-Coudres	G0A 3J0	Entente de développement culturel 2000-2001 de 37 000 \$	17 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Municipalité de l'Isle-aux-Coudres	23, rue Royale Ouest	L'Isle-aux-Coudres	G0A 3J0	Entente de développement culturel 2000-2001 de 37 000 \$	10 000,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Municipalité de l'Isle-aux-Coudres	23, rue Royale Ouest	L'Isle-aux-Coudres	G0A 3J0	Entente de développement culturel 2000-2001 de 37 000 \$	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Ville de La Malbaie	280, rue John-Naime	La Malbaie	G5A 1L9	Réalisation de panneaux d'interprétation dans le centre-ville de La Malbaie	7 300,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Ville de La Malbaie	280, rue John-Naime	La Malbaie	G5A 1L9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	8 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Ville de La Malbaie	280, rue John-Naime	La Malbaie	G5A 1L9	Remboursement de taxes foncières	31,55 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Municipalité régionale de comté de Charlevoix	Bureau 201 4, place de l'Église	Baie-Saint-Paul	G3Z 1T2	Développer et mettre en place des outils de protection et de mise en valeur du patrimoine sur le territoire de la MRC	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est	172, boulevard Notre-Dame	Clermont	G4A 1G1	Réalisation d'une entente de développement culturel entre le MCC, la MRC et le Centre local de développement.	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est	172, boulevard Notre-Dame	Clermont	G4A 1G1	Entente triennale de 52 500 \$ afin de réaliser le projet de Villes et villages d'art et de patrimoine	675,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	La Maison de René-Richard	58, rue Saint-Jean-Baptiste	Baie-Saint-Paul	G3Z 1L9	Application d'un enduit protecteur à base d'huile de lin sur la couverture en bardeau de cèdre à la maison de René-Richard, sise au 58, rue Saint-Jean-Baptiste à Baie-Saint-Paul	886,48 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Musée de Charlevoix	Case postale 549 1, chemin du Havre	La Malbaie	G0T 1M0	Remplacement d'une exposition permanente	200 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Musée de Charlevoix	Case postale 549 1, chemin du Havre	La Malbaie	G0T 1M0	Entente triennale de 614 472 \$ pour le fonctionnement	102 412,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Musée de Charlevoix	Case postale 549 1, chemin du Havre	La Malbaie	G0T 1M0	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	3 039,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Musée maritime de Charlevoix	Case postale 1 305, rue de l'Église	Saint-Joseph-de-la-Rive	G0A 3Y0	Fonctionnement - Entente triennale de 210 000 \$ (2000-2001-2002)	35 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Musée maritime de Charlevoix	Case postale 1 305, rue de l'Église	Saint-Joseph-de-la-Rive	G0A 3Y0	Remplacement d'une exposition permanente et le renouvellement partiel de l'exposition permanente «Le patrimoine maritime de Charlevoix»	125 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Musée maritime de Charlevoix	Case postale 1 305, rue de l'Église	Saint-Joseph-de-la-Rive	G0A 3Y0	Entente triennale de 210 000 \$ pour le fonctionnement	35 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Musée maritime de Charlevoix	Case postale 1 305, rue de l'Église	Saint-Joseph-de-la-Rive	G0A 3Y0	Restauration de la goélette Saint-André	85 200,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Radio MF Charlevoix inc.	Case postale 160 315, Cartier Nord	Saint-Hilarion	G0A 3V0	Fonctionnement	25 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Radio MF Charlevoix inc.	Case postale 160 315, Cartier Nord	Saint-Hilarion	G0A 3V0	Fonctionnement	7 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Randonnées Nature-Charlevoix	41, rue Saint-Jean-Baptiste	Baie-Saint-Paul	G3Z 1M3	Participer à la venue de M. Hubert Reeves dans Charlevoix et aux activités qui s'y dérouleront, notamment la conférence de cet astrophysicien et communicateur scientifique de renommée internationale	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges	33, rue de l'Église	Saint-Ferréol-les-Neiges	G0A 3R0	Remboursement de taxes foncières	1 431,96 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Paroisse de Saint-Hilarion	Case postale 130 215, chemin Principal	Saint-Hilarion	G0A 3V0	Mise en valeur et diffusion du patrimoine de Saint-Hilarion	7 800,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Ville de Sainte-Anne-de-Beaupré	9336, avenue Royale	Sainte-Anne-de-Beaupré	G0A 3C0	Remboursement de taxes foncières	25,56 \$



Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Télé-Baie inc.	Case postale 3001 74, rue Ambroise-Fafard	Baie-Saint-Paul	G3Z 3B6	Acquisition d'équipements spécialisés.	5 300,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Télé-Baie inc.	Case postale 3001 74, rue Ambroise-Fafard	Baie-Saint-Paul	G3Z 3B6	Fonctionnement	12 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Télévision communautaire Vents et Marées	764, rue Saint-Raphaël	Cap-à-l'Aigle	G0T 1B0	Fonctionnement	7 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Télévision communautaire Vents et Marées	764, rue Saint-Raphaël	Cap-à-l'Aigle	G0T 1B0	Téléthon annuel de financement populaire de la Télévision communautaire Vents et Marées de Charlevoix Est - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Télévision communautaire Vents et Marées	764, rue Saint-Raphaël	Cap-à-l'Aigle	G0T 1B0	Acquisition d'équipements spécialisés.	11 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Télévision d'Ici (Côte-de-Beaupré - Île d'Orléans)	Case postale 187 9795, boulevard Sainte-Anne	Sainte-Anne-de-Beaupré	G0A 3C0	Fonctionnement	6 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Charlevoix	Télévision d'Ici (Côte-de-Beaupré - Île d'Orléans)	Case postale 187 9795, boulevard Sainte-Anne	Sainte-Anne-de-Beaupré	G0A 3C0	Acquisition d'équipements spécialisés.	11 400,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	L'Association d'affaires des premiers peuples (AAPP)	Bureau 202 250, Place Michel Laveau	Wendake	G0A 4V0	Réalisation de la 4e édition du Gala des Prix d'Excellence Mishtapew	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	L'Association d'affaires des premiers peuples (AAPP)	Bureau 202 250, Place Michel Laveau	Wendake	G0A 4V0	Réalisation de la 2e édition du Gala des Prix d'Excellence Mishtapew	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	L'Association d'affaires des premiers peuples (AAPP)	Bureau 202 250, Place Michel Laveau	Wendake	G0A 4V0	Réalisation de la 3e édition du Gala des Prix d'Excellence Mishtapew	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Le Conseil de la nation Huronne-Wendat	255, place Chef Michel-Laveau	Wendake	G0A 4V0	Réalisation de projets à caractère patrimonial	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Fédération des coopératives de câblodistribution du Québec	860, avenue Notre-Dame	Charlesbourg	G2N 1P7	Réalisation du projet de câblage des coopératives d'habitation.	11 250,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Mme Thérèse Fortin	3, avenue du Rocher	Stoneham-et-Tewkesbury	G0A 4P0	Participation à une exposition organisée par la Société nationale des Beaux-Arts de France, exposition qui se tiendra au Carrousel du Louvre à Paris.	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Institut de formation autochtone du Québec	Bureau 100 85-A, boulevard Bastien	Wendake	G0A 4V0	Organisation des activités culturelles dans le cadre de la Fête nationale des Autochtones qui aura lieu le 21 juin prochain à Québec.	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Institut de formation autochtone du Québec	Bureau 100 85-A, boulevard Bastien	Wendake	G0A 4V0	Amélioration de la portée de l'événement " Le Québec autochtone en Fête ".	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Ligue La Leche	197, avenue de la Montagne	Stoneham-et-Tewkesbury	G0A 4P0	Tenue de l'activité «Le lait de maman, c'est ma formule 1» où se dérouleront des capsules théâtrales produites par deux jeunes comédiens - NR	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Ville de Loretteville	305, rue Racine	Loretteville	G2B 1E7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	11 600,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Ville de Loretteville	305, rue Racine	Loretteville	G2B 1E7	Remboursement de taxes foncières	449,19 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Les Promotions Saro inc.	372, chemin Tour du Lac	Lac-Beauport	G0A 2C0	Salon Jeunesse 2000 - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Radio communautaire Huronne-Wyandot	545, rue Thomas-Martin	Wendake	G0A 4V0	Fonctionnement	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Salon Model.Expo	1380, rue Gémier	Val-Bélair	G3J 1J2	Réalisation du projet «Salon Model.Expo 2000»	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Société de communication Atikamekw-Montagnais	Bureau 400, Case postale 329 50, boulevard Maurice-Bastien	Wendake	G0A 4V0	Fonctionnement	25 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	La Société de crédit commercial autochtone	265, place Chef Michel-Laveau	Wendake	G0A 4V0	Contribuer à la mise en place d'un site d'animation autochtone au cours de l'édition 2001 du Carnaval de Québec - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Société des écrivains canadiens, section Québec	744, chemin Bélair	Val-Bélair	G3K 1Y7	Édition d'une anthologie des auteurs, regroupant des œuvres de membres de différentes sections de la Société - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Chauveau	Ville de Val-Bélair	1105, avenue de l'Église Nord	Val-Bélair	G3K 1X5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	27 800,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Association des archivistes du Québec	Case postale 423	Sillery	G1T 2R8	Permettre la publication du volume 32 de la revue «Archives».	8 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Monsieur Pierre Bolduc	2200, chemin du Foulon	Sillery	G1T 1X4	Réalisation de travaux de restauration à la résidence sise au 2200, chemin du Foulon à Sillery	2 822,50 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Monsieur Michel Boulianne	947, avenue Murray	Québec	G1S 3B4	Défrayer une partie des coûts reliés au séjour à Shanghai, dans le cadre de la mission en Chine, pour représenter le Québec au «World Photographers Focusing on Beijing» à Beijing du 16 au 23 mai 2000	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Le Chœur de la Colline	Édifice Marie-Guyart, 28e étage 1035, de la Chevrotière	Québec	G1R 5G5	Tenue d'un concert en juin prochain - NR	800,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Les Clubs 4-H du Québec Inc.	Bureau 224 1040, Avenue Belvédère	Sillery	G1S 3G3	Fonctionnement	55 480,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Les Clubs 4-H du Québec Inc.	Bureau 224 1040, Avenue Belvédère	Sillery	G1S 3G3	Réalisation du projet « Un monde à découvrir ».	13 429,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Les Clubs 4-H du Québec Inc.	Bureau 224 1040, Avenue Belvédère	Sillery	G1S 3G3	Réalisation du projet À la découverte de la « con-science naturelle ».	14 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Collège François-Xavier-Garneau	1660, boulevard de l'Entente	Québec	G1S 4S3	Projet de «Centre régional de théâtre pour les jeunes de Québec» - NR	1 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Commission scolaire Central Québec	2046, chemin Saint-Louis	Sillery	G1T 1P4	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	7 124,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Compagnie de danse ethnique Migrations	1150, boul. René-Lévesque Ouest Bureau 420-A	Québec	G1S 1V7	Événement Danse et Musique du Monde 4e édition - NR	500,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Concours provincial de musique de Sillery	1229, avenue du Chanoine-Morel	Sillery	G1S 4B1	Réalisation du projet «Concours provincial de musique de Sillery 2001»	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Corporation de la salle Dina Bélanger	2047, chemin Saint-Louis	Sillery	G1T 1P3	Réalisation de projets en milieu scolaire.	2 386,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Corporation de la salle Dina Bélanger	2047, chemin Saint-Louis	Sillery	G1T 1P3	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	4 859,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Corporation de la salle Dina Bélanger	2047, chemin Saint-Louis	Sillery	G1T 1P3	Lettre: Les Productions Dina-Bélanger - Présentation de la comédie musicale «Le Roi et Moi» - NR	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Corporation de la salle Dina Bélanger	2047, chemin Saint-Louis	Sillery	G1T 1P3	Fonctionnement	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	École Montessori de Sillery inc.	1265, avenue du Buisson	Sillery	G1T 2C4	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	1 200,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Les Éditions Anne Sigier	1073, boulevard René-Lévesque Ouest	Québec	G1S 4R5	Projet de livre sur le thème «Âge, vie, mémoire» tiré du vidéo clip réalisé à l'automne dernier avec le chanteur Claude Gauthier - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Ensemble Vocal André Martin	1935, rue Bonin	Sillery	G1S 4H8	Commandite de soutien pour le concert de la messe en si mineur de J.-S. Bach à l'Église Saint-roch-de-Québec - NR	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Externat Saint-Jean-Berchmans	1160, chemin Sainte-Foy	Québec	G1S 2M4	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	1 350,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Fabrique de la paroisse du Très Saint-Sacrement de Québec	1330, chemin Sainte-Foy	Québec	G1S 2N5	Restauration des grandes orgues Casavant (Opus 1453) de la Paroisse du Très Saint-Sacrement - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Fabrique Saint-Michel-de-Sillery	1600, rue du Cardinal-Persico	Sillery	G1T 1H3	Permettre la classification et la description des archives de la paroisse.	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Fédération des familles-souches québécoises inc.	Case postale 6700 Pavillon Casault, Université Laval	Sillery	G1T 2W2	Fonctionnement	2 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Fédération des familles-souches québécoises inc.	Case postale 6700 Pavillon Casault, Université Laval	Sillery	G1T 2W2	Fonctionnement	2 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	La Fondation Bagatelle inc.	2141, chemin Saint-Louis	Sillery	G1T 1P9	Entente triennale de 687 000 \$ pour le fonctionnement du Domaine Cataraqi	114 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	La Fondation Bagatelle inc.	2141, chemin Saint-Louis	Sillery	G1T 1P9	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	3 530,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	La Fondation Bagatelle inc.	2141, chemin Saint-Louis	Sillery	G1T 1P9	Mission au Royaume-Uni afin de préparer une exposition commémorant le 150ème anniversaire du Domaine Cataraqi et pour négocier le retour de mobilier à valeur patrimoniale.	1 600,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	La Fondation Bagatelle inc.	2141, chemin Saint-Louis	Sillery	G1T 1P9	16e cocktail-bénéfice annuel de la Fondation au Domaine Cataraqi - NR	300,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	La Fondation Bagatelle inc.	2141, chemin Saint-Louis	Sillery	G1T 1P9	Remplacement de l'exposition permanente «CATARAQUI...en lettres capitales»	130 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Fondation du Musée du Québec	Parc des Champs-de-Bataille 1, avenue Wolfe-Montcalm	Québec	G1R 5H3	Appui aux objectifs de l'organisme et à la réalisation des activités d'animation et de sensibilisation - NR	3 500,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Institut Saint-Joseph inc.	550, chemin Sainte-Foy	Québec	G1S 2J5	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	297,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Jean Routier Consultation inc.	Bureau 208 2590, du Plaza	Sillery	G1T 1X2	Poursuite d'activités relativement à un projet de compilation et publication.	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Madame Andrée Lambert	1740, côte de l'Église	Sillery	G1T 2A7	Réfection de la toiture de l'immeuble situé au 1740, côte de l'Église à Sillery	8 911,59 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Monsieur André Roy					
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Monsieur Pierre Morency	155, avenue Wilfrid-Laurier	Québec	G1R 2K8	Lauréat du Prix Athanase-David 2000	30 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Monsieur Wilfrid Munro	2401, chemin du Foulon	Sillery	G1T 1X5	Réalisation de travaux de peinture extérieure aux murs et à la galerie de votre résidence	306,53 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Musée du Québec	1, avenue Wolfe-Montcalm Parc des Champs-de-Bataille	Québec	G1R 5H3	Acquisition de l'œuvre de Jean-Paul Riopelle, datant de 1951, intitulée Espagne - NR	600 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Musée du Québec	1, avenue Wolfe-Montcalm Parc des Champs-de-Bataille	Québec	G1R 5H3	Couvrir les frais reliés à l'activité de lancement de l'événement international «Tissage et métissage»	3 650,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Musée du Québec	1, avenue Wolfe-Montcalm Parc des Champs-de-Bataille	Québec	G1R 5H3	Présentation de 2 expositions : Riopelle et les Trésors Polonais	600 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Musée du Québec	1, avenue Wolfe-Montcalm Parc des Champs-de-Bataille	Québec	G1R 5H3	Emprunt pour maintien des actifs.	705 200,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Musée du Québec	1, avenue Wolfe-Montcalm Parc des Champs-de-Bataille	Québec	G1R 5H3	Couvrir une partie des frais reliés à la mission en France du directeur général du Musée du Québec, M. John R. Porter. Cette mission s'inscrit dans le cadre de la collaboration entre l'institution et les musées parisiens	1 600,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Musée du Québec	1, avenue Wolfe-Montcalm Parc des Champs-de-Bataille	Québec	G1R 5H3	Réalisation du programme d'expositions internationales	700 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Musée du Québec	1, avenue Wolfe-Montcalm Parc des Champs-de-Bataille	Québec	G1R 5H3	Fonctionnement, incluant 200 000\$ rattaché aux acquisitions et à la gestion de la collection Prêt d'œuvres d'art	7 364 400,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Musée du Québec	1, avenue Wolfe-Montcalm Parc des Champs-de-Bataille	Québec	G1R 5H3	Fonctionnement	2 437 800,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Musée du Québec	1, avenue Wolfe-Montcalm Parc des Champs-de-Bataille	Québec	G1R 5H3	Réalisation de l'exposition «Les génies de la mer/Chefs d'œuvres de la sculpture navale du Musée de la Marine à Paris» - NR	350 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Noël des enfants	2505, boulevard Laurier	Sainte-Foy	G1V 2L2	Réalisation du Noël des enfants et de la collecte des enfants démunis - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Monsieur Jean-Philippe Pagé	1328, avenue Duquet	Sillery	G1S 1A5	Restauration de la Villa Spencer Grange	81 533,50 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Le Passage, Centre de thérapie familiale en toxicomanie	Bureau 201 845, boulevard René-Lévesque	Québec	G1S 1T5	Mise en onde de l'émission «Radio Port d'attaches» - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Le Regroupement québécois des amis et bénévoles de musées	Musée du Québec Parc des Champs-de-Bataille 1, avenue Wolfe-Montcalm	Québec	G1R 5H3	Fonctionnement.	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Madame Chantal Roy Monsieur Michel Gonthier	2208, chemin du Foulon	Sillery	G1T 1X4	Travaux de restauration à la résidence du 2208, chemin du Foulon à Sillery	1 093,88 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Ville de Sillery	1445, avenue Maguire	Sillery	G1T 2W9	Entente Ville de Sillery de 72 500 \$ du 1er avril 2000 au 31 mars 2001 - Fonctionnement de la Maison des Jésuites de Sillery	22 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Ville de Sillery	1445, avenue Maguire	Sillery	G1T 2W9	Entente Ville de Sillery de 72 500 \$ du 1er avril 2000 au 31 mars 2001 - Fonctionnement de la Maison des Jésuites de Sillery	22 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Ville de Sillery	1445, avenue Maguire	Sillery	G1T 2W9	Entente Ville de Sillery de 72 500 \$ du 1er avril 2000 au 31 mars 2001	6 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Ville de Sillery	1445, avenue Maguire	Sillery	G1T 2W9	Entente Ville de Sillery de 72 500 \$ du 1er avril 2000 au 31 mars 2001 pour le fonctionnement de la Villa Bagatelle	7 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Ville de Sillery	1445, avenue Maguire	Sillery	G1T 2W9	Entente Ville de Sillery de 72 500 \$ du 1er avril 2000 au 31 mars 2001 pour le fonctionnement de la Villa Bagatelle	7 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Ville de Sillery	1445, avenue Maguire	Sillery	G1T 2W9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	27 600,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Ville de Sillery	1445, avenue Maguire	Sillery	G1T 2W9	Entente Ville de Sillery de 72 500 \$ du 1er avril 2000 au 31 mars 2001	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Ville de Sillery	1445, avenue Maguire	Sillery	G1T 2W9	Entente Ville de Sillery de 72 500 \$ du 1er avril 2000 au 31 mars 2001	1 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Ville de Sillery	1445, avenue Maguire	Sillery	G1T 2W9	Remboursement de taxes foncières	538,65 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Société de promotion économique du Québec métropolitain	Bureau 802 1126, Chemin Saint-Louis	Sillery	G1S 1E5	Fonctionnement du Bureau du Film Région Québec	50 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	Société musicale Claude Létourneau	Case postale 47123	Sillery	G1S 4X1	Pour aider l'organisme à poursuivre son bon travail dans le développement de l'éveil des jeunes enfants aux arts.	3 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	La Société musicale le Mouvement Vivaldi	2140, rue Marie-Victorin	Sillery	G1T 1J3	Fonctionnement.	23 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Jean-Talon	La Société musicale le Mouvement Vivaldi	2140, rue Marie-Victorin	Sillery	G1T 1J3	Fonctionnement	23 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Ville de Cap-Rouge	4473, rue Saint-Félix	Cap-Rouge	G1Y 3A6	Entente de développement culturel de 21 000 \$ incluant 5 000 \$ à la Maison Léon-Provancher	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Ville de Cap-Rouge	4473, rue Saint-Félix	Cap-Rouge	G1Y 3A6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	21 800,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Ville de Cap-Rouge	4473, rue Saint-Félix	Cap-Rouge	G1Y 3A6	Entente de développement culturel de 21 000 \$ incluant 5 000 \$ à la Maison Léon-Provancher	16 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Fabrique de la paroisse de Saint-Augustin	325, route 138	Saint-Augustin-de-Desmaures	G3A 1G7	Traitement et la mise en valeur des archives de la paroisse.	2 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Ville de l'Ancienne-Lorette	1575, rue Tunnell	l'Ancienne-Lorette	G2E 3J5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	29 100,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Louis Garneau Sports inc.	30, rue des Grands-Lacs	Saint-Augustin-de-Desmaures	G3A 2E6	Réfection du pontage de la terrasse de l'immeuble sis au 14, rue Saint-Flavien, à Québec	3 029,49 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	La Maison Léon-Provancher	1435, rue Provancher	Cap-Rouge	G1Y 1R9	Réalisation du projet " Pédagogiques, les sciences ".	31 200,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Paroisse Saint-Félix-de-Cap-Rouge	1460, rue Provencher	Cap-Rouge	G1Y 1S1	Achat d'un orgue classique - NR.	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec	2309, rue Saint-Jean-Baptiste	l'Ancienne-Lorette	G2E 1S4	Réalisation des projets : 22e Édition de Cégeps en spectacle, 15e Édition du Festival collégial de théâtre étudiant, 17e Édition du Festival collégial de danse du Québec, 12e Édition de l'Exposition intercollégiale d'arts plastiques, Cégep BD : le magazine électronique de bandes dessinées et 11e Édition du Marathon d'écriture intercollégial	17 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec	2309, rue Saint-Jean-Baptiste	l'Ancienne-Lorette	G2E 1S4	Réalisation du projet « Une même vision, une même conviction ».	13 813,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures	200, route de Fossambault	Saint-Augustin-de-Desmaures	G3A 2E3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	34 700,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures	200, route de Fossambault	Saint-Augustin-de-Desmaures	G3A 2E3	Réalisation de projets à caractère patrimonial.	3 250,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Unité régionale de loisir et de sport de la région de Québec	Bureau 100 4120, boulevard Chauveau Ouest	Sainte-Foy	G2E 5A6	Réalisation du projet « Planification stratégique régionale du développement du loisir culturel et scientifique ».	13 813,00 \$
03	Capitale-Nationale	La Peltre	Unité régionale de loisir et de sport de la région de Québec	Bureau 100 4120, boulevard Chauveau Ouest	Sainte-Foy	G2E 5A6	Réalisation du projet «La jeune relève culturelle en action 2000-2001»	15 310,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Association québécoise pour la réadaptation psychosociale (A.Q.R.P.)	215, rue Des Peupliers Ouest	Québec	G1L 1H8	Remise de prix lors de la tenue du colloque de l'A.Q.R.P. - NR	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Aux oiseaux de passage	499, 4ème Avenue	Québec	G1J 2Z8	Première campagne de financement pour le café-théâtre	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Ville de Beauport	Case postale 5187 10, rue de l'Hôtel-de-Ville	Beauport	G1E 6P4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	65 200,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Ville de Beauport	Case postale 5187 10, rue de l'Hôtel-de-Ville	Beauport	G1E 6P4	Entente de développement culturel de 189 800 \$, incluant Société d'art et d'histoire de Beauport	166 800,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Ville de Beauport	Case postale 5187 10, rue de l'Hôtel-de-Ville	Beauport	G1E 6P4	Remboursement de taxes foncières	3 334,99 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Comité de valorisation de la Rivière Beauport	Case postale 5187 69, avenue Juchereau	Beauport	G1E 6P4	Réalisation du projet " Opération-puits : Phase pilote ".	31 200,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Comité de valorisation de la Rivière Beauport	Case postale 5187 69, avenue Juchereau	Beauport	G1E 6P4	Réalisation du projet «Consolidation et mise en valeur de projets éducatifs».	13 614,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Les Éditions Enfance de l'Art	2, rue Matte	Beauport	G1E 4X1	Distribution et production de comédies musicales dans les écoles - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Ensemble de musique sacrée de Québec	3385, rue Guimont	Beauport	G1E 2H1	Programme de présentation du «Messie» de Handel afin de souligner le 20e anniversaire de l'Ensemble de Musique Sacrée de Québec - NR	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Le Groupe de recherche en animation et planification économique inc. (GRAPE)	2e étage 1596, 3e Avenue	Québec	G1L 2Y5	Présentation d'une pièce de théâtre soulignant le 20e anniversaire de l'organisme - NR	700,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Histoires plurielles	Bureau 3 497, 4ème Avenue	Québec	G1J 2Z8	Afin de défrayer une partie des coûts reliés à la mission en France, du 2 au 7 juillet 2000 à titre de conseiller sur le projet d'inventaire du patrimoine immobilier du Régime français.	2 250,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	L'Autre Caserne Événement Éco Art	325, 5ème Rue	Québec	G1L 2R8	Projet Éco Art visant à contribuer à l'insertion de jeunes de Québec et de Bordeaux par le biais des arts et de la culture.	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	La fine échelle « Club de modéliste »	1418, avenue Jeanne-Mance	Québec	G1L 3Z3	Réalisation du projet « Manuel d'initiation ».	10 743,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Plan Nagua	Édifice A, Bureau 6 2350, avenue du Colisée	Québec	G1L 5A1	Concert bénéfice de piano au grand public - NR	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Toupies « Dance »	2580, rue André-Fleury	Beauport	G1C 4K7	Spectacle « le Miroir de leur histoire »	4 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Troupe V'là l'Bon Vent	Appartement 15 215, des Peupliers Ouest	Québec	G1L 1H8	Campagne de financement - NR	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Limoilou	Troupe V'là l'Bon Vent	Appartement 15 215, des Peupliers Ouest	Québec	G1L 1H8	Tournée en France et la présentation de spectacles au Festival de chant choral de Tournon et Pelussin et au Festival International d'Issoire.	4 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Association pour le soutien et l'usage de la langue française (ASULF)	Case postale 10450 1043, rue de Long-Sault	Sainte-Foy	G1V 4N1	Soutien et usage de la langue française	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Chaire Fernand-Dumont INRS-Culture et Société	3è étage 2050, Boul. René-Lévesque Ouest	Sainte-Foy	G1V 2K8	Réalisation du colloque intitulé «Transmission de la culture, petites sociétés et mondialisation»	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy	Bureau 3200, Édifice Champlain 2700, boulevard Laurier	Sainte-Foy	G1V 4K5	Participation à la remise du Fidéide «Entreprise culturelle de l'année», lors du gala en mars prochain	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Comité organisateur du Festival Bach	755, rue François Arteau	Sainte-Foy	G1V 3G8	Tenue du Festival Bach - NR	1 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Commission scolaire des Découvreurs	945, avenue Wolfe	Sainte-Foy	G1V 3J9	Réalisation du projet « Radio Enfants 2001 au Québec »	6 000,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Commission scolaire des Découvreurs	945, avenue Wolfe	Sainte-Foy	G1V 3J9	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	13 824,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Conseil du loisir scientifique de Québec	Case postale 8732 2590, rue Biencourt	Sainte-Foy	G1V 4N6	Diffusion de l'exposition scientifique et technique «Tout simplement génial» auprès des jeunes en milieu scolaire	49 900,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Conseil du loisir scientifique de Québec	Case postale 8732 2590, rue Biencourt	Sainte-Foy	G1V 4N6	Fonctionnement	42 101,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Conseil du loisir scientifique de Québec	Case postale 8732 2590, rue Biencourt	Sainte-Foy	G1V 4N6	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	3 309,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Fédération québécoise des sociétés de généalogie	Case postale 9454	Sainte-Foy	G1V 4B8	Réalisation du projet « Maintien et développement des services ».	7 674,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Fédération québécoise des sociétés de généalogie	Case postale 9454	Sainte-Foy	G1V 4B8	Projet 98-4240 « Fichier Origine »	1 200,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Fédération québécoise des sociétés de généalogie	Case postale 9454	Sainte-Foy	G1V 4B8	Fonctionnement	6 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Fédération québécoise des sociétés de généalogie	Case postale 9454	Sainte-Foy	G1V 4B8	Fonctionnement	6 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Institut national de la recherche scientifique (INRS)	Tour de la Cité Case postale 7500, suite 640 2600, boulevard Laurier	Sainte-Foy	G1V 4C7	Document relatant l'histoire de la région Centre du Québec	4 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Irish Heritage Quebec	Case postale 8733	Sainte-Foy	G1V 4N6	Couvrir une partie des frais reliés à la cérémonie d'inauguration de la Croix celtique du Vieux-Québec, le 6 août 2000.	7 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Les Productions d'Albert inc.	2410, chemin Sainte-Foy	Sainte-Foy	G1V 1T3	Entente triennale de 300 000 \$ pour les activités de diffusion	100 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Les Productions d'Albert inc.	2410, chemin Sainte-Foy	Sainte-Foy	G1V 1T3	Réalisation de projets en milieu scolaire.	106,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Les Productions d'Albert inc.	2410, chemin Sainte-Foy	Sainte-Foy	G1V 1T3	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	6 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Productions Mam'zelle Prune	3575, avenue McCartney, App. 3	Sainte-Foy	G1X 4A1	Projet de spectacle qui sera fait conjointement avec les danseurs de ligne en fauteuil roulant - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	Ville de Sainte-Foy	Case postale 218 1130, route de l'Église	Sainte-Foy	G1V 4E1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	61 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Louis-Hébert	La Société linnéenne du Québec inc.	Bureau 400 650, rue Graham-Bell	Sainte-Foy	G1N 4H5	Réalisation du projet « Le Saint-Laurent, une marée de VIE! ».	10 112,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	2000 Chante	291, Équinoxe	Beauport	G1C 6R1	Réalisation de l'événement «2000 voix chantent le monde».	50 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	2000 Chante	291, Équinoxe	Beauport	G1C 6R1	Organisation du spectacle 2000 Chante.	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Alliance régionale des chorales du Québec	6381, avenue Royale	l'Ange-Gardien	G0A 2K0	Organisation de la «semaine chantante consacrée à Jean-Sébastien Bach» - NR	1 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Paroisse de l'Ange-Gardien	6405, avenue Royale	l'Ange-Gardien	G0A 2K0	Remboursement de taxes foncières	468,06 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Autour de l'Île	515, route des Prêtres	Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans	G0A 4E0	Fonctionnement	1 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Municipalité de Boischatel	9, côte de l'Église	Boischatel	G0A 1H0	Remboursement de taxes foncières	6 610,48 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Madame Isabelle Cauchon et Monsieur Sylvain Ouellet	5361, avenue Royale	Boischatel	G0A 1H0	Réalisation de travaux de réfection des murs extérieurs à la résidence sise au 5361, avenue Royale à Boischatel	466,82 \$



Question 9 : Ministère de la Culture et des Communications								
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Madame Isabelle Cauchon et Monsieur Sylvain Ouellet	5361, avenue Royale	Boischatel	G0A 1H0	Restauration de la toiture et la réfection de la cheminée et des murs extérieurs de la résidence sise au 5361, avenue Royale à Boischatel	7 198,27 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Centre local de développement de l'Île d'Orléans	Bureau 405 3912, chemin Royal	Sainte-Famille	G0A 3P0	Réalisation du projet « La créativité en héritage ».	1 130,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Commission scolaire des Premières-Seigneuries	643, avenue du Cénacle	Beauport	G1E 1B3	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	26 239,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Commission scolaire des Premières-Seigneuries	643, avenue du Cénacle	Beauport	G1E 1B3	Pour favoriser le recours aux ressources culturelles pour les élèves du secondaire	19 250,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Corporation du centre d'interprétation de la Côte-de-Beaupré	7007, avenue Royale	Château-Richer	G0A 1N0	Entente triennale de 225 000 \$ pour le fonctionnement	37 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Corporation du centre d'interprétation de la Côte-de-Beaupré	7007, avenue Royale	Château-Richer	G0A 1N0	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	2 340,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Corporation du centre d'interprétation de la Côte-de-Beaupré	7007, avenue Royale	Château-Richer	G0A 1N0	Fonctionnement - Entente triennale de 225 000 \$ (2000-2001-2002)	37 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Corporation du Parc maritime de Saint-Laurent	120, rue de la Chalouperie	Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans	G0A 3Z0	Fonctionnement - Entente triennale de 120 000 \$ (2000-2001-2002)	20 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Corporation du Parc maritime de Saint-Laurent	120, rue de la Chalouperie	Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans	G0A 3Z0	Entente triennale de 120 000 \$ pour le fonctionnement	20 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Explos-Nature	C.P. 5070 50, avenue des Cascades	Beauport	G1E 6B3	Réalisation du projet « La mer en fugue ».	16 724,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Festival de la bande dessinée francophone de Québec	555, rue Le Marinel	Beauport	G1C 7K1	Défrayer une partie des coûts reliés à la participation au Festival Quai des Bulles, à Saint-Malo	2 250,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Festival de la bande dessinée francophone de Québec	555, rue Le Marinel	Beauport	G1C 7K1	Couvrir les frais de participation d'une vingtaine de bédéistes internationaux à la 14e édition du Festival	20 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Monsieur Louis-Jacques Gagnon	24, rue de la Mairie	l'Ange-Gardien	G0A 2K0	Restauration de certaines ouvertures à la résidence sise au 24, rue de la Mairie à L'Ange-Gardien	357,10 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Groupe vocal Atmosphère de Beauport inc.	Case postale 57037 Succursale du Temple	Beauport	G1E 7G3	Dépenses relatives au concert qui aura lieu à la salle Dina-Bélanger du Collège Jésus-Marie - NR	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Harmonie de Montmorency inc.	27, rue des Neiges	Beauport	G1E 5T7	Acquisition d'un xylophone par l'Harmonie de Montmorency inc. - NR	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Municipalité régionale de comté de l'Île d'Orléans	3893, chemin Royal	Sainte-Famille	G0A 3P0	Entente de développement culturel intervenue entre le MCC, MRC de l'île d'Orléans et le Centre local de développement de l'île d'Orléans	260 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré	3, rue de la Seigneurie	Château-Richer	G0A 1N0	Réalisation de l'entente de développement culturel intervenue entre le MCC, la MRC et le Centre local de développement de La Côte-de-Beaupré	25 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Paroisse de Saint-François	337, chemin Royal	Saint-François	G0A 3S0	Remboursement de taxes foncières	485,51 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Paroisse de Saint-Jean	2336, chemin Royal	Saint-Jean, Île d'Orléans	G0A 3W0	Remboursement de taxes foncières	353,89 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Municipalité de Saint-Laurent de l'Île d'Orléans	1430, chemin Royal	Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans	G0A 3Z0	Remboursement de taxes foncières	959,06 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Municipalité de Saint-Pierre de l'Île d'Orléans	Case postale 100 515, route des Prêtres	Saint-Pierre-de- l'Île-d'Orléans	G0A 4E0	Remboursement de taxes foncières	320,24 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Paroisse de Sainte-Famille	3894, chemin Royal	Sainte-Famille	G0A 3P0	Remboursement de taxes foncières	653,04 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Société d'art et d'histoire de Beauport	Case postale 57033, Succ. du Temple 600, avenue Royale	Beauport	G1E 7G3	Entente de 189 800 \$ avec la ville de Beauport - Fonctionnement de la Maison Bellanger-Girardin	23 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Montmorency	Société d'art et d'histoire de Beauport	Case postale 57033, Succ. du Temple 600, avenue Royale	Beauport	G1E 7G3	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	375,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Artspec Portneuf	320, rue de l'Église	Donnacona	G0A 1T0	Entente triennale de 21 000 \$ pour les activités de diffusion	7 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Artspec Portneuf	320, rue de l'Église	Donnacona	G0A 1T0	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	555,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Association du patrimoine de Deschambault	Case postale 86 117, rue Saint-Joseph	Deschambault	G0A 1S0	Fonctionnement du Moulin de la Chevrotière et du Vieux Presbytère.	10 250,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Association du patrimoine de Deschambault	Case postale 86 117, rue Saint-Joseph	Deschambault	G0A 1S0	Renouvellement partiel de l'exposition permanente «Au moulin de la Chevrotière, le patrimoine se conjugue au présent»	19 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Municipalité de Cap-Santé	194, route 138	Cap-Santé	G0A 1L0	Remboursement de taxes foncières	206,84 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Commission scolaire de Portneuf	310, rue de l'Église	Donnacona	G0A 1T0	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	7 559,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Conseil portneuvois de concertation et de développement	185, Route 138	Cap-Santé	G0A 1L0	Animation des églises classées de Portneuf	6 250,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Conseil portneuvois de concertation et de développement	185, Route 138	Cap-Santé	G0A 1L0	Animation des églises classées de Portneuf	6 250,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Corporation de restauration de la Jacques-Cartier inc.	C.P. 36 4755, route Fossambault	Sainte-Catherine- de-la-Jacques- Cartier	G0A 3M0	Réalisation du projet « Matériel de vulgarisation sur l'hydro-énergie et le saumon ».	20 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Corporation de restauration de la Jacques-Cartier inc.	C.P. 36 4755, route Fossambault	Sainte-Catherine- de-la-Jacques- Cartier	G0A 3M0	Réalisation du projet « Réorganisation et mise en valeur du volet scientifique ».	12 446,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Corporation des lieux historiques de Pont-Rouge	1, boulevard Notre- Dame	Pont-Rouge	G0A 2X0	Réaliser la mise en valeur du site de pêche Déry, site historique classé	4 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Corporation des lieux historiques de Pont-Rouge	1, boulevard Notre- Dame	Pont-Rouge	G0A 2X0	Fonctionnement du site Déry	4 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Corporation des lieux historiques de Pont-Rouge	1, boulevard Notre- Dame	Pont-Rouge	G0A 2X0	Entente triennale de 15 000 \$ pour les activités de diffusion	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Municipalité de Deschambault	Case postale 220 120, rue Saint-Joseph	Deschambault	G0A 1S0	Fonctionnement du vieux presbytère de Deschambault et du moulin de la Chevrotière	10 250,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Madame Estelle Dumas	741, rue des Érables	Neuville	G0A 2R0	Réalisation de travaux de restauration à la résidence.	1 412,18 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Fabrique de Les Écureuils	Case postale 3076 985, rue Notre-Dame	Donnacona	G0A 2N0	Réparation des cloches de l'église de Les Écureuils - NR	2 935,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Ville de Fossambault-sur-le-Lac	145, rue Gingras	Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	G0A 3M0	Restauration de la chapelle Saint-Joseph-du-Lac à Fossamblaut-sur-le-Lac	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Madame Catherine Gauthier et Monsieur Steeve Moisan	15, rue Notre-Dame	Cap-Santé	G0A 1Y0	Réalisation du projet de restauration de la résidence.	1 251,11 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Municipalité régionale de comté de Portneuf	185, route 138	Cap-Santé	G0A 1L0	Réalisation d'une publication et du colloque du 27 mai 2000 sur le patrimoine religieux de Portneuf	4 600,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Municipalité régionale de comté de Portneuf	185, route 138	Cap-Santé	G0A 1L0	Sauvegarde et mise en valeur du patrimoine religieux portneuvois - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Municipalité régionale de comté de Portneuf	185, route 138	Cap-Santé	G0A 1L0	Permettre au Centre d'archives régional de Portneuf de se doter d'équipements de base essentiels au démarrage de ses opérations	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Ville de Neuville	Case postale 158 230, rue Père-Rhéaume	Neuville	G0A 2R0	Remboursement de taxes foncières	1 462,54 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Municipalité de Rivière-à-Pierre	Case postale 69 830, rue Principale	Rivière-à-Pierre	G0A 3A0	Réalisation d'une exposition sur l'histoire du granit à Rivière-à-Pierre	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Municipalité de Saint-Léonard-de-Portneuf	260, rue Pettigrew	Saint-Léonard-de-Portneuf	G0A 4A0	Réalisation de l'aménagement du Centre du lin dans l'ancien couvent de Saint-Léonard-de-Portneuf	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Village de Saint-Marc-des-Carrières	Case postale 157 965, avenue Bona-Dussault	Saint-Marc-des-Carrières	G0A 4B0	Réalisation du concept d'un centre de la pierre, axé sur la transmission des savoir-faire traditionnels liés à ce domaine	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Municipalité de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	Case postale 250 1, rue Rouleau	Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	G0A 3M0	Réalisation de projets à caractère patrimonial	11 100,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Télévision communautaire de Saint-Raymond	187-2, rue Saint-Michel	Saint-Raymond	G3L 3W4	Acquisition d'équipements spécialisés.	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Portneuf	Télévision communautaire de Saint-Raymond	187-2, rue Saint-Michel	Saint-Raymond	G3L 3W4	Fonctionnement	25 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les amis de la musique symphonique à Québec	130, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2G7	Promotion de la musique symphonique dans les écoles - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les Arts et la Ville	Bureau 302 870, avenue De Salaberry	Québec	G1R 2T9	Fonctionnement	15 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les Arts et la Ville	Bureau 302 870, avenue De Salaberry	Québec	G1R 2T9	Fonctionnement	15 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les Arts et la Ville	Bureau 302 870, avenue De Salaberry	Québec	G1R 2T9	Fonctionnement.	20 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Association des archéologues du Québec	Case postale 322, Succursale Haute-Ville	Québec	G1R 4P8	Fonctionnement	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Association des archéologues du Québec	Case postale 322, Succursale Haute-Ville	Québec	G1R 4P8	Fonctionnement	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Association des jardins du Québec	82, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2G6	Subvention de fonctionnement	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Association des jardins du Québec	82, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2G6	Fonctionnement	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Association forestière Québec Métropolitain	Bureau 317 1085, avenue De Salaberry	Québec	G1R 2V7	Réalisation du projet « Le monde végétal de la cité ».	12 835,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Association québécoise d'interprétation du patrimoine	Case postale 657, Succursale Haute-Ville	Québec	G1R 4S2	Fonctionnement	2 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Association québécoise d'interprétation du patrimoine	Case postale 657, Succursale Haute-Ville	Québec	G1R 4S2	Fonctionnement	2 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	La bande vidéo et film de Québec	Case postale 2 541, rue Saint-Vallier Est	Québec	G1K 3P9	Réalisation du projet « Vidéaste recherché-e »	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	La bande vidéo et film de Québec	Case postale 2 541, rue Saint-Vallier Est	Québec	G1K 3P9	Présentation du spectacle « Création de résistance » - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Monsieur Rodrigue Blouin Monsieur Charles Tannous	50, côte de La Fabrique	Québec	G1R 3V7	Rénovation de la façade du commerce situé au 50, côte de La Fabrique à Québec	2 874,47 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Boutique Le Sachem inc.	17, rue des Jardins	Québec	G1R 4L4	Réalisation de travaux de restauration à l'immeuble situé aux 11-17, rue des Jardins à Québec	4 831,06 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Bureau de l'UNESCO au Canada	Bureau 400 56, rue Saint-Pierre	Québec	G1K 4A1	Couvrir une partie des frais d'organisation de l'événement « Tissage et métissage ».	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Café des Arts	2è étage 1000, rue Saint-Jean	Québec	G1R 1R6	Poursuite des activités culturelles - NR	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Camp musical Accord parfait	11, rue Crémazie Est	Québec	G1R 1Y1	Fonctionnement	4 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Camp musical Accord parfait	11, rue Crémazie Est	Québec	G1R 1Y1	Fonctionnement	4 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Carrefour de l'emploi	0306 Pavillon Palasis-Prince Cité universitaire	Québec	G1K 7P4	Douzième édition du « Carrefour de l'emploi » - NR	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Carrefour de relance de l'économie et de l'emploi du centre de Québec et de Vanier	RC 1 155 boulevard Charest Est	Québec	G1K 3G5	Projet « L'Événement 2000, Milieu Urbain: Milieu Humain » - NR	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Carrefour international de théâtre de Québec	2è étage 995, Place d'Youville	Québec	G1R 3P1	Couvrir une partie des frais d'accueil de diffuseurs et programmeurs étrangers à la 5e édition du Carrefour international de théâtre de Québec	25 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Taschereau	CELAT - Faculté des lettres	Pavillon Charles-De Koninck Bureau 5171-B, Université Laval	Québec	G1K 7P4	Tenue d'un colloque intitulé «Collections et collectionneurs : Textiles d'Amérique et de France - XVIe-XXe siècles - NR	2 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Centre d'études nordiques de l'Université Laval	Pavillon Abitibi-Price Local 1230, Université Laval	Québec	G1K 7P4	Compléter l'élaboration d'un document sur la biodiversité du milieu nordique et la publication d'une flore propre à ce territoire	14 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Centre d'études sur les médias	Bureau 5604 Pavillon Casault - Université Laval	Québec	G1K 7P4	Entente de 225 000 \$ pour la réalisation des activités de recherche	10 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Centre de recherche en aménagement et développement (C.R.A.D.)	Université Laval, Faculté d'aménagement, d'architecture et des arts visuels	Québec	G1K 7P4	Réalisation des activités de formation dans le cadre du programme Villes et villages d'art et de patrimoine	45 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Centre de valorisation du patrimoine vivant	Bureau 241 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Fonctionnement	30 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Centre de valorisation du patrimoine vivant	Bureau 241 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Fonctionnement	20 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Centre de valorisation du patrimoine vivant	Bureau 241 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Réalisation de la 10e édition du Festival international des arts traditionnels	30 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Centre de valorisation du patrimoine vivant	Bureau 241 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Fonctionnement	30 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Cercle d'écriture de l'Université Laval	Bureau 2344 Pavillon Alphonse-Desjardins, Cité universitaire	Québec	G1K 7P4	Publication de la revue littéraire «L'Écrit primal» - NR	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Le Chœur de l'Université Laval	Pavillon Alphonse-Desjardins Bureau 2344, Université Laval Pavillon Alphonse-Desjardins	Québec	G1K 7P4	Concert de la soirée gala du 50e anniversaire du Chœur de l'Université Laval - NR	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	CKRL-MF 89,1 Inc.	Bureau 801 250, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2H4	Acquisition d'équipements spécialisés	10 000,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Taschereau	CKRL-MF 89,1 Inc.	Bureau 801 250, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2H4	Fonctionnement	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	CKRL-MF 89,1 Inc.	Bureau 801 250, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2H4	Concernant le Radiothon annuel de financement - NR	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	CKRL-MF 89,1 Inc.	Bureau 801 250, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2H4	Participation financière du ministère au Radiothon.	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	CKRL-MF 89,1 Inc.	Bureau 801 250, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2H4	Fonctionnement	34 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Coalition pour la sauvegarde et la mise en valeur du Pont de Québec	Bureau 405 2, rue des Jardins	Québec	G1R 4S9	Rédition du livre de Michel l'Hébreux : « Le pont de Québec, une merveille du monde ».	1 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Communications Basse-Ville	570, rue du Roi	Québec	G1K 2X2	Fonctionnement	1 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Compagnie Anonymus	Bureau 128 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Réalisation de six concerts de « Musica Mundi » aux États-Unis et en Alberta.	8 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	CONGA 2001	Bureau 0060 Pavillon Vachon, Cité universitaire	Québec	G1K 7P4	Réalisation de la 15e édition du Concours de Groupes Amateurs des cégeps et universités (CONGA) - NR	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil de la culture de la région de Québec	Bureau 120 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Fonctionnement	30 193,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil de la culture de la région de Québec	Bureau 120 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Fonctionnement	135 549,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil de la culture de la région de Québec	Bureau 120 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Réalisation du projet : « Journée mondiale du théâtre »	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil de la culture de la région de Québec	Bureau 120 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Réalisation de l'événement «Douze heures du théâtre de Québec»	2 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil de la culture de la région de Québec	Bureau 120 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Couvrir certains frais relatifs à la tenue de la quatorzième édition des Prix d'excellence des arts et de la culture	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil des arts et des lettres du Québec	Bureau 320 79, boulevard René-Lévesque Est	Québec	G1R 5N5	Fonctionnement	3 739 050,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil des arts et des lettres du Québec	Bureau 320 79, boulevard René-Lévesque Est	Québec	G1R 5N5	Défrayer les coûts reliés à la sélection des artistes et au transport des œuvres d'art qui représenteront le Québec aux jeux de la francophonie de 2001.	17 000,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil des arts et des lettres du Québec	Bureau 320 79, boulevard René-Lévesque Est	Québec	G1R 5N5	Fonctionnement	1 084 400,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil des arts et des lettres du Québec	Bureau 320 79, boulevard René-Lévesque Est	Québec	G1R 5N5	Programmes d'aide	10 515 875,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil des arts et des lettres du Québec	Bureau 320 79, boulevard René-Lévesque Est	Québec	G1R 5N5	Permettre la création du Concours international de musique de Montréal des Jeunesses musicales et la réalisation des trois premières éditions du concours - NR	1 500 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil des arts et des lettres du Québec	Bureau 320 79, boulevard René-Lévesque Est	Québec	G1R 5N5	Réalisation de projets dans le cadre de l'élaboration de la politique du cinéma et de la production audiovisuelle - NR	7 600,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil des arts et des lettres du Québec	Bureau 320 79, boulevard René-Lévesque Est	Québec	G1R 5N5	Programmes d'aide	32 895 175,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil des monuments et sites du Québec	82, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2G6	Restauration de la toiture de l'immeuble sis au 82, Grande-Allée Ouest à Québec	27 671,79 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil des monuments et sites du Québec	82, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2G6	Aide financière supplémentaire pour le remplacement des fenêtres, l'ajout de ventilation sur le toit et la réfection de la toiture et du chapeau de la cheminée	32 328,21 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil des monuments et sites du Québec	82, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2G6	Fonctionnement	17 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil des monuments et sites du Québec	82, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2G6	Fonctionnement	17 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil du paysage québécois	Bureau 112 3, rue Vallière	Québec	G1K 6S9	Préparation et réalisation d'une mission sur les chartes territoriales et les parcs naturels régionaux.	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil québécois du patrimoine vivant	Case postale 1442, Bureau 242 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 7G7	Réalisation du projet " Réseau des événements et festivals en patrimoine vivant ".	45 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil québécois du patrimoine vivant	Case postale 1442, Bureau 242 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 7G7	Fonctionnement	26 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Conseil québécois du patrimoine vivant	Case postale 1442, Bureau 242 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 7G7	Fonctionnement	26 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Corporation de la Fête arc-en-ciel inc.	815, rue Saint-Augustin	Québec	G1R 3N4	Édition 2000 de la Fête Arc-en-ciel - NR	4 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Corporation des fêtes historiques de Québec	Case postale 128, Succursale B 5, rue du Cul-de-Sac	Québec	G1K 7A1	Fonctionnement	110 000,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Madame Lily Couturier	17, avenue Sainte-Geneviève	Québec	G1R 4A8	Remplacement d'une porte et d'une fenêtre sur la façade latérale est de la résidence sise aux 24-24A, rue Mont-Carmel à Québec	2 399,88 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Développement de Mazenod inc.	605, rue de Mazenod	Québec	G1K 5J2	Acquisition d'un système d'alarme pour l'église Notre-Dame-de-Grâce - NR	2 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	L'École des Ursulines de Québec	Case postale 820, Succ. Haute-Ville 4, rue du Parloir	Québec	G1R 4S7	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	1 890,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les Éditions Cap-aux-Diamants	Case postale 26, Succ. Haute-Ville 1, côte de la Fabrique	Québec	G1R 4M8	Fonctionnement	15 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les Éditions Cap-aux-Diamants	Case postale 26, Succ. Haute-Ville 1, côte de la Fabrique	Québec	G1R 4M8	Réalisation d'un numéro hors série de la revue d'histoire Cap-aux-Diamants qui soulignera le dixième anniversaire du Conseil québécois du patrimoine vivant	9 950,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Éditions Continuité inc.	82, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2G6	Réalisation d'un premier volume de fiches techniques portant sur la restauration de bâtiments anciens	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Éditions Continuité inc.	82, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2G6	Fonctionnement	19 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Engramme	501, rue Saint-Vallier Est	Québec	G1K 3P9	Défrayer une partie des coûts reliés à la mission en France de la commissaire Mme Jeanne de Chantal Côté, pour présenter l'exposition d'estampes québécoises à la 5e triennale mondiale de gravure de Chamalières	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	L'Espace du possible	290, rue Lavigneur	Québec	G1R 1B2	Réalisation du projet « L'Espace du possible » - NR	1 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Études/Inuit/Studies	Bureau 0450 Pavillon De-Koninck, Université Laval	Québec	G1K 7P4	Fonctionnement	7 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Ex Machina	103, rue Dalhousie	Québec	G1K 4R9	Tournée "Zulu Time" en Europe, en 1999.	20 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Fabrique Saint-Jean-Baptiste	490, rue Saint-Jean	Québec	G1R 1P4	Restauration partielle de l'orgue de l'église	5 760,45 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Festival de musique sacrée de Saint-Roch	585, rue Saint-François Est	Québec	G1K 2Z6	Campagne de financement du Festival de musique sacrée de Saint-Roch - NR	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	La Fondation Félix-Leclerc	Case postale 2697 Terminus Québec	Québec	G1K 8H3	Défrayer une partie des coûts reliés aux activités de développement, pour l'année 2000, du projet «Le 8/8/88» visant à siffuser et commercialiser l'œuvre de Félix Leclerc en France	6 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Fondation Sourdine	935, rue Scott	Québec	G1R 3E1	Représentation spéciale de la pièce « L'hôtel des horizons » au Théâtre de La Bordée.	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Galerie Estampe plus	49, rue Saint-Pierre	Québec	G1K 3Z7	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation.	5 809,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Galerie Madeleine Lacerte	1, côte Dinan	Québec	G1K 3V5	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation.	14 250,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Galerie Madeleine Lacerte	1, côte Dinan	Québec	G1K 3V5	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation.	20 750,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Galerie Rouge	550, rue Marie-de-l'Incarnation	Québec	G1N 3H4	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation.	7 320,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Groupe d'intérêt multimédia et inforoutes	16, rue de la Barricade	Québec	G1K 7A6	Réalisation des outils de communication du GIMI.	6 000,00 \$



Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Le Groupe Danse Partout inc.	Bureau 214 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Fonctionnement	78 375,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Le Groupe Danse Partout inc.	Bureau 214 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Fonctionnement de l'École de danse de Québec	26 125,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Madame Tim Guitta	47, rue Sainte-Ursule	Québec	G1R 4E4	Restauration du premier étage de la résidence sise au 47, rue Saint-Ursule à Québec	10 728,83 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Îlot Saint-Nicolas	7, ruelle de l'Ancien-Chantier, App. 125	Québec	G1K 6T4	Réfection de la toiture et des travaux de peinture à l'immeuble sis au 7, ruelle de L'Ancien-Chantier à Québec	2 443,52 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Images du nouveau monde	Bureau 101 520, rue De Saint-Vallier Est	Québec	G1K 9G4	Soutenir l'événement Images du Nouveau Monde	60 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	L'Institut canadien de Québec	Bibliothèque de Québec 350, rue Saint-Joseph Est	Québec	G1K 3B2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	498 800,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	L'Institut canadien de Québec	Bibliothèque de Québec 350, rue Saint-Joseph Est	Québec	G1K 3B2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	352 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	L'Institut canadien de Québec	Bibliothèque de Québec 350, rue Saint-Joseph Est	Québec	G1K 3B2	Réalisation de projets en milieu scolaire.	246,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	L'Institut canadien de Québec	Bibliothèque de Québec 350, rue Saint-Joseph Est	Québec	G1K 3B2	Entente triennale de 150 000 \$ pour les activités de diffusion	50 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Institut de la statistique du Québec	5e étage 200, chemin Sainte-Foy	Québec	G1R 5T4	Fonctionnement de l'Observatoire de la culture et des communications	271 725,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Institut de la statistique du Québec	5e étage 200, chemin Sainte-Foy	Québec	G1R 5T4	Réalisation de deux projets de recherche en collaboration avec l'Observatoire de la culture et des communications. Le premier porte sur le profil du public de film et le second concerne l'état de situation de la rcherche culturelle au Québec	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Institut de la statistique du Québec	5e étage 200, chemin Sainte-Foy	Québec	G1R 5T4	Aide supplémentaire pour le fonctionnement de l'Observatoire de la culture et des communications	100 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Institut de la statistique du Québec	5e étage 200, chemin Sainte-Foy	Québec	G1R 5T4	Réalisation du projet d'Étude sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EACA)	27 777,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Taschereau	L'International de sculpture sur neige du Carnaval de Québec	Case postale 369, Haute-Ville	Québec	G1R 4R2	Poursuite d'activités relativement à l'édition 2001 de "L'International de sculpture sur neige du Carnaval de Québec".	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Madame Liliane Jodoin	Appartement 1 531, rue Saint-Jean	Québec	G1R 1P5	Spectacle de chansons au Petit Champlain.	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	La Sinfonia	5, rue du Pont Scott	Québec	G1N 3S3	Poursuite des activités pour la tenue d'une 4e tournée culturelle en mai 2001 en France et en Italie - NR	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Le Lieu - Centre en art actuel	345, rue du Pont	Québec	G1K 6M4	Défrayer les coûts de promotion du projet d'échange artistique Québec-Mexico en 2001.	20 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Magazine Autrement dit	Maison de la francophonie 39, rue Dalhousie	Québec	G1K 8R8	Poursuite des activités et réalisation du plan d'affaires	75 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Maison de production artistique et culturelle africaine	372, rue du Roi	Québec	G1K 2W5	Tenue de la 5e édition du «Festival des journées d'Afrique, danses et rythmes du monde» - NR	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	La Maison Jaune, centre d'art	206, rue Christophe-Colomb Est	Québec	G1K 3S7	Poursuite des activités - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Madame Lyse Collin-Marsan	728, rue Marchand, app. 1	Québec	G1R 2W4	Exposition organisée par la Société nationale des Beaux-Arts de France, exposition qui se tiendra au Carrousel du Louvre à Paris - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Méduse, Coopérative de producteurs et de diffuseurs artistiques, culturels et communautaires	541, rue Saint-Vallier Est	Québec	G1K 3P9	Défrayer une partie des coûts reliés à la participation de quatre délégués de structures d'accueil du réseau d'échanges Les Pépinières européennes pour jeunes artistes, au Forum européen de la jeune création à Lyon. Il s'agit du Centre Méduse, de l'Ateli	1 200,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Musée de la civilisation	Case postale 155, Succursale « B » 85, rue Dalhousie	Québec	G1K 7A6	Projet no 98-4109 « Numérisation et diffusion d'archives et collections du Musée de la civilisation »	73 511,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Musée de la civilisation	Case postale 155, Succursale « B » 85, rue Dalhousie	Québec	G1K 7A6	Emprunt de 1 282 600 \$ dont 582 600\$ pour maintien des actifs et 700 000 \$ pour travaux préliminaires pour doter la région de la Capitale nationale d'une réserve muséologique collective.	1 282 600,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Musée de la civilisation	Case postale 155, Succursale « B » 85, rue Dalhousie	Québec	G1K 7A6	Réalisation des quatre expositions : Circus Magicus (80 000 \$), Diamants ( 320 000 \$), Ludovica (41 600 \$) et Femmes «bâtisscurs d'Afrique» (80 000 \$) - NR	521 600,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Musée de la civilisation	Case postale 155, Succursale « B » 85, rue Dalhousie	Québec	G1K 7A6	Fonctionnement	13 080 450,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Musée de la civilisation	Case postale 155, Succursale « B » 85, rue Dalhousie	Québec	G1K 7A6	Permettre au Musée d'assumer le solde des dépenses liées au fonctionnement du Groupe conseil sur la politique du patrimoine culturel - NR	51 200,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Musée de la civilisation	Case postale 155, Succursale « B » 85, rue Dalhousie	Québec	G1K 7A6	Maintenir la programmation des activités - NR	513 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Musée de la civilisation	Case postale 155, Succursale « B » 85, rue Dalhousie	Québec	G1K 7A6	Fonctionnement	4 357 750,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Musée de la civilisation	Case postale 155, Succursale « B » 85, rue Dalhousie	Québec	G1K 7A6	Projet 98-4204 - «Musée et civilisations : Destination Océanie	105 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Le Musée des Ursulines de Québec	Case postale 760 12, rue Donnacona	Québec	G1R 4T1	Entente triennale de 241 362 \$ pour le fonctionnement du Musée des Ursulines	40 227,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Madame Murielle Northon	1155, avenue Turnbull, App. 205	Québec	G1R 5G3	Réalisation de travaux de peinture extérieure à la résidence sise au 1685, côte de l'Église à Sillery	1 136,16 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Paroisse Notre-Dame-de-Saint-Roch	590, rue Saint-Joseph Est	Québec	G1K 3B8	Traitement des archives de la paroisse.	4 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Ô agence littéraire	337, rue Jolliet	Québec	G1K 2K1	Réaliser une étude de marché - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les Oeuvres de la Maison Dauphine inc.	14, rue Dauphine	Québec	G1R 3W8	Projet «Événement Jeunesse 2000» qui aura lieu en mai prochain - NR	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les Oeuvres de la Maison Dauphine inc.	14, rue Dauphine	Québec	G1R 3W8	Réalisation d'une fresque murale, projet accompli par des jeunes.	4 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Orchestre symphonique de Québec	130, Grande Allée Ouest	Québec	G1R 2G7	Réalisation de projets en milieu scolaire.	5 200,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Organisation des villes du patrimoine mondial	2è étage 15, rue Saint-Nicolas	Québec	G1K 1M8	Réalisation de l'organisation de la rencontre extraordinaire des maires des villes du patrimoine mondial.	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Patro Laval	145, rue Bigaouette	Québec	G1K 4L3	Présentation de spectacles lors de la Fête de quartier - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Pensionnat Saint-Louis-de-Gonzague	980, rue Richelieu	Québec	G1R 1L5	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	1 086,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Petit Séminaire de Québec	6, rue de l'Université	Québec	G1R 5X8	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	480,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Plate-forme Création Multimédia	Université Laval Édifice du Vieux Séminaire de Québec	Québec	G1K 7P4	Étude de rentabilité concernant une Plate-forme Création Multimédia	12 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les Presses de l'Université Laval	Bureau 3103, 3ième étage Pavillon Maurice- Pollack	Québec	G1K 7P4	Publication d'un ouvrage de référence intitulé «Les morts de la guerre de Sept Ans au cimetière de l'Hôpital Général de Québec - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les Presses de l'Université Laval	Bureau 3103, 3ième étage Pavillon Maurice- Pollack	Québec	G1K 7P4	Édition d'un livre sur le peintre québécois Marcel Baril - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les Productions de film Dionysos inc.	270, chemin Sainte-Foy	Québec	G1R 1T3	Couvrir une partie des frais reliés à la participation au Festival Nordik Exchange de Bergen, en Norvège pour le projet «Le Temps des Images».	850,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Productions Les Gros Becs inc.	939, avenue de Salaberry	Québec	G1R 2V2	Réalisation de projets en milieu scolaire.	14 640,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Productions Les Gros Becs inc.	939, avenue de Salaberry	Québec	G1R 2V2	Réalisation du projet «De l'écriture à la scène : Contes zurbains, contes théâtralisés».	7 220,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Productions Les Gros Becs inc.	939, avenue de Salaberry	Québec	G1R 2V2	Lettre d'annonce au Théâtre Les Gros Becs - Fonds spécial d'accessibilité destiné aux jeunes provenant de milieux défavorisés afin de leur permettre d'avoir accès à un théâtre de qualité - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les Productions Micheline Bouzignon	12, boulevard René- Lévesque Est	Québec	G1R 2B1	Projet «Prévert, fête un collage de poèmes et chansons» - NR	500,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Les Productions Thalie inc.	Bureau 125 Case postale 2800, Succ. Terminus 710, rue Bouvier	Québec	G1K 8H4	Réalisation du projet "La relève francophone".	125 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Québec New York 2001	181, rue Saint-Paul	Québec	G1K 3W2	Réalisation de l'événement Québec New York 2001	250 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Québec New York 2001	181, rue Saint-Paul	Québec	G1K 3W2	Réalisation de l'événement Québec New York 2001	250 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Québec' ERE - Table de concertation et d'actions en éducation relative à l'environnement de la région de Québec	Bureau 315-B 1085, avenue de Salaberry	Québec	G1R 2V7	Réalisation du projet « La vitrine virtuelle de l'ERE ».	14 780,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Ville de Québec	Case postale 700 2, rue Des Jardins	Québec	G1R 4S9	Entente 1995-2002 de 16 900 000 \$ dont 13 400 000 \$ en crédits réguliers et 3 500 000 \$ en service de dette	100 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Ville de Québec	Case postale 700 2, rue Des Jardins	Québec	G1R 4S9	Entente 1995-2002 de 16 900 000 \$ dont 13 400 000 \$ en crédits réguliers et 3 500 000 \$ en service de dette	50 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Ville de Québec	Case postale 700 2, rue Des Jardins	Québec	G1R 4S9	Participation de la Ville de Québec et de la Région de Québec à la 32e Foire de Cannes «Expo-Cannes 2000» - NR	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Ville de Québec	Case postale 700 2, rue Des Jardins	Québec	G1R 4S9	Entente 1995-2002 de 16 900 000 \$ dont 13 400 000 \$ en crédits réguliers et 3 500 000 \$ en service de dette	950 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Québécom	390, rue Dorchester	Québec	G1K 6A7	Spectacle bénéfice au profit de la Fondation Félix-Leclerc.	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Radio Basse-Ville inc.	600, côte d'Abraham	Québec	G1R 1A1	Fonctionnement	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Radio Basse-Ville inc.	600, côte d'Abraham	Québec	G1R 1A1	Fonctionnement.	34 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Radio Basse-Ville inc.	600, côte d'Abraham	Québec	G1R 1A1	Fonctionnement	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Regroupement d'éducation populaire en action communautaire des régions de Québec et Chaudières-Appalaches	Bureau 4 65, rue Notre-Dame-des-Ange	Québec	G1K 3E4	Réalisation d'une soirée de solidarité culturelle.	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Réseau des écoles partenaires en danse classique du Québec	Bureau 214 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Réalisation des activités.	15 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	La Rotonde Le Groupe danse partout inc.	Bureau 214 310, boulevard Langelier	Québec	G1K 5N3	Réalisation de projets en milieu scolaire.	876,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Séminaire de Québec	Case postale 460, Haute-Ville 1, rue des Remparts	Québec	G1R 4R7	Entente de 400 000 \$ pour la restauration du Séminaire de Québec	100 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Sens Crupule enr.	690, Sutherland	Québec	G1R 2Y8	Présentation d'un vidéo documentaire à Vita Real au Portugal - NR	1 100,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Service d'entraide Basse-Ville	155, avenue du Sacré-Cœur	Québec	G1N 2W3	Réalisation d'une murale - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	La Société des Amis du Jardin Van Den Hende inc.	Bureau 1246 3480, boulevard Hochelaga	Québec	G1K 7P4	Réalisation du projet « Guide d'accompagnement des visites ».	12 446,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société du Grand Théâtre de Québec	269, boulevard René-Lévesque Est	Québec	G1R 2B3	Fonctionnement	746 716,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société du Grand Théâtre de Québec	269, boulevard René-Lévesque Est	Québec	G1R 2B3	Fonctionnement	2 447 484,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société du Grand Théâtre de Québec	269, boulevard René-Lévesque Est	Québec	G1R 2B3	Emprunt pour maintien des actifs.	777 100,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société du Palais Montcalm	995, place d'Youville	Québec	G1R 3P1	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	8 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société du Palais Montcalm	995, place d'Youville	Québec	G1R 3P1	Entente triennale de 60 000 \$ pour les activités de diffusion	20 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société du patrimoine urbain de Québec	43, côte de La Fabrique	Québec	G1R 5M1	Remplacement d'une exposition permanente et pour des activités complémentaires	200 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société du patrimoine urbain de Québec	43, côte de La Fabrique	Québec	G1R 5M1	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	4 480,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société du patrimoine urbain de Québec	43, côte de La Fabrique	Québec	G1R 5M1	Réalisation de l'exposition «Le patrimoine, ça se vit...à Québec et à Bordeaux»	60 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société historique de Québec	72, côte de la Montagne	Québec	G1K 4E3	Invitation par la Fondation du Marquis Louis-Joseph de Montcalm à participer à l'inauguration du bosquet du Québec au Château de Versailles - NR	2 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société nationale des Québécois et des Québécoises de la Capitale	525, rue Bon Pasteur	Québec	G1R 5R6	Soulignement de la Bataille de Sainte-Foy - NR	1 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société nationale des Québécois et des Québécoises de la Capitale	525, rue Bon Pasteur	Québec	G1R 5R6	Organisation de la Fête nationale dans la Capitale.	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société québécoise d'ethnologie	Case postale 626, succursale Haute-Ville	Québec	G1R 4S2	Pour « la célébration du 25e anniversaire de la Société » - NR	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société québécoise d'ethnologie	Case postale 626, succursale Haute-Ville	Québec	G1R 4S2	Fonctionnement	4 650,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Société québécoise d'ethnologie	Case postale 626, succursale Haute-Ville	Québec	G1R 4S2	Fonctionnement	4 650,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Madame Julie Stanton	14, rue Hébert	Québec	G1R 3T7	Réfection de fenêtres à la résidence du 14, rue Hébert à Québec	1 383,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Studio du Roi pour le projet Phylactère Cola	870, rue du Roi, appartement 302	Québec	G1K 2Y2	Poursuite des activités concernant le projet Phylactère Cola - NR	10 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Théâtre des sans emploi	Case postale 5 165, rue Carillon	Québec	G1K 9E9	Présentation d'une pièce de théâtre créée et jouée par des personnes sans emploi.	2 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Le Théâtre du Trident inc.	269, boulevard René-Lévesque Est	Québec	G1R 2B3	Réalisation de projets en milieu scolaire.	5 620,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Le Théâtre du Trident inc.	269, boulevard René-Lévesque Est	Québec	G1R 2B3	Réalisation de 7 représentations du spectacle « À quelle heure on meurt? » en France.	30 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Théâtre Périscopes	939, avenue de Salaberry	Québec	G1R 2V2	Réalisation de projets en milieu scolaire.	688,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Théâtre Périscopes	939, avenue de Salaberry	Québec	G1R 2V2	Fonctionnement	40 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Théâtre Périscopes	939, avenue de Salaberry	Québec	G1R 2V2	6e activité bénéfice annuelle du Théâtre Périscopes dans le cadre du Festival des vins de Californie 2000 - NR	500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Théâtre Petit-Champlain	76, rue Petit-Champlain	Québec	G1K 4H4	Tenue de la 6e édition du «Coup de cœur francophone» - NR	2 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Théâtre Repère	939, avenue de Salaberry	Québec	G1R 2V2	Fonctionnement du Théâtre - NR	1 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Union des Créateurs et Interprètes de Chansons du Québec	78, du Petit Champlain	Québec	G1K 4H4	Projet «Un été en chansons à Québec» - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Université Laval	Bureau B5489 Pavillon Jean-Charles-Bonenfant	Québec	G1K 7P4	Traitement et la description du fonds de la Société des professeurs d'histoire du Québec.	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Université Laval Dictionnaire des œuvres littéraires	Pavillon de Koninck Université Laval	Québec	G1K 7P4	Réalisation d'un dictionnaire des œuvres littéraires - NR	5 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Vidéo Femmes	Bureau 104 291, rue Saint-Vallier Est	Québec	G1K 3P5	Production d'un documentaire intitulé «Alice au pays des gros nez» - NR	3 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Taschereau	Vivre en ville	Bureau 313 1085, avenue de Salaberry	Québec	G1R 2V7	Réalisation du projet « Vers des collectivités viables ».	15 169,00 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	Association TCC des Deux Rives	Bureau A-10 525, boulevard Hamel Est	Québec	G1M 2S8	Organisation et présentation de la soirée «Multiart» - NR	2 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	Commission scolaire de la Capitale	1900, place Côté	Québec	G1N 3Y5	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	15 464,00 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	Monsieur Yves Doyon	264, rue Papineau	Québec	G1L 4C9	Pour la direction et l'animation d'un atelier de production audiovisuel au sein de la Faculté des Lettres et des Sciences humaines Ben M'Sick de Casablanca	3 800,00 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	École de cirque de Québec	250, boulevard Wilfrid-Hamel	Québec	G1L 5A7	Réalisation d'une étude sur un projet d'école nationale urbaine à Québec.	3 650,00 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	Gala du mérite sportif et culturel de Vanier	1201, Pointe-aux-Lièvres Nord	Québec	G1L 4M1	Soirée jeunesse pour rendre hommage à de nombreux athlètes qui se sont illustrés dans la communauté vaniéroise - NR	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	Société immobilière des Remparts	2250, rue Léon-Harmel	Québec	G1N 4L2	Réalisation de travaux de restauration à l'immeuble situé au 41, rue des Remparts à Québec	16 425,57 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	Sophocle Gestion internationale	67, rue Leclerc	Québec	G1L 2G2	Projet d'exposition «Fol'Art» - NR	2 500,00 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	Théâtre de la Bordée	995, place d'Youville	Québec	G1P 3P1	Réalisation de projets en milieu scolaire.	1 508,00 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	Travail de réflexion pour des ondes pacifiques	Centre communautaire Duberger Bureau 109 2341, rue Duberger	Québec	G1P 3N6	Permettre au comité de travail de réflexion pour des ondes pacifiques de continuer sa mission d'alerter les gens sur l'environnement culturel qui entoure et influence notre société et plus particulièrement les jeunes - NR	1 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	Ville de Vanier	233, boulevard Pierre-Bertrand	Vanier	G1M 2C7	Réalisation de l'entente de développement culturel de 22 920 \$ intervenue entre le MCC et la Ville pour gérer le centre d'art La Chapelle	22 920,00 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	Ville de Vanier	233, boulevard Pierre-Bertrand	Vanier	G1M 2C7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	30 800,00 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	Vieux Limoilou en fête	1051, 3ème Avenue	Québec	G1L 2X3	Fonctionnement	60 000,00 \$
03	Capitale-Nationale	Vanier	Vieux Limoilou en fête	1051, 3ème Avenue	Québec	G1L 2X3	Réalisation du projet «Web - répertoire de la jeune relève amateur»	3 500,00 \$
04	Mauricie	Champlain	Municipalité de Batiscan	395, rue Principale	Batiscan	G0X 1A0	Réalisation du projet de restauration du calvaire Lacoursière à Batiscan	8 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
04	Mauricie	Champlain	Ville de Cap-de-la-Madeleine	Case postale 220 10, rue de l'Hôtel-de-Ville	Cap-de-la-Madeleine	G8T 7W4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	34 200,00 \$
04	Mauricie	Champlain	Comité de protection et de mise en valeur de l'église de Champlain	Case postale 70 989, rue Notre-Dame	Champlain	G0X 1C0	Réalisation de déplants historiques concernant l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Champlain - NR.	970,00 \$
04	Mauricie	Champlain	École Val Marie	88, chemin du Passage	Cap-de-la-Madeleine	G8T 2M3	Activité «Au fil du temps», réalisé sous votre direction, a remporté un Prix régional ESSOR 2000	500,00 \$
04	Mauricie	Champlain	Éditions communautaires des Chenaux	Case postale 69 33, rue Duval	Sainte-Geneviève-de-Batiscan	G0X 2R0	Fonctionnement	6 781,00 \$
04	Mauricie	Champlain	Fondation des amis du Vieux presbytère de Batiscan	Case postale 76 340, rue Principale	Batiscan	G0X 1A0	Fonctionnement	13 000,00 \$
04	Mauricie	Champlain	Fondation des amis du Vieux presbytère de Batiscan	Case postale 76 340, rue Principale	Batiscan	G0X 1A0	Fonctionnement	15 500,00 \$
04	Mauricie	Champlain	Maîtrise du Cap inc.	Case postale 343	Cap-de-la-Madeleine	G8T 7W5	Fonctionnement.	11 800,00 \$
04	Mauricie	Champlain	Maîtrise du Cap inc.	Case postale 343	Cap-de-la-Madeleine	G8T 7W5	Permettre à 54 personnes de la Maîtrise de participer à une tournée en France	2 000,00 \$
04	Mauricie	Champlain	Ville de Saint-Louis-de-France	100, rue de la Mairie	Saint-Louis-de-France	G8W 1S1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	17 000,00 \$
04	Mauricie	Champlain	Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade	Case postale 308 200, rue Principale	Sainte-Anne-de-la-Pérade	G0X 2J0	Fonctionnement du Site Madeleine-de-Verchères au Domaine seigneurial Sainte-Anne.	12 500,00 \$
04	Mauricie	Champlain	Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade	Case postale 308 200, rue Principale	Sainte-Anne-de-la-Pérade	G0X 2J0	Remboursement de taxes foncières	61,16 \$
04	Mauricie	Laviolette	Comité culturel de Sainte-Flore inc.	3483, 30ème Rue	Grand-Mère	G9T 3P1	Soutien de la 2e édition du Rendez-vous des Arts à Grand-Mère - NR	1 000,00 \$
04	Mauricie	Laviolette	Comité culturel de Sainte-Flore inc.	3483, 30ème Rue	Grand-Mère	G9T 3P1	Deuxième édition du Rendez-vous des Arts, à l'automne 2000 sous le thème «En l'an 2000, la Mauricie à l'heure de la Paix» avec la collaboration de l'Unesco - NR	2 000,00 \$
04	Mauricie	Laviolette	Conseil de la nation Atikamekw	Case postale 848 290, rue Saint-Joseph	La Tuque	G9X 3P6	Entente triennale de 195 000 \$ pour le développement culturel de la nation	65 000,00 \$
04	Mauricie	Laviolette	Corporation de développement des arts et de la culture de Ville de La Tuque	725, boulevard Ducharme	La Tuque	G9X 3B4	Fonctionnement. Continuité de l'entente signée avec le Mouvement socio-culturel de La Tuque inc.	45 000,00 \$
04	Mauricie	Laviolette	Corporation de développement des arts et de la culture de Ville de La Tuque	725, boulevard Ducharme	La Tuque	G9X 3B4	Réaliation d'activités en milieu scolaire.	1 410,00 \$
04	Mauricie	Laviolette	Corporation de développement des arts et de la culture de Ville de La Tuque	725, boulevard Ducharme	La Tuque	G9X 3B4	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	4 601,00 \$
04	Mauricie	Laviolette	École secondaire Waratinak	Case Postale 222	Weymotaci	G0X 3R0	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	958,00 \$
04	Mauricie	Laviolette	Ville de Grand-Mère	Case postale 350 333, 5ème Avenue	Grand-Mère	G9T 5L1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	13 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
04	Mauricie	Laviolette	Ville de La Tuque	558, rue Commerciale	La Tuque	G9X 3A9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	16 300,00 \$
04	Mauricie	Laviolette	Madame Nathalie Lépine	1300, 18ième Avenue	Grand-Mère	G9T 6W8	Projet de perfectionnement en musique au Peabody Conservatory of Music of te Johns Hopkins University à Baltimore - NR	4 000,00 \$
04	Mauricie	Laviolette	Tepalcimo Kitotakan inc.	40, rue Masko	Obedjiwan	G0W 3B0	Fonctionnement	10 000,00 \$
04	Mauricie	Laviolette	Le Village du Bûcheron inc.	780, 5ème Avenue	Grandes-Piles	G0X 1H0	Traitement partiel des fonds Jean J. Crête et J.-R. Boisvert.	1 625,00 \$
04	Mauricie	Laviolette	Wemotaci Kitotakan inc.	Case postale 139 74, rue Kenosi	Weymotaci	G0X 3R0	Fonctionnement	10 000,00 \$
04	Mauricie	Maskinongé	Cime et Racines Symposium d'art nature	Case postale 130 1230, rue Principale	Saint-Étienne-des-Grès	G0X 2P0	Permettre à six artistes de créer des œuvres environnementales dans le Parc Nature La Gabelle lors de la tenue du Symposium d'art nature Cimes et Racines - NR	2 000,00 \$
04	Mauricie	Maskinongé	Corporation du Moulin Seigneurial de Pointe-du-Lac	Case postale 221 2930, rue Notre-Dame	Pointe-du-Lac	G0X 1Z0	Fonctionnement	16 000,00 \$
04	Mauricie	Maskinongé	Corporation du Moulin Seigneurial de Pointe-du-Lac	Case postale 221 2930, rue Notre-Dame	Pointe-du-Lac	G0X 1Z0	Fonctionnement	19 000,00 \$
04	Mauricie	Maskinongé	Corporation du Moulin Seigneurial de Pointe-du-Lac	Case postale 221 2930, rue Notre-Dame	Pointe-du-Lac	G0X 1Z0	Renouvellement partiel d'une exposition permanente	50 000,00 \$
04	Mauricie	Maskinongé	Journal Le Stéphanois inc.	Case postale 282	Saint-Étienne-des-Grès	G0X 2P0	Fonctionnement	4 050,00 \$
04	Mauricie	Maskinongé	Ville de Louiseville	105, avenue Saint-Laurent	Louiseville	J5V 1J6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	12 700,00 \$
04	Mauricie	Maskinongé	Municipalité régionale de comté de Maskinongé	651, boulevard Saint-Laurent Est	Louiseville	J5V 1J1	Réalisation d'un guide accompagnement d'un circuit touristique centré sur le patrimoine et les produits du terroir - NR.	4 000,00 \$
04	Mauricie	Maskinongé	Municipalité de Pointe-du-Lac	1597, chemin Sainte-Marguerite	Pointe-du-Lac	G0X 1Z0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	19 700,00 \$
04	Mauricie	Maskinongé	Paroisse de Saint-Joseph-de-Maskinongé	154, boulevard Ouest, Route 138	Maskinongé	J0K 1N0	Remboursement de taxes foncières	259,48 \$
04	Mauricie	Maskinongé	Ville de Trois-Rivières-Ouest	500, côte Richelieu	Trois-Rivières-Ouest	G9A 2Z1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	33 300,00 \$
04	Mauricie	Maskinongé	Municipalité de Yamachiche	366, rue Sainte-Anne	Yamachiche	G0X 3L0	Remboursement de taxes foncières	108,26 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Appartenance Mauricie, Société d'histoire régionale	Case postale 156 2152, rue Cascades	Shawinigan	G9N 6T9	Réalisation d'un répertoire numérique simple pour le fonds de la compagnie Flottage du Saint-Maurice.	5 000,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Appartenance Mauricie, Société d'histoire régionale	Case postale 156 2152, rue Cascades	Shawinigan	G9N 6T9	Réalisation du quatrième colloque des Sociétés d'histoire de la Mauricie. NR	245,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	La Cité de l'énergie inc.	Case postale 156 1000, avenue Melville	Shawinigan	G9N 6T9	Réalisation de projet de spectacles nocturnes.	30 000,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	La Cité de l'énergie inc.	Case postale 156 1000, avenue Melville	Shawinigan	G9N 6T9	Réalisation du projet « Plan stratégique de marketing 2001-2003 ».	14 780,00 \$



Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
04	Mauricie	Saint-Maurice	Comité de protection des œuvres d'Ozias-Leduc	825, 2ème Avenue	Shawinigan-Sud	G9P 1E1	Fonctionnement	5 000,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Comité de protection des œuvres d'Ozias-Leduc	825, 2ème Avenue	Shawinigan-Sud	G9P 1E1	Fonctionnement	5 000,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Commission scolaire de l'Énergie	Case postale 580 2072, rue Gignac	Shawinigan	G9N 6V7	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	14 617,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Festival de théâtre de rue de Shawinigan	Case postale 397 Edifice de l'Hôtel de Ville, 3e étage	Shawinigan	G9N 6V1	Permettre la réalisation du Festival de théâtre de rue de Shawinigan - NR	2 000,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Festival de théâtre de rue de Shawinigan	Case postale 397 Edifice de l'Hôtel de Ville, 3e étage	Shawinigan	G9N 6V1	Défrayer une partie des coûts reliés à l'accueil de la compagnie Malabar et de la compagnie Friches théâtre urbain, pour la 4e édition du « Festival de théâtre de rue de Shawinigan ».	18 000,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Orchestre symphonique de jeunes Philippe-Filion inc.	2100, boulevard des Hêtres	Shawinigan	G9N 6V3	Fonctionnement.	8 500,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Orchestre symphonique de jeunes Philippe-Filion inc.	2100, boulevard des Hêtres	Shawinigan	G9N 6V3	Participation au Festival des orchestres du Canada - NR	2 000,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Ville de Shawinigan	Case postale 400 550, avenue de l'Hôtel-de-Ville	Shawinigan	G9N 6V3	Entente de 264 000 \$ avec la Ville de Shawinigan pour la salle Philippe-Filion	88 000,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Ville de Shawinigan	Case postale 400 550, avenue de l'Hôtel-de-Ville	Shawinigan	G9N 6V3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	17 500,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Ville de Shawinigan	Case postale 400 550, avenue de l'Hôtel-de-Ville	Shawinigan	G9N 6V3	Réalisation d'activités en milieu scolaire.	3 934,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Ville de Shawinigan	Case postale 400 550, avenue de l'Hôtel-de-Ville	Shawinigan	G9N 6V3	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone au Centre des arts de Shawinigan.	7 775,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Ville de Shawinigan	Case postale 400 550, avenue de l'Hôtel-de-Ville	Shawinigan	G9N 6V3	Entente de 375 672 \$ pour le Centre des Arts de Shawinigan	62 612,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Ville de Shawinigan-Sud	1550, 118ème Rue	Shawinigan-Sud	G9P 3G8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	18 800,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Ville de Shawinigan-Sud	1550, 118ème Rue	Shawinigan-Sud	G9P 3G8	Réalisation du projet d'étude en vue de définir les besoins de la communauté en matière de bibliothèque.	5 000,00 \$
04	Mauricie	Saint-Maurice	Symposium de peinture de la Mauricie	Case postale 400 2100, des Hêtres	Shawinigan	G9N 6V3	Sixième édition du Symposium de peinture de la Mauricie - NR	2 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	L'Amphithéâtre au cœur de la forêt	966, rue Sainte-Angèle	Trois-Rivières	G9A 1M8	Soutenir les activités de création et de diffusion - NR	4 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Bérino enr.	Case postale 365 90, rue des Casernes	Trois-Rivières	G9A 5G9	Restauration de la maison sise au 1007, rue des Ursulines	2 850,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Biennale internationale d'estampes contemporaines de Trois-Rivières	Case postale 368 1425, Place de l'Hôtel de Ville	Trois-Rivières	G9A 5H3	Réalisation de la deuxième édition de la Biennale internationale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières - NR	2 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
04	Mauricie	Trois-Rivières	Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Centre-du-Québec, de Lanaudière et de la Mauricie inc.	3125, rue Girard	Trois-Rivières	G8Z 2M4	Fonctionnement	612 743,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Centre-du-Québec, de Lanaudière et de la Mauricie inc.	3125, rue Girard	Trois-Rivières	G8Z 2M4	Fonctionnement, incluant une aide financière spéciale de 170 095\$ pour l'achat de documents	786 451,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Chœur Pro-Musica 1984 inc.	1565, boulevard Rathier	Trois-Rivières	G9C 1B9	Présentation d'un concert à la chapelle du Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières.	500,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Collège Marie-de-l'Incarnation	725, rue Hart	Trois-Rivières	G9A 5S3	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	1 575,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Comité de solidarité Tiers-Monde/Trois-Rivières	942, rue Sainte-Geneviève	Trois-Rivières	G9A 3X6	Réalisation du projet «Le rendez-vous ethnique 2000 - volet exposition virtuelle»	3 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Commission scolaire du Chemin-du-Roy	1025, rue Marguerite-Bourgeois	Trois-Rivières	G9A 5E7	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	19 941,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Conseil de la culture et des communications Mauricie, Centre-du-Québec	Bureau 200 3450, boulevard Royal	Trois-Rivières	G9A 4M3	Fonctionnement	25 453,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Conseil de la culture et des communications Mauricie, Centre-du-Québec	Bureau 200 3450, boulevard Royal	Trois-Rivières	G9A 4M3	Fonctionnement	57 134,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Conseil de la culture et des communications Mauricie, Centre-du-Québec	Bureau 200 3450, boulevard Royal	Trois-Rivières	G9A 4M3	Fonctionnement	57 133,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Conseil du loisir scientifique de la Mauricie	Case postale 500 3351, boulevard des Forges Pavillon Nérée-Beauchemin, bureau 1016-A	Trois-Rivières	G9A 5H7	Fonctionnement	33 550,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Conseil du loisir scientifique de la Mauricie	Case postale 500 3351, boulevard des Forges Pavillon Nérée-Beauchemin, bureau 1016-A	Trois-Rivières	G9A 5H7	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	3 975,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Corporation de développement culturel de Trois-Rivières	Case postale 368 1425, Place de l'Hôtel de Ville	Trois-Rivières	G9A 5H3	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	8 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Corporation de développement culturel de Trois-Rivières	Case postale 368 1425, Place de l'Hôtel de Ville	Trois-Rivières	G9A 5H3	Réalisation d'activités en milieu scolaire.	3 070,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Corporation de l'Observatoire du Cégep de Trois-Rivières	3500, rue de Courval	Trois-Rivières	G9A 5E6	Réalisation du projet "Production d'un document multimédia pour l'Observatoire : Deuxième partie"	29 600,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
04	Mauricie	Trois-Rivières	Corporation du Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières	858, rue Laviolette	Trois-Rivières	G9A 5S3	Fonctionnement.	21 200,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Corporation pour le développement de l'île Saint-Quentin	Case postale 956	Trois-Rivières	G9A 5K2	Réalisation du projet « La vie aquatique du fleuve Saint-Laurent ».	8 946,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Festival international de danse Encore	1425, Place de l'Hôtel-de-Ville	Trois-Rivières	G9A 5H3	Réalisation de la 6e édition du Festival international de danse «Encore»	32 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Festival international de danse Encore	1425, Place de l'Hôtel-de-Ville	Trois-Rivières	G9A 5H3	Fonctionnement pour le Festival de danse «Encore» - NR	3 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	La Fondation les Forges inc.	1497, rue Laviolette Case postale 335	Trois-Rivières	G9A 5G4	Couvrir les frais reliés à la participation de poètes étrangers au Festival international de poésie à Trois-Rivières	3 360,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Galerie d'art du parc inc.	Case postale 871 864, rue des Ursulines	Trois-Rivières	G9A 5J9	Promotion d'une troisième série d'émissions « Passionnés d'histoire ». NR	245,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Galerie d'art du parc inc.	Case postale 871 864, rue des Ursulines	Trois-Rivières	G9A 5J9	Entente triennale de 202 200 \$ pour le fonctionnement	33 700,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	La Gazette populaire de La Mauricie	942, rue Sainte-Geneviève	Trois-Rivières	G9A 3X6	Fonctionnement	15 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Institut secondaire Kéranna	6205, boulevard des Chenaux	Trois-Rivières	G8Y 6Z1	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	1 773,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Le Maquisart	323, rue des Forges	Trois-Rivières	G9A 2G9	Poursuite des activités en tant que diffuseur de spectacles privé de la région mauricienne	4 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Médiat-Muse inc.	Case postale 1420	Trois-Rivières	G9A 5L2	Réalisation de l'exposition «Le bois œuvre»	45 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Musée des arts et traditions populaires du Québec	Case postale 1420 200, rue Laviolette	Trois-Rivières	G9A 5L2	Fonctionnement	212 500,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Musée des arts et traditions populaires du Québec	Case postale 1420 200, rue Laviolette	Trois-Rivières	G9A 5L2	Fonctionnement	212 500,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Musée des arts et traditions populaires du Québec	Case postale 1420 200, rue Laviolette	Trois-Rivières	G9A 5L2	Fonctionnement.	212 500,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Musée des arts et traditions populaires du Québec	Case postale 1420 200, rue Laviolette	Trois-Rivières	G9A 5L2	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	1 624,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Musée Pierre-Boucher	858, rue Laviolette	Trois-Rivières	G9A 5S3	Entente triennale de 293 736 \$ pour le fonctionnement	48 956,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Les Petits chanteurs de Trois-Rivières inc.	1850, rue Le Caron	Trois-Rivières	G9A 1M1	Fonctionnement	20 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Quotidien communautaire le TDV	Bureau 3 763, rue Saint-Maurice	Trois-Rivières	G9A 3P5	Poursuite des activités.	1 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières	858, rue Laviolette	Trois-Rivières	G9A 5S3	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	788,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Ville de Trois-Rivières	Case postale 368 1325, place de l'Hôtel-de-Ville	Trois-Rivières	G9A 5H3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	81 100,00 \$

105

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
04	Mauricie	Trois-Rivières	Ville de Trois-Rivières	Case postale 368 1325, place de l'Hôtel-de-Ville	Trois-Rivières	G9A 5H3	Entente triennale de 651 000 \$ + addenda de 12 000 \$ pour un total de 663 000 \$. Incluant 333 000 \$ à la Corporation de développement culturel de Trois-Rivières	110 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Ville de Trois-Rivières	Case postale 368 1325, place de l'Hôtel-de-Ville	Trois-Rivières	G9A 5H3	Entente triennale de 651 000 \$ + addenda de 12 000 \$ pour un total de 663 000 \$. Incluant 333 000 \$ à la Corporation de développement culturel de Trois-Rivières	111 000,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Ville de Trois-Rivières	Case postale 368 1325, place de l'Hôtel-de-Ville	Trois-Rivières	G9A 5H3	Remboursement de taxes foncières	894,79 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Unité régionale de loisir et de sport de la Mauricie	Bureau 200 3450, boulevard Royal	Trois-Rivières	G9A 4M3	Réalisation du projet « Planification concertée des interventions pour le loisir culturel des jeunes ».	13 429,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Unité régionale de loisir et de sport de la Mauricie	Bureau 200 3450, boulevard Royal	Trois-Rivières	G9A 4M3	Réalisation du projet « Formation de la jeune relève culturelle et Secondaire en spectacle Mauricie 2001 »	15 160,00 \$
04	Mauricie	Trois-Rivières	Université du Québec à Trois-Rivières Direction des partenariats de l'UQTR	Case postale 500	Trois-Rivières	G9A 5H7	Recherche et rédaction d'un mémoire - NR	250,00 \$
05	Estrie	Beauce-Sud	Comité MAP de Courcelles	Case postale 160	Courcelles	G0M 1C0	Entente triennale de 18 000 \$ pour le fonctionnement	3 000,00 \$
05	Estrie	Beauce-Sud	Comité MAP de Courcelles	Case postale 160	Courcelles	G0M 1C0	Entente triennale de 18 000 \$ pour le fonctionnement	3 000,00 \$
05	Estrie	Brome-Missisquoi	Municipalité d'Austin	Case postale 10 21, chemin Millington	Austin	J0B 1B0	Remboursement de taxes foncières	48,22 \$
05	Estrie	Johnson	Carrefour Jeunesse Emploi de Johnson	207, rue Saint-Georges	Windsor	J1S 1K3	Mise sur pied d'une radio communautaire afin de permettre à des jeunes éprouvant des difficultés d'employabilité de vivre une expérience concrète de travail - NR	2 500,00 \$
05	Estrie	Johnson	Centre culturel et patrimonial La Poudrière de Windsor	342, rue Saint-Georges	Windsor	J1S 2Z5	Entente triennale de 45 000 \$ pour le fonctionnement	7 500,00 \$
05	Estrie	Johnson	Centre culturel et patrimonial La Poudrière de Windsor	342, rue Saint-Georges	Windsor	J1S 2Z5	Entente triennale de 45 000 \$ pour le fonctionnement	7 500,00 \$
05	Estrie	Johnson	Corporation du Vieux Moulin d'Ulverton	210, chemin Porter	Melbourne	J0B 2B0	Entente triennale de 150 000 \$ pour le fonctionnement	25 000,00 \$
05	Estrie	Johnson	Corporation du Vieux Moulin d'Ulverton	210, chemin Porter	Melbourne	J0B 2B0	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	1 785,00 \$
05	Estrie	Johnson	Corporation du Vieux Moulin d'Ulverton	210, chemin Porter	Melbourne	J0B 2B0	Entente triennale de 150 000 \$ pour le fonctionnement	25 000,00 \$
05	Estrie	Johnson	Corporation du Vieux Moulin d'Ulverton	210, chemin Porter	Melbourne	J0B 2B0	Réalisation du projet " Aux origines du jeans "	31 200,00 \$
05	Estrie	Johnson	Regroupement culturel des vieilles ardoises	C.P. 159 5, rue Belmont	Melbourne	J0B 2B0	Entente triennale de 30 000 \$ pour le fonctionnement	5 000,00 \$
05	Estrie	Johnson	Regroupement culturel des vieilles ardoises	C.P. 159 5, rue Belmont	Melbourne	J0B 2B0	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	695,00 \$
05	Estrie	Johnson	Regroupement culturel des vieilles ardoises	C.P. 159 5, rue Belmont	Melbourne	J0B 2B0	Entente triennale de 30 000 \$ pour le fonctionnement	5 000,00 \$
05	Estrie	Johnson	Regroupement culturel des vieilles ardoises	C.P. 159 5, rue Belmont	Melbourne	J0B 2B0	Poursuite d'activités relativement au "Centre d'interprétation de l'ardoise de Richmond".	1 000,00 \$
05	Estrie	Johnson	Ville de Windsor	22, rue Saint-Georges	Windsor	J1S 1J3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	13 300,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
05	Estrie	Mégantic-Compton	Centre culturel d'East Angus inc.	288, rue Maple	East Angus	J0B 1R0	Entente triennale de 18 000 \$ pour les activités de diffusion	6 000,00 \$
05	Estrie	Mégantic-Compton	Comité culturel Mégantic inc.	Case postale 222	Lac-Mégantic	G6B 2S6	Entente triennale de 105 000 \$ pour les activités de diffusion	35 000,00 \$
05	Estrie	Mégantic-Compton	Commission scolaire des Hauts-Cantons	Case postale 418 308, avenue Palmer	East Angus	J0B 1R0	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	13 555,00 \$
05	Estrie	Mégantic-Compton	Corporation de développement de la Maison du Granit	Case postale 340 1989, route du Morne	Lac-Drolet	G0Y 1C0	Entente triennale de 132 000 \$ pour le fonctionnement	22 000,00 \$
05	Estrie	Mégantic-Compton	Corporation de développement de la Maison du Granit	Case postale 340 1989, route du Morne	Lac-Drolet	G0Y 1C0	Entente triennale de 132 000 \$ pour le fonctionnement	22 000,00 \$
05	Estrie	Mégantic-Compton	Journal régional Le Haut-Saint-François	212, rue Principale Est	Cookshire	J0B 1M0	Fonctionnement	13 725,00 \$
05	Estrie	Mégantic-Compton	Ville de Lac-Mégantic	Bureau 200 5527, rue Frontenac	Lac-Mégantic	G6B 1H6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	33 400,00 \$
05	Estrie	Mégantic-Compton	Municipalité régionale de comté du Granit	5090, rue Frontenac	Lac-Mégantic	G6B 1H3	Entente triennale de 52 500 \$ afin de réaliser le projet de Villes et villages d'art et de patrimoine	675,00 \$
05	Estrie	Mégantic-Compton	Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-François	85, rue du Parc	Cookshire	J0B 1M0	Réalisation des activités de l'an 2 du plan de développement culturel 1999-2003 de la M.R.C.	8 500,00 \$
05	Estrie	Orford	Le Centre d'arts d'Orford JMC	3165, Chemin du Parc	Orford	J1X 7A2	Fonctionnement	348 750,00 \$
05	Estrie	Orford	Le Centre d'arts d'Orford JMC	3165, Chemin du Parc	Orford	J1X 7A2	Fonctionnement.	116 250,00 \$
05	Estrie	Orford	Ville de Coaticook	150, rue Child	Coaticook	J1A 2B3	Entente de 91 650 \$ + des majorations de 26 350 \$, 3 950 \$ et 22 400 \$ pour un total de 144 350 \$ pour la réalisation des projets	7 500,00 \$
05	Estrie	Orford	Ville de Coaticook	150, rue Child	Coaticook	J1A 2B3	Entente 91 650 \$ en date du 25 mars 1999 + des majorations de 26 350 \$, 3 950 \$ et 22 400 \$ pour un total de 144 350 \$ - Acquisition de documents	22 400,00 \$
05	Estrie	Orford	Ville de Coaticook	150, rue Child	Coaticook	J1A 2B3	Entente de 91 650 \$ en date du 25 mars 1999 pour gestion du programme de spectacles du Pavillon des arts + des majorations de 26 350 \$, 3 950 \$ et 22 400 \$ pour un total de 144 350 \$	12 000,00 \$
05	Estrie	Orford	Collège Rivier	343, rue Saint-Jacques Nord	Coaticook	J1A 2R2	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	644,00 \$
05	Estrie	Orford	Commission scolaire des Sommets	449, rue Percy	Magog	J1X 1B5	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	15 400,00 \$
05	Estrie	Orford	Commission scolaire Eastern Townships	Bureau 205 101, rue du Moulin	Magog	J1X 6H8	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	10 652,00 \$
05	Estrie	Orford	École Brassard	360, rue Saint-Patrice Ouest	Magog	J1X 1W6	Prix régional ESSOR 2000 pour l'activité " Visa pour d'autres visages " lettre conjointe avec l'École Val-de-Grâce, montant total de 500\$.	250,00 \$
05	Estrie	Orford	École Val-de-Grâce d'Eastman	360, rue Saint-Patrice Ouest	Magog	J1X 1W6	Prix régional ESSOR 2000 pour l'activité " Visa pour d'autres visages" - lettre conjointe avec l'École Brassard, montant total de 500\$.	250,00 \$
05	Estrie	Orford	Journal communautaire l'Info	Case postale 157	Saint-Élie-d'Orford	J0B 2S0	Réalisation du projet d'achat d'équipements informatiques.	1 390,00 \$
05	Estrie	Orford	Journal communautaire l'Info	Case postale 157	Saint-Élie-d'Orford	J0B 2S0	Fonctionnement	4 850,00 \$

Question 9 : <span>Ministère de la Culture et des Communications</span>								
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
05	Estrie	Orford	Municipalité régionale de comté de Coaticook	294, rue Saint-Jacques Nord	Coaticook	J1A 2R3	Entente triennale de 52 500 \$ afin de réaliser le projet de Villes et villages d'art et de patrimoine	675,00 \$
05	Estrie	Orford	Municipalité régionale de comté de Memphrémagog	Bureau 200 455, rue MacDonald	Magog	J1X 1M2	Réalisation des activités de l'an 1 du plan de développement de la politique culturelle de la MRC de Memphrémagog 2000-2005	10 000,00 \$
05	Estrie	Orford	Ville de Magog	7, rue Principale Est	Magog	J1X 1Y4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	31 600,00 \$
05	Estrie	Orford	Musée Beaulne inc.	96, rue Union	Coaticook	J1A 1Y9	Entente triennale de 304 758 \$ pour le fonctionnement	50 793,00 \$
05	Estrie	Orford	Musée Beaulne inc.	96, rue Union	Coaticook	J1A 1Y9	Renouvellement partiel d'une exposition permanente	9 000,00 \$
05	Estrie	Orford	Pavillon des arts et de la culture de Coaticook	116, rue Wellington	Coaticook	J1A 2H7	Réalisation des activités de promotion de spectacles de chanson francophone	2 707,00 \$
05	Estrie	Orford	Pavillon des arts et de la culture de Coaticook	116, rue Wellington	Coaticook	J1A 2H7	Remboursement d'une partie des frais de transport des écoliers fréquentant l'établissement	80,00 \$
05	Estrie	Orford	Les Productions La Grande Terre	Case postale 542	North Hatley	J0B 2C0	Production de la 1ère édition «Les Chants Doux». Cette production vise à faire connaître des artistes de talent en mettant à leur disposition des lieux «intimistes» que sont les églises - NR	3 000,00 \$
05	Estrie	Orford	Ville de Rock Forest	1000, rue du Haut-Bois	Deauville	J1N 3V4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	9 200,00 \$
05	Estrie	Orford	La Société d'histoire de Magog	375, rue Principale	Magog	J1X 2A9	Réalisation d'un inventaire sommaire de la collection iconographique Robert Courtemanche.	1 810,00 \$
05	Estrie	Orford	Société historique de Stanstead - Musée Colby-Curtis	535, rue Dufferin	Stanstead	J0B 3E0	Entente triennale de 295 053 \$ pour le fonctionnement	49 175,00 \$
05	Estrie	Orford	Société historique de Stanstead - Musée Colby-Curtis	535, rue Dufferin	Stanstead	J0B 3E0	Réalisation de l'exposition «Memphrémagog en exposition : Carrefour d'histoires et de légendes»	4 400,00 \$
05	Estrie	Orford	Société historique de Stanstead - Musée Colby-Curtis	535, rue Dufferin	Stanstead	J0B 3E0	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	8 605,00 \$
05	Estrie	Richmond	Les amis de la musique de Richmond inc.	1010, rue Principale Nord	Richmond	J0B 2H0	Entente triennale de 36 000 \$ pour les activités de diffusion	12 000,00 \$
05	Estrie	Richmond	Les amis de la musique de Richmond inc.	1010, rue Principale Nord	Richmond	J0B 2H0	Entente triennale de 117 000 \$ pour les activités de diffusion - Réseau Centre-du-Québec	39 000,00 \$
05	Estrie	Richmond	Les amis de la musique de Richmond inc.	1010, rue Principale Nord	Richmond	J0B 2H0	Fonctionnement	4 750,00 \$
05	Estrie	Richmond	Les amis de la musique de Richmond inc.	1010, rue Principale Nord	Richmond	J0B 2H0	Fonctionnement	4 750,00 \$
05	Estrie	Richmond	Les amis de la musique de Richmond inc.	1010, rue Principale Nord	Richmond	J0B 2H0	Réalisation des activités de promotion de spectacles de chanson francophone	4 001,00 \$
05	Estrie	Richmond	Ville d'Asbestos	185, rue du Roi	Asbestos	J1T 1S4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	11 300,00 \$
05	Estrie	Richmond	Camp musical d'Asbestos	Case postale 6	Asbestos	J1T 3M9	Fonctionnement	24 250,00 \$
05	Estrie	Richmond	Camp musical d'Asbestos	Case postale 6	Asbestos	J1T 3M9	Fonctionnement	24 250,00 \$
05	Estrie	Richmond	Le P'tit Bonheur de Saint-Camille inc.	162, rue Miquelon	Saint-Camille	J0A 1G0	Réalisation des activités de promotion de spectacles de chanson francophone	2 618,00 \$
05	Estrie	Richmond	Le P'tit Bonheur de Saint-Camille inc.	162, rue Miquelon	Saint-Camille	J0A 1G0	Entente triennale de 36 000 \$ pour les activités de diffusion	12 000,00 \$
05	Estrie	Richmond	Municipalité régionale de comté d'Asbestos	Bureau 303 185, rue du Roi	Asbestos	J1T 1S4	Réalisation des activités de l'an 3 du plan de développement de la politique culturelle de la MRC d'Asbestos 1999-2001	7 892,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications							
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant	
05	Estrie	Saint-François	Centre de recherche des Cantons de l'Est	MCGreer Hall, Faculty Box 127 Bishop's University	Lennoxville	J1M 1Z7	Fonctionnement.	32 116,00 \$	
05	Estrie	Saint-François	Centre de recherche des Cantons de l'Est	MCGreer Hall, Faculty Box 127 Bishop's University	Lennoxville	J1M 1Z7	Réalisation d'un guide des fonds d'archives des églises presbytériennes et unies.	2 800,00 \$	
05	Estrie	Saint-François	Collège François-Delaplace	Case postale 360 365, rue Compton	Waterville	J0B 3H0	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	654,00 \$	
05	Estrie	Saint-François	École primaire des Arbrisseaux	250, route 147 Nord	Compton	J0B 1L0	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	783,00 \$	
05	Estrie	Saint-François	École secondaire de Bromptonville	125, rue Frère Théode	Waterville	J0B 3H0	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	342,00 \$	
05	Estrie	Saint-François	Madame Patricia Fournier	858, rue Danys	Ascot	J1H 5Z8	Bourse de perfectionnement pour la réalisation d'un stage au Conseil national de la Recherche Scientifique (CNRS) - Délégation Michel-Ange, à Paris.	3 600,00 \$	
05	Estrie	Saint-François	Ville de Lennoxville	150, rue Queen	Lennoxville	J1M 1J6	Entente de développement culturel de 25 000 \$	15 000,00 \$	
05	Estrie	Saint-François	Ville de Lennoxville	150, rue Queen	Lennoxville	J1M 1J6	Entente de développement culturel de 25 000 \$	10 000,00 \$	
05	Estrie	Saint-François	Théâtre Centennial	Université Bishop's Case postale 5000	Lennoxville	J1M 1Z7	Remboursement d'une partie des frais de transport des écoliers fréquentant l'établissement	181,00 \$	
05	Estrie	Saint-François	Théâtre Centennial	Université Bishop's Case postale 5000	Lennoxville	J1M 1Z7	Entente triennale de 93 000 \$ pour les activités de diffusion	31 000,00 \$	
05	Estrie	Saint-François	Théâtre Centennial	Université Bishop's Case postale 5000	Lennoxville	J1M 1Z7	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	2 442,00 \$	109
05	Estrie	Sherbrooke	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Estrie	4155, rue Brodeur	Sherbrooke	J1L 1K4	Fonctionnement	196 632,00 \$	
05	Estrie	Sherbrooke	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Estrie	4155, rue Brodeur	Sherbrooke	J1L 1K4	Fonctionnement, incluant une aide financière spéciale de 36 871\$ pour l'achat de documents	234 776,00 \$	
05	Estrie	Sherbrooke	Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	2500, boulevard de l'Université	Sherbrooke	J1K 2R1	Entente triennale de 510 000 \$ pour les activités de diffusion	170 000,00 \$	
05	Estrie	Sherbrooke	Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	2500, boulevard de l'Université	Sherbrooke	J1K 2R1	Réalisation de l'exposition «Pierre Dorion»	20 000,00 \$	
05	Estrie	Sherbrooke	Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	2500, boulevard de l'Université	Sherbrooke	J1K 2R1	Réalisation des activités de promotion de spectacles de chanson francophone	8 000,00 \$	
05	Estrie	Sherbrooke	Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	2500, boulevard de l'Université	Sherbrooke	J1K 2R1	Remboursement d'une partie des frais de transport des écoliers fréquentant l'établissement	135,00 \$	
05	Estrie	Sherbrooke	Centre universitaire de santé de l'Estrie	Bureau 2873 3001, 12ème Avenue Nord	Sherbrooke	J1H 5N4	Relocalisation d'une œuvre d'art afin de la mettre en valeur dans un nouveau site qui sera inauguré lors du 20e anniversaire de fondation du Centre de recherche clinique - NR	4 000,00 \$	
05	Estrie	Sherbrooke	Collège du Sacré-Cœur	155, rue Belvédère Sud	Sherbrooke	J1H 4A7	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	993,00 \$	
05	Estrie	Sherbrooke	Collège Mont Notre-Dame	114, rue de la Cathédrale	Sherbrooke	J1H 4M1	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	776,00 \$	

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
05	Estrie	Sherbrooke	Commission scolaire de la région-de-Sherbrooke	2955, boulevard de l'Université	Sherbrooke	J1K 2Y3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	26 170,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Conseil de la culture de l'Estrie	17, rue Belvédère Nord	Sherbrooke	J1H 4A7	Fonctionnement	53 778,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Conseil de la culture de l'Estrie	17, rue Belvédère Nord	Sherbrooke	J1H 4A7	Fonctionnement	53 777,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Conseil de la culture de l'Estrie	17, rue Belvédère Nord	Sherbrooke	J1H 4A7	Fonctionnement	23 958,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Conseil du loisir scientifique de l'Estrie	2955, boulevard de l'Université	Sherbrooke	J1K 2Y3	Réalisation du projet "Des Ateliers Techno-Scientifix, pour tout le Québec".	17 920,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Conseil du loisir scientifique de l'Estrie	2955, boulevard de l'Université	Sherbrooke	J1K 2Y3	Fonctionnement	41 448,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Conseil du loisir scientifique de l'Estrie	2955, boulevard de l'Université	Sherbrooke	J1K 2Y3	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	1 736,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Conseil sport loisir de l'Estrie	Bureau 315 31, rue King Ouest	Sherbrooke	J1H 1N5	Réaliser des rendez-vous culturels régionaux annuels	15 310,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Conseil sport loisir de l'Estrie	Bureau 315 31, rue King Ouest	Sherbrooke	J1H 1N5	Réalisation du projet «Une même vision... une garantie du futur en action».	13 813,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Corporation de gestion Charmes	1010, rue Sainte-Thérèse	Sherbrooke	J1K 2V1	Réalisation du projet « Animation sur les reptiles et les amphibiens ».	14 391,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Diffusion Inter-Centre inc.	2500, boul. de l'Université	Sherbrooke	J1K 2R1	Réalisation du projet " Les sorties du TNM ".	95 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	École Plein Soleil	300, rue de Montréal	Sherbrooke	J1H 1E5	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	993,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Festival des harmonies du Québec	2955, boulevard de l'Université	Sherbrooke	J1K 2Y3	Fonctionnement du Festival - NR	1 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Galerie d'art du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	2500, boulevard de l'Université	Sherbrooke	J1K 2R1	Entente triennale de 406 719 \$ pour le fonctionnement	67 787,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Journal communautaire Entrée Libre	Bureau 317 187, rue Laurier	Sherbrooke	J1H 4Z4	Fonctionnement	1 500,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	L'Internationale du cinéma de l'Estrie	1215, rue Kitchener	Sherbrooke	J1H 3L1	Huitième édition de "L'Internationale du cinéma de l'Estrie".	700,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Musée des beaux-arts de Sherbrooke inc.	241, rue Dufferin	Sherbrooke	J1H 4M3	Réalisation de l'exposition «autour des néo-impressionnistes : le groupe de Lagny»	30 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Musée des beaux-arts de Sherbrooke inc.	241, rue Dufferin	Sherbrooke	J1H 4M3	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	826,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Musée des beaux-arts de Sherbrooke inc.	241, rue Dufferin	Sherbrooke	J1H 4M3	Entente triennale de 349 245 \$ pour le fonctionnement	58 207,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Musée du Séminaire de Sherbrooke inc.	222, rue Frontenac	Sherbrooke	J1H 1J9	Fonctionnement - NR	50 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Musée du Séminaire de Sherbrooke inc.	222, rue Frontenac	Sherbrooke	J1H 1J9	Réalisation des projets " Exposition itinérante : Un climat si fragile " et " Les sciences sur les routes du Québec ".	59 200,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Musée du Séminaire de Sherbrooke inc.	222, rue Frontenac	Sherbrooke	J1H 1J9	Remplacement d'une exposition permanente et pour des activités complémentaires	400 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Musée du Séminaire de Sherbrooke inc.	222, rue Frontenac	Sherbrooke	J1H 1J9	Réalisation de l'exposition «Cousin, Cousine»	60 000,00 \$



Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
05	Estrie	Sherbrooke	Musée du Séminaire de Sherbrooke inc.	222, rue Frontenac	Sherbrooke	J1H 1J9	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	11 856,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Musée du Séminaire de Sherbrooke inc.	222, rue Frontenac	Sherbrooke	J1H 1J9	Entente triennale de 619 725 \$ pour le fonctionnement	103 288,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke	Case postale 1536	Sherbrooke	J1H 5M4	Fonctionnement	7 500,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke	Case postale 1536	Sherbrooke	J1H 5M4	Fonctionnement	7 500,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Le Petit théâtre de Sherbrooke inc.	Case postale 1115	Sherbrooke	J1H 5L5	Remboursement d'une partie des frais de transport des écoliers fréquentant l'établissement	622,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Radio communautaire de l'Estrie	Bureau 400 244, rue Dufferin	Sherbrooke	J1H 4M4	Fonctionnement	10 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Radio communautaire de l'Estrie	Bureau 400 244, rue Dufferin	Sherbrooke	J1H 4M4	Fonctionnement.	34 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Salon du livre de l'Estrie	174, rue du Palais	Sherbrooke	J1H 4P9	Tournée du pré-salon.	1 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Séminaire de Sherbrooke	Case postale 790 195, rue Marquette	Sherbrooke	J1H 5K8	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	993,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Séminaire Salésien	135, rue Don Bosco Nord	Sherbrooke	J1L 1E5	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	993,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Service des archives de l'Archidiocèse de Sherbrooke	130, rue Cathédrale	Sherbrooke	J1H 4M1	Traitement et réalisation d'un répertoire numérique simple pour différents fonds de l'Archevêché.	2 500,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Ville de Sherbrooke	Case postale 610 191, rue du Palais	Sherbrooke	J1H 5H9	Entente de 532 600 \$ en date du 25 mars 1999 + des majorations de 70 200 \$ et 70 200 \$ pour un total de 673 000 \$ - Plan de développement culturel de la Ville	26 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Ville de Sherbrooke	Case postale 610 191, rue du Palais	Sherbrooke	J1H 5H9	Entente de 532 600 \$ en date du 25 mars 1999 + des majorations de 70 200 \$ et 70 200 \$ pour un total de 673 000 \$ - Plan de développement culturel de la ville	39 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Ville de Sherbrooke	Case postale 610 191, rue du Palais	Sherbrooke	J1H 5H9	Entente 532 600 \$ en date du 25 mars 1999 + des majorations dee 70 200 \$ et 70 200 \$ pour un total de 673 000 \$ - Plan de développement culturel de la Ville	57 200,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Ville de Sherbrooke	Case postale 610 191, rue du Palais	Sherbrooke	J1H 5H9	Entente de 532 600 \$ en date du 25 mars 1999 + des majorations de 70 200 \$ et 70 200 \$ pour un total de 673 000 \$ pour acquisition de documents	70 200,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Ville de Sherbrooke	Case postale 610 191, rue du Palais	Sherbrooke	J1H 5H9	Entente de 532 600 \$ en date du 25 mars 1999 + des majorations de 70 200 \$ et 70 200 \$ pour un total de 673 000 \$ - Plan de développement culturel de la ville	10 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	La Société d'histoire de Sherbrooke	275, rue Dufferin	Sherbrooke	J1H 4M5	Traitement, classement et description du fonds du Théâtre du Sang Neuf.	2 500,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	La Société d'histoire de Sherbrooke	275, rue Dufferin	Sherbrooke	J1H 4M5	Réalisation de l'exposition «Pays, paysages»	16 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	La Société d'histoire de Sherbrooke	275, rue Dufferin	Sherbrooke	J1H 4M5	Fonctionnement.	33 076,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Société nationale des Québécoises et Québécois de l'Estrie	187, rue Laurier	Sherbrooke	J1H 4Z4	Tenue de la quatrième édition du prix «Prix du mérite en histoire» - NR	500,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Summum Communications	Case postale 314	Sherbrooke	J1H 5J1	Couvrir une partie des frais reliés à la tournée de l'artiste belge francophone, M. Bruno Coppens, au Québec	4 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Sursaut	Case Postale 1591	Sherbrooke	J1H 5M4	Remboursement d'une partie des frais de transport des écoliers fréquentant l'établissement	1 000,00 \$
05	Estrie	Sherbrooke	Le Théâtre de l'Aparté	1514, rue Léonard	Sherbrooke	J1K 2M1	Poursuite des activités théâtrales du Théâtre de l'Aparté - NR	1 000,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Acadie	Cégep Saint-Laurent	625, boulevard Sainte-Croix	Saint-Laurent	H4L 3X7	Réalisation du projet «À la découverte du théâtre d'aujourd'hui»	5 500,00 \$
06	Montréal	Acadie	Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys	1100, boulevard Côte-Vertu	Saint-Laurent	H4L 4V1	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	36 448,00 \$
06	Montréal	Acadie	Festi Blues	12137, avenue du Bois-de-Boulogne	Montréal	H3M 2Y1	Réalisation du projet «Festi Blues de Montréal 2000 - volet jeunesse»	2 500,00 \$
06	Montréal	Acadie	Journal Alfa	8966, rue Meunier	Montréal	H2N 1W2	Fonctionnement	4 900,00 \$
06	Montréal	Acadie	Journal El-Ressala	Bureau 232 1400, rue Sauvé Ouest	Montréal	H4N 1C5	Fonctionnement	6 250,00 \$
06	Montréal	Acadie	Journal l'Avenir Almoustakbal	Bureau 220 740, boulevard de la Côte-Vertu	Saint-Laurent	H4L 5C8	Augmenter la rédaction des articles en français et renouveler les équipements informatiques.	5 000,00 \$
06	Montréal	Acadie	Journal l'Avenir Almoustakbal	Bureau 220 740, boulevard de la Côte-Vertu	Saint-Laurent	H4L 5C8	Fonctionnement	15 000,00 \$
06	Montréal	Acadie	Musée d'art de Saint-Laurent	615, boulevard Sainte-Croix	Saint-Laurent	H4L 3X6	Entente triennale de 477 780 \$ - Fonctionnement	39 814,00 \$
06	Montréal	Acadie	Musée d'art de Saint-Laurent	615, boulevard Sainte-Croix	Saint-Laurent	H4L 3X6	Regroupement des musées d'histoire de Montréal, pour la réalisation de son programme de promotion.	10 000,00 \$
06	Montréal	Acadie	Musée d'art de Saint-Laurent	615, boulevard Sainte-Croix	Saint-Laurent	H4L 3X6	Entente triennale de 477 780 \$ - Fonctionnement	119 446,00 \$
06	Montréal	Acadie	Réseau Scènes	11132, rue Jeanne-Mance	Montréal	H3L 3C6	Réalisation du projet «Fuguer au théâtre»	8 800,00 \$
06	Montréal	Acadie	Réseau Scènes	11132, rue Jeanne-Mance	Montréal	H3L 3C6	Réalisation des activités en milieu scolaire	58 849,00 \$
06	Montréal	Acadie	Réseau Scènes	11132, rue Jeanne-Mance	Montréal	H3L 3C6	Défrayer une partie des coûts reliés à la venue d'une mission de directeurs artistiques des lieux de diffusion en Île de France et de la région Rhône-Alpes, lors de la 15e Semaine de la dramaturgie du Centre des auteurs dramatiques	4 700,00 \$
06	Montréal	Acadie	Réseau Scènes	11132, rue Jeanne-Mance	Montréal	H3L 3C6	Réalisation du projet de développement en théâtre de création " Les Voyagements "	80 000,00 \$
06	Montréal	Acadie	Réseau Scènes	11132, rue Jeanne-Mance	Montréal	H3L 3C6	Entente triennale de 300 000\$ - activités de diffusion	100 000,00 \$
06	Montréal	Anjou	Ville d'Anjou	7701, boulevard Louis-H. Lafontaine	Anjou	H1K 4B9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	57 900,00 \$
06	Montréal	Bourassa	Ville de Montréal-Nord - Activités socio-culturelles	4255, Place de l'Hôtel-de-Ville	Montréal-Nord	H1H 1S4	Réalisation des activités en milieu scolaire	2 682,00 \$
06	Montréal	Bourassa	Ville de Montréal-Nord - Bibliothèques	4242, place de l'Hôtel-de-Ville	Montréal-Nord	H1H 1S5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	118 200,00 \$
06	Montréal	Bourassa	Ville de Montréal-Nord - Bibliothèques	4242, place de l'Hôtel-de-Ville	Montréal-Nord	H1H 1S5	Remboursement de taxes foncières	307,02 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Bourget	Conseil de loisirs scientifiques de la région de Montréal	1905, rue de Cadillac	Montréal	H1N 2T4	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	14 276,00 \$
06	Montréal	Bourget	Conseil de loisirs scientifiques de la région de Montréal	1905, rue de Cadillac	Montréal	H1N 2T4	Fonctionnement	44 063,00 \$
06	Montréal	Bourget	Salon du livre religieux	6455, avenue Louis-Riel	Montréal	H1M 1P1	Fonctionnement - NR	2 000,00 \$
06	Montréal	Bourget	Vieillir ensemble à Mercier-Est	7958, rue Hochelaga	Montréal	H1L 2K8	Événement «Le 3e Art» initié par l'organisme «Vieillir ensemble à Mercier-Est» - NR	1 500,00 \$
06	Montréal	Crémazie	Archives gaies du Québec	8615, rue Joseph-Quintal	Montréal	H2M 2M9	Réalisation d'un répertoire numérique simple pour le fonds Alan B. Stone.	6 300,00 \$
06	Montréal	Crémazie	Association des médias écrits communautaires du Québec	Bureau 201 30, rue Fleury Ouest	Montréal	H3L 1S8	Fonctionnement	75 000,00 \$
06	Montréal	Crémazie	Association des médias écrits communautaires du Québec	Bureau 201 30, rue Fleury Ouest	Montréal	H3L 1S8	Réalisation de deux projets de formation pour les journaux communautaires.	15 750,00 \$
06	Montréal	Crémazie	Association des médias écrits communautaires du Québec	Bureau 201 30, rue Fleury Ouest	Montréal	H3L 1S8	Fonctionnement	25 000,00 \$
06	Montréal	Crémazie	Monsieur Emmanuel Claudais	Bureau 203 10211, boul. Saint-Laurent	Montréal	H3L 2N5	Projet d'exposition de plus de cent quatre-vingt tableaux faisant la promotion des athlètes québécois qui aura lieu en mai prochain - NR	1 500,00 \$
06	Montréal	Crémazie	Collège d'Ahunsiac	9155, rue Saint-Hubert	Montréal	H2M 1Y8	Réalisation de la 9e Édition du recueil intercollégial de poésie «Pour l'instant»	3 000,00 \$
06	Montréal	Crémazie	Collège Mont Saint-Louis	1700, boulevard Henri-Bourassa Est	Montréal	H2C 1J3	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	1 375,00 \$
06	Montréal	Crémazie	Monsieur Philippe Poulin	9985, avenue de l'Esplanade	Montréal	H3L 2X6	Projet de recherche et de publication d'une synthèse historique sur «Les Relations France-Québec» - NR	2 500,00 \$
06	Montréal	Crémazie	Les productions cégeps rock	9155, rue Saint-Hubert	Montréal	H2M 1Y8	Réalisation de la 14e Édition du Concours intercollégial Cégeps Rock	4 000,00 \$
06	Montréal	Crémazie	Les productions cégeps rock	9155, rue Saint-Hubert	Montréal	H2M 1Y8	Réalisation du projet « Consolidation du 14e concours cégeps rock ».	7 674,00 \$
06	Montréal	D'Arcy-McGee	Ville de Côte-Saint-Luc	5801, boulevard Cavendish	Côte-Saint-Luc	H4W 3C3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	228 700,00 \$
06	Montréal	Gouin	Association des producteurs en tourisme d'aventure	Case postale 56 Succursale R	Montréal	H2S 3K6	Réalisation du projet du «Club de produits pour l'industrie du tourisme d'aventure»	1 000,00 \$
06	Montréal	Gouin	Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec	Bureau 307 7105, rue Saint-Hubert	Montréal	H2S 2N1	Réalisation d'un projet de développement d'outils de communication et d'échange.	24 000,00 \$
06	Montréal	Gouin	Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec	Bureau 307 7105, rue Saint-Hubert	Montréal	H2S 2N1	Fonctionnement	78 750,00 \$
06	Montréal	Gouin	Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec	Bureau 307 7105, rue Saint-Hubert	Montréal	H2S 2N1	Fonctionnement	26 250,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Gouin	Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et du vidéo	6420, rue Saint-Denis	Montréal	H2S 2R7	Soutenir l'activité de promotion des entreprises québécoises du secteur de la musique qui seront présentes au Marché international de la musique, à Cannes	8 000,00 \$
06	Montréal	Gouin	Bibliothèque nationale du Québec (BNQ)	2275, rue Holt	Montréal	H2G 3H1	Emprunt pour maintien des actifs.	196 500,00 \$
06	Montréal	Gouin	Bibliothèque nationale du Québec (BNQ)	2275, rue Holt	Montréal	H2G 3H1	Fonctionnement	6 662 550,00 \$
06	Montréal	Gouin	Bibliothèque nationale du Québec (BNQ)	2275, rue Holt	Montréal	H2G 3H1	Permettre d'assumer le paiement des redevances reliées à la diffusion d'œuvres sur le site Internet - NR	4 800,00 \$
06	Montréal	Gouin	Bibliothèque nationale du Québec (BNQ)	2275, rue Holt	Montréal	H2G 3H1	Fonctionnement	2 200 650,00 \$
06	Montréal	Gouin	Les bibliothèques publiques de l'Île de Montréal (BPIM)	Bureau 400 5650, rue d'Iberville	Montréal	H2G 3E4	Réalisation des activités d'animation du livre dans le cadre du projet de l'École montréalaise	20 000,00 \$
06	Montréal	Gouin	Collectif des femmes immigrantes du Québec	7124, rue Boyer	Montréal	H2S 2J8	Fonctionnement de l'organisme - NR	2 000,00 \$
06	Montréal	Gouin	Enfants d'ici et d'ailleurs	6413, rue Saint-Denis	Montréal	H2S 2R8	Permettre à des étudiants universitaires de participer au développement culturel d'un autre pays de la francophonie - NR	2 500,00 \$
06	Montréal	Gouin	Festivals Montréal	4ème étage 5650, rue d'Iberville	Montréal	H2G 3E4	Réalisation de l'étude de l'état des lieux.	25 000,00 \$
06	Montréal	Gouin	Icotop inc.	Bureau 300 6700, avenue du Parc	Montréal	H2V 4H9	Réalisation du projet « Zone X - Cycle #3 (épisodes 51 à 76) »	64 000,00 \$
06	Montréal	Gouin	L'Art qui fait Boum	6892, rue de Laroche	Montréal	H2S 2E4	Présentation de la 1ère édition de la "Triennale de la relève québécoise en arts visuels".	800,00 \$
06	Montréal	Gouin	PPS Danse inc.	5728, avenue Christophe-Colomb	Montréal	H2S 2G1	Réalisation de 8 représentations de "Bagne, version hommes et femmes", aux États-Unis, en octobre 2000.	14 000,00 \$
06	Montréal	Gouin	Recherches amérindiennes au Québec	6742, rue Saint-Denis	Montréal	H2S 2S2	Fonctionnement	12 000,00 \$
06	Montréal	Gouin	Terres en Vues Assi Nukuan, Société pour la diffusion de la culture autochtone	Bureau 102 6865, avenue Christophe-Colomb	Montréal	H2S 2H3	Réalisation du développement des activités de promotion et de diffusion des cultures autochtones.	30 000,00 \$
06	Montréal	Gouin	Théâtre Sans Fil	2050, rue Dandurand, bureau 412	Montréal	H2G 1Y9	Couvrir une partie des frais reliés à la participation au Festival Cervantino à Guanajuato pour y présenter la version espagnole de «La Couronne du Destin»	5 000,00 \$
06	Montréal	Gouin	Théâtre Sans Fil	2050, rue Dandurand, bureau 412	Montréal	H2G 1Y9	Produire, en espagnol, la bande sonore de la pièce « La couronne du destin » qui sera présentée au Festival Cervantino, au Mexique, en octobre 2000.	7 500,00 \$
06	Montréal	Gouin	Théâtre Sans Fil	2050, rue Dandurand, bureau 412	Montréal	H2G 1Y9	Couvrir une partie des frais de la participation aux activités de La semaine de la francophonie, en république tchèque et en Hongrie	2 500,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Alliance des chorales du Québec	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	69 470,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Alliance des chorales du Québec	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « Fête chorale des musiques sacrées du monde »	6 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Alliance des chorales du Québec	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « Plan de développement organisationnel ».	13 429,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Alliance des chorales du Québec	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet «Formation pour chefs de chœur»	2 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Association des cinémas parallèles du Québec	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « Prochainement sur cet écran ».	13 429,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Association des cinémas parallèles du Québec	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet d'éducation cinématographique au secondaire «L'Œil cinéma»	60 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Association des cinémas parallèles du Québec	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet d'éducation cinématographique au secondaire L'Œil cinéma.	20 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Association des cinémas parallèles du Québec	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	66 980,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Association québécoise des groupes d'ornithologues	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	55 980,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Association québécoise des loisirs folkloriques	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	4 650,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Association québécoise des loisirs folkloriques	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « Soirées québécoises ».	7 674,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Association québécoise des loisirs folkloriques	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « Recueil d'apprentissage en arts traditionnels »	4 500,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Association québécoise des loisirs folkloriques	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	64 880,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Association québécoise des loisirs folkloriques	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	4 650,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Commission scolaire de Montréal	3737, rue Sherbrooke Est	Montréal	H1X 3B3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	72 660,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Commission scolaire de Montréal	3737, rue Sherbrooke Est	Montréal	H1X 3B3	Réalisation du projet « Soutenir l'école montréalaise : accès aux ressources culturelles ».	45 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Conseil de développement du loisir scientifique	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De Courbertin	Montréal	H1V 3R2	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	9 600,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Conseil de développement du loisir scientifique	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De Courbertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation des projets « Consolidation, Débrouillards et Défi de l'ingéniosité ».	87 482,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Conseil de développement du loisir scientifique	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De Courbertin	Montréal	H1V 3R2	Tenue de la Super Expo-Sciences Bell et la participation de la délégation québécoise à la finale canadienne	70 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Conseil de développement du loisir scientifique	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De Courbertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	73 120,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Conseil québécois du loisir	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Représentation québécoise au 6ème Congrès mondial du loisir.	3 500,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Conseil québécois du loisir	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	16e édition du Prix Molson de journalisme en loisir - NR	3 500,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Conseil québécois du loisir	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation d'une série de 13 émissions télévisuelles.	25 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Conseil québécois du loisir	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation de la 16ème édition du Prix Molson de journalisme en loisir.	3 500,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Le Corps Indice, Productions artistiques	588, rue Bennett	Montréal	H1V 2S3	Couvrir une partie des frais reliés à la participation à CINARS 2000, au théâtre La Veillée	10 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Coup de cœur francophone	Bureau B 4492, rue Ontario Est	Montréal	H1V 1K7	Permettre l'accueil de M. Charles Gardier, directeur des Francofolies de SPA, pour sa participation à l'événement Coup de cœur francophone ainsi qu'à la remise du Prix du disque de chanson Québec/Wallonie-Bruxelles 2000 à Montréal	2 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Enjeu et environnement jeunesse inc.	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, Avenue Pierre-de- Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « Guide d'éco-loisirs québécois pour les jeunes ».	13 500,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Enjeu et environnement jeunesse inc.	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, Avenue Pierre-de- Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	42 970,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Enjeu et environnement jeunesse inc.	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, Avenue Pierre-de- Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « Campagne de financement ».	13 813,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des associations musicales du Québec	Case postale 1000, succursale M 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	62 240,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des associations musicales du Québec	Case postale 1000, succursale M 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet «Festival musical du Québec 2001»	2 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des astronomes amateurs du Québec	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet «Les enfants, aussi, prennent la route des étoiles»	4 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des astronomes amateurs du Québec	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « L'astronomie en camp de vacances ».	12 278,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des astronomes amateurs du Québec	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « L'astronomie en camp de vacances »	11 390,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des astronomes amateurs du Québec	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Défrayer une partie des coûts reliés à la participation aux 2e Rencontres du ciel et de l'espace de l'Association française d'astronomie, à Paris les 28, 29 et 30 avril 2000	2 250,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des astronomes amateurs du Québec	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « faire efficacement et en groupe des activités ludiques en astronomie et sciences connexes »	18 080,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des harmonies du Québec	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du 72e Festival des harmonies	28 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des harmonies du Québec	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « Campagne de sensibilisation et Concours solistes et petits ensembles ».	16 882,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des harmonies du Québec	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	69 620,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des sociétés d'histoire du Québec	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	6 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des sociétés d'histoire du Québec	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	6 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des sociétés d'histoire du Québec	Case postale 1000, Succursale « M » 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	69 780,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec	Case postale 1000, Succursale « M », 4545, avenue Pierre-De-Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « Un mode de gestion différent ».	14 580,00 \$



Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec	Case postale 1000, Succursale « M », 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Célébrations du 100e anniversaire du Théâtre National.	1 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec	Case postale 1000, Succursale « M », 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	25 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec	Case postale 1000, Succursale « M », 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « Initiation à l'horticulture, de la maternelle au secondaire ».	14 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération québécoise des échecs	Case postale 1000, Succursale « M », 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	64 410,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération québécoise des jeux récréatifs	Case postale 1000, Succursale « M », 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet « La relève de génies en herbe »	6 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération québécoise des jeux récréatifs	Case postale 1000, Succursale « M », 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	6 143,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération québécoise des jeux récréatifs	Case postale 1000, Succursale « M », 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	65 740,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fédération québécoise du loisir littéraire	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	25 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Fondation Charles-Bruneau	4810, rue de Rouen	Montréal	H1V 3T4	Tenue d'activités culturelles lors de la 5e édition du tour cycliste SPCUM Montréal-Gaspé 2000 au profit de la Fondation Charles-Bruneau - NR	1 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	La Société GRICS (Société de gestion réseau informatique des commissions scolaires)	5100, rue Sherbrooke Est	Montréal	H1V 3R9	Réalisation du projet d'évaluation de l'utilisation du satellite en milieu éducatif.	30 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Monsieur Denis Leclerc	4020, rue Adam	Montréal	H1W 2A3	Restauration de la maison Verrette, classée monument historique, sise aux 732-734, rue Saint-François-Xavier à Trois-Rivières	2 910,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Pavillon d'éducation communautaire Hochelaga-Maisonneuve	Bureau 103 1691, boulevard Pie IX	Montréal	H1V 2C3	Projet « Un quartier et son port, un siècle à raconter »	2 000,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Radio amateur du-of Québec inc.	Case postale 1000, Succursale « M », 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Fonctionnement	67 060,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Radio communautaire francophone de Montréal (CIBL 101,5 FM)	1691, boulevard Pie-IX	Montréal	H1V 2C3	Renouvellement des équipements informatiques.	3 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Radio communautaire francophone de Montréal (CIBL 101,5 FM)	1691, boulevard Pie-IX	Montréal	H1V 2C3	Fonctionnement	34 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Radio communautaire francophone de Montréal (CIBL 101,5 FM)	1691, boulevard Pie-IX	Montréal	H1V 2C3	Participation à la campagne d'autofinancement.	2 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Radio communautaire francophone de Montréal (CIBL 101,5 FM)	1691, boulevard Pie-IX	Montréal	H1V 2C3	Fonctionnement	10 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Les Rendez-vous du cinéma québécois	Case postale 1000, Succursale M 4545, Avenue Pierre-de- Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Contribution à la remise du Prix Jutra-Hommage, décerné à M. Gilles Carle, à l'occasion de l'édition 2001 des Rendez-vous du cinéma québécois	5 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Science pour tous ! a/s du Conseil de développement du loisir scientifique	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet «La Toile Scientifique» - Modification avec le Conseil de développement du loisir scientifique en 2000	25 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Société des amis du Biodôme de Montréal	4777, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 1B3	Réalisation du projet " Plongez dans l'univers des sciences du Biodôme ".	30 400,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Société du Château Dufresne	3800, rue Sherbrooke Est	Montréal	H1X 2A2	Entente triennale de 195 000 \$ pour la réalisation d'activités de conservation	65 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Société québécoise de spéléologie	Case postale 1000, Succursale M 4545, avenue Pierre-De Coubertin	Montréal	H1V 3R2	Réalisation du projet "Réédition du livre : Découvrez le Québec souterrain".	16 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Théâtre Denise-Pelletier	4353, rue Sainte- Catherine Est	Montréal	H1V 1Y2	Réalisation du projet «Initier les futurs enseignants à la sortie théâtre»	1 928,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Théâtre Denise-Pelletier	4353, rue Sainte- Catherine Est	Montréal	H1V 1Y2	Réalisation des activités en milieu scolaire.	54 790,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Théâtre Denise-Pelletier	4353, rue Sainte- Catherine Est	Montréal	H1V 1Y2	Réalisation de la troisième phase du projet " Projet triennal de développement de public adolescent ".	30 000,00 \$
06	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	Théâtre Denise-Pelletier	4353, rue Sainte- Catherine Est	Montréal	H1V 1Y2	Projet de partenariat pour le Théâtre Denise-Pelletier - NR	1 000,00 \$
06	Montréal	Jacques-Cartier	Ville de Beaconsfield	303, boulevard Beaconsfield	Beaconsfield	H9W 4A7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	53 700,00 \$
06	Montréal	Jacques-Cartier	Ville de Beaconsfield	303, boulevard Beaconsfield	Beaconsfield	H9W 4A7	Réalisation d'études de conservation et de mise en valeur du patrimoine.	15 000,00 \$
06	Montréal	Jacques-Cartier	Commission scolaire Lester-B-Pearson	257, boulevard Beaconsfield	Beaconsfield	H9W 4A5	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	25 810,00 \$
06	Montréal	Jacques-Cartier	Cité de Dorval	60, avenue Martin	Dorval	H9S 3R4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	50 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Jacques-Cartier	Orchestre symphonique des jeunes du West Island	100, avenue Douglas Shand	Pointe-Claire	H9R 4V1	Fonctionnement	5 000,00 \$
06	Montréal	Jacques-Cartier	Ville de Pointe-Claire	451, boulevard Saint-Jean	Pointe-Claire	H9R 3J3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	134 500,00 \$
06	Montréal	Jacques-Cartier	Taqramiut Nipingat inc. (TNI)	Bureau 501 185, avenue Dorval	Dorval	H9S 5J9	Engager un coordonnateur pour assurer une aide technique aux radios locales, planifier l'entretien des équipements et offrir une formation adéquate au personnel	25 000,00 \$
06	Montréal	Jeanne-Mance	Ville de Saint-Léonard - Bibliothèques	8400, boulevard Lacordaire	Saint-Léonard	H1R 3B1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	107 900,00 \$
06	Montréal	LaFontaine	Collège Saint-Jean-Vianney	12630, boulevard Gouin Est	Montréal	H1C 1B9	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	450,00 \$
06	Montréal	LaFontaine	Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île	550, 53ème Avenue	Montréal	H1A 2T7	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	27 438,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Madame Annelle Chitrit	7700, avenue Casgrain	Montréal	H2R 1Z1	Défrayer une partie des coûts reliés à la participation au colloque «Desnos pour l'an 2000» au Centre culturel international de Cerisy-la-Salle, en France	1 000,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Compagnie PME	8471, rue Saint-Denis	Montréal	H2P 2G9	Couvrir une partie des frais reliés à la participation aux rencontres professionnelles à Londres dans le cadre de « Québec in Motion », en mai dernier.	1 300,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Créations etc.	Bureau 310 7378, rue Lajeunesse	Montréal	H2R 2H8	Campagne de financement de l'organisme - NR	5 000,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Créations etc.	Bureau 310 7378, rue Lajeunesse	Montréal	H2R 2H8	Fonctionnement	60 000,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Créations etc.	Bureau 310 7378, rue Lajeunesse	Montréal	H2R 2H8	Réalisation du projet « Consolidation de Créations etc. ».	13 813,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Dynamo Théâtre	Bureau 131 911, rue Jean-Talon Est	Montréal	H2R 1V5	Réalisation du projet artistique «Mas que ayer, maña no se» en partenariat avec la compagnie de théâtre Ontico et l'Instituto Cultural de Aguascalientes au Mexique du 15 décembre 2000 au 5 janvier 2001.	1 600,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Dynamo Théâtre	Bureau 131 911, rue Jean-Talon Est	Montréal	H2R 1V5	Participation à un projet de création avec le Centre culturel d'Aguascalientes, au Mexique, du 8 au 28 juin 2000.	1 200,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Fabrique de la paroisse Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus	8200, rue Saint-Hubert	Montréal	H2P 1Z2	Réaliser un album-souvenir, à l'occasion du 75ème anniversaire de la paroisse.	500,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Fédération acadienne du Québec	Bureau 201 8129, rue Saint-Denis	Montréal	H2P 2G7	Tenue du Méritas 2000 qui rendra hommage au docteur Pierre Granger, acadien éminent cardiologue, et décernera son Méritas 2000 à monsieur Zachary Richard - NR	500,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Monsieur Maurice Lwambwa Tshany	Appartement 118 911, rue Jean-Talon Est	Montréal	H2R 1V5	Participer au 19e Congrès mondial international sur la réadaptation et l'exposition d'art des créateurs ayant des déficiences tenu à Rio de Janeiro au Brésil - NR	1 000,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Maison d'Italie	505, rue Jean-Talon Est	Montréal	H2R 1T6	Étude de faisabilité pour la réhabilitation de la Maison d'Italie.	3 000,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Nous tous un soleil	Bureau 315 7378, rue Lajeunesse	Montréal	H2R 2H8	Poursuite des activités pour le «Rendez-vous des jeunes créateurs en art 2000» - NR	2 500,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Laurier-Dorion	Prochant	Bureau 303 7378, rue Lajeunesse	Montréal	H2R 2H8	Repositionner l'offre de formation en chanson	10 000,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Les Productions M.E. de l'art	8471, rue Saint-Denis	Montréal	H2P 2G9	11 représentations du spectacle " En français comme en anglais, it's easy to criticize " au Royaume-Uni, en Croatie, en France et en Allemagne, en mai, juin et octobre 2000.	20 000,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Quasar	8160, rue Boyer	Montréal	H2P 1X5	Couvrir une partie des frais reliés à l'accueil du compositeur berlinois, Henry Koch, pour permettre sa participation aux ateliers d'expérimentation et de création avec le Quatuor quasar et le Cirque du Soleil, à Montréal	4 100,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Regroupement des organismes communautaires autonomes jeunesse du Québec (ROCAJQ)	8225, boulevard Saint-Laurent, bureau 300	Montréal	H2P 2M1	Concours "Fragments du Monde".	1 000,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Regroupement québécois pour le sous-titrage inc.	Bureau 403 65, De Castelnau Ouest	Montréal	H2R 2W3	Fonctionnement	36 000,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Réseau Vidé-Elle	7046, rue Durocher	Montréal	H3N 1Z8	Appui à la réalisation du projet intitulé «Mémoire sur ruban» - NR	5 000,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise	Bureau 010 911, rue Jean-Talon Est	Montréal	H2R 1V5	Fonctionnement	12 000,00 \$
06	Montréal	Laurier-Dorion	Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise	Bureau 010 911, rue Jean-Talon Est	Montréal	H2R 1V5	Fonctionnement	12 000,00 \$
06	Montréal	Marquette	Festival folklorique international de Lachine	70, 15e Avenue	Lachine	H8S 3L8	10ème édition du Festival.	1 000,00 \$
06	Montréal	Marquette	Institut culturel Avataq	Bureau 400 6700, avenue du Parc	Lachine	H8T 3K5	Réaliser les activités relatives au développement culturel des Inuits et au développement de contenus culturels dans les moyens de communications	250 000,00 \$
06	Montréal	Marquette	Institut culturel Avataq	Bureau 400 6700, avenue du Parc	Lachine	H8T 3K5	Réaliser les activités relatives au développement culturel des Inuits et au développement de contenus culturels dans les moyens de communications	15 000,00 \$
06	Montréal	Marquette	Institut culturel Avataq	Bureau 400 6700, avenue du Parc	Lachine	H8T 3K5	Couvrir une partie des frais reliés à la participation de deux couturières inuites, Mmes Vicky Okpik et Taqralik Partridge, à l'Arctic Clothing Conference of North America - Alaska, Canada and Greenland organisée par le British Museum, à Londres	6 000,00 \$
06	Montréal	Marquette	Ville de Lachine	1800, boulevard Saint-Joseph	Lachine	H8S 2N4	Entente triennale de 120 000 \$ - Fonctionnement du Musée de la Ville de Lachine	10 000,00 \$
06	Montréal	Marquette	Ville de Lachine	1800, boulevard Saint-Joseph	Lachine	H8S 2N4	Entente triennale de 120 000 \$ - Fonctionnement du Musée de la Ville de Lachine	30 000,00 \$
06	Montréal	Marquette	Ville de Lachine	1800, boulevard Saint-Joseph	Lachine	H8S 2N4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	59 300,00 \$
06	Montréal	Marquette	Ville de LaSalle	Bureau 317 55, avenue Dupras	LaSalle	H8R 4A8	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone	1 249,00 \$
06	Montréal	Marquette	Ville de LaSalle	Bureau 317 55, avenue Dupras	LaSalle	H8R 4A8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	125 400,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Marquette	Ville de LaSalle	Bureau 317 55, avenue Dupras	LaSalle	H8R 4A8	Réalisation des activités en milieu scolaire.	373,00 \$
06	Montréal	Marquette	Musée de la Ville de Lachine	110, chemin de LaSalle	Lachine	H8S 2X1	Réalisation d'un inventaire sommaire du fonds iconographique.	4 000,00 \$
06	Montréal	Marquette	Société de la salle Jean-Grimaldi	Bureau 317 55, avenue Dupras	LaSalle	H8R 4A8	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone	2 947,00 \$
06	Montréal	Marquette	Société historique Cavalier-de-LaSalle	13-A, avenue Strathyre	LaSalle	H8R 3P5	Traitement du fonds photographique.	3 240,00 \$
06	Montréal	Mercier	Agence Science-Presse	Bureau 304 4388, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L1	Réalisation du projet « Un média québécois ouvert sur le monde ».	15 558,00 \$
06	Montréal	Mercier	Agence Science-Presse	Bureau 304 4388, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L1	Subvention de fonctionnement	106 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Agence Science-Presse	Bureau 304 4388, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L1	Réalisation du projet " Le Journal scientifique des jeunes".	30 800,00 \$
06	Montréal	Mercier	Les Amis du National Théâtre National	1220, rue Sainte- Catherine Est	Montréal	H2L 4J7	Célébrations du 100e anniversaire du Théâtre National - NR	5 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Association des communicateurs scientifiques du Québec	Bureau 304 4388, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L1	Réalisation du projet « Faire fleurir la science dans les médias ».	17 113,00 \$
06	Montréal	Mercier	Association des communicateurs scientifiques du Québec	Bureau 304 4388, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L1	Octroi de la Bourse Fernand-Séguin	10 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Association des professionnels des arts de la scène du Québec	4974, rue de Brébeuf	Montréal	H2J 3L5	Permettre la participation de deux représentants de l'Association aux Journées Techniques du Spectacle et de l'Événement 2000, à Bruxelles	6 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Monsieur André Bouchard	1565, rue Rachel Est, Appartement 801	Montréal	H2J 2K5	Création de la «Murale sans faim» qui comprendra dix tableaux - NR	500,00 \$
06	Montréal	Mercier	Bouge de là	4235, rue Chapleau	Montréal	H2H 2K7	Présentation du spectacle GISELE - NR	2 500,00 \$
06	Montréal	Mercier	Coalition pour la diversité culturelle	Bureau 240 154, avenue Laurier Ouest	Montréal	H2T 2N7	Soutenir le plan d'action. Un montant de 49 500\$ sera versé par le MRI.	50 500,00 \$
06	Montréal	Mercier	Collège Français (1965) inc.	185, avenue Fairmount Ouest	Montréal	H2T 2M6	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	900,00 \$
06	Montréal	Mercier	Communication-Jeunesse	Bureau 305 4388, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L1	Réalisation de mandats confiés dans le cadre de la politique de la lecture et du livre et la poursuite d'activités régulières.	300 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Communication-Jeunesse	Bureau 305 4388, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L1	Fonctionnement	54 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Mercier	Communications Virus Médias inc.	5149, rue Marquette, App. 15	Montréal	H2J 3Z4	Poursuite des activités pour le journal virus destiné aux adolescentes et adolescents - NR	2 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Conseil francophone de la chanson	1550, boulevard Saint-Joseph Est	Montréal	H2J 1M7	Réalisation des activités prévues.	50 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Monsieur Martin Dumais	Bureau 900 4446, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2W 1Z5	Participer au Festival de musique électronique à Buenos Aires	1 200,00 \$
06	Montréal	Mercier	École nationale de théâtre du Canada	5030, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L8	Fonctionnement	75 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	École nationale de théâtre du Canada	5030, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L8	Fonctionnement	225 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	École nationale de théâtre du Canada	5030, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L8	Remboursement coût de l'immeuble cédé par la SIQ	509 136,00 \$
06	Montréal	Mercier	École supérieure de danse du Québec	4816, rue Rivard	Montréal	H2J 2N6	Fonctionnement de la Maison de la danse Ludmilla Chiriaeff	333 750,00 \$
06	Montréal	Mercier	École supérieure de danse du Québec	4816, rue Rivard	Montréal	H2J 2N6	Fonctionnement	1 001 250,00 \$
06	Montréal	Mercier	Ensemble national de folklore Les Sortilèges	936, avenue du Mont-Royal Est	Montréal	H2J 1X2	Réalisation des activités en milieu scolaire.	652,00 \$
06	Montréal	Mercier	Ensemble Sauvage Public	Case postale 42043 4152, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2W 2T3	Couvrir une partie des frais reliés au projet de coproduction «Migration 2» avec le teatro de Arena du Mexique	2 400,00 \$
06	Montréal	Mercier	Fabrique de la Paroisse de Saint-Denis	454, avenue Laurier Est	Montréal	H2J 1E7	Faire accorder l'orgue de l'église de Saint-Denis - NR	800,00 \$
06	Montréal	Mercier	Fondation Démidoff	4432, rue Saint-André	Montréal	H2J 2Z4	Exposition de sculptures extérieures intitulé «Entre deux siècles» - NR	500,00 \$
06	Montréal	Mercier	Fondation Jeunesses musicales du Canada	305, avenue du Mont-Royal Est	Montréal	H2T 1P8	Acquisition d'équipements spécialisés pour le Centre de formation des Jeunesses Musicales du Canada	300 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Madame Érika Gagnon	4567, rue Clark	Montréal	H2T 2T3	Participer, en France, à un stage de perfectionnement en théâtre portant sur les notions de jeux.	4 500,00 \$
06	Montréal	Mercier	Galerie Graff	963, rue Rachel Est	Montréal	H2J 2J4	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	13 825,00 \$
06	Montréal	Mercier	Galerie Graff	963, rue Rachel Est	Montréal	H2J 2J4	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	18 200,00 \$
06	Montréal	Mercier	Galerie Simon Blais	Bureau 100 4521, rue Clark	Montréal	H2T 2T3	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	22 548,00 \$
06	Montréal	Mercier	Galerie Simon Blais	Bureau 100 4521, rue Clark	Montréal	H2T 2T3	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	11 400,00 \$
06	Montréal	Mercier	Madame Nicole Gingras	4383, rue de Lanaudière	Montréal	H2J 3P3	Couvrir une partie des frais reliés à la participation du «Festival Pandaemonium» de Londres, ainsi que la mission de développement de marchés dans les secteurs de la vidéo et des arts visuels, au Royaume-Uni	2 475,00 \$
06	Montréal	Mercier	Les Grands Ballets Canadiens	4816, rue Rivard	Montréal	H2J 2N6	Réalisation des activités en milieu scolaire.	2 347,00 \$
06	Montréal	Mercier	Match TV	Bureau 200 5162, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2T 1R8	Couvrir une partie des frais reliés à la production de l'émission spéciale de télévision du spectacle «Excentricus» du Cirque Éloize	50 000,00 \$

Question 9 : Ministère de la Culture et des Communications								
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Mercier	La Médiathèque du Design	Bureau 103 4398, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2W 1Z5	Projet «Design en architecture» dans le cadre du Salon international du design d'intérieur de Montréal, édition 2000	10 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Le Micro voyageur	4421, rue Rivard	Montréal	H2J 2N1	Projet «Le micro voyageur» afin de réaliser un échange entre des animateurs français et québécois qui animent des émissions radiophoniques touchant les jeunes - NR	3 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Monument National	5030, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L8	Entente triennale de 210 000 \$ pour les activités de diffusion	70 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Madame Isabelle Panneton (2)	5675, avenue de l'Esplanade	Montréal	H2T 2Z9	Couvrir une partie des frais reliés à la mission à Londres pour assister à la présentation de l'œuvre «Sur ces décombres et floraisons nouvelles», par le Continuum Ensemble au South Bank Centre, et participer à une rencontre professionnelle avec des musiciens	1 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Prix Lizette-Gervais	Bureau 105 1012, avenue du Mont-Royal Est	Montréal	H2J 1X6	Maintien des activités et ainsi récompenser les étudiants finissants en journalisme ou en communication - NR	3 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Productions Anacrouse	4244, rue Fabre	Montréal	H2J 3T6	Défrayer une partie des coûts reliés à la participation de Marc Déry, de trois de ses musiciens et d'un technicien aux Francofolies de La Rochelle, le 10 juillet 2000.	4 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Les Productions Nuits d'Afrique inc.	4362, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2W 1Z5	Participer en tant que producteur et diffuseur, à trois marchés internationaux dont le Strickly Mundial à Zaragoza, le Midem de Cannes et le Masa à Abidjan	4 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Les Publications BLD	Bureau 304 4388, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L1	Production du calendrier des Débrouillards.	40 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Les Publications BLD	Bureau 304 4388, rue Saint-Denis	Montréal	H2J 2L1	Fonctionnement	60 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Radio Centre-Ville Saint-Louis inc.	5212, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2T 1S1	Participation à la campagne d'autofinancement de la radio communautaire Centre-ville, CINQ-FM 102.3 - NR	150,00 \$
06	Montréal	Mercier	Radio Centre-Ville Saint-Louis inc.	5212, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2T 1S1	Fonctionnement	25 500,00 \$
06	Montréal	Mercier	Radio Centre-Ville Saint-Louis inc.	5212, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2T 1S1	Renouvellement des équipements de la salle des nouvelles et pour l'achat d'Équipements informatiques.	10 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Radio Centre-Ville Saint-Louis inc.	5212, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2T 1S1	Fonctionnement	7 500,00 \$
06	Montréal	Mercier	Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc. (RIDEAU)	1550, boulevard Saint-Joseph Est	Montréal	H2J 1M7	Mise à jour du réseau informatique de l'organisme - NR	10 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc. (RIDEAU)	1550, boulevard Saint-Joseph Est	Montréal	H2J 1M7	Fonctionnement	58 400,00 \$
06	Montréal	Mercier	Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc. (RIDEAU)	1550, boulevard Saint-Joseph Est	Montréal	H2J 1M7	Couvrir une partie des coûts reliés à la tenue du volet international de l'édition 2001 de la Bourse RIDEAU	25 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc. (RIDEAU)	1550, boulevard Saint-Joseph Est	Montréal	H2J 1M7	Fonctionnement	58 400,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Mercier	Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc. (RIDEAU)	1550, boulevard Saint-Joseph Est	Montréal	H2J 1M7	Gestion et logistique de l'évaluation nationale des diffuseurs pluridisciplinaires - NR	75 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc. (RIDEAU)	1550, boulevard Saint-Joseph Est	Montréal	H2J 1M7	Réalisation de la programmation de l'édition 2001 de la Bourse RIDEAU	100 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Madame Marie Sylvestre	4838, rue Parthenais	Montréal	H2H 2G9	Projet Duplicata : réalisation d'œuvres grand format, exposition virtuelle sur Internet ainsi qu'une projection sur grand écran - NR	500,00 \$
06	Montréal	Mercier	Symfolium	Bureau 310 4450, rue Saint-Hubert	Montréal	H2J 2W9	Captation de l'événement Symfolium et la production d'un documentaire d'une heure - NR	5 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Théâtre du Manteau	275, rue Marie-Anne Est	Montréal	H2W 2S1	Production d'une œuvre dramatique présentée en juin 2001 - NR	1 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Théâtre le Clou	Bureau 121 5425, rue de Bordeaux	Montréal	H2H 2P9	Réalisation du projet " Résidence et ateliers de création pour adolescents ".	15 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Les Vif-Argent	4587, rue de Brébeuf	Montréal	H2J 3L2	Réalisation du projet " Artistes et écrivains en milieu du loisir ".	15 000,00 \$
06	Montréal	Mercier	Les Vif-Argent	4587, rue de Brébeuf	Montréal	H2J 3L2	Réalisation du projet "Festivités culturelles montréalaises"	15 315,00 \$
06	Montréal	Mercier	Vision C. d'Art	2455, rue Rachel	Montréal	H2H 1R9	Exposition Couleur d'Art 2000 - NR	2 500,00 \$
06	Montréal	Mont-Royal	L'Arsenal à musique inc.	1511, chemin Canora	Mont-Royal	H3P 2J8	Réalisation de 10 représentations du spectacle « Eary Adventures » en Irlande.	5 000,00 \$
06	Montréal	Mont-Royal	Association québécoise pour la conservation du patrimoine photographique	5251, Lasalle	Montréal	H4P 1P1	Production d'un cédérom, à l'occasion du 125e anniversaire de la ville de Verdun, qui contiendra des photographies anciennes - NR	400,00 \$
06	Montréal	Mont-Royal	Journal Quoc Gia	Bureau 11 6338, avenue Victoria	Montréal	H3W 2S5	Fonctionnement	1 500,00 \$
06	Montréal	Mont-Royal	Ville de Mont-Royal	90, avenue Roosevelt	Mont-Royal	H3R 1Z5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	56 500,00 \$
06	Montréal	Nelligan	Association des journaux régionaux du Québec	21111, chemin Lakeshore	Sainte-Anne-de-Bellevue	H9X 3V9	Fonctionnement	7 500,00 \$
06	Montréal	Nelligan	Association des journaux régionaux du Québec	21111, chemin Lakeshore	Sainte-Anne-de-Bellevue	H9X 3V9	Fonctionnement	2 500,00 \$
06	Montréal	Nelligan	Ville de Baie-d'Urfé	20410, chemin Lakeshore	Baie-d'Urfé	H9X 1P7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	7 900,00 \$
06	Montréal	Nelligan	Collège Charlemagne	5000, rue Pilon	Pierrefonds	H9K 1G4	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	970,00 \$
06	Montréal	Nelligan	Gestion Gazaille inc.	Bureau 1 3608, boul. Saint-Charles	Kirkland	H9H 3C3	Entente de 200 000 \$ pour la réalisation de la deuxième phase des travaux de restauration de la maison Baptiste-Jamme à Kirkland	54 500,00 \$
06	Montréal	Nelligan	Journal Alhijrah	12499, rue Pavillon	Pierrefonds	H8Z 1N4	Achat d'équipements informatiques.	3 000,00 \$
06	Montréal	Nelligan	Journal Alhijrah	12499, rue Pavillon	Pierrefonds	H8Z 1N4	Fonctionnement	5 400,00 \$
06	Montréal	Nelligan	Ville de Kirkland	17200, boulevard Hymus	Kirkland	H9J 3Y8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	34 800,00 \$
06	Montréal	Nelligan	Ville de Kirkland	17200, boulevard Hymus	Kirkland	H9J 3Y8	Remboursement de taxes foncières	921,94 \$



Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications							
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant	
06	Montréal	Nelligan	Ville de l'Île-Bizard	350, rue de l'Église	l'Île-Bizard	H9C 1G9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	27 500,00 \$	
06	Montréal	Nelligan	Ville de Pierrefonds	Case postale 2500 13665, boulevard Pierrefonds	Pierrefonds	H9H 4N2	Remboursement de taxes foncières	894,66 \$	
06	Montréal	Nelligan	Régie intermunicipale des bibliothèques publiques Pierrefonds-Dollard-des-Ormeaux	13555, boulevard Pierrefonds	Pierrefonds	H9A 1A6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	173 900,00 \$	
06	Montréal	Nelligan	Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue	109, rue Sainte-Anne	Sainte-Anne-de-Bellevue	H9X 1M2	Remboursement de taxes foncières	657,95 \$	
06	Montréal	Nelligan	Ville de Sainte-Geneviève	13, rue Chauret	Sainte-Geneviève	H9H 2X2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	7 100,00 \$	
06	Montréal	Nelligan	Salle Pauline-Julien	15615, boulevard Gouin Ouest	Sainte-Geneviève	H9H 5K8	Réalisation du projet «Les Rencontres...côté scène»	2 233,00 \$	
06	Montréal	Nelligan	Salle Pauline-Julien	15615, boulevard Gouin Ouest	Sainte-Geneviève	H9H 5K8	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone	3 586,00 \$	
06	Montréal	Nelligan	Salle Pauline-Julien	15615, boulevard Gouin Ouest	Sainte-Geneviève	H9H 5K8	Réalisation des activités en milieu scolaire.	3 178,00 \$	
06	Montréal	Notre-Dame-de-Grâce	Commission scolaire English-Montréal	6000, avenue Fielding	Montréal	H3X 1T4	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	24 407,00 \$	
06	Montréal	Notre-Dame-de-Grâce	Commission scolaire Kativik	2055, avenue d'Oxford	Montréal	H4A 2X6	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	9 000,00 \$	
06	Montréal	Notre-Dame-de-Grâce	Orchestre symphonique des jeunes de Montréal	4419, rue Marcil	Montréal	H4A 2Z9	Fonctionnement	16 000,00 \$	
06	Montréal	Notre-Dame-de-Grâce	Le Théâtre de la Nouvelle Lune	4561, Bessborough	Montréal	H4B 2P2	Production de la pièce intitulée «Pension Vaudou» - NR	2 000,00 \$	
06	Montréal	Outremont	Association des étudiants de linguistique de l'Université de Montréal	Bureau C-9119 3150, rue Jean-Brillant	Montréal	H3T 1N8	Réalisation du projet " Exposition : La langue à travers les âges ".	31 200,00 \$	
06	Montréal	Outremont	Association québécoise des critiques de théâtre	722, Outremont	Outremont	H2V 3N1	Défrayer une partie des coûts reliés à l'accueil des critiques de théâtre, lors du Congrès mondial qui se tiendra à Montréal du 29 mai au 3 juin 2001.	60 000,00 \$	
06	Montréal	Outremont	Madame Nicole Brossard	34, avenue Robert	Outremont	H3S 2P2	Couvrir une partie des frais reliés à la participation au colloque «V Encuentro de Mujeres Poetas» à Barcelone	1 500,00 \$	
06	Montréal	Outremont	Centre de recherche Lionel-Groulx	261, avenue Bloomfield	Outremont	H2V 3R6	Fonctionnement.	25 000,00 \$	
06	Montréal	Outremont	Centre de recherche Lionel-Groulx	261, avenue Bloomfield	Outremont	H2V 3R6	Diffusion de l'État général des fonds et collections d'archives.	6 000,00 \$	
06	Montréal	Outremont	Centre des arts Saidye Bronfman	5170, Chemin de la Côte-Sainte-Catherine	Montréal	H3W 1M7	Entente triennale de 135 000 \$ pour les activités de diffusion	45 000,00 \$	
06	Montréal	Outremont	Centre des arts Saidye Bronfman	5170, Chemin de la Côte-Sainte-Catherine	Montréal	H3W 1M7	Réalisation des activités en milieu scolaire.	1 779,00 \$	
06	Montréal	Outremont	Cité-Amérique International	5800, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2T 1T3	Soutenir la distribution sur le marché des États-Unis du film « Emporte-moi »	85 000,00 \$	

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Outremont	Madame Renée Claude	5116, rue Jeanne-Mance	Montréal	H2V 4K1	Couvrir une partie des frais reliés à la présentation du spectacle dans le cadre de la «Semaine de la francophonie» qui se tiendra à St-Petersbourg, en Russie, en mars 2001	3 900,00 \$
06	Montréal	Outremont	Collège Notre-Dame du Sacré-Cœur	3791, chemin Queen-Mary	Montréal	H3V 1A8	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	2 075,00 \$
06	Montréal	Outremont	Création Danse Lynda Gaudreau - compagnie de Brune	4866, rue Hutchison	Montréal	H2V 4A3	Réalisation de 5 représentations du spectacle "Encyclopoedia Document 1", en Allemagne et en Autriche, en août 2000.	7 500,00 \$
06	Montréal	Outremont	Monsieur Yvon Dufour	875, avenue McEachran	Outremont	H2V 3C9	Poursuite des activités dans l'industrie culturelle au Québec et en Europe - NR	5 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Electronic World Music Exploration	Bureau 203 5115, avenue Trans Island	Montréal	H3W 2Z9	Réalisation du projet Carrefour musical sur Internet.	6 250,00 \$
06	Montréal	Outremont	Externat Mont-Jésus-Marie	1360, boulevard Mont-Royal	Outremont	H2V 4P3	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	900,00 \$
06	Montréal	Outremont	Galerie Saidye Bronfman	5170, chemin de la Côte-Sainte-Catherine	Montréal	H3W 1M7	Entente triennale de 262 770 \$ - Fonctionnement	65 693,00 \$
06	Montréal	Outremont	Galerie Saidye Bronfman	5170, chemin de la Côte-Sainte-Catherine	Montréal	H3W 1M7	Entente triennale de 262 770 \$ - Fonctionnement	21 897,00 \$
06	Montréal	Outremont	La Grande nuit du cinéma	190 A, Avenue de L'Épée	Outremont	H2V 3T2	Réalisation des activités reliées à l'événement «La grande nuit du cinéma»	50 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Institut d'histoire de l'Amérique française	261, avenue Bloomfield	Outremont	H2V 3R6	Réalisation d'études patrimoniales.	9 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Journal Diaspora	Bureau 203 5115, avenue Trans Island	Montréal	H3W 2Z9	Fonctionnement	3 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Journal Diaspora	Bureau 203 5115, avenue Trans Island	Montréal	H3W 2Z9	Achat d'équipements informatiques pour augmenter la qualité et la production.	5 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Madame Éva Killutat	4866, chemin de la Côte-des-Neiges	Montréal	H3V 1H1	Projet de spectacle intitulé «Éva raconte Marlen Dietrich» - NR	3 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Madame Micheline Lanctôt	853, avenue Rockland	Outremont	H2V 2Z8	Lauréate du Prix Albert-Tessier 2000	30 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Les Projets Benoit & Romero	1075 B, avenue Van Horne	Outremont	H2V 1J6	Contribution à la réalisation d'un espace dédié à la promotion des métiers et des carrières reliés à la culture, les arts et les lettres au Salon Éducation Formation Emploi.	20 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Orchestre philharmonique du Grand Montréal	Case postale 48079 5678, avenue du Parc	Montréal	H2V 4S8	Permettre à l'orchestre de mener à bon terme sa prochaine saison - NR	1 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Ville d'Outremont	543, chemin de la Côte-Sainte-Catherine	Outremont	H2V 4R2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	20 900,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Outremont	Partenariat international	370, rue Édouard-Charles, app. 2	Montréal	H2V 2N2	Production de deux artistes québécois à Abidjan, en Côte d'Ivoire, au cours du printemps 2000	10 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Pensionnat du Saint-Nom-de-Marie	628, chemin de la Côte-Sainte-Catherine	Outremont	H2V 2C5	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	675,00 \$
06	Montréal	Outremont	Les Petits Chanteurs du Mont-Royal	4300, chemin Queen Mary	Montréal	H3V 1A6	Fonctionnement	23 500,00 \$
06	Montréal	Outremont	Les Petits Chanteurs du Mont-Royal	4300, chemin Queen Mary	Montréal	H3V 1A6	Permettre aux Petits chanteurs du Mont-Royal d'effectuer la tournée 2000 et de participer à un festival international à Powell River en Colombie Britannique - NR	1 500,00 \$
06	Montréal	Outremont	Les Petits Violons	254, chemin Côte-Sainte Catherine	Outremont	H2V 2A8	Fonctionnement	42 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Madame Clotilde Pouliot	5610, rue Plantagenêt	Montréal	H3T 1S2	Restauration de l'ancien presbytère, sis au 176, chemin du Pied-de-la-Côte, à Maskinongé.	3 292,00 \$
06	Montréal	Outremont	Productions Jeux de mots inc.	711, avenue Hartland	Outremont	H2V 2X5	Couvrir une partie des frais reliés à la mission qui se déroulera en France et en Belgique pour compléter le plan d'affaires du projet «Euro-Export» avec des partenaires européens	1 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Monsieur Jean-Michel Tuchscherer	Appartement 8 4890, boulevard Édouard-Montpetit	Montréal	H3W 1P8	Défrayer une partie des coûts reliés à la mission en France pour participer au colloque international sur «Le Vitrail au XIIIe siècle» en Auxerre	1 000,00 \$
06	Montréal	Outremont	Université de Montréal Département d'histoire de l'art, secteur études cinématographiques	Bureau C2171 3150, rue Jean-Brillant	Montréal	H3T 1N8	Réalisation du projet «Le projet Y»	2 500,00 \$
06	Montréal	Pointe-aux-Trembles	Centre de femmes de Pointe-aux-Trembles	Bureau 162 12125, rue Notre-Dame Est	Montréal	H1B 2Y9	Production du spectacle intitulé «Les audacieuses d'hier et d'aujourd'hui» - NR	2 000,00 \$
06	Montréal	Pointe-aux-Trembles	École secondaire Daniel-Johnson	1200, boulevard du Tricentenaire	Montréal	H1B 3A8	Réalisation du projet «Croisière - Lecture 2000-2001»	5 500,00 \$
06	Montréal	Pointe-aux-Trembles	Ville de Montréal-Est	11370, rue Notre-Dame Est	Montréal-Est	H1B 2W6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	17 900,00 \$
06	Montréal	Robert-Baldwin	Collège Beaubois (primaire)	9509, boulevard Gouin Ouest	Pierrefonds	H8Y 1T7	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	675,00 \$
06	Montréal	Robert-Baldwin	Collège Beaubois (secondaire)	9509, boulevard Gouin Ouest	Pierrefonds	H8Y 1Y7	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	1 330,00 \$
06	Montréal	Robert-Baldwin	Ville de Roxboro	13, rue du Centre-Commercial	Roxboro	H8Y 2N9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	15 100,00 \$
06	Montréal	Rosemont	Les Amis de l'insectarium de Montréal	4581, rue Sherbrooke Est	Montréal	H1X 2B2	Réalisation du projet " Des insectes en visite ".	32 000,00 \$
06	Montréal	Rosemont	Monsieur André Brassard	2950, rue Masson, Appartement 303	Montréal	H1Y 1X4	Lauréat du Prix Denise-Pelletier 2000	30 000,00 \$
06	Montréal	Rosemont	Les Cercles des jeunes naturalistes	Bureau 262 4101, rue Sherbrooke Est	Montréal	H1X 2B2	Réalisation des activités soulignant les Fêtes du 70ème anniversaire.	11 000,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Rosemont	Les Cercles des jeunes naturalistes	Bureau 262 4101, rue Sherbrooke Est	Montréal	H1X 2B2	Fonctionnement	44 600,00 \$
06	Montréal	Rosemont	Monsieur Michel Gonneville (2)	6812, 20e Avenue	Montréal	H1X 2J7	Couvrir une partie des frais reliés à la mission à Londres pour assister à la présentation de l'œuvre «Chute/Parachute», par le Continuum Ensemble au South Bank Centre, et participer à une rencontre professionnelle avec des musiciens et des diffuseurs britanniques	1 000,00 \$
06	Montréal	Rosemont	Les jeudis du groupe	6720, 14e avenue	Montréal	H1X 2W7	Présentation de deux spectacles - NR	2 500,00 \$
06	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	CAMMAC	Bureau 2509 1751, rue Richardson	Montréal	H3K 1G6	Fonctionnement	35 500,00 \$
06	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	Centre des Métiers du verre du Québec inc.	1200, rue Mill	Montréal	H3K 2B3	Défrayer une partie des coûts reliés à la venue de l'artiste verrier français Monsieur Antoine Leperlier, pour animer l'atelier de sept jours adressé aux artistes verriers québécois	1 000,00 \$
06	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	Consortium Format Géant	Bureau 6509 1751, rue Richardson	Montréal	H3K 1G6	Défrayer une partie des coûts reliés à la participation d'un représentant de l'organisme au Colloque sur le cinéma d'animation et le format géant, à Paris	2 250,00 \$
06	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	École Jeanne-Le Ber	2120, rue Favard	Montréal	H3K 1Z7	Réalisation du projet «Les Arts de la scène»	2 500,00 \$
06	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	École Jeanne-Le Ber	2120, rue Favard	Montréal	H3K 1Z7	Activité «Le rêve de M. Williams» réalisée conjointement par l'école Jeanne-Le Ber, l'école de la Petite Bourgogne, l'école Saint-Zotique et l'école Notre-Dame-du-Perpétuel Secours, sous la direction de M. Laurent Landry, responsable du projet, a reçu un prix national ESSOR 2000 : le Prix Culture-Éducation	2 500,00 \$
06	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	École secondaire Honoré-Mercier	1935, boulevard Desmarchais	Montréal	H4E 2B9	Prix régional ESSOR 2000 pour l'activité " Voies parallèles " lettre conjointe avec l'école secondaire Saint-Henri, montant total 500\$.	250,00 \$
06	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	École secondaire Saint-Henri	4115, rue Saint-Jacques	Montréal	H4C 1J3	Prix régional ESSOR 2000 pour l'activité " Voies parallèles " lettre conjointe avec l'école secondaire Honoré-Mercier, montant total de 500\$.	250,00 \$
06	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	Maison Saint-Gabriel	2146, place de Dublin	Montréal	H3K 2A2	Entente triennale de 30 000 \$ - Fonctionnement	7 500,00 \$
06	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	Maison Saint-Gabriel	2146, place de Dublin	Montréal	H3K 2A2	Renouvellement partiel de l'exposition permanente «De la cave au grenier»	75 000,00 \$
06	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	Maison Saint-Gabriel	2146, place de Dublin	Montréal	H3K 2A2	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	11 199,00 \$
06	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	Maison Saint-Gabriel	2146, place de Dublin	Montréal	H3K 2A2	Entente triennale de 30 000 \$ - Fonctionnement	2 500,00 \$
06	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	Musée des ondes Émile Berliner	Bureau C-220 1050, rue Lacasse	Montréal	H4C 2Z3	Réalisation du projet « Ondes sonores ».	26 320,00 \$
06	Montréal	Saint-Laurent	Association des diffuseurs culturels des banlieues de Montréal (ADICUB)	1375, rue Grenet	Saint-Laurent	H4L 5K3	Entente triennale de 75 000 \$ pour les activités de concertation	25 000,00 \$
06	Montréal	Saint-Laurent	Association des diffuseurs culturels des banlieues de Montréal (ADICUB)	1375, rue Grenet	Saint-Laurent	H4L 5K3	Réalisation du projet " D'Euréka! à Rideau ou ... de l'idée à la Première. Parcours d'une création pour l'enfance et la jeunesse ".	25 000,00 \$
06	Montréal	Saint-Laurent	Collège Sainte-Marcelline	9155, boulevard Gouin Ouest	Montréal	H4K 1C3	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	900,00 \$
06	Montréal	Saint-Laurent	Ville Saint-Laurent - Activités artistiques	1375, rue Grenet	Saint-Laurent	H4L 5K3	Réalisation des activités en milieu scolaire.	1 376,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Saint-Laurent	Ville de Saint-Laurent -Bibliothèques	777, boulevard Marcel-Laurin	Saint-Laurent	H4M 2M7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	181 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Académie de musique du Québec	1231, rue Panet	Montréal	H2L 2Y6	Fonctionnement	47 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Académie des lettres du Québec	4070, rue Saint-Hubert	Montréal	H2L 4A8	Défrayer une partie des coûts reliés à votre participation à la Conférence nationale des Académies de France, à La Rochelle	2 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Académie nationale de l'humour Musée juste pour rire	2101, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2X 2T5	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	19 850,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Action Réseau Consommateur (ARC)	Bureau 103 1215, rue de la Visitation	Montréal	H2L 3B5	Réalisation du projet d'interventions dans les dossiers de politiques et de réglementation en matière de radiodiffusion et de télécommunications	8 750,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Action Réseau Consommateur (ARC)	Bureau 103 1215, rue de la Visitation	Montréal	H2L 3B5	Réalisation du projet d'interventions dans les dossiers de politiques et de réglementation en matière de radiodiffusion et de télécommunications	26 250,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Agora de la danse	840, rue Cherrier Est	Montréal	H2L 1H4	Réalisation des activités en milieu scolaire.	946,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Alliance numériQC, Réseau de l'industrie numérique du Québec	MédiaSphère Bell, Bureau 300 335, boulevard de Maisonneuve Est	Montréal	H2X 1K1	Réalisation d'une analyse et d'une évaluation du Marché international du multimédia (MIM 2000)	12 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Alliance numériQC, Réseau de l'industrie numérique du Québec	MédiaSphère Bell, Bureau 300 335, boulevard de Maisonneuve Est	Montréal	H2X 1K1	Organisation de séminaires de formation concernant la publicité sur Internet	2 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Amis et propriétaires de maisons anciennes du Québec	2050, rue Amherst	Montréal	H2L 3L8	Fonctionnement	5 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Amis et propriétaires de maisons anciennes du Québec	2050, rue Amherst	Montréal	H2L 3L8	Fonctionnement	5 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Association de la recherche en communication du Québec (ARCQ)	370, rue Rachel Est	Montréal	H2W 1E9	Administration du Prix Jean-Lucien-Caron	500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Association des libraires du Québec (ALQ)	Bureau 580 1001, boulevard de Maisonneuve Est	Montréal	H2L 4P9	Défrayer une partie des coûts relatifs à l'élaboration du plan d'affaires de la Librairie virtuelle du Québec (LVQ)	2 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Association des producteurs du multimédia du Québec	Bureau 300 335, boulevard De Maisonneuve Est	Montréal	H2X 1K1	Couvrir une partie des frais reliés à la réalisation du programme d'activités internationales 2000-2001	40 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Association des publicitaires francophones	Bureau 800 465, rue Saint-Jean	Montréal	H2Y 2R6	Réalisation du Mondial de la publicité francophone qui se tiendra à Paris, en novembre 2000.	40 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Association des réalisateurs et réalisatrices du Québec	3480, rue Saint-Denis	Montréal	H2X 3L3	Couvrir une partie des frais pour la participation au Symposium sur la diversité culturelle à Paris en avril 2000.	2 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Association québécoise des auteurs dramatiques	1231, rue Panet	Montréal	H2L 2Y6	Réalisation du projet de création d'un guichet unique pour les droits d'auteurs en multimédia.	28 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Association québécoise des études cinématographiques	320, rue Sainte-Catherine Est	Montréal	H2X 1L7	Réalisation de l'événement « Du cinéma et des restes urbains », Les premières rencontres de Montréal sur le cinéma et la ville.	10 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Association québécoise pour le patrimoine industriel (AQPI)	2050, rue Amherst	Montréal	H2L 3L8	Fonctionnement	8 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Association québécoise pour le patrimoine industriel (AQPI)	2050, rue Amherst	Montréal	H2L 3L8	Fonctionnement	8 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Association québécoise pour le patrimoine industriel (AQPI)	2050, rue Amherst	Montréal	H2L 3L8	Défrayer une partie des coûts reliés à la participation d'une délégation québécoise à la manifestation internationale Brest 2000, dédiée à la navigation traditionnelle, aux métiers de la mer et à la vie maritime, cet événement aura lieu en juillet 2000	10 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Le Cabaret Music Hall	2111, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2X 2T5	Réalisation de la troisième phase du projet " Développement en chanson au Cabaret en partenariat avec Réseau Scène ".	45 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Le Carré des Lombes	Bureau 514 3575, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2X 2T7	Défrayer une partie des coûts reliés à la présentation de la création Concerto grosso pour corps et surface métallique, aux Villes Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis, en France	8 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Centre de design de l'université du Québec à Montréal	Case postale 8888, Succ. Centre-Ville 1440, rue Sanguinet, Bureau DE-2270	Montréal	H2X 3X9	Défrayer une partie des coûts reliés à la mission en France pour assister à la 2e Biennale Internationale Design Saint-Étienne et de rencontrer les dirigeants pour négocier les conditions de participation du Québec à l'édition 2002	2 250,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Centre de promotion du logiciel québécois	Bureau 600 407, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2Y 2Y5	Couvrir une partie des coûts de réalisation d'Euralliances 2000 à Paris et du SMAU 2000 à Milan	30 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Centre de ressources en éducation aux médias	Faculté de l'éducation, Université du Québec à Montréal, bureau N-2110 Case postale 8888, Succ. Centre-Ville	Montréal	H3C 3P8	Mise en œuvre de la phase II du projet " Le journal et l'actualité en classe ".	75 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Centre de ressources en éducation aux médias	Faculté de l'éducation, Université du Québec à Montréal, bureau N-2110 Case postale 8888, Succ. Centre-Ville	Montréal	H3C 3P8	Réalisation du projet «Radio enfant 2001»	6 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Cercle Vertueux Dansethéâtre	3772, rue De Bullion	Montréal	H2W 2C8	Réalisation de 6 représentations de "Victoria", aux États-Unis et au Nouveau-Brunswick, en novembre 2000.	12 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Chorale de l'Accueil Bonneau	427, rue de la Commune Est	Montréal	H2Y 1J4	Réalisation d'une carte de vœux musicale - NR	500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Chorale le chœur ouvert	Case postale 333, succursale C	Montréal	H2L 4H3	Poursuite d'activités relativement à "La chorale le chœur ouvert".	1 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	CINARS	Bureau 216 3575, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2X 2T7	Couvrir une partie des frais reliés à la réalisation de CINARS 2000, à Montréal	45 000,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale		Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	CINARS		Bureau 216 3575, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2X 2T7	Couvrir une partie des frais reliés à la présence d'artistes québécois à L'Association of Performing Arts Presenters (APAP) à New York. L'aide accordée permettra également de participer à différents marchés internationaux en Espagne, aux États-Unis et en Islande	31 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	CINARS		Bureau 216 3575, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2X 2T7	Fonctionnement.	110 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Cinémathèque québécoise		335, De Maisonneuve Est	Montréal	H2X 1K1	Fonctionnement.	1 086 150,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Cinémathèque québécoise		335, De Maisonneuve Est	Montréal	H2X 1K1	Aide supplémentaire et non récurrente pour le fonctionnement.	165 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Cinémathèque québécoise		335, De Maisonneuve Est	Montréal	H2X 1K1	Majoration à la subvention de fonctionnement portant la subvention à 1 610 000 \$ - NR	161 800,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Cinémathèque québécoise		335, De Maisonneuve Est	Montréal	H2X 1K1	Couvrir une partie des frais reliés à la participation du conservateur télévision-vidéo, M. Dominique Dugas, au Congrès annuel de la Fédération internationale des archives de télévision (FIAT), à Vienne	800,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Cinémathèque québécoise		335, De Maisonneuve Est	Montréal	H2X 1K1	Couvrir une partie des frais reliés à votre participation au 14ème Festival international du film d'animation de Zagreb, du 21 au 25 juin 2000.	850,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Cinémathèque québécoise		335, De Maisonneuve Est	Montréal	H2X 1K1	Fonctionnement	362 050,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Le Club sportif des médias du Québec		B.P. 1144, Succursale Place d'Armes	Montréal	H2Y 3K2	Participation aux XVIIe Jeux mondiaux des journalistes - NR	800,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Comité des personnes atteintes du VIH de Québec (CPAVIH)		Bureau 310 2075, rue Plessis	Montréal	H2L 2Y4	Participation au souper bénéfice «Le Québec gourmand de... Denise Corneiller» - NR	2 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Compagnie de théâtre Le Carrousel		2017, rue Parthenais	Montréal	H2K 3T1	Permettre à Mme Suzanne Lebeau, codirectrice artistique, de participer à la Biennale des dramaturges ibéroaméricaines à Mexico du 19 au 21 juin 2000. De plus, elle rencontrera des partenaires mexicains intéressés à accueillir le théâtre en 2001.	1 360,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Congrès de l'AISP-IPSA		UQAM, Département de sciences politiques Case postale 8888, Succ. Centre-Ville	Montréal	H3C 3P8	Tenue du 18e colloque à Québec - NR	3 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Le Conseil de presse du Québec		Bureau C-208 1000, rue Fullum	Montréal	H2K 3L7	Fonctionnement.	75 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Conseil des arts textiles du Québec		811-A, rue Ontario Est	Montréal	H2L 1P1	Réalisation du projet «tissus urbains, une trousse pédagogique»	6 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Conseil des métiers d'art du Québec (CMAQ)		Bureau 400 350, rue Saint-Paul Est	Montréal	H2Y 1H2	Projet 98-4210 « L'inforoute des métiers d'art de la francophonie »	7 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Conseil québécois de la musique (CQM)		Bureau 302 1908, rue Panet	Montréal	H2L 3A2	Couvrir une partie des frais reliés à la participation au «Salon de la musique de Paris»	2 500,00 \$

133

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Conseil québécois de la musique (CQM)	Bureau 302 1908, rue Panet	Montréal	H2L 3A2	4e édition du Gala Opus - NR	5 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Conseil québécois des ressources humaines en culture	5è étage (V-05205) 209, rue Sainte-Catherine Est	Montréal	H2X 1L2	Aide supplémentaire pour la réalisation de la deuxième phase de l'étude préliminaire portant sur la gérance d'artistes	4 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Conseil québécois des ressources humaines en culture	5è étage (V-05205) 209, rue Sainte-Catherine Est	Montréal	H2X 1L2	Réalisation des études préliminaires sur la gérance d'artistes et la production d'événements culturels	15 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Consortium de télévision Québec-Canada inc.	Bureau 101 1755, boulevard René-Lévesque Est	Montréal	H2K 4P6	Entente 2000	166 284,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Madame Nathalie Courchesne	1424, rue Wolfe, appartement 6	Montréal	H2L 3J4	Participation en tant que marraine de l'équipe culturelle du Québec pour les IVes Jeux de la Francophonie, à Hull et Ottawa	5 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Divers/Cité	Bureau 203 4067, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2W 1Y7	Organisation du volet culturel des activités de l'été 2000.	3 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	École Marguerite-Bourgeoys	2070, rue Plessis	Montréal	H2L 2Y3	Réalisation du projet «Création d'un texte théâtral par des élèves de 5e année»	5 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	École Musitechnic inc.	Bureau 440 888, boulevard de Maisonneuve Est	Montréal	H2L 4S8	Fonctionnement	12 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	École Musitechnic inc.	Bureau 440 888, boulevard de Maisonneuve Est	Montréal	H2L 4S8	Fonctionnement	37 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	École nationale de cirque	417, rue Berri	Montréal	H2Y 3E1	Fonctionnement	429 989,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	École nationale de cirque	417, rue Berri	Montréal	H2Y 3E1	Fonctionnement	143 329,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	École nationale de l'humour	Bureau 310 3575, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2X 2T7	Fonctionnement	75 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	École nationale de l'humour	Bureau 310 3575, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2X 2T7	Fonctionnement	25 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	L'Écomusée de la maison du fier-monde inc.	2050, rue Amherst	Montréal	H2L 3L8	Traitement des dessins d'architecture et des dessins techniques du fonds Hymac.	6 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	L'Écomusée de la maison du fier-monde inc.	2050, rue Amherst	Montréal	H2L 3L8	Remplacement de l'exposition permanente «À cœur de jour». Grandeurs et misères d'un quartier populaire	90 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	L'Écomusée de la maison du fier-monde inc.	2050, rue Amherst	Montréal	H2L 3L8	Entente triennale de 240 000 \$ - Fonctionnement	60 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	L'Écomusée de la maison du fier-monde inc.	2050, rue Amherst	Montréal	H2L 3L8	Entente triennale de 240 000 \$ - Fonctionnement	20 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	L'Écomusée de la maison du fier-monde inc.	2050, rue Amherst	Montréal	H2L 3L8	Réalisation de l'exposition «Le jardin mécanique : Barcelone, Montréal»	10 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Les Éditions Québec Amérique inc.	3ème étage 329, rue de la Commune Ouest	Montréal	H2Y 2E1	Couvrir une partie des frais reliés à la mission à Rome pour assister au lancement d'une collection québécoise, créée par la maison d'édition italienne Hortus Conclusus	1 000,00 \$



Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Ensemble contemporain de Montréal	Bureau 301 1908, rue Panet	Montréal	H2L 3A2	Permettre d'accueillir le compositeur et pédagogue belge, M. Henri Pousseur, et des instrumentistes belges francophones pour des conférences, des classes de maître et des concerts.	3 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Escalier F	Bureau 0500 100, rue Sherbrooke Est	Montréal	H2X 1C3	Réalisation d'activités de formation continue auprès des professionnels et professionnelles de la chanson	150 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Fabrique de la paroisse Notre-Dame de Montréal	424, rue Saint-Sulpice	Montréal	H2Y 2V5	Réalisation du circuit touristique «Héritage religieux» pour la région de Montréal	10 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Festival de théâtre amateur de Montréal	Bureau 212 A 333, rue Saint-Antoine Est	Montréal	H2X 1R9	Seizième édition du Festival - NR	1 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Festival international de cinéma de Montréal Image et Nation	Bureau 404 4067, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2W 1Y7	Tenue de la 13ème édition du Festival international de cinéma de Montréal "Image et Nation".	2 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	La Fondation Centaur pour les arts d'interprétation	453, rue Saint-François-Xavier	Montréal	H2Y 2T1	50 représentations du spectacle " For the Pleasure of Seeing Her Again " aux États-Unis de septembre à novembre 2000.	25 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Fondation Paul Gérin-Lajoie	Bureau 900 465, rue Saint-Jean	Montréal	H2Y 2R6	Pour les activités soulignant le dixième anniversaire de La dictée PGL - NR	100 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Fondation Paul Gérin-Lajoie	Bureau 900 465, rue Saint-Jean	Montréal	H2Y 2R6	Poursuite des activités dans le cadre de La Dictée P.G.L. - NR	1 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Fortier Danse-Création	1881, rue Saint-André, bureau 303	Montréal	H2L 3T9	7 représentations des spectacles « Bras de plomb », « La tentation de la transparence » et « Jeux de fous » en Belgique et en France.	15 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Forum québécois du patrimoine	Case postale 582, Succursale C	Montréal	H2L 4K4	Tenue du Forum québécois du patrimoine.	5 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Galerie Christiane Chassay art contemporain inc.	358, rue Sherbrooke Est	Montréal	H2X 1E6	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	27 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Galerie Christiane Chassay art contemporain inc.	358, rue Sherbrooke Est	Montréal	H2X 1E6	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	5 825,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Galerie de l'Université du Québec à Montréal (UQAM)	Case postale 8888 Succursale Centre-Ville	Montréal	H3C 3P8	Défrayer une partie des coûts reliés à la mission en France, afin de développer des partenariats et des échanges dans les domaines des expositions et de l'enseignement des arts	2 250,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Geordie Productions inc.	4001, rue Berri, bureau 103	Montréal	H2L 4H2	Réalisation des activités en milieu scolaire.	5 384,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Gestion du fonds d'investissement de la Culture et des Communications	6ème étage 1290, rue Saint-Denis	Montréal	H2X 3J7	Supporter les dépenses de fonctionnement	300 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Grande Bibliothèque du Québec	1er étage 385, rue Sherbrooke Est	Montréal	H2X 1E3	Fonctionnement	503 650,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Grande Bibliothèque du Québec	1er étage 385, rue Sherbrooke Est	Montréal	H2X 1E3	Fonctionnement - Diminution de 1 194 775 \$ pour 2000-2001	3 080 675,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Groupe communautaire L'Itinéraire	1907, rue Amherst	Montréal	H2L 3L7	Activité du financement du 6e anniversaire du Journal - NR	500,00 \$

Question 9 :				Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Images interculturelles	Bureau 401 430, rue Sainte-Hélène	Montréal	H2Y 2K7	«Semaine d'actions contre le racisme» - NR	3 000,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Images interculturelles	Bureau 401 430, rue Sainte-Hélène	Montréal	H2Y 2K7	Appuyer la tenue d'activités littéraires dans le cadre du Mois de l'histoire des Noirs au Québec - NR	5 000,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Input	Société Radio-Canada 1400, boulevard René-Lévesque Est	Montréal	H2L 2M2	Couvrir une partie des frais reliés à la tenue du Cinquième atelier africain, à Bamako	10 000,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Institut des sciences mathématiques Université du Québec à Montréal	Case postale 8888, Succ. Centre-Ville	Montréal	H3C 3P8	Publication du document «Mathématiques An 2000» réalisé à l'occasion de l'Année mathématique mondiale	2 000,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Institut national de l'image et du son (INIS)	301, boulevard de Maisonnette Est	Montréal	H2X 1K1	Fonctionnement	172 692,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Institut national de l'image et du son (INIS)	301, boulevard de Maisonnette Est	Montréal	H2X 1K1	Fonctionnement	732 190,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Institut Trebas	451, rue Saint-Jean	Montréal	H2Y 2R5	Soutien des activités de formation continue en technologie sonore	10 000,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Louise Bédard Danse	3700, rue Saint-Dominique	Montréal	H2X 2X7	Poursuite du projet «Météore», en partenariat avec la compagnie de danse mexicaine «Producciones La Lagrima» et l'Université de Hermosillo, au Mexique	2 750,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	La Magnétothèque	Bureau 501 1055, boulevard René-Lévesque Est	Montréal	H2L 4S5	Enveloppe supplémentaire pour la réalisation de 125 titres supplémentaires en sus de la production annuelle régulière de livres adaptés	125 000,00 \$	136
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	La Magnétothèque	Bureau 501 1055, boulevard René-Lévesque Est	Montréal	H2L 4S5	Fonctionnement.	439 500,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	La Magnétothèque	Bureau 501 1055, boulevard René-Lévesque Est	Montréal	H2L 4S5	Assurer la rémunération du coordonnateur du projet de la mise en œuvre du guichet unique pour le livre adapté.	12 500,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	La Magnétothèque	Bureau 501 1055, boulevard René-Lévesque Est	Montréal	H2L 4S5	Contribution à la campagne de financement visant à soutenir les activités de l'organisme - NR	2 000,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse (MAQTEJ)	245, rue Ontario Est	Montréal	H2X 3Y6	Réalisation des activités en milieu scolaire.	38 954,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Martin International	Bureau 2910 500, Place d'Armes	Montréal	H2Y 2W2	Tenue du Marché international du multimédia - MIM 2000.	21 250,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Max Films Télévision inc.	518, rue Sherbrooke Est	Montréal	H2L 1K1	Réalisation du projet « Le Premier sens »	64 000,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Médecins du Monde	356, rue Sherbrooke Est	Montréal	H2X 1E6	Présentation d'un spectacle en collaboration avec la Fondation Jean Duceppe	5 000,00 \$	
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Montréal Électronique Groove	822, rue Sherbrooke Est	Montréal	H2L 1K4	Couvrir une partie des frais reliés à la participation de diffuseurs européens à la rencontre professionnelle qui s'est tenue à Montréal du 31 mai au 3 juin 2000.	5 000,00 \$	

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale		Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Ville de Montréal		2ème étage 275, rue Notre-Dame Est	Montréal	H2Y 1C6	Réalisation du volet Exposition-conférences du projet de célébration du dixième anniversaire du CARIM	1 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Ville de Montréal		2ème étage 275, rue Notre-Dame Est	Montréal	H2Y 1C6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	2 444 800,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Ville de Montréal		2ème étage 275, rue Notre-Dame Est	Montréal	H2Y 1C6	Entente quinquennale de 30 810 000 \$ pour la période du 1er avril 2000 au 31 mars 2005	1 062 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Ville de Montréal		2ème étage 275, rue Notre-Dame Est	Montréal	H2Y 1C6	Entente quinquennale de 30 810 000 \$ pour la période du 1er avril 2000 au 31 mars 2005	100 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Ville de Montréal		2ème étage 275, rue Notre-Dame Est	Montréal	H2Y 1C6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	1 573 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Ville de Montréal - Service du revenu		Bureau 2-150 85, rue Notre-Dame Est	Montréal	H2Y 1B5	Remboursement de taxes foncières	31 707,23 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Mouvement national des Québécoises et Québécois		2207, rue Fullum	Montréal	H2K 3P1	Tenue d'un colloque sur l'implication des citoyennes dans la définition de l'avenir du Québec - NR	500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Mouvement national des Québécoises et Québécois		2207, rue Fullum	Montréal	H2K 3P1	Spectacle pour rendre hommage à Mme Lyse Payette et M. Gilles Vigneault - NR	1 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Mouvement Parlons mieux		2550, rue Sheppard	Montréal	H2K 3L2	Appui à la tenue de l'édition 2001 du concours annuel de poésie - NR	600,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée David M. Stewart		Case postale 1200, Succursale A 20, chemin du Tour-de-l'Isle	Montréal	H3C 4G6	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	18 750,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée David M. Stewart		Case postale 1200, Succursale A 20, chemin du Tour-de-l'Isle	Montréal	H3C 4G6	Entente triennale de 750 000 \$ - Fonctionnement	62 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée David M. Stewart		Case postale 1200, Succursale A 20, chemin du Tour-de-l'Isle	Montréal	H3C 4G6	Entente triennale de 750 000 \$ - Fonctionnement	187 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée David M. Stewart		Case postale 1200, Succursale A 20, chemin du Tour-de-l'Isle	Montréal	H3C 4G6	Réalisation des expositions «Amériques françaises/Les villes des ingénieurs du roi du Nouveau Monde» (198 000 \$) et «À la découverte du Paradis. James Cook et Louis-antoine de Bougainville au Pacifique-Sud» (400 000 \$)	598 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée du Château Ramezay		280, rue Notre-Dame Est	Montréal	H2Y 1C5	Entente triennale de 431 550 \$ - Fonctionnement	35 959,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée du Château Ramezay		280, rue Notre-Dame Est	Montréal	H2Y 1C5	Réalisation des expositions «Montréal, fille de Champagne» (8 000 \$) et «Bijoux d'hommes/Signes et insignes» (15 000 \$)	23 000,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée du Château Ramezay	280, rue Notre-Dame Est	Montréal	H2Y 1C5	Renouvellement d'une exposition permanente et pour des activités complémentaires	90 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée du Château Ramezay	280, rue Notre-Dame Est	Montréal	H2Y 1C5	Défrayer une partie des coûts reliés au transport de l'exposition « Montréal, fille de Champagne » qui sera inaugurée à Neuville-sur-Vanne le 21 mai 2000.	2 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée du Château Ramezay	280, rue Notre-Dame Est	Montréal	H2Y 1C5	Entente triennale de 431 550 \$ - Fonctionnement	107 891,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée du Château Ramezay	280, rue Notre-Dame Est	Montréal	H2Y 1C5	Mise en circulation de l'exposition «De l'utile à l'agréable, les jardins en Nouvelle-France»	5 300,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée Marc-Aurèle Fortin	118, rue Saint-Pierre	Montréal	H2Y 2L7	Réalisation du projet «Le paysage à porter : l'art de Fortin à travers le vêtement	6 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée Stewart au Fort de l'Île Sainte-Hélène	Case postale 1200, Succursale A 20, chemin du Tour de l'Isle	Montréal	H3C 4G6	Défrayer une partie des coûts reliés à la venue de M. Alain Roger, technicien d'art en chef de la Bibliothèque nationale de France, comme expert participant au Symposium sur les globes au Musée Stewart	1 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Musée Stewart au Fort de l'Île Sainte-Hélène	Case postale 1200, Succursale A 20, chemin du Tour de l'Isle	Montréal	H3C 4G6	Couvrir une partie des frais reliés à la participation au XIXe Symposium international sur les instruments scientifiques à Oxford	1 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Oxy-Jeunes inc.	Bureau 612 455, rue Saint-Antoine Ouest	Montréal	H2Y 1J1	Fonctionnement	60 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Oxy-Jeunes inc.	Bureau 612 455, rue Saint-Antoine Ouest	Montréal	H2Y 1J1	Réalisation du projet « Partenariat et réseautage ».	11 511,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Phonothèque québécoise	335, boulevard de Maisonneuve Est	Montréal	H2X 1K1	Fonctionnement	12 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Phonothèque québécoise	335, boulevard de Maisonneuve Est	Montréal	H2X 1K1	Fonctionnement	12 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Productions J	434, rue Saint-Pierre	Montréal	H2Y 2M5	Défrayer une partie des coûts reliés aux activités de développement pour 1999 et 2000 du projet d'adaptation de l'émission «Vendredi c'est Julie en France»	75 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Les Productions Micheline Sarrazin	Bureau 710 3575, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2X 2T7	Réalisation du projet "Projet-pilote de promotion et de diffusion du jazz au Québec".	35 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Regroupement québécois de la danse	Bureau 418 3575, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2X 2T7	Réalisation du projet " La Danse sur les routes du Québec ".	100 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Regroupement québécois de la danse	Bureau 418 3575, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2X 2T7	Réalisation du projet «Parcours Danse»	6 000,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale		Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	La Revue Québec Science		Bureau 300 3430, rue Saint-Denis	Montréal	H2X 3L3	Réalisation du projet «Développement de la publicité et des abonnements».	16 724,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	La Revue Québec Science		Bureau 300 3430, rue Saint-Denis	Montréal	H2X 3L3	Réalisation du projet "Le livre : Une journée pas ordinaire"	19 360,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	La Revue Québec Science		Bureau 300 3430, rue Saint-Denis	Montréal	H2X 3L3	Fonctionnement	75 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Revue Vie Ouvrière inc.		Bureau 101 1215, rue de la Visitation	Montréal	H2L 3B5	Réalisation de la journée thématique et de l'édition spéciale prévues dans le cadre du cinquantième anniversaire du magazine	45 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Salon national de l'habitation et de l'aménagement extérieur de Québec		10e étage 801, rue Sherbrooke Est	Montréal	H2L 1K7	Réalisation d'une grande fresque dans le cadre du Salon national de l'habitation et de l'aménagement extérieur de Québec. Plusieurs peintres de la région de la Côte-de-Beaupré mettront en évidence leurs forces artistiques - NR	2 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Service des archives et de gestion des documents de l'Université du Québec à Montréal		Case postale 8888 Succursale Centre-Ville	Montréal	H3C 3P8	Tri et classement du fonds Alfred Dubuc.	5 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)		Bureau 800 215, rue Saint-Jacques	Montréal	H2Y 1M6	Subvention de 331 300 \$ à titre d'équilibre pour le patrimoine immobilier et 30 000\$ pour soutenir la participation à la révision de la politique du cinéma et de la production audiovisuelle - NR	361 300,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)		Bureau 800 215, rue Saint-Jacques	Montréal	H2Y 1M6	Programmes d'aide	24 816 850,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)		Bureau 800 215, rue Saint-Jacques	Montréal	H2Y 1M6	Programmes d'aide	8 238 950,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)		Bureau 800 215, rue Saint-Jacques	Montréal	H2Y 1M6	Fonctionnement	832 525,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)		Bureau 800 215, rue Saint-Jacques	Montréal	H2Y 1M6	Aide ponctuelle et non récurrente pour la réalisation des événements liés au 20ème anniversaire du Festival international de Jazz de Montréal.	125 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)		Bureau 800 215, rue Saint-Jacques	Montréal	H2Y 1M6	Subvention additionnelle pour soutenir l'ensemble des activités liées à la création, à la production, à la diffusion et à la promotion de la chanson québécoise, portant ainsi la subvention à 33 555 800 \$	500 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)		Bureau 800 215, rue Saint-Jacques	Montréal	H2Y 1M6	Fonctionnement	2 595 735,00 \$

139

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ)	Centre Pierre-Péladeau 300, boulevard de Maisonnette Est	Montréal	H2X 3X6	Permettre le déplacement en Europe, pour les travaux reliés au Prix de musique contemporaine Québec/Flandre et pour le développement de liens avec des partenaires français	3 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ)	Centre Pierre-Péladeau 300, boulevard de Maisonnette Est	Montréal	H2X 3X6	Réaliser le programme souvenir de la «Symphonie du millénaire»	15 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ)	Centre Pierre-Péladeau 300, boulevard de Maisonnette Est	Montréal	H2X 3X6	Réalisation des activités en milieu scolaire.	1 283,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de télédiffusion du Québec	1000, rue Fullum	Montréal	H2K 3L7	Fonctionnement	20 807 760,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de télédiffusion du Québec	1000, rue Fullum	Montréal	H2K 3L7	Réalisation de projets dans le cadre de l'élaboration de la politique du cinéma et de la production audiovisuelle - NR	20 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de télédiffusion du Québec	1000, rue Fullum	Montréal	H2K 3L7	Enrichir et compléter la programmation des émissions destinées à la jeunesse, comme «Treize +» et «Les petits débrouillards»	1 401 400,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de télédiffusion du Québec	1000, rue Fullum	Montréal	H2K 3L7	Réalisation de projets dans le cadre de l'élaboration de la politique du cinéma et de la production audiovisuelle - NR	18 200,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de télédiffusion du Québec	1000, rue Fullum	Montréal	H2K 3L7	Permettre la télédiffusion des portraits des lauréats des Prix du Québec 2000 - NR	20 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société de télédiffusion du Québec	1000, rue Fullum	Montréal	H2K 3L7	Fonctionnement	32 599 140,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société des musées québécois	Case postale 8888 Succursale Centre-Ville, UQAM	Montréal	H3C 3P8	Crédits provenant du FAI pour numérisation et accès aux musées sur informatique	249 650,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société des musées québécois	Case postale 8888 Succursale Centre-Ville, UQAM	Montréal	H3C 3P8	Tenue du congrès annuel.	5 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société des musées québécois	Case postale 8888 Succursale Centre-Ville, UQAM	Montréal	H3C 3P8	Réalisation du projet "Des jeunes pour faire quorum-Participation des jeunes aux lieux de décision"	40 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société des musées québécois	Case postale 8888 Succursale Centre-Ville, UQAM	Montréal	H3C 3P8	Fonctionnement	90 800,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société des musées québécois	Case postale 8888 Succursale Centre-Ville, UQAM	Montréal	H3C 3P8	Gestion et la logistique du processus visant la reconnaissance d'institutions muséales.	40 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société des musées québécois	Case postale 8888 Succursale Centre-Ville, UQAM	Montréal	H3C 3P8	Réalisation d'une étude de pertinence pour une plate-forme québécoise du Réseau Info-Muse	18 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société des musées québécois	Case postale 8888 Succursale Centre-Ville, UQAM	Montréal	H3C 3P8	Fonctionnement	90 800,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société du centre Pierre-Péladeau	300, boulevard de Maisonneuve Est	Montréal	H2X 3X6	Entente triennale de 210 000 \$ pour les activités de diffusion	70 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal - Pointe-à-Callière	350, place Royale	Montréal	H2Y 3Y5	Réalisation d'un plan d'intervention pour la mise en valeur du patrimoine de la période Nouvelle-France.	15 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société du patrimoine d'expression du Québec	2040, rue Alexandre-DeSève	Montréal	H2L 2W4	Réalisation du projet «Atelier jeunesse du patrimoine d'expression»	2 500,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société pour la promotion de la science et de la technologie	Bureau 808 417, rue Saint-Pierre	Montréal	H2Y 2M4	Réalisation du projet « La science se livre avec un grand L ».	15 558,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Société pour la promotion de la science et de la technologie	Bureau 808 417, rue Saint-Pierre	Montréal	H2Y 2M4	Réalisation du projet «La science se livre»	85 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Tangente inc.	840, rue Cherrier	Montréal	H2L 1H4	Réalisation des activités en milieu scolaire.	217,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Théâtre « Il va sans dire »	2025, rue Parthenais, bureau 302	Montréal	H2K 3T2	Concernant le projet d'accueillir une quinzaine de diffuseurs français pour assister à une représentation de l'Odyssée, une création du théâtre et coproduction du TNM - NR	5 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Théâtre de l'Opsis inc.	Bureau 380 1600, avenue de Lorimier	Montréal	H2K 3W5	Couvrir une partie des frais reliés à l'embauche d'une ressource professionnelle pour assurer le développement international de la compagnie	15 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Théâtre La Chapelle	3700, rue Saint-Dominique	Montréal	H2X 2X7	Consolidation des activités.	50 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Théâtre La Chapelle	3700, rue Saint-Dominique	Montréal	H2X 2X7	Entente triennale de 120 000 \$ pour les activités de diffusion	40 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Union des écrivaines et écrivains québécois (UNEQ)	3492, avenue Laval	Montréal	H2X 3C8	Achat en envoi de livres aux écoles, ainsi que pour d'autres responsabilités liées à la gestion des ateliers d'écrivains dans les écoles primaires et secondaires du Québec	140 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Union des écrivaines et écrivains québécois (UNEQ)	3492, avenue Laval	Montréal	H2X 3C8	Mise en œuvre, conjointement avec la Quebec Writers Federation, du programme Writers in Cegeps	5 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Université du Québec à Montréal (UQAM)	Case postale 8888 Succursale Centre-Ville	Montréal	H3C 3P8	Réalisation du projet «Culture et formation initiale»	10 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Vidéotron	300, avenue Viger est	Montréal	H2X 3W4	Campagne de financement de La Magnétothèque - NR	1 000,00 \$
06	Montréal	Sainte-Marie-Saint-Jacques	Zone3 - IV inc.	465, rue McGill	Montréal	H2Y 4A6	Réalisation du projet « Les Débrouillards An III »	32 000,00 \$
06	Montréal	Sauvé	Maison de jeunes : l'ouverture	5434, boulevard Henri-Bourassa	Montréal-Nord	H1G 2S9	Réalisation du projet «Jumelage et Rassemblement interculturel 12-17»	1 000,00 \$
06	Montréal	Verdun	Ville de Verdun	4555, rue de Verdun	Verdun	H4G 1M4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	115 600,00 \$
06	Montréal	Viau	Les Deux Mondes	7285, rue Chabot	Montréal	H2E 2K7	Réalisation du projet " Développer en région un public pour le théâtre de création ".	15 000,00 \$
06	Montréal	Viau	Les Deux Mondes	7285, rue Chabot	Montréal	H2E 2K7	Réalisation de 5 représentations du spectacle « L'Histoire de l'Oie » aux États-Unis.	7 500,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Viau	Journal Le Monde	C. P. 7, succursale Saint- Michel Bureau 205 7501, rue François-Perreault	Montréal	H2A 1M1	Fonctionnement	15 000,00 \$
06	Montréal	Viau	Journal Le Monde	C. P. 7, succursale Saint- Michel Bureau 205 7501, rue François-Perreault	Montréal	H2A 1M1	Fonctionnement	4 000,00 \$
06	Montréal	Viau	Journal Le Monde	C. P. 7, succursale Saint- Michel Bureau 205 7501, rue François-Perreault	Montréal	H2A 1M1	Achat d'équipements informatiques et la mise à niveau des équipements existants.	6 190,00 \$
06	Montréal	Viau	Journal Présence	Bureau 02 8052, boulevard Saint- Michel	Montréal	H1Z 3E1	Fonctionnement	1 500,00 \$
06	Montréal	Viger	Journal La Voix de Montréal	Bureau 209 5960, rue Jean-Talon Est	Saint-Léonard	H1S 1M2	Fonctionnement	6 000,00 \$
06	Montréal	Viger	Journal La Voix de Montréal	Bureau 209 5960, rue Jean-Talon Est	Saint-Léonard	H1S 1M2	Achat d'équipements informatiques	2 500,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Les Amis de la montagne	Parc du Mont-Royal 1260, chemin Remembrance	Montréal	H3H 1A2	Réalisation de certaines activités prévues dans le cadre du 125e anniversaire du parc du Mont-Royal, et tout particulièrement pour le sommet sur le mont Royal et la tenue du congrès de l'American Society of Landscape Architects	49 900,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Association des galeries d'art contemporain (Montréal)	Bureau 521 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Fonctionnement	15 750,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Association des galeries d'art contemporain (Montréal)	Bureau 521 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Fonctionnement	15 750,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Association des galeries d'art contemporain (Montréal)	Bureau 521 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Réalisation d'une étude visant à identifier et à évaluer les perspectives de développement des marchés étrangers pour l'art contemporain québécois et les meilleurs moyens pour atteindre cet objectif.	18 100,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation inc. (ASTED)	Bureau 202 3414, avenue du Parc	Montréal	H2X 2H5	Fonctionnement	20 100,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation inc. (ASTED)	Bureau 202 3414, avenue du Parc	Montréal	H2X 2H5	Fonctionnement	20 100,00 \$



Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Les Ateliers de danse moderne de Montréal inc. (LADMMI)	Bureau 201 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Fonctionnement	260 625,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Les Ateliers de danse moderne de Montréal inc. (LADMMI)	Bureau 201 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Aide supplémentaire non récurrente pour l'amélioration des conditions d'enseignement et de développement d'activités d'apprentissage	65 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Les Ateliers de danse moderne de Montréal inc. (LADMMI)	Bureau 201 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Fonctionnement	86 875,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Monsieur Denys Bouliane (2)	2662, rue Workman	Montréal	H3J 2S7	Couvrir une partie des frais reliés à la mission à Londres pour assister à la présentation de l'œuvre «Du fouet et du plaisir» par le Continuum Ensemble au South Bank Centre, et participer à une rencontre professionnelle avec des musiciens et des diffuseurs	1 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Centre canadien d'architecture	1920, rue Baile	Montréal	H3H 2S6	Fonctionnement	34 222,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Centre canadien d'architecture	1920, rue Baile	Montréal	H3H 2S6	Réalisation des expositions «Mies en Amérique» (120 000 \$), «Herzog & de Meuron» (96 000 \$) et «John Soane, 1753-1837» (52 000 \$)	268 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Centre canadien d'architecture	1920, rue Baile	Montréal	H3H 2S6	Entente triennale de 3 718 500 \$ - Fonctionnement	309 875,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Centre canadien d'architecture	1920, rue Baile	Montréal	H3H 2S6	Réalisation d'activités éducatives en lien avec l'exposition villes en mouvement	2 500,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Centre canadien d'architecture	1920, rue Baile	Montréal	H3H 2S6	Entente triennale de 3 718 500 \$ - Fonctionnement	929 625,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Centre Cinéma Impérial	1432, rue de Bleury	Montréal	H3A 2J1	Restauration du Cinéma Impérial (phase 1)	75 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Centre d'information Arttexte	Espace 508 460, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A7	Réalisation du projet de création d'une base de données inventoriant les œuvres d'art public et plus spécifiquement les œuvres d'intégration des arts à l'architecture réalisées depuis 1964 au Québec.	38 700,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Centre des auteurs dramatiques	3450, rue Saint-Urbain	Montréal	H2X 2N5	Production des lectures publiques de trois pièces catalanes traduites en français, dans le cadre du prochain Carrefour international de théâtre de Québec, le 15 mai 2000	10 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Centre des auteurs dramatiques	3450, rue Saint-Urbain	Montréal	H2X 2N5	Couvrir une partie des frais reliés à la participation d'auteurs et de conférenciers québécois, en KunstenFestival des arts à Bruxelles, du 7 au 14 mai 2000.	10 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Chambre de commerce de Montréal métropolitain	Bureau 12500 5, Place-Ville-Marie	Montréal	H3B 4Y2	Réalisation d'une étude sur le financement privé.	20 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Champ libre	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bur. 507	Montréal	H3B 1A7	Couvrir une partie des frais reliés à la «6e Mostra de Video independant & Fenomens interactius» de Barcelone	1 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Chantier de l'économie sociale (Journées de la culture)	Case postale 7, Succursale Desjardins 1, Complexe Desjardins	Montréal	H5B 1B2	Production de l'émission spéciale «Culture en direct»	17 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Chantier de l'économie sociale (Journées de la culture)	Case postale 7, Succursale Desjardins 1, Complexe Desjardins	Montréal	H5B 1B2	Cahier de programmation de l'édition 2000 des Journées de la culture	16 700,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Chantier de l'économie sociale (Journées de la culture)	Case postale 7, Succursale Desjardins 1, Complexe Desjardins	Montréal	H5B 1B2	Production du spectacle sur les «Journées de la culture»	50 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Chantier de l'économie sociale (Journées de la culture)	Case postale 7, Succursale Desjardins 1, Complexe Desjardins	Montréal	H5B 1B2	Couvrir une partie des frais reliés à la participation de M. Esteve Mach i Bosch, à titre de conférencier, au vernissage de l'exposition "L'Expérience photographique internationale des monuments" qui se tiendra au Musée d'art de Joliette, le 11 février 2001	1 050,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Chantier de l'économie sociale (Journées de la culture)	Case postale 7, Succursale Desjardins 1, Complexe Desjardins	Montréal	H5B 1B2	Réalisation de l'édition 2001 des Journées de la culture.	200 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Chantier de l'économie sociale (Journées de la culture)	Case postale 7, Succursale Desjardins 1, Complexe Desjardins	Montréal	H5B 1B2	Participation du Ministère au financement dont 50 000\$ pour l'édition 2000 et 100 000\$ pour l'édition 2001 des Journées de la culture.	150 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Clowns Sans Frontières	2172, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3H 1M7	Atelier de formation clownesque pour les centres d'aide à l'enfance de l'organisme «Enfants réfugiés du monde» dans le cadre d'une mission humanitaire au Kosovo - NR	2 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Collège de Montréal	1931, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3H 1E3	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	450,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Colloque Département d'études françaises	Université de Montréal Case postale 6128, Succ. Centre-Ville	Montréal	H3C 3J7	Organisation d'un colloque où il y aura l'inauguration et le vernissage de l'exposition «La Bibliothèque du polygraphe» consacrée à l'œuvre de Jacques Ferron - NR	2 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs	Bureau 750 425, boulevard de Maisonneuve Ouest Bureau 750	Montréal	H3A 3G5	Fonctionnement	18 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs	Bureau 750 425, boulevard de Maisonneuve Ouest Bureau 750	Montréal	H3A 3G5	Fonctionnement	19 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs	Bureau 750 425, boulevard de Maisonneuve Ouest Bureau 750	Montréal	H3A 3G5	Fonctionnement	92 650,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs	Bureau 750 425, boulevard de Maisonneuve Ouest Bureau 750	Montréal	H3A 3G5	Fonctionnement	281 450,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Communauté urbaine de Montréal (CUM)	Bureau 1200 1550, rue Metcalfe	Montréal	H3A 3P1	Projets d'exposition et d'animation au site des Moulins du parc-nature de l'Île-de-la-Visitation	60 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Compagnie Flak	Bureau 300 486, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A6	Réalisation de trois représentations de " Perfume de Gardenias " aux États-Unis, en janvier 2001.	10 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Compagnie Flak	Bureau 300 486, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A6	Couvrir une partie des frais reliés à la participation de chorégraphes européens au Séminaire chorégraphique à Montréal	3 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Compagnie Flak	Bureau 300 486, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A6	Réalisation de douze représentations du spectacle « Perfume de Gardenias », aux Pays-Bas, en Belgique, au Royaume-Uni et en Allemagne.	34 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Concours de musique du Québec inc.	Bureau 220 1450, rue City Councillors	Montréal	H3A 2E6	Fonctionnement	50 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Congrès juif canadien	Édifice Samuel-Bronfman 1590, avenue du Docteur-Penfield	Montréal	H3G 1C5	Fonctionnement.	30 567,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal (CACUM)	3450, rue Saint-Urbain	Montréal	H2X 2N5	Prolongation de l'Entente sur le programme «Jeunes publics - public de demain» et ainsi appuyer la réalisation de projets favorisant la sensibilisation des jeunes aux arts	35 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Les Coups de Théâtre	Case postale 1232, Succursale Desjardins 260, boulevard de Maisonneuve Ouest	Montréal	H2X 1Y9	Réalisation des activités en milieu scolaire.	774,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Les Coups de Théâtre	Case postale 1232, Succursale Desjardins 260, boulevard de Maisonneuve Ouest	Montréal	H2X 1Y9	Accueil de diffuseurs étrangers à la 6ème édition du festival "Les Coups de théâtre", du 28 mai au 6 juin 2000.	29 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Monsieur Marcel Dubé	1545, avenue Dr. Penfield, app. 203	Montréal	H3G 1C7	Projet d'écriture - NR.	2 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Monsieur Marcel Dubé	1545, avenue Dr. Penfield, app. 203	Montréal	H3G 1C7	Projet d'écriture - NR	2 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	École primaire Selwyn House	95, chemin de la Côte-Saint-Antoine	Westmount	H3Y 2H8	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	450,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	École secondaire Selwyn House	95, chemin de la Côte-Saint-Antoine	Westmount	H3Y 2H8	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	700,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Festival de théâtre des Amériques (FTA)	Bureau 555 Case postale 507, succ. Desjardins 307, rue Sainte-Catherine Ouest Case postale 507, succursale Desjardins	Montréal	H5B 1B6	Réalisation du projet «Initiation à la création contemporaine d'ici et d'ailleurs»	6 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Festival de théâtre des Amériques (FTA)	Bureau 555 Case postale 507, succ. Desjardins 307, rue Sainte-Catherine Ouest Case postale 507, succursale Desjardins	Montréal	H5B 1B6	Défrayer une partie des coûts reliés à la présentation de la pièce française «Tambours sur la digue», du Théâtre du Soldeil, lors du Festival à Montréal	125 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Festival international de nouvelle danse	Bureau 204 4060, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2W 1Y9	Soutenir la venue de diffuseurs étrangers à l'édition spéciale de l'automne 2000 du «Festival international de nouvelle danse»	10 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Galerie DuGazon-Couture	1460, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3G 1K4	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	2 500,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Galerie Elena Lee Verre d'art	Bureau 418 1460, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3G 1K4	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	7 250,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Galerie Elena Lee Verre d'art	Bureau 418 1460, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3G 1K4	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	27 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Galerie Éric Devlin	Bureau 403 460, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A7	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	9 675,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Galerie Éric Devlin	Bureau 403 460, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A7	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	25 325,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Galerie Lilian Rodriguez	Bureau 405 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	14 750,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Galerie Lilian Rodriguez	Bureau 405 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	11 850,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Galerie René Blouin	Bureau 501 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	8 050,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Galerie René Blouin	Bureau 501 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	13 800,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Galerie Trois Points	Bureau 520 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	15 275,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Galerie Trois Points	Bureau 520 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Réalisation d'expositions et d'activités d'exportation	11 725,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Héritage Montréal	2190, rue Crescent	Montréal	H3G 2B8	Réalisation d'un plan de redressement financier	15 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Inter-société des Arts technologiques (ISEA)	Siège social international, Bureau 305 3530, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2X 2V1	Réalisation du plan d'affaires.	10 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Jeunesses musicales internationales	Bureau 210 1085, rue Saint-Alexandre	Montréal	H2Z 1P4	Permettre à l'organisme de consolider sa présence dans le monde	60 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Journal Montreali Kronika	Bureau 5406 3575, avenue du Parc	Montréal	H2X 3P9	Augmenter la rédaction des articles en français.	2 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Journal Montreali Kronika	Bureau 5406 3575, avenue du Parc	Montréal	H2X 3P9	Fonctionnement	3 600,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Journal Place publique	3516, avenue du Parc	Montréal	H2X 2H7	Fonctionnement	15 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Montréal Danse	Bureau 109 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Couvrir une partie des frais reliés à la présentation de la création «Enter : Last» au Centre culturel et de congrès Woluwe - St-Pierre, en Belgique francophone	3 200,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Montréal Danse	Bureau 109 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Poursuivre le travail au sein de la communauté de la danse du Québec - NR	3 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Montréal Danse	Bureau 109 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Réalisation de deux représentations de "Love, Death et autres détails" aux États-Unis, en octobre 2000.	6 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Montréal Danse	Bureau 109 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Soirée Gala du 8 juin 2000 - NR	1 500,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Montréal Danse	Bureau 109 372, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A2	Couvrir une partie des frais reliés à la participation de l'organisme au congrès «The Association of Performing Arts Presenters» à New York	1 400,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Mouvement québécois de la qualité	Bureau 404 455, rue Saint-Antoine Ouest	Montréal	H2Z 1J1	Cérémonie des Grands Prix québécois de la qualité	7 500,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	La Muestra Cultural Ibero-Latinoamericana de Montréal	Bureau 101 1910, rue Saint-Jacques	Montréal	H3J 2S1	Couvrir une partie des frais reliés à la participation de deux représentants de l'organisme au 22e Festival international annuel du nouveau cinéma latino-américain de La Havane à Cuba	1 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée d'art contemporain de Montréal	185, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H2X 3X5	Fonctionnement	4 913 650,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée d'art contemporain de Montréal	185, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H2X 3X5	Réalisation de l'exposition «Anselm Kiefer» - NR	400 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée d'art contemporain de Montréal	185, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H2X 3X5	Fonctionnement	1 625 150,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée d'art contemporain de Montréal	185, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H2X 3X5	Emprunt pour maintien des actifs.	108 800,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée des arts décoratifs de Montréal	Case postale 1200, Succursale «A» 2200, rue Crescent	Montréal	H3C 2Y9	Entente triennale de 665 400 \$ - Fonctionnement	166 350,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée des arts décoratifs de Montréal	Case postale 1200, Succursale «A» 2200, rue Crescent	Montréal	H3C 2Y9	Entente triennale de 665 400 \$ - Fonctionnement	55 450,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée des beaux-arts de Montréal	Case postale 3000, Succursale «H» 3400, avenue du Musée	Montréal	H3G 2T9	Fonctionnement	300 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée des beaux-arts de Montréal	Case postale 3000, Succursale «H» 3400, avenue du Musée	Montréal	H3G 2T9	Fonctionnement	637 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée des beaux-arts de Montréal	Case postale 3000, Succursale «H» 3400, avenue du Musée	Montréal	H3G 2T9	Promotion internationale de l'exposition Hitchcock et l'art.	250 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée des beaux-arts de Montréal	Case postale 3000, Succursale «H» 3400, avenue du Musée	Montréal	H3G 2T9	Fonctionnement	9 187 200,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Le Musée des hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal	201, avenue des Pins Ouest	Montréal	H2W 1R5	Programme éducatif axé sur l'histoire et les sciences pour les clientèles scolaires	25 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée McCord d'histoire canadienne	690, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 1E9	Réalisation d'un répertoire numérique simple pour le fonds de la famille Taylor.	7 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée McCord d'histoire canadienne	690, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 1E9	Couvrir une partie des frais reliés à la participation, à titre de conférencière, à l'Arctic Clothing Conference of North America - Alaska, Canada and Greenland organisée par le British Museum, à Londres	1 760,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée McCord d'histoire canadienne	690, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 1E9	Entente triennale de 3 486 300 \$ - Fonctionnement	290 500,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée McCord d'histoire canadienne	690, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 1E9	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	4 570,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée McCord d'histoire canadienne	690, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 1E9	Fonctionnement - entente triennale	30 949,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée McCord d'histoire canadienne	690, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 1E9	Entente triennale de 3 486 300 \$ - Fonctionnement	871 600,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Musée McCord d'histoire canadienne	690, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 1E9	Réalisation du projet «Laurier»	3 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains	Bureau 307 460, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A7	Défrayer une partie des coûts reliés au projet d'exposition impliquant les œuvres de 24 artistes québécois, qui se déroulera à Mexico du 20 juillet au 10 septembre 2000	7 250,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Orchestre symphonique de Montréal	260, boulevard de Maisonneuve Ouest	Montréal	H2X 1Y9	Réalisation des activités en milieu scolaire.	8 763,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Ordre des architectes du Québec	1825, boulevard René-Lévesque Ouest	Montréal	H3H 1R4	Production d'un CD-ROM de l'édition 2000 des Prix d'excellence en architecture - NR	5 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Parachute	Bureau 501 4060, boulevard Saint-Laurent	Montréal	H2W 1Y9	Défrayer une partie des coûts reliés à la participation de la manifestation « L'Art dans le monde 2000 » à Paris	1 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Parlement Jeunesse du Québec	Case postale 658 Succursale Complexe Desjardins	Montréal	H5B 1B7	Poursuite des activités pour une commandite du Parlement Jeunesse du Québec - NR	500,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Le Publicité-club de Montréal	Bureau 1220 500, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 3C6	Réalisation d'une étude sur l'état et les tendances de l'industrie des communications marketing au Québec et de différents travaux de recherche complémentaires.	50 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Regroupement des artistes en arts visuels du Québec (RAAV)	Bureau 913 460, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A7	Poursuite des activités de démarrage de la Société de gestion collective de droits d'auteurs du Regroupement des artistes en arts visuels du Québec	20 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Les Scientifines	2235, rue Delisle	Montréal	H3J 1K4	Réalisation du projet « La mitose des Scientifines ».	16 724,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Société d'astronomie du Planétarium de Montréal	1000, rue Saint-Jacques	Montréal	H3C 1G7	Réalisation du projet « Les étoiles au camp de jour ».	13 224,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Société d'astronomie du Planétarium de Montréal	1000, rue Saint-Jacques	Montréal	H3C 1G7	Réalisation du projet " Les étoiles à l'école "	26 400,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Société de la Place des Arts de Montréal	260, boulevard de Maisonneuve Ouest	Montréal	H2X 1Y9	Emprunt pour maintien des actifs - PTI	2 488 600,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Société de la Place des Arts de Montréal	260, boulevard de Maisonneuve Ouest	Montréal	H2X 1Y9	Fonctionnement	2 276 030,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Société de la Place des Arts de Montréal	260, boulevard de Maisonneuve Ouest	Montréal	H2X 1Y9	Réalisation du plan d'affaires pour la mise en place d'une vitrine et billetterie culturelles au centre-ville de Montréal.	20 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Société de la Place des Arts de Montréal	260, boulevard de Maisonneuve Ouest	Montréal	H2X 1Y9	Fonctionnement	842 870,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	La Société des arts technologiques (SAT)	C.P. 1083, Succursale Desjardins 305, rue Saint-Catherine Ouest	Montréal	H5B 1C2	Présentation d'ateliers interactifs sur les arts technologiques	15 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	La Société des arts technologiques (SAT)	C.P. 1083, Succursale Desjardins 305, rue Saint-Catherine Ouest	Montréal	H5B 1C2	Achat de mobilier et d'équipements spécialisés.	50 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Société Pro Musica	3450, rue Saint-Urbain	Montréal	H2X 2N5	Défrayer une partie des coûts reliés à la mission en France et en Angleterre, pour développer le volet international de la série consacrée aux jeunes musiciens, au mois de mai 2000	2 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Techno Compétences	Tour Est, Bureau 100 550, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 1B9	Réalisation du projet d'enquête sur les emplois repères dans l'industrie du multimédia et du logiciel québécois.	5 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Télésience inc.	1425, boulevard René- Lévesque Ouest	Montréal	H3G 1T7	Développement de la programmation du «Festival Télésience» et l'organisation de soirées spéciales consacrées aux échanges entre le public et des scientifiques sur des sujets d'actualité NR	50 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Télésience inc.	1425, boulevard René- Lévesque Ouest	Montréal	H3G 1T7	Fonctionnement	125 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Théâtre du Nouveau Monde	84, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H2X 1Z6	Réalisation des activités reliées à l'événement «2001, 50e anniversaire du Théâtre du Nouveau Monde»	100 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Union des artistes	3433, rue Stanley	Montréal	H3A 1S2	Défrayer une partie des coûts reliés aux démarches en matière de défense des droits des artistes.	30 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Université de Montréal Centre de recherche mathématiques	Case postale 6128, Succ. Centre-Ville	Montréal	H3C 3J7	Réalisation du projet "Chroniques mathématiciennes"	8 800,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Université de Montréal - Chaire en paysage et environnement	Case postale 6128, Succ. Centre-Ville	Montréal	H3C 3J7	Réalisation d'une étude de faisabilité du projet de coopération «Europas»	15 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Université de Montréal - Division des archives	C.P. 6128 Succursale Centre-ville	Montréal	H3C 3J7	Traitement du fonds de l'Institut agricole d'Oka.	8 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Université de Montréal - Faculté des arts et des sciences, département d'anthropologie	Case postale 6128 Succursale Centre-Ville	Montréal	H3C 3J7	Couvrir une partie des frais reliés à la participation de M. Douglas Ubelaker, à titre de conférencier, au premier colloque portant sur la bioarchéologie à Montréal.	1 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Université de Montréal - Faculté des arts et des sciences, département d'anthropologie	Case postale 6128 Succursale Centre-Ville	Montréal	H3C 3J7	Réalisation d'un premier colloque portant sur l'anthropologie judiciaire et la bioarchéologie.	2 500,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Université de Montréal - Faculté des arts et des sciences, département d'anthropologie	Case postale 6128 Succursale Centre-Ville	Montréal	H3C 3J7	Réalisation d'un premier colloque portant sur l'anthropologie judiciaire et la bioarchéologie	2 500,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Université McGill	845, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 2T5	Projet 98-4108 « L'aventure pour seul guide : le négoce des fourrures au Québec et la Compagnie du Nord-Ouest »	57 727,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Université McGill - Département des sciences de la terre et des planètes	3450, rue University	Montréal	H3A 2A7	Réalisation du projet "Les météorites et la formation du système solaire"	25 032,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Université McGill - Musée Redpath	859, rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 2K6	Réalisation du projet : "Booklet : the fossils and building stones of Montreal".	18 128,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Visions sur l'Art Québec	Bureau 313 3680, rue Jeanne-Mance	Montréal	H2X 2K5	Accueil, à Montréal, de Mme Jean Kennedy-Smith, fondatrice de Very Special Arts International, le 1er juin 2000 avec 2 membres de son organisation.	3 800,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	VOX, centre de diffusion de la photographie	Bureau 320 460, rue Sainte- Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A7	Couvrir une partie des frais reliés à l'émission en Scandinavie, du 5 au 27 juin 2000, pour permettre le développement d'un réseau de diffusion et l'élaboration d'un projet d'exposition en partenariat avec des institutions scandinaves.	1 500,00 \$



Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	VOX, centre de diffusion de la photographie	Bureau 320 460, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H3B 1A7	Couvrir une partie des frais reliés à la participation de six artistes québécois à l'exposition L'Image complice, à Rotterdam et qui se poursuivra à L'Espace photographique Contretype, à Bruxelles, ensuite au Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain	15 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Vues d'Afrique	5e étage 67, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H2X 1Z7	Un appui pour la confection de l'affiche officielle de la 17e édition des Journées du cinéma africain et créole	10 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Vues d'Afrique	5e étage 67, rue Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H2X 1Z7	Couvrir une parite des frais reliés aux 16e Journées du cinéma africain et créole	25 000,00 \$
06	Montréal	Westmount-Saint-Louis	Ville de Westmount	4333, rue Sherbrooke	Westmount	H3Z 1E2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	57 500,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Académie de danse de l'Outaouais	Case postale 2 795, boulevard Saint-René Ouest	Gatineau	J8T 8M3	Fonctionnement	12 500,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Académie de danse de l'Outaouais	Case postale 2 795, boulevard Saint-René Ouest	Gatineau	J8T 8M3	Réalisation du projet « Animation-danse ».	2 000,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Académie de danse de l'Outaouais	Case postale 2 795, boulevard Saint-René Ouest	Gatineau	J8T 8M3	Fonctionnement	5 000,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Académie de danse de l'Outaouais	Case postale 2 795, boulevard Saint-René Ouest	Gatineau	J8T 8M3	Fonctionnement	12 500,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Camp d'été qui danse de l'Outaouais	795, boulevard Saint-René Ouest	Gatineau	J8T 8M3	Fonctionnement	3 000,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Camp d'été qui danse de l'Outaouais	795, boulevard Saint-René Ouest	Gatineau	J8T 8M3	Fonctionnement	3 000,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Monsieur Mathieu Cloutier	213, rue des Jacinthes	Gatineau	J8R 1L9	Stage de danse de huit jours à New York - NR	500,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Commission scolaire des Draveurs	225, rue Notre-Dame	Gatineau	J8P 1K3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	20 000,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Ville de Gatineau	144, boulevard de l'Hôpital	Gatineau	J8T 7S7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	148 000,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Maison de la Culture de Gatineau	855, boulevard de la Gappe	Gatineau	J8T 8H9	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	8 000,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Maison de la Culture de Gatineau	855, boulevard de la Gappe	Gatineau	J8T 8H9	Fonctionnement de la Salle Odysée	37 500,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Maison de la Culture de Gatineau	855, boulevard de la Gappe	Gatineau	J8T 8H9	Réalisation des sorties culturelles « Les arts de la scène ».	4 498,00 \$
07	Outaouais	Chapleau	Maison de la Culture de Gatineau	855, boulevard de la Gappe	Gatineau	J8T 8H9	Fonctionnement	37 500,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
07	Outaouais	Chapleau	Salon du livre de l'Outaouais inc.	Bureau 610 144, boulevard de l'Hôpital	Gatineau	J8T 7S7	Réalisation du projet « Je crée au salon ».	5 000,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Outaouais	736, avenue Principale	Gatineau	J8T 5L8	Poursuite du projet-pilote de desserte scolaire	6 000,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Outaouais	736, avenue Principale	Gatineau	J8T 5L8	Fonctionnement, incluant une aide financière spéciale de 62 483\$ pour l'achat de documents	343 895,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Outaouais	736, avenue Principale	Gatineau	J8T 5L8	Fonctionnement	283 638,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Canton de Lytton	189, chemin de Montcerf-Lytton	Montcerf	J0W 1N0	Réaliser l'interprétation historique au site du ruisseau Quinn.	3 000,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Collège Saint-Alexandre de la Gatineau	850, rue Principale	Gatineau	J8V 1E7	Prix régional ESSOR 2000 pour l'activité "Rhinocéros".	500,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Comi-Art inc.	181, rue Commerciale	Maniwaki	J9E 1P1	Entente triennale de 144 000 \$	48 000,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Comi-Art inc.	181, rue Commerciale	Maniwaki	J9E 1P1	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	4 121,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais	331, rue du Couvent	Maniwaki	J9E 1H5	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	7 000,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Corporation du Château Logue inc.	8, rue Comeau	Maniwaki	J9E 2R8	Entente triennale de 96 000 \$ - Fonctionnement	16 000,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Corporation du Château Logue inc.	8, rue Comeau	Maniwaki	J9E 2R8	Renouvellement partiel d'une exposition permanente	7 500,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Corporation du Château Logue inc.	8, rue Comeau	Maniwaki	J9E 2R8	Entente triennale de 96 000 \$ - Fonctionnement	16 000,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	École du Grand-Boisé	C.P. 243 135, chemin Scott	Chelsea	J0X 1N0	Réalisation du projet « Radio enfant 2001 ».	5 000,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	L'Écho de Cantley	188, Montée de La Source	Cantley	J8V 3J2	Fonctionnement	3 775,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Municipalité de La Pêche	1, rue Principale Ouest	La Pêche	J0X 2W0	Réalisation d'une recherche historique pour réaliser un circuit patrimonial	3 000,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Radio communautaire Haute-Gatineau	163, rue Laurier	Maniwaki	J9E 2K6	Fonctionnement	10 000,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Radio communautaire Haute-Gatineau	163, rue Laurier	Maniwaki	J9E 2K6	Fonctionnement	34 000,00 \$
07	Outaouais	Gatineau	Radio communautaire Haute-Gatineau	163, rue Laurier	Maniwaki	J9E 2K6	Réalisation du projet d'achat d'équipement	8 420,00 \$
07	Outaouais	Hull	Archidiocèse de Gatineau-Hull	180, boulevard Mont-Bleu	Hull	J8Z 3J5	Organisation des archives.	4 000,00 \$
07	Outaouais	Hull	Camp musical de l'Outaouais	Succursale B Case postale 2142	Hull	J8X 3Z4	Fonctionnement	4 500,00 \$
07	Outaouais	Hull	Camp musical de l'Outaouais	Succursale B Case postale 2142	Hull	J8X 3Z4	Fonctionnement	4 500,00 \$
07	Outaouais	Hull	Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais	225, rue Saint-Rédempteur	Hull	J8X 2T3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	14 000,00 \$
07	Outaouais	Hull	Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais	247, chemin Freeman	Hull	J8Z 2A9	Réalisation du projet " Trousse d'entomologie ".	13 880,00 \$
07	Outaouais	Hull	Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais	247, chemin Freeman	Hull	J8Z 2A9	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et enseignantes du Québec - NR.	2 156,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
07	Outaouais	Hull	Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais	247, chemin Freeman	Hull	J8Z 2A9	Fonctionnement	34 858,00 \$
07	Outaouais	Hull	Conseil régional de la culture de l'Outaouais	432, boulevard Alexandre-Taché	Hull	J9A 1M7	Fonctionnement	23 046,00 \$
07	Outaouais	Hull	Conseil régional de la culture de l'Outaouais	432, boulevard Alexandre-Taché	Hull	J9A 1M7	Fonctionnement	51 731,00 \$
07	Outaouais	Hull	Conseil régional de la culture de l'Outaouais	432, boulevard Alexandre-Taché	Hull	J9A 1M7	Réalisation d'une étude d'impact économique du secteur de la culture.	9 000,00 \$
07	Outaouais	Hull	Conseil régional de la culture de l'Outaouais	432, boulevard Alexandre-Taché	Hull	J9A 1M7	Fonctionnement	51 732,00 \$
07	Outaouais	Hull	École de musique de l'Outaouais	Bureau 403 109, rue Wright	Hull	J8X 2G7	Fonctionnement	12 000,00 \$
07	Outaouais	Hull	École de musique de l'Outaouais	Bureau 403 109, rue Wright	Hull	J8X 2G7	Fonctionnement	12 000,00 \$
07	Outaouais	Hull	École secondaire Saint-Joseph	174, rue Notre-Dame	Hull	J8X 3T4	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	225,00 \$
07	Outaouais	Hull	Écomusée de Hull	170, rue Montcalm	Hull	J8X 2M3	Réalisation de la publication sur l'histoire de Hull	4 000,00 \$
07	Outaouais	Hull	Ville de Hull	Case postale 1970, Succursale B 25, rue Laurier	Hull	J8X 3Y9	Réalisation de la programmation du Théâtre de l'Île	35 000,00 \$
07	Outaouais	Hull	Ville de Hull	Case postale 1970, Succursale B 25, rue Laurier	Hull	J8X 3Y9	Implantation d'une nouvelle thématique historique à l'Écomusée de Hull	8 500,00 \$
07	Outaouais	Hull	Ville de Hull	Case postale 1970, Succursale B 25, rue Laurier	Hull	J8X 3Y9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	141 800,00 \$
07	Outaouais	Hull	Ville de Hull	Case postale 1970, Succursale B 25, rue Laurier	Hull	J8X 3Y9	Fonctionnement de la Salle Jean-Després	17 500,00 \$
07	Outaouais	Hull	Ville de Hull	Case postale 1970, Succursale B 25, rue Laurier	Hull	J8X 3Y9	Fonctionnement de la Salle Jean-Després	17 500,00 \$
07	Outaouais	Hull	Ville de Hull	Case postale 1970, Succursale B 25, rue Laurier	Hull	J8X 3Y9	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone à la Salle Jean-Desprez.	8 000,00 \$
07	Outaouais	Hull	Le Théâtre de l'Île	1, rue Wellington	Hull	J8X 2H3	Couvrir une partie des frais reliés à l'accueil de la production «La dernière lettre», de la Comédie-Française	5 000,00 \$
07	Outaouais	Hull	Unité régionale de loisir et de sport de l'Outaouais	98, boulevard Saint-Joseph	Hull	J8Y 3W5	Réalisation du projet « Partenariat et formation en loisir culturel Outaouais 2001 ».	13 813,00 \$
07	Outaouais	Hull	Unité régionale de loisir et de sport de l'Outaouais	98, boulevard Saint-Joseph	Hull	J8Y 3W5	Entente biennale afin de réaliser des rendez-vous culturels régionaux annuels	15 310,00 \$
07	Outaouais	Papineau	Ville de Buckingham	515, rue Charles	Buckingham	J8L 2K4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	30 000,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
07	Outaouais	Papineau	Municipalité de Chénéville	63, rue de l'Hôtel-de-Ville	Chénéville	J0V 1E0	Réalisation du projet «Portes ouvertes à l'église»	1 000,00 \$
07	Outaouais	Papineau	Commission scolaire au Cœur-des-Vallées	582, boulevard Cité-des-Jeunes	Buckingham	J8L 2W2	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	8 000,00 \$
07	Outaouais	Papineau	Corporation des affaires culturelles de Saint-André-Avellin	Case postale 5043	Saint-André-Avellin	J0V 1W0	Réalisation du projet «Fête du patrimoine»	1 000,00 \$
07	Outaouais	Papineau	Corporation North-Nation Mills inc.	276, rue Desjardins	Plaisance	J0V 1S0	Entente triennale de 96 000 \$ (2000-2001-2002) - Fonctionnement	16 000,00 \$
07	Outaouais	Papineau	Corporation North-Nation Mills inc.	276, rue Desjardins	Plaisance	J0V 1S0	Entente triennale de 96 000 \$ - Fonctionnement	16 000,00 \$
07	Outaouais	Papineau	École secondaire Hormisdas-Gamelin	582, boulevard Cité-des-Jeunes	Buckingham	J8L 2W2	Projet « Initiation à la création contemporaine d'ici et d'ailleurs »	1 000,00 \$
07	Outaouais	Papineau	Festival de musique de la Petite-Nation	198-A, rue Principale	Saint-André-Avellin	J0V 1W0	Événement Musiqu'en août 2000.	2 000,00 \$
07	Outaouais	Papineau	Municipalité de Plaisance	281, rue Desjardins	Plaisance	J0V 1S0	Réalisation d'une pièce de théâtre sur l'histoire de la municipalité de Plaisance	1 000,00 \$
07	Outaouais	Papineau	Société historique de Saint-André-Avellin inc.	20, rue Bourgeois	Saint-André-Avellin	J0V 1W0	Classement et description de différents fonds d'archives.	1 500,00 \$
07	Outaouais	Papineau	Télévision communautaire de Buckingham, Masson-Angers inc.	150, rue MacLaren Est	Buckingham	J8L 1K1	Fonctionnement	12 000,00 \$
07	Outaouais	Papineau	Télévision communautaire de Buckingham, Masson-Angers inc.	150, rue MacLaren Est	Buckingham	J8L 1K1	Réalisation du projet d'achat d'équipements.	4 210,00 \$
07	Outaouais	Pontiac	L'Association de la tournée des ateliers des artistes du Pontiac	21, chemin Berry	Quyon	J0X 2V0	Réalisation de la tournée des ateliers d'artistes dans la municipalité régionale de comté de Pontiac	1 350,00 \$
07	Outaouais	Pontiac	Association du patrimoine d'Aylmer	Case postale 476 55, rue Vanier	Aylmer	J9H 5E7	Traitement et description du fonds Club champêtre.	3 850,00 \$
07	Outaouais	Pontiac	Ville d'Aylmer	115, rue Principale	Aylmer	J9H 3M2	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone au Centre culturel de l'Auberge Symmes.	4 754,00 \$
07	Outaouais	Pontiac	Ville d'Aylmer	115, rue Principale	Aylmer	J9H 3M2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	57 200,00 \$
07	Outaouais	Pontiac	Centre culturel de l'Auberge Symmes	1, rue Front	Aylmer	J9H 4W8	Entente triennale de 75 000,00 \$ pour le centre culturel de l'Auberge Symmes avec la ville d'Aylmer	25 000,00 \$
07	Outaouais	Pontiac	Centre d'exposition l'Imagier	9, rue Front	Aylmer	J9H 4W8	Entente triennale de 174 600 \$ - Fonctionnement	29 100,00 \$
07	Outaouais	Pontiac	Centre local de développement du Pontiac	Case postale 580 602, route 301	Campbell's Bay	J0X 1K0	Réalisation d'activités de préservation et de mise en valeur du site rupestre du Rocher de l'Oiseau	4 000,00 \$
07	Outaouais	Pontiac	Commission scolaire Western Québec	170, rue Principale	Aylmer	J9H 6K1	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	13 000,00 \$
07	Outaouais	Pontiac	Radio du Pontiac inc.	Case postale 820 33, rue Romain	Fort-Coulonge	J0X 1V0	Réalisation du projet d'achat d'équipements spécialisés	7 000,00 \$
07	Outaouais	Pontiac	Radio du Pontiac inc.	Case postale 820 33, rue Romain	Fort-Coulonge	J0X 1V0	Fonctionnement	34 000,00 \$
07	Outaouais	Pontiac	Radio du Pontiac inc.	Case postale 820 33, rue Romain	Fort-Coulonge	J0X 1V0	Fonctionnement	10 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Camp musical de l'Abitibi-Témiscamingue	43, chemin Mont Vidéo	Barraute	J0Y 1A0	Fonctionnement	7 250,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Camp musical de l'Abitibi-Témiscamingue	43, chemin Mont Vidéo	Barraute	J0Y 1A0	Fonctionnement	7 250,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	1272, 7e Rue	Val-d'Or	J9P 6W6	Réalisation d'une murale collective sur le mur extérieur du Centre d'amitié autochtone	8 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre inc.	Case postale 1769 910, 10e Avenue	Senneterre	J0Y 2M0	Réalisation du projet «Shabogamak»	10 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Centre d'exposition de Val-d'Or	600, 7ème Rue	Val-d'Or	J9P 3P3	Entente triennale de 481 920 \$ pour le fonctionnement	80 320,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Centre d'exposition de Val-d'Or	600, 7ème Rue	Val-d'Or	J9P 3P3	Réalisation de l'exposition «Les artistes en art contemporain en Abitibi-Témiscamingue»	10 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Centre de musique et de danse de Val-d'Or	Case postale 1685 88, rue Allard	Val-d'Or	J9P 5Y9	Fonctionnement.	25 933,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Centre de musique et de danse de Val-d'Or	Case postale 1685 88, rue Allard	Val-d'Or	J9P 5Y9	Réalisation du 8ème Festival de musique de l'Abitibi-Témiscamingue.	1 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Centre musical Jean-Charles Loiseau inc.	Case postale 44	Malartic	J0Y 1Z0	Fonctionnement.	5 267,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Commission des loisirs de Senneterre	Case postale 789	Senneterre	J0Y 2M0	Entente triennale de 33 000,00 \$	11 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Commission scolaire de l'Or-des-bois	799, boulevard Forest	Val-d'Or	J9P 2L4	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	7 900,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Commission scolaire de l'Or-des-bois	799, boulevard Forest	Val-d'Or	J9P 2L4	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	1 705,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Corporation du village minier de Bourlamaque	Case postale 212 90, avenue Perreault	Val-d'Or	J9P 4P3	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	5 737,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Corporation du village minier de Bourlamaque	Case postale 212 90, avenue Perreault	Val-d'Or	J9P 4P3	Réalisation de travaux de fenestration pour l'ancien dispensaire situé au 107, rue Perry Drive	5 960,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	École Amik-Wiche	1013, avenue Amik-Wiche	Lac-Simon	J0Y 3M0	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	2 470,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	École Charles-René-Lalande	15, rue du Parc	Rivière-Héva	J0Y 2H0	Réalisation du projet en théâtre	2 625,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	École secondaire Le Tremplin (2)	701, rue des Érables	Malartic	J0Y 1Z0	Réalisation d'un projet de comédie musicale	2 600,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Fabrique Saint-Martin-de-Tours	C.P. 4050 581, avenue Royale	Malartic	J0Y 1Z0	Traitement des archives de la paroisse	1 260,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Loisir et sport Abitibi-Témiscamingue (ULSAT)	375, avenue Centrale	Val-d'Or	J9P 1P4	Réalisation du projet « Le développement du loisir culturel ».	13 429,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Loisir et sport Abitibi-Témiscamingue (ULSAT)	375, avenue Centrale	Val-d'Or	J9P 1P4	Entente triennale - réaliser rendez-vous culturels régionaux annuels	15 310,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Musée régional des mines de Malartic	Case postale 4227 650, rue de la Paix	Malartic	J0Y 1Z0	Entente triennale de 458 100 \$ pour le fonctionnement	76 350,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Radio communautaire MF de Senneterre inc.	Case postale 1150 121, 1ère Rue Est	Senneterre	J0Y 2M0	Fonctionnement	34 000,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Radio communautaire MF de Senneterre inc.	Case postale 1150 121, 1ère Rue Est	Senneterre	J0Y 2M0	Fonctionnement	10 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Radio communautaire MF de Senneterre inc.	Case postale 1150 121, 1ère Rue Est	Senneterre	J0Y 2M0	Réalisation du projet d'achat d'équipements spécialisés	6 800,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Radio communautaire MF Lac-Simon inc.	1026, boulevard Cicip	Lac-Simon	J0Y 3M0	Fonctionnement	10 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Ville de Val-d'Or	Case postale 400 855, 2ème Avenue	Val-d'Or	J9P 4P4	Fonctionnement de la Corporation du Village minier de Bourlamaque	15 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Ville de Val-d'Or	855, 2e Avenue Case postale 400 855, 2ème Avenue	Val-d'Or	J9P 4P4	Fonctionnement de la Corporation du Village minier de Bourlamaque	15 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Ville de Val-d'Or	855, 2e Avenue Case postale 400 855, 2ème Avenue	Val-d'Or	J9P 4P4	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone présentées par le Service culturel de Val-d'Or.	2 172,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Ville de Val-d'Or	855, 2e Avenue Case postale 400 855, 2ème Avenue	Val-d'Or	J9P 4P4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	39 300,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Ville de Val-d'Or	855, 2e Avenue Case postale 400 855, 2ème Avenue	Val-d'Or	J9P 4P4	Entente triennale - Restauration de bâtiments classés situés dans le Village minier de Bourlamaque ainsi que la restauration du lieu d'interprétation du patrimoine « La Cité de l'Or »	42 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Ville de Val-d'Or	855, 2e Avenue Case postale 400 855, 2ème Avenue	Val-d'Or	J9P 4P4	Entente triennale de 210 000,00 \$	70 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Ville de Val-d'Or	855, 2e Avenue Case postale 400 855, 2ème Avenue	Val-d'Or	J9P 4P4	Remboursement de taxes foncières	34 936,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Est	Ville de Val-d'Or	855, 2e Avenue Case postale 400 855, 2ème Avenue	Val-d'Or	J9P 4P4	Réalisation de l'exposition «Val-d'Or, une vallée en OR»	15 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Ville d'Amos	855, 2e Avenue 182, 1ère Rue Est	Amos	J9T 2G1	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone présentées par le Théâtre des Eskers.	776,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Ville d'Amos	182, 1ère Rue Est	Amos	J9T 2G1	Entente triennale de 345 450 \$	57 575,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Ville d'Amos	182, 1ère Rue Est	Amos	J9T 2G1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	29 400,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Ville d'Amos	182, 1ère Rue Est	Amos	J9T 2G1	Entente triennale de 210 000,00 \$ pour le Théâtre des Eskers	70 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Ville d'Amos	182, 1ère Rue Est	Amos	J9T 2G1	Permettre au centre d'exposition la réalisation de l'exposition «Abitibiwinni»	80 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Ville d'Amos	182, 1ère Rue Est	Amos	J9T 2G1	Réalisation du projet de conversion de la base de données de la bibliothèque	2 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Municipalité d'Authier	Case postale 90 605, avenue Principale	Authier	J0Z 1C0	Fonctionnement de l'École du rang II d'Authier	15 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Municipalité d'Authier	Case postale 90 605, avenue Principale	Authier	J0Z 1C0	Fonctionnement de l'École du rang II d'Authier	15 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Centre d'art Rotary de La Sarre	195, rue Principale	La Sarre	J9Z 1Y3	Entente triennale de 314 400 \$ pour le fonctionnement	52 400,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Cité étudiante Polyno	500, rue Principale	La Sarre	J9Z 2A2	Réalisation du projet d'atelier musical à l'intention d'un groupe d'élèves de l'école	2 400,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Commission des loisirs de La Sarre inc.	195, rue Principale	La Sarre	J9Z 1Y3	Entente triennale de 87 000,00 \$	29 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Commission scolaire du Lac-Abitibi	500, rue Principale	La Sarre	J9Z 2A2	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	6 650,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Commission scolaire Harricana	341, rue Principale Nord	Amos	J9T 2L8	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de votre commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	6 800,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Concentration Musique St-Viateur	662, 1ère Rue Est	Amos	J9T 2H6	Réalisation du projet «Casse-noisette»	2 500,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Conseil de la Première Nation Abitibiwinni	45, rue Migwan	Amos	J9T 3A3	Fonctionnement	10 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Conseil de la Première Nation Abitibiwinni	45, rue Migwan	Amos	J9T 3A3	Réalisation du projet «Sigwan»	15 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Corporation des régates annuelles de Taschereau	Case postale 197 50A, rue Morin	Taschereau	J0Z 3N0	Expositions culturelles et artisanales qui auront lieu lors des Régates annuelles 23, 24 et 25 juin 2000.	4 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	École de musique d'Abitibi-Ouest	500, rue Principale Sud	La Sarre	J9Z 2A2	Fonctionnement.	12 200,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	École de musique Harricana	662, 1ère Rue Est	Amos	J9T 2H6	Fonctionnement	10 700,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Journal communautaire de Normétal inc.	59, 1ère Rue	Normétal	J0Z 3A0	Réaliser le projet de formation des bénévoles et de faire l'acquisition d'équipements spécialisés	4 425,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Journal communautaire de Normétal inc.	59, 1ère Rue	Normétal	J0Z 3A0	Fonctionnement	1 925,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	L'Écho des montagnes	324, route 111	La Corne	J0Y 1R0	Fonctionnement	1 875,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	L'Écho des montagnes	324, route 111	La Corne	J0Y 1R0	Réalisation du projet d'achat d'équipements spécialisés	4 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Municipalité de La Corne	324, route 111	La Corne	J0Y 1R0	Fonctionnement du Dispensaire de la garde de La Corne	12 500,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Municipalité de La Corne	324, route 111	La Corne	J0Y 1R0	Fonctionnement du Dispensaire de la garde de La Corne	12 500,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Ville de La Sarre	6, 4ème Avenue Est	La Sarre	J9Z 1J9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	16 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Société d'histoire d'Amos inc.	222, 1ère Avenue Est	Amos	J9T 1H3	Fonctionnement.	32 378,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Société d'histoire d'Amos inc.	222, 1ère Avenue Est	Amos	J9T 1H3	Numérisation du fonds Studio Morasse/H. Duhaime.	3 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Société de communication Ikito Pikogan Ltée	45, rue Migwan	Amos	J9T 3A3	Réalisation du projet «Patrimoine en onde»	8 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Spectour Abitibi-Témiscamingue	182, 1ère Rue Est	Amos	J9T 2G1	Entente triennale de 117 000,00 \$	39 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Télé Communautaire d'Amos Région	Bureau 150 69, 1ère Avenue Ouest	Amos	J9T 1T7	Réalisation du projet d'achat d'équipements spécialisés	3 900,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Télé Communautaire d'Amos Région	Bureau 150 69, 1ère Avenue Ouest	Amos	J9T 1T7	Fonctionnement	8 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	Troupe de théâtre La Cité des masques	Maison des Jeunes La Sarre 349, 2e Rue Est	La Sarre	J9Z 2M6	Représentations de Flash Back à Montréal dans le cadre de la semaine du «Goût de vivre» - NR	1 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	La Voie du secteur des Coteaux	20, rue du Chanoine-Girard	Rochebaucourt	J0Y 2J0	Réalisation du projet de formation des bénévoles	1 200,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	La Voie du secteur des Coteaux	20, rue du Chanoine-Girard	Rochebaucourt	J0Y 2J0	Fonctionnement	1 875,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Village d'Angliers	Case postale 9 14, rue de la Baie Miller	Angliers	J0Z 1A0	Fonctionnement du site historique du T.E. Draper	15 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Village d'Angliers	Case postale 9 14, rue de la Baie Miller	Angliers	J0Z 1A0	Renouvellement partiel d'une exposition permanente	14 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Village d'Angliers	Case postale 9 14, rue de la Baie Miller	Angliers	J0Z 1A0	Fonctionnement du site historique du T.E. Draper	15 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Association forestière de l'Abitibi-Témiscamingue	C.P. 278 212, avenue du Lac	Rouyn-Noranda	J9X 5C3	Réalisation du projet « Notre patrimoine forestier, une valeur à découvrir ».	11 668,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Bibliothèque municipale de Rouyn-Noranda	201, avenue Dallaire	Rouyn-Noranda	J9X 4T5	Réalisation du projet «Passeport»	3 200,00 \$



Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	C.H.N.T. 92,3 FM	Case postale 336 18, avenue Algonquin	Notre-Dame-du-Nord	J0Z 3B0	Fonctionnement	10 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Abitibi-Témiscamingue	20, boulevard Québec	Rouyn-Noranda	J9X 2E6	Fonctionnement	318 664,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Abitibi-Témiscamingue	20, boulevard Québec	Rouyn-Noranda	J9X 2E6	Fonctionnement, incluant une aide financière spéciale de 40 081\$ pour l'achat de documents	355 284,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	CCTV-13 de Témiscaming	Case postale 1261 316, chemin Kipawa	Témiscaming	J0Z 3R0	Fonctionnement	5 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Centre d'exposition de Rouyn-Noranda	Case postale 415 425, boulevard du Collège	Rouyn-Noranda	J9X 5C4	Entente triennale de 308 700 \$ pour le fonctionnement	51 450,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Centre musical En sol mineur	14, avenue Murdoch	Rouyn-Noranda	J9X 1C3	Réalisation de l'écriture et de la lecture publique d'un conte relatif au 75e anniversaire de Rouyn-Noranda	1 500,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Centre musical En sol mineur	14, avenue Murdoch	Rouyn-Noranda	J9X 1C3	Fonctionnement.	23 400,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	CFWR Community Radio	Cas postale 1	Laforce	J0Z 2J0	Fonctionnement	10 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Commission scolaire de Rouyn-Noranda	Case postale 908 70, rue des Oblats	Rouyn-Noranda	J9X 5C9	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de votre commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	7 600,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Commission scolaire du Lac-Témiscamingue	Case postale 700 2, rue Maisonneuve	Ville-Marie	J0Z 3W0	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de votre commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	6 100,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Conseil de bande de Wolf Lake	Case postale 998 Hunter's Point	Témiscaming	J0Z 3R0	Réalisation du projet «Cultural camp»	10 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue	51, rue Monseigneur Tessier Ouest	Rouyn-Noranda	J9X 2S5	Fonctionnement	56 479,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue	51, rue Monseigneur Tessier Ouest	Rouyn-Noranda	J9X 2S5	Fonctionnement	56 479,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue	51, rue Monseigneur Tessier Ouest	Rouyn-Noranda	J9X 2S5	Réalisation du portrait de la main-d'œuvre culturelle en Abitibi-Témiscamingue et pour le soutien aux artistes et organismes culturels de la région	10 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue	51, rue Monseigneur Tessier Ouest	Rouyn-Noranda	J9X 2S5	Fonctionnement	25 161,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Conseil du loisir scientifique de l'Abitibi-Témiscamingue	445, boulevard de l'Université	Rouyn-Noranda	J9X 5E4	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	9 488,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Conseil du loisir scientifique de l'Abitibi-Témiscamingue	445, boulevard de l'Université	Rouyn-Noranda	J9X 5E4	Fonctionnement	36 059,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Contact de Témiscaming	413, chemin Kipawa	Témiscaming	J0Z 3R0	Fonctionnement	6 188,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Corporation Archéo-08	Case Postale 35 332, rue Perreault Est	Rouyn-Noranda	J9X 5C1	Entente triennale pour la période du 1er avril 2000 au 31 mars 2003	41 090,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Corporation Archéo-08	Case Postale 35 332, rue Perreault Est	Rouyn-Noranda	J9X 5C1	Soutenir le développement de l'archéologie en Abitibi-Témiscamingue	27 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Corporation Archéo-08	Case Postale 35 332, rue Perreault Est	Rouyn-Noranda	J9X 5C1	Réalisation du projet « Voyage au-delà de la mémoire ».	14 002,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Corporation de la bibliothèque municipale de Rouyn-Noranda	201, avenue Dallaire	Rouyn-Noranda	J9X 4T5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	49 400,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	École Amo Ososwan	Case postale 43 117, rue Kakinwawigak Mikina	Laforce	J0Z 2J0	Réalisation du projet «Teachings from our lands»	3 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	École Notre-Dame-de-Grâce	Case postale 908 215, rue Notre-Dame	Rouyn-Noranda	J9X 5C9	Prix régional ESSOR 2000 pour l'activité "Un monde plus beau".	500,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Épopée de l'Or en Abitibi-Témiscamingue	Case postale 2253	Rouyn-Noranda	J9X 5A6	Réalisation du projet de recherche et d'écriture sur les prospecteurs de l'Abitibi-Témiscamingue et du nord-est ontarien	5 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue	215, avenue Mercier	Rouyn-Noranda	J9X 5W8	Réalisation de Cinécole, projet d'animation pédagogique sur le 7e art	6 500,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue	215, avenue Mercier	Rouyn-Noranda	J9X 5W8	Réalisation d'une vitrine du domaine culturel régional et du Festival du cinéma international	2 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue	215, avenue Mercier	Rouyn-Noranda	J9X 5W8	Couvrir une partie des frais reliés à l'accueil de quatre artistes de la Communauté française de Belgique, à la 19e édition du Festival	6 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Les Intrépides de Rouyn-Noranda inc.	380, avenue Richard	Rouyn-Noranda	J9X 4L3	Projet de voyage et tournée de rêve à Montréal pour des personnes handicapées en juin prochain - NR	1 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Les Jeunes concerts du Témiscamingue	Case postale 1614	Ville-Marie	J0Z 3W0	Fonctionnement.	5 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Journal Ensemble pour bâtir	Case postale 424 200, rue Côté Ouest	Évain	J0Z 1Y0	Fonctionnement	3 375,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Municipalité régionale de comté de Témiscamingue	Case postale 548 21, rue Notre-Dame-de-Lourdes	Ville-Marie	J0Z 3W0	Fonctionnement de la Maison du Colon	12 500,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Municipalité régionale de comté de Témiscamingue	Case postale 548 21, rue Notre-Dame-de-Lourdes	Ville-Marie	J0Z 3W0	Fonctionnement de la Maison du Colon	12 500,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Première nation de Longue-Pointe	Case postale 1 112, rue Kakinwawigak	Laforce	J0Z 2J0	Réalisation du projet «Mazinagwade Widamagewin»	6 550,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Les Productions "Parallèle"48	164, 8ième Rue	Rouyn-Noranda	J9X 2A6	Entente triennale de 22 500,00 \$	7 500,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Regroupement des loisirs culturels et scientifiques du Témiscamingue	Case postale 296 5, rue Principale	Notre-Dame-du-Nord	J0Z 3B0	Réalisation du projet «La terre qui tremble»	1 239,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Regroupement des loisirs culturels et scientifiques du Témiscamingue	Case postale 296 5, rue Principale	Notre-Dame-du-Nord	J0Z 3B0	Réalisation du projet « Promo-Anima ».	14 002,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Regroupement des loisirs culturels et scientifiques du Témiscamingue	Case postale 296 5, rue Principale	Notre-Dame-du-Nord	J0Z 3B0	Réalisation du projet " 200 millions d'années avant les Dinosaures ".	13 400,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Ville de Rouyn-Noranda	Case postale 220 100, rue Taschereau Est	Rouyn-Noranda	J9X 5C3	Fonctionnement de La Maison Dumulon.	12 500,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Ville de Rouyn-Noranda	Case postale 220 100, rue Taschereau Est	Rouyn-Noranda	J9X 5C3	Entente triennale de 255 000,00 \$ pour le Théâtre du Cuivre	85 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Ville de Rouyn-Noranda	Case postale 220 100, rue Taschereau Est	Rouyn-Noranda	J9X 5C3	Fonctionnement de la Maison Dumulon	12 500,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Ville de Rouyn-Noranda	Case postale 220 100, rue Taschereau Est	Rouyn-Noranda	J9X 5C3	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone	4 800,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Salle Augustin-Chénier inc.	Case postale 249 42, rue Sainte-Anne	Ville-Marie	J0Z 3W0	Réalisation du projet «Les Elfes magiques»	3 400,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Salle Augustin-Chénier inc.	Case postale 249 42, rue Sainte-Anne	Ville-Marie	J0Z 3W0	Entente triennale de 195 150 \$ pour le fonctionnement	32 525,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Salle Augustin-Chénier inc.	Case postale 249 42, rue Sainte-Anne	Ville-Marie	J0Z 3W0	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone	1 483,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Salle Augustin-Chénier inc.	Case postale 249 42, rue Sainte-Anne	Ville-Marie	J0Z 3W0	Réalisation de l'exposition «Biennale internationale d'art miniature»	20 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Salle Augustin-Chénier inc.	Case postale 249 42, rue Sainte-Anne	Ville-Marie	J0Z 3W0	Entente triennale de 33 000,00 \$	11 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Secrétariat de la Nation Algonquine	Case postale 367 24, avenue Algonquin	Notre-Dame-du-Nord	J0Z 3B0	Réalisation du projet «Développement d'un guide culturel sur Internet»	12 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Société d'histoire du Témiscamingue inc.	Case postale 1022 8, rue Saint-Gabriel Nord	Ville-Marie	J0Z 3W0	Réalisation du guide de dépôt des archives.	2 300,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Télé VM	Case postale 1450 721-A, route 101 Nord	Ville-Marie	J0Z 3W0	Fonctionnement	8 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Télé VM	Case postale 1450 721-A, route 101 Nord	Ville-Marie	J0Z 3W0	Réalisation du projet d'achat d'équipements spécialisés	9 200,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	La Télévision communautaire de Notre-Dame-du-Nord	Case postale 156 3, rue Principale Sud	Notre-Dame-du-Nord	J0Z 3B0	Fonctionnement	5 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Ville de Témiscaming	Case postale 730 451, chemin Kipawa	Témiscaming	J0Z 3R0	Activités de la Gare du Canadien Pacifique	2 500,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Ville de Témiscaming	Case postale 730 451, chemin Kipawa	Témiscaming	J0Z 3R0	Entente triennale de 27 000,00 \$	9 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Théâtre du Cuivre	145, rue Taschereau Ouest	Rouyn-Noranda	J9X 2V5	Réalisation des activités en collaboration avec le milieu scolaire	440,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	La Troupe de théâtre Les Zybrides	Case postale 2093	Rouyn-Noranda	J9X 5A5	Réalisation du projet «L'Atelier Z»	3 000,00 \$
08	Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda-Témiscamingue	Les Voisins d'en haut	Case postale 2334	Rouyn-Noranda	J9X 5B9	Réalisation du projet «Chansons, en scène»	2 500,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	L'Académie « Les Joies de la danse »	Case postale 95	Port-Cartier	G5B 2G7	Fonctionnement	2 800,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Arc-en-Son de Sept-Îles	500, boulevard Jolliet	Sept-Îles	G4R 2B4	Fonctionnement	3 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Côte-Nord	59, rue Napoléon	Sept-Îles	G4R 5C5	Fonctionnement, incluant une aide financière spéciale de 22 315\$ pour l'achat de documents	244 099,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Côte-Nord	59, rue Napoléon	Sept-Îles	G4R 5C5	Fonctionnement	220 480,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Café Théâtre Graffiti	Case postale 42	Port-Cartier	G5B 2G7	Entente triennale de 46 800,00 \$	15 600,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Centre d'interprétation Le Bord du Cap	32, chemin d'en Haut	Natashquan	G0G 2E0	Réalisation du projet d'une thématique portant sur «Les Montagnais de Natashquan, des origines à la sédentarisation»	2 450,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Coastal Publications inc.	Case postale 188	Bonne-Espérance	G0G 2P0	Fonctionnement	1 875,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Coastal Publications inc.	Case postale 188	Bonne-Espérance	G0G 2P0	Réalisation du projet d'acquisition d'équipements spécialisés	12 480,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Comité de citoyens de Sheldrake	21, rue des Pêcheurs	Rivière-au-Tonnerre	G0G 2V0	Construction d'une petite chapelle qui servira à exposer des objets religieux provenant de l'ancienne église de Sheldrake - NR	4 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Comité de radio communautaire de Tête-à-la-Baleine	Case postale 38	Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent	G0G 2W0	Mise sur pied d'une radio communautaire à Tête-à-la-Baleine - NR	1 500,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Comité de spectacle de Havre-Saint-Pierre	Case postale 4025 1235, de la Digue	Havre-Saint-Pierre	G0G 1P0	Entente triennale de 65 400,00 \$	21 800,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Comité de spectacles « Par Natashquan »	33, allée des Galets	Natashquan	G0G 2E0	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	284,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Comité de spectacles « Par Natashquan »	33, allée des Galets	Natashquan	G0G 2E0	Entente triennale de 33 000,00 \$	11 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Comité de spectacles de Fermont inc.	Case postale 241 100, place Daviault	Fermont	G0G 1J0	Entente triennale de 60 900 \$	20 300,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Commission scolaire de la Moyenne-Côte-Nord	1235, rue de la Digue	Havre-Saint-Pierre	G0G 1P0	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	2 556,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Commission scolaire du Fer	30, rue Comeau	Sept-Îles	G4R 4N2	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	11 401,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Commission scolaire du Littoral	789, rue Beaulieu	Sept-Îles	G4R 1P8	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	2 972,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Conseil des loisirs scientifiques Nord-Côtier	Bureau 252 350, rue Smith	Sept-Îles	G4R 3X2	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	5 706,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
09	Côte-Nord	Duplessis	Conseil des loisirs scientifiques Nord-Côtier	Bureau 252 350, rue Smith	Sept-Îles	G4R 3X2	Réalisation du projet «Concours d'écriture scientifique»	4 500,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Conseil des loisirs scientifiques Nord-Côtier	Bureau 252 350, rue Smith	Sept-Îles	G4R 3X2	Fonctionnement	32 740,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Coopérative de la télévision communautaire de Fermont	Case postale 1379 20, place Daviault	Fermont	G0G 1J0	Fonctionnement	12 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Corporation de la salle de spectacle de Sept-Îles inc.	546, Boulevard Laure	Sept-Îles	G4R 1X7	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	2 037,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Corporation de la salle de spectacle de Sept-Îles inc.	546, Boulevard Laure	Sept-Îles	G4R 1X7	Entente triennale de 210 000 \$	70 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Corporation de la salle de spectacle de Sept-Îles inc.	546, Boulevard Laure	Sept-Îles	G4R 1X7	Réalisation des activités en milieu scolaire	1 811,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	École de ballet de Havre-Saint-Pierre	1397, de La Digue	Havre-Saint-Pierre	G0G 1P0	Fonctionnement	6 900,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	École de ballet de Sept-Îles	Case postale 1092	Sept-Îles	G4R 4X6	Fonctionnement	4 200,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	École de musique de Havre-Saint-Pierre	Case postale 4002 941, Boréale	Havre-Saint-Pierre	G0G 1P0	Fonctionnement	5 500,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	École de musique de Havre-Saint-Pierre	Case postale 4002 941, Boréale	Havre-Saint-Pierre	G0G 1P0	Fonctionnement	5 500,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	École de musique de Port-Cartier	Case postale 364	Port-Cartier	G5B 2G9	Fonctionnement	9 300,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	École de musique de Sept-Îles	Case postale 184	Sept-Îles	G4R 4K5	Fonctionnement	16 900,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	École de musique de Sept-Îles	Case postale 184	Sept-Îles	G4R 4K5	Fonctionnement	15 400,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	École Kanatamat Tshitipeni Amunu	Case postale 1000 224, rue Lorraine	Schefferville	G0G 2T0	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	8 525,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Ensemble folklorique régional Tam ti delam	86, rue Maltais	Sept-Îles	G4R 3J1	Présentation d'un spectacle dans le cadre du festival international à Yalta en Ukraine NR	2 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Ensemble vocal Celasido	18, boulevard des Îles	Port-Cartier	G5B 2N4	Réalisation du projet «celasido reçoit Virginie Pilon et Jocelyn Turbis»	4 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Ville de Fermont	Case postale 520 100, place Daviault	Fermont	G0G 1J0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	6 500,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Municipalité de Havre-Saint-Pierre	Rez-de-chaussée 01 1235, rue de la Digue	Havre-Saint-Pierre	G0G 1P0	Renouvellement partiel de l'exposition permanente «Le roman des cayens»	90 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Municipalité de Havre-Saint-Pierre	Rez-de-chaussée 01 1235, rue de la Digue	Havre-Saint-Pierre	G0G 1P0	Réalisation des activités du Centre culturel et d'interprétation de Havre-Saint-Pierre	15 500,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Municipalité de Havre-Saint-Pierre	Rez-de-chaussée 01 1235, rue de la Digue	Havre-Saint-Pierre	G0G 1P0	Entente triennale de 93 000 \$ pour la réalisation des activités du Centre culturel et d'interprétation de Havre-Saint-Pierre	15 500,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Municipalité de Havre-Saint-Pierre	Rez-de-chaussée 01 1235, rue de la Digue	Havre-Saint-Pierre	G0G 1P0	Entente triennale de 52 500 \$ afin de réaliser le projet de Villes et villages d'art et de patrimoine	675,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Institut culturel et éducatif montagnais	Bureau 305.2 1005, boulevard Laure	Sept-Îles	G4R 4S6	Fonctionnement.	122 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Journal Innuvelle	100, rue Montagnais	Sept-Îles	G4R 4K2	Fonctionnement	5 400,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Journal Innuvelle	100, rue Montagnais	Sept-Îles	G4R 4K2	Réalisation du projet d'acquisition d'équipements spécialisés	3 921,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
09	Côte-Nord	Duplessis	Journal Le Portageur	Case postale 40 33, allée des Galets	Natashquan	G0G 2E0	Fonctionnement	4 563,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Journal Le Portageur	Case postale 40 33, allée des Galets	Natashquan	G0G 2E0	Réalisation du projet d'acquisition d'équipements spécialisés	2 863,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Musée régional de la Côte-Nord	500, boulevard Laure	Sept-Îles	G4R 1X7	Entente triennale de 667 500 \$ pour le fonctionnement	111 250,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Musée régional de la Côte-Nord	500, boulevard Laure	Sept-Îles	G4R 1X7	Réalisation du projet «Ateliers contre vents et marées»	4 520,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Musée régional de la Côte-Nord	500, boulevard Laure	Sept-Îles	G4R 1X7	Réalisation du projet de présentation de l'exposition «1690 L'attaque de Québec... Une épave raconte»	10 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Naskapi Northern Wind Radio	Case postale 5023	Kawawachikamach	G0G 2Z0	Fonctionnement	10 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Ville de Port-Cartier	40, avenue Parent	Port-Cartier	G5B 2G5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	12 900,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio Anticosti inc.	Case postale 15	l'Île-d'Anticosti	G0G 2Y0	Fonctionnement	7 500,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio Anticosti inc.	Case postale 15	l'Île-d'Anticosti	G0G 2Y0	Fonctionnement	25 500,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio Blanc-Sablon inc.	Case postale 8	Blanc-Sablon	G0G 1W0	Fonctionnement	10 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio Blanc-Sablon inc.	Case postale 8	Blanc-Sablon	G0G 1W0	Fonctionnement	34 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio communautaire CKNA inc.	Case postale 9 29, chemin d'en-Haut	Natashquan	G0G 2E0	Réalisation du projet d'acquisition d'équipements spécialisés	17 250,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio communautaire CKNA inc.	Case postale 9 29, chemin d'en-Haut	Natashquan	G0G 2E0	Fonctionnement	8 750,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio communautaire CKNA inc.	Case postale 9 29, chemin d'en-Haut	Natashquan	G0G 2E0	Fonctionnement	29 750,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio communautaire de Fermont inc.	Case postale 280 20, place Daviault	Fermont	G0G 1J0	Fonctionnement	34 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio communautaire de Fermont inc.	Case postale 280 20, place Daviault	Fermont	G0G 1J0	Fonctionnement	10 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio communautaire de Harrington Harbour	Case postale 88	Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent	G0G 1N0	Fonctionnement	11 250,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio communautaire de Harrington Harbour	Case postale 88	Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent	G0G 1N0	Fonctionnement	37 250,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio communautaire de Rivière-Saint-Augustin inc.	Case postale 100	Saint-Augustin	G0G 2R0	Fonctionnement	29 750,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio communautaire de Rivière-Saint-Augustin inc.	Case postale 100	Saint-Augustin	G0G 2R0	Fonctionnement	8 750,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio Kue Attinukan inc.	Case postale 1390	Schefferville	G0G 2T0	Fonctionnement	10 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio montagnaise Ushashumek Nutashkuanu Kaiamumistuk inc.	Case postale 162 19, rue Matshiteu	Natashquan	G0G 2E0	Fonctionnement	10 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio Pakuashipu Paushtuk Kaiamumistuk inc.	Case postale 178	Saint-Augustin	G0G 2R0	Fonctionnement	10 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio Papanassi inc.	Case postale 197	La Romaine	G0G 1M0	Fonctionnement	10 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio-télévision communautaire de Havre-Saint-Pierre inc.	992, rue du Bouleau	Havre-Saint-Pierre	G0G 1P0	Fonctionnement	10 000,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio-télévision communautaire de Havre-Saint-Pierre inc.	992, rue du Bouleau	Havre-Saint-Pierre	G0G 1P0	Réalisation du projet d'acquisition d'équipements spécialisés	11 794,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Radio-télévision communautaire de Havre-Saint-Pierre inc.	992, rue du Bouleau	Havre-Saint-Pierre	G0G 1P0	Fonctionnement.	34 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Salon du livre de la Côte-Nord	652, avenue De Quen	Sept-Îles	G4R 2R5	Réalisation des deux projets «Le train du Nord» et «Voyages en lettres»	4 411,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Ville de Sept-Îles	546, avenue De Quen	Sept-Îles	G4R 2R4	Réalisation d'un calendrier historique.	5 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Ville de Sept-Îles	546, avenue De Quen	Sept-Îles	G4R 2R4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	35 500,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Ville de Sept-Îles	546, avenue De Quen	Sept-Îles	G4R 2R4	Réalisation d'un calendrier historique regroupant des photos d'archives, des données et des faits historiques.	3 000,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Le Trait d'Union du Nord	Case postale 561	Fermont	G0G 1J0	Fonctionnement	5 125,00 \$
09	Côte-Nord	Duplessis	Le Trait d'Union du Nord	Case postale 561	Fermont	G0G 1J0	Réalisation du projet d'acquisition d'équipements spécialisés	4 275,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Académie de danse de Forestville	Case postale 1633	Forestville	G0T 1E0	Fonctionnement	5 400,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Académie de danse de la Côte-Nord	Case postale 21 650, rue Henri	Baie-Comeau	G5C 2K6	Fonctionnement	6 400,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Ville de Baie-Comeau	19, avenue Marquette	Baie-Comeau	G4Z 1K5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	21 900,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Cercle des Fermières St-Paul du Nord inc.	6, rue de l'Église	Longue-Rive	G0T 1Z0	Soutien du 60e anniversaire de la fondation du cercle des Fermières - NR	500,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Comité de spectacles de Forestville inc.	Case postale 417	Forestville	G0T 1E0	Entente triennale de 23 400 \$	5 300,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Comité de spectacles de Forestville inc.	Case postale 417	Forestville	G0T 1E0	Entente triennale de 23 400 \$	2 500,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Commission scolaire de l'Estuaire	771, boulevard Joliet	Baie-Comeau	G5C 1P3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	2 201,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Conseil régional de développement de la Côte-Nord	Bureau 205 625, boulevard Laflèche	Baie-Comeau	G5C 1C5	Réalisation du projet d'entente spécifique sur les équipements culturels mineurs	100 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Conseil régional de la culture et des communications de la Côte-Nord	Bureau 204-A 625, boulevard Laflèche	Baie-Comeau	G5C 1C5	Fonctionnement	56 929,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Conseil régional de la culture et des communications de la Côte-Nord	Bureau 204-A 625, boulevard Laflèche	Baie-Comeau	G5C 1C5	Fonctionnement	56 929,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Conseil régional de la culture et des communications de la Côte-Nord	Bureau 204-A 625, boulevard Laflèche	Baie-Comeau	G5C 1C5	Fonctionnement	25 362,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Corporation de gestion de la salle de spectacles de Baie-Comeau	1660, rue de Bretagne	Baie-Comeau	G5C 3S3	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	4 959,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Corporation de gestion de la salle de spectacles de Baie-Comeau	1660, rue de Bretagne	Baie-Comeau	G5C 3S3	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	8 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Corporation de gestion de la salle de spectacles de Baie-Comeau	1660, rue de Bretagne	Baie-Comeau	G5C 3S3	Réalisation des activités en milieu scolaire	2 460,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
09	Côte-Nord	Saguenay	Corporation de gestion de la salle de spectacles de Baie-Comeau	1660, rue de Bretagne	Baie-Comeau	G5C 3S3	Entente triennale de 210 000 \$	70 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Corporation de la mise en valeur de la préhistoire en Haute-Côte-Nord	498, rue de la Mer	Les Bergeronnes	G0T 1G0	Réalisation du Festival du livre Festi-Livre	1 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Corporation de la mise en valeur de la préhistoire en Haute-Côte-Nord	498, rue de la Mer	Les Bergeronnes	G0T 1G0	Fonctionnement - Pour 2000, le 30 000 \$ fait partie de l'Entente triennale de 180 000 \$ pour le fonctionnement	30 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Corporation de la mise en valeur de la préhistoire en Haute-Côte-Nord	498, rue de la Mer	Les Bergeronnes	G0T 1G0	Entente triennale de 180 000 \$ pour le fonctionnement	30 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Corporation de promotion et de développement du site du phare historique de Pointe-des-Monts	Case postale 115 28, route 138 Ouest	Baie-Trinité	G0H 1A0	Fonctionnement	13 200,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Corporation de promotion et de développement du site du phare historique de Pointe-des-Monts	Case postale 115 28, route 138 Ouest	Baie-Trinité	G0H 1A0	Fonctionnement	13 200,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Monsieur Frédéric Dufour	80, route 138	Sacré-Coeur	G0T 1Y0	Réalisation de disques compacts - NR	1 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	École de musique Côte-Nord	Case postale 192	Baie-Comeau	G4Z 2G9	Fonctionnement	14 200,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	École de musique Côte-Nord	Case postale 192	Baie-Comeau	G4Z 2G9	Fonctionnement	14 200,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	École secondaire Jean-Paul II	20, avenue De Ramezay	Baie-Comeau	G4Z 2B2	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	895,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	École secondaire Uashkaikan	63, rue Messek	Betsiamites	G0H 1B0	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	786,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Fabrique de Sainte-Croix-de-Tadoussac	Case postale 69 180, rue de l'Église	Tadoussac	G0T 2A0	Entente triennale de 27 000 \$ pour le fonctionnement de la chapelle de Tadoussac	9 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	L'Intern'Hôte	1114, rue Perron	Baie-Comeau	G5C 2S4	Troisième édition du rassemblement d'internautes de la région de la Manicouagan - NR	1 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Municipalité régionale de comté de la Haute-Côte-Nord	Case postale 790 9, rue Roussel, App. 1	Les Escoumins	G0T 1K0	Entente de 52 150,00 \$ - Activités d'animation et de développement culturel	10 550,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Orchestre à cordes de Baie-Comeau	Case postale 413	Baie-Comeau	G4Z 2H2	Fonctionnement	8 500,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Polyvalente Des Baies	40, rue Michel-Hémon	Baie-Comeau	G4Z 2K4	Prix régional ESSOR 2000 pour l'activité "L'Ensemble Polyphone, l'École dans l'École"	500,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Société d'interprétation du milieu marin de la Haute Côte-Nord	108, rue de la Cale-Sèche	Tadoussac	G0T 2A0	Réalisation du projet " Module d'exposition : de l'autre côté du miroir ".	13 160,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Société historique de la Côte-Nord	9, rue Marquette	Baie-Comeau	G4Z 1K4	Traitement et réalisation d'un répertoire numérique simple du fonds Holliday.	3 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Société historique de la Côte-Nord	9, rue Marquette	Baie-Comeau	G4Z 1K4	Fonctionnement	33 943,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Municipalité de Tadoussac	162, rue des Jésuites	Tadoussac	G0T 2A0	Réalisation des activités du Poste Chauvin de Tadoussac	14 500,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Municipalité de Tadoussac	162, rue des Jésuites	Tadoussac	G0T 2A0	Réalisation des activités du Poste Chauvin de Tadoussac	5 500,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Télévision communautaire de Colombier	Case postale 163 1051, route 138	Colombier	G0H 1P0	Fonctionnement	12 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	La Télévision du Littoral inc.	Case postale 1180 32, 1ère Avenue	Forestville	G0T 1E0	Fonctionnement	8 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Télévision régionale de la Péninsule inc.	Case postale 2025	Chute-aux-Outardes	G0H 1C0	Réalisation du projet d'acquisition d'équipements spécialisés	7 690,00 \$



Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
09	Côte-Nord	Saguenay	Télévision régionale de la Péninsule inc.	Case postale 2025	Chute-aux-Outardes	G0H 1C0	Fonctionnement	18 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Télévision régionale Haute-Côte-Nord	Case postale 357 2, rue de La Rivière	Les Escoumins	G0T 1K0	Fonctionnement	8 000,00 \$
09	Côte-Nord	Saguenay	Unité régionale loisir et sport de la Côte-Nord	Bureau 205 625, boulevard Laflèche	Baie-Comeau	G5C 1C5	Entente triennale - réaliser rendez-vous culturels régionaux annuels	15 310,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Administration régionale crie	2, Lakeshore Road	Nemiscau	J0Y 3B0	Entente de 315 000,00 \$ dont 270 000,00 \$ pour soutenir les activités de l'organisme ayant trait à la culture	105 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Appalimmiut Tusautingat Ivuyivimmi	Case postale 120	Ivujivik	J0M 1H0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Ville de Chibougamau	650, 3ème Rue	Chibougamau	G8P 1P1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	11 200,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Ville de Chibougamau	650, 3ème Rue	Chibougamau	G8P 1P1	Réalisation des activités de promotion de spectacles de chanson francophone présentées par le Service des loisirs de Chibougamau.	141,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Ville de Chibougamau	650, 3ème Rue	Chibougamau	G8P 1P1	Réalisation du Festival culturel Nord-du-Québec, édition 2001	15 320,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Ville de Chibougamau	650, 3ème Rue	Chibougamau	G8P 1P1	Entente triennale de 30 000 \$	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	CKPV FM (Puvimituq Tusautiga)	Case postale 38	Puvimituk	J0M 1P0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	CKUJ FM Radio	Case postale 210	Kuujuaq	J0M 1C0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Commission scolaire Crie	Case postale 1210 203, rue Principale	Mistissini	G0W 1C0	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de votre commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	9 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Commission scolaire de la Baie-James	596, 4e Rue Est	Chibougamau	G8P 1S3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de votre commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	9 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Conseil régional de développement de la Baie-James	Case postale 1270 166, boulevard Springer	Chapais	G0W 1H0	Mise en œuvre de l'entente-cadre pour prévoir des mesures en vue d'adapter aux particularités de la région l'action gouvernementale en matière de développement régional. Convention signée par la ministre le 2000-03-27	40 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	École secondaire La Porte-du-Nord	265, rue Lanctôt	Chibougamau	G8P 1C1	Réalisation du projet «Le groupe Pulsion»	1 500,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Kangait FM	Case postale 61	Akulivik	J0M 1V0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Kangiqsualujuaq Community FM	Case postale 120	Kangiqsualujuaq	J0M 1N0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Kangirsuk, Innitautik Radio Station		Kangirsuk	J0M 1A0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Ville de Lebel-sur-Quévillon	Case postale 430 500, Place Quévillon	Lebel-sur-Quévillon	J0Y 1X0	Entente triennale de 30 000 \$	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Ville de Matagami	Case postale 160 195, boulevard de Matagami	Matagami	J0Y 2A0	Entente triennale de 15 000 \$	5 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Nemaska First Nation Radio Station		Nemiscau	J0Y 3B0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Northern Village of Aupaluk - FM Station	16, rue Majuquq	Aupaluk	J0M 1X0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Oujé-Bougoumou Community Radio	120, Oujé-Bougoumou Street	Chapais	G0W 3C0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Qarqalik FM Radio	Case postale 60	Kangiqsujuaq	J0M 1K0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Quaqtaq FM Station	Case postale 107	Quaqtaq	J0M 1J0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Radio communautaire de Radisson	Case postale 285	Radisson	J0Y 2X0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Radio communautaire de Radisson	Case postale 285	Radisson	J0Y 2X0	Réalisation du projet d'achat d'équipements spécialisés	4 900,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
10	Nord-du-Québec	Ungava	Radio communautaire de Radisson	Case postale 285	Radisson	J0Y 2X0	Fonctionnement	28 500,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Radio FM de Tasiujaq	Case postale 54	Tasiujaq	J0M 1T0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Salluit FM Radio Station	Case postale 240	Salluit	J0M 1S0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Société d'histoire régionale de Chibougamau	Bureau 3 601, 3ème Rue	Chibougamau	G8P 1P1	Fonctionnement	26 993,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Société d'histoire régionale de Chibougamau	Bureau 3 601, 3ème Rue	Chibougamau	G8P 1P1	Traitement du fonds de l'Ordre Loyal des Mooses.	1 790,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Société de communication de Waswanipi	20, Poplar Street	Waswanipi	J0Y 3C0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	La Société des communications cries de la Baie-James (SCCBJ)	75, rue Riverside	Mistissini	G0W 1C0	Engager un coordonnateur pour assurer une aide technique aux radios locales, planifier l'entretien des équipements et offrir une formation adéquate au personnel	25 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Télévision communautaire de Chapais-Chibougamau	Case postale 400 28, 1ère Avenue	Chapais	G0W 1H0	Fonctionnement	12 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Télévision communautaire de Chapais-Chibougamau	Case postale 400 28, 1ère Avenue	Chapais	G0W 1H0	Réalisation du projet d'achat d'équipements spécialisés.	2 250,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Tuliup Nipingat FM Station	Case postale 234	Inukjuak	J0M 1M0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Tusunijavvik FM Station	Case postale 108	Umiujaq	J0M 1Y0	Fonctionnement	10 000,00 \$
10	Nord-du-Québec	Ungava	Wemindji Telecommunications Association	1, Hilltop Drive	Wemindji	J0M 1L0	Fonctionnement	10 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Bioparc de la Gaspésie inc.	Case postale 578 123, rue des Vieux Ponts	Bonaventure	G0C 1E0	Réalisation du projet «Expérimentation de nouvelles activités d'animation»	15 169,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Comité culturel "Les Moussaillons" Paspébiac	Case postale 807	Paspébiac	G0C 2K0	Entente triennale de 12 000 \$	4 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Conseil de la culture de la Gaspésie	Case postale 487 106A, avenue Port-Royal	Bonaventure	G0C 1E0	Fonctionnement	40 926,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Conseil de la culture de la Gaspésie	Case postale 487 106A, avenue Port-Royal	Bonaventure	G0C 1E0	Fonctionnement	40 927,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Conseil de la culture de la Gaspésie	Case postale 487 106A, avenue Port-Royal	Bonaventure	G0C 1E0	Réalisation du projet «Terre et Mer d'accueil et de culture»	5 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Conseil de la culture de la Gaspésie	Case postale 487 106A, avenue Port-Royal	Bonaventure	G0C 1E0	Fonctionnement	18 230,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Corporation de développement touristique de Bonaventure inc.	Case postale 730 95, avenue Port-Royal	Bonaventure	G0C 1E0	Fonctionnement	69 091,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Diffusion communautaire Baie-des-Chaleurs inc.	Case postale 3000 1645, boulevard Perron Est	Carleton	G0C 1J0	Fonctionnement	5 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Diffusion communautaire Baie-des-Chaleurs inc.	Case postale 3000 1645, boulevard Perron Est	Carleton	G0C 1J0	Fonctionnement	17 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Festival du trac (Théâtre régional amateur de création)	Case postale 6000 158, 9ème Rue	Paspébiac	G0C 2K0	Réalisation du projet « Consolidation du Festival ».	10 743,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Festival du trac (Théâtre régional amateur de création)	Case postale 6000 158, 9ème Rue	Paspébiac	G0C 2K0	Réalisation de la 9e Édition du Festival du trac	3 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	The Gaspé Spec	Case postale 99 128, boulevard Gérard-D.-Lévesque	New Carlisle	G0C 1Z0	Fonctionnement	13 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Journal communautaire Le Goéland	Case postale 250 127, boulevard Perron Ouest	Saint-Siméon	G0C 3A0	Fonctionnement	1 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Maximum 90	Case postale 10 629, boulevard Perron	Carleton	G0C 1J0	Entente triennale de 36 000 \$	12 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Maximum 90	Case postale 10 629, boulevard Perron	Carleton	G0C 1J0	Réalisation des activités de promotion de spectacles de chanson francophone	1 964,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Micmac historical cultural art society	44 A, riverside East Street	Listuguj	G0C 2R0	Fonctionnement	10 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Ville de Paspébiac	Case postale 130 178, 9ème Rue	Paspébiac	G0C 2K0	Fonctionnement du Site historique du Banc-de-Paspébiac	37 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Ville de Paspébiac	Case postale 130 178, 9ème Rue	Paspébiac	G0C 2K0	Renouvellement partiel d'une exposition permanente	160 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Ville de Paspébiac	Case postale 130 178, 9ème Rue	Paspébiac	G0C 2K0	Fonctionnement du Site historique du Banc-de-Paspébiac	37 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Société de communication Gesgapegiag	Case postale 118 105, boulevard Perron	Maria	G0C 1Y0	Fonctionnement	10 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Société de diffusion culturelle de la Baie-des-Chaleurs inc.	Case postale 338 99, Place Suzanne-Guité	New Richmond	G0C 2B0	Entente triennale de 150 000 \$	50 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	La Table des préfets des MRC de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	Case postale 310 51, rue Notre-Dame	New Carlisle	G0C 1Z0	Réalisation du projet de valorisation du patrimoine en Gaspésie	8 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Télévision communautaire 3 inc.	Case postale 39 97, route 132	Saint-Godefroi	G0C 3C0	Fonctionnement	5 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Unité régionale de loisir et de sport de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Case postale 547 51, rue Notre-Dame	New Carlisle	G0C 1Z0	Entente - activités de rendez-vous culturels régionaux annuels	15 315,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	C.D. Spectacles inc.	180, rue de la Reine	Gaspé	G4X 1T6	Entente triennale de 60 000 \$	20 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Comité de musique de Murdochville inc.	530 A, avenue William May	Murdochville	G0E 1W0	Fonctionnement	4 000,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Comité de musique de Murdochville inc.	530 A, avenue William May	Murdochville	G0E 1W0	Fonctionnement	4 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Coopérative de solidarité en formation et gestion agro-alimentaire Rocher Percé	Case postale 37 519, route des Pères	Percé	G0C 3G0	Réalisation du projet " L'agriculture éco-logique ".	31 200,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	École de musique de Grande-Vallée inc.	Case postale 27 6, rue du Couvent	Grande-Vallée	G0E 1K0	Fonctionnement	5 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	École de musique de Grande-Vallée inc.	Case postale 27 6, rue du Couvent	Grande-Vallée	G0E 1K0	Fonctionnement	5 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	École de musique Mi La Ré Sol inc.	Case postale 6053 96, rue Jacques-Cartier	Gaspé	G4X 2R6	Fonctionnement	10 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	École de musique Mi La Ré Sol inc.	Case postale 6053 96, rue Jacques-Cartier	Gaspé	G4X 2R6	Fonctionnement	10 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Ville de Gaspé	25, rue de l'Hôtel-de-Ville	Gaspé	G4X 2A5	Fonctionnement du Manoir LeBoutillier	39 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Ville de Gaspé	25, rue de l'Hôtel-de-Ville	Gaspé	G4X 2A5	Fonctionnement du Manoir LeBoutillier	39 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Ville de Gaspé	25, rue de l'Hôtel-de-Ville	Gaspé	G4X 2A5	Remboursement de taxes foncières	459,18 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Groupe Vision 21 inc.	Pavillon Z 94, rue Jacques-Cartier	Gaspé	G4X 2P6	Fonctionnement	5 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Journal communautaire Le Phare	Case postale 160 3, rue Saint-François-Xavier Est	Grande-Vallée	G0E 1K0	Fonctionnement	2 738,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Musée de la Gaspésie	Case postale 680 80, boulevard de Gaspé	Gaspé	G4X 1A9	Réalisation du projet de publication du Magazine Gaspésie	7 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Musée de la Gaspésie	Case postale 680 80, boulevard de Gaspé	Gaspé	G4X 1A9	Traitement de différents fonds d'archives.	2 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Musée de la Gaspésie	Case postale 680 80, boulevard de Gaspé	Gaspé	G4X 1A9	Fonctionnement.	19 717,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Musée de la Gaspésie	Case postale 680 80, boulevard de Gaspé	Gaspé	G4X 1A9	Fonctionnement	92 762,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Parc du Bourg de Pabos	75, chemin de la Plage	Pabos Mills	G0C 2J0	Renouvellement de l'exposition permanente «La ligne du temps au Bourg de Pabos» et pour des activités complémentaires	90 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Parc du Bourg de Pabos	75, chemin de la Plage	Pabos Mills	G0C 2J0	Fonctionnement du Centre d'interprétation du Bourg de Pabos	16 000,00 \$

Question 9 : Ministère de la Culture et des Communications								
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Parc du Bourg de Pabos	75, chemin de la Plage	Pabos Mills	G0C 2J0	Fonctionnement du Centre d'interprétation du Bourg de Pabos	16 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Ville de Percé	Case postale 99 137, Route 132 Ouest	Percé	G0C 2L0	Entente triennale de 175 500 \$ Arrondissement naturel de Percé	58 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Ville de Percé	Case postale 99 137, Route 132 Ouest	Percé	G0C 2L0	Réalisation du Plan de développement récréotouristique de la Ville et de la Municipalité régionale de comté du Rocher-Percé.	4 304,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Ville de Percé	Case postale 99 137, Route 132 Ouest	Percé	G0C 2L0	Réalisation du projet d'acquisition d'équipements de scène professionnels à la Vieille Usine de l'Anse-à-Beaufils.	50 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Le petit Théâtre de Percé	Case postale 132 155, route 132 Ouest	Percé	G0C 2L0	Installation d'un petit théâtre - NR	2 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Radio Gaspésie inc.	162, rue Jacques-Cartier	Gaspé	G4X 1M9	Réalisation du projet d'acquisition d'un équipement spécialisé.	30 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Radio Gaspésie inc.	162, rue Jacques-Cartier	Gaspé	G4X 1M9	Fonctionnement.	10 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Sapinart inc.	Case postale 1418	Chandler	G0C 1K0	Entente triennale de 60 000 \$	20 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Société de développement culturel de l'Estran	Case postale 1060 45, rue Principale	Petite-Vallée	G0E 1Y0	Réalisation du projet «Camp de formation»	2 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Société de développement culturel de l'Estran	Case postale 1060 45, rue Principale	Petite-Vallée	G0E 1Y0	Entente triennale de 39 000 \$	13 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Société de développement culturel de l'Estran	Case postale 1060 45, rue Principale	Petite-Vallée	G0E 1Y0	Réalisation de l'édition 2000 du Festival en chanson de Petite-Vallée - NR	5 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Société de développement culturel de l'Estran	Case postale 1060 45, rue Principale	Petite-Vallée	G0E 1Y0	Réalisation des activités de promotion de spectacles de chanson francophone	2 590,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Société de développement culturel de l'Estran	Case postale 1060 45, rue Principale	Petite-Vallée	G0E 1Y0	Réalisation du projet « Camp en chanson ».	7 674,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Télé-Sourire inc.	Case postale 1085 70, rue Principale	Petite-Vallée	G0E 1Y0	Fonctionnement	5 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Télévision communautaire de Grande-Rivière inc.	Case postale 490 85B, La Grande Allée Est	Grande-Rivière	G0C 1V0	Fonctionnement	8 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Gaspé	Théâtre Populaire Gaspésien	Case postale 201 98, rue du Carrefour	Grande-Rivière	G0C 1V0	Représentations de plusieurs pièces en un acte de l'auteur Sacha Guitry, au Manoir le Boutiller de l'Anse-au-Griffon - NR	2 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Aquarium des Îles-de-la-Madeleine inc.	Case postale 146 982, route 199	l'Île-du-Havre-Aubert	G0B 1J0	Réalisation du projet « Journée Aqua-Science pour adolescents de 12 à 17 ans ».	9 725,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Association culturelle du Havre-Aubert	Case postale 280 316, chemin d'En Haut	l'Île-du-Havre-Aubert	G0B 1J0	Réalisation du Plan de développement pour l'événement théâtral «Mes Îles, Mon Pays»	4 000,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Association culturelle du Havre-Aubert	Case postale 280 316, chemin d'En Haut	l'Île-du-Havre-Aubert	G0B 1J0	Quatrième édition de «Mes Îles, Mon Pays» cette reconstitution historique à grand déploiement, qui aura lieu sur la scène du centre culturel de Havre-Aubert - NR	1 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Au Vieux Treuil	Case postale 326 971, route 199	l'Île-du-Havre-Aubert	G0B 1J0	Entente triennale de 57 000 \$	19 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Au Vieux Treuil	Case postale 326 971, route 199	l'Île-du-Havre-Aubert	G0B 1J0	Réalisation des activités de promotion de spectacles de chanson francophone	2 200,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Au Vieux Treuil	Case postale 326 971, route 199	l'Île-du-Havre-Aubert	G0B 1J0	Poursuite des activités dans le cadre de présentation de concerts - NR	2 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Centre d'archives régional des Îles	Case postale 33 Étang-du-Nord	l'Étang-du-Nord	G0B 1E0	Réalisation d'un inventaire sommaire du Fonds de la Télévision communautaire des Îles.	3 610,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Diffusion communautaire des Îles inc.	Case postale 490 1172, chemin Lavernière	Cap-aux-Meules	G0B 1B0	Fonctionnement	10 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	The First Informer inc.	Case postale 148	Grosse-Île	G0B 1M0	Fonctionnement	4 875,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	The First Informer inc.	Case postale 148	Grosse-Île	G0B 1M0	Réalisation du projet d'acquisition d'équipements informatiques.	6 770,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Galerie d'art Point Sud	1141, chemin des Sillons, route 199	Havre-aux-Maisons	G0B 1K0	Réalisation des activités de diffusion de la Galerie d'art Point Sud	860,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Municipalité de l'Île-du-Havre-Aubert	Case postale 37 280, chemin du Bassin	l'Île-du-Havre-Aubert	G0B 1J0	Entente triennale de 75 000,00 \$ afin de réaliser le plan de mise en valeur du Site historique de La Grave	25 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Municipalité de l'Île-du-Havre-Aubert	Case postale 37 280, chemin du Bassin	l'Île-du-Havre-Aubert	G0B 1J0	Remboursement de taxes foncières	1 258,42 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Municipalité régionale de comté des Îles-de-la-Madeleine	Case postale 339	Cap-aux-Meules	G0B 1B0	Entente de 105 000 \$ dont 20 000 \$ à corp. Culturelle des Îles-de-la-Madeleine	35 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Musée de la Mer inc.	Case postale 69	l'Île-du-Havre-Aubert	G0B 1J0	Fonctionnement	58 212,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Musée de la Mer inc.	Case postale 69	l'Île-du-Havre-Aubert	G0B 1J0	Remplacement de l'exposition permanente «Raconte-moi la mer»	90 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine	Madame Catherine Soumagnas	2536, Route 199	Havre-aux-Maisons	G0B 1P0	Bourse de perfectionnement pour la réalisation d'un stage au Musée national d'histoire naturelle du Luxembourg.	3 600,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Matane	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	Case postale 430 31, rue des Écoliers	Cap-Chat	G0J 1E0	Fonctionnement	282 201,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Matane	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	Case postale 430 31, rue des Écoliers	Cap-Chat	G0J 1E0	Réalisation du projet de promotion et d'animation du livre et de la lecture	10 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Matane	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	Case postale 430 31, rue des Écoliers	Cap-Chat	G0J 1E0	Fonctionnement, incluant une aide financière spéciale de 56 759\$ pour l'achat de documents	332 248,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Matane	Centre de découverte Explorama	Case postale 250 1, rue du Quai	Sainte-Anne-des-Monts	G0E 2G0	Réalisation du projet « La magie de l'animation pour la diffusion de la science ».	10 501,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Matane	École de musique Miransol inc.	Case postale 1663 6, 1ère Avenue Ouest	Sainte-Anne-des-Monts	G0E 2G0	Fonctionnement	5 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Matane	École de musique Miransol inc.	Case postale 1663 6, 1ère Avenue Ouest	Sainte-Anne-des-Monts	G0E 2G0	Fonctionnement	5 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Matane	Municipalité de La Martre	10, avenue du Phare	La Martre	G0E 2H0	Réalisation du projet « Recherches archéologiques et animation sur le site archéologique de La Martre »	1 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Matane	Municipalité de La Martre	10, avenue du Phare	La Martre	G0E 2H0	Réalisation du projet «Recherches archéologiques et animation sur le site archéologique de La Martre» qui sera réalisé par la Corporation du centre d'interprétation d'archéologie de la Gaspésie à La Martre inc.	7 500,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Matane	Les Productions de la Salle Comble inc.	Case postale 1940 230, route du Parc	Sainte-Anne-des-Monts	G0E 2G0	Entente triennale de 24 000 \$	8 000,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Matane	Les Productions de la Salle Comble inc.	Case postale 1940 230, route du Parc	Sainte-Anne-des-Monts	G0E 2G0	Réalisation des activités de promotion de spectacles de chanson francophone	2 095,00 \$
11	Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Matane	Ville de Sainte-Anne-des-Monts - Tourelle	Case postale 458 6, 1ère Avenue Ouest	Sainte-Anne-des-Monts	G0E 2G0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	14 200,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Comité de spectacles de Sainte-Marie inc.	919, route Saint-Martin	Sainte-Marie	G6E 1E6	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	1 948,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Comité de spectacles de Sainte-Marie inc.	919, route Saint-Martin	Sainte-Marie	G6E 1E6	Entente de 63 000 \$ pour activités de diffusion	21 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Comité de spectacles de Sainte-Marie inc.	919, route Saint-Martin	Sainte-Marie	G6E 1E6	Réalisation des activités de diffusion des arts de la scène à l'intention des clientèles scolaires	1 954,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Ensemble folklorique Manigance	Case postale 774 270, avenue Marguerite-Bourgeoys	Sainte-Marie	G6E 3B9	Participation de l'organisme aux Folkloriada Japon 2000 qui auront lieu au Japon en juillet prochain - NR	5 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Musée Marius-Barbeau	139, rue Sainte-Christine	Saint-Joseph-de-Beauce	G0S 2V0	Fonctionnement.	76 140,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Musée Marius-Barbeau	139, rue Sainte-Christine	Saint-Joseph-de-Beauce	G0S 2V0	Mise en circulation de l'exposition «Un objet, un livre, un écrivain»	20 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Musée Marius-Barbeau	139, rue Sainte-Christine	Saint-Joseph-de-Beauce	G0S 2V0	Réalisation du projet d'amélioration et de développement de la collection du Musée Marius-Barbeau	2 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Musée Marius-Barbeau	139, rue Sainte-Christine	Saint-Joseph-de-Beauce	G0S 2V0	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	7 622,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Ville de Sainte-Marie	Case postale 1750 270, avenue Marguerite-Bourgeoys	Sainte-Marie	G6E 3C7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	8 500,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Ville de Sainte-Marie	Case postale 1750 270, avenue Marguerite-Bourgeoys	Sainte-Marie	G6E 3C7	Remboursement de taxes foncières	85,12 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Ville de Sainte-Marie	Case postale 1750 270, avenue Marguerite-Bourgeoys	Sainte-Marie	G6E 3C7	Réalisation de la troisième édition de "La Gigue en fête".	7 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Société du patrimoine des Beaucerons	Case postale 1030 139, rue Sainte-Christine	Saint-Joseph-de-Beauce	G0S 2V0	Réalisation d'un répertoire numérique simple du fonds photographique Wilfrid Beaudoin et Rouville Gagnon (phase 2).	2 350,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Société du patrimoine des Beaucerons	Case postale 1030 139, rue Sainte-Christine	Saint-Joseph-de-Beauce	G0S 2V0	Fonctionnement.	31 952,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Nord	Télévision communautaire de Beauceville inc.	595-E, 9e Avenue	Beauceville	G5X 1J3	Fonctionnement.	5 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Les Amants de la scène	12120, 1ère avenue	Saint-Georges	G5Y 2E1	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	5 233,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Les Amants de la scène	12120, 1ère avenue	Saint-Georges	G5Y 2E1	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	2 716,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Les Amants de la scène	12120, 1ère avenue	Saint-Georges	G5Y 2E1	Réalisation des activités de diffusion des arts de la scène à l'intention des clientèles scolaires	5 238,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Les Amants de la scène	12120, 1ère avenue	Saint-Georges	G5Y 2E1	Entente de 344 893 \$. Cette entente inclut 188 593 \$ à la Ville de Saint-Georges	51 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Camp musical Grande-Coudée inc.	Case postale 72	Saint-Martin	G0M 1B0	Fonctionnement	3 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Camp musical Grande-Coudée inc.	Case postale 72	Saint-Martin	G0M 1B0	Fonctionnement	3 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Commission scolaire de la Beauce-Etchemin	1925, 118ème Rue	Saint-Georges	G5Y 7R7	Réalisation de projets d'atelier en culture scientifique et technique intitulé «Roches et minéraux»	1 928,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Commission scolaire de la Beauce-Etchemin	1925, 118ème Rue	Saint-Georges	G5Y 7R7	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	25 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Commission scolaire de la Beauce-Etchemin	1925, 118ème Rue	Saint-Georges	G5Y 7R7	Réalisation d'une étude scénographique pour l'auditorium de la Polyvalente Benoît-Vachon.	7 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Ville de Saint-Georges	11700, boulevard Lacroix	Saint-Georges	G5Y 1L3	Entente de 344 893 \$. Cette entente inclut 153 000 \$ à la Corporation des amants de la scène	14 393,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Ville de Saint-Georges	11700, boulevard Lacroix	Saint-Georges	G5Y 1L3	Entente de 344 893 \$ dont 3 300 \$ en 97-98 = 341 593. Cette entente inclut 153 000 \$ à la Corporation des amants de la scène	20 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Ville de Saint-Georges	11700, boulevard Lacroix	Saint-Georges	G5Y 1L3	Entente de 344 893 \$. Cette entente inclut 153 000 \$ à la Corporation des amants de la scène	3 907,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Beauce-Sud	Société historique Sartigan Centre culturel Marie-Fitzbach	Niveau 4 250, 18e Rue	Saint-Georges	G5Y 4S9	Projet de Livre de biographie 2000 - NR	2 000,00 \$



Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Municipalité de Beaumont	6, boulevard Mercier	Beaumont	G0R 1C0	Entente de 75 000 \$ - Mise en valeur du patrimoine de la municipalité selon plan d'action	13 100,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Comité du centenaire de Saint-Nazaire	116, boulevard Émile-Lachance	Saint-Nazaire-de-Dorchester	G0R 3T0	Centenaire de la municipalité de Saint-Nazaire - NR	1 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Comité du Ciné-festival des Etchemins	244, 1ère Avenue	Lac-Etchemin	G0R 1S0	Préparation d'un festival du cinéma qui aura lieu dans la MRC les Etchemins - NR	1 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Corporation des Fêtes du 150ème Anniversaire de Saint-Raphaël	21, rue Chanoine Audet	Saint-Raphaël	G0R 4C0	Tenue des Fêtes du 150e anniversaire de Saint-Raphaël de Bellechasse - NR	1 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Journal communautaire Au fil de la Boyer	Case postale 316 8-B, avenue Commerciale	Saint-Charles-de-Bellechasse	G0R 2T0	Fonctionnement.	1 875,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Journal communautaire Éditions à la lettre	Case postale 74 134, rue Principale, bureau 102	Saint-Anselme	G0R 2N0	Fonctionnement.	1 875,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Municipalité régionale de comté de Bellechasse	Case postale 130 100, rue Mgr Bilodeau	Saint-Lazare-de-Bellechasse	G0R 3J0	Publication et diffusion de la 9e édition du calendrier artistique de la MRC de Bellechasse - NR	1 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Municipalité régionale de comté de Bellechasse	Case postale 130 100, rue Mgr Bilodeau	Saint-Lazare-de-Bellechasse	G0R 3J0	Réalisation d'un projet en diffusion du patrimoine.	3 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Radio Bellechasse	Case postale 580 201, rue Claude-Bilodeau	Lac-Etchemin	G0R 1S0	Fonctionnement.	34 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Radio Bellechasse	Case postale 580 201, rue Claude-Bilodeau	Lac-Etchemin	G0R 1S0	Fonctionnement	10 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Radio Bellechasse	Case postale 580 201, rue Claude-Bilodeau	Lac-Etchemin	G0R 1S0	Achat d'équipements informatiques et de production	7 522,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Madame Monique Rochette	350, rue Principale	Saint-Vallier	G0R 4J0	Restauration de la maison Joseph-Côté, sise au 350, rue Principale, à Saint-Vallier	154,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Municipalité de Saint-Vallier	375, montée de la Station	Saint-Vallier	G0R 4J0	Remboursement de taxes foncières	612,53 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Association touristique Chaudière-Appalaches	800, autoroute Jean-Lesage	Saint-Nicolas	G7A 1E3	Réalisation de la promotion d'organismes culturels.	14 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Centre régional de services aux bibliothèques publiques - régions de Québec et Chaudière-Appalaches inc.	3189, avenue Albert-Demers	Charny	G6X 3A1	Fonctionnement	534 270,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Centre régional de services aux bibliothèques publiques - régions de Québec et Chaudière-Appalaches inc.	3189, avenue Albert-Demers	Charny	G6X 3A1	Fonctionnement, incluant une aide financière spéciale de 160 414\$ pour l'achat de documents	704 285,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Ville de Charny	5333, rue de la Symphonie	Charny	G6X 3B6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	7 400,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Comité Socio-Culturel de Charny	8001, avenue des Églises	Charny	G6X 1X5	Permettre à l'organisme de faire l'acquisition d'équipements destinés à l'apprentissage de la musique et à l'exercice d'activités culturelles dans la région	3 800,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Commission scolaire des Navigateurs	1860, 1ère Rue Centre industriel	Saint-Romuald	G6W 5M6	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	22 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Commission scolaire des Navigateurs	1860, 1ère Rue Centre industriel	Saint-Romuald	G6W 5M6	Subvention de 3 858 \$, soit 3 655 \$ pour le projet d'animation et d'exposition intitulé «Un objet, un livre, un écrivain» et 203 \$ pour les projets d'atelier en culture scientifique et technique intitulé «Roches et minéraux»	3 858,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	École secondaire Les Etchemins	3724, avenue des Églises	Charny	G6X 1X4	Réalisation du projet intitulé «Classes-musées à l'école secondaire Les Etchemins»	3 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	La Société française de Québec	923, rue du Parc	Saint-Nicolas	G7A 4A3	Réalisation des Fêtes du 14 juillet 2000.	1 800,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon	1, place Chamberland	Saint-Étienne-de-Lauzon	G6J 1M5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	33 700,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Ville de Saint-Jean-Chrysostome	959, rue de l'Hôtel-de-Ville	Saint-Jean-Chrysostome	G6Z 2N8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	33 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Ville de Saint-Nicolas	1240, chemin Filteau	Saint-Nicolas	G7A 1A5	Entente biennale pour la période du 1er avril 2000 au 31 mars 2002	40 100,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Ville de Saint-Nicolas	1240, chemin Filteau	Saint-Nicolas	G7A 1A5	Remboursement de taxes foncières	264,10 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Ville de Saint-Nicolas	1240, chemin Filteau	Saint-Nicolas	G7A 1A5	Entente biennale pour la période du 1er avril 2000 au 31 mars 2002	24 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Chutes-de-la-Chaudière	Ville de Saint-Romuald	Case postale 43100 2175, chemin du Fleuve	Saint-Romuald	G6W 7W9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	15 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Association des parents des petits musiciens de Saint-Noël de Thetford inc.	358, rue Saint-Laurent	Thetford Mines	G6G 1C5	Fonctionnement	3 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Association des parents des petits musiciens de Saint-Noël de Thetford inc.	358, rue Saint-Laurent	Thetford Mines	G6G 1C5	Fonctionnement	3 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Chemin des Artisans	1881, avenue Robert	Thetford-Partie-Sud	G6G 2G9	Seconde édition du «Chemin des Artisans» afin de permettre à de nouveaux artistes et artisans de participer à cet événement - NR	3 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Comité culturel de Disraeli inc.	Case postale 219	Disraeli	G0N 1E0	Entente triennale de 12 000 \$ pour activités de diffusion	4 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Le Comité de l'orgue d'East-Broughton	275, rue Roy	East Broughton	G0N 1G0	Réharmonisation de l'orgue de l'église d'East-Broughton - NR	2 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Comité de spectacles de Thetford Mines inc.	Case postale 489 5, rue de la Fabrique	Thetford Mines	G6G 5T3	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	4 107,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Comité de spectacles de Thetford Mines inc.	Case postale 489 5, rue de la Fabrique	Thetford Mines	G6G 5T3	Entente triennale de 84 000 \$ pour activités de diffusion	28 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Comité de spectacles de Thetford Mines inc.	Case postale 489 5, rue de la Fabrique	Thetford Mines	G6G 5T3	Réalisation des activités de diffusion des arts de la scène à l'intention des clientèles scolaires	2 296,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Commission scolaire de l'Amiante	650, rue Lapierre	Thetford Mines	G6G 7P1	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	7 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Madame Johanne Fournier	71, rue Hébert	Thetford Mines	G6G 3E3	Concrétisation d'un deuxième roman - NR	2 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Municipalité de Kinnear's Mills	120, rue des Églises	Kinnear's Mills	G0N 1K0	Projet d'animation du site des églises de Kinnear's Mills.	6 400,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Musée minéralogique et minier de Thetford -Mines	Case postale 462 711, boulevard Smith Sud	Thetford Mines	G6G 5T3	Réalisation du projet " Circulation de l'exposition : Magnésium, métal d'avenir ".	28 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Musée minéralogique et minier de Thetford -Mines	Case postale 462 711, boulevard Smith Sud	Thetford Mines	G6G 5T3	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	6 926,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Musée minéralogique et minier de Thetford -Mines	Case postale 462 711, boulevard Smith Sud	Thetford Mines	G6G 5T3	Entente triennale de 681 582 \$ pour le fonctionnement	113 597,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Musée minéralogique et minier de Thetford -Mines	Case postale 462 711, boulevard Smith Sud	Thetford Mines	G6G 5T3	Réalisation de l'exposition «Le bus magique à l'intérieur de la Terre»	38 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Société des archives historiques de la région de l'Amiante	671, boulevard Smith Sud	Thetford Mines	G6G 1N1	Fonctionnement.	32 012,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Société des archives historiques de la région de l'Amiante	671, boulevard Smith Sud	Thetford Mines	G6G 1N1	Traitement et réalisation d'un répertoire numérique simple du fonds Galerie de nos ancêtres de l'or blanc.	3 300,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Télévision communautaire de la région de l'Amiante inc.	37, rue Notre-Dame Sud	Thetford Mines	G6G 1J1	Achat d'équipements de production en vue de prendre le virage numérique	15 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Télévision communautaire de la région de l'Amiante inc.	37, rue Notre-Dame Sud	Thetford Mines	G6G 1J1	Fonctionnement	8 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Ville de Thetford Mines	Case postale 489 144, rue Notre-Dame Sud	Thetford Mines	G6G 5T3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	42 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Tournoi Paléogénies 2000	934, rue Vachon	Thetford Mines	G6G 6K1	Tournoi d'anciens joueurs de génies en herbe ayant quitté le secondaire.	750,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Frontenac	Troupe de théâtre Les Cabotins inc.	Case Postale 272	Thetford Mines	G6G 5T1	Parcipation au Festival de création «Les Estivades» à Marche-en-Famenne en Belgique - NR	1 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Kamouraska-Témiscouata	Paroisse de Saint-Roch-des-Aulnaies	379, route de l'Église	Saint-Roch-des-Aulnaies	G0R 4E0	Entente triennale de 210 000 \$ pour le fonctionnement	35 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Kamouraska-Témiscouata	Paroisse de Saint-Roch-des-Aulnaies	379, route de l'Église	Saint-Roch-des-Aulnaies	G0R 4E0	Réalisation du projet de rejointement de la maçonnerie du moulin.	22 232,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Kamouraska-Témiscouata	Paroisse de Saint-Roch-des-Aulnaies	379, route de l'Église	Saint-Roch-des-Aulnaies	G0R 4E0	Entente triennale de 210 000 \$ pour le fonctionnement	35 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lévis	Association des descendants de Paul Vachon	58, rue des Castels	Lévis	G6V 2B7	Grand rassemblement célébrant le 350e anniversaire de l'arrivée de Paul Vachon en Nouvelle-France - NR	1 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lévis	Diffusion culturelle de Lévis	Case postale 60033 33, rue Wolfe	Lévis	G6V 8W9	Réalisation d'une exposition à l'occasion du Centenaire des caisses populaires Desjardins.	5 000,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
12	Chaudière-Appalaches	Lévis	Diffusion culturelle de Lévis	Case postale 60033 33, rue Wolfe	Lévis	G6V 8W9	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	8 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lévis	Diffusion culturelle de Lévis	Case postale 60033 33, rue Wolfe	Lévis	G6V 8W9	Entente triennale de 162 500 \$ pour activités de diffusion	69 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lévis	Diffusion culturelle de Lévis	Case postale 60033 33, rue Wolfe	Lévis	G6V 8W9	Réalisation des activités de diffusion des arts de la scène à l'intention des clientèles scolaires	4 596,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lévis	École Marcelle-Mallet	51, rue Déziel	Lévis	G6V 3T7	Réalisation de sorties culturelles	128,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lévis	Espace culturel Rive-Droite	9, rue Monseigneur-Gosselin	Lévis	G6V 5K1	Réalisation d'un état général des fonds et collections d'archives du Collège de Lévis.	2 700,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lévis	Ville de Lévis	795, boulevard Alphonse-Desjardins	Lévis	G6V 5T4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	57 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lévis	Orchestre symphonique de Lévis inc.	Case postale 46024 Comptoir postal Galleries Chagnon	Lévis	G6V 8S3	Fonctionnement	12 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lévis	Orchestre symphonique de Lévis inc.	Case postale 46024 Comptoir postal Galleries Chagnon	Lévis	G6V 8S3	Fonctionnement	12 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lévis	Unité régionale de loisir et de sport de la région Chaudière-Appalaches	205, rue Monseigneur-Bourget	Lévis	G6V 6Z9	Entente biennale afin de réaliser des rendez-vous culturels régionaux annuels	15 310,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lotbinière	Monsieur Jean Lenoir	7218, route Marie-Victorin	Lotbinière	G0S 1S0	Restauration du Moulin du Domaine, sis au 7218, route Marie-Victorin à Lotbinière.	1 095,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lotbinière	Municipalité de Lotbinière	Case postale 70 7523, Marie-Victorin	Lotbinière	G0S 1S0	Remboursement de taxes foncières	1 717,09 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lotbinière	Monsieur Réginald Martel	7661, route Marie-Victorin	Lotbinière	G0S 1S0	Restauration de la maison Bélanger, sise au 661, route Marie-Victorin à Lotbinière.	1 739,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lotbinière	Paroisse de Sainte-Croix	Case postale 100 6310, rue Principale	Sainte-Croix	G0S 2H0	Consolidation financière de la Fondation du Domaine Joly-De Lotbinière	125 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lotbinière	Paroisse de Sainte-Croix	Case postale 100 6310, rue Principale	Sainte-Croix	G0S 2H0	Réalisation des activités de diffusion et d'interprétation du patrimoine au Domaine Joly-De Lotbinière.	25 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lotbinière	Paroisse de Sainte-Croix	Case postale 100 6310, rue Principale	Sainte-Croix	G0S 2H0	Aide supplémentaire pour la réalisation des activités de diffusion et d'interprétation du patrimoine au Domaine Joly-De Lotbinière portant ainsi la subvention totale à 57 000 \$	32 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lotbinière	Paroisse de Sainte-Croix	Case postale 100 6310, rue Principale	Sainte-Croix	G0S 2H0	Aide additionnelle pour la réalisation des activités de diffusion et d'interprétation du patrimoine au Domaine Joly-De Lotbinière portant ainsi la subvention totale à 72 000 \$	15 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lotbinière	Paroisse de Sainte-Croix	Case postale 100 6310, rue Principale	Sainte-Croix	G0S 2H0	Remboursement de taxes foncières	2 010,16 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lotbinière	La Société des Amis du moulin du Portage inc.	124, rang Saint-Michel	Leclercville	G0S 2K0	Entente triennale de 15 000 \$ pour les activités de diffusion	5 000,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
12	Chaudière-Appalaches	Lotbinière	La Société des Amis du moulin du Portage inc.	124, rang Saint-Michel	Leclercville	G0S 2K0	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	2 858,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lotbinière	La Société des Amis du moulin du Portage inc.	124, rang Saint-Michel	Leclercville	G0S 2K0	Réalisation des activités de diffusion des arts de la scène à l'intention des clientèles scolaires	864,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Lotbinière	Madame Geneviève Tanguay	169, route Saint-Eustache	Sainte-Croix	G0S 2H0	Restauration de la maison Boisvert, sise au 169, route Saint-Eustache, à Sainte-Croix	3 296,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Les Arts de la scène de Montmagny	160, boulevard Taché Est	Montmagny	G5V 4E8	Entente triennale de 42 000 \$ pour activités de diffusion	14 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Les Arts de la scène de Montmagny	160, boulevard Taché Est	Montmagny	G5V 4E8	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	3 342,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Les Arts de la scène de Montmagny	160, boulevard Taché Est	Montmagny	G5V 4E8	Réalisation des activités de diffusion des arts de la scène à l'intention des clientèles scolaires	1 400,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Paroisse de Berthier-sur-Mer	5, rue du Couvent	Berthier-sur-Mer	G0R 1E0	Réalisation de la troisième édition de la "Fin de semaine des arts et traditions" en collaboration avec la Corporation touristique.	1 300,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Municipalité de Cap-Saint-Ignace	Case postale 190 850, route du Souvenir	Cap-Saint-Ignace	G0R 1H0	Remboursement de taxes foncières	334,72 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Carrefour mondial de l'accordéon à Montmagny	Case postale 71 301, boulevard Taché Est	Montmagny	G5V 3S3	Réalisation du projet « Rencontre internationale de la jeune relève ».	13 429,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Comité centenaire	168, rang Nord	Sainte-Apolline-de-Patton	G0R 2P0	Édition du livre du 100e anniversaire de la paroisse de Sainte-Apolline-de-Patton - NR	1 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Commission scolaire de la Côte-du-Sud	157, rue Saint-Louis	Montmagny	G5V 4N3	Subvention de 3 557, soit 3000 \$ pour le projet d'atelier de reliure intitulé «Fabriquons un livre» et 557 \$ pour le projet d'atelier en culture scientifique et technique intitulé «Roches et minéraux»	3 557,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Commission scolaire de la Côte-du-Sud	157, rue Saint-Louis	Montmagny	G5V 4N3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	15 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Corporation de Développement Communautaire Montmagny-L'Islet	23, avenue du Moulin	Montmagny	G5V 2H6	Classement du Moulin Patton de Montmagny - NR	5 000,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	École secondaire Bon-Pasteur	166, chemin des Pionniers Ouest	L'Islet	G0R 2B0	Réalisation du projet intitulé «Congrès du journalisme scolaire»	1 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Festival de l'Oie Blanche de Montmagny	18, avenue Sainte-Brigitte Nord	Montmagny	G5V 3S3	Préparatifs entourant la présentation d'une exposition " Hymne à l'Oie Blanche" lors de la 29ème édition du festival.	2 500,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Madame Marie-Paule Guimont	291, chemin de la Rivière	Cap-Saint-Ignace	G0R 1H0	Restauration de la maison Guimont	186,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Journal communautaire L'Attisée inc.	Bureau 22, Case postale 847 318, rue Verreault	Saint-Jean-Port-Joli	G0R 3G0	Fonctionnement.	1 875,00 \$
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Journal communautaire l'Écho d'en Haut inc.	Bureau 209, Case postale 368 25, rue Principale	Saint-Pamphile	G0R 3X0	Formation du personnel	250,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications							
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant	
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Journal communautaire l'Écho d'en Haut inc.	Bureau 209, Case postale 368 25, rue Principale	Saint-Pamphile	G0R 3X0	Fonctionnement.	1 875,00 \$	
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Journal communautaire L'Écho de Saint-François enr.	Case postale 321	Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud	G0R 3A0	Fonctionnement.	1 500,00 \$	
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Journal communautaire Le Hublot	Case postale 347	L'Islet	G0R 2C0	Fonctionnement.	1 875,00 \$	
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Journal communautaire Le Hublot	Case postale 347	L'Islet	G0R 2C0	Achat d'équipement de production et pour la formation du personnel	1 262,00 \$	
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Ville de Montmagny	134, rue Saint-Jean-Baptiste Est	Montmagny	G5V 1K6	Entente de 15 000 \$ - Réalisation des projets inscrits au plan d'action pour 2000-2001	15 000,00 \$	
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Ville de Montmagny	134, rue Saint-Jean-Baptiste Est	Montmagny	G5V 1K6	Entente de 210 000 \$ - Fonctionnement du Carrefour mondial de l'accordéon de Montmagny	25 000,00 \$	
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Ville de Montmagny	134, rue Saint-Jean-Baptiste Est	Montmagny	G5V 1K6	Entente de 210 000 \$ - Réaliser les activités du Carrefour mondial de l'accordéon.	45 000,00 \$	
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Musée maritime du Québec inc.	55, chemin des Pionniers Est	L'Islet	G0R 2B0	Entente triennale de 559 773 \$ pour le fonctionnement	93 295,00 \$	
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Musée maritime du Québec inc.	55, chemin des Pionniers Est	L'Islet	G0R 2B0	Réalisation du projet « Plan stratégique marketing 2001-2003 et plan d'affaires 2001-2002 ».	11 668,00 \$	
12	Chaudière-Appalaches	Montmagny-L'Islet	Monsieur Gaston Saint-Pierre	222, rue des Pionniers Est	L'Islet	G0R 2B0	Réalisation de travaux de peinture de la toiture et de réparation de la galerie de l'ancien presbytère de Rivière-Ouelle, monument historique classé.	2 971,96 \$	
12	Chaudière-Appalaches	Richmond	Journal communautaire Le Contact de Beaulac-Garthby	Case postale 58 9, rue de la Chapelle	Beaulac-Garthby	G0Y 1B0	Achat d'équipement de production	976,00 \$	
12	Chaudière-Appalaches	Richmond	Journal communautaire Le Contact de Beaulac-Garthby	Case postale 58 9, rue de la Chapelle	Beaulac-Garthby	G0Y 1B0	Fonctionnement.	1 875,00 \$	
13	Laval	Chomedey	Ville de Laval	Case postale 422, Succ. Saint-Martin 1, place du Souvenir	Laval	H7V 3Z4	Entente triennale de 1 635 632 \$ afin de réaliser les activités de développement culturel dela Ville	35 000,00 \$	
13	Laval	Chomedey	Ville de Laval	Case postale 422, Succ. Saint-Martin 1, place du Souvenir	Laval	H7V 3Z4	Entente triennale de 1 635 632 \$ afin de réaliser les activités de développement culturel de la Ville	10 000,00 \$	
13	Laval	Chomedey	Ville de Laval	Case postale 422, Succ. Saint-Martin 1, place du Souvenir	Laval	H7V 3Z4	Remboursement de taxes foncières	1 594,98 \$	
13	Laval	Chomedey	Ville de Laval	Case postale 422, Succ. Saint-Martin 1, place du Souvenir	Laval	H7V 3Z4	Entente triennale de 1 635 632 \$ afin de réaliser les activités de développement culturel de la Ville	298 800,00 \$	
13	Laval	Chomedey	Ville de Laval	Case postale 422, Succ. Saint-Martin 1, place du Souvenir	Laval	H7V 3Z4	Entente triennale de 1 635 632 \$ afin de réaliser les activités de développement culturel de la Ville	62 800,00 \$	

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
13	Laval	Chomedey	Ville de Laval	Case postale 422, Succ. Saint-Martin 1, place du Souvenir	Laval	H7V 3Z4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	294 000,00 \$
13	Laval	Chomedey	Ville de Laval	Case postale 422, Succ. Saint-Martin 1, place du Souvenir	Laval	H7V 3Z4	Entente triennale de 1 635 632 \$ afin de réaliser les activités de développement culturel de la Ville	14 000,00 \$
13	Laval	Chomedey	Musée Armand-Frappier	531, boulevard Des Prairies	Laval	H7V 1B7	Réalisation du projet " Trousses d'animation MICRO ".	31 600,00 \$
13	Laval	Chomedey	Musée Armand-Frappier	531, boulevard Des Prairies	Laval	H7V 1B7	Réalisation du projet «Création et exécution d'un plan de communication».	16 724,00 \$
13	Laval	Chomedey	Musée Armand-Frappier	531, boulevard Des Prairies	Laval	H7V 1B7	Réalisation du projet " Camps d'initiation à la microbiologie et aux biotechnologies ".	50 000,00 \$
13	Laval	Laval-des-Rapides	Collège Letendre	1000, boulevard de l'Avenir	Laval	H7N 6J6	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	590,00 \$
13	Laval	Laval-des-Rapides	Corporation de la salle André-Mathieu	475, Boul. de L'Avenir	Laval	H7N 5H9	Entente de 195 000 \$ pour les activités de diffusion	65 000,00 \$
13	Laval	Laval-des-Rapides	Corporation de la salle André-Mathieu	475, Boul. de L'Avenir	Laval	H7N 5H9	Réalisation d'activités de promotion de spectacle de chanson francophone.	6 000,00 \$
13	Laval	Mille-Îles	Commission scolaire Sir Wilfrid-Laurier	1105, rue Victor-Morin	Laval	H7G 4B8	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	6 107,00 \$
13	Laval	Mille-Îles	Commission scolaire Sir Wilfrid-Laurier	1105, rue Victor-Morin	Laval	H7G 4B8	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	1 478,00 \$
13	Laval	Mille-Îles	Commission scolaire Sir Wilfrid-Laurier	1105, rue Victor-Morin	Laval	H7G 4B8	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	5 662,00 \$
13	Laval	Mille-Îles	Conseil des médias communautaires de Laval inc.	2830, rang Saint-Elzéar Est	Laval	H7E 4P2	Réalisation d'activités reliées au projet pilote de cybermédia à Laval.	15 000,00 \$
13	Laval	Mille-Îles	Unité régionale de loisir et de sport de Laval	Bureau 221 3235, boulevard Saint-Martin Est	Laval	H7E 5G8	Réalisation du projet «Loisir culturel de Laval»	15 310,00 \$
13	Laval	Vimont	Association des orchestres de jeunes du Québec inc.	345, rue Demers	Laval	H7L 3C3	Fonctionnement	10 000,00 \$
13	Laval	Vimont	Association des orchestres de jeunes du Québec inc.	345, rue Demers	Laval	H7L 3C3	Fonctionnement	10 000,00 \$
13	Laval	Vimont	Commission scolaire de Laval	2275, rue Honoré-Mercier	Laval	H7L 2T1	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	38 288,00 \$
13	Laval	Vimont	École Curé-Antoine-Labelle	216, boulevard Marc-Aurèle-Fortin	Laval	H7L 1Z5	Soutenir le projet " Parcours culturel sur la contemporanéité " à l'intention des professionnels de l'éducation en collaboration avec le Festival de théâtre des Amériques.	10 000,00 \$
13	Laval	Vimont	École Curé-Antoine-Labelle	216, boulevard Marc-Aurèle-Fortin	Laval	H7L 1Z5	Réalisation du projet «Initiation à la création contemporaine d'ici et d'ailleurs», en collaboration avec le Festival de théâtre des Amériques	3 000,00 \$
13	Laval	Vimont	École Le Baluchon	2475, rue Honoré-Mercier	Laval	H7L 2S9	Permettre à des enfants de l'école de participer à un Festival de films en France, en mai prochain - NR	3 000,00 \$
13	Laval	Vimont	Festival de Trois	2033, avenue Jessop	Laval	H7S 1X3	Présentation de soirées de littérature lors du dixième anniversaire du Festival de Trois - NR	2 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
14	Lanaudière	Berthier	La bande à Bonn'Eau de Lanoraie	361, rue Notre-Dame	Lanoraie-d'Autray	J0K 1E0	Réalisation du projet " Exposition permanente extérieure de la réserve écologique ".	22 880,00 \$
14	Lanaudière	Berthier	Ville de Berthierville	Case postale 269 588, rue De Montcalm	Berthierville	J0K 1A0	Activités d'animation et d'interprétation de la chapelle des Cuthbert	15 100,00 \$
14	Lanaudière	Berthier	Ville de Berthierville	Case postale 269 588, rue De Montcalm	Berthierville	J0K 1A0	Remplacement de l'exposition permanente «Sur la route de Berthier»	22 000,00 \$
14	Lanaudière	Berthier	Ville de Berthierville	Case postale 269 588, rue De Montcalm	Berthierville	J0K 1A0	Remboursement de taxes foncières	597,89 \$
14	Lanaudière	Berthier	Ville de Berthierville	Case postale 269 588, rue De Montcalm	Berthierville	J0K 1A0	Réalisation des acitivtés d'interprétation et d'animation de la chapelle des Cuthbert	15 100,00 \$
14	Lanaudière	Berthier	Commission scolaire des Samares	4671, rue Principale	Saint-Félix-de-Valois	J0K 2M0	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	27 315,00 \$
14	Lanaudière	Berthier	Corporation de télédiffusion Brandon inc.	Case postale 960 160, rue Lanaudière	Saint-Gabriel-de-Brandon	J0K 2N0	Fonctionnement.	18 000,00 \$
14	Lanaudière	Berthier	Corporation de télédiffusion régionale de Berthier inc.	Case postale 124 515, rue Montcalm	Berthierville	J0K 1A0	Réalisation du projet d'acquisition d'équipements spécialisés	13 980,00 \$
14	Lanaudière	Berthier	Corporation de télédiffusion régionale de Berthier inc.	Case postale 124 515, rue Montcalm	Berthierville	J0K 1A0	Fonctionnement	18 000,00 \$
14	Lanaudière	Berthier	Municipalité de Lanoraie-d'Autray	Case postale 308 57, rue Laroche	Lanoraie-d'Autray	J0K 1E0	Remboursement de taxes foncières	516,64 \$
14	Lanaudière	Berthier	Manawan Kitotakan inc.	251, rue Mahikan	Manawan	J0K 1M0	Fonctionnement.	10 000,00 \$
14	Lanaudière	Berthier	Radio Nord-Joli inc.	Case postale 120 30, rue des Écoles	Saint-Gabriel-de-Brandon	J0K 2N0	Fonctionnement	10 000,00 \$
14	Lanaudière	Berthier	Radio Nord-Joli inc.	Case postale 120 30, rue des Écoles	Saint-Gabriel-de-Brandon	J0K 2N0	Fonctionnement.	34 000,00 \$
14	Lanaudière	Bertrand	École Harmonie-Nature	959, rue Principale	Saint-Donat	J0T 2C0	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	1 314,84 \$
14	Lanaudière	Bertrand	Municipalité de Saint-Donat	475, Rue Desrochers	Saint-Donat	J0T 2C0	Entente de 24 000 \$ pour activités de diffusion - Plan d'action service des loisirs	8 000,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Académie Antoine-Manseau	20, rue Saint-Charles-Borromée Sud	Joliette	J6E 3Z9	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	1 577,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Camp musical de Lanaudière	455, rue Base-de-Roc	Joliette	J6E 5P3	Fonctionnement	17 500,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Camp musical de Lanaudière	455, rue Base-de-Roc	Joliette	J6E 5P3	Fonctionnement	17 500,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Centre culturel de Joliette	20, Saint-Charles-Borromée Sud	Joliette	J6E 4T1	Entente de 198 000 \$ pour les activités de diffusion	66 000,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Centre culturel de Joliette	20, Saint-Charles-Borromée Sud	Joliette	J6E 4T1	Réalisation d'activités de promotion de spectacle de chanson francophone.	8 000,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Centre hospitalier régional de Lanaudière	1000, boulevard Sainte-Anne	Joliette	J6E 6J2	Publication d'un livre relatant l'histoire du Centre hospitalier régional de Lanaudière - NR	2 000,00 \$



Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
14	Lanaudière	Joliette	Collège Esther-Blondin	101, rue Sainte-Anne	Saint-Jacques	J0K 2R0	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	1 512,40 \$
14	Lanaudière	Joliette	Conseil de la culture de Lanaudière	Bureau A-230, Case postale 1005 20, rue St-Charles-Borromée Sud	Joliette	J6E 4T1	Entente de 445 520 \$ incluant divers bénéficiaires	45 920,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Conseil de la culture de Lanaudière	Bureau A-230, Case postale 1005 20, rue St-Charles-Borromée Sud	Joliette	J6E 4T1	Fonctionnement	20 457,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Conseil de la culture de Lanaudière	Bureau A-230, Case postale 1005 20, rue St-Charles-Borromée Sud	Joliette	J6E 4T1	Entente de 445 520 \$ incluant divers bénéficiaires	45 920,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Corporation régionale de loisir et de sport de Lanaudière	633, rue Notre-Dame	Joliette	J6E 3J3	Réalisation du projet «Loisir culturel de Lanaudière»	15 310,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Corporation régionale de loisir et de sport de Lanaudière	633, rue Notre-Dame	Joliette	J6E 3J3	Réalisation du projet « Réseaux d'échanges et de formation ».	13 045,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	École de musique du centre culturel de Joliette	20, rue Saint-Charles-Borromée Sud	Joliette	J6E 4T1	Fonctionnement	14 000,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	École de musique du centre culturel de Joliette	20, rue Saint-Charles-Borromée Sud	Joliette	J6E 4T1	Fonctionnement	14 000,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	École Les Mélézes	393, rue de Lanaudière	Joliette	J6E 3L9	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	1 895,40 \$
14	Lanaudière	Joliette	Ville de Joliette	614, boulevard Manseau	Joliette	J6E 3E4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	42 700,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Ville de Joliette	614, boulevard Manseau	Joliette	J6E 3E4	Entente de 445 520 \$ incluant divers bénéficiaires - réalisation d'une étude de faisabilité concernant l'implantation d'une bibliothèque intermunicipale.	11 600,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	La maison Antoine-Lacombe	895, rue Visitation	Joliette	J6E 7Y8	Tenue de la dix-septième édition du Salon de l'aquarelle - NR	2 000,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Musée d'art de Joliette	145, rue Wilfrid-Corbeil	Joliette	J6E 4T4	Réalisation des expositions «Rétrospective Jean Noël» (20 000 \$), «Clara Gutsche» (18 500 \$) et «Entre deux mondes : L'art de la Pologne, 1880-1914» (30 000 \$)	68 500,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Musée d'art de Joliette	145, rue Wilfrid-Corbeil	Joliette	J6E 4T4	Fonctionnement	141 650,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Musée d'art de Joliette	145, rue Wilfrid-Corbeil	Joliette	J6E 4T4	Réalisation du projet «Interface phase II»	5 000,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Musée d'art de Joliette	145, rue Wilfrid-Corbeil	Joliette	J6E 4T4	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	2 184,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Musée d'art de Joliette	145, rue Wilfrid-Corbeil	Joliette	J6E 4T4	Remplacement d'une exposition permanente et pour des activités complémentaires	35 000,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Musée d'art de Joliette	145, rue Wilfrid-Corbeil	Joliette	J6E 4T4	Réalisation de l'exposition «L'Univers de Saint-Denys Garneau»	10 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
14	Lanaudière	Joliette	Musée d'art de Joliette	145, rue Wilfrid-Corbeil	Joliette	J6E 4T4	Entente de 445 520 \$ incluant divers bénéficiaires - développement du secteur éducatif du Musée en concertation avec le milieu scolaire.	10 000,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Musée d'art de Joliette	145, rue Wilfrid-Corbeil	Joliette	J6E 4T4	Subvention pour la réalisation de l'exposition intitulée : « Expérience photographique internationale des Monuments »	11 000,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Orchestre symphonique des jeunes de Joliette	Case postale 105	Joliette	J6E 3Z3	Fonctionnement	7 500,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Orchestre symphonique des jeunes de Joliette	Case postale 105	Joliette	J6E 3Z3	Entente de 445 520 \$ incluant divers bénéficiaires - acquisition des instruments à corde de la collection du père Rolland Brunelle et pour la création d'un service centralisé de location d'instruments de musique.	6 800,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Orchestre symphonique des jeunes de Joliette	Case postale 105	Joliette	J6E 3Z3	30ème anniversaire de fondation de l'Orchestre.	3 000,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Orchestre symphonique des jeunes de Joliette	Case postale 105	Joliette	J6E 3Z3	Fonctionnement	7 500,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Polyvalente Thérèse-Martin de Joliette	42, avenue des Tilleuls	Notre-Dame-des-Prairies	J6E 7C7	Harmonie scolaire Décibels - NR	1 000,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Municipalité de Saint-Charles-Borromée	525, rue de la Visitation	Saint-Charles-Borromée	J6E 4P2	Réalisation des travaux de restauration à la maison Antoine-Lacombe de la municipalité	3 250,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Municipalité de Saint-Jacques	16, rue Maréchal	Saint-Jacques	J0K 2R0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	8 800,00 \$
14	Lanaudière	Joliette	Société d'histoire de Joliette-De Lanaudière	Case postale 354	Joliette	J6E 3Z6	Réalisation d'un inventaire sommaire du fonds Le régiment de Joliette.	2 500,00 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	Académie François-Labelle	1227, rue Notre-Dame	Repentigny	J5Y 3H2	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	368,50 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	ARAM	522, rue Notre-Dame	Repentigny	J6A 2T8	Fonctionnement	3 000,00 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	ARAM	522, rue Notre-Dame	Repentigny	J6A 2T8	Fonctionnement	3 000,00 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	Centre régional d'archives de Lanaudière	270, boulevard l'Ange-Gardien	l'Assomption	J5W 1R7	Traitement et description du fonds Laurette Doucet-Desjarlais.	3 175,00 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	Centre régional d'archives de Lanaudière	270, boulevard l'Ange-Gardien	l'Assomption	J5W 1R7	Fonctionnement.	29 983,00 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	Corporation Hector-Charland	270, boulevard L'Ange-Gardien	l'Assomption	J5W 1R7	Réalisation d'activités de promotion de spectacle de chanson francophone.	6 848,00 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	Corporation Hector-Charland	270, boulevard L'Ange-Gardien	l'Assomption	J5W 1R7	Entente de 120 000 \$ pour les activités de diffusion	40 000,00 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	Madame Sonia Del Rio	1077, boulevard L'Assomption	Repentigny	J6A 5H5	Assumer une partie des coûts de la présentation du spectacle de flamenco au Château de Dampeirre-sur-Boutonne, en France, à Barcelone, à un spectacle produit en hommage à Vicente Escudero.	2 500,00 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	Ville de l'Assomption	399, rue Dorval	l'Assomption	J5W 1A1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	26 300,00 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	Ville de l'Assomption	399, rue Dorval	l'Assomption	J5W 1A1	Remboursement de taxes foncières	731,90 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	L'Orchestre La Sinfonia de Lanaudière	140, rue Hétu	Saint-Sulpice	J5W 4H5	Entente de 445 520 \$ incluant divers bénéficiaires - enregistrement et production d'un disque compact promotionnel.	10 000,00 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	Municipalité régionale de comté de L'Assomption	300 A, rue Dorval	l'Assomption	J5W 3A1	Entente triennale de 52 500 \$ afin de réaliser le projet de Villes et villages d'art et de patrimoine	3 650,00 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	Ville de Repentigny	435, boulevard Iberville	Repentigny	J6A 2B6	Défrayer le coût de l'évaluation des travaux à réaliser au moulin Lebeau.	5 000,00 \$
14	Lanaudière	L'Assomption	Ville de Repentigny	435, boulevard Iberville	Repentigny	J6A 2B6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	61 800,00 \$

Question 9 :			Ministère de la Culture et des Communications					
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
14	Lanaudière	L'Assomption	Ville de Repentigny	435, boulevard Iberville	Repentigny	J6A 2B6	Réalisation des travaux de restauration à la toiture du moulin Lebeau de la municipalité	7 500,00 \$
14	Lanaudière	Masson	Ville de Charlemagne	84, rue du Sacré-Cœur	Charlemagne	J5Z 1W8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	14 300,00 \$
14	Lanaudière	Masson	Le Festival de peinture à Mascouche	3034, chemin Sainte-Marie	Mascouche	J7K 1P1	Tenue du 12e Festival de peinture de Mascouche qui se tiendra simultanément avec le 250e anniversaire de la Ville de Mascouche - NR	2 000,00 \$
14	Lanaudière	Masson	Ville de La Plaine	3630, rue de l'Hôtel-de-Ville	La Plaine	J7M 1A1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	30 800,00 \$
14	Lanaudière	Masson	Ville de Le Gardeur	1, montée des Arsenaux	Le Gardeur	J5Z 2C1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	27 500,00 \$
14	Lanaudière	Masson	Ville de Mascouche	3034, chemin Sainte-Marie	Mascouche	J7K 1P1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	13 000,00 \$
14	Lanaudière	Masson	Ville de Mascouche	3034, chemin Sainte-Marie	Mascouche	J7K 1P1	Restauration du buste de Pierre Le Gardeur.	1 500,00 \$
14	Lanaudière	Rousseau	Paroisse de L'Épiphanie	331, rang du Bas-de-l'Achigan	l'Épiphanie	J5X 1E1	Remboursement de taxes foncières	96,06 \$
14	Lanaudière	Rousseau	Municipalité régionale de comté de Montcalm	1540, rue Albert	Sainte-Julienne	J0K 2T0	Réalisation de travaux visant à restaurer les murs de l'ancien bureau d'enregistrement de Sainte-Julienne.	4 000,00 \$
14	Lanaudière	Rousseau	Voix des Moulins	1020, route 158	Laurentides	J0R 1C0	Projet «Automnie 2000» qui aura lieu dans le cadre du 250e anniversaire de Mascouche et qui se veut un grand rassemblement des chorales du Québec - NR	3 000,00 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	Monsieur Ronald Bouvier	4471, chemin Saint-Charles	Lachenaie	J6V 1A3	Réalisation des travaux de restauration à la maison Bouvier-Allard de Lachenaie	2 415,00 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	École secondaire Armand-Corbeil	795, rue J.-F.-Kennedy Ouest	Terrebonne	J6W 1X2	Réalisation du projet «Initiation à la création contemporaine d'ici et d'ailleurs», en collaboration avec le Festival de théâtre des Amériques	3 000,00 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	École secondaire Saint-Sacrement	901, rue Saint-Louis	Terrebonne	J6W 1K1	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	450,00 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	Ville de Lachenaie	3060, boulevard Saint-Charles	Lachenaie	J6V 1A1	Remboursement de taxes foncières	378,63 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	Ville de Lachenaie	3060, boulevard Saint-Charles	Lachenaie	J6V 1A1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	42 000,00 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	Société de développement culturel de Terrebonne	867, rue Saint-Pierre	Terrebonne	J6W 1E6	Fonctionnement	23 000,00 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	Société de développement culturel de Terrebonne	867, rue Saint-Pierre	Terrebonne	J6W 1E6	Fonctionnement	23 000,00 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	Société de développement culturel de Terrebonne	867, rue Saint-Pierre	Terrebonne	J6W 1E6	Réalisation d'activités de promotion de spectacle de chanson francophone.	8 000,00 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	Ville de Terrebonne	775, rue Saint-Jean-Baptiste	Terrebonne	J6W 1B5	Réalisation d'une intervention archéologique sur le terrain de la maison Bétisle, bien culturel classé	10 000,00 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	Ville de Terrebonne	775, rue Saint-Jean-Baptiste	Terrebonne	J6W 1B5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	66 400,00 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	Ville de Terrebonne	775, rue Saint-Jean-Baptiste	Terrebonne	J6W 1B5	Remplacement de l'exposition permanente «Les ouvrages hydrauliques à l'Île-des-Moulins»	100 000,00 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	Ville de Terrebonne	775, rue Saint-Jean-Baptiste	Terrebonne	J6W 1B5	Réalisation des activités d'interprétation et d'animation du site historique de l'Île-des-Moulins	60 000,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
14	Lanaudière	Terrebonne	Ville de Terrebonne	775, rue Saint-Jean-Baptiste	Terrebonne	J6W 1B5	Remboursement de taxes foncières	352,18 \$
14	Lanaudière	Terrebonne	Ville de Terrebonne	775, rue Saint-Jean-Baptiste	Terrebonne	J6W 1B5	Réalisation des activités d'interprétation et d'animation du site historique de l'Île-des-Moulins	60 000,00 \$
15	Laurentides	Argenteuil	Bureau du cinéma et de la télévision d'Argenteuil	Bureau 205 430, rue Grace	Lachute	J8H 1M6	Soutenir les activités de promotion relatives aux tournages cinématographiques, télévisuels et publicitaires dans Argenteuil - NR	3 500,00 \$
15	Laurentides	Argenteuil	Camp musical des Laurentides	60, place Mozart	Saint-Adolphe-d'Howard	J0T 2B0	Fonctionnement	126 000,00 \$
15	Laurentides	Argenteuil	Camp musical des Laurentides	60, place Mozart	Saint-Adolphe-d'Howard	J0T 2B0	Fonctionnement	42 000,00 \$
15	Laurentides	Argenteuil	Ville de Lachute	380, rue Principale	Lachute	J8H 1Y2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	27 200,00 \$
15	Laurentides	Argenteuil	Ville de Mirabel	14111, rue Saint-Jean	Mirabel	J7J 1Y3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	44 900,00 \$
15	Laurentides	Argenteuil	Ville de Mirabel	14111, rue Saint-Jean	Mirabel	J7J 1Y3	Remboursement de taxes foncières	243,46 \$
15	Laurentides	Argenteuil	TVC d'Argenteuil	335-A, rue Grace	Lachute	J8H 1M2	Fonctionnement.	8 000,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Académie Laurentienne inc.	1200, 14e Avenue	Val-Morin	J0T 2R0	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	1 093,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Centre régional de services aux bibliothèques publiques des Laurentides	29, rue Brissette	Sainte-Agathe-des-Monts	J8C 3L1	Fonctionnement	328 051,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Centre régional de services aux bibliothèques publiques des Laurentides	29, rue Brissette	Sainte-Agathe-des-Monts	J8C 3L1	Fonctionnement, incluant une aide financière spéciale de 103 202\$ pour l'achat de documents	431 714,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Chambre de commerce de Sainte-Adèle	1059, boulevard Sainte-Adèle	Sainte-Adèle	J8B 2N4	Exposition de monsieur Stanley Cosgrove lors de la 8ème édition du "Symposium de Sainte-Adèle en couleurs"	5 000,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Chorale de Val-David	1310, rue Jean-Morin	Val-David	J0T 2N0	Représenter le Québec en France en juin et juillet 2000 - NR	2 000,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Commission scolaire des Laurentides	13, rue Saint-Antoine	Sainte-Agathe-des-Monts	J8C 2C3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	9 895,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Festival des arts de Saint-Sauveur	Bloc L-1 75, chemin de la Gare	Saint-Sauveur-des-Monts	J0R 1R6	Festival des arts de Saint-Sauveur.	5 000,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	La Fondation des arts de la Vallée	55, rue de l'Église	Saint-Sauveur-des-Monts	J0R 1R4	Présentation de la septième édition du Concours des jeunes musiciens des Laurentides - NR	500,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Institut d'Enregistrement du Canada	34, chemin des Ormes	Sainte-Anne-des-Lacs	J0R 1B0	Soutien des activités de formation continue en Techniques de sonorisation et en Conception sonore assistée par ordinateur	10 000,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Journal Le Sentier	Case postale 960 160, rue Lanaudière	Saint-Hippolyte	J8A 3P5	Fonctionnement	4 800,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Journal Ski-se-dit de Val-David inc.	2600, rue Monty	Val-David	J0T 2N0	Fonctionnement.	4 875,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Madame Laurence-Amélie Montpetit	2450, chemin de l'Île	Val-David	J0T 2N0	Projet de réalisation de film.	1 000,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Municipalité de Sainte-Lucie des Laurentides	2121, 10e Rue	Sainte-Lucie-des-Laurentides	J0T 2J0	Organisation du 125e anniversaire de la municipalité - NR	1 000,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Ville de Sainte-Adèle	1381, boulevard de Sainte-Adèle	Sainte-Adèle	J8B 1A3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	6 300,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
15	Laurentides	Bertrand	Ville de Sainte-Agathe-des-Monts	50, rue Saint-Joseph	Sainte-Agathe-des-Monts	J8C 1M9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	26 200,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Ville de Sainte-Agathe-des-Monts	50, rue Saint-Joseph	Sainte-Agathe-des-Monts	J8C 1M9	Réalisation du projet du Théâtre Le Patriote.	60 000,00 \$
15	Laurentides	Bertrand	Ville de Sainte-Agathe-des-Monts	50, rue Saint-Joseph	Sainte-Agathe-des-Monts	J8C 1M9	Réalisation du projet de recherche sur l'histoire de Sainte-Agathe-des-Monts.	10 000,00 \$
15	Laurentides	Blainville	Ville de Blainville	1000, chemin du Plan-Bouchard	Blainville	J7C 3S9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	21 100,00 \$
15	Laurentides	Blainville	Ville de Bois-des-Filion	60, 36ème Avenue Sud	Bois-des-Filion	J6Z 2G6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	17 700,00 \$
15	Laurentides	Blainville	Ville de Lorraine	33, boulevard De Gaulle	Lorraine	J6Z 3W9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	28 400,00 \$
15	Laurentides	Blainville	Promo 9e Art	16, Place Souilly	Lorraine	J6Z 3P9	Promotion et développement de la bande dessinée créée au Québec - NR	2 500,00 \$
15	Laurentides	Blainville	Ville de Sainte-Anne-des-Plaines	139, boulevard Sainte-Anne	Sainte-Anne-des-Plaines	J0N 1H0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	22 400,00 \$
15	Laurentides	Blainville	Ville de Sainte-Anne-des-Plaines	139, boulevard Sainte-Anne	Sainte-Anne-des-Plaines	J0N 1H0	Réalisation des travaux de restauration à la maison des prêtres Chaumont de Sainte-Anne-des-Plaines	10 500,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	La Chorale du chœur des îles de Saint-Eustache	301, rue Louvain	Saint-Eustache	J7P 4L8	Poursuite d'activités relativement à l'achat d'un piano digital pour les répétitions et les représentations pour la "Chorale du chœur des îles".	500,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Commission scolaire de la Seigneurie-des-Milles-Îles	430, boulevard Arthur-Sauvé	Saint-Eustache	J7R 6V6	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	36 513,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Commission scolaire de la Seigneurie-des-Milles-Îles	430, boulevard Arthur-Sauvé	Saint-Eustache	J7R 6V6	Réalisation du projet «Printemps des arts - Quand nos rêves se réalisent»	2 550,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Corporation du Moulin Légaré inc.	236, rue Saint-Eustache	Saint-Eustache	J7R 2L7	Tenue de la 15e édition du Festival de la Galette de Saint-Eustache. L'objectif de ce festival est de mettre en valeur le patrimoine culturel et de créer un événement promouvant la mise en valeur du Moulin Légaré - NR	500,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Ville de Deux-Montagnes	803, chemin d'Oka	Deux-Montagnes	J7R 1L8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	29 300,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Kanesatake Communications Society inc.	Case postale 4141	Oka	J0N 1E0	Fonctionnement.	10 000,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Ville de Saint-Eustache	145, rue Saint-Louis	Saint-Eustache	J7R 1X9	Entente de 569 700\$.	5 000,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Ville de Saint-Eustache	145, rue Saint-Louis	Saint-Eustache	J7R 1X9	Réalisation des travaux de restauration du manoir Globensky.	7 800,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Ville de Saint-Eustache	145, rue Saint-Louis	Saint-Eustache	J7R 1X9	Entente de 569 700\$.	11 000,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Ville de Saint-Eustache	145, rue Saint-Louis	Saint-Eustache	J7R 1X9	Entente de 569 700\$.	110 500,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Ville de Saint-Eustache	145, rue Saint-Louis	Saint-Eustache	J7R 1X9	Projet de concept d'interprétation du Musée des Patriotes de Saint-Eustache.	20 000,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Ville de Saint-Eustache	145, rue Saint-Louis	Saint-Eustache	J7R 1X9	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	5 379,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Ville de Saint-Eustache	145, rue Saint-Louis	Saint-Eustache	J7R 1X9	Entente de 569 700\$.	5 000,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac	3000, chemin d'Oka	Sainte-Marthe-sur-le-Lac	J0N 1P0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	7 900,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Société d'histoire d'Oka inc.	Case postale 1207 183, rue Des Anges	Oka	J0N 1E0	Poursuite des activités pour l'achat d'un système informatique - NR	1 000,00 \$
15	Laurentides	Deux-Montagnes	Théâtre de la Cohue	65, 61e Avenue	Saint-Eustache	J7P 3M9	Permettre à la troupe de Théâtre de la Cohue de participer au Festival d'Avignon - NR	1 000,00 \$

Question 9 :

Ministère de la Culture et des Communications

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
15	Laurentides	Groulx	Académie Sainte-Thérèse inc.	425, rue Blainville Est	Sainte-Thérèse	J7E 1N7	Réalisation d'activités culturelles dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	225,00 \$
15	Laurentides	Groulx	Académie Sainte-Thérèse inc.	425, rue Blainville Est	Sainte-Thérèse	J7E 1N7	Prix régional ESSOR 2000 pour l'activité " Projet Peter Pan ".	500,00 \$
15	Laurentides	Groulx	Ville de Boisbriand	940, boulevard de la Grande-Allée	Boisbriand	J7G 2J7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	30 600,00 \$
15	Laurentides	Groulx	Collège Lionel-Groulx	100, Duquet	Sainte-Thérèse	J7E 3G6	Réalisation d'une étude préliminaire en théâtre musical	12 000,00 \$
15	Laurentides	Groulx	École Saint-Gabriel	8, rue Tassé	Sainte-Thérèse	J7E 1V3	Réalisation du projet «Livres d'artistes ados Québec-France»	5 000,00 \$
15	Laurentides	Groulx	Initiascène	Case postale 15 100, rue Duquet	Sainte-Thérèse	J7E 4J4	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	8 000,00 \$
15	Laurentides	Groulx	Initiascène	Case postale 15 100, rue Duquet	Sainte-Thérèse	J7E 4J4	Entente de 147 000 \$ pour les activités de diffusion	49 000,00 \$
15	Laurentides	Groulx	Petit Théâtre du Nord	757, rue Chabanel	Boisbriand	J7G 1V2	Activités du «Petit Théâtre du Nord» - NR	1 000,00 \$
15	Laurentides	Groulx	Ville de Rosemère	100, rue Charbonneau	Rosemère	J7A 3W1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	34 100,00 \$
15	Laurentides	Groulx	Ville de Sainte-Thérèse	Case postale 100 6, rue de l'Église	Sainte-Thérèse	J7E 4H7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	44 500,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Centre d'exposition de Mont-Laurier	Case postale 323 385, rue du Pont	Mont-Laurier	J9L 3N7	Fonctionnement	49 178,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Comité culturel de Saint-Jovite	Case postale 158 969, rue Ouimet	Saint-Jovite	J0T 2H0	Entente de 51 000 \$ pour les activités de diffusion	17 000,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Commission scolaire Pierre-Neveu	525, rue de la Madone	Mont-Laurier	J9L 1S4	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	6 690,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Corporation de télévision communautaire du comté de Labelle	520, rue Chasles	Mont-Laurier	J9L 2V3	Fonctionnement.	18 000,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Corporation de télévision communautaire du comté de Labelle	520, rue Chasles	Mont-Laurier	J9L 2V3	Réalisation du projet d'achat d'équipements spécialisés	6 397,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Ville de Mont-Laurier	485, rue Mercier	Mont-Laurier	J9L 3N8	Réalisation du projet «Je vais au théâtre»	5 795,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Ville de Mont-Laurier	485, rue Mercier	Mont-Laurier	J9L 3N8	Remboursement de taxes foncières	270,44 \$
15	Laurentides	Labelle	Ville de Mont-Laurier	485, rue Mercier	Mont-Laurier	J9L 3N8	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	7 889,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Ville de Mont-Laurier	485, rue Mercier	Mont-Laurier	J9L 3N8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	7 000,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Ville de Mont-Laurier	485, rue Mercier	Mont-Laurier	J9L 3N8	Fonctionnement	17 500,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Ville de Mont-Laurier	485, rue Mercier	Mont-Laurier	J9L 3N8	Fonctionnement	17 500,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Ville de Saint-Jovite	Case postale 159 1145, rue Ouimet	Saint-Jovite	J0T 2H0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	9 300,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Sopabie	Case postale 159 1145, rue Ouimet	Saint-Jovite	J0T 2H0	Érection d'un monument en mémoire des pionniers de Saint-Jovite - NR	3 500,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Télécommunautaire Laurentides-Lanaudière	Case postale 667 899, rue Ouimet	Saint-Jovite	J0T 2H0	Réalisation du projet d'achat d'équipements spécialisés	17 210,00 \$
15	Laurentides	Labelle	Télécommunautaire Laurentides-Lanaudière	Case postale 667 899, rue Ouimet	Saint-Jovite	J0T 2H0	Fonctionnement.	12 000,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Ville de Bellefeuille	999, rue de l'Église	Bellefeuille	J0R 1A0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	23 800,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Centre culturel et communautaire de Prévost	794, rue Maple	Prévost	J0R 1T0	Fonctionnement	1 500,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
15	Laurentides	Prévost	Centre culturel et communautaire de Prévost	794, rue Maple	Prévost	J0R 1T0	Fonctionnement	1 500,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Centre d'exposition du Vieux-Palais	185, rue du Palais	Saint-Jérôme	J7Z 1X6	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	5 116,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Centre d'exposition du Vieux-Palais	185, rue du Palais	Saint-Jérôme	J7Z 1X6	Réalisation de l'exposition «Jean-Paul Riopelle - Mutations»	30 000,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Centre d'exposition du Vieux-Palais	185, rue du Palais	Saint-Jérôme	J7Z 1X6	Fonctionnement	89 172,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Centre d'exposition du Vieux-Palais	185, rue du Palais	Saint-Jérôme	J7Z 1X6	Réalisation du projet «À l'abordage de l'art»	4 200,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Cité ouverte par les arts	Bureau 303 236, rue du Palais	Saint-Jérôme	J7Z 1X8	Projet culturel inter-générationnel où sept disciplines artistiques réuniront des artistes et des gens de la communauté de 15 municipalités des Laurentides - NR	1 000,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Commission scolaire de la Rivière-du-Nord	995, rue Labelle	Saint-Jérôme	J7Z 5N7	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	20 161,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Conseil de la Culture et des Communications des Laurentides	Bureau 400 223, rue Saint-Georges	Saint-Jérôme	J7Z 5A1	Majoration à l'entente spécifique sur la culture et les communications portant ainsi l'entente à 133 147\$	22 408,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Conseil de la Culture et des Communications des Laurentides	Bureau 400 223, rue Saint-Georges	Saint-Jérôme	J7Z 5A1	Entente spécifique sur la culture et les communications	110 739,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Diffusion en Scène	185, Rue du Palais	Saint-Jérôme	J7Z 1X6	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	8 000,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Diffusion en Scène	185, Rue du Palais	Saint-Jérôme	J7Z 1X6	Productions en Scène - Entente de 120 000 \$ pour les activités de diffusion	40 000,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Loisirs et sports Laurentides	Bureau 110 300, rue Longpré	Saint-Jérôme	J7Y 3B9	Réalisation du projet « Tables de concertation Loisir culturel ».	13 045,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Loisirs et sports Laurentides	Bureau 110 300, rue Longpré	Saint-Jérôme	J7Y 3B9	Réalisation du projet «Loisir culturel des Laurentides»	15 310,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Ville de Saint-Antoine	854, boulevard Saint-Antoine	Saint-Antoine	J7Z 3C5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	18 600,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Ville de Saint-Jérôme	Bureau 301 10, rue Saint-Joseph	Saint-Jérôme	J7Z 7G7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	40 800,00 \$
15	Laurentides	Prévost	Société d'histoire de la Rivière-du-Nord	Bureau 210 185, du Palais	Saint-Jérôme	J7Z 1X6	Numérisation du fonds de la famille Prévost.	2 450,00 \$
16	Montréal	Beauharnois-Huntingdon	Les aventuriers de l'archéologie dans le Haut-Saint-Laurent	23, rue King	Huntingdon	J0S 1H0	Réalisation du projet « Démarrage des activités d'animation au Site archéologique Droulers ».	16 724,00 \$
16	Montréal	Beauharnois-Huntingdon	Les aventuriers de l'archéologie dans le Haut-Saint-Laurent	23, rue King	Huntingdon	J0S 1H0	Réalisation du projet " De la construction du site archéologique, à la reconstitution des modes de vie d'une société ancienne ".	31 200,00 \$
16	Montréal	Beauharnois-Huntingdon	Ville de Beauharnois	Bureau 100 600, rue Ellice	Beauharnois	J6N 1Y1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	6 200,00 \$
16	Montréal	Beauharnois-Huntingdon	Commission scolaire de la Vallée-des-Tisserands	630, rue Ellice	Beauharnois	J6N 3S1	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	9 449,00 \$
16	Montréal	Beauharnois-Huntingdon	École Notre-Dame	15, rue York	Huntingdon	J0S 1H0	Réalisation du projet «L'imaginaire une seconde à la fois»	2 000,00 \$
16	Montréal	Beauharnois-Huntingdon	École primaire Saint-Joseph	24, rue York	Huntingdon	J0S 1H0	Réalisation du projet «Théâtre et Animation»	3 550,00 \$
16	Montréal	Beauharnois-Huntingdon	Municipalité régionale de comté Le Haut-Saint-Laurent	Case postale 1600 23, rue King	Huntingdon	J0S 1H0	Réalisation d'un projet de recherche archéologique, réalisation de fouilles archéologiques, ainsi que la production d'une synthèse des recherches archéologiques menées sur le territoire depuis 1994	25 000,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
16	Monterégie	Beauharnois-Huntingdon	Radio communautaire intergénération Jardin du Québec	107, rue Chèvrefils	Saint-Rémi	J0L 2L0	Réalisation d'une étude technique et l'acquisition d'équipements spécialisés.	5 400,00 \$
16	Monterégie	Beauharnois-Huntingdon	Radio communautaire intergénération Jardin du Québec	107, rue Chèvrefils	Saint-Rémi	J0L 2L0	Fonctionnement	4 875,00 \$
16	Monterégie	Beauharnois-Huntingdon	Radio communautaire intergénération Jardin du Québec	107, rue Chèvrefils	Saint-Rémi	J0L 2L0	Fonctionnement	33 625,00 \$
16	Monterégie	Beauharnois-Huntingdon	Ville de Saint-Rémi	Case postale 578 105, rue Perras	Saint-Rémi	J0L 2L0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	10 200,00 \$
16	Monterégie	Beauharnois-Huntingdon	Municipalité de Sainte-Martine	3, rue des Copains	Sainte-Martine	J0S 1V0	Remboursement de taxes foncières	551,93 \$
16	Monterégie	Borduas	Madame Josiane Arseneault Dubé	3235, rue Hamel	Saint-Jean-Baptiste	J0L 2B0	Projet de mise en lecture de la pièce «Si l'on gardait des temps, des temps...» - NR	1 000,00 \$
16	Monterégie	Borduas	Ville de Beloeil	777, rue Laurier	Beloeil	J3G 4S9	Remboursement de taxes foncières	1 679,70 \$
16	Monterégie	Borduas	Ville de Beloeil	777, rue Laurier	Beloeil	J3G 4S9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	33 000,00 \$
16	Monterégie	Borduas	Centre de conservation de la nature Mont-Saint-Hilaire	422, chemin des Moulins	Beloeil	J3G 4S6	Réalisation du projet « Consolidation des activités et des stratégies de vulgarisation et d'éducation ».	12 446,00 \$
16	Monterégie	Borduas	Collège Saint-Hilaire	800, rue Rouillard	Beloeil	J3G 4S6	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	450,00 \$
16	Monterégie	Borduas	Ville de Mont-Saint-Hilaire	100, rue du Centre-Civique	Mont-Saint-Hilaire	J3H 3M8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	19 100,00 \$
16	Monterégie	Borduas	Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire	150, rue du Centre-civique	Mont-Saint-Hilaire	J3H 5Z5	Réalisation du projet « Art-école », visant une clientèle d'adolescents du niveau secondaire	3 600,00 \$
16	Monterégie	Borduas	Muséobus	760, chemin des Patriotes	Otterburn Park	J3H 1Z5	Réalisation du projet « Pour une culture scientifique en mouvement ».	14 780,00 \$
16	Monterégie	Borduas	Les Productions de la Coulisse inc.	600, rue Richelieu	Beloeil	J3G 5E8	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	4 943,00 \$
16	Monterégie	Borduas	Les Productions de la Coulisse inc.	600, rue Richelieu	Beloeil	J3G 5E8	Entente triennale de 99 000 \$ pour les activités de diffusion	33 000,00 \$
16	Monterégie	Borduas	Théâtre de l'Arrière Scène inc.	Case postale 329 600, rue Richelieu	Beloeil	J3G 5S9	Remboursement d'une partie des frais de transport des écoliers fréquentant l'établissement lors des sorties culturelles	6 200,00 \$
16	Monterégie	Brome-Missisquoi	Comité de la Culture de Cowansville	225, rue Principale	Cowansville	J2K 1J4	Entente triennale de 24 000 \$ pour les activités de diffusion	8 000,00 \$
16	Monterégie	Brome-Missisquoi	Ville de Cowansville	220, place Municipale	Cowansville	J2K 1T4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	24 100,00 \$
16	Monterégie	Brome-Missisquoi	Municipalité de Frelighsburg	2, place de l'Hôtel-de-Ville	Frelighsburg	J0J 1C0	Remboursement de taxes foncières	480,40 \$
16	Monterégie	Brome-Missisquoi	Ville de Lac-Brome	Case postale 60 122, chemin Lakeside	Lac-Brome	J0E 1V0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	11 500,00 \$
16	Monterégie	Brome-Missisquoi	Société d'histoire de Missisquoi	Case postale 186 2, rue River	Stanbridge East	J0J 2H0	Fonctionnement	24 904,00 \$
16	Monterégie	Chambly	Ville de Carignan	2555, chemin Bellevue	Carignan	J3L 6G8	Remboursement de taxes foncières	1 270,07 \$
16	Monterégie	Chambly	Ville de Chambly	1, place de la Mairie	Chambly	J3L 4X1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	35 200,00 \$
16	Monterégie	Chambly	Commission scolaire des Patriotes	1740, rue Roberval	Saint-Bruno-de-Montarville	J3V 3R3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	24 713,00 \$



Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
16	Montérégie	Chambly	Inimagis	15, rue Franche	Saint-Basile-le-Grand	J3N 1K2	Réalisation du projet « Laboratoire de création en arts médiatiques »	5 000,00 \$
16	Montérégie	Chambly	Madame Catherine Nadeau	90, rue Frontenac Est	Saint-Bruno-de-Montarville	J3V 1B7	Compléter une formation en danse classique en Suisse à la prestigieuse école de monsieur Maurice Béjart - NR	1 000,00 \$
16	Montérégie	Chambly	Les Productions François Dompierre inc.	1173, rue de Bougainville	Saint-Bruno-de-Montarville	J3V 3E8	Défrayer une partie des coûts reliés à la participation comme animateur de l'atelier «Autour de la musique originale de film», lors du Festival de court-métrage de Clermont-Ferrand	1 000,00 \$
16	Montérégie	Chambly	Ville de Saint-Basile-le-Grand	204, rue Principale	Saint-Basile-le-Grand	J3N 1M1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	28 200,00 \$
16	Montérégie	Chambly	Ville de Saint-Bruno-de-Montarville	1585, rue Montarville	Saint-Bruno-de-Montarville	J3V 3T8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	47 000,00 \$
16	Montérégie	Chambly	Municipalité de Saint-Mathias-sur-Richelieu	37, chemin des Épinettes	Saint-Mathias-sur-Richelieu	J3L 5Z7	Remboursement de taxes foncières	1 332,17 \$
16	Montérégie	Chambly	Société d'histoire de la Seigneurie de Chambly	Case postale 142 1745, avenue Bourgogne	Chambly	J3L 4B1	Publication d'un dictionnaire sur la Seigneurie de Chambly - NR	2 000,00 \$
16	Montérégie	Chambly	Société de la promenade riveraine de Chambly	56, rue Martel	Chambly	J3L 1V3	Réalisation d'un sentier d'interprétation le long du bassin de Chambly	7 000,00 \$
16	Montérégie	Chambly	Théâtre Saint-Bruno	Case postale 437	Saint-Bruno-de-Montarville	J3V 5G8	Participation au Festival international de théâtre amateur de Victoriaville.	500,00 \$
16	Montérégie	Chambly	Une époque en art	40, rue Savaria	Saint-Basile-le-Grand	J3N 1L8	5ème édition de la tenue du symposium "Une époque en art"	500,00 \$
16	Montérégie	Châteauguay	Madame Mélissa Bourdeau	187, rue Langlois Est	Châteauguay	J6J 1Z9	Participation à un projet humanitaire avec Chantiers Jeunesse dont le but est de restaurer un cimetière du 19e siècle dans un village allemand nommé Vallendar - NR	500,00 \$
16	Montérégie	Châteauguay	Ville de Châteauguay	5, boulevard d'Youville	Châteauguay	J6J 2P8	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone au Centre culturel de Vanier.	5 535,00 \$
16	Montérégie	Châteauguay	Ville de Châteauguay	5, boulevard d'Youville	Châteauguay	J6J 2P8	Réalisation d'un inventaire et d'une surveillance archéologique sur les terrains de la Maison le Pailleur.	6 500,00 \$
16	Montérégie	Châteauguay	Ville de Châteauguay	5, boulevard d'Youville	Châteauguay	J6J 2P8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	135 800,00 \$
16	Montérégie	Châteauguay	Ville de Châteauguay	5, boulevard d'Youville	Châteauguay	J6J 2P8	Entente triennale de 39 000 \$ pour les activités de diffusion - Centre culturel Vanier	13 000,00 \$
16	Montérégie	Châteauguay	Commission scolaire New Frontiers	214, rue McLeod	Châteauguay	J6J 2H4	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	5 700,00 \$
16	Montérégie	Châteauguay	Monsieur Michel Létourneau	327, boulevard d'Youville	Châteauguay	J6J 4S3	Poursuite des travaux de restauration à la résidence du 9050, rue Royale à Sainte-Anne-de-Beaupré	5 806,61 \$
16	Montérégie	Châteauguay	Ville de Mercier	869, boulevard Saint-Jean-Baptiste	Mercier	J6R 2L3	Remboursement de taxes foncières	804,95 \$
16	Montérégie	Châteauguay	Ville de Mercier	869, boulevard Saint-Jean-Baptiste	Mercier	J6R 2L3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	13 700,00 \$
16	Montérégie	Châteauguay	Radio communautaire de Châteauguay	25, boulevard Saint-Francis	Châteauguay	J6J 1Y2	Fonctionnement	10 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
16	Monterégie	Châteauguay	Radio communautaire de Châteauguay	25, boulevard Saint-Francis	Châteauguay	J6J 1Y2	Fonctionnement	34 000,00 \$
16	Monterégie	Châteauguay	Société du musée du Grand Châteauguay	54, boulevard Salaberry Sud	Châteauguay	J6J 4J3	Mise en valeur de deux croix de chemin à Châteauguay	2 000,00 \$
16	Monterégie	Iberville	Concertation économique pour la revitalisation de Farnham	149, Desjardins, #2	Farnham	J2N 2W6	Tenue de la deuxième édition du «Festival d'été de Farnham 2000» - NR	1 500,00 \$
16	Monterégie	Iberville	École Sainte-Anne (2)	1202, rang Bord de l'Eau	Sainte-Anne-de-Sabrevois	J0J 2G0	Réalisation du projet « Une école branchée sur le monde »	1 936,00 \$
16	Monterégie	Iberville	École secondaire Marcellin-Champagnat	14, chemin des Patriotes	Iberville	J2X 4J3	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	207,00 \$
16	Monterégie	Iberville	Ville de Farnham	477, rue de l'Hôtel-de-Ville	Farnham	J2N 2H3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	9 600,00 \$
16	Monterégie	Iberville	Ville d'Iberville	855, 1ère Rue	Iberville	J2X 3C7	Présentation d'un septacle en plein air sur le bord de la rivière Richelieu mettant en vedette l'Orchestre symphonique de la Monterégie et le Chœur du Richelieu - NR	1 000,00 \$
16	Monterégie	Iberville	Ville d'Iberville	855, 1ère Rue	Iberville	J2X 3C7	Tenue du Symposium d'arts.	1 000,00 \$
16	Monterégie	Iberville	Ville d'Iberville	855, 1ère Rue	Iberville	J2X 3C7	Remboursement de taxes foncières	593,26 \$
16	Monterégie	Iberville	Ville de Marieville	682, rue Saint-Charles	Marieville	J3M 1P9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	8 300,00 \$
16	Monterégie	Iberville	Municipalité de Sainte-Anne-de-Sabrevois	1218, route 133	Sainte-Anne-de-Sabrevois	J0J 2G0	Soutenir une partie des frais d'exploitation immobilière de la maison Honoré-Mercier	2 500,00 \$
16	Monterégie	Johnson	École Saint-Éphrem	331, rue Sacré-Cœur	Upton	J0H 2E0	Réalisation du projet « À la recherche de la marche perdue de Mozart »	4 600,00 \$
16	Monterégie	La Pinière	Ville de Brossard	2001, boulevard de Rome	Brossard	J4W 3K5	Remboursement de taxes foncières	596,80 \$
16	Monterégie	La Pinière	Ville de Brossard	2001, boulevard de Rome	Brossard	J4W 3K5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	176 900,00 \$
16	Monterégie	La Pinière	Centre d'art de Préville inc.	592, rue Van-Dyck	Brossard	J4W 2E5	Fonctionnement	11 250,00 \$
16	Monterégie	La Pinière	Centre d'art de Préville inc.	592, rue Van-Dyck	Brossard	J4W 2E5	Réalisation d'activités de formation musicale	3 750,00 \$
16	Monterégie	La Prairie	Association canadienne d'histoire ferroviaire	120, rue Saint-Pierre	Saint-Constant	J5A 2G9	Fonctionnement	119 950,00 \$
16	Monterégie	La Prairie	Association canadienne d'histoire ferroviaire	120, rue Saint-Pierre	Saint-Constant	J5A 2G9	Réalisation d'un inventaire sommaire du fonds Canadian Car Foundry.	5 000,00 \$
16	Monterégie	La Prairie	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Monterégie	275, rue Conrad-Pelletier	La Prairie	J5R 4V1	Fonctionnement	404 555,00 \$
16	Monterégie	La Prairie	Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Monterégie	275, rue Conrad-Pelletier	La Prairie	J5R 4V1	Fonctionnement, incluant une aide financière spéciale de 123 686\$ pour l'achat de documents	521 863,00 \$
16	Monterégie	La Prairie	Ville de Candiac	100, boulevard Montcalm Nord	Candiac	J5R 3L8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	29 500,00 \$
16	Monterégie	La Prairie	Commission scolaire des Grandes-Seigneuries	50, boulevard Taschereau	La Prairie	J5R 4V3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	15 000,00 \$
16	Monterégie	La Prairie	Commission scolaire des Grandes-Seigneuries	50, boulevard Taschereau	La Prairie	J5R 4V3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	1 500,00 \$
16	Monterégie	La Prairie	Ville de La Prairie	Bureau 400 170, boulevard Taschereau	La Prairie	J5R 5H6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	36 300,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
16	Montréal	La Prairie	Ville de Saint-Constant	Case postale 130 147, rue Saint-Pierre	Saint-Constant	J5A 2G2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	31 300,00 \$
16	Montréal	La Prairie	Ville de Sainte-Catherine	5465, boulevard Marie-Victorin	Sainte-Catherine	J0L 1E0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	15 700,00 \$
16	Montréal	La Prairie	Société historique de La Prairie de la Magdeleine	Case postale 25005, La Citière 249, rue Sainte-Marie	La Prairie	J5R 5H4	Réalisation du projet «Dialogue avec l'histoire»	5 000,00 \$
16	Montréal	Laporte	Association des orchestres de jeunes de la Montréal	Case postale 36573 598, avenue Victoria	Saint-Lambert	J4P 3S8	Réalisation des activités musicales avec les jeunes	10 000,00 \$
16	Montréal	Laporte	Association des orchestres de jeunes de la Montréal	Case postale 36573 598, avenue Victoria	Saint-Lambert	J4P 3S8	Participation de 50 jeunes aux 17e Orchestrades universelles de Brive-la-gaillarde en France en août prochain - NR	2 000,00 \$
16	Montréal	Laporte	Monsieur Bertrand Carrière	135, rue Fairfield	Greenfield Park	J4V 1Z8	Projet d'exposition des œuvres photographiques de Robert Pelletier.	5 000,00 \$
16	Montréal	Laporte	Collège Charles-Lemoyne	905, chemin Tiffin	Saint-Lambert	J4P 3G6	Prix régional ESSOR 2000 pour l'activité " Macadam ".	500,00 \$
16	Montréal	Laporte	Collège Durocher Saint-Lambert	375, rue Riverside	Saint-Lambert	J4P 1B1	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	2 248,00 \$
16	Montréal	Laporte	Commission scolaire Riverside	299, boulevard Sir Wilfrid-Laurier	Saint-Lambert	J4R 2V7	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	8 850,00 \$
16	Montréal	Laporte	Communications Jacques M. Goulet	Bureau 303 125, rue De Navarre	Saint-Lambert	J4S 1R5	Réalisation d'une recherche visant à démontrer l'efficacité publicitaire de la radio privée régionale au Québec.	5 000,00 \$
16	Montréal	Laporte	Fédération des unions de familles	222, avenue Victoria	Saint-Lambert	J4P 2H6	Réalisation de la 18e remise des Prix de la famille, dans la catégorie Médias - NR	5 000,00 \$
16	Montréal	Laporte	Ville de Greenfield Park	156, boulevard Churchill	Greenfield Park	J4V 2M3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	36 100,00 \$
16	Montréal	Laporte	Musée Marsil de Saint-Lambert inc.	349, Promenade Riverside	Saint-Lambert	J4P 1A8	Fonctionnement	54 282,00 \$
16	Montréal	Laporte	Ville de Saint-Lambert	55, rue Argyle	Saint-Lambert	J4P 2H3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	45 000,00 \$
16	Montréal	Marguerite-d'Youville	Association québécoise des éducatrices et éducateurs spécialisés en arts plastiques	675, rue Samuel-de-Champlain	Boucherville	J4B 6C4	Réalisation du forum «L'enfant, l'école et la culture» à Québec	10 000,00 \$
16	Montréal	Marguerite-d'Youville	Association québécoise des éducatrices et éducateurs spécialisés en arts plastiques	675, rue Samuel-de-Champlain	Boucherville	J4B 6C4	Soutenir la réalisation d'une œuvre interactive dans le cadre de l'événement «Échec et Mat à la Violence» à Montréal	2 000,00 \$
16	Montréal	Marguerite-d'Youville	Ville de Boucherville	500, rue de la Rivière-aux-Pins	Boucherville	J4B 2Z7	Remboursement de taxes foncières	4 277,86 \$
16	Montréal	Marguerite-d'Youville	Ville de Boucherville	500, rue de la Rivière-aux-Pins	Boucherville	J4B 2Z7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	51 400,00 \$
16	Montréal	Marguerite-d'Youville	Réseau des Carrefour Jeunesse Emploi du Québec	95 D, boulevard de Mortagne	Boucherville	J4B 6G4	Troisième édition du Colloque provincial de formation.	2 000,00 \$
16	Montréal	Marguerite-d'Youville	Ville de Sainte-Julie	1580, chemin du Fer-à-Cheval	Sainte-Julie	J3E 1Y2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	37 300,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Collège Français	1340, boulevard Nobert	Longueuil	J4K 2P4	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	2 110,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
16	Montréal	Marie-Victorin	La Comédie de l'Art	Bureau 310 482, rue Sainte-Hélène	Longueuil	J4K 3R2	Production du spectacle « Raconte-moi, Gelsomina » à Paris	60 000,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Conseil montréalais de la culture et des communications	305, rue Saint-Jean	Longueuil	J4H 2X4	Fonctionnement	68 593,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Conseil montréalais de la culture et des communications	305, rue Saint-Jean	Longueuil	J4H 2X4	Fonctionnement	68 593,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Conseil montréalais de la culture et des communications	305, rue Saint-Jean	Longueuil	J4H 2X4	Fonctionnement	30 558,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Institut Nazareth et Louis-Braille	1111, rue Saint-Charles Ouest	Longueuil	J4K 5G4	Augmentation de titres jeunesse et de titres adulte, qui s'ajouteront à la collection braille	55 000,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Institut Nazareth et Louis-Braille	1111, rue Saint-Charles Ouest	Longueuil	J4K 5G4	Subvention de fonctionnement	37 500,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Institut Nazareth et Louis-Braille	1111, rue Saint-Charles Ouest	Longueuil	J4K 5G4	Assurer la rémunération du coordonnateur du projet de la mise en œuvre du guichet unique pour le livre adapté.	12 500,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Institut Nazareth et Louis-Braille	1111, rue Saint-Charles Ouest	Longueuil	J4K 5G4	Fonctionnement	37 500,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Ville de Longueuil	Case postale 5000 300, rue Saint-Charles Ouest	Longueuil	J4K 4Y7	Remboursement de taxes foncières	514,42 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Ville de Longueuil	Case postale 5000 300, rue Saint-Charles Ouest	Longueuil	J4K 4Y7	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	278 400,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Radio communautaire de la Rive-Sud	91, rue Saint-Jean	Longueuil	J4H 2W8	Fonctionnement	34 000,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Radio communautaire de la Rive-Sud	91, rue Saint-Jean	Longueuil	J4H 2W8	Fonctionnement	10 000,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Radio communautaire de la Rive-Sud	91, rue Saint-Jean	Longueuil	J4H 2W8	Réalisation de vos projets d'informatisation et d'achat d'équipements de studio et de diffusion en direct.	29 150,00 \$
16	Montréal	Marie-Victorin	Théâtre lyrique de la Montréal	1049, rue Saint-Georges	Longueuil	J4K 3Z4	Fonctionnement du Théâtre - NR	1 000,00 \$
16	Montréal	Richelieu	Commission scolaire de Sorel-Tracy	41, avenue de l'Hôtel-Dieu	Sorel-Tracy	J3P 1L1	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	2 758,00 \$
16	Montréal	Richelieu	L'Ourson doré	Bureau 303 105, rue du Prince	Sorel-Tracy	J3P 4J9	Poursuite des activités pour le soutien du projet de développement récréo-touristique «Théâtre estival pour la famille en l'an 2000» - NR	3 000,00 \$
16	Montréal	Richelieu	Les Productions Azimut	3025, boulevard de la Mairie	Sorel-Tracy	J3R 1C2	Entente triennale de 72 000 \$ pour les activités de diffusion	24 000,00 \$
16	Montréal	Richelieu	Les Productions Azimut	3025, boulevard de la Mairie	Sorel-Tracy	J3R 1C2	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	5 207,00 \$
16	Montréal	Richelieu	Les Productions Azimut	3025, boulevard de la Mairie	Sorel-Tracy	J3R 1C2	Présentation de spectacles d'artistes locaux dans le cadre des Journées de la Culture - NR	1 000,00 \$
16	Montréal	Richelieu	Ville de Saint-Ours	Case postale 129 2540, rue Immaculée-Conception	Saint-Ours	J0G 1P0	Remboursement de taxes foncières	833,76 \$
16	Montréal	Richelieu	Société historique Pierre-de-Saurel inc.	6A, rue Saint-Pierre	Sorel-Tracy	J3P 3S2	Fonctionnement	33 271,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
16	Montréal	Richelieu	Société historique Pierre-de-Saurel inc.	6A, rue Saint-Pierre	Sorel-Tracy	J3P 3S2	Traitement du fonds Famille Godin.	5 000,00 \$
16	Montréal	Richelieu	Ville de Sorel-Tracy	Case postale 368 71, rue Charlotte	Sorel-Tracy	J3P 7K1	Remboursement de taxes foncières	1 297,12 \$
16	Montréal	Richelieu	Ville de Sorel-Tracy	Case postale 368 71, rue Charlotte	Sorel-Tracy	J3P 7K1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	20 700,00 \$
16	Montréal	Richelieu	Ville de Sorel-Tracy	Case postale 368 71, rue Charlotte	Sorel-Tracy	J3P 7K1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	35 500,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Association des bibliothèques publiques du Québec - Bibliothèque T.A. Saint-Germain	2720, rue Dessaulles	Saint-Hyacinthe	J2S 2V7	Réalisation du forum des bibliothèques publiques du Québec.	5 000,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Association des bibliothèques publiques Montréal	2720, rue Dessaulles	Saint-Hyacinthe	J2S 2V7	Réalisation d'un plan de développement à portée supralocale pour les bibliothèques publiques du Québec	5 000,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Centre d'archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe	Case postale 370 650, rue Girouard Est	Saint-Hyacinthe	J2S 7B7	Traitement de quatre petits fonds de l'histoire maskoutaine.	3 230,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Centre d'archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe	Case postale 370 650, rue Girouard Est	Saint-Hyacinthe	J2S 7B7	Fonctionnement.	32 659,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Centre d'archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe	Case postale 370 650, rue Girouard Est	Saint-Hyacinthe	J2S 7B7	Réalisation d'une étude de faisabilité liée à la problématique de la sauvegarde et de la mise en valeur du patrimoine religieux et des archives privées et publiques de la région de Saint-Hyacinthe	10 000,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Collège Saint-Maurice	630, rue Girouard Ouest	Saint-Hyacinthe	J2S 2Y3	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	926,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Commission scolaire de Saint-Hyacinthe	2255, avenue Sainte-Anne	Saint-Hyacinthe	J2S 5H7	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	25 000,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	École Assomption	1900, rue Bernard	Saint-Hyacinthe	J2T 1G4	Réalisation du projet « L'école...milieu de vie »	4 850,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Expression, centre d'exposition	495, rue Saint-Simon	Saint-Hyacinthe	J2S 5C3	Fonctionnement	68 606,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Loisir et Sport Montréal	16675, Avenue Desrochers	Saint-Hyacinthe	J2T 3K3	Réalisation du projet « Le Loisir culturel et scientifique, au diapason du développement régional ».	11 511,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Loisir et Sport Montréal	16675, Avenue Desrochers	Saint-Hyacinthe	J2T 3K3	Entente triennale - rendez-vous culturels régionaux annuels	15 315,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Ville de Saint-Hyacinthe	Case postale 10 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville	Saint-Hyacinthe	J2S 5B2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	51 400,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Société de diffusion de spectacles de Saint-Hyacinthe	2070, rue Saint-Charles	Saint-Hyacinthe	J2T 1V2	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	4 921,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Société de diffusion de spectacles de Saint-Hyacinthe	2070, rue Saint-Charles	Saint-Hyacinthe	J2T 1V2	Entente triennale de 39 000 \$ pour les activités de diffusion	13 000,00 \$
16	Montréal	Saint-Hyacinthe	Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie	Case postale 246 3200, rue Sicotte	Saint-Hyacinthe	J2S 7B6	Réalisation du projet " Restauration du matériel : Programme éducatif itinérant ".	16 000,00 \$
16	Montréal	Saint-Jean	Ballet classique du Haut-Richelieu inc.	51, des Tilleuls	Saint-Luc	J2W 1B4	Présentation du ballet classique « Casse-Noisettes » - NR.	500,00 \$
16	Montréal	Saint-Jean	Ballet classique du Haut-Richelieu inc.	51, des Tilleuls	Saint-Luc	J2W 1B4	Fonctionnement	12 000,00 \$
16	Montréal	Saint-Jean	Commission scolaire des Hautes-Rivières	210, rue Notre-Dame	Saint-Jean-sur-Richelieu	J3B 6N3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	2 993,00 \$
16	Montréal	Saint-Jean	Commission scolaire des Hautes-Rivières	210, rue Notre-Dame	Saint-Jean-sur-Richelieu	J3B 6N3	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	21 250,00 \$

Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
16	Monterégie	Saint-Jean	L'Ensemble vocal Voxapella inc.	Case postale 333	Saint-Jean-sur-Richelieu	J3B 6Z5	Projet d'échange culturel en France où une série de concerts sera présentée dans la Vallée de la Loire, en Bretagne et en Normandie - NR	1 000,00 \$
16	Monterégie	Saint-Jean	Municipalité de l'Acadie	1161, chemin du Clocher	l'Acadie	J2Y 1A1	Réalisation d'un circuit patrimonial dans la municipalité de L'Acadie	10 000,00 \$
16	Monterégie	Saint-Jean	Municipalité de l'Acadie	1161, chemin du Clocher	l'Acadie	J2Y 1A1	Remboursement de taxes foncières	465,46 \$
16	Monterégie	Saint-Jean	Rencontre Saint-Jean inc.	266, des Bois	Saint-Jean-sur-Richelieu	J3B 3S2	Événement culturel «RENCONTRE X» regroupant plus de 150 artistes - NR	2 000,00 \$
16	Monterégie	Saint-Jean	Municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu	795, rue des Loisirs	Saint-Blaise-sur-Richelieu	J0J 1W0	Remboursement de taxes foncières	493,88 \$
16	Monterégie	Saint-Jean	Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu	Case postale 1025 188, rue Jacques-Cartier Nord	Saint-Jean-sur-Richelieu	J3B 7B2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	88 300,00 \$
16	Monterégie	Saint-Jean	Ville de Saint-Luc	347, boulevard Saint-Luc	Saint-Luc	J2W 2A2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	48 500,00 \$
16	Monterégie	Saint-Jean	Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix	959, rue Principale	Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix	J0J 1G0	Entente de développement culturel	22 500,00 \$
16	Monterégie	Saint-Jean	Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix	959, rue Principale	Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix	J0J 1G0	Entente de développement culturel	22 500,00 \$
16	Monterégie	Saint-Jean	Société pour la promotion d'événements culturels du Haut-Richelieu inc. (SPEC)	30, boulevard du Séminaire Nord	Saint-Jean-sur-Richelieu	J3B 7B1	Entente triennale de 225 000 \$ pour les activités de diffusion	75 000,00 \$
16	Monterégie	Saint-Jean	Société pour la promotion d'événements culturels du Haut-Richelieu inc. (SPEC)	30, boulevard du Séminaire Nord	Saint-Jean-sur-Richelieu	J3B 7B1	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	8 000,00 \$
16	Monterégie	Salaberry-Soulanges	Collège d'enseignement général et professionnel de Valleyfield	169, rue Champlain	Salaberry-de-Valleyfield	J6T 1X6	Réalisation du projet «Les fêtes théâtrales du Suroît»	1 500,00 \$
16	Monterégie	Salaberry-Soulanges	Collège d'enseignement général et professionnel de Valleyfield	169, rue Champlain	Salaberry-de-Valleyfield	J6T 1X6	Représentation officielle québécoise aux Rencontres internationales de théâtre, à l'Université de Besançon en France - NR	1 000,00 \$
16	Monterégie	Salaberry-Soulanges	Municipalité de Coteau-du-Lac	191, route 338	Coteau-du-Lac	J0P 1B0	Bibliothèque municipale de Coteau-du-Lac	15 300,00 \$
16	Monterégie	Salaberry-Soulanges	Fabrique de Coteau-du-Lac	339, chemin du Fleuve	Coteau-du-Lac	J0P 1B0	Reconstruction de l'Église de la municipalité de Côteau-du-Lac - NR	1 000,00 \$
16	Monterégie	Salaberry-Soulanges	Village de Melocheville	380, boulevard Edgar-Hébert	Melocheville	J0S 1J0	Entente de développement culturel	39 000,00 \$
16	Monterégie	Salaberry-Soulanges	Village de Melocheville	380, boulevard Edgar-Hébert	Melocheville	J0S 1J0	Entente de développement culturel	39 000,00 \$
16	Monterégie	Salaberry-Soulanges	Village de Melocheville	380, boulevard Edgar-Hébert	Melocheville	J0S 1J0	Remplacement de l'exposition permanente «La pêche à la Pointe-du-Buisson»	43 000,00 \$
16	Monterégie	Salaberry-Soulanges	Ville de Saint-Timothée	88, rue Saint-Laurent	Saint-Timothée	J6S 6J9	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	13 700,00 \$
16	Monterégie	Salaberry-Soulanges	Ville de Salaberry-de-Valleyfield	61, rue Sainte-Cécile	Salaberry-de-Valleyfield	J6T 1L8	Réalisation d'un circuit patrimonial	11 000,00 \$
16	Monterégie	Salaberry-Soulanges	Ville de Salaberry-de-Valleyfield	61, rue Sainte-Cécile	Salaberry-de-Valleyfield	J6T 1L8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	39 400,00 \$
16	Monterégie	Salaberry-Soulanges	Valspec	169, rue Champlain	Salaberry-de-Valleyfield	J6T 1X6	Entente triennale de 201 000 \$ pour les activités de diffusion	67 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
16	Montréal	Salaberry-Soulanges	Valspec	169, rue Champlain	Salaberry-de-Valleyfield	J6T 1X6	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	8 000,00 \$
16	Montréal	Shefford	Commission scolaire Val-des-Cerfs	Case postale 9000 55, rue Court	Granby	J2G 9H7	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	18 400,00 \$
16	Montréal	Shefford	École secondaire L'Envolée	549, rue Fournier	Granby	J2J 2K5	Réalisation du projet « Chasseurs d'images »	2 810,00 \$
16	Montréal	Shefford	Ville de Granby	87, rue Principale	Granby	J2G 2T8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	70 300,00 \$
16	Montréal	Shefford	Maison de la culture de Waterloo	Case postale 1420 441, rue De La Cour	Waterloo	J0E 2N0	Entente triennale de 36 000 \$ pour les activités de diffusion	12 000,00 \$
16	Montréal	Shefford	Maison de la culture de Waterloo	Case postale 1420 441, rue De La Cour	Waterloo	J0E 2N0	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	1 547,00 \$
16	Montréal	Shefford	Palace de Granby	Bureau 20 135, rue Principale	Granby	J2G 2V1	Entente triennale de 162 500 \$ pour les activités de diffusion	65 000,00 \$
16	Montréal	Shefford	Société d'histoire de la Haute-Yamaska	135-1, rue Principale	Granby	J2G 2V1	Fonctionnement.	33 406,00 \$
16	Montréal	Shefford	Ville de Waterloo	Case postale 50 417, rue de la Cour	Waterloo	J0E 2N0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	1 400,00 \$
16	Montréal	Taillon	Commission scolaire Marie-Victorin	13, rue Saint-Laurent Est	Longueuil	J4H 4B7	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	22 914,00 \$
16	Montréal	Taillon	Groupe des responsables de sciences humaines	Commission scolaire Marie-Victorin 13, rue Saint-Laurent Est	Longueuil	J4H 4B7	Réalisation de la Semaine des Sciences humaines 2001 sur le thème « Ils ont façonné les Amériques » et octroi d'un prix du Ministère pour le projet 2 «Défi interactif» ayant le mieux intégré une dimension culturelle.	3 500,00 \$
16	Montréal	Taillon	Orchestre symphonique de la Montréal	13, rue Saint-Laurent Est	Longueuil	J4H 4B7	Réalisation du projet « La Série à portée pédagogique »	12 375,00 \$
16	Montréal	Taillon	Orchestre symphonique de la Montréal	13, rue Saint-Laurent Est	Longueuil	J4H 4B7	Poursuite des activités - NR	2 000,00 \$
16	Montréal	Taillon	Plein Sud, centre d'exposition	Bureau D-0626 100, rue de Gentilly Est	Longueuil	J4H 4A9	Réalisation du projet « À la découverte de l'art public »	2 700,00 \$
16	Montréal	Taillon	Plein Sud, centre d'exposition	Bureau D-0626 100, rue de Gentilly Est	Longueuil	J4H 4A9	Fonctionnement	35 750,00 \$
16	Montréal	Taillon	Suroît 1992, inc.	61, rue Prevost	Longueuil	J4J 1H2	Couvrir une partie des frais reliés à la mission d'un représentant de l'organisme au festival international Glasgow Celtic Connection, en Écosse	2 000,00 \$
16	Montréal	Taillon	Théâtre de la Ville	180, rue De Gentilly Est	Longueuil	J4H 4A9	Réalisation du projet " Les Fenêtres de la création théâtrale ".	20 000,00 \$
16	Montréal	Taillon	Théâtre de la Ville	180, rue De Gentilly Est	Longueuil	J4H 4A9	Réalisation du projet « L'œil du spectateur »	31 850,00 \$
16	Montréal	Taillon	Théâtre de la Ville	180, rue De Gentilly Est	Longueuil	J4H 4A9	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	8 000,00 \$
16	Montréal	Taillon	Théâtre de la Ville	180, rue De Gentilly Est	Longueuil	J4H 4A9	Entente triennale de 282 000 \$ pour les activités de diffusion du Théâtre de La Ville	94 000,00 \$
16	Montréal	Vachon	Fondation Luis Mariano	5125, rue Michel	Saint-Hubert	J3Y 2M8	Commémorer le trentième anniversaire du décès de Luis Mariano - NR	3 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
16	Montréal	Vachon	Ville de Saint-Hubert	Bureau 2000 5245, boulevard Cousineau	Saint-Hubert	J3Y 7K8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	26 800,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Centre d'histoire La Presqu'Île	432, avenue Saint-Charles	Vaudreuil-Dorion	J7V 2N3	Fonctionnement.	25 000,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Collège Bourget	Case postale 1000 65, rue Saint-Pierre	Rigaud	J0P 1P0	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	1 509,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Ville de l'Île-Perrot	110, boul. Perrot	l'Île-Perrot	J7V 3G1	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	17 200,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Musée régional de Vaudreuil-Soulanges	431, avenue Saint-Charles	Vaudreuil-Dorion	J7V 2N3	Réalisation d'un répertoire numérique simple du fonds Henry de Lotbinière Harwood.	2 000,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Musée régional de Vaudreuil-Soulanges	431, avenue Saint-Charles	Vaudreuil-Dorion	J7V 2N3	Fonctionnement	77 008,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Musée régional de Vaudreuil-Soulanges	431, avenue Saint-Charles	Vaudreuil-Dorion	J7V 2N3	Mesure d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants et des enseignantes du Québec - NR	2 186,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Musée régional de Vaudreuil-Soulanges	431, avenue Saint-Charles	Vaudreuil-Dorion	J7V 2N3	Renouvellement de l'exposition permanente «Une école devenue musée» et pour des activités complémentaires	15 000,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Municipalité de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	21, rue de l'Église	Vaudreuil-Dorion	J7V 8P4	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	10 300,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Ville de Pincourt	919, chemin Duhamel	Pincourt	J7V 4G8	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	9 900,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Municipalité de Rigaud	391, chemin de la Mairie	Rigaud	J0P 1P0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	14 400,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Paroisse de Saint-Lazare	Case postale 360 1960, chemin Sainte-Angélique	Saint-Lazare	J7T 3A3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	18 800,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Ville de Vaudreuil-Dorion	2555, rue Dutrisac	Vaudreuil-Dorion	J7V 7E6	Réalisation du projets de mise en valeur du patrimoine à Vaudreuil-Dorion	6 900,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Ville de Vaudreuil-Dorion	2555, rue Dutrisac	Vaudreuil-Dorion	J7V 7E6	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	60 600,00 \$
16	Montréal	Vaudreuil	Ville de Vaudreuil-Dorion	2555, rue Dutrisac	Vaudreuil-Dorion	J7V 7E6	Réalisation d'une étude historique portant sur l'Île aux tourtes	4 000,00 \$
16	Montréal	Verchères	Paroisse de Calixa-Lavallée	771, chemin de la Beauce	Calixa-Lavallée	J0L 1A0	Remboursement de taxes foncières	711,79 \$
16	Montréal	Verchères	Comité culturel scolaire de Varennes	239, rue du Fief	Varennes	J3X 1Z2	Réalisation du projet «Eaux et transparences, à la manière des artistes de chez nous»	5 400,00 \$
16	Montréal	Verchères	Comité des Week-Ends culturels Corporation Antoine 250ème	Case postale 1	Saint-Antoine-sur-Richelieu	J0L 1R0	Célébration des fêtes du 250ème anniversaire de Saint-Antoine-sur-Richelieu.	2 500,00 \$
16	Montréal	Verchères	Ville de Contrecoeur	5000, route Marie-Victorin	Contrecoeur	J0L 1C0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	13 700,00 \$
16	Montréal	Verchères	Ville de Contrecoeur	5000, route Marie-Victorin	Contrecoeur	J0L 1C0	Création d'un centre multifonctionnel.	10 000,00 \$



Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
16	Montréal	Verchères	Ensemble folklorique du Pays d'Eau	Case postale 725 158, rue Marie-Victorin	Verchères	J0L 2R0	Participer au festival de Montguyon - NR	2 500,00 \$
16	Montréal	Verchères	Fondation Vivier	7400, rue Marie-Victorin, RR2	Contrecoeur	J0L 1C0	Défrayer une partie des coûts reliés à la réalisation des activités de promotion de l'œuvre du compositeur Claude Vivier au Canada, en France et en Hollande.	5 000,00 \$
16	Montréal	Verchères	Fondation Vivier	7400, rue Marie-Victorin, RR2	Contrecoeur	J0L 1C0	Promouvoir l'œuvre du compositeur québécois Claude Vivier.	5 000,00 \$
16	Montréal	Verchères	Les Patriotes du Pays	610, chemin des Patriotes	Saint-Denis-sur-Richelieu	J0H 1K0	Fonctionnement	33 500,00 \$
16	Montréal	Verchères	Les Patriotes du Pays	610, chemin des Patriotes	Saint-Denis-sur-Richelieu	J0H 1K0	Fonctionnement	33 500,00 \$
16	Montréal	Verchères	Municipalité de Saint-Amable	616, rue de l'Église	Saint-Amable	J0L 1N0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	12 500,00 \$
16	Montréal	Verchères	Municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu	Case postale 150 12, rue de l'Union	Saint-Charles-sur-Richelieu	J0H 2G0	Réalisation d'un circuit patrimonial à l'intérieur de la municipalité	7 500,00 \$
16	Montréal	Verchères	Municipalité de Saint-Denis-sur-Richelieu	599, chemin des Patriotes	Saint-Denis-sur-Richelieu	J0H 1K0	Remboursement de taxes foncières	880,61 \$
16	Montréal	Verchères	Société historique et culturelle de Saint-Antoine-sur-Richelieu	Case postale 112	Saint-Antoine-sur-Richelieu	J0L 1R0	250e anniversaire de la municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu - NR	2 500,00 \$
16	Montréal	Verchères	Ville de Varennes	Case postale 5000 175, Sainte-Anne	Varennes	J3X 1T5	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	56 600,00 \$
16	Montréal	Verchères	Municipalité de Verchères	Case postale 250 581, boulevard Marie-Victorin	Verchères	J0L 2R0	Remboursement de taxes foncières	106,50 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Commission scolaire des Bois-Francis	Case postale 40 40, boulevard Bois-Francis	Victoriaville	G6P 6S5	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	16 072,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francis Théâtre Parminou	Case postale 158 150, boul. Bois-Francis Nord	Victoriaville	G6P 6S8	Tenue de la 7e Soirée bénéfice - NR	1 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Fédération des télévisions communautaires autonomes du Québec inc.	Bureau 308 1504, rue Saint-Calixte	Plessisville	G6L 1P6	Fonctionnement.	52 500,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Fédération des télévisions communautaires autonomes du Québec inc.	Bureau 308 1504, rue Saint-Calixte	Plessisville	G6L 1P6	Fonctionnement	17 500,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Fédération québécoise du théâtre amateur	Case postale 977 181, boulevard des Bois-Francis Sud	Victoriaville	G6P 8Y1	Fonctionnement	50 080,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Ville de Plessisville	1700, rue Saint-Calixte	Plessisville	G6L 1R3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	9 200,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Production plateforme inc. (Festival international de musique actuelle de Victoriaville)	Case postale 460 82, rue Notre-Dame Est	Victoriaville	G6P 6T3	Défrayer une partie des coûts reliés à la réalisation du projet de prospection artistique, en France, lors du Festival de jazz de Mans et de Musique Action 2000 et, à Barcelone, lors de SONAR aux mois d'avril, mai et juin 2000	2 600,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Société du Musée Laurier inc.	16, rue Laurier Ouest	Victoriaville	G6P 6P3	Entente triennale de 475 962 \$ pour le fonctionnement	79 327,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Société du Musée Laurier inc.	16, rue Laurier Ouest	Victoriaville	G6P 6P3	Réalisation de l'exposition «Bibeau visite le Québec»	15 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Télévision communautaire de l'Érable	2264, rue de la Coopérative	Plessisville	G6L 1X2	Fonctionnement	7 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Télévision communautaire de l'Érable	2264, rue de la Coopérative	Plessisville	G6L 1X2	Pour l'amélioration du réseau de communication de la Municipalité régionale de comté (MRC) de l'Érable	8 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Télévision communautaire des Bois-Francis inc.	302, rue Notre-Dame Est	Victoriaville	G6P 4A3	Achat d'équipements de production	11 660,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Télévision communautaire des Bois-Francis inc.	302, rue Notre-Dame Est	Victoriaville	G6P 4A3	Fonctionnement	7 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Ville de Victoriaville	Case postale 370 1, rue Notre-Dame Ouest	Victoriaville	G6P 6T2	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	74 100,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Ville de Victoriaville	Case postale 370 1, rue Notre-Dame Ouest	Victoriaville	G6P 6T2	Entente triennale de 52 500 \$ avec la Ville afin de réaliser le projet de Villes et villages d'art et de patrimoine	3 650,00 \$
17	Centre-du-Québec	Arthabaska	Ville de Victoriaville	Case postale 370 1, rue Notre-Dame Ouest	Victoriaville	G6P 6T2	Entente de développement culturel de 27 000 \$	25 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Centre québécois de folklore	555, rue des Écoles	Drummondville	J2B 1J6	Fonctionnement	10 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Centre québécois de folklore	555, rue des Écoles	Drummondville	J2B 1J6	Fonctionnement	10 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Collège Saint-Bernard	25, avenue des Frères	Drummondville	J2B 6A2	Réalisation d'activités culturelles visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture.	766,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Commission scolaire des Chênes	Case postale 846 205, rue Saint-Édouard	Drummondville	J2B 6X1	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	12 361,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Corporation du centre culturel de Drummondville inc.	175, rue Ringuet	Drummondville	J2C 2P7	Entente de 315 000 \$ pour activités de diffusion	105 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Corporation du centre culturel de Drummondville inc.	175, rue Ringuet	Drummondville	J2C 2P7	Réalisation d'activités en milieu scolaire.	4 317,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Corporation du centre culturel de Drummondville inc.	175, rue Ringuet	Drummondville	J2C 2P7	Entente triennale de 227 532 \$ pour le fonctionnement	37 922,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Corporation du centre culturel de Drummondville inc.	175, rue Ringuet	Drummondville	J2C 2P7	Réalisation d'activités de promotion de spectacles de chanson francophone.	7 989,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Ville de Drummondville	Case postale 398 413, rue Lindsay	Drummondville	J2B 6W3	Remboursement de taxes foncières	258,92 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Ville de Drummondville	Case postale 398 413, rue Lindsay	Drummondville	J2B 6W3	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	45 900,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Festival mondial de folklore (Drummond)	405, rue Saint-Jean	Drummondville	J2B 5L7	Fonctionnement	40 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
17	Centre-du-Québec	Drummond	Festival mondial de folklore (Drummond)	405, rue Saint-Jean	Drummondville	J2B 5L7	Fonctionnement.	40 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	La Société d'histoire de Drummondville	545, Des Écoles	Drummondville	J2B 1J6	Réalisation d'un inventaire sommaire pour le fonds de l'usine Celanese.	4 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Société Saint-Jean-Baptiste du Centre du Québec inc.	449, rue Notre-Dame	Drummondville	J2B 2K9	Poursuivre les activités pour le soutien à la participation de jeunes talents - NR	500,00 \$
17	Centre-du-Québec	Drummond	Unité régionale de loisir et de sport du Centre-du-Québec	1352, rue Michaud	Drummondville	J2C 2Z5	Réalisation de plusieurs projets locaux dans diverses disciplines culturelles	15 160,00 \$
17	Centre-du-Québec	Lotbinière	Comité de la Bibliothèque de Sainte-Françoise de Lotbinière	563, Rang 11 Est	Sainte-Françoise	G0S 2N0	Fonctionnement de la bibliothèque - NR	1 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Lotbinière	Journal Le Réveil de Saint-Louis-de-Blandford	185, Rang 1	Saint-Louis-de-Blandford	G0Z 1B0	Acquisition d'équipements	1 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Lotbinière	Municipalité de Lyster	Case postale 220 2375, Bécancour	Lyster	G0S 1V0	Réalisation du projet de mise en valeur de l'ancienne gare de Lyster	3 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Lotbinière	Monsieur Daniel Martineau	840, Chemin de la Grosse Île	Lyster	G0S 1V0	Production d'une bande vidéo ayant pour sujet l'enfumage et qui servira lors d'exposition et lors d'événements «céramique» - NR	1 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Lotbinière	Musée du bronze d'Inverness	1760, chemin Dublin	Inverness	G0S 1K0	Fonctionnement	75 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Ville de Bécancour	1295, avenue Nicolas-Perrot	Bécancour	G0X 1B0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	23 800,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Ville de Bécancour	1295, avenue Nicolas-Perrot	Bécancour	G0X 1B0	Fonctionnement du Moulin Michel-de-Gentilly	18 500,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Ville de Bécancour	1295, avenue Nicolas-Perrot	Bécancour	G0X 1B0	Entente de développement culturel	18 500,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Collège Notre-Dame-de-l'Assomption	251, rue Saint-Jean-Baptiste	Nicolet	J3T 1X9	Réalisation d'une activité culturelle dans l'école visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	318,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Comité de développement et de promotion économique de Saint-Célestin	500A, rue Houde	Saint-Célestin	J0C 1G0	Réalisation d'une exposition sur le pèlerinage de la Tour des Martyrs - NR.	10 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Commission scolaire de La Riveraine	1580, boulevard Port-Royal Secteur Saint-Grégoire	Bécancour	G0X 2T0	Réalisation d'activités culturelles dans les écoles de la commission scolaire visant à favoriser la sensibilisation des élèves aux arts et à la culture	8 131,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Corporation Maison Rodolphe-Duguay de Nicolet-Sud	195, rang Saint-Alexis	Nicolet	J3T 1T5	Réalisation de travaux extérieurs à la maison Rodolphe-Duguay	2 260,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Corporation Maison Rodolphe-Duguay de Nicolet-Sud	195, rang Saint-Alexis	Nicolet	J3T 1T5	Fonctionnement	22 500,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Corporation Maison Rodolphe-Duguay de Nicolet-Sud	195, rang Saint-Alexis	Nicolet	J3T 1T5	Fonctionnement	22 500,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Diffusions Plein Sud inc.	1295, avenue Nicolas-Perrot	Bécancour	G0X 1B0	Entente de 39 000 \$ pour les activités de diffusion	13 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Musée d'histoire, d'ethnographie et d'art religieux	900, boulevard Louis-Fréchette	Nicolet	J3T 1V5	Entente triennale de 655 614 \$ pour le fonctionnement	109 269,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Musée d'histoire, d'ethnographie et d'art religieux	900, boulevard Louis-Fréchette	Nicolet	J3T 1V5	Remplacement de l'exposition permanente «Les trésors du Musée»	22 000,00 \$

Question 9 :		Ministère de la Culture et des Communications						
Rég.	Nom région	Circonscription électorale	Nom	Adresse	Municipalité	Code postal	Remarques	Montant
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Musée des religions	900, boulevard Louis-Fréchette	Nicolet	J3T 1V5	Projet 98-4101 «Inventaire, informatisation et numérisation du patrimoine religieux»	63 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Municipalité de Saint-François-du-Lac	Case postale 60 400, rue Notre-Dame	Saint-François-du-Lac	J0G 1M0	Remboursement de taxes foncières	308,45 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Séminaire de Nicolet	Bureau 110 900, boulevard Louis-Fréchette	Nicolet	J3T 1V5	Fonctionnement	21 064,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Société historique d'Odanak	108, rue Waban-Aki	Odanak	J0G 1H0	Entente triennale de 225 384 \$ pour le fonctionnement	37 564,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Solidarité rurale du Québec	Case postale 26 725, boulevard Louis-Fréchette	Nicolet	J3T 1A1	Réalisation de la Place des artisans de l'événement la Foire des villages	2 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Nicolet-Yamaska	Théâtre Belcourt	Case postale 262 23A, rue de l'Église	Baie-du-Febvre	J0G 1A0	Développement du Théâtre Belcourt - NR	5 000,00 \$
17	Centre-du-Québec	Richmond	Ville de Warwick	Case postale 70 8, rue de l'Hôtel-de-Ville	Warwick	J0A 1M0	Permettre à la bibliothèque de faire l'acquisition de documents	7 900,00 \$
99	Hors Québec	Hors Québec	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	Case postale 579	Cornwall	K6H 5T3	Entente triennale pour la réalisation de projets de recherche en histoire d'Akwesasne et d'activités de sensibilisation à la langue mohawk	25 000,00 \$
99	Hors Québec	Hors Québec	Monsieur Jacques Hurtubise	Route rurale 1 Île du Cap Breton, Nouvelle-Écosse	Margaree Harbour	B0E 2B0	Lauréat du Prix Paul-Émile-Borduas 2000	30 000,00 \$
99	Hors Québec	Hors Québec	Organisation internationale de la Francophonie	28, rue De Bourgogne 75007 Paris, France	Hors-Québec		Favoriser l'entrée dans la société de l'information des pays ayant en commun l'usage de la langue française. Contribution financière au «Fonds multilatéral unique pour le biennum 2000-2001»	100 000,00 \$

SODEC

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES										
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)	
112317 CANADA LTÉE (MUSI-ART)	1223, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2S6	Montréal	Montréal	CHASSE-GALERIE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	3 000,00	\$
112317 CANADA LTÉE (MUSI-ART)	1223, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2S6	Montréal	Montréal	JEAN-FRANÇOIS FORTIER - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	3 600,00	\$
112317 CANADA LTÉE (MUSI-ART)	1223, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2S6	Montréal	Montréal	JEAN-FRANÇOIS FORTIER - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	400,00	\$
112317 CANADA LTÉE (MUSI-ART)	1223, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2S6	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	160 000,00	\$
164624 CANADA INC. (ANTENNA)	5266, BOUL, SAINT-LAURENT	H2T 1S1	Montréal	Montréal	ROMAIN & JULIETTE	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	3 000,00	\$
2157-5154 QUÉBEC INC. (CINÉMA LE CLAP)	2360, CHEMIN SAINTE-FOY	G1V 4H2	Québec	Québec	ÉTUDE DE MAXIMISATION 2000-2001	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	8 000,00	\$
2157-5154 QUÉBEC INC. (CINÉMA LE CLAP)	2360, CHEMIN SAINTE-FOY	G1V 4H2	Québec	Québec	MAGAZINE LE CLAP	Promotion et diffusion 2001	Soutien à la publicité	Cinéma et production télévisuelle	41 600,00	\$
3090-5178 QUÉBEC INC. (PALOMAR)	812, RUE GILFORD	H2J 1N9	Montréal	Montréal	UNE ÉCLAIRCIE SUR LE FLEUVE	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	4 550,00	\$
3090-5178 QUÉBEC INC. (PALOMAR)	812, RUE GILFORD	H2J 1N9	Montréal	Montréal	MÉMOIRES AFFECTIVES	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	12 000,00	\$
3090-5178 QUÉBEC INC. (PALOMAR)	812, RUE GILFORD	H2J 1N9	Montréal	Montréal	TOUT VA TRÈS BIEN !	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00	\$
3313760 CANADA INC. (PRODUCTIONS DE LA PETITE GIDOUILLE, LES)	2, RUE CHAMBERLAND	G0L 1B0	Le Bic	Bas-Saint-Laurent	ENTÉLÉCHIE 1ER (L')	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	14 000,00	\$
ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION (SECTION QUÉBEC) INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	PRIX GÉMEAUX 2000- 15E ANNIVERSAIRE	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	55 000,00	\$
ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION (SECTION QUÉBEC) INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	PRIX GÉNIE 21E ÉDITION	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	10 000,00	\$
ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION (SECTION QUÉBEC) INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	SYMPOSIUM 2000 SUR LA DIVERSITÉ CULTURELLE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Cinéma et production télévisuelle	4 000,00	\$
2636-3705 QUÉBEC INC. (GAUVREAU JOAILLIER ENR.)	376, RUE NOTRE-DAME	J5Z 1S3	Le Gardeur	Lanaudière	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	15 000,00	\$
ALTER-CINÉ INC.	5371, AVENUE DE L'ESPLANADE	H2T 2Z8	Montréal	Montréal	DANS LA LUMIÈRE BLANCHE ET NOIRE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	50 000,00	\$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ANTITUBE	640, CÔTE D'ABRAHAM	G1R 1A1	Québec	Québec	PROGRAMMATION ANNUELLE 2000-2001	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 957,00 \$
AMOUR EN L'AN 2000 INC., L' (INFORM- ACTION FILMS INC.)	1000, RUE AMHERST	H2L 3K5	Montréal	Montréal	SALAM IRAN	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	11 200,00 \$
ART GLOBAL INC.	384, AV. LAURIER OUEST	H2V 2K7	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	29 797,00 \$
ART GLOBAL INC.	384, AV. LAURIER OUEST	H2V 2K7	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 963,00 \$
ATELIERS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS INC., LES	244, RUE MERTON	J4P 2W3	Saint-Lambert	Montréal	MAUPASSANT I	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
BIBLAIRIE G.G.C. LTÉE (ÉTABLISSEMENT - BELVEDÈRE SUD - SHERBROOKE)	65, RUE BELVÉDÈRE SUD	J1H 4B3	Sherbrooke	Estrie	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	950,00 \$
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DESIGN EN IMPRESSION TEXTILE DE MONTRÉAL (CENTRE DE DESIGN TEXTILE DU QUÉBEC)	4710, RUE SAINT-AMBROISE	H4C 2C7	Montréal	Montréal	PROJET - LES QUATRE SAISONS - 2000-2001	Écoles-ateliers 2001		Métiers d'art	13 000,00 \$
CENTRE DE RECHERCHE ET DE DESIGN EN IMPRESSION TEXTILE DE MONTRÉAL (CENTRE DE DESIGN TEXTILE DU QUÉBEC)	4710, RUE SAINT-AMBROISE	H4C 2C7	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Écoles-ateliers 2001		Métiers d'art	95 000,00 \$
CINÉPRO C.T.F. PRODUCTIONS LTÉE	254, RUE BERLIOZ	H3E 1B9	Verdun	Montréal	BURIED PAST, THE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	2 400,00 \$
COOPÉRATIVE DE PRODUCTION VIDÉOSCOPIQUE DE MONTRÉAL (COOP VIDÉO DE MONTRÉAL)	1124, RUE MARIE-ANNE EST	H2J 3B7	Montréal	Montréal	HOMME DE L'AIR, L'	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
COOPÉRATIVE DE PRODUCTION VIDÉOSCOPIQUE DE MONTRÉAL (COOP VIDÉO DE MONTRÉAL)	1124, RUE MARIE-ANNE EST	H2J 3B7	Montréal	Montréal	CLOSE CAPTIONED	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	8 515,00 \$
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ET DE PRODUCTION ACPAV INC.	1050, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE EST	H2L 2L6	Montréal	Montréal	LOI DE L'EAU , LA	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	75 000,00 \$
DISQUES AUDIOGRAMME INC., LES	355, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST	H3B 1A5	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE (VOIR MANAGER GLOBAL M.G. INC.)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	220 000,00 \$
DISQUES MUSI-ART INC.	1223, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2S6	Montréal	Montréal	CLAUDE LAMOTHE (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	2 242,98 \$
ÉDITIONS BROQUET INC.	151 A, BOUL. DE MORTAGNE	J4B 6G4	Boucherville	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 981,00 \$
ÉDITIONS BROQUET INC.	151 A, BOUL. DE MORTAGNE	J4B 6G4	Boucherville	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	8 897,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ÉDITIONS COOPÉRATIVES ALBERT ST- MARTIN DE MONTRÉAL INC., LES (ÉDITIONS ST-MARTIN)	5000, RUE IBERVILLE	H2H 2S6	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	8 922,00 \$
ÉDITIONS COOPÉRATIVES ALBERT ST- MARTIN DE MONTRÉAL INC., LES (ÉDITIONS ST-MARTIN)	5000, RUE IBERVILLE	H2H 2S6	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	6 841,00 \$
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	5243, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1S4	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	57 119,00 \$
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	5243, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1S4	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS DE LA COURTE ÉCHELLE INC., LES	5243, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1S4	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	11 635,00 \$
ÉDITIONS LIBER INC.	4390, AV. DE LORIMIER	H3B 3L2	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 802,00 \$
ÉDITIONS LIBER INC.	4390, AV. DE LORIMIER	H3B 3L2	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 449,00 \$
ENTREPRISES DE CRÉATION PANACOM INC. (ECP)	1280, AVENUE BERNARD OUEST	H2V 1V9	Outremont	Montréal	MACADAM TANGO	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	60 000,00 \$
ENTREPRISES DE CRÉATION PANACOM INC. (ECP)	1280, AVENUE BERNARD OUEST	H2V 1V9	Outremont	Montréal	TEREZIN	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	45 000,00 \$
ENTREPRISES DE CRÉATION PANACOM INC. (ECP)	1280, AVENUE BERNARD OUEST	H2V 1V9	Outremont	Montréal	BETTY GOODWIN	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	6 000,00 \$
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	LAURENCE JALBERT - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	400,00 \$
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	LAURENCE JALBERT ET DAN BIGRAS - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	19 442,00 \$
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	LOUISE FORESTIER - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	300,00 \$
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	MARC DÉRY - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999- 2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	4 300,00 \$
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	PAUL PICHE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999- 2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	9 900,00 \$
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	125 000,00 \$



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	MARC DÉRY	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	6 687,34 \$
ÉQUIPE SPECTRA INC., L'	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	MARC DÉRY (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	11 460,76 \$
FESTIVAL CANADIEN DES FILMS DU MONDE	1432, RUE DE BLEURY	H3A 2J1	Montréal	Montréal	FESTIVAL DES FILMS DU MONDE, ÉDITION 2000	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	350 000,00 \$
FESTIVAL JUSTE POUR RIRE	2101, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T5	Montréal	Montréal	ÉDITION 2001	Événements nationaux et internationaux 2001		Disque et spectacles de variétés	250 000,00 \$
FESTIVAL JUSTE POUR RIRE	2101, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T5	Montréal	Montréal	PROMOTION INTERNATIONALE ET ACCUEIL DE PROFESSIONNELS ÉTRANGERS	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	50 000,00 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	PETIT PRINCE, LE	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	MADELEINE ET LE CHEF /MARCEL PÉPIN... UNE GÉANT... UNE TEMPÊTE!	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	40 000,00 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	IL ÉTAIT UNE FOIS...LE QUÉBEC ROUGE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	18 500,00 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	PARTITION POUR VOIX DE FEMMES	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	40 000,00 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	SUR LES RIVES DU TAPAJOS...	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	22 000,00 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	TOUJOURS À PART DES AUTRES	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	175 000,00 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	MÉTRO, BOULOT, LOTO, DODO	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	7 000,00 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	QUI EST NOUS	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	7 000,00 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	UN THÉÂTRE DANS LA CITÉ: LE TNM	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	WOW II	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	7 000,00 \$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	HOMME ET L'ABEILLE, L'	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	9 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES										
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)	
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	R.I.N., LE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	8 880,00	\$
PRODUCTIONS VIRAGE INC., LES (FILMS VIRAGE INC., LES)	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	SALUT MON ROI MONGOL I	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	19 000,00	\$
FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL INC., LES	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	ÉDITION 2001	Événements nationaux et internationaux 2001		Disque et spectacles de variétés	200 000,00	\$
3366341 CANADA INC. (GALAFILM )	5643, RUE CLARK	H2T 2V5	Montréal	Montréal	ROAD STORIES FOR THE FLESH - EATING FUTURE	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	3 000,00	\$
3366341 CANADA INC. (GALAFILM )	5643, RUE CLARK	H2T 2V5	Montréal	Montréal	MESSAGERS, LES	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	11 500,00	\$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	BORI - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	9 000,00	\$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	MARIE-JO THÉRIO - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	4 350,00	\$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	CLAUDE GAUTHIER - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	1 200,00	\$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	JEAN-PIERRE FERLAND - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	8 700,00	\$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	JEAN-PIERRE FERLAND - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	5 700,00	\$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	DANIEL BOUCHER - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	2 000,00	\$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	SYLVAIN LELIÈVRE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	3 000,00	\$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	SYLVAIN LELIÈVRE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	1 600,00	\$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	CLAUDE GAUTHIER - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	4 200,00	\$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	DANIEL BOUCHER - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	10 000,00	\$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	FABLANIMO - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	8 000,00	\$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	MANON LÉVESQUE - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	MARIE-JO THÉRIO - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	160 000,00 \$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	DIVERTISSIMO - PRODUCTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	50 000,00 \$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	DANIEL BOUCHER	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	2 250,44 \$
GESTION SON IMAGE INC. (ÉDITIONS GESTIONS SON IMAGE, LES - GSI MUSIQUE)	222, RUE DOMINION	H3J 2X1	Montréal	Montréal	DANIEL BOUCHER / PROSPECTION EN FRANCE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	8 000,00 \$
GUY CLOUTIER COMMUNICATIONS INC.	4446, BOUL. SAINT-LAURENT	H2W 1Z5	Montréal	Montréal	JARDINIERS, LES, B. MIRON, D. BERRYMAN, T. ZEN - PROD. PROMOTION DISQUE - VIDÉOCLIP	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	60 000,00 \$
IDÉACOM INTERNATIONAL INC.	1000, RUE AMHERST	H2L 3K5	Montréal	Montréal	COMING OUT	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
IN EXTREMIS IMAGES INC.	3530, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2V1	Montréal	Montréal	FU MENG	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	8 000,00 \$
IN EXTREMIS IMAGES INC.	3530, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2V1	Montréal	Montréal	VAMPIRES	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	11 000,00 \$
LEMÉAC ÉDITEUR INC.	1124, RUE MARIE-ANNE EST	H2J 2B7	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	57 119,00 \$
LEMÉAC ÉDITEUR INC.	1124, RUE MARIE-ANNE EST	H2J 2B7	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 266,00 \$
GUIDES DE VOYAGE ULYSSE INC. (ÉDITIONS ULYSSE)	4176, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M5	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	600,00 \$
GUIDES DE VOYAGE ULYSSE INC. (ÉDITIONS ULYSSE)	4176, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M5	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 950,00 \$
LOCOMOTION FILMS INC.	318, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1E6	Montréal	Montréal	CAVALERIE, LA	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	45 000,00 \$
MACUMBA INTERNATIONAL INC.	3862, AVENUE DU PARC LAFONTAINE	H2L 3M6	Montréal	Montréal	AUPRÈS DES FLEURS, JUCHITAN DES FEMMES	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	21 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES										
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)	
MACUMBA INTERNATIONAL INC.	3862, AVENUE DU PARC LAFONTAINE	H2L 3M6	Montréal	Montréal	AMOUR VOILÉ, L'	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	22 000,00	\$
MACUMBA INTERNATIONAL INC.	3862, AVENUE DU PARC LAFONTAINE	H2L 3M6	Montréal	Montréal	DÉLINQUANTS DE QUI, AU JUSTE ?, LES	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	8 000,00	\$
MAINFILM	4067, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Y7	Montréal	Montréal	ATELIERS DE PRODUCTEURS	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00	\$
MAINFILM	4067, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Y7	Montréal	Montréal	COURTS TOUJOURS/SHORTS ON THE RUN- 2ÈME ÉDITION	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	9 000,00	\$
MAX FILMS TÉLÉVISION INC.	518, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K1	Montréal	Montréal	PREMIER SENS , LE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	55 000,00	\$
MODULO ÉDITEUR INC.	233, AV. DUNBAR	H3P 2H4	Mont-Royal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 455,00	\$
PIXCOM INTERNATIONAL INC.	1720, RUE DU CANAL	H3K 3E6	Montréal	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	50 000,00	\$
NANOUK FILMS LTÉE	1600, RUE DE LORIMIER	H2K 3W5	Montréal	Montréal	ILS ÉTAIENT AU PARADIS	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	8 000,00	\$
PRODUCTIONS ADOBE INC.	5283, AVENUE DU PARC	H2V 4G9	Montréal	Montréal	NOS AMOURS	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	40 000,00	\$
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	225, RUE ROY EST	H2W 1M5	Montréal	Montréal	LUCE DUFALT - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	7 900,00	\$
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	225, RUE ROY EST	H2W 1M5	Montréal	Montréal	LUCE DUFALT - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	26 260,00	\$
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	225, RUE ROY EST	H2W 1M5	Montréal	Montréal	ROCH VOISINE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	10 100,00	\$
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	225, RUE ROY EST	H2W 1M5	Montréal	Montréal	ROCK VOISINE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	3 000,00	\$
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	225, RUE ROY EST	H2W 1M5	Montréal	Montréal	SYLVAIN MICHEL - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	6 500,00	\$
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	225, RUE ROY EST	H2W 1M5	Montréal	Montréal	ALAIN CHOQUETTE - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	12 000,00	\$
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	225, RUE ROY EST	H2W 1M5	Montréal	Montréal	ISABELLE BOULAY - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	6 500,00	\$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRODUCTIONS AVANTI PLUS INC., LES	225, RUE ROY EST	H2W 1M5	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	170 000,00 \$
PRODUCTIONS CASTOR & POLLUX INC., LES	4086, RUE DE BULLION	H2W 2E5	Montréal	Montréal	DANNY IN THE SKY	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
PRODUCTIONS DE FILM DIONYSOS INC., LES	270, CHEMIN SAINTE-FOY	G1R 1T3	Québec	Québec	MARIE GUYART (1599-1672)	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	8 000,00 \$
PRODUCTIONS DE LA CHASSE-GALERIE INC., LES	CASIER POSTAL 1415	G7H 5K3	Chicoutimi	Saguenay/Lac-Saint-Jean	FIANCÉE DE LA VIE, LA	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	16 000,00 \$
PRODUCTIONS DE LA CHASSE-GALERIE INC., LES	CASIER POSTAL 1415	G7H 5K3	Chicoutimi	Saguenay/Lac-Saint-Jean	NOS CHÂTEAUX, NOS ÉGLISES	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	7 000,00 \$
PRODUCTIONS DE LA CHASSE-GALERIE INC., LES	CASIER POSTAL 1415	G7H 5K3	Chicoutimi	Saguenay/Lac-Saint-Jean	UNE INFINIE DISCRÉTION	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	7 200,00 \$
PRODUCTIONS DU RAPIDE-BLANC INC., LES	8362, RUE WAVERLY	H2P 2P8	Montréal	Montréal	ODYSSÉE ULTIME, L'	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	6 500,00 \$
PRODUCTIONS IMPEX INC., LES (NUNAVIK VIDÉO)	480, RUE SAINTE-MARIE	G0X 1M0	Lac-aux-Sables	Mauricie	HOMME DE TOUTE LA TERRE, L'	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	6 000,00 \$
PRODUCTIONS ISCA INC., LES	6103, RUE JEANNE-MANCE	H2V 4K9	Montréal	Montréal	BIEN COMMUN, LE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
PRODUCTIONS ISCA INC., LES	6103, RUE JEANNE-MANCE	H2V 4K9	Montréal	Montréal	LANCEMENT DE "L'EMPLOI DU TEMPS"	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
PRODUCTIONS JEUX D'OMBRES INC., LES	8, BOULEVARD SAINT-JOSEPH EST	H2T 1G8	Montréal	Montréal	NE DIS RIEN (AJOUT)	Jeunes créateurs 2001	Longs métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
PRODUCTIONS JEUX D'OMBRES INC., LES	8, BOULEVARD SAINT-JOSEPH EST	H2T 1G8	Montréal	Montréal	DES ENFATNS DE TROP ...	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	38 350,00 \$
PRODUCTIONS JEUX D'OMBRES INC., LES	8, BOULEVARD SAINT-JOSEPH EST	H2T 1G8	Montréal	Montréal	GOÛT DES JEUNES FILLES, LE	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	480 000,00 \$
PRODUCTIONS JEUX D'OMBRES INC., LES	8, BOULEVARD SAINT-JOSEPH EST	H2T 1G8	Montréal	Montréal	EL VACHE ET SES PETITES MOO MOO	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	4 900,00 \$
PASCAL BLAIS DISTRIBUTION INC.	1155, RUE WELLINGTON	H3C 1V9	Montréal	Montréal	COMMERCIALISATION INTERNATIONALE DE FILMS IMAX	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
PRODUCTIONS MULTI-MONDE INC.	4067, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Y7	Montréal	Montréal	CORRIDART	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	38 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRODUCTIONS PASCAL BLAIS INC., LES	1155, RUE WELLINGTON	H3C 1V9	Montréal	Montréal	DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS NORD ET SUD-AMÉRICAINS	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
PRODUCTIONS PIXCOM INC.	1720, RUE DU CANAL	H3K 3E6	Montréal	Montréal	TECHNOPOLIS	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	60 000,00 \$
PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES	154, AV. LAURIER OUEST	H2T 2N7	Montréal	Montréal	J'AI POUR TOI UN LAC	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	40 000,00 \$
PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES	154, AV. LAURIER OUEST	H2T 2N7	Montréal	Montréal	ARMÉE DES ONDES, L'	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	23 000,00 \$
PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES	154, AV. LAURIER OUEST	H2T 2N7	Montréal	Montréal	HISTOIRE DE L'ALCOOL, L'	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	19 000,00 \$
PRODUCTIONS POINT DE MIRE INC., LES	154, AV. LAURIER OUEST	H2T 2N7	Montréal	Montréal	LIONNE ET SES SOEURS, LA	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	4 900,00 \$
AD HOC FILMS INC.	2200, RUE SAINTE-CATHERINE EST	H2K 2J1	Montréal	Montréal	24 HEURES POUR L'HISTOIRE (8-9-10)	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
AD HOC FILMS INC.	2200, RUE SAINTE-CATHERINE EST	H2K 2J1	Montréal	Montréal	DE PARFAITES INCONNUES	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	40 000,00 \$
AD HOC FILMS INC.	2200, RUE SAINTE-CATHERINE EST	H2K 2J1	Montréal	Montréal	DIEU ET NOUS	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
AD HOC FILMS INC.	2200, RUE SAINTE-CATHERINE EST	H2K 2J1	Montréal	Montréal	HEURE DE POINTE, L'	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	9 500,00 \$
AD HOC FILMS INC.	2200, RUE SAINTE-CATHERINE EST	H2K 2J1	Montréal	Montréal	MOURIR EN FRANCE / FIPA DE BIARRITZ	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 000,00 \$
PRODUCTIONS SOGESTALT INC., LES	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	DUROCHER, LE MILLIARDAIRE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	36 500,00 \$
PRODUCTIONS SOVIMAGE INC., LES	1035, AVENUE LAURIER OUEST	H2V 2L1	Outremont	Montréal	BOLÉRO	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
PRODUCTIONS SOVIMAGE INC., LES	1035, AVENUE LAURIER OUEST	H2V 2L1	Outremont	Montréal	MÉDECINE LÉGALE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
PRODUCTIONS SPIRAFILM INC., LES	541, RUE SAINT-VALLIER EST	G1K 3P9	Québec	Québec	COMPILATIONS CASSETTES-2001	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
PRODUCTIONS TÉLÉ-ACTION INC., LES	1324, RUE SAINTE-CATHERINE EST	H2L 2H5	Montréal	Montréal	LAST CHAPTER, THE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	10 500,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRODUCTIONS VIDÉO-FILMS LTÉE, LES 296, RUE SAINT-PAUL OUEST		H2Y 2A3	Montréal	Montréal	CHARTRAND ET SIMONNE... LA SUITE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	11 670,00 \$
PRODUCTIONS VIDÉO-FILMS LTÉE, LES 296, RUE SAINT-PAUL OUEST		H2Y 2A3	Montréal	Montréal	JEAN DUCEPPE, HOMME DE THÉÂTRE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	11 347,00 \$
PRODUCTIONS VIDÉO-FILMS LTÉE, LES 296, RUE SAINT-PAUL OUEST		H2Y 2A3	Montréal	Montréal	PLEXUS SOLAIRE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
VIVAVISION INC.	1973, RUE FALARDEAU	H2K 2L9	Montréal	Montréal	DRAMES ET BONHEURS D'OCCASION	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	70 000,00 \$
VIVAVISION INC.	1973, RUE FALARDEAU	H2K 2L9	Montréal	Montréal	HENRY BIRKS, UN VISIONNAIRE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	12 800,00 \$
VIVAVISION INC.	1973, RUE FALARDEAU	H2K 2L9	Montréal	Montréal	UN PORTRAIT DE PIERRE GAUVREAU	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	30 000,00 \$
VIVAVISION INC.	1973, RUE FALARDEAU	H2K 2L9	Montréal	Montréal	HISTOIRES DES MÉTIERS ET PROFESSIONS AU QUÉBEC	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	7 500,00 \$
RICHARD LAVOIE INC.	C.P. 970	J0K 1S0	Rawdon	Lanaudière	INSULAIRES	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	9 300,00 \$
SALON DU LIVRE DE L'ESTRIE (S.L.E.) INC.	174, RUE DU PALAIS	J1H 4P9	Sherbrooke	Estrie	AIDE 2000-2001	Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	55 000,00 \$
SALON DU LIVRE DE L'ESTRIE (S.L.E.) INC.	174, RUE DU PALAIS	J1H 4P9	Sherbrooke	Estrie	RENFORCEMENT DU MANDAT DES SALONS DU LIVRE	Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
SALON DU LIVRE DU SAGUENAY-LAC- SAINT-JEAN, LE	4014, RUE FABRIQUE	G7X 7W4	Jonquière	Saguenay/Lac- Saint-Jean	AIDE 2000-2001	Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	60 000,00 \$
SALON DU LIVRE DU SAGUENAY-LAC- SAINT-JEAN, LE	4014, RUE FABRIQUE	G7X 7W4	Jonquière	Saguenay/Lac- Saint-Jean	RENFORCEMENT DU MANDAT DES SALONS DU LIVRE	Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	34 510,00 \$
BEAUCHEMIN INTERNATIONAL INC.	1751, RUE RICHARDSON	H3X 1G6	Montréal	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ AFRICAIN	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Livre et édition spécialisée	50 000,00 \$
STUDIO MAX FILMS INC.	518, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K1	Montréal	Montréal	ANGE DE GOUDRON, L'	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	745 000,00 \$
SYNERCOM TÉLÉPRODUCTIONS INC.	5189, RUE SAINT-DENIS	H2J 2M1	Montréal	Montréal	CULTURE DE MASSE- CULTURE DANS TOUS SES ÉTATS 4 (ÉPISODES 13 À 16)	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	60 000,00 \$
TRINÔME INC.	1310, RUE ALEXANDRE-DE-SÈVE	H2L 2V1	Montréal	Montréal	FLAT	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
VENT D'EST FILMS INC.	1750, RUE SAINT-ANDRÉ	H2L 3T8	Montréal	Montréal	POISON D'AVRIL	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	29 689,00 \$
VENT D'EST FILMS INC.	1750, RUE SAINT-ANDRÉ	H2L 3T8	Montréal	Montréal	AFFAIRE EST KETCHUP, L'	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
VENT D'EST FILMS INC.	1750, RUE SAINT-ANDRÉ	H2L 3T8	Montréal	Montréal	FAMINE DU BOIS, LA	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	4 000,00 \$
VENT D'EST FILMS INC.	1750, RUE SAINT-ANDRÉ	H2L 3T8	Montréal	Montréal	TABLEAUX POUR UNE EXPOSITION SUR LA PROSTITUTION	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	11 000,00 \$
BEAULIEU, VICTOR-LÉVY (ÉDITIONS TROIS-PISTOLES)	400, RUE JEAN-RIOUX	G0L 4K0	Trois-Pistoles	Bas-Saint- Laurent	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 184,00 \$
BEAULIEU, VICTOR-LÉVY (ÉDITIONS TROIS-PISTOLES)	400, RUE JEAN-RIOUX	G0L 4K0	Trois-Pistoles	Bas-Saint- Laurent	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
BEAULIEU, VICTOR-LÉVY (ÉDITIONS TROIS-PISTOLES)	400, RUE JEAN-RIOUX	G0L 4K0	Trois-Pistoles	Bas-Saint- Laurent	AIDE 2000-2001 - TROIS-PISTOLES	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 300,00 \$
BEAULIEU, VICTOR-LÉVY (ÉDITIONS TROIS-PISTOLES)	400, RUE JEAN-RIOUX	G0L 4K0	Trois-Pistoles	Bas-Saint- Laurent	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 763,00 \$
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC, (L'OEIL CINÉMA)	4545, AV. PIERRE-DE-COUBERTIN	H1V 3R2	Montréal	Montréal	RÉSEAU PLUS DE L'ACPQ - 2000-2001	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	35 000,00 \$
ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC, (L'OEIL CINÉMA)	4545, AV. PIERRE-DE-COUBERTIN	H1V 3R2	Montréal	Montréal	PUBLICITÉ DES MEMBRES DE L'ACPQ - 2000- 2001	Promotion et diffusion 2001	Soutien à la publicité	Cinéma et production télévisuelle	43 279,00 \$
ARTS ET IMAGES PRODUCTIONS INC.	370, RUE SHORT	J1H 2E2	Sherbrooke	Estrie	GUERRE ALIMENTAIRE, LA	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	60 000,00 \$
BANDE VIDÉO ET FILM DE QUÉBEC	541, RUE SAINT-VALLIER EST	G1K 3P9	Québec	Québec	TOURNÉE VIDÉASTE-RECHERCHÉ .E 10E	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
BANDE VIDÉO ET FILM DE QUÉBEC	541, RUE SAINT-VALLIER EST	G1K 3P9	Québec	Québec	TRANSCODAGE BETACAM SP NTSC VERS BETACAM SP PAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 500,00 \$
BANDE VIDÉO ET FILM DE QUÉBEC	541, RUE SAINT-VALLIER EST	G1K 3P9	Québec	Québec	VENUE D'UN INVITÉ LORS DU FESTIVAL VIDÉASTE RECHERCHÉ•	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 500,00 \$
9042-3849 QUÉBEC INC. (FORFILM)	1425, BOULEVARD HYMUS	H9P 1J5	Dorval	Montréal	MONSIEUR MONSIEUR	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
ATELIER BERNARD CHAUDRON INC. (CHAUDRON PEWTER)	2449, CHEMIN DE L'ILE	J0T 2N0	Val-David	Laurentides	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	13 247,00 \$



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
BLOOM FILMS 1998 INC. (BLOOM MUSIQUE)	55, RUE SAINT-VIATEUR EST	H2T 1A7	Montréal	Montréal	CONTRAT, LE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
BOIRE, ROGER	5034 A, RUE DE LA ROCHE	H2V 3R8	Montréal	Montréal	TISSU D'UNE NATION, LE	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	14 000,00 \$
MERCIER, RÉJANE (ATELIER RÉJANE MERCIER)	4710, RUE SAINT-AMBROISE	H4C 2C7	Montréal	Montréal	FOIRES DE PHILADELPHIE ET DE NEW YORK	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	10 000,00 \$
BISSETT, ROSHELL (PRODUCTIONS TINKER BELL)	5596, AVENUE DU PARC	H2V 4H1	Montréal	Montréal	BELOVED OF THE SKY	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
GAGNON, DIANE ET MACÉROLA, FRANCIS (CARTOUCHE FILMS ENR.)	5339 A, RUE FABRE	H2J 3W6	Montréal	Montréal	THANATOS	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	6 900,00 \$
CARROUSEL INTERNATIONAL DU FILM DE RIMOUSKI INC., LE	92, 2E RUE OUEST	G5L 8M3	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	RUMEUR DE L'ANGE DE MYLÈNE LAUZON (LA) - LECTURE PUBLIQUE	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 803,00 \$
CARROUSEL INTERNATIONAL DU FILM DE RIMOUSKI INC., LE	92, 2E RUE OUEST	G5L 8M3	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	CARROUSEL INTERNATIONAL DU FILM DE RIMOUSKI- 2000	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	72 500,00 \$
BOUSQUET, LOUISE (ATELIER LOUISE BOUSQUET)	1896, RANG SUD DE LA RIVIÈRE	J0L 2B0	Saint-Jean-Baptiste	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 000,00 \$
BOUTET, RICHARD	2150, RUE SAINT-TIMOTHÉE	H2L 3P6	Montréal	Montréal	ARGENT, L'	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	13 500,00 \$
CHABOT, JEAN	1091, RUE BÉIQUE	J3G 4S6	Mont-Saint-Hilaire	Montréal	UNE HISTOIRE DE GÉANTS	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	12 000,00 \$
CENTRE DU CINÉMA PARALLÈLE INC. (EX-CENTRIS)	3530, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2X 2V1	Montréal	Montréal	CINÉMA PARALLÈLE 2000	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	45 000,00 \$
CHAMPOUX, DANIC	4229, DE LA ROCHE	H2J 3A8	Montréal	Montréal	ÉLOGE DU CRIME	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	6 000,00 \$
CINÉ-ACTION INC.	1324, RUE SAINTE-CATHERINE EST	H2L 2H5	Montréal	Montréal	LAST TROMBONE PLAYER, THE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	3 900,00 \$
CINÉ-ACTION INC.	1324, RUE SAINTE-CATHERINE EST	H2L 2H5	Montréal	Montréal	SLAP	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	4 600,00 \$
CINÉ-CENTRE VIDÉO INC. (CINÉ-CENTRE)	600 , BOULEVARD LAFLÈCHE	G5C 2X8	Baie-Comeau	Côte-Nord	PUBLICITÉ FESTIVAL BAIE-COMEAU 2001	Promotion et diffusion 2001	Soutien à la publicité	Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
CINÉ-CENTRE VIDÉO INC. (CINÉ-CENTRE)	600 , BOULEVARD LAFLÈCHE	G5C 2X8	Baie-Comeau	Côte-Nord	PUBLICITÉ FESTIVAL SEPT ILES 2001	Promotion et diffusion 2001	Soutien à la publicité	Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES										
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)	
CINÉ QUA NON FILMS INC.	5266, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1S1	Montréal	Montréal	MUSIQUE DE CHAMBRE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	38 000,00	\$
CINÉ QUA NON FILMS INC.	5266, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1S1	Montréal	Montréal	PETITE KIM , LA	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	7 200,00	\$
CINÉ QUA NON FILMS INC.	5266, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1S1	Montréal	Montréal	VIVA LA FRIDA !	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	5 200,00	\$
CINÉ QUA NON FILMS INC.	5266, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1S1	Montréal	Montréal	YA QUELQU'UN ?	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	16 000,00	\$
DROUIN, JOSÉ (JOSÉ DROUIN POTIÈRE ENR.)	581, CHEMIN DE LA MONTAGNE	J3G 4S6	Mont-Saint-Hilaire	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 510,00	\$
CINÉMAGINAIRE INC.	5144, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	STARDOM EN CLÔTURE / CANNES 2000	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Cinéma et production télévisuelle	10 386,00	\$
TURBIDE, FRANÇOIS (VERRERIE DE LA MÉDUSE ENR., LA)	35, CHEMIN DE LA CARRIÈRE	G0B 1K0	Havre-aux-Maisons	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	13 000,00	\$
COMPAGNIE FRANCE FILM INC. (THÉÂTRE SAINT-DENIS)	505, RUE SHERBROOKE EST	H2L 4N3	Montréal	Montréal	FANTÔMES DES TROIS MADELEINE / QUINZAINE DES RÉALISATEURS, LES	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Cinéma et production télévisuelle	50 000,00	\$
CITÉ-AMÉRIQUE CINÉMA TÉLÉVISION INC.	5800, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1T3	Montréal	Montréal	LOST AND DELIRIOUS	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	850 000,00	\$
CITÉ-AMÉRIQUE CINÉMA TÉLÉVISION INC.	5800, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1T3	Montréal	Montréal	HARRY ZIN	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	12 000,00	\$
CITÉ-AMÉRIQUE CINÉMA TÉLÉVISION INC.	5800, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1T3	Montréal	Montréal	SAMUEL	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00	\$
COHEN, SUZIE	3658 B, HENRI-JULIEN	H2X 3H5	Montréal	Montréal	BELLE AU BOIS DORMANT, LA	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	10 000,00	\$
DEMERS, GUILLAUME (PRODUCTIONS FUCK ART LET'S KILL)	530, RUE NEUVE-FRANCE	J3B 1A8	Saint-Jean-sur-Richelieu	Montréal	BAGHEERA ET CIE	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 500,00	\$
DEMERS, GUILLAUME (PRODUCTIONS FUCK ART LET'S KILL)	530, RUE NEUVE-FRANCE	J3B 1A8	Saint-Jean-sur-Richelieu	Montréal	C'EST DÉSAGRÉABLE ET ÇA SERT À RIEN	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	3 000,00	\$
DISTRIBUTION FUNFILM INC.	5146, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	HUMANITÉ, L'	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00	\$
DISTRIBUTION FUNFILM INC.	5146, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	PLEURE PAS GERMAINE	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00	\$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
DISTRIBUTION FUNFILM INC.	5146, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	NÉ EN ABSURDISTAN	Promotion et diffusion 2001	Circulation des films	Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
FESTIVAL INTERNATIONAL DU NOUVEAU CINÉMA ET DES NOUVEAUX MÉDIAS DE MONTRÉAL (FCMM)	3530, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2X 2V1	Montréal	Montréal	29E ÉDITION-FCMM	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	120 000,00 \$
INTERNATIONAL DU CINÉMA DE L'ESTRIE, L'	1215, RUE KITCHENER	J1H 3L1	Sherbrooke	Estrie	INTERNATIONAL DU CINÉMA DE L'ESTRIE- 2000, L'	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
FESTIVAL DE FILMS CINÉMANIA	1070, RUE BLEURY	H2Z 1N3	Montréal	Montréal	6È ÉDITION DU FESTIVAL DE FILMS CINÉMANIA 2000	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	7 000,00 \$
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART (FIFA) (FIFA)	640, RUE SAINT-PAUL OUEST	H3C 1L9	Montréal	Montréal	19E FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	56 500,00 \$
FESTIVAL CINÉ 7	410, AVENUE ÉVANGÉLINE	G4R 2N5	Sept-Îles	Côte-Nord	11E ÉDITION DE FESTIVAL DU FILM DE SEPT-ILES	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
MARIER, ÉLISABETH	5476, AVENUE DE L'ESPLANADE	H2T 2Z7	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 145,00 \$
FILM TONIC INC.	5130, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	EN VACANCES	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	7 000,00 \$
FILM TONIC INC.	5130, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	LAUZON, LAUZONE	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
FILM TONIC INC.	5130, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	MOITIÉ GAUCHE DU FRIGO, LA	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
FILM TONIC INC.	5130, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	MÉCHANT PARTY	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	35 000,00 \$
FILM TONIC INC.	5130, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	MUSES ORPHELINES, LES	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	47 000,00 \$
FILM TONIC INC.	5130, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	DANCER IN THE DARK	Promotion et diffusion 2001	Circulation des films	Cinéma et production télévisuelle	7 000,00 \$
PARENT, LORRAINE	7207, RUE BERRI	H2R 2G4	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 000,00 \$
POISSANT, GILBERT (GILBERT POISSANT CÉRAMISTE ENR.)	505, RUE VIENS	J3G 4S6	Mont-Saint-Hilaire	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 000,00 \$
RELIURE D'ART LA TRANCHEFILE DU VIEUX MONTREAL INC.	5251, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1S4	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 225,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
SARRASIN, CLAIRE	304, RANG DE LA BEUCE	J0L 1A0	Calixa-Lavallée	Montréal	PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	8 000,00 \$
TOMMI, MARIE-JOSÉE (ATELIER "LA LIGNE D'ART")	31, ROUTE 132 C.P. 314	G0C 2L0	Percé	Gaspésie/Iles- de-la- Madeleine	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 000,00 \$
TRIFAC INC.	4030, RUE SAINT-AMBROISE	H4C 2C7	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	15 000,00 \$
FILMS DE L'AUTRE INC., LES	460, SAINTE-CATHERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	OGRE D'ANTICOSTI, L'	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	14 000,00 \$
2970-5613 QUÉBEC INC. (TRANSIT PRODUCTIONS SONORES)	27, RUE LOUIS-JOSEPH-DOUCET	J0K 1E0	Lanoraie- d'Autray	Lanaudière	ENSEMBLE CLAUDE-GERVAISE - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
9021-3109 QUÉBEC INC. (DIRECTION D'ARTISTES FLEMING)	4102, RUE SAINT-URBAIN	H2W 1V3	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - S.A.S.BAND, TRIO F. BOURASSA, P. LANG, J. BEAUDET TRIO, TAKADJA	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	20 000,00 \$
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	755, AV. DUNLOP	H2V 2W5	Montréal	Montréal	BORI - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	755, AV. DUNLOP	H2V 2W5	Montréal	Montréal	BORI - PRÉPRODUCTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
PRODUCTIONS DE L'ONDE INC.	755, AV. DUNLOP	H2V 2W5	Montréal	Montréal	BORI - VIDÉOCLIP	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX - )	394, CH. DES PATRIOTES	J0H 2G0	Saint-Charles- sur-Richelieu	Montréal	SKALÈNE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	2 750,00 \$
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX - )	394, CH. DES PATRIOTES	J0H 2G0	Saint-Charles- sur-Richelieu	Montréal	SKALÈNE, MONTCORBIER - PRODUCTION, PROMOTION DISQUE, GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	22 500,00 \$
PRODUCTIONS-ÉDITIONS MARC LABELLE INC., LES (PRODUCTIONS AMÉRIX - )	394, CH. DES PATRIOTES	J0H 2G0	Saint-Charles- sur-Richelieu	Montréal	SKALÈNE	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	1 426,30 \$
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	1372, RUE NOTRE-DAME OUEST	H3C 1K8	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	50 000,00 \$
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	1372, RUE NOTRE-DAME OUEST	H3C 1K8	Montréal	Montréal	JORANE	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	4 920,62 \$
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	1372, RUE NOTRE-DAME OUEST	H3C 1K8	Montréal	Montréal	JORANE (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	10 702,15 \$
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	1372, RUE NOTRE-DAME OUEST	H3C 1K8	Montréal	Montréal	ORANGE	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	14 925,71 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	1372, RUE NOTRE-DAME OUEST	H3C 1K8	Montréal	Montréal	ORANGE (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	972,82 \$
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	1372, RUE NOTRE-DAME OUEST	H3C 1K8	Montréal	Montréal	RESPECTABLES, LES	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	8 906,36 \$
9006-4890 QUÉBEC INC. (AVALANCHE PRODUCTIONS)	1372, RUE NOTRE-DAME OUEST	H3C 1K8	Montréal	Montréal	RESPECTABLES, LES (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	6 930,08 \$
GRUPE INTERVENTION VIDÉO DE MONTRÉAL INC.	5505, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1S6	Montréal	Montréal	ORIENTATIONS 2000-2001	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	9 000,00 \$
DISQUES JUSTIN TIME INC., LES	5455, RUE PARÉ	H4P 1P7	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	50 000,00 \$
DISQUES LEILA INC., LES (PRODUCTIONS KHEOPS)	7056, RUE DES ÉRABLES	H2E 2R2	Montréal	Montréal	KALEMBOURG - PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	7 500,00 \$
DISQUES LEILA INC., LES (PRODUCTIONS KHEOPS)	7056, RUE DES ÉRABLES	H2E 2R2	Montréal	Montréal	KALIROOTS - PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	7 500,00 \$
DISQUES PELLÉAS INC.	1751, RUE RICHARDSON	H3K 1G6	Montréal	Montréal	L.-P. PELLETIER, R. LAPOINTE & B. WATERHOUSE, P. MAGNAN & C. SOUCY - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	22 500,00 \$
DISQUES ATMA INC.	9, PLACE CAMBRAI	H2V 1X4	Outremont	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	60 000,00 \$
DISQUES PORT-ROYAL INC., LES	1379, RUE DES PEUPLIERS	J3G 4S6	Mont-Saint-Hilaire	Montréal	M. BLAIS, A. THIB., S. TROF., R. PERES, MARCOTTE-B., J. LACHANCE - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	15 000,00 \$
DISTRIBUTION AMBIANCES MAGNÉTIQUES ETCETERA INC.	4580, AV. DE LORIMIER	H2H 2B5	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	35 000,00 \$
GESTION ALBERT DUGAS INC.	1223, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2S6	Montréal	Montréal	CLAIRE PELLETIER - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	4 150,00 \$
GESTION ALBERT DUGAS INC.	1223, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2S6	Montréal	Montréal	CLAIRE PELLETIER - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	14 320,00 \$
GESTION ALBERT DUGAS INC.	1223, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2S6	Montréal	Montréal	JEAN-FRANÇOIS FORTIER - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	2 500,00 \$
GESTION ALBERT DUGAS INC.	1223, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2S6	Montréal	Montréal	OKOUMÉ - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	4 150,00 \$
GESTION ALBERT DUGAS INC.	1223, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2S6	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - GÉRANCE, OKOUMÉ	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	45 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	ÉRIC LONGSWORTH - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	300,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	ÉRIC LONGSWORTH - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	300,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	JULIETTE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	5 700,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	MONICA FREIRE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	4 034,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	NELSON MINVILLE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	600,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	PHILIPPE NOIREAULT - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	1 200,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	PHILIPPE NOIREAULT - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	3 800,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	GENEVIÈVE PARIS - PROJET " L'ANGE EN ARMURE" - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	22 000,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	JOY ANANDASIVAM - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	6 000,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	NELSON MINVILLE, MONICA FREIRE, MARIO CHÉNART- DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE- GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	18 500,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	ÉRIC LONGSWORTH - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE ET SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	JOY ANANDASIVAM - PRÉPRODUCTION ET PRODUCTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	6 500,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	MONICA FREIRE - PRÉPRODUCTION DE DISQUE - PRÉPROD. PROD. ET PROMOTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	15 000,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	PHILIPPE NOIREAULT - PRÉPROD. PROD. PROMOTION DISQUE ET SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
GRAHAM PRODUCTIONS INC. (ÉDITIONS MINUIT CINQ, LES)	4175 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	MONICA FREIRE / BRÉSIL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	1 380,00 \$

SCÉNÉRIO DÉVELOPPEMENT EN RECHERCHE CULTURELLES										
Nom Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)	
GRUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montréal	ANONYMUS - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	11 300,00 \$	
GRUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montréal	FRÈRES À CH'VAL, LES - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	600,00 \$	
GRUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montréal	GROOVY AADRVARC - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	4 700,00 \$	
GRUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montréal	WATCHA - AIDE FIXE À LA TOURNÉE - ARTISTE ÉTRANGER	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	4 200,00 \$	
GRUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montréal	ANONYMUS - PRÉPRODUCTION, PRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	7 000,00 \$	
GRUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montréal	GROOVY AADRVARC - PRÉPRODUCTION, PRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	8 000,00 \$	
GRUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montréal	ANONYMUS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	1 725,36 \$	
GRUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montréal	ANONYMUS (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	4 814,49 \$	
GRUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montréal	FRÈRES À CH'VAL	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	2 063,25 \$	
GRUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montréal	GROOVY AARDVARK (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	9 531,39 \$	
GRUPE M.P.L. INC. (MPL SPECTACLES)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montréal	LOCO LOCASS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	825,27 \$	
LATITUDE 45/ ARTS PROMOTION INC.	109, BOUL. SAINT-JOSEPH OUEST H2T 2P7		Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	25 000,00 \$	
LEFEBVRE, JEAN-PIERRE (CINAK LTÉE.)	1313, CH. GUTHRIE	J0J 1T0	Saint-Armand	Montréal	RÉTROSPECTIVE À LA CINÉMATHEQUE ESPAGNOLE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	600,00 \$	
MARCHÉ INTERNATIONAL DU FILM, DE LA TÉLÉVISION ET DE LA VIDÉO DE MONTRÉAL INC.	1432, RUE DE BLEURY	H3A 2J1	Montréal	Montréal	ÉDITION 2000	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Cinéma et production télévisuelle	25 000,00 \$	
MUSICOMPTOIR INC., LE	40, PLACE DU COMMERCE, ILE DES SOEURS	H3E 1V6	Verdun	Montréal	LILISON DI KINARA - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	3 350,00 \$	
MUSICOMPTOIR INC., LE	40, PLACE DU COMMERCE, ILE DES SOEURS	H3E 1V6	Verdun	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	75 000,00 \$	

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
M.C.H. MUSIK MARKETING INC.	4125, RUE HÔTEL-DE-VILLE	H2W 2G9	Montréal	Montréal	RAY BONNEVILLE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	3 300,00 \$
PRODUCTIONS ARS MUSICA INC., LES	293, SQUARE SIR-GEORGES-ÉTIENNE-CARTIER	H4C 3A3	Montréal	Montréal	MIREILLE PROULX - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	600,00 \$
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES) C.P.500, SUCC. H		H3G 2L5	Montréal	Montréal	SYLVAIN COSSETTE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	12 300,00 \$
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES) C.P.500, SUCC. H		H3G 2L5	Montréal	Montréal	LUC DE LAROCHELIÈRE - PROMOTION DISQUE (2 VIDÉOCLIPS)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	15 000,00 \$
PRODAT INC. (DISQUES VICTOIRE, LES) C.P.500, SUCC. H		H3G 2L5	Montréal	Montréal	SYLVAIN COSSETTE - PROMOTION DISQUE ET PROMOTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	25 000,00 \$
PRODUCTIONS BROS INC., LES	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	MICHAEL JEROME BROWNE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	600,00 \$
PRODUCTIONS BROS INC., LES	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	MONONC'SERGE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	300,00 \$
PRODUCTIONS BROS INC., LES	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	OURS, LES - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	1 550,00 \$
PRODUCTIONS BROS INC., LES	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	STEPHEN BARRY BAND - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	3 400,00 \$
PRODUCTIONS BROS INC., LES	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	STEVE HILL - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	12 100,00 \$
PRODUCTIONS BROS INC., LES	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	STEVE HILL - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	700,00 \$
PRODUCTIONS BROS INC., LES	6300, AVENUE DU PARC	H2V 4H8	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	60 000,00 \$
PRODUCTIONS ALAIN DUPUIS INC., LES 1833, RUE SHERBROOKE EST (DISQUES PAD, LES)		H2K 1B4	Montréal	Montréal	STEFIE SHOCK - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
PRODUCTIONS ALAIN DUPUIS INC., LES 1833, RUE SHERBROOKE EST (DISQUES PAD, LES)		H2K 1B4	Montréal	Montréal	SENDIVA ET STEFIE SHOCK - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
PRODUCTIONS ALAIN DUPUIS INC., LES 1833, RUE SHERBROOKE EST (DISQUES PAD, LES)		H2K 1B4	Montréal	Montréal	STEFIE SHOCK - PROMOTION DISQUE (VIDÉOCLIP)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	5685, RUE CHRISTOPHE-COLOMB	H2S 2E8	Montréal	Montréal	MARC DÉRY - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	8 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES										
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)	
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	5685, RUE CHRISTOPHE-COLOMB	H2S 2E8	Montréal	Montréal	STEVE DUMAS - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	5 000,00	\$
PRODUCTIONS ANACROUSE INC.	5685, RUE CHRISTOPHE-COLOMB	H2S 2E8	Montréal	Montréal	MARC DÉRY ET STEVE DUMAS - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00	\$
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	64, RUE MERRY NORD	J1X 2E6	Magog	Estrie	JEAN LAPOINTE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	12 900,00	\$
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	64, RUE MERRY NORD	J1X 2E6	Magog	Estrie	LAPOINTE JEAN - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	9 900,00	\$
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	64, RUE MERRY NORD	J1X 2E6	Magog	Estrie	VINCENT VALLIÈRES - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	2 650,00	\$
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	64, RUE MERRY NORD	J1X 2E6	Magog	Estrie	GILLES SIOUI - PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00	\$
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	64, RUE MERRY NORD	J1X 2E6	Magog	Estrie	JEAN LAPOINTE - PROMOTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00	\$
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	64, RUE MERRY NORD	J1X 2E6	Magog	Estrie	JEAN LAPOINTE, VINCENT VALLIÈRES, GILLES SIOUI - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	15 000,00	\$
PRODUCTIONS BYC LTÉE, LES (CAFÉ DU VIEUX CLOCHER)	64, RUE MERRY NORD	J1X 2E6	Magog	Estrie	VINCENT VALLIÈRES - PROMOTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00	\$
PRODUCTIONS JACQUES K. PRIMEAU INC., LES	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	PIERRE FLYNN - AIDE FIXE À LA TOURNÉE - ROSEQ ÎLES-DE-LA-MADELEINE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	8 832,00	\$
PRODUCTIONS JACQUES K. PRIMEAU INC., LES	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - PIERRE FLYNN - GÉRANCE, PRODUCTION DISQUE, PRÉPROD. SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	60 000,00	\$
MONETTE, NICOLAS	4341, RUE SAINT-ANDRÉ	H2J 2Z3	Montréal	Montréal	CITOYENS, LES	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00	\$
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	CHARLES PAPASOFF - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	1 200,00	\$
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	KAREN YOUNG - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	4 200,00	\$
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	LILISON DI KINARA - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	300,00	\$
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	MARIE-CLAIRE SÉGUIN - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	6 447,00	\$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	KAREN YOUNG - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	7 000,00 \$
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	LILISON DI KINARA - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	9 000,00 \$
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	MARIE-CLAIRE SÉGUIN - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	45 000,00 \$
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	PROJET JAZZ AU LION D'OR	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	MARIE-CLAIRE SÉGUIN	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	4 721,00 \$
PRODUCTIONS MICHELINE SARRAZIN INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	MARIE-CLAIRE SÉGUIN ET KAREN YOUNG	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	8 000,00 \$
PRODUCTIONS FOLLE AVOINE INC., LES (GÉANT BEAUPRÉ MUSIQUE / MUSIQUE DE L'AUTOROUTE 13)	3816, AVENUE ROYAL	H4A 2M2	Montréal	Montréal	PROFESSEUR TOURNE-DISQUE, DAVY GALLANT - PRODUCTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
PRODUCTIONS FOLLE AVOINE INC., LES (GÉANT BEAUPRÉ MUSIQUE / MUSIQUE DE L'AUTOROUTE 13)	3816, AVENUE ROYAL	H4A 2M2	Montréal	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	35 000,00 \$
PRODUCTIONS MILLE PATTES INC., LES	503, RUE ARCHAMBAULT	J6E 2W6	Joliette	Lanaudière	AIDE GLOBALE - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	60 000,00 \$
MORIN, ROBERT	157, RUE BÉLANGER	H2S 1E2	Montréal	Montréal	MAUVAIS MAL	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	13 000,00 \$
PRODUCTIONS OCTANT INC., LES	6955, BOUL. TASCHEREAU	J4Z 1A7	Brossard	Montréal	GÉRANCE - AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	65 000,00 \$
PRODUCTIONS PIERRE TREMBLAY INC.	482, BOUL. SAINTE-HÉLÈNE	J4K 3R2	Longueuil	Montréal	KID FLÉO, BEAULIEU, R. PETIT, LES NERDS - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE, VIDÉOCLIP	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	40 000,00 \$
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	C.P. 175, SUCC. C	H2L 4K1	Montréal	Montréal	VOLÉE D'CASTORS, LA - DÉVELOPPEMENT DE PROJET (RÉSIDENTE EN CHANSON)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	6 000,00 \$
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	C.P. 175, SUCC. C	H2L 4K1	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	15 000,00 \$
PRODUCTIONS SERGE PARÉ INC.	C.P. 175, SUCC. C	H2L 4K1	Montréal	Montréal	VOLÉE D'CASTORS, LA - PRÉPRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$

224

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
STUDIO MULTISONS INC.	1208, RUE BEAUBIEN EST	H2S 1T7	Montréal	Montréal	PIERRE HAREL ET CORBACH, G. CHAREST - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	15 000,00 \$
DISQUES TOX INC., LES	3815, RUE SAINT-HUBERT	H2L 4A4	Montréal	Montréal	DÉDÉ TRAKÉ, DUBMATIQUE, DJ RAM - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE - SPECTACLE - VIDÉOCLIP	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	65 000,00 \$
DISQUES TOX INC., LES	3815, RUE SAINT-HUBERT	H2L 4A4	Montréal	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	30 000,00 \$
PRODUCTIONS ALAN HANDEL INC., LES	3816, AV. MARLOWE	H4A 3M1	Montréal	Montréal	ROCK ICONS AND THEIR KIDS/LES ICÔNES DU ROCK ET LEURS ENFANTS	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
TACCA MUSIQUE INC.	1445, RUE LAMBERT CLOSSE	H3H 1Z5	Montréal	Montréal	NICOLA CICCONE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	2 850,00 \$
TACCA MUSIQUE INC.	1445, RUE LAMBERT CLOSSE	H3H 1Z5	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	100 000,00 \$
TACCA MUSIQUE INC.	1445, RUE LAMBERT CLOSSE	H3H 1Z5	Montréal	Montréal	JORANE / EUROPE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	7 500,00 \$
PRODUCTIONS BOX FILM INC.	4026, AV. COLONIALE	H2W 2B8	Montréal	Montréal	REVOIR JULIE AU 14E LONDON LESBIAN ET GAY FILM FESTIVAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 000,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	FRED FORTIN - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	800,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	MICHEL FAUBERT - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	1 200,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	URBAIN DESBOIS - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	10 100,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	MARA TREMBLAY - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	4 350,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	MARA TREMBLAY - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	1 350,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	MICHEL FAUBERT - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	5 100,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	WD 40 - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	2 300,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	DARAN - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	400,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	THOMAS FERSEN - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	10 600,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	JEAN-LOUIS MURAT - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	400,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	MICHEL FAUBERT - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	MICHEL FAUBERT - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	7 000,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	JÉRÔME MINIÈRE - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	6 000,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	WD-40 - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	3 500,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	URBAIN DESBOIS - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	135 000,00 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	COWBOYS FRINGANTS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	2 728,36 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	MARA TREMBLAY (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	4 994,32 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	URBAIN DESBOIS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	1 056,97 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	WD 40	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	920,20 \$
COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE, LA (TRIBU, LA)	100, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C3	Montréal	Montréal	WD-40 (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	390,05 \$
DISQUES PASSEPORT INC., LES (PASSEPORT MULTIMÉDIA)	2134, RUE RACHEL EST	H2H 1P9	Montréal	Montréal	GILDOR ROY, S. DORÉ, LES RESPECTABLES - PRODUCTION, PROMOTION DISQUE - VIDÉOCLIP	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	23 000,00 \$
DISQUES URSH INC., LES	90, BIRCH HILL	J0P 1J0	Hudson	Monterégie	KAREN YOUNG - PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	4 000,00 \$
FILMS ROZON INC., LES	2101, BOUL.SAINT-LAURENT	H2X 2T5	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	170 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
IMPRESARII PLUS INC., LES	24, AV. DU MONT-ROYAL OUEST	H2T 2S2	Montréal	Montréal	K. SERGERIE, M. PELUSO, S. FAULKNER - PRODUCTION, PROMOTION DISQUE - PROMOTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	12 500,00 \$
PRODUCTIONS TEMPO PRIMO INC., LES	5665, 6E AVENUE	H1Y 2R1	Montréal	Montréal	BERNARD PRIMEAU JAZZ ENSEMBLE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	7 200,00 \$
PRODUCTIONS TEMPO PRIMO INC., LES	5665, 6E AVENUE	H1Y 2R1	Montréal	Montréal	BERNARD PRIMEAU JAZZ ENSEMBLE - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	4 000,00 \$
PRODUCTIONS TEMPO PRIMO INC., LES	5665, 6E AVENUE	H1Y 2R1	Montréal	Montréal	BERNARD PRIMEAU JAZZ ENSEMBLE - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	15 000,00 \$
PRODUCTIONS TEMPO PRIMO INC., LES	5665, 6E AVENUE	H1Y 2R1	Montréal	Montréal	BERNARD PRIMEAU JAZZ ENSEMBLE	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	2 012,93 \$
2433-0953 QUÉBEC INC. (HUMANITAS)	990, RUE CROISSANT-PICARD	J4W 1S5	Brossard	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 921,00 \$
2433-0953 QUÉBEC INC. (HUMANITAS)	990, RUE CROISSANT-PICARD	J4W 1S5	Brossard	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	821,00 \$
9068-7146 QUÉBEC INC.	2910, BOUL. EDOUARD-MONTPETIT	H3T 1J7	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001 - PUQ	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	800,00 \$
91439 CANADA LTÉE (ÉDITIONS DE MORTAGNE)	C.P. 116	J4B 5E6	Boucherville	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	14 845,00 \$
91439 CANADA LTÉE (ÉDITIONS DE MORTAGNE)	C.P. 116	J4B 5E6	Boucherville	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
91439 CANADA LTÉE (ÉDITIONS DE MORTAGNE)	C.P. 116	J4B 5E6	Boucherville	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 285,00 \$
PRODUCTIONS ILLUSIONS NÉCESSAIRES INC.	24, AV. MONT-ROYAL OUEST	H2T 2S2	Montréal	Montréal	SEEING IS BELIEVINS	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	9 900,00 \$
KATRAPANI, PHYLLIS (PRODUCTIONS ÎLE BLANCHE)	5841, RUE JEANNE-MANCE	H2V 4K9	Montréal	Montréal	HOME	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	1073, BOUL.RENÉ-LEVESQUE OUEST	G1S 4R5	Sillery	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	22 849,00 \$
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	1073, BOUL.RENÉ-LEVESQUE OUEST	G1S 4R5	Sillery	Québec	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 800,00 \$
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	1073, BOUL.RENÉ-LEVESQUE OUEST	G1S 4R5	Sillery	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 036,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	1073, BOUL.RENÉ-LEVESQUE OUEST	G1S 4R5	Sillery	Québec	PROMOTION - *ÂGE - VIE - MÉMOIRE*	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	1073, BOUL.RENÉ-LEVESQUE OUEST	G1S 4R5	Sillery	Québec	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	12 000,00 \$
ÉDITIONS ANNE SIGIER INC.	1073, BOUL.RENÉ-LEVESQUE OUEST	G1S 4R5	Sillery	Québec	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
ALONZO, ANNE-MARIE (ÉDITIONS TROIS)	2033, AV. JESSOP	H7S 1X3	Laval	Laval	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 967,00 \$
ALONZO, ANNE-MARIE (ÉDITIONS TROIS)	2033, AV. JESSOP	H7S 1X3	Laval	Laval	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 458,00 \$
ÉDITIONS BERGER A.C. INC.	C.P. 48727	H2V 4T3	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 331,00 \$
ÉDITIONS BERGER A.C. INC.	C.P. 48727	H2V 4T3	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 274,00 \$
BIBLIOTHÈQUE QUÉBÉCOISE INC. (BQ)	165, RUE DESLAURIERS	H4N 2S4	Saint-Laurent	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	31 618,00 \$
BIBLIOTHÈQUE QUÉBÉCOISE INC. (BQ)	165, RUE DESLAURIERS	H4N 2S4	Saint-Laurent	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	11 635,00 \$
BORÉAL EXPRESS LTÉE, LE (ÉDITIONS DU BORÉAL, LES)	4447, RUE SAINT-DENIS	H2J 2L2	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	57 119,00 \$
BORÉAL EXPRESS LTÉE, LE (ÉDITIONS DU BORÉAL, LES)	4447, RUE SAINT-DENIS	H2J 2L2	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 550,00 \$
BORÉAL EXPRESS LTÉE, LE (ÉDITIONS DU BORÉAL, LES)	4447, RUE SAINT-DENIS	H2J 2L2	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	12 319,00 \$
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	4674, RUE DE BORDEAUX	H2H 2A1	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	28 082,00 \$
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	4674, RUE DE BORDEAUX	H2H 2A1	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	4674, RUE DE BORDEAUX	H2H 2A1	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 855,00 \$
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	4674, RUE DE BORDEAUX	H2H 2A1	Montréal	Montréal	INSPECTEUR SPECTEUR ET LA PLANÈTE NÈTE, L'	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Extraits d'oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	253,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES										
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)	
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	4674, RUE DE BORDEAUX	H2H 2A1	Montréal	Montréal	"AMITIÉ AVANT TOUT, L'" - FRANÇAIS VERS LE PORTUGUAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	1 009,00	\$
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	4674, RUE DE BORDEAUX	H2H 2A1	Montréal	Montréal	"CE GARÇON TROP DOUX" - FRANÇAIS VERS LE PORTUGUAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	1 009,00	\$
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	4674, RUE DE BORDEAUX	H2H 2A1	Montréal	Montréal	"FRAYEUR SUR LE NET" - FRANÇAIS VERS LE PORTUGUAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	1 009,00	\$
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	4674, RUE DE BORDEAUX	H2H 2A1	Montréal	Montréal	"IMPLACABLE DESTIN, L'" - FRANÇAIS VERS LE PORTUGUAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	1 009,00	\$
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	4674, RUE DE BORDEAUX	H2H 2A1	Montréal	Montréal	"INSPECTEUR SPECTEUR ET LA PLANÈTE NÈTE, L' " - DU FRANÇAIS VERS LE PORTUGUAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	2 798,00	\$
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	4674, RUE DE BORDEAUX	H2H 2A1	Montréal	Montréal	"SANGSUE, LA" - FRANÇAIS VERS LE PORTUGUAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	1 009,00	\$
ÉDITIONS DES INTOUCHABLES INC., LES	4674, RUE DE BORDEAUX	H2H 2A1	Montréal	Montréal	"VENT DE LA TERREUR, LE" - FRANÇAIS VERS LE PORTUGUAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	1 009,00	\$
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	5400, RUE LOUIS-BADAILLAC	J3L 4A7	Carignan	Monterégie	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	13 943,00	\$
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	5400, RUE LOUIS-BADAILLAC	J3L 4A7	Carignan	Monterégie	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 997,00	\$
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	5400, RUE LOUIS-BADAILLAC	J3L 4A7	Carignan	Monterégie	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00	\$
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	5400, RUE LOUIS-BADAILLAC	J3L 4A7	Carignan	Monterégie	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 582,00	\$
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	5400, RUE LOUIS-BADAILLAC	J3L 4A7	Carignan	Monterégie	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 587,00	\$
ÉDITIONS ALEXANDRE STANKÉ INC.	5400, RUE LOUIS-BADAILLAC	J3L 4A7	Carignan	Monterégie	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ EUROPÉEN	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Livre et édition spécialisée	35 000,00	\$
ÉDITIONS FIDES (GROUPE FIDES)	165, RUE DESLAURIERS	H4N 2S4	Saint-Laurent	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	57 119,00	\$
ÉDITIONS FIDES (GROUPE FIDES)	165, RUE DESLAURIERS	H4N 2S4	Saint-Laurent	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 400,00	\$
ÉDITIONS FIDES (GROUPE FIDES)	165, RUE DESLAURIERS	H4N 2S4	Saint-Laurent	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	11 635,00	\$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRODUCTIONS LAGAUCHET INC., LES	816, RUE DE LA GAUCHETIÈRE EST	H2L 2N2	Montréal	Montréal	ZONES	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
LUXTON, STEVE (LIVRES DC / ENTREPRISES DCAD)	950, BOUL. DÉCARIE	H4L 4V9	Saint-Laurent	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	569,00 \$
LUXTON, STEVE (LIVRES DC / ENTREPRISES DCAD)	950, BOUL. DÉCARIE	H4L 4V9	Saint-Laurent	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	407,00 \$
ÉCRITS DES FORGES, LES	1497, RUE LAVIOLETTE	G9A 1W5	Trois-Rivières	Mauricie	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	39 248,00 \$
ÉCRITS DES FORGES, LES	1497, RUE LAVIOLETTE	G9A 1W5	Trois-Rivières	Mauricie	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 800,00 \$
ÉCRITS DES FORGES, LES	1497, RUE LAVIOLETTE	G9A 1W5	Trois-Rivières	Mauricie	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	8 897,00 \$
ÉDITIONS ALIRE INC., LES (REVUE SOLARIS)	2032, AVENUE ROYALE	G1C 1N8	Beauport	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	13 887,00 \$
ÉDITIONS ALIRE INC., LES (REVUE SOLARIS)	2032, AVENUE ROYALE	G1C 1N8	Beauport	Québec	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 800,00 \$
ÉDITIONS ALIRE INC., LES (REVUE SOLARIS)	2032, AVENUE ROYALE	G1C 1N8	Beauport	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 266,00 \$
ÉDITIONS BALZAC INC., LES	4402, RUE SAINT-HUBERT	H2J 2W8	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 210,00 \$
ÉDITIONS BALZAC INC., LES	4402, RUE SAINT-HUBERT	H2J 2W8	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 669,00 \$
GROUPE BEAUCHEMIN, ÉDITEUR LTÉE (ÉDITIONS BEAUCHEMIN)	3281, AV. JEAN-BERAUD	H7T 2L2	Laval	Laval	WEM VANCOUVER 2000	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Livre et édition spécialisée	2 500,00 \$
EDITIONS BEHAVIORA INC.	151, CH. BELLEVUE	J0E 1P0	Eastman	Estrie	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 302,00 \$
EDITIONS BEHAVIORA INC.	151, CH. BELLEVUE	J0E 1P0	Eastman	Estrie	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 855,00 \$
ÉDITIONS CHOUETTE (1987) INC., LES	4710, RUE SAINT-AMBROISE	H4C 2C7	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	57 119,00 \$
ÉDITIONS CHOUETTE (1987) INC., LES	4710, RUE SAINT-AMBROISE	H4C 2C7	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 950,00 \$



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ÉDITIONS CIEL D'IMAGES INC., LES	2035, RUE DION	G1P 2W2	Québec	Québec	ÉDITION SPÉCIALISÉE	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	11 497,00 \$
PRODUCTIONS PERPETUUM, LES	2166, AV. MARCIL	H4A 2Z1	Montréal	Montréal	MAN OF GREASE	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 000,00 \$
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES (HEURES BLEUES, LES)	865, AV. MONCTON	G1S 2Y4	Québec	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 160,00 \$
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES (HEURES BLEUES, LES)	865, AV. MONCTON	G1S 2Y4	Québec	Québec	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	300,00 \$
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES (HEURES BLEUES, LES)	865, AV. MONCTON	G1S 2Y4	Québec	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 266,00 \$
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES (HEURES BLEUES, LES)	865, AV. MONCTON	G1S 2Y4	Québec	Québec	PROMOTION - HOMMAGE À CLAIRE MARTIN	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS DE L'INSTANT MÊME INC., LES (HEURES BLEUES, LES)	865, AV. MONCTON	G1S 2Y4	Québec	Québec	"ESPACES À OCCUPER" - DU FRANÇAIS VERS L'ANGLAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Extraits d'oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	747,00 \$
ÉDITIONS DU NOROÏT LTÉE	6694, RUE PAPINEAU	H2G 2X2	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	—	Livre et édition spécialisée	33 246,00 \$
ÉDITIONS DU NOROÏT LTÉE	6694, RUE PAPINEAU	H2G 2X2	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 400,00 \$
ÉDITIONS DU NOROÏT LTÉE	6694, RUE PAPINEAU	H2G 2X2	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	8 348,00 \$
PRODUCTIONS PRISE XIII INC.	370, BOULEVARD JESSOP	G5L 1M8	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	JOUER AVEC LE FEU	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	10 500,00 \$
PRODUCTIONS SCÉNAT DE L'ABITIBI- TÉMISCAMINGUE (FESTIVAL DU CINÉMA INTERNATIONAL EN ABITIBI- TÉMISCAMINGUE)	215, AVENUE MERCIER	J9X 5W8	Rouyn-Noranda	Abitibi- Témiscamingue	FESTIVAL DU CINÉMA INTERNATIONAL EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE- 2000	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	71 500,00 \$
MODULO JEUNESSE INC.	233, AV. DUNBAR	H3P 2H4	Mont-Royal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	19 387,00 \$
MODULO JEUNESSE INC.	233, AV. DUNBAR	H3P 2H4	Mont-Royal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 753,00 \$
ÉDITIONS DE LA HUIT INC., LES	747, RUE DES MÉLÈZES	G1X 3C8	Sainte-Foy	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	570,00 \$
ÉDITIONS DE LA HUIT INC., LES	747, RUE DES MÉLÈZES	G1X 3C8	Sainte-Foy	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	411,00 \$
Données non disponibles par circonscription électorale.									

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ÉDITIONS DE LA PLEINE LUNE, LES	223, 34E AVENUE	H8T 1Z4	Lachine	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 626,00 \$
ÉDITIONS DE LA PLEINE LUNE, LES	223, 34E AVENUE	H8T 1Z4	Lachine	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
ÉDITIONS DE LA PLEINE LUNE, LES	223, 34E AVENUE	H8T 1Z4	Lachine	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 285,00 \$
LIBRAIRIE RAFFIN (1990) INC. - ÉDITIONS DU ROSEAU	6521, RUE LOUIS-HÉMON	H2G 2L1	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
LIBRAIRIE RAFFIN (1990) INC. - ÉDITIONS DU ROSEAU	6521, RUE LOUIS-HÉMON	H2G 2L1	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	6 129,00 \$
ÉDITIONS DU SEPTENTRION INC., LES	1300, RUE MAGUIRE	G1T 1Z3	Sillery	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	21 758,00 \$
ÉDITIONS DU SEPTENTRION INC., LES	1300, RUE MAGUIRE	G1T 1Z3	Sillery	Québec	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 800,00 \$
ÉDITIONS DU SEPTENTRION INC., LES	1300, RUE MAGUIRE	G1T 1Z3	Sillery	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 858,00 \$
ÉDITIONS DU SEPTENTRION INC., LES	1300, RUE MAGUIRE	G1T 1Z3	Sillery	Québec	FRENCHMEN INTO PEASANTS - DE L'ANGLAIS AU FRANÇAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	9 000,00 \$
ÉDITIONS DU REMUE-MÉNAGE INC., LES	110, RUE SAINTÉ-THÉRÈSE	H2Y 1E6	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 177,00 \$
ÉDITIONS DU REMUE-MÉNAGE INC., LES	110, RUE SAINTÉ-THÉRÈSE	H2Y 1E6	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	600,00 \$
ÉDITIONS DU REMUE-MÉNAGE INC., LES	110, RUE SAINTÉ-THÉRÈSE	H2Y 1E6	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 435,00 \$
INSTITUT POUR UNE ÉCOSOCIÉTÉ (ÉDITIONS ÉCOSOCIÉTÉ)	C.P. 32052	H2L 4Y5	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 952,00 \$
INSTITUT POUR UNE ÉCOSOCIÉTÉ (ÉDITIONS ÉCOSOCIÉTÉ)	C.P. 32052	H2L 4Y5	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
NSTITUT POUR UNE ÉCOSOCIÉTÉ ÉDITIONS ÉCOSOCIÉTÉ)	C.P. 32052	H2L 4Y5	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 682,00 \$
ÉDITIONS ÉMERAUDE INC., LES	1242, RUE JEAN-DEQUEN	G1W 3H4	Sainte-Foy	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 537,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES										
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)	
ÉDITIONS ÉMERAUDE INC., LES	1242, RUE JEAN-DEQUEN	G1W 3H4	Sainte-Foy	Québec	AIDE 2000-2001		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	4 800,00 \$	
ÉDITIONS ÉMERAUDE INC., LES	1242, RUE JEAN-DEQUEN	G1W 3H4	Sainte-Foy	Québec	PROMOTION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	2 651,00 \$	
ÉDITIONS HÉRITAGE INC., LES (HÉRITAGE JEUNESSE)	300, RUE ARRAN	J4R 1K5	Saint-Lambert	Montréal	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	57 119,00 \$	
ÉDITIONS HÉRITAGE INC., LES (HÉRITAGE JEUNESSE)	300, RUE ARRAN	J4R 1K5	Saint-Lambert	Montréal	AIDE 2000-2001		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$	
ÉDITIONS HÉRITAGE INC., LES (HÉRITAGE JEUNESSE)	300, RUE ARRAN	J4R 1K5	Saint-Lambert	Montréal	PROMOTION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	12 319,00 \$	
ÉDITIONS GALERIE L'IMAGERIE (E.G.I.) INC., LES (IMAGERIE 833 ENR.)	795, CÔTE D'ABRAHAM	G1R 1A2	Québec	Québec	ÉDITION SPÉCIALISÉE		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	12 173,00 \$	
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	1815, AVENUE DE LORIMIER	H2K 3W6	Montréal	Montréal	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	50 215,00 \$	
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	1815, AVENUE DE LORIMIER	H2K 3W6	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$	
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	1815, AVENUE DE LORIMIER	H2K 3W6	Montréal	Montréal	COLLOQUE UNION DES AUTEURS ET ARTISTES AFRICAINS DU CANADA		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$	
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	1815, AVENUE DE LORIMIER	H2K 3W6	Montréal	Montréal	PROMOTION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	10 266,00 \$	
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	1815, AVENUE DE LORIMIER	H2K 3W6	Montréal	Montréal	PROMOTION - ACTIVITÉS 40E ANNIVERSAIRE		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	15 000,00 \$	
ÉDITIONS HURTUBISE H M H LTÉE	1815, AVENUE DE LORIMIER	H2K 3W6	Montréal	Montréal	AFRIQUE SUB-SAHARIENNE		Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Livre et édition spécialisée	50 000,00 \$	
ÉDITIONS INTERNATIONALES ALAIN STANKÉ LTÉE (ÉDITIONS OK, LES)	615, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST	H3B 1P5	Montréal	Montréal	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	54 984,00 \$	
ÉDITIONS INTERNATIONALES ALAIN STANKÉ LTÉE (ÉDITIONS OK, LES)	615, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST	H3B 1P5	Montréal	Montréal	PROMOTION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	9 582,00 \$	
LIONS GATE FILMS CORP. (CORPORATION FILMS LIONS GATE)	3600, BOUL.EVARD THIMENS	H4R 1V6	Saint-Laurent	Montréal	15 FÉVRIER 1839		Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
LIONS GATE FILMS CORP. (CORPORATION FILMS LIONS GATE)	3600, BOUL.EVARD THIMENS	H4R 1V6	Saint-Laurent	Montréal	BOUTEILLE, LA		Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	43 973,00 \$
Données non disponibles par circonscription électorale.										

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ÉDITIONS J.C.L. INC., LES	930, RUE JACQUES-CARTIER EST	G7H 7K9	Chicoutimi	Saguenay/Lac-Saint-Jean	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	40 300,00 \$
ÉDITIONS J.C.L. INC., LES	930, RUE JACQUES-CARTIER EST	G7H 7K9	Chicoutimi	Saguenay/Lac-Saint-Jean	AIDE 2000-2001		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS J.C.L. INC., LES	930, RUE JACQUES-CARTIER EST	G7H 7K9	Chicoutimi	Saguenay/Lac-Saint-Jean	PROMOTION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	6 154,00 \$
ÉDITIONS ADA INC. (ÉDITIONS L'ART DE S'APPRIVOISER)	172, RUE DES CENSITAIRES	J3X 2C5	Varennas	Montréal	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	4 184,00 \$
ÉDITIONS ADA INC. (ÉDITIONS L'ART DE S'APPRIVOISER)	172, RUE DES CENSITAIRES	J3X 2C5	Varennas	Montréal	AIDE 2000-2001		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS ADA INC. (ÉDITIONS L'ART DE S'APPRIVOISER)	172, RUE DES CENSITAIRES	J3X 2C5	Varennas	Montréal	PROMOTION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	5 913,00 \$
ÉDITIONS LIBRE EXPRESSION LTÉE, LES	2016, RUE SAINT-HUBERT	H2L 3Z5	Montréal	Montréal	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	57 119,00 \$
ÉDITIONS LIBRE EXPRESSION LTÉE, LES	2016, RUE SAINT-HUBERT	H2L 3Z5	Montréal	Montréal	PROMOTION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	10 950,00 \$
ÉDITIONS MER ET MONDE INC., LES (AU GRENIER DE L'ARTISAN)	99, RUE PORT-ROYAL	G0C 1E0	Bonaventure	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	COMMERCIALISATION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	4 500,00 \$
ÉDITIONS MER ET MONDE INC., LES (AU GRENIER DE L'ARTISAN)	99, RUE PORT-ROYAL	G0C 1E0	Bonaventure	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	ÉDITION SPÉCIALISÉE		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	10 144,00 \$
ÉDITIONS LOGIQUES INC., LES	7, CHEMIN BATES	H2V 1A6	Outremont	Montréal	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	54 961,00 \$
ÉDITIONS LOGIQUES INC., LES	7, CHEMIN BATES	H2V 1A6	Outremont	Montréal	AIDE 2000-2001		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS LOGIQUES INC., LES	7, CHEMIN BATES	H2V 1A6	Outremont	Montréal	PROMOTION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	10 266,00 \$
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	4818, RUE FOSTER	J0E 2N0	Waterloo	Montréal	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	23 521,00 \$
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	4818, RUE FOSTER	J0E 2N0	Waterloo	Montréal	AIDE 2000-2001		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS MICHEL QUINTIN INC., LES	4818, RUE FOSTER	J0E 2N0	Waterloo	Montréal	PROMOTION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	10 950,00 \$
Données non disponibles par circonscription électorale.									

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES

Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ÉDITIONS MILLE-ÎLES INC. (400 COUPS, LES)	8530, RUE FOUCHER	H2P 2C5	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	33 843,00 \$
ÉDITIONS MILLE-ÎLES INC. (400 COUPS, LES)	8530, RUE FOUCHER	H2P 2C5	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	11 053,00 \$
ÉDITIONS QUEBECOR INC., LES	7, CHEMIN BATES	H2V 1A6	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 163,00 \$
ÉDITIONS QUEBECOR INC., LES	7, CHEMIN BATES	H2V 1A6	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 559,00 \$
PRODUCTION ÉDITION ASMS (ÉDITIONS NOUVELLES AMS)	2605, RUE CURATTEAU	H1L 6H6	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 420,00 \$
PRODUCTION ÉDITION ASMS (ÉDITIONS NOUVELLES AMS)	2605, RUE CURATTEAU	H1L 6H6	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	6 621,00 \$
ÉDITIONS PHIDAL INC. (ÉDITION FORMAT POCHE ENR.)	5740, RUE FERRIER	H4P 1M7	Mont-Royal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	25 125,00 \$
ÉDITIONS PHIDAL INC. (ÉDITION FORMAT POCHE ENR.)	5740, RUE FERRIER	H4P 1M7	Mont-Royal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS PIERRE TISSEYRE INC.	5757, RUE CYPHOT	H4S 1R3	Saint-Laurent	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	48 662,00 \$
ÉDITIONS PIERRE TISSEYRE INC.	5757, RUE CYPHOT	H4S 1R3	Saint-Laurent	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS PIERRE TISSEYRE INC.	5757, RUE CYPHOT	H4S 1R3	Saint-Laurent	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 266,00 \$
ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE INC., LES (QA INTERNATIONAL)	329, RUE DE LA COMMUNE OUEST	H2Y 2E1	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	57 119,00 \$
ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE INC., LES (QA INTERNATIONAL)	329, RUE DE LA COMMUNE OUEST	H2Y 2E1	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE INC., LES (QA INTERNATIONAL)	329, RUE DE LA COMMUNE OUEST	H2Y 2E1	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 950,00 \$
ÉDITIONS QUÉBEC/AMÉRIQUE INC., LES (QA INTERNATIONAL)	329, RUE DE LA COMMUNE OUEST	H2Y 2E1	Montréal	Montréal	WEM VANCOUVER 2000	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Livre et édition spécialisée	2 500,00 \$
ÉDITIONS SCIENCES ET CULTURE INC.	5090, RUE DE BELLECHASSE	H1T 2A2	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	3172, BOUL. INDUSTRIEL	H7L 4P7	Laval	Laval	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	14 599,00 \$
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	3172, BOUL. INDUSTRIEL	H7L 4P7	Laval	Laval	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 582,00 \$
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	3172, BOUL. INDUSTRIEL	H7L 4P7	Laval	Laval	"NOUVELLES HISTOIRES À FAIRE ROUGIR" - DU FRANÇAIS VERS L'ANGLAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	4 362,00 \$
GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR INC.	3172, BOUL. INDUSTRIEL	H7L 4P7	Laval	Laval	TADOUSSAC, 400 ANS D'HISTOIRE - DU FRANÇAIS VERS L'ANGLAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	1 890,00 \$
TESSIER, JEAN-PAUL (ÉDITIONS DE LA PAIX ENR., LES)	127, RUE LUSSIER	J0E 2A0	Saint-Alphonse	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 506,00 \$
TESSIER, JEAN-PAUL (ÉDITIONS DE LA PAIX ENR., LES)	127, RUE LUSSIER	J0E 2A0	Saint-Alphonse	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 200,00 \$
TESSIER, JEAN-PAUL (ÉDITIONS DE LA PAIX ENR., LES)	127, RUE LUSSIER	J0E 2A0	Saint-Alphonse	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 408,00 \$
ÉDITIONS THÉMIS INC.	C.P. 6128, SUCCURSALE CENTRE- VILLE	H3C 3J7	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 217,00 \$
ÉDITIONS TRANSCONTINENTAL INC., LES	1100, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE O.	H3B 4X9	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS TRANSCONTINENTAL INC., LES	1100, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE O.	H3B 4X9	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 582,00 \$
LANCTÔT ÉDITEUR INC.	1660 A, AVENUE DUCHARME	H2V 1G7	Outremont	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	47 305,00 \$
LANCTÔT ÉDITEUR INC.	1660 A, AVENUE DUCHARME	H2V 1G7	Outremont	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 950,00 \$
RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS, LES	4545, AVENUE PIERRE-DE- COUBERTIN	H1V 3R2	Montréal	Montréal	DIX-NEUVIÈMES RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS, LES	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	105 000,00 \$
ÉDITIONS TRIPTYQUES INC., LES	2200, RUE MARIE-ANNE EST	H2H 1N1	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	18 760,00 \$
ÉDITIONS TRIPTYQUES INC., LES	2200, RUE MARIE-ANNE EST	H2H 1N1	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 700,00 \$
ÉDITIONS TRIPTYQUES INC., LES	2200, RUE MARIE-ANNE EST	H2H 1N1	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	8 452,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ÉDITIONS TRIPTYQUES INC., LES	2200, RUE MARIE-ANNE EST	H2H 1N1	Montréal	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Livre et édition spécialisée	10 000,00 \$
FESTIVAL LES 400 COUPS, LE (RENDEZ-VOUS INTERNATIONAL DE CINÉMA JEUNE PUBLIC/LES 400 COUPS)	CASIER POSTAL 1232	H5B 1C3	Montréal	Montréal	400 COUPS ÉDITION 2000, LES	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	16 000,00 \$
ÉDITIONS "UN MONDE DIFFÉRENT" LTÉE, LES (PLANIFICATEUR DU SUCCÈS)	3925, BOUL. GRANDE-ALLÉE	J4T 2V8	Saint-Hubert	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 440,00 \$
ÉDITIONS "UN MONDE DIFFÉRENT" LTÉE, LES (PLANIFICATEUR DU SUCCÈS)	3925, BOUL. GRANDE-ALLÉE	J4T 2V8	Saint-Hubert	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	600,00 \$
ÉDITIONS "UN MONDE DIFFÉRENT" LTÉE, LES (PLANIFICATEUR DU SUCCÈS)	3925, BOUL. GRANDE-ALLÉE	J4T 2V8	Saint-Hubert	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 872,00 \$
ÉDITIONS VENTS D'OUEST (1993) INC.	185, RUE EDDY	J8X 2X2	Hull	Outaouais	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 125,00 \$
ÉDITIONS VENTS D'OUEST (1993) INC.	185, RUE EDDY	J8X 2X2	Hull	Outaouais	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	800,00 \$
ÉDITIONS VENTS D'OUEST (1993) INC.	185, RUE EDDY	J8X 2X2	Hull	Outaouais	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 582,00 \$
ÉDITIONS XYZ (PUBLICATIONS XYZ)	1781, RUE SAINT-HUBERT	H2L 3Z1	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	23 131,00 \$
ÉDITIONS XYZ (PUBLICATIONS XYZ)	1781, RUE SAINT-HUBERT	H2L 3Z1	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	7 686,00 \$
ÉDITIONS XYZ (PUBLICATIONS XYZ)	1781, RUE SAINT-HUBERT	H2L 3Z1	Montréal	Montréal	"OSTHER, LE CHAT CRIBLÉ D'ÉTOILES" - DU FRANÇAIS VERS L'ANGLAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Extraits d'oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	497,00 \$
GROUPE VILLE-MARIE LITTÉRATURE INC., LE (ÉDITIONS DE L'HEXAGONE, LES)	1010, RUE DE LA GAUCHETIÈRE E.	H2L 2N5	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	57 119,00 \$
GROUPE VILLE-MARIE LITTÉRATURE INC., LE (ÉDITIONS DE L'HEXAGONE, LES)	1010, RUE DE LA GAUCHETIÈRE E.	H2L 2N5	Montréal	Montréal	HEXAGONE - AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
GROUPE VILLE-MARIE LITTÉRATURE INC., LE (ÉDITIONS DE L'HEXAGONE, LES)	1010, RUE DE LA GAUCHETIÈRE E.	H2L 2N5	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	12 319,00 \$
ROSE FILMS INC.	1240, CHEMIN DE LA MONTAGNE	J0E 1A0	Saint-Paul-d'Abbotsford	Montréal	FÉLIX LECLERC	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
ROSE FILMS INC.	1240, CHEMIN DE LA MONTAGNE	J0E 1A0	Saint-Paul-d'Abbotsford	Montréal	LOUISBOURG	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	18 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
GUÉRIN, ÉDITEUR LTÉE	4501, RUE DROLET	H2T 2G2	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 722,00 \$
GUÉRIN, ÉDITEUR LTÉE	4501, RUE DROLET	H2T 2G2	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE INC.	460, RUE SAINT-ÉCATERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	AB OVO	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE INC.	460, RUE SAINT-ÉCATERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	INVENTION D'UN PAYSAGE, L'	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE INC.	460, RUE SAINT-ÉCATERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	JE TE SALUE	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE INC.	460, RUE SAINT-ÉCATERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	LINE-UP	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE INC.	460, RUE SAINT-ÉCATERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	OH I MOTHERS	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 500,00 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE INC.	460, RUE SAINT-ÉCATERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	STRAIGHT FROM THE SUBURBS	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 500,00 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE INC.	460, RUE SAINT-ÉCATERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	VOLEUR DE CAMÉRA ET CONTINUITÉ ET RUPTURE/ VIDÉOGRAMME	Promotion et diffusion 2001	Diffusion de films québécois-marché vidéoogramme	Cinéma et production télévisuelle	3 650,00 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE INC.	460, RUE SAINT-ÉCATERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	DOIGTS DE FÉE	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	5 859,00 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE INC.	460, RUE SAINT-ÉCATERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	LETTRES D'AMOUR ET DE GUERRE / A TIME OF LOVE AND WAR	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	5 500,00 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE INC.	460, RUE SAINT-ÉCATERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	PLAN DE MISE EN MARCHÉ PRINTEMPS 2000	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	17 498,00 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE INC.	460, RUE SAINT-ÉCATERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	HOCHELAGA	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION CINÉMA LIBRE INC.	460, RUE SAINT-ÉCATERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	10 JOURS 100 COURTS	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
LOUISE COURTEAU ÉDITRICE INC.	481, LAC SAINT-LOUIS EST	J0K 3N0	Saint-Zénon	Lanaudière	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 890,00 \$
LOUISE COURTEAU ÉDITRICE INC.	481, LAC SAINT-LOUIS EST	J0K 3N0	Saint-Zénon	Lanaudière	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 380,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES

Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
LOUP DE GOUTTIÈRE INC., LE	347, RUE SAINT-PAUL	G1K 3X1	Québec	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	8 056,00 \$
LOUP DE GOUTTIÈRE INC., LE	347, RUE SAINT-PAUL	G1K 3X1	Québec	Québec	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 050,00 \$
LOUP DE GOUTTIÈRE INC., LE	347, RUE SAINT-PAUL	G1K 3X1	Québec	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 280,00 \$
LOUP DE GOUTTIÈRE INC., LE	347, RUE SAINT-PAUL	G1K 3X1	Québec	Québec	ÉCHANGE QUÉBEC NAMUR	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Livre et édition spécialisée	2 590,00 \$
DE LA CHEVROTIÈRE, MARTHE (TROIS CHÈVRES, LES)	2246, RUE HARVARD	H4A 2W2	Montréal	Montréal	ÉDITION SPÉCIALISÉE	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 820,00 \$
MÉDIASPAUL	3965, BOUL. HENRI-BOURASSA EST	H1H 1L1	Montréal-Nord	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	14 311,00 \$
MÉDIASPAUL	3965, BOUL. HENRI-BOURASSA EST	H1H 1L1	Montréal-Nord	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	600,00 \$
MÉDIASPAUL	3965, BOUL. HENRI-BOURASSA EST	H1H 1L1	Montréal-Nord	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	8 929,00 \$
SOLDEVILLA, EDGAR	4518, RUE SAINT-HUBERT	H2J 2X3	Montréal	Montréal	ZONE D'ILLUSION	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	8 000,00 \$
PELLETEURS DE NUAGES INC., LES	425, RUE LACROIX	J3T 1K4	Nicolet	Centre-du-Québec	ÉDITION SPÉCIALISÉE	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	12 173,00 \$
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, LES PAVILLON MAURICE-POLLACK		G1K 7P4	Sainte-Foy	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	30 184,00 \$
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, LES PAVILLON MAURICE-POLLACK		G1K 7P4	Sainte-Foy	Québec	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	300,00 \$
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, LES PAVILLON MAURICE-POLLACK		G1K 7P4	Sainte-Foy	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	8 897,00 \$
PRESSES INTER-UNIVERSITAIRES INC., LES	4291, RUE DU CURÉ-DROLET	G1Y 3H4	Cap-Rouge	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 755,00 \$
PRODUCTIONS CENT POUR CENT I.D. INC., LES	C.P. 113, SUCC. PLACE D'ARMES	H2Y 3E9	Montréal	Montréal	ÉDITION SPÉCIALISÉE	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 820,00 \$
PRODUCTIONS G.G.C. LTÉE, LES	65, RUE BELVÉDÈRE SUD	J1H 4B3	Sherbrooke	Estrie	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 519,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRODUCTIONS G.G.C. LTÉE, LES	65, RUE BELVÉDÈRE SUD	J1H 4B3	Sherbrooke	Estrie	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 614,00 \$
TÉLÉFICTION PRODUCTIONS INC.	4466, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Z5	Montréal	Montréal	ENTREPRISES	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	12 000,00 \$
TÉLÉFICTION PRODUCTIONS INC.	4466, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Z5	Montréal	Montréal	JACQUES NORMAND, L'ENFANT TERRIBLE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	15 300,00 \$
PUBLICATIONS CHANT DE MON PAYS INC.	860, CH.-DE-LA-MONTAGNE	J3G 4S6	Mont-Saint-Hilaire	Monterégie	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 631,00 \$
TERRES EN VUES, SOCIÉTÉ POUR LA DIFFUSION DE LA CULTURE AUTOCHTONE	6865, RUE CHRISTOPHE-COLOMB	H2S 2H3	Montréal	Montréal	10 E FESTIVAL DU FILM ET DE LA VIDÉO AUTOCHTONES DE MONTRÉAL	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	12 000,00 \$
ROUSSAN ÉDITEUR INC.	6800, RUE DE LA ROCHE	H2S 2E4	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 052,00 \$
ROUSSAN ÉDITEUR INC.	6800, RUE DE LA ROCHE	H2S 2E4	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 285,00 \$
SOCIÉTÉ D'INFORMATION ET D'AFFAIRES PUBLIQUES (S.I.A.P.) INC. (ÉDITIONS DU MÉRIDIEN, LES)	1980, RUE SHERBROOKE OUEST	H3H 1E8	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	16 056,00 \$
SOCIÉTÉ D'INFORMATION ET D'AFFAIRES PUBLIQUES (S.I.A.P.) INC. (ÉDITIONS DU MÉRIDIEN, LES)	1980, RUE SHERBROOKE OUEST	H3H 1E8	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 566,00 \$
SOGIDES LTÉE	955, RUE AMHERST	H2L 3K4	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	57 119,00 \$
SOGIDES LTÉE	955, RUE AMHERST	H2L 3K4	Montréal	Montréal	ÉDITIONS DE L'HOMME - AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
SOGIDES LTÉE	955, RUE AMHERST	H2L 3K4	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	12 319,00 \$
SOGIDES LTÉE	955, RUE AMHERST	H2L 3K4	Montréal	Montréal	MEUBLES ANCIENS, LES - FRANÇAIS VERS L'ANGLAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	12 000,00 \$
SOGIDES LTÉE	955, RUE AMHERST	H2L 3K4	Montréal	Montréal	MONTRÉAL, LES LUMIÈRES DE MA VILLE - FRANÇAIS VERS L'ANGLAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	679,00 \$
SOGIDES LTÉE	955, RUE AMHERST	H2L 3K4	Montréal	Montréal	SAINT-LAURENT: BEAUTÉS SAUVAGES DU GRAND FLEUVE, LE - DU FRANÇAIS VERS L'ANGLAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	2 684,00 \$
VIDÉOGRAPHE INC.	460, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	PLAN DE MISE EN MARCHÉ 2000-2001	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	27 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
SOULIÈRES ÉDITEUR, INC.	598, RUE VICTORIA	J4P 3S8	Saint-Lambert	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	18 320,00 \$
SOULIÈRES ÉDITEUR, INC.	598, RUE VICTORIA	J4P 3S8	Saint-Lambert	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 550,00 \$
SOULIÈRES ÉDITEUR, INC.	598, RUE VICTORIA	J4P 3S8	Saint-Lambert	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 068,00 \$
FILMS DU TRICYCLE INC., LES	9172, RUE FOUCHER	H2M 1V8	Montréal	Montréal	OR DE OR- LE FILM	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	14 295,00 \$
CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (GALERIE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC, LA)	350, RUE SAINT-PAUL EST	H2Y 1H2	Montréal	Montréal	FOIRE DE SAINT-MALO	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Métiers d'art	6 500,00 \$
ÉDITIONS MARIE-FRANCE LTÉE	9900, AVENUE DES LAURENTIDES	H1H 4V1	Montréal-Nord	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
FESTIVAL DU CINÉMA INTERNATIONAL EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	215, AV. MERCIER	J9X 5W8	Rouyn-Noranda	Abitibi-Témiscamingue	VENUE DE DEUX JOURNALISTES ÉGYPTIENS	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
COMPAGNIE MUSICALE LA NEF	2570, RUE NICOLET	H1W 3L5	Montréal	Montréal	NEF, LA (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	514,74 \$
EDIMAG INC. (LIVRES À DOMICILE 2000)	C.P. 325, SUCC. ROSEMONT	H1X 3B8	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	7 118,00 \$
ÉDITIONS LES HERBES ROUGES	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	6 007,00 \$
ÉDITIONS LES HERBES ROUGES	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	600,00 \$
ÉDITIONS LES HERBES ROUGES	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 627,00 \$
ÉDITIONS NOTA BENE INC., LES	1230, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST	G1S 1W2	Québec	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 281,00 \$
ÉDITIONS NOTA BENE INC., LES	1230, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST	G1S 1W2	Québec	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 440,00 \$
EDISCOM INC. (GALERIE PRESCOTT)	328, RUE PRINCIPALE	J0T 2C0	Saint-Donat	Lanaudière	ÉDITION SPÉCIALISÉE	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 820,00 \$
HORIZON QUÉBEC INC.	502, RUE DULUTH EST	H2L 1A7	Montréal	Montréal	PROTOCOLE 2000-2001	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Présence dans les marchés et foires	Cinéma et production télévisuelle	400 000,00 \$
Données non disponibles par circonscription électorale.									

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
BAZILE, VLADIMIR (AMUSEMENT AKADÉMIA)	2775, RUE BOSSUET	H1N 2S5	Montréal	Montréal	X-HORDE - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	7 000,00 \$
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	1001, RUE DE MAISONNEUVE EST	H2L 4P9	Montréal	Montréal	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	29 684,00 \$
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	1001, RUE DE MAISONNEUVE EST	H2L 4P9	Montréal	Montréal	PARTICIPATION AU "EBOOK EUROPE 2001"	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	10 600,00 \$
ATELIER DE VERRE CASSANDRE INC.	686, 3E RANG	J0H 1X0	Sainte-Rosalie	Monterégie	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	25 000,00 \$
CIRRUS PRODUCTIONS INC.	5100, RUE HUTCHISON	H2V 4A9	Montréal	Montréal	GREG ET NANCY	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	9 000,00 \$
COOPÉRATIVE DE PRODUCTION CINÉMATOGRAPHIQUE ET AUDIO-VISUELLE DE QUÉBEC SPIRAFILM, LA	541,RUE SAINT-VALLIER EST	G1K 3P9	Québec	Québec	LABORATOIRES DE SCÉNARISATION , LES	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	4 000,00 \$
PRODUCTIONS COMPASS INC., LES (JOE BALASS PRODUCTIONS)	1455, RUE SHERBROOKE OUEST	H3G 1L2	Montréal	Montréal	RAINBOW PILGRIMS	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	51 000,00 \$
VENDÔME TÉLÉVISION INC	4528, AVENUE OXFORD	H4A 2Y8	Montréal	Montréal	VERDICT	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA LIBRAIRIE PANTOUTE INC. (LIBRAIRIE PANTOUTE)	1100, RUE SAINT-JEAN	G1R 1S5	Québec	Québec	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	12 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA LIBRAIRIE PANTOUTE INC. (LIBRAIRIE PANTOUTE)	1100, RUE SAINT-JEAN	G1R 1S5	Québec	Québec	PROMOTION - LE LIBRAIRE	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	30 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE GESTION DE LA LIBRAIRIE PANTOUTE INC. (LIBRAIRIE PANTOUTE)	1100, RUE SAINT-JEAN	G1R 1S5	Québec	Québec	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
PRODUCTIONS BARE BONE FILMS INC., LES	4341, RUE SAINT-ANDRÉ	H2J 2Z3	Montréal	Montréal	TAKE-OUT	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
80799 CANADA LTÉE (OPTION ART)	4216, BOUL. DE MAISONNEUVE OUEST	H3Z 1K4	Montréal	Montréal	PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	10 000,00 \$
JEAN-LUC BOUDREAU FACTEUR DE FLûTES INC.	205, RUE SUNNYSIDE	J7A 1N7	Rosemère	Laurentides	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	30 000,00 \$
SALIOU, FRANÇOISE (PIERRE DE LUNE STUDIO DE VITRAIL, LA)	230, RUE DULUTH EST	H2W 1H6	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	7 257,00 \$
AMAZONE FILMS INC.	6271, RUE MOLSON	H1Y 3C2	Montréal	Montréal	JOUR ET LA NUIT (LE)	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	9 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
AMAZONE FILMS INC.	6271, RUE MOLSON	H1Y 3C2	Montréal	Montréal	COPIE 35MM POUR PRÉSENTATION DANS LES FESTIVALS	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 600,00 \$
AMAZONE FILMS INC.	6271, RUE MOLSON	H1Y 3C2	Montréal	Montréal	FAIS SEMBLANT QUE TU M'AIMES / GIFFONI	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 500,00 \$
GRAVEL, NICOLE	42, AVENUE COURCELETTE	H2V 3A6	Outremont	Montréal	DR. MICHEL SARRAZIN, MÉDECIN DU ROY EN NOUVELLE-FRANCE, PREMIER SCIENTIFIQUE EN CANADA	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	9 000,00 \$
PRODUCTIONS SHANDA INC. (STUDIO SHANDA)	3691, RUE SAINT-DOMINIQUE	H2X 2X8	Montréal	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	30 000,00 \$
F.D.M. FAITES DE LA MUSIQUE (FORUM DES MUSIQUES AMPLIFIÉES (F.D.M.A.))	4297, RUE ONTARIO EST	H1V 1K4	Montréal	Montréal	CAGE DE BRUITS, LA	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	1 100,20 \$
F.D.M. FAITES DE LA MUSIQUE (FORUM DES MUSIQUES AMPLIFIÉES (F.D.M.A.))	4297, RUE ONTARIO EST	H1V 1K4	Montréal	Montréal	MARTIENS, LES	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	2 082,88 \$
F.D.M. FAITES DE LA MUSIQUE (FORUM DES MUSIQUES AMPLIFIÉES (F.D.M.A.))	4297, RUE ONTARIO EST	H1V 1K4	Montréal	Montréal	MORT DE RIRE	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	2 900,23 \$
F.D.M. FAITES DE LA MUSIQUE (FORUM DES MUSIQUES AMPLIFIÉES (F.D.M.A.))	4297, RUE ONTARIO EST	H1V 1K4	Montréal	Montréal	PERVERS POLYMORPHES	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	402,58 \$
PRODUCTIONS DU LION VERT INC., LES	20223, RUE LAKESHORE	H9X 1P9	Baie-d'Urfé	Montréal	A BRIDGE TO MARS	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	8 000,00 \$
FILMS DE L'ISLE INC., LES	4067, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Y7	Montréal	Montréal	42 DD (FORTY-TWO DOUBLE D)	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
FILMS DE L'ISLE INC., LES	4067, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Y7	Montréal	Montréal	STILL LIFE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	32 000,00 \$
FILMS DE L'ISLE INC., LES	4067, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Y7	Montréal	Montréal	FULL BLAST (AJOUT)	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	14 665,00 \$
FILMS DE L'ISLE INC., LES	4067, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Y7	Montréal	Montréal	BOTTINE SOURIANTE, LA	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	6 500,00 \$
FILMS DE L'ISLE INC., LES	4067, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Y7	Montréal	Montréal	KISS OF THE FUR QUEEN , THE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	14 000,00 \$
FILMS DE L'ISLE INC., LES	4067, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Y7	Montréal	Montréal	MAX ET LA LIONNE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
ANIMATHON INC.	B.P. 85019	J3H 5W1	Mont-Saint-Hilaire	Montréal	ATELIERS ANIMATHON / FESTIVAL DE BRUXELLES ET MEDIA 10/10*	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	800,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRODUCTIONS CREON (1991) INC. (CREON PRODUCTIONS (1991) INC.)	3981, BOULEVARD SAINT- LAURENT	H2W 1Y5	Montréal	Montréal	WITCH'S HAMMER , THE	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
CASTONGUAY, JOCELYNE	4542, RUE MARIE-VICTORIN	G0S 2C0	Saint-Antoine-de Tilly	Chaudière- Appalaches	HOMME DU NORD, L'	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	925,16 \$
GAGNÉ, JACQUES (PRODUCTIONS TOUT CRIN)	617, RUE OZIAS-LEDUC, C.P. 84053	J3H 5V9	Otterburn Park	Montréal	GAÉTANE BRETON - PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
GAGNÉ, JACQUES (PRODUCTIONS TOUT CRIN)	617, RUE OZIAS-LEDUC, C.P. 84053	J3H 5V9	Otterburn Park	Montréal	VLADIMIR SIDOROU - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	9 000,00 \$
PRODUCTIONS DU SINGE BLEU INC., LES	3891, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M4	Montréal	Montréal	BOB WALSH - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999- 2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	1 800,00 \$
PRODUCTIONS DU SINGE BLEU INC., LES	3891, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M4	Montréal	Montréal	BOB WALSH - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	17 668,00 \$
PRODUCTIONS DU SINGE BLEU INC., LES	3891, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M4	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
PRODUCTIONS DU SINGE BLEU INC., LES	3891, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M4	Montréal	Montréal	BOB WALSH / PROSPECTION SUR LE MARCHÉ EUROPÉEN	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	4 500,00 \$
PROMOTIONS DAN BIBO INC.	1833, RUE SHERBROOKE EST	H2K 1B4	Montréal	Montréal	ZARZUELA - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	4 000,00 \$
FILMS PLEIN CADRE INC., LES (ÉDITIONS PLEIN CADRE ENR., LES)	855, RUE NOTRE-DAME	G0A 2N0	Donncona	Québec	NARCISSE ET CIE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
INSTITUT NATIONAL DE L'IMAGE ET DU SON (INIS)	301, BOUL. DE MAISONNEUVE EST	H2X 1K1	Montréal	Montréal	REGARD SUR LES MODALITÉS ET LES POSSIBILITÉS DE DIFFUSION DE COURTS MÉTRAGES PAR LE BIAIS D'INTERNET	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
BEAUDOIN, MICHELLE (MICHELLE BEAUDOIN ENR.)	4710, RUE SAINT-AMBROISE	H4C 2C7	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	8 000,00 \$
BEAUDOIN, MICHELLE (MICHELLE BEAUDOIN ENR.)	4710, RUE SAINT-AMBROISE	H4C 2C7	Montréal	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉS CANADIEN ET AMÉRICAIN	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	25 000,00 \$
CÔTÉ, MARC	341, CHEMIN ROYAL	G0A 3S0	Saint-François	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 000,00 \$
LAPKA, EVA	3496, AVENUE MONTCLAIR	H4B 2J2	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 076,00 \$
SANCHEZ, PASCAL	5156, RUE SAINT-DENIS	H2J 2M2	Montréal	Montréal	FRONTIÈRE, LA	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	4 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ICOTOP INC.	6700, AVENUE DU PARC	H2V 4H9	Montréal	Montréal	UN PÈRE, À QUOI ÇA SERT! (PÈRE-FILS)	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	40 000,00 \$
ICOTOP INC.	6700, AVENUE DU PARC	H2V 4H9	Montréal	Montréal	OPPRESSION, CYCLE 3 (ÉPISODES 8 À 10)	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	11 250,00 \$
PRODUCTIONS TAQRAMIUT INC. (PRODUCTIONS 50 NORD)	1395, RUE NOTRE-DAME	H8S 2C9	Lachine	Montréal	MARY MAY SIMON-APPELEZ-MOI MARY	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 725,00 \$
PRODUCTIONS TAQRAMIUT INC. (PRODUCTIONS 50 NORD)	1395, RUE NOTRE-DAME	H8S 2C9	Lachine	Montréal	SUR LES TRACES DE MAUD/MAUD MALONEY WATT	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	11 500,00 \$
TARDIF, ÉRIC	585, RUE DE MAGELLAN	G1K 9E8	Québec	Québec	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 450,00 \$
BIBEAU, CAROLE (ATELIER C. BIBO)	394, CHEMIN DES PATRIOTES	J0H 2G0	Saint-Charles-sur-Richelieu	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 500,00 \$
MARTIN, NICOLE	4554, RUE CHRISTOPHE-COLOMB	H2J 3G6	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 415,00 \$
COUP DE COEUR FRANCOPHONE	4492, RUE ONTARIO EST	H1V 1K7	Montréal	Montréal	DIFFUSION EN EUROPE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Disque et spectacles de variétés	20 000,00 \$
FESTIVAL D'ÉTÉ INTERNATIONAL DE QUÉBEC INC.	580, GRANDE-ALLÉE EST	G1R 2K2	Québec	Québec	ÉDITION 2001	Événements nationaux et internationaux 2001		Disque et spectacles de variétés	450 000,00 \$
PRODUCTIONS ONION FACTORY INC.	3989, AVENUE LAVAL	H2W 2H9	Montréal	Montréal	ELLE AVAIT LA TÊTE EN SOLEIL	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE L'ESTRAN (FESTIVAL EN CHANSONS DE PETITE-VALLÉE)	C.P. 1060	G0E 1Y0	Petite-Vallée	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	PROSPECTION À PARIS ET À CAHORS	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Disque et spectacles de variétés	806,00 \$
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE L'ESTRAN (FESTIVAL EN CHANSONS DE PETITE-VALLÉE)	C.P. 1060	G0E 1Y0	Petite-Vallée	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	PETITE-VALLÉE TRAVERSE L'ATLANTIQUE AVEC LAURENCE JALBERT À LA BARR	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Disque et spectacles de variétés	12 000,00 \$
CENTRE DE CÉRAMIQUE-POTERIE BONSECOURS INC.	444, RUE SAINT-GABRIEL	H2Y 2Z9	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Écoles-ateliers 2001		Métiers d'art	95 000,00 \$
ÉCOLE-ATELIER DE TEXTILE ET RELIURE DE QUÉBEC	367, BOUL. CHAREST EST	G1K 3H3	Québec	Québec	AIDE 2000-2001	Écoles-ateliers 2001		Métiers d'art	88 000,00 \$
CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL, LE	1751, RUE RICHARDSON	H3K 1G6	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Écoles-ateliers 2001		Métiers d'art	95 000,00 \$
CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL, LE	1751, RUE RICHARDSON	H3K 1G6	Montréal	Montréal	JACQUARD ET ORDINATEUR	Écoles-ateliers 2001		Métiers d'art	13 750,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES										
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)	
CENTRE DES MÉTIERS DU CUIR DE MONTRÉAL	911, RUE JEAN-TALON EST	H2R 1V5	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001		Écoles-ateliers 2001	Métiers d'art	90 000,00 \$	
CENTRE DES MÉTIERS DU VERRE DU QUÉBEC INC.	1200, RUE MILLS	H3K 2B3	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001		Écoles-ateliers 2001	Métiers d'art	105 000,00 \$	
CENTRE DES MÉTIERS DU VERRE DU QUÉBEC INC.	1200, RUE MILLS	H3K 2B3	Montréal	Montréal	PROJET - RESTRUCTURATION - 2000-2001		Écoles-ateliers 2001	Métiers d'art	11 500,00 \$	
ÉCOLE-ATELIER DE SCULPTURE DE QUÉBEC	367, BOUL. CHAREST EST	G1K 3H3	Québec	Québec	AIDE 2000-2001		Écoles-ateliers 2001	Métiers d'art	78 000,00 \$	
ÉCOLE-ATELIER DE CÉRAMIQUE DE QUÉBEC	367, BOULEVARD CHAREST EST	G1K 3H3	Québec	Québec	COMMERCIALISATION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	12 500,00 \$	
ÉCOLE-ATELIER DE CÉRAMIQUE DE QUÉBEC	367, BOULEVARD CHAREST EST	G1K 3H3	Québec	Québec	AIDE 2000-2001		Écoles-ateliers 2001	Métiers d'art	88 000,00 \$	
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE QUÉBEC	299, 3E AVENUE	G1L 2V7	Québec	Québec	AIDE 2000-2001		Écoles-ateliers 2001	Métiers d'art	88 000,00 \$	
ÉCOLE DE JOAILLERIE DE MONTRÉAL (E.J.M.)	416, BOUL. DE MAISONNEUVE OUEST	H3A 1L2	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001		Écoles-ateliers 2001	Métiers d'art	100 000,00 \$	
INSTITUT QUÉBÉCOIS D'ÉBÉNISTERIE	101, RUE ARAGO EST	G1K 3T6	Québec	Québec	AIDE 2000-2001		Écoles-ateliers 2001	Métiers d'art	78 000,00 \$	
CORPORATION DES MÉTIERS D'ART DU SAGUENAY LAC-ST-JEAN	414, RUE COLLARD OUEST	G8B 1N2	Alma	Saguenay/Lac-Saint-Jean	COMMERCIALISATION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	10 000,00 \$	
CORPORATION DES MÉTIERS D'ART DU SAGUENAY LAC-ST-JEAN	414, RUE COLLARD OUEST	G8B 1N2	Alma	Saguenay/Lac-Saint-Jean	AIDE 2000-2001		Salons régionaux 2001 (métiers d'art)	Métiers d'art	15 000,00 \$	
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES (QUÉBEC ÉDITION)	2514, BOULEVARD ROSEMONT	H1Y 1K4	Montréal	Montréal	PROTOCOLE 2000-2001		Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Présence dans les marchés et foires	Livre et édition spécialisée	495 000,00 \$
COMMUNICATION-JEUNESSE	4388, RUE SAINT-DENIS	H2J 2L1	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 200,00 \$
SALON DU LIVRE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE, LE	51, MONSEIGNEUR-TESSIER OUEST	J9X 2S5	Rouyn-Noranda	Abitibi-Témiscamingue	RENFORCEMENT DU MANDAT DES SALONS DU LIVRE		Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	10 000,00 \$
SALON DU LIVRE DE L'OUTAOUAIS INC.	144, BOUL. DE L'HÔPITAL	J8T 8N2	Gatineau	Outaouais	AIDE 2000-2001		Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	77 000,00 \$
SALON DU LIVRE DE L'OUTAOUAIS INC.	144, BOUL. DE L'HÔPITAL	J8T 8N2	Gatineau	Outaouais	RENFORCEMENT DU MANDAT DES SALONS DU LIVRE		Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	36 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
SALON DU LIVRE DE LA CÔTE-NORD INC.	652, AVENUE DE QUEN	G4R 2R5	Sept-Îles	Côte-Nord	AIDE 2000-2001	Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	50 000,00 \$
SALON DU LIVRE DE LA CÔTE-NORD INC.	652, AVENUE DE QUEN	G4R 2R5	Sept-Îles	Côte-Nord	RENFORCEMENT DU MANDAT DES SALONS DU LIVRE	Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	35 000,00 \$
SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL INC.	480, BOUL. SAINT-LAURENT	H2Y 3Y7	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	75 000,00 \$
SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC	26, RUE SAINT-PIERRE	G1K 8A3	Québec	Québec	AIDE 2000-2001	Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	82 500,00 \$
SALON DU LIVRE DE RIMOUSKI, LE	C.P. 353	G5L 7C3	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	AIDE 2000-2001	Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	49 500,00 \$
SALON DU LIVRE DE TROIS-RIVIÈRES (RÉGION 04) INC.	802, RUE DES URSULINES	G9A 5B5	Trois-Rivières	Mauricie	AIDE 2000-2001	Salons du livre 2001		Livre et édition spécialisée	49 500,00 \$
RÉSEAU DES ORGANISATEURS DE SPECTACLES DE L'EST DU QUÉBEC (R.O.S.E.Q.)	84, RUE SAINT-GERMAIN EST	G5L 7E1	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	PRIX DE L'AUDACE - ROSEQ	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	1 000,00 \$
BEAUREGARD ET ASSOCIÉS	6567, RUE DROLET	H2S 2S9	Montréal	Montréal	GAROLOU - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	11 400,00 \$
BEAUREGARD ET ASSOCIÉS	6567, RUE DROLET	H2S 2S9	Montréal	Montréal	MARIO CHÉNART- AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	2 400,00 \$
BEAUREGARD ET ASSOCIÉS	6567, RUE DROLET	H2S 2S9	Montréal	Montréal	GAROLOU - PROMOTION DISQUE ET SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
BEAUREGARD ET ASSOCIÉS	6567, RUE DROLET	H2S 2S9	Montréal	Montréal	GAROLOU	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	12 194,03 \$
BEAUREGARD ET ASSOCIÉS	6567, RUE DROLET	H2S 2S9	Montréal	Montréal	MISE EN MARCHÉ INTERNATIONALE DU DISQUE DE MARIO CHENART : BOUCLER LES SIÈCLE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	15 000,00 \$
CARAVANE FILMS PRODUCTIONS	114, RUE BOSSÉ	G7J 1L4	Chicoutimi	Saguenay/Lac-Saint-Jean	REGARD SUR LA RELÈVE DU CINÉMA QUÉBÉCOIS AU SAGUENAY, 5E ÉDITION	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	20 000,00 \$
CARAVANE FILMS PRODUCTIONS	114, RUE BOSSÉ	G7J 1L4	Chicoutimi	Saguenay/Lac-Saint-Jean	JEUNES CRÉATEURS A REGARD SUR LA RELEVÉ 2000	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 781,00 \$
FORUM FILMS INC.	6250, CHEMIN DEACON	H3S 2P5	Montréal	Montréal	INCONNU, L'	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
CONTRACOM INC.	502, RUE DULUTH	H2L 1A7	Montréal	Montréal	VEILLE DES MARCHÉS	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	25 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
CENTRE INTERNATIONAL DE DOCUMENTATION ET D'INFORMATION HAÏTIENNE, CARAÏBÉENNE ET AFRO-CANADIENNE (CIDIHAC) LE ÉDITIONS	359, RUE SAINT-PIERRE	H2Y 2L9	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	802,00 \$
CENTRE INTERNATIONAL DE DOCUMENTATION ET D'INFORMATION HAÏTIENNE, CARAÏBÉENNE ET AFRO-CANADIENNE (CIDIHAC) LE ÉDITIONS	359, RUE SAINT-PIERRE	H2Y 2L9	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 345,00 \$
CADIEUX, CHANTAL	1625, RUE DE VAL-JALBERT	H7E 3S7	Laval	Laval	ELLES ÉTAIENT CINQ	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
CADIEUX, CHANTAL	1625, RUE DE VAL-JALBERT	H7E 3S7	Laval	Laval	ELLES ÉTAIENT CINQ	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	4 000,00 \$
DISQUES INDICA INC., LES (EMPIRE KEROZEN)	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	65 000,00 \$
INUKSHUK-PRODUCTIONS INC.	C.P. 286	J0M 1M0	Inukjuak	Nord-du-Québec	ANDRÉ BRASSARD - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	8 000,00 \$
INUKSHUK-PRODUCTIONS INC.	C.P. 286	J0M 1M0	Inukjuak	Nord-du-Québec	CHARLIE ADAMS - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
INUKSHUK-PRODUCTIONS INC.	C.P. 286	J0M 1M0	Inukjuak	Nord-du-Québec	C. ADAMS, A. BRASSARD, T. QUITSAQ, H. TOWNLEY, C. NINGUIK - PRODUCTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	45 000,00 \$
BÉLAIR, LINDA (LIBRAIRIE A.B.C. ENR.)	398, RUE SAINT-JOSEPH	G9X 1L6	La Tuque	Mauricie	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
LIBRAIRIE A À Z INC.	57, PLACE LASALLE	G4Z 1J8	Baie-Comeau	Côte-Nord	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 250,00 \$
LIBRAIRIE BLAIS INC.	30, RUE SAINT-GERMAIN EST	G5L 1A2	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 250,00 \$
LIBRAIRIE TABACADO INC.	500, RUE DAIGNEAULT	G0C 1K0	Chandler	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 400,00 \$
PROCURE DE JONQUIÈRE LTÉE	3460, BOUL. SAINT-FRANÇOIS	G7X 8L3	Jonquière	Saguenay/Lac-Saint-Jean	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
CONSEIL DE LA CULTURE DE LA GASPÉSIE	106 A, AVENUE PORT-ROYAL	G0C 1E0	Bonaventure	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	15 000,00 \$
LIBRAIRIE DU SOLEIL INC. - HULL	425, BOUL. SAINT-JOSEPH	J8Y 3Z8	Hull	Outaouais	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	950,00 \$
LIBRAIRIE L'ALPHABET INC.	120, RUE SAINT-GERMAIN OUEST	G5L 4B5	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 250,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
LIBRAIRIE RÉGIONALE (1982) INC.	461, RUE RACINE EST	G7H 1T6	Chicoutimi	Saguenay/Lac- Saint-Jean	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
HIBOU-COUP INC., L'	1552, BOUL. JACQUES-CARTIER	G5H 2V8	Mont-Joli	Bas-Saint- Laurent	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 250,00 \$
LIBRAIRIE L'OPTION, S.E.N.C.	625, 1RE RUE, C.P. 410	G0R 1Z0	La Pocatière	Bas-Saint- Laurent	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
LIBRAIRIE LIVRES EN TÊTE INC.	110, RUE SAINT-JEAN-BAPTISTE EST	G5V 1K3	Montmagny	Chaudière- Appalaches	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
MÉDIASPAUL - LIBRAIRIE MÉDIASPAUL - SHERBROOKE	250, BOUL SAINT-FRANÇOIS NORD	J1E 2B9	Sherbrooke	Estrie	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	950,00 \$
LIBRAIRIE CHARBOURG INC.	8500, RUE HENRI-BOURASSA	G1G 5X1	Charlesbourg	Québec	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
LIBRAIRIE LES BOUQUINISTES M. & M. INC.	392, RUE RACINE EST	G7H 1T3	Chicoutimi	Saguenay/Lac- Saint-Jean	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
1861-9064 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE- PAPETERIE CAMPANILOISE)	3667, RUE DU CAMPANILE	G1X 4G5	Sainte-Foy	Québec	INFORMATISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 958,00 \$
1861-9064 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE- PAPETERIE CAMPANILOISE)	3667, RUE DU CAMPANILE	G1X 4G5	Sainte-Foy	Québec	MODERNISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	6 361,00 \$
1861-9064 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE- PAPETERIE CAMPANILOISE)	3667, RUE DU CAMPANILE	G1X 4G5	Sainte-Foy	Québec	MODERNISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	6 361,00 \$
1861-9064 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE- PAPETERIE CAMPANILOISE)	3667, RUE DU CAMPANILE	G1X 4G5	Sainte-Foy	Québec	PROMOTION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	2 225,00 \$
1861-9064 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE- PAPETERIE CAMPANILOISE)	3667, RUE DU CAMPANILE	G1X 4G5	Sainte-Foy	Québec	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
2637-4207 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE HARVEY)	1055, RUE DU PONT SUD	G8B 2V7	Alma	Saguenay/Lac- Saint-Jean	INFORMATISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	5 170,00 \$
2637-4207 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE HARVEY)	1055, RUE DU PONT SUD	G8B 2V7	Alma	Saguenay/Lac- Saint-Jean	MODERNISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	7 982,50 \$
2637-4207 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE HARVEY)	1055, RUE DU PONT SUD	G8B 2V7	Alma	Saguenay/Lac- Saint-Jean	MODERNISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	7 982,50 \$
2637-4207 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE HARVEY)	1055, RUE DU PONT SUD	G8B 2V7	Alma	Saguenay/Lac- Saint-Jean	PROMOTION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	3 933,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
2637-4207 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE HARVEY)	1055, RUE DU PONT SUD	G8B 2V7	Alma	Saguenay/Lac-Saint-Jean	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 250,00 \$
À L'ENSEIGNE DU LIVRE INC. (LOGILIVRE)	240, BOUL. PIERRE-BERTRAND	G1M 2C6	Vanier	Québec	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
2868-3845 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE TABACADO-TRACADIÈCHE)	523, BOUL. PERRON	G0C 1J0	Carleton	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	8 865,00 \$
2868-3845 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE TABACADO-TRACADIÈCHE)	523, BOUL. PERRON	G0C 1J0	Carleton	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	MODERNISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	7 058,00 \$
2868-3845 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE TABACADO-TRACADIÈCHE)	523, BOUL. PERRON	G0C 1J0	Carleton	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	MODERNISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	7 058,00 \$
2868-3845 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE TABACADO-TRACADIÈCHE)	523, BOUL. PERRON	G0C 1J0	Carleton	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 400,00 \$
ÉDITIONS MULTIMÉDIA ROBERT DAVIES INC.	4999, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST	H3Z 1T3	Westmount	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	8 838,00 \$
ÉDITIONS MULTIMÉDIA ROBERT DAVIES INC.	4999, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST	H3Z 1T3	Westmount	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 314,00 \$
ÉDITIONS MULTIMÉDIA ROBERT DAVIES INC.	4999, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST	H3Z 1T3	Westmount	Montréal	DEATH IN A FAMILY WAY - DE L'ANGLAIS VERS LE FRANÇAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	6 750,00 \$
ÉDITIONS MULTIMÉDIA ROBERT DAVIES INC.	4999, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST	H3Z 1T3	Westmount	Montréal	TIME TO DIE: A HOLOCAUST SURVIVOR'S STORY - DE L'ANGLAIS VERS LE FRANÇAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	6 480,00 \$
LIBRAIRIE MARIE-LAURA INC., LA	2324, RUE SAINT-DOMINIQUE	G7X 6L8	Jonquière	Saguenay/Lac-Saint-Jean	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
BOUQUINERIE DE CARTIER INC., LA	1120, RUE CARTIER	G1R 2S5	Québec	Québec	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	4 416,00 \$
BOUQUINERIE DE CARTIER INC., LA	1120, RUE CARTIER	G1R 2S5	Québec	Québec	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
BOUTIQUE DU LIVRE DE SAINTE-FOY INC.	2450-8, BOUL. LAURIER	G1V 2L1	Sainte-Foy	Québec	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	4 264,00 \$
BOUTIQUE DU LIVRE DE SAINTE-FOY INC.	2450-8, BOUL. LAURIER	G1V 2L1	Sainte-Foy	Québec	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
CLÉMENT MORIN & FILS INC.	4000, BOUL. DES FORGES	G8Y 1V7	Trois-Rivières	Mauricie	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	950,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES										
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)	
ENTREPRISES CULTURELLES DE LA BAIE-DES-CHALEURS INC., LES (LIBRAIRIE GÉNÉRALE))	120, BOUL. PERRON	G0C 2B0	New Richmond	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 400,00	\$
ENTREPRISES-JEUNESSES DU LAC POUCE INC., LES (CENTRE DE DOCUMENTATION RELIGIEUSE "LA COUËZE")	114, RUE JACQUES-CARTIER EST	G7H 1Y3	Chicoutimi	Saguenay/Lac-Saint-Jean	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00	\$
COOPÉRATIVE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL (LIBRAIRIE UNIVERS. DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN/ZONE UNIVERSITÉ LAVAL)	3121, PAVILLON MAURICE-POLLACK	G1K 7P4	Sainte-Foy	Québec	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00	\$
DUBÉ, JEAN-CLAUDE (LIBRAIRIE GÉMINI)	999, RUE DE BOURGOGNE	G1W 4S6	Sainte-Foy	Québec	INFORMATISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	4 190,00	\$
DUBÉ, JEAN-CLAUDE (LIBRAIRIE GÉMINI)	999, RUE DE BOURGOGNE	G1W 4S6	Sainte-Foy	Québec	PROMOTION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	5 872,00	\$
DUBÉ, JEAN-CLAUDE (LIBRAIRIE GÉMINI)	999, RUE DE BOURGOGNE	G1W 4S6	Sainte-Foy	Québec	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00	\$
LIBRAIRIE CENTRALE LTÉE	1245, BOULEVARD WALBERG	G8L 1H3	Dolbeau-Mistassini	Saguenay/Lac-Saint-Jean	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 250,00	\$
LIBRAIRIES DU CENTRE DU QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE SAINT-JEAN ENR.-VICTORIAVILLE)	287, RUE LINDSAY	J2B 1G2	Drummondville	Centre-du-Québec	INFORMATISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	12 000,00	\$
LIBRAIRIES DU CENTRE DU QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE SAINT-JEAN ENR.-VICTORIAVILLE)	287, RUE LINDSAY	J2B 1G2	Drummondville	Centre-du-Québec	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	950,00	\$
RÉFLEXION I.D. INC. (LIBRAIRIE RÉFLEXION I. D.)	320, BOULEVARD SAINT-JOSEPH	J8Y 3Y8	Hull	Outaouais	PROMOTION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	12 088,00	\$
RÉFLEXION I.D. INC. (LIBRAIRIE RÉFLEXION I. D.)	320, BOULEVARD SAINT-JOSEPH	J8Y 3Y8	Hull	Outaouais	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	950,00	\$
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	364, RUE GUY	H3J 1S6	Montréal	Montréal	SOUTIEN ADDITIONNEL À LA PROMOTION DE CATALOGUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la promotion de catalogue	Disque et spectacles de variétés	40 000,00	\$
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	364, RUE GUY	H3J 1S6	Montréal	Montréal	DANIEL LEMIRE - SOUTIEN ADDITIONNEL À LA PROMOTION DE SPECTACLES	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la promotion de spectacles	Disque et spectacles de variétés	65 000,00	\$
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	364, RUE GUY	H3J 1S6	Montréal	Montréal	ANGÈLE DUBEAU/LA PIETÀ - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	14 400,00	\$
GROUPE ANALEKTA INC. (ANALEKTA FLEUR DE LYS)	364, RUE GUY	H3J 1S6	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	150 000,00	\$
9050-5173 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS VIC PELLETTIER, LES)	114,RUE SAINT-GEORGES	G4W 2B2	Matane	Bas-Saint-Laurent	DOUCE FOLIE DE L'AVENTURE II, LA	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	40 000,00	\$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
BISAILLON, MARTIN (PRODUCTIONS COSAK)	4406, RUE DROLET	H2W 2L8	Montréal	Montréal	3/4 PUTAINS - PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	4 000,00 \$
BISAILLON, MARTIN (PRODUCTIONS COSAK)	4406, RUE DROLET	H2W 2L8	Montréal	Montréal	SYLVIE LALIBERTÉ - PROMOTION DISQUE - VIDÉOCLIP	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	8 000,00 \$
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	RICHARD SÉGUIN - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	13 500,00 \$
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	15 000,00 \$
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	JEAN-FRANÇOIS DUBÉ - PRÉPRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE ET DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	20 000,00 \$
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	MICHEL MPAMBARA - PRÉPRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
PRODUCTIONS JEAN-PIER DOUCET INC.	3575, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	RICHARD SÉGUIN - PRÉPRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
MANAGER GLOBAL M.G. INC.	355, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST	H3B 1A5	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - GÉRANCE (VOIR DOSSIER DISQUES AUDIOGRAMME INC.)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	15 000,00 \$
FOURNIER, CHRISTIAN (PRODUCTIONS CALEMBREDAINES, LES)	4255, RUE CHAPLEAU	H2H 2K7	Montréal	Montréal	CONTRE VENTS ET MAREES	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	4 000,00 \$
PRODUCTIONS QUATRE PAR QUATRE INC.	3726, BOULEVARD S AINT-LAURENT	H2X 2V8	Montréal	Montréal	J'AI UN CRABE DANS LA TÊTE	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	14 000,00 \$
PRODUCTIONS QUATRE PAR QUATRE INC.	3726, BOULEVARD S AINT-LAURENT	H2X 2V8	Montréal	Montréal	DÉCHARGE / COMPÉTITION OFFICIELLE MANNHEIM	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	500,00 \$
9062-4321 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS BASTINGALLE - )	4245, RUE MENTANA	H2J 3B1	Montréal	Montréal	YOUSSEF SEEK - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	3 000,00 \$
VIALA, MICHEL-LOUIS	1940, CHEMIN SAINT-ARMAND	J0J 1T0	Saint-Armand	Monterégie	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 737,00 \$
GAGNON, DOMINIC (FILM 900)	1001, RUE LENOIR	H4C 2Z6	Montréal	Montréal	PETITE AURORE L'ENFANT MARTYRE, LA	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
9097-4767 QUÉBEC INC. (FILMS CAMERA OSCURA, LES)	6847, 20E AVENUE	H1X 2J6	Montréal	Montréal	GREGOR S.	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	4 000,00 \$
DISQUES MONT RÉAL INC., LES (FOULE SPIN MUSIQUE)	1561, AVENUE LAURIER EST	H2J 1J1	Montréal	Montréal	SANS PRESSION - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	3 050,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
DISQUES MONT RÉAL INC., LES (FOULE SPIN MUSIQUE)	1561, AVENUE LAURIER EST	H2J 1J1	Montréal	Montréal	SANS PRESSION, Y. CREVÉ, PROJET MARTIN L. KING - AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	30 000,00 \$
COLLECTIONS GIRARDIN INC.	34, RUE SAINTE-MARGUERITE	J0R 1R5	Saint-Sauveur-des-Monts	Laurentides	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	9 000,00 \$
9076-4903 QUÉBEC INC. (CONCEPTION CUIR)	2893, BOUL. DU ROYAUME	G7X 7V3	Jonquière	Saguenay/Lac-Saint-Jean	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	7 000,00 \$
CHOQUET, LORRAINE (LORRAINE CHOQUET RELIEURE)	4030, RUE SAINT-AMBROISE	H4C 2C7	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	7 450,00 \$
ARTISTES DANS LEUR MILIEU	774, CHEMIN LAC MEECH	J9B 1A1	Chelsea	Outaouais	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 200,00 \$
COOPÉRATIVE COLLÉGIALE ET UNIVERSITAIRE DE L'OUTAOUAIS (COOPÉRATIVE COLLÉGIALE DE L'OUTAOUAIS "COOPCC" LIBRAIRIE TOME UN INC.)	333, BOUL. CITÉ DES JEUNES	J8Y 6M5	Hull	Outaouais	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	950,00 \$
	300, CÔTE-DU-PASSAGE	G6V 6Y8	Lévis	Chaudière-Appalaches	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
2755-5267 QUÉBEC INC. (SERVICE SCOLAIRE DE ROUYN-NORANDA, LE)	150, RUE PERREAULT EST	J9X 3C4	Rouyn-Noranda	Abitibi-Témiscamingue	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 250,00 \$
3092-0078 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE SÉLECT M.B. ENR.)	805, BOUL. SMITH NORD	G6G 6L5	Thetford Mines	Chaudière-Appalaches	CONSOLIDATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	50 000,00 \$
PRUD'HOMME, LOUIS M. (LIBRAIRIE LOUIS-FRÉCHETTE)	313, RUE NOTRE-DAME	J8P 1L2	Gatineau	Outaouais	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
ENTREPRISES GILLES GENEST INC., LES (LIBRAIRIE SELECT)	8585, BOUL. LACROIX	G5Y 5L6	Saint-Georges	Chaudière-Appalaches	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
LIBRAIRIE A. L'ÉCUYER INC.	520, BOUL. SMITH SUD	G6G 5V9	Thetford Mines	Chaudière-Appalaches	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	950,00 \$
ENTREPRISES GAGNON & PROVENÇAL INC., LES (LIBRAIRIE J.A. BOUCHER, LA)	230, RUE LAFONTAINE	G5R 3A7	Rivière-du-Loup	Bas-Saint-Laurent	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
GIASSON, SYLVIANE (GALERIE DU LIVRE ENR., LA)	4250, 1RE AVENUE	G1H 2S5	Charlesbourg	Québec	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
9066-3667 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE CÔTE-NORD)	770, BOULEVARD LAURE	G4R 1Y5	Sept-Îles	Côte-Nord	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	12 000,00 \$
9066-3667 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE CÔTE-NORD)	770, BOULEVARD LAURE	G4R 1Y5	Sept-Îles	Côte-Nord	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 400,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ASSOCIATION COOPÉRATIVE ÉTUDIANTE DU CÉGEP DE SAINTE-FOY (COOPÉRATIVE DU CEGEP DE SAINTE-FOY)	2410, CHEMIN SAINTE-FOY	G1V 1T3	Sainte-Foy	Québec	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
BIBLAIRIE G.G.C. LTÉE (ÉTABLISSEMENT - AVENUE NORD - FLEURIMONT)	3001, 12E AVENUE NORD	J1H 5N4	Fleurimont	Estrie	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	950,00 \$
PAPETERIE COMMERCIALE DE VAL D'OR INC. (PAPETERIE COMMERCIALE AMOS)	C.P. 728	J9P 4P8	Val-d'Or	Abitibi-Témiscamingue	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 250,00 \$
LIBRAIRIE DU NORD INC.	51, 5E AVENUE EST	J9Z 1L1	La Sarre	Abitibi-Témiscamingue	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 250,00 \$
LIBRAIRIE LA MAISON ANGLAISE INC.	2600, BOUL. LAURIER	G1V 4T3	Sainte-Foy	Québec	INFORMATISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	6 234,00 \$
LIBRAIRIE LA MAISON ANGLAISE INC.	2600, BOUL. LAURIER	G1V 4T3	Sainte-Foy	Québec	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
3094-2569 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE DU NOUVEAU MONDE)	103, RUE SAINT-PIERRE	G1K 4A3	Québec	Québec	MODERNISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	12 500,00 \$
3094-2569 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE DU NOUVEAU MONDE)	103, RUE SAINT-PIERRE	G1K 4A3	Québec	Québec	MODERNISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	12 500,00 \$
3094-2569 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE DU NOUVEAU MONDE)	103, RUE SAINT-PIERRE	G1K 4A3	Québec	Québec	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
LIBRAIRIE H. FOURNIER INC.	71, CÔTE DU PASSAGE	G6V 5S8	Lévis	Chaudière-Appalaches	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
9024-0839 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE BOUTIQUE VÉNUS)	21, RUE SAINT-PIERRE	G5L 1T2	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	INFORMATISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	10 294,00 \$
9024-0839 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE BOUTIQUE VÉNUS)	21, RUE SAINT-PIERRE	G5L 1T2	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	MODERNISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	10 000,00 \$
9024-0839 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE BOUTIQUE VÉNUS)	21, RUE SAINT-PIERRE	G5L 1T2	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 250,00 \$
LIBRAIRIE ALPHA INC.	168, RUE DE LA REINE	G4X 1T4	Gaspé	Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 400,00 \$
9032-0011 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE DU PORTAGE)	298, BOUL. THÉRIAULT	G5R 4C2	Rivière-du-Loup	Bas-Saint-Laurent	AIDE 2000-2001		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE GARNEAU - SHERBROOKE)	306, RUE SAINT-ZOTIQUE EST	H2S 1L6	Montréal	Montréal	MODERNISATION - LIBRAIRIE GARNEAU - SHERBROOKE		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	25 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE GARNEAU - SHERBROOKE)	306, RUE SAINT-ZOTIQUE EST	H2S 1L6	Montréal	Montréal	MODERNISATION - LIBRAIRIE GARNEAU - SHERBROOKE	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	25 000,00 \$
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE GARNEAU - SHERBROOKE)	306, RUE SAINT-ZOTIQUE EST	H2S 1L6	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001			Livre et édition spécialisée	950,00 \$
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE GARNEAU - VICTORIAVILLE)	306, RUE SAINT-ZOTIQUE EST	H2S 1L6	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001			Livre et édition spécialisée	950,00 \$
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE GARNEAU - SAINTE-FOY)	306, RUE SAINT-ZOTIQUE EST	H2S 1L6	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001			Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE GARNEAU - GATINEAU)	306, RUE SAINT-ZOTIQUE EST	H2S 1L6	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001			Livre et édition spécialisée	950,00 \$
LIBRAIRIE RENÉ MARTIN INC.	598, RUE SAINT-VIATEUR	J6E 3B7	Joliette	Lanaudière	MODERNISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	10 000,00 \$
PROLOGUE INC. (ÉDITIONS MOMENTUM)	1650, BOULEVARD LIONEL-BERTRAND	J7H 1N7	Boisbriand	Laurentides	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
AU BOULON D'ANCRAGE INC.	100, RUE TERMINUS OUEST	J9X 6H7	Rouyn-Noranda	Abitibi-Témiscamingue	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 250,00 \$
GALERIE DU LIVRE (VAL D'OR) INC.	769, 3 E AVENUE	J9P 1S8	Val-d'Or	Abitibi-Témiscamingue	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 250,00 \$
FORTIER, CÉCILE (ÉDITIONS ARION ENR., LES)	10570, RUE ELISABETH II	G2A 1Y3	Québec	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	6 279,00 \$
FORTIER, CÉCILE (ÉDITIONS ARION ENR., LES)	10570, RUE ELISABETH II	G2A 1Y3	Québec	Québec	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 800,00 \$
ÉDITIONS DU TRÉCARRÉ INC., LES (ÉDITIONS BO-PRÉ - DIFFULIVRE)	7, CHEMIN BATES	H2V 1A6	Outremont	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	34 866,00 \$
ÉDITIONS DU TRÉCARRÉ INC., LES (ÉDITIONS BO-PRÉ - DIFFULIVRE)	7, CHEMIN BATES	H2V 1A6	Outremont	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	10 266,00 \$
ÉDITIONS DE LA FONDATION DE L'ENTREPRENEURSHIP, LES	160, 76E RUE EST	G1H 7H6	Charlesbourg	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	8 213,00 \$
COOPÉRATIVE D'ÉDITION ET DE DISTRIBUTION DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN (ÉDITIONS FÉLIX, LES)	510 A, RUE MORIN	G7H 7Y9	Chicoutimi	Saguenay/Lac-Saint-Jean	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 432,00 \$
ÉDITIONS DES GLANURES INC., LES	253, 3E RUE	G9N 1H5	Shawinigan	Mauricie	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 275,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ÉDITIONS DES GLANURES INC., LES	253, 3E RUE	G9N 1H5	Shawinigan	Mauricie	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 800,00 \$
ÉDITIONS DES GLANURES INC., LES	253, 3E RUE	G9N 1H5	Shawinigan	Mauricie	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 651,00 \$
AL DENTE FILMS INC.	4200, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 2R2	Montréal	Montréal	DANSE I	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
KNAFO, JULIEN (JULIEN KNAFO N.K.N.)	370, RUE ROY EST	H2W 1M9	Montréal	Montréal	NOIR	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
KNAFO, JULIEN (JULIEN KNAFO N.K.N.)	370, RUE ROY EST	H2W 1M9	Montréal	Montréal	RAMONEUR, LE	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
3321185 CANADA INC. (ÉDITIONS VARIA, LES)	C.P. 35040, CSP FLEURY	H2C 3K4	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 067,00 \$
3321185 CANADA INC. (ÉDITIONS VARIA, LES)	C.P. 35040, CSP FLEURY	H2C 3K4	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 794,00 \$
ÉDITIONS J. C. I. INC. (ÉDITIONS LOSANGES)	9, AV. FÉLIX-LECLERC	J8C 2Z7	Sainte-Agathe-des-Monts	Laurentides	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 464,00 \$
9057-7024 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS MAGELLAN)	5146, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	GRANDE ÉCOLE... DE LA VIE , LA	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	46 000,00 \$
9057-7024 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS MAGELLAN)	5146, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	CLAUDE JUTRA	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	11 500,00 \$
9057-7024 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS MAGELLAN)	5146, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	P'TIT VARIUS, LE / COMPÉTITION OFFICIELLE YORKTON SHORT FILM & VIDEO FESTIVAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	650,00 \$
SONOGRAM INC.	990, RUE SALABERRY	H7S 2J1	Laval	Laval	DON KARNAGE - ANALOG JONKIES - BAZAR - DANIEL LANGLOIS - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	15 000,00 \$
PRODUCTIONS THALIE INC.	CASIER POSTAL 2800	G1K 8H4	Québec	Québec	CIEL SUR LA TÊTE, LE	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	885 000,00 \$
PRODUCTIONS THALIE INC.	CASIER POSTAL 2800	G1K 8H4	Québec	Québec	UN BON GARS	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	8 400,00 \$
PRODUCTIONS THALIE INC.	CASIER POSTAL 2800	G1K 8H4	Québec	Québec	UNE PETIT VENT DE PANIQUE / FESTIVAL DE BÉZIERS	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 400,00 \$
DAMES DE SOIE INC., LES	2762, RUE DE LOUISBOURG	G1W 1W5	Sainte-Foy	Québec	PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 790,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
FRÈVE, CAROLE	4266, RUE SAINT-URBAIN	H2W 1V5	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 100,00 \$
L'ÉCUYER, LOUIS-GEORGES	707, RUE SAINT-VINCENT	J0V 2B0	Saint-Placide	Laurentides	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 570,00 \$
PIROIR, ALAIN (PIROIR ALAIN ENR.)	7763, RUE SAINT-DENIS	H2R 2B9	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	10 000,00 \$
FARFELU MONTRÉAL	350, AVENUE VICTORIA	H3Z 2N4	Westmount	Montréal	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 650,00 \$
7IÈME ART DISTRIBUTION	5396, RUE FABRE	H2J 3W5	Montréal	Montréal	INSÉPARABLES	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
7IÈME ART DISTRIBUTION	5396, RUE FABRE	H2J 3W5	Montréal	Montréal	SOLEIL GLACÉ	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
7IÈME ART DISTRIBUTION	5396, RUE FABRE	H2J 3W5	Montréal	Montréal	CONFIDENCES D'UNE FANFARE	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	7 000,00 \$
GÉHAMI, STÉPHANE	2068, RUE SAINT-CHRISTOPHE	H2L 3X2	Montréal	Montréal	UNE HISTOIRE DE VOITURES	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
ALEX FILMS INC.	6729, RUE DE CHATEAUBRIAND	H2S 2N9	Montréal	Montréal	ALEXFILMS.COM	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
ALEX FILMS INC.	6729, RUE DE CHATEAUBRIAND	H2S 2N9	Montréal	Montréal	ÉVALUATION STATISTIQUES 2000-2001	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	4 500,00 \$
ALEX FILMS INC.	6729, RUE DE CHATEAUBRIAND	H2S 2N9	Montréal	Montréal	TRAVELLING LAURENTIDES	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	7 500,00 \$
MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC	367, BOUL. CHAREST EST	G1K 3H3	Québec	Québec	"MATERIA" - COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	15 000,00 \$
MAISON DES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC	367, BOUL. CHAREST EST	G1K 3H3	Québec	Québec	PLAN DE REDRESSEMENT - TROIS ÉCOLES - ATELIERS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	6 650,00 \$
RENCONTRES INTERNATIONALES DU DOCUMENTAIRE DE MONTRÉAL	360 A, RUE RACHEL EST	H2W 1E9	Montréal	Montréal	3E RECONTRES INTERNATIONALES DU DOCUMENTAIRE	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	35 000,00 \$
CONCOURS OPUS INC.	990, RUE SALABERRY	H7S 2J1	Laval	Laval	KITCHOSE BAND, LE	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	690,14 \$
ATELIER DU CONTE EN MUSIQUE ET EN IMAGES INC.	80, 15E RUE	H8Y 1N6	Roxboro	Montréal	PHILIPPE GÉLINAS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	8 445,86 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
LAPOINTE, FRANÇOIS (DISQUES FARMER)	4524, RUE DE LA ROCHE	H2J 3J6	Montréal	Montréal	MARMOTTES APLATIES, LES - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	2 150,00 \$
LAPOINTE, FRANÇOIS (DISQUES FARMER)	4524, RUE DE LA ROCHE	H2J 3J6	Montréal	Montréal	CAMILO ET I-RONEE, WE DA PEOPLE, HCMF, ORDURES IONIQUES - PROMOTION	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	8 500,00 \$
ZONE 4	3850, AVENUE LAVAL	H2W 2J1	Montréal	Montréal	CHANGO FAMILY, LA - PROMOTION	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	2 000,00 \$
ZONE 4	3850, AVENUE LAVAL	H2W 2J1	Montréal	Montréal	CHANGO FAMILY	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	5 315,00 \$
LIBRAIRIE DU SOLEIL INC. - GATINEAU	25, CHEMIN DE LA SAVANE	J8T 8A4	Gatineau	Outaouais	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	950,00 \$
LIBRAIRIE AU POINT INC. (LIBRAIRIE RÉFLEXION)	210, CHEMIN AYLMER	J9H 1A2	Aylmer	Outaouais	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	950,00 \$
DISTRIBUTION ROGER VAILLANT INC. (LIBRAIRIE RÉFLEXION)	381, RUE MALONEY EST	J8P 1E3	Gatineau	Outaouais	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	950,00 \$
GRUPE ARCHAMBAULT (1997) INC. (CHICOUTIMI) (ARCHAMBAULT, LIVRES, MUSIQUE ET PRESSE)	1130, BOUL. TALBOT	G7H 4B6	Chicoutimi	Saguenay/Lac-Saint-Jean	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
GRUPE ARCHAMBAULT (1997) INC. (SAINTE-FOY) (ARCHAMBAULT, LIVRES, MUSIQUE ET PRESSE)	2450, BOUL. WILFRID-LAURIER	G1V 2L1	Sainte-Foy	Québec	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
GRUPE ARCHAMBAULT (1997) INC. (SHERBROOKE) (ARCHAMBAULT, LIVRES, MUSIQUE ET PRESSE)	330, RUE DES ÉRABLES	J1L 2A9	Sherbrooke	Estrie	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	950,00 \$
SERVICES INFORMATIQUES LOGITEM INC. (LIBRAIRIE SERVIDEC)	26 H, RUE DES OBLATS NORD	J0Z 3W0	Ville-Marie	Abitibi-Témiscamingue	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 250,00 \$
PUBLICATIONS GRAFICOR (1989) INC., LES (ÉDITIONS DE LA POMME, LES / ÉDITIONS FRANÇAISE, LES)	175, BOUL. DE MORTAGNE	J4B 6G4	Boucherville	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 300,00 \$
LIDEC INC.	4350, AVENUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE	H2W 2H5	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS SEPTEMBRE - COLLECTION CHOISIR ENR., LES	2825, CHEMIN DES QUATRE-BOURGEOIS	G1V 4B8	Sainte-Foy	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 118,00 \$
ÉDITIONS SEPTEMBRE - COLLECTION CHOISIR ENR., LES	2825, CHEMIN DES QUATRE-BOURGEOIS	G1V 4B8	Sainte-Foy	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 582,00 \$
GLOBE TROTTER 2000 INC. (ULYSSE GLOBE TROTTER LA LIBRAIRIE DU VOYAGE)	2600, BOUL. LAURIER	G1V 4T3	Sainte-Foy	Québec	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
LIBRAIRIE GÉNÉRALE FRANÇAISE (D.O.) INC.	10, CÔTE DE LA FABRIQUE	G1R 3V7	Québec	Québec	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	8 333,00 \$
LIBRAIRIE GÉNÉRALE FRANÇAISE (D.O.) INC.	10, CÔTE DE LA FABRIQUE	G1R 3V7	Québec	Québec	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
LIBRAIRIE MORENCY	3333, BOUL. DU CARREFOUR	G1C 5R9	Beauport	Québec	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	6 274,00 \$
LIBRAIRIE MORENCY	3333, BOUL. DU CARREFOUR	G1C 5R9	Beauport	Québec	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
LIBRAIRIE LA LIBERTÉ INC.	2360, CHEMIN SAINTE-FOY	G1V 4H2	Sainte-Foy	Québec	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
ASSOCIATION COOPÉRATIVE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU (COOP F.-X.-GARNEAU)	1660, BOUL. DE L'ENTENTE	G1S 4S3	Québec	Québec	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
IKS (ÉDITIONS PUNCTUM, LES)	C.P. 934	H3X 3Y1	Montréal	Montréal	IKS - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	9 000,00 \$
MÉGABURO INC.	707, BOUL. SAINT-JOSEPH	G8H 2L3	Roberval	Saguenay/Lac-Saint-Jean	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 100,00 \$
DISQUES MEGA INC., LES (MÉGA)	2108, RUE FULLUM	H2K 3N7	Montréal	Montréal	MANON BRUNET - PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	7 000,00 \$
DIFFUSION YFB INC.	C.P. 43	H2S 3K6	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	35 000,00 \$
NORFILMS INC.	3-56, RUE GUILBAULT OUEST	H2X 1S1	Montréal	Montréal	VIA CRUCIS / COMPÉTITION OFFICIELLE FESTIVAL DE VENISE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 500,00 \$
DISQUES LUNOU INC., LES	181, RUE YAMASKA	J0H 1K0	Saint-Denis-sur-Richelieu	Montréal	PATRICK DESJARDINS - LUCE DUFAULT-PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	18 000,00 \$
SAINT-GELAIS, MARIE-PAULE (CÉRAMIQUE VIVA)	96, RUE OGILVIE	J6S 2Y9	Salaberry-de-Valleyfield	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 000,00 \$
AVÉCOM DISTRIBUTION INC.	1000, RUE FULLUM	H2K 3L7	Montréal	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉS DE LA FRANCE ET DE L'ANGLETERRE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	40 000,00 \$
9089-2779 QUÉBEC INC. (JOLANNE)	433, RUE DE L'IRIS	J2H 2J8	Granby	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 529,00 \$
ÉDITIONS LESCOP INC.	5039, RUE SAINT-URBAIN	H2T 2W4	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 931,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ÉDITIONS LESCOP INC.	5039, RUE SAINT-URBAIN	H2T 2W4	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
ÉDITIONS LESCOP INC.	5039, RUE SAINT-URBAIN	H2T 2W4	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	6 228,00 \$
PUBLICATION MNH INC.	3947, RUE CHABANEL	G1E 4M7	Beauport	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 184,00 \$
PUBLICATION MNH INC.	3947, RUE CHABANEL	G1E 4M7	Beauport	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 872,00 \$
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM INC.	5, PLACE VILLE-MARIE	H3B 2G2	Montréal	Montréal	STARDOM EN CLÔTURE / CANNES 2000	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
CUIRS FINS DE LA MER INC., LES	76, ROUTE 132 EST	G0C 1E0	Bonaventure	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	SALON DU CADEAU D'ATLANTA	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	3 000,00 \$
BEAUX-ARTS LONG REACH INC., LES (LONG REACH FINE ARTS INC.)	4311, AVENUE OLD ORCHARD	H4A 3B6	Montréal	Montréal	GÉRANCE - AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	20 000,00 \$
GÉNÉRATION INC.	450, RUE SAINT-PIERRE	H2Y 2M9	Montréal	Montréal	ÉRIC LAPOINTE - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	21 900,00 \$
LIBRAIRIE PAULINES DE TROIS-RIVIÈRES	350, RUE DE LA CATHÉDRALE	G9A 1X3	Trois-Rivières	Mauricie	MODERNISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	2 749,00 \$
MANCINI-GAGNER, SUZANNE	4717, RUE GARNIER	H2J 3S6	Montréal	Montréal	TEDDY BEAR	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
LÉONARD, LINDA (ZUT DESIGN)	260, RUE CORONA	J7A 2P5	Rosemère	Laurentides	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	9 193,00 \$
LÉONARD, LINDA (ZUT DESIGN)	260, RUE CORONA	J7A 2P5	Rosemère	Laurentides	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL (2)	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	20 000,00 \$
MÉLO FILMS INC.	417, RUE SAINT-CLAUDE	H2Y 3B6	Montréal	Montréal	TELL ME... POURQUOI	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	4 900,00 \$
LIBRAIRIE MONET INC.	2752, RUE DE SALABERRY	H3M 1L3	Montréal	Montréal	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	8 539,00 \$
GRANDE NUIT DU CINÉMA, LA	190A, AVENUE DE L'ÉPÉE	H2V 3T2	Outremont	Montréal	SOIRÉE DES JUTRA 2001, LA	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	180 000,00 \$
DESROSIER, LÉONIE MYRIAM (COMMUNICATIONS FAMA)	2132, RUE DE BORDEAUX	H2K 3Y8	Montréal	Montréal	BANDE À MAGOO, LA - PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	4 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTUELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRODUCTIONS KINESIS INC., LES	CASIER POSTAL 271	H2L 4K1	Montréal	Montréal	RONDO POUR TROMPETTE	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	42 000,00 \$
ÉDITIONS LES 5 CONTINENTS INC.	4869, RUE JARRY EST	H1R 1Y1	Saint-Léonard	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 157,00 \$
ÉDITIONS LES 5 CONTINENTS INC.	4869, RUE JARRY EST	H1R 1Y1	Saint-Léonard	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	900,00 \$
SABOURIN, GABRIEL	481, RIVIÈRE DES HURONS	J3L 6A1	Saint-Mathias- sur-Richelieu	Montréal	VEILLEUR DE POT, LE	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
ÉDITIONS PLANÈTE REBELLE INC., LES	5644, RUE DE BORDEAUX	H2G 2R3	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 938,00 \$
ÉDITIONS PLANÈTE REBELLE INC., LES	5644, RUE DE BORDEAUX	H2G 2R3	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 366,00 \$
ÉDITIONS L'ARTICHAUT INC.	355, RUE DUBÉ	G5L 4W6	Rimouski	Bas-Saint- Laurent	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ SÉNÉGALAIS	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Livre et édition spécialisée	40 000,00 \$
ÉDITIONS MULTIMONDES INC., LES	930, RUE POULIOT	G1V 3N9	Sainte-Foy	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	8 892,00 \$
ÉDITIONS MULTIMONDES INC., LES	930, RUE POULIOT	G1V 3N9	Sainte-Foy	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 766,00 \$
HUBERT, MARIANNE-MANON (ÉDITION D'ART "LA SAUVAGINE")	3813, CHEMIN SAINT-CHARLES	J6V 1A3	Lachenaie	Lanaudière	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	343,00 \$
CORPORATION CULTURELLE DES ÎLES	C.P. 339	G0B 1B0	Cap-aux-Meules	Gaspésie/Iles- de-la- Madeleine	ÉTUDE - ANALYSE DE MARCHÉ - "VIVRE DE SON ART"	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	10 000,00 \$
PRODUCTIONS ROMARTIS, LES	C.P. 36016	J4V 3N7	Greenfield Park	Montréal	TANGOS... POUR LA MILONGA - ROMULO LARREA - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	15 000,00 \$
DALPÉ, JEAN-PHILIPPE	2515, RUE VAN HORNE	H3S 1P5	Montréal	Montréal	YARKENCIEL	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	913,85 \$
DALPÉ, JEAN-PHILIPPE	2515, RUE VAN HORNE	H3S 1P5	Montréal	Montréal	YARKENCIEL (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	4 160,00 \$
TAILLEFER-ARROYO, M. CHANTAL (DISCOS DEL TORO RECORDS)	1343, RUE ONTARIO EST	H2L 1R8	Montréal	Montréal	Î COLECTIVOI - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	1 250,00 \$
TAILLEFER-ARROYO, M. CHANTAL (DISCOS DEL TORO RECORDS)	1343, RUE ONTARIO EST	H2L 1R8	Montréal	Montréal	OVERBASS - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRODUCTIONS FAIS PAS LE FOU INC.	65, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C4	Montréal	Montréal	LOUIS-JOSÉ HOUDE - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	6 000,00 \$
PRODUCTIONS FAIS PAS LE FOU INC.	65, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C4	Montréal	Montréal	PATRICK GROULX - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	6 000,00 \$
PRODUCTIONS FAIS PAS LE FOU INC.	65, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C4	Montréal	Montréal	SYLVAIN LAROCQUE - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	9 000,00 \$
PRODUCTIONS FAIS PAS LE FOU INC.	65, RUE SHERBROOKE EST	H2X 1C4	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	17 000,00 \$
SYNDICAT DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DU CÉGEP DE LA POCATIÈRE (SEECLP)	140, 4E AVENUE	G0R 1Z0	La Pocatière	Bas-Saint-Laurent	ACCUEIL BONNEAU	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	115,02 \$
ISABELLE QUENTIN ÉDITEUR INC.	353, RUE SAINT-NICOLAS	H2Y 2P1	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 035,00 \$
ISABELLE QUENTIN ÉDITEUR INC.	353, RUE SAINT-NICOLAS	H2Y 2P1	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 437,00 \$
ISABELLE QUENTIN ÉDITEUR INC.	353, RUE SAINT-NICOLAS	H2Y 2P1	Montréal	Montréal	QUATRIÈME PARADIGME, LE - DU FRANÇAIS VERS L'ANGLAIS	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Oeuvres littéraires	Livre et édition spécialisée	5 610,00 \$
DRAMATURGES ÉDITEURS INC.	4401, RUE PARTHENAIS	H2H 2G6	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 377,00 \$
DRAMATURGES ÉDITEURS INC.	4401, RUE PARTHENAIS	H2H 2G6	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 440,00 \$
COMEAU & NADEAU, ÉDITEURS	C.P. 129	H2H 1V0	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	659,00 \$
COMEAU & NADEAU, ÉDITEURS	C.P. 129	H2H 1V0	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 817,00 \$
TRIO BORIS	1578, AVENUE DUCHARME	H2V 1G3	Outremont	Montréal	TRIO BORIS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	3 580,00 \$
GWENWED	4672, RUE SAINT-DENIS	H2J 2L3	Montréal	Montréal	GWENWED - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
GENDRON, MARIO (ENSEMBLE DES LUTINS LUTHIERS)	4318, RUE DE MENTANA	H2J 3B2	Montréal	Montréal	LUTINS LUTHIERS, LES	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	500,00 \$
GENDRON, MARIO (ENSEMBLE DES LUTINS LUTHIERS)	4318, RUE DE MENTANA	H2J 3B2	Montréal	Montréal	LUTINS LUTHIERS, LES (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	660,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRENOVEAU, DANIEL (PRODUCTIONS KILA)	26, RUE GRÉGOIRE	J0K 2L0	Saint-Esprit	Lanaudière	LAOBE RYTHMES ET COULEURS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	1 905,37 \$
R & R MUSIK	3739, RUE HUTCHISON	H2X 2H4	Montréal	Montréal	ARCHITEKTS ET DJ RAY RAY, LES - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	2 500,00 \$
PRODUCTIONS CEGEPS ROCK, LES	9155, RUE SAINT-HUBERT	H2M 1Y8	Montréal	Montréal	CAPITAINE RÉVOLTE	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	345,07 \$
PRODUCTIONS CEGEPS ROCK, LES	9155, RUE SAINT-HUBERT	H2M 1Y8	Montréal	Montréal	PIERRICK ET LES ZOOPSIES	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	690,14 \$
INTAKTO	4292, RUE CLARK	H2W 1X3	Montréal	Montréal	INTAKTO	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	1 010,00 \$
PRODUCTIONS DIPHTONGUE, LES	7605, RUE DROLET	H2R 2C6	Montréal	Montréal	LOCO LOCASS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	740,00 \$
TIRELOU ET CIE	8140, 1 ÈRE AVENUE	G1G 4B7	Charlesbourg	Québec	ENSEMBLE TIRELOU, L' (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	3 565,49 \$
THÉÂTRE INDICIEL GESTICULAIRE	380, 17E RUE	G1L 2E4	Québec	Québec	GASTON MIRON	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	4 900,00 \$
THÉÂTRE INDICIEL GESTICULAIRE	380, 17E RUE	G1L 2E4	Québec	Québec	GASTON MIRON (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	700,00 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	5 LINE LEGACY - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	1 600,00 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	ARSENIQ 33 - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	2 100,00 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	COWBOYS FRINGANTS, LES - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	300,00 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	GRIMSKUNK - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	GRIMSKUNK - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	1 700,00 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	GUÉRILLA - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	3 300,00 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	GUÉRILLA - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999-2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	1 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	LOFOFORA - CIRCULATION SPECTACLE ARTISTES ÉTRANGERS	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	5 400,00 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	MASS HYSTÉRIA - CIRCULATION SPECTACLE ARTISTES ÉTRANGERS	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	1 700,00 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	SKUNK - CIRCULATION SPECTACLE ARTISTES ÉTRANGERS	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	2 000,00 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	VULGAIRES MACHINS - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	6 950,00 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	COWBOYS FRINGANTS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	460,10 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	GRIMSKUNK ET GUÉRILLA (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	3 930,75 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	GRIMSKUNK ET VULGAIRES MACHINS (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	3 450,75 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	GUÉRILLA	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	725,07 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	GUÉRILLA (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	2 093,20 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	OVERBASS (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	1 182,68 \$
PRESTE INC.	4579, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	VULGAIRES MACHINS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	3 723,03 \$
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	482, RUE SAINTE-HÉLÈNE	J4K 3R2	Longueuil	Montréal	AIDE GLOBALE - PRÉPRODUCTION ET PROMOTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	40 000,00 \$
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	482, RUE SAINTE-HÉLÈNE	J4K 3R2	Longueuil	Montréal	SANS PRESSION	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	2 765,56 \$
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	482, RUE SAINTE-HÉLÈNE	J4K 3R2	Longueuil	Montréal	SANS PRESSION ET YVON KREVÉ	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	2 070,44 \$
PRODUCTIONS PHANEUF INC., LES	482, RUE SAINTE-HÉLÈNE	J4K 3R2	Longueuil	Montréal	YELO MOLO	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	3 565,76 \$
LIBRAIRIE ABYA-YALA	4555, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R2	Montréal	Montréal	CONSOLIDATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	30 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
COOPÉRATIVE DE L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES COMMERCIALES	3000, CHEMIN DE LA CÔTE SAINT- CATHERINE	H3T 2A7	Montréal	Montréal	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	8 993,00 \$
BOUCHARD, LISE	1886, BOUL. SAINT-JEAN- BAPTISTE	G7H 7W1	Chicoutimi	Saguenay/Lac- Saint-Jean	PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 000,00 \$
TRUDEAU, SYLVIE (PRODUCTIONS SYLVIE TRUDEAU (PST))	3458, RUE SAINT-HUBERT	H2L 3Z7	Montréal	Montréal	NATHALIE RAYMOND - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
TRUDEAU, SYLVIE (PRODUCTIONS SYLVIE TRUDEAU (PST))	3458, RUE SAINT-HUBERT	H2L 3Z7	Montréal	Montréal	ACTIVITÉS D'AGENCE DE SPECTACLES - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	9 000,00 \$
MÉTÉLLUS, ROSE-LAURE (PRODUCTIONS HURRICANE, LES)	7817, RUE CARTIER	H2E 2J8	Montréal	Montréal	S'KATRICE - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	3 000,00 \$
CARIGNAN, DANIELLE (DANIELLE CARIGNAN ÉBÉNISTE)	6607, RUE SAINT-ANDRÉ	H2S 2K7	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	11 000,00 \$
CHAYER, MICHEL (DESIGN + 1 INC.)	97, RUE LOUIS-LACOSTE	J4B 4J6	Boucherville	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 452,00 \$
ASSOCIATION DES RÉALISATEURS ET RÉALISATRICES DU QUÉBEC	3480, RUE SAINT-DENIS	H2X 3L3	Montréal	Montréal	AIDE ANNUELLE 2000-2001	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	67 500,00 \$
9052-2277 QUÉBEC INC. (BIDULE)	347, CHEMIN DE LA RIVIÈRE DU NORD	J0R 1N0	Saint-Colomban	Laurentides	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	7 500,00 \$
ROY, JEAN-LOUIS (PARTENARIAT INTERNATIONAL / ABATIS MUSIQUE)	374, RUE ÉDOUARD-CHARLES	H2V 2N2	Montréal	Montréal	MUSA DIENG KALA - PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
ROY, JEAN-LOUIS (PARTENARIAT INTERNATIONAL / ABATIS MUSIQUE)	374, RUE ÉDOUARD-CHARLES	H2V 2N2	Montréal	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	35 000,00 \$
FILMS BALIVERNA INC., LES	7453, RUE SAINT-DENIS	H2R 2E5	Montréal	Montréal	HOCHELAGA (AJOUT)	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	20 000,00 \$
FILMS BALIVERNA INC., LES	7453, RUE SAINT-DENIS	H2R 2E5	Montréal	Montréal	CHANT D'AMARYLLIS, LE	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
GROUPE SAGITTAIRE INC., LE	655, RUE PARTHENAIS	H2K 3R7	Montréal	Montréal	GRANDES INSTITUTIONS DU QUÉBEC , LES	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	60 000,00 \$
9007-7538 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS DES AMITIÉS FRANCO-QUÉBÉCOISES, LES)	263, RUE DE LA JEMMERAIS	J4B 1H2	Boucherville	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	6 591,00 \$
9007-7538 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS DES AMITIÉS FRANCO-QUÉBÉCOISES, LES)	263, RUE DE LA JEMMERAIS	J4B 1H2	Boucherville	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 550,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
9007-7538 QUÉBEC INC. (ÉDITIONS DES AMITIÉS FRANCO-QUÉBÉCOISES, LES)	263, RUE DE LA JEMMERAIS	J4B 1H2	Boucherville	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 291,00 \$
AQUILON FILM INC.	CASIER POSTAL 370	H3Z 2V8	Montréal	Montréal	ROUSSIL OU LE CURIEUX DESTIN D'UN ANARCHISTE IMPÉNITENT	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	45 000,00 \$
3597342 CANADA INC.	4614, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1R3	Montréal	Montréal	INVENTION DE L'AMOUR , L' (AJOUT)	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
FILMS GENDER BENDER INC.	85, RUE SAINT-PAUL OUEST	H2Y 3V4	Montréal	Montréal	ST-HOMOGENE, VOTEZ POUR NOUS	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	7 600,00 \$
PRODUCTIONS VENDÔME II INC., LES	4528, AVENUE OXFORD	H4A 2Y8	Montréal	Montréal	MÉCHANTE BELLE-MÈRE, LA	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	34 748,00 \$
PROMO-DISTINCTION INC. (ÉDITIONS LIBERTÉ NOUVELLE, LES - )	17 A, RUE DE LA GARE	J0R 1R0	Saint-Sauveur-des-Monts	Laurentides	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	7 123,00 \$
PROMO-DISTINCTION INC. (ÉDITIONS LIBERTÉ NOUVELLE, LES - )	17 A, RUE DE LA GARE	J0R 1R0	Saint-Sauveur-des-Monts	Laurentides	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 393,00 \$
9059-6214 QUÉBEC INC. (ÉCRITS DES HAUTES TERRES INC., LES)	CHEMIN DU LAC COEUR, PBM - 0	J0V 1V0	Ripon	Outaouais	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 851,00 \$
9059-6214 QUÉBEC INC. (ÉCRITS DES HAUTES TERRES INC., LES)	CHEMIN DU LAC COEUR, PBM - 0	J0V 1V0	Ripon	Outaouais	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 400,00 \$
9059-6214 QUÉBEC INC. (ÉCRITS DES HAUTES TERRES INC., LES)	CHEMIN DU LAC COEUR, PBM - 0	J0V 1V0	Ripon	Outaouais	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 270,00 \$
ÉDITIONS TRAIT D'UNION INC.	428, RUE RACHEL EST	H2J 2G7	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 903,00 \$
ÉDITIONS TRAIT D'UNION INC.	428, RUE RACHEL EST	H2J 2G7	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 791,00 \$
SABORD, REVUE CULTURELLE, LE	C.P. 1925	G9A 5M6	Trois-Rivières	Mauricie	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 006,00 \$
SABORD, REVUE CULTURELLE, LE	C.P. 1925	G9A 5M6	Trois-Rivières	Mauricie	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 455,00 \$
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, LES (PUM)	2910, BOUL. ÉDOUARD-MONTPETIT	H3T 1J7	Montréal	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	3 878,00 \$
PRESSES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, LES (PUM)	2910, BOUL. ÉDOUARD-MONTPETIT	H3T 1J7	Montréal	Montréal	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	4 435,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES										
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)	
DISQUES NUITS D'AFRIQUE INC.	4362, BOUL. SAINT-LAURENT	H2W 1Z5	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	40 000,00	\$
DISQUES EFFENDI INC.	1844, RUE SHERBROOKE EST	H2K 1B3	Montréal	Montréal	YVES LÉVEILLÉ - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	2 000,00	\$
DISQUES EFFENDI INC.	1844, RUE SHERBROOKE EST	H2K 1B3	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	25 000,00	\$
DISQUES EFFENDI INC.	1844, RUE SHERBROOKE EST	H2K 1B3	Montréal	Montréal	DÉMARCHAGE / PARIS ET MARSEILLE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	6 100,00	\$
3124916 CANADA INC. (PRODUCTIONS GREENLAND)	15, AV. MONT-ROYAL OUEST	H2T 2R9	Montréal	Montréal	LES POTHOLES - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	5 000,00	\$
3124916 CANADA INC. (PRODUCTIONS GREENLAND)	15, AV. MONT-ROYAL OUEST	H2T 2R9	Montréal	Montréal	MAIRE MARDELLE - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	5 000,00	\$
3124916 CANADA INC. (PRODUCTIONS GREENLAND)	15, AV. MONT-ROYAL OUEST	H2T 2R9	Montréal	Montréal	MIMI'S - GALA	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	20 000,00	\$
POULIN, JOSÉE	250, RUE DES MONTAGNAIS	G0T 2A0	Tadoussac	Côte-Nord	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 572,00	\$
9032-5788 QUÉBEC INC. (FICHTREI)	436, RUE DE BIENVILLE	H2J 1S9	Montréal	Montréal	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	9 000,00	\$
9032-5788 QUÉBEC INC. (FICHTREI)	436, RUE DE BIENVILLE	H2J 1S9	Montréal	Montréal	PROMOTION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	15 000,00	\$
ÉDITIONS LE FURETEUR INC., LES (LIBRAIRIE LE FURETEUR)	25, RUE WEBSTER	J4P 1W9	Saint-Lambert	Montréal	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	12 000,00	\$
ÉDITIONS LE FURETEUR INC., LES (LIBRAIRIE LE FURETEUR)	25, RUE WEBSTER	J4P 1W9	Saint-Lambert	Montréal	MODERNISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	45 000,00	\$
ÉDITIONS LE FURETEUR INC., LES (LIBRAIRIE LE FURETEUR)	25, RUE WEBSTER	J4P 1W9	Saint-Lambert	Montréal	MODERNISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	25 000,00	\$
DENEAU, NICOLE (NIKIMONO)	6465, BOUL. GOUIN EST	H1G 5X2	Montréal-Nord	Montréal	EXPOSITIONS / ONTARIO	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	8 000,00	\$
INFO PRESSE PRODUCTIONS TÉLÉ INC.	4316, BOUL. SAINT-LAURENT	H2W 1Z3	Montréal	Montréal	GRANDES MARQUES DU XXIÈME SIÈCLE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00	\$
9067-5372 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS MANITOU)	CASIER POSTAL 1243	G4R 4X7	Sept-Îles	Côte-Nord	INNU ASSIT	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	50 000,00	\$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
STUDIOS SHEN INC. (KIM NGUYEN)	8210, RUE SAINT-DENIS	H2H 2G2	Montréal	Montréal	MARAIS, LE	Jeunes créateurs 2001	Longs métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	128 750,00 \$
STUDIOS SHEN INC. (KIM NGUYEN)	8210, RUE SAINT-DENIS	H2H 2G2	Montréal	Montréal	MARAIS, LE	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
GUILBEAULT, DANIEL	6260, NORTHCREST	H3S 2T4	Montréal	Montréal	DOUZE MILLIONS DE BONNES RAISONS POUR T'AIMER	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	7 000,00 \$
ARTISANS DU SABLE INC., LES	C.P. 336, HAVRE-AUBERT	G0B 1J0	L'Île-du-Havre-Aubert	Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine	PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	8 000,00 \$
SIMARD, MARCELLE (ATELIER 4 SAISONS)	12, RUE CLARENCE-GAGNON	G3Z 1K7	Baie-Saint-Paul	Québec	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 189,00 \$
LAHAYE, DENYSE	1343, RUE BÉLANGER	H2G 1A2	Montréal	Montréal	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	10 000,00 \$
ATME, RICHARD (ATELIER ELJORI)	301, BOUL. DEGUIRE	H4N 1P8	Saint-Laurent	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 000,00 \$
LIBELLULE, COOPÉRATIVE DE FABRICATION D'ACCESSOIRES DE CONFORT (LIBELLULE)	1971, CHEMIN PRINCIPAL	G0X 1N0	Saint-Mathieu-du-Parc	Mauricie	NEW YORK GIFT FAIR / AOÛT 2000	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	3 300,00 \$
GAGNON, CLAUDE	141, ROUTE 132	G0C 2K0	Paspébiac	Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine	ACHAT D'ÉQUIPEMENT - COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 300,00 \$
GOUDREAU, MARCEL	561, 9E RANG YORK	J0K 2N0	Saint-Edmond	Saguenay/Lac-Saint-Jean	PRODUCTION ET COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 000,00 \$
2691761 CANADA INC. (CRÉATIONS NOLA )	2015, RUE DRUMMOND	H3G 1W7	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	8 000,00 \$
THÉRIEN, MARTINE	482, CHEMIN LAC AUX QUENOUILLES	J0T 1P0	Lac-Supérieur	Laurentides	ACHAT ET MODERNISATION DE L'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 000,00 \$
TÉLÉFICTION PRODUCTIONS INC. & LOCOMOTION FILMS INC.	4446, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Z5	Montréal	Montréal	MONDE DU BOUCHER, LE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	8 500,00 \$
MCLEAN, ALEXANDER LEE (ÉBÉNISTERIE "MAIN")	10, RUE VILLENEUVE EST	H2T 1K8	Montréal	Montréal	ACHATS D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 500,00 \$
PRODUCTIONS ZONEM INC. (DISQUES SOLOJAZZ / DISQUES PULSION)	347, RUE DES VOSGES	H7K 3G9	Laval	Laval	FANCHON - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE, VIDÉOCLIP	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	9 500,00 \$
PRODUCTIONS ZONEM INC. (DISQUES SOLOJAZZ / DISQUES PULSION)	347, RUE DES VOSGES	H7K 3G9	Laval	Laval	PROSPECTION EN FRANCE POUR NAKI ET FANCHON	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	3 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
9074-8492 QUÉBEC INC.	6081, AVENUE NOTRE-DAME-DE-GRACE	H4A 2J6	Montréal	Montréal	AMI WILLIE, L'	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	75 000,00 \$
9074-8492 QUÉBEC INC.	6081, AVENUE NOTRE-DAME-DE-GRACE	H4A 2J6	Montréal	Montréal	MONA MCGILL	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	9 500,00 \$
CORDE DE BOIS SENC, LA	10165, BOUL. SAINT-CANUT	J7N 1K5	Mirabel	Laurentides	CORDE DE BOIS, LA - GÉRANCE - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	2 500,00 \$
CORDE DE BOIS SENC, LA	10165, BOUL. SAINT-CANUT	J7N 1K5	Mirabel	Laurentides	CORDE DE BOIS, LA	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	1 650,00 \$
CYBER GÉNÉRATION INC. (ÉDITIONS CYBER GÉNÉRATION, LES)	192, BOUL. INDUSTRIEL	J7R 5C2	Saint-Eustache	Laurentides	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	20 000,00 \$
SUMMUM COMMUNICATIONS INC.	C.P. 314	J1H 5J1	Sherbrooke	Estrie	CLAUDE SEMAL - AIDE FIXE À LA TOURNÉE (1999 2000)	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	4 800,00 \$
SALON INTERNATIONAL DU DESIGN INTÉRIEUR DE MONTRÉAL INC. (SIDIM)	4398, BOUL. SAINT-LAURENT	H2W 1Z5	Montréal	Montréal	SIDIM - ÉDITION 2001	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	20 000,00 \$
GATTEREAU, ALAIN (DE RENAUDIN)	3605, RUE ISABELLE	J4Y 2R2	Brossard	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	20 000,00 \$
REMSTAR DISTRIBUTION INC. (PRIMA FILM)	85, RUE SAINT-PAUL	H2Y 3V4	Montréal	Montréal	PRINCES & PRINCESSES	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	20 000,00 \$
REMSTAR DISTRIBUTION INC. (PRIMA FILM)	85, RUE SAINT-PAUL	H2Y 3V4	Montréal	Montréal	ROI DANSE, LE	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	40 000,00 \$
REMSTAR DISTRIBUTION INC. (PRIMA FILM)	85, RUE SAINT-PAUL	H2Y 3V4	Montréal	Montréal	SADE	Promotion et diffusion 2001	Diffusion du film québécois - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	25 000,00 \$
MOTION INTERNATIONAL IV INC.	465, RUE MCGILL	H2Y 4A6	Montréal	Montréal	IN SEARCH OF LUCILLE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	20 000,00 \$
PRODUCTIONS PIXCOM II INC.	1720, RUE DU CANAL	H3K 3E6	Montréal	Montréal	MÉTÉOR-SUR MER (CHIPIE SUR LE LAC)	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	12 000,00 \$
9044-3946 QUÉBEC INC. (COMPAGNIE DE LA MARIE, LA )	1425, AVENUE BERNARD OUEST	H2V 1W4	Montréal	Montréal	BATEAUX BLANCS, LES	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
SLS IMEX INC. (DISQUES V.V.)	2383, RUE JEAN-LANGLOIS	H2S 3K6	Montréal	Montréal	V. VOGEL, Y. DIAZ, D. COTTRIL - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE, PROMO SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	22 000,00 \$
PRODUCTIONS RUBIN FOGEL LTÉE	1223, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2S6	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	50 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRODUCTIONS BROUILLÉ ET ASSOCIÉS INC.	6373, RUE DES ÉCORES	H2G 2J6	Montréal	Montréal	MARIE-DENISE PELLETIER - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
9038-4405 QUÉBEC INC. (LIBRAIRIE L'EXPRESSION)	21, BOUL. SAINTE-ANNE OUEST	G0E 2G0	Sainte-Anne-des Monts	Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	AIDE 2000-2001	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 400,00 \$
IMAGES DU NOUVEAU MONDE (I.N.M.)	520, RUE DE SAINT-VALLIER EST	G1K 9G5	Québec	Québec	IMAGES DU NOUVEAU MONDE 2000-2001	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	100 000,00 \$
IMAGES DU NOUVEAU MONDE (I.N.M.)	520, RUE DE SAINT-VALLIER EST	G1K 9G5	Québec	Québec	DÉLÉGATION AU FESTIVAL DE FILMS SUNDANCE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 300,00 \$
PRODUCTIONS GRIZZLY INC., LES	1180, RUE ÉMILE-COCHAND	J8B 2X9	Sainte-Adèle	Laurentides	DÉFI DE L'AN 2000: VERS UN NOUVEAU CHANGEMENT	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	8 000,00 \$
FILMS SÉVILLE INC., LES (BEHAVIOUR DISTRIBUTION)	147, RUE SAINT-PAUL OUEST	H2Y 1Z5	Montréal	Montréal	TRICOTÉ SERRÉ	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
FESTIVAL DU FILM DE L'OUTAOUAIS	4446, BOULEVARD SAINT-LAURENT	J8T 8M2	Montréal	Montréal	FESTIVAL DU FILM DE L'OUTAOUAIS 2001	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
ESS'N'CLUB	394, 11E RUE	G1L 2M1	Québec	Québec	ESS'N'CLUB (1999-2000)	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	883,75 \$
CALIOPE COMMUNICATIONS INC.	CASIER POSTAL 71 PLACE DU PARC	H2W2M9	Montréal	Montréal	UNDER A LEADEN SKY	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	45 000,00 \$
CROSS, ROY (FILMS DE FLATLAND, LES)	6000, RUE SAINT-URBAIN	H2T 2X5	Montréal	Montréal	GASP	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
163055 CANADA INC. (LIBRAIRIE MODERNE)	600, RUE PIERRE CAISSE	J3A1M1	Saint-Jean-sur-Richelieu	Montérégie	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	8 688,00 \$
9081-6430 QUÉBEC INC. (TAMBOUR FILM)	6757, RUE DROLET	H2S 2T1	Montréal	Montréal	TAMBOUR, LE	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	7 500,00 \$
LIBRAIRIE COOPÉRATIVE DU COLLÈGE DE MAISONNEUVE	3800, RUE SHERBROOKE EST	H1X 2A2	Montréal	Montréal	MODERNISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	30 031,00 \$
LIBRAIRIE COOPÉRATIVE DU COLLÈGE DE MAISONNEUVE	3800, RUE SHERBROOKE EST	H1X 2A2	Montréal	Montréal	MODERNISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	19 969,00 \$
PRODUCTIONS NEPTUNE INC., LES	1000, RUE AMHERST	H2L 3K5	Montréal	Montréal	NEUF	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	4 000,00 \$
9094-1543 QUÉBEC INC.	3025, RUE SHERBROOKE OUEST	H3Z 1A1	Montréal	Montréal	SOOTHER	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	34 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
TV SHANDA INC.	3691, RUE SAINT-DOMINIQUE	H2X 2X8	Montréal	Montréal	PASSAGE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	14 000,00 \$
GRUPE REDCORE, LE (DISQUES AMALGAME, LES)	63, RUE DES CHÊNES	J7E 4Z2	Sainte-Thérèse	Laurentides	RAID - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
GRUPE REDCORE, LE (DISQUES AMALGAME, LES)	63, RUE DES CHÊNES	J7E 4Z2	Sainte-Thérèse	Laurentides	REDCORE - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	8 000,00 \$
GRUPE REDCORE, LE (DISQUES AMALGAME, LES)	63, RUE DES CHÊNES	J7E 4Z2	Sainte-Thérèse	Laurentides	REDCORE	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	603,87 \$
GRUPE REDCORE, LE (DISQUES AMALGAME, LES)	63, RUE DES CHÊNES	J7E 4Z2	Sainte-Thérèse	Laurentides	REDCORE (1999-2000)	Sensibillisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	550,05 \$
PRODUCTIONS EUREKAI INC.	225, RUE ROY EST	H2W 1M5	Montréal	Montréal	30 JOURNÉES QUI ONT FAIT LE QUÉBEC , LES	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	80 000,00 \$
FILMS GO L.P.R.S. INC. (GO FILMS)	1435, RUE DE BLEURY	H3A 2H7	Montréal	Montréal	MARIE MAINGUY	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	13 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES PÉRIODIQUES CULTURELS QUÉBÉCOIS (SODEP)	815, RUE ONTARIO EST	H2L 1P1	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 750,00 \$
CARON, LAURENT (ATELIER D'ART LAURENT CARON)	326, CHEMIN LARMATINE OUEST	G0R 1X0	Saint-Eugène	Chaudière- Appalaches	FOIRES DE RENNE ET DE NANTES	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	6 700,00 \$
J A MERCIER ENR. (MUSÉE DE LA FAUNE ENR.)	635, RUE LIMOGES	J0T 2H0	Saint-Jovite	Laurentides	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ EUROPÉEN	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	25 000,00 \$
9096-3737 QUÉBEC INC. (TNT PRODUCTIONS)	705, BOUL. DE MONTENACH	J3H 2N8	Mont-Saint- Hilaire	Montérégie	GÉRANCE - AIDE GLOBALE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	2 500,00 \$
9096-3737 QUÉBEC INC. (TNT PRODUCTIONS)	705, BOUL. DE MONTENACH	J3H 2N8	Mont-Saint- Hilaire	Montérégie	KALIROOTS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	9 839,68 \$
LIBRAIRIE COWANSVILLE INC.	531, RUE DU SUD	J2K 2X9	Cowansville	Montérégie	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	1 027,00 \$
BERTHELOT, GILDAS	2177, RUE MASSON	H2H 1B1	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 000,00 \$
PON, STEPHEN	41, RUE LAREAULT	J0K 1H0	Lavaltrie	Lanaudière	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	6 000,00 \$
9067-2825 QUÉBEC INC.	225, RUE ROY EST	H2W 1M5	Montréal	Montréal	WILLIE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	75 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PRODUCTIONS KALEM, LES (KALEMBOURG)	5145, RUE DE LORIMIER	H2H 2C1	Montréal	Montréal	KALEMBOURG		Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001	Disque et spectacles de variétés	27 416,52 \$
LIBRAIRIE PAULINES DE MONTRÉAL	4362, RUE SAINT-DENIS	H2J 2L1	Montréal	Montréal	INFORMATISATION		Libraires agréés 2001	Livre et édition spécialisée	1 020,00 \$
GERMAIN, FRANÇOIS	1680, RUE VILLE-MARIE	H1V 3K1	Montréal	Montréal	CELLULE FAMILIALE		Jeunes créateurs 2001	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
LAPOINTE, SYLVAIN (BUZZ QUINTETTE DE CUIVRES)	8582, RUE FOUCHER	H2P 2C5	Montréal	Montréal	BUZZ		Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001	Disque et spectacles de variétés	3 000,00 \$
LOUBIER, FLORENCE (CHEMIN DES ARTISANS)	371, RUE SAINTE-MARIE	G6H 1H5	Black Lake	Chaudière- Appalaches	COMMERCIALISATION - SUR LE CHEMIN DES ARTISANS		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	3 500,00 \$
ARTISANAT QUÉBEC	50, RANG DE LA RIVIÈRE- BLANCHE	G0A 3B0	Saint-Aiban	Québec	PROMOTION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	6 000,00 \$
VEILLETTE, ANNIE	6726, 28E AVENUE	H1T 3J4	Montréal	Montréal	FEMME SANS ISSUE, LA		Jeunes créateurs 2001	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
ROBERGE, MARC	8242, RUE SAINT-ANDRÉ	H2P 1Y5	Montréal	Montréal	ÉCARTÉ, L'		Jeunes créateurs 2001	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
ROBY, DANIEL (DANIEL ROBY ENR.)	5695, RUE MOLSON	H1Y 3B6	Montréal	Montréal	PEAU BLANCHE, LA		Jeunes créateurs 2001	Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
ÉDITIONS DU CRAM INC., LES	1030, RUE CHERRIER EST	H2L 1H9	Montréal	Montréal	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	10 248,00 \$
ÉDITIONS DU CRAM INC., LES	1030, RUE CHERRIER EST	H2L 1H9	Montréal	Montréal	PROMOTION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	8 008,00 \$
9092-4598 QUÉBEC INC. (DANY CHIASSON)	853, RUE ROY EST	H2L 1E5	Montréal	Montréal	VRAIE JEANNE D'ARC, LA		Jeunes créateurs 2001	Cinéma et production télévisuelle	6 000,00 \$
LAVIGNE, ISABELLE (PRODUCTIONS PICANOK, LES)	4145, RUE PARTHENAIS	H2K 3T8	Montréal	Montréal	4145 PARTHENAIS, LE		Jeunes créateurs 2001	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
PRODUCTIONS NOVA MEDIA INC.	212, AVENUE DU LAC	J9X 5A5	Rouyn-Noranda	Abitibi- Témiscamingue	IL CHANTE AVEC LES LOUPS		Production 2001	Cinéma et production télévisuelle	33 500,00 \$
CLEARY, YANN	6554 A, RUE DE GASPÉ	H2S 2Y2	Montréal	Montréal	FRAGMENTS		Jeunes créateurs 2001	Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
ASSOCIATION DES CÉRAMISTES DE QUÉBEC	3345, RUE BELLIN - NEUFCHÂTEL	G2B 4W1	Québec	Québec	COMMERCIALISATION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	4 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
TÉLÉFICTION PRODUCTIONS II INC.	4446, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Z5	Montréal	Montréal	BIOGRAPHIES: JEAN-CLAUDE LABRECQUE CINÉASTE DU CONTEMPORAIN ET L'ODYSSÉE DU PÈRE SABLON	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	40 000,00 \$
PRODUCTIONS NOIR SUR BLANC LTÉE, LES	4361, RUE DE BULLION	H2W 2G2	Montréal	Montréal	VIVRE SANS HOMME	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	25 000,00 \$
COUSINEAU, ALAIN	992, RUE FRANCIS	J4J 1E4	Longueuil	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	862,00 \$
LYLA FILMS INC.	5130, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	LAUZONE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	40 000,00 \$
LYLA FILMS INC.	5130, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	CODE BEZHENTZI	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	22 000,00 \$
DAGENAIS, FRANÇOIS (BRASSE-CAMÉRA)	10, AVENUE DES PINS OUEST	H2W 1P9	Montréal	Montréal	BETWEEN THE MOON AND MONTEVIDEO / FESTIVAL CAMERIMAGE*	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 650,00 \$
LAFRANCE, MARTIN, LES (PRODUCTIONS KINO ENR.)	595, BOULEVARD MARCEL-LAURIN	H4M 1M2	Saint-Laurent	Montréal	GARDIEN DES TOMBEAUX, LE	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
DIMOPOULOS, ANASTASIOS	7635, RUE SAINT-DENIS	H2R 2E7	Montréal	Montréal	TAILOR'S SON, THE	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
LORTIE, DENYS	365, PLACE BEAUCHEMIN	J5R 5T2	La Prairie	Montréal	CHÈQUE, LE	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	7 500,00 \$
FLEURY, HUGO (POMME ZED)	572, RUE SAINT-JEAN	G1R 1P6	Québec	Québec	POLÉMIL BAZAR - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	8 500,00 \$
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE CHAMPIGNY - CENTRE LAVAL)	306, RUE SAINT-ZOTIQUE EST	H2S 1L6	Montréal	Montréal	MODERNISATION - LIBRAIRIE CHAMPIGNY - CENTRE LAVAL	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	8 489,00 \$
LIBRAIRIE GARNEAU INC. (LIBRAIRIE CHAMPIGNY - CENTRE LAVAL)	306, RUE SAINT-ZOTIQUE EST	H2S 1L6	Montréal	Montréal	MODERNISATION - LIBRAIRIE CHAMPIGNY - CENTRE LAVAL	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	8 489,00 \$
HARVEY, SYLVAIN (ÉDITIONS SYLVAIN HARVEY)	1096, RUE SAINT-VALLIER EST	G1K 3R6	Québec	Québec	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	12 644,00 \$
HARVEY, SYLVAIN (ÉDITIONS SYLVAIN HARVEY)	1096, RUE SAINT-VALLIER EST	G1K 3R6	Québec	Québec	ÉDITION SPÉCIALISÉE	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 430,00 \$
HARVEY, SYLVAIN (ÉDITIONS SYLVAIN HARVEY)	1096, RUE SAINT-VALLIER EST	G1K 3R6	Québec	Québec	PROMOTION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	8 213,00 \$
ÉDITIONS NORD-CÔTIÈRES INC., LES	19, RUE GRAND COTEAU	J0L 2S0	Sainte-Julie	Montréal	ÉDITION	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	1 046,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
GRÉGOIRE, NORMAND	155, BOULEVARD MONT-BLEU	J8Z 1K5	Hull	Outaouais	AU BOUT DE L'ARC-EN-CIEL...UNE HISTOIRE CANADIENNE IRLANDAISE.	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
KOUTURE, MATHIEU (PRODUCTIONS BP, LES)	988, RUE RACHEL EST	H2J 2J3	Montréal	Montréal	MONONC' SERGE	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	5 717,75 \$
2846-2059 QUÉBEC INC. (CONSULT'ART CONSEILLER EN ÉVÉNEMENTS ARTISTIQUES)	1134, AVENUE BELMONT	G1S 3V5	Sillery	Québec	MARTIN DESCHAMPS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	2 300,50 \$
ACCUEIL BONNEAU INC.	427, RUE DE LA COMMUNE EST	H2Y 1J4	Montréal	Montréal	CHORALE DE L'ACCUEIL BONNEAU	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	1 990,00 \$
CORPORATION DE LA MISE EN VALEUR ET DE DIFFUSION DE LA MUSIQUE TRADITIONNELLE DU QUÉBEC / AS	1, RUE SAINT-STANISLAS	G1R 4G7	Québec	Québec	BATINSES, LES	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	5 478,47 \$
LEMIEUX, SÉBASTIEN (PRODUCTIONS PARIAS / LES PARIAS)	4, RUE SAINT-FRANÇOIS EST	G1K 2Y3	Québec	Québec	PARIAS, LES	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	1 025,67 \$
PAINCHAUD, CYNTHIA (PRODUCTIONS ROUKINE)	4505, RUE CARTIER	H2H 1W7	Montréal	Montréal	VOLUME 10	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	200,00 \$
BOUFFARD, DOMINIQUE	410, 24E AVENUE	G1J 1N1	Québec	Québec	DOMINIQUE BOUFFARD	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	642,50 \$
LÉVESQUE, DAVE (PARADE PRODUCTIONS)	1204, 3E AVENUE	G1L 2X7	Québec	Québec	MERRY MAKERS, THE	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	3 274,23 \$
PRODUCTIONS MAPPA MUNDI INC.	1209, AVENUE BERNARD	H2V 2Z9	Montréal	Montréal	DANS LES MÉANDRES DU MÉKONG	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	56 000,00 \$
PRODUCTION EISENSTEIN INC.	3575, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2X 2T7	Montréal	Montréal	INTERNATIONALES FORUM DES JUNGEN FILMS, BERLIN 2001	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 500,00 \$
3681076 CANADA INC.	437, RUE DE LAFAYETTE	J4K 3A4	Longueuil	Montérégie	CHOCOLAT, CRÈME GLACÉE ET AUTRES CONSOLATIONS	Jeunes créateurs 2001	Longs métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	40 000,00 \$
3681076 CANADA INC.	437, RUE DE LAFAYETTE	J4K 3A4	Longueuil	Montérégie	CHOCOLAT, CRÈME GLACÉE ET AUTRES CONSOLATIONS	Jeunes créateurs 2001	Longs métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	175 000,00 \$
PAQUIN-BOUTIN, GUILLAUME	5556, RUE JEANNE-MANCE	H2V 4K6	Montréal	Montréal	VOL HARDING 28235	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	3 500,00 \$
LIBRAIRIE DU QUÉBEC INC.	1815, AV. DE LORIMIER	H2K 3W6	Montréal	Montréal	ANIMATION CULTURELLE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Livre et édition spécialisée	80 000,00 \$
9087-3589 QUÉBEC INC. (FILMS DU DÉSERT BLANC, LES)	445, RUE CHAMPS-DE-MARS	H2Y 1B3	Montréal	Montréal	ROMAIN ET JULIETTE	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
9087-3589 QUÉBEC INC. (FILMS DU DÉSERT BLANC, LES)	445, RUE CHAMPS-DE-MARS	H2Y 1B3	Montréal	Montréal	TERRITOIRES INDISCIPLINÉS*	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	54 000,00 \$
PRODUCTIONS DES ANNÉES LUMIÈRES INC.	414, RUE PRÉVOST	G1R 1Z9	Québec	Québec	MÉMOIRE D'UNE PETITE CITÉ	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	48 000,00 \$
PRODUCTIONS DES ANNÉES LUMIÈRES INC.	414, RUE PRÉVOST	G1R 1Z9	Québec	Québec	MORT DE DIEU, LA	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 500,00 \$
SURE SHOT PRODUCTIONS ENR.	4863, AVENUE DU PARC	H2V 4E7	Montréal	Montréal	CORNERED	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 000,00 \$
7E FILM PRODUCTIONS INC.	287, CARRÉ SAINT-LOUIS	H2X 1A3	Montréal	Montréal	SUNK: UN SOLEIL DANS L'ENCRE NOIRE	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
SCOTT, STANISLAUS JR (PRODUCTIONS INOBE)	3965, RUE SAINT-URBAIN	H2W 1V2	Montréal	Montréal	DISH	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	20 000,00 \$
VITA VIOLENTA FILMS ENR. ( KENNY, RORY)	256, RUE PRINCE ALBERT	H3Z 2N6	Montréal	Montréal	SOMETIMES AT MIDNIGHT	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	11 000,00 \$
VIVASTUDIO INC.	1973, RUE FALARDEAU	H2K 2L9	Montréal	Montréal	BEAUTIFUL JOE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	8 500,00 \$
9086-0834 QUÉBEC INC. (GROUPE BABILLARD, LE)	2399, RUE FULLUM	H2K 3P3	Montréal	Montréal	SECOND CHANCE / SEMAINE DE LA CRITIQUE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 000,00 \$
YUL FILMS INC. ET VODOO MEDIA ARTS (1998) INC., LES	50, RUE QUEEN	H3C 2N5	Montréal	Montréal	CADAVRES	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	16 500,00 \$
9088-3406 QUÉBEC INC.	4446, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Z5	Montréal	Montréal	TRILLERS - LA LOI DU COCHON	Production 2001	Aide automatique - longs métrages fiction	Cinéma et production télévisuelle	90 000,00 \$
9088-3406 QUÉBEC INC.	4446, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2W 1Z5	Montréal	Montréal	ÉCART DE CONDUITE	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	4 500,00 \$
O'NEILL, HEATHER	2202, RUE WILSON	H4A 2T3	Montréal	Montréal	CANDY	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	12 500,00 \$
LAPORTE, STÉPHANE	267, RUE MONT-ROYAL EST	H2T 1P6	Montréal	Montréal	TERRIENS, LES	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	6 000,00 \$
TREMBLAY, DORY'S (TRACES ENR.)	795, RUE DES SABLES	G5L 6Y7	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 000,00 \$
PÉPIN, MARGOT (BÓZART)	30, CHEMIN DU PORT-AU-PERSIL	G0T 1X0	Saint-Siméon	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ROY, LAURETTE	7, RUE DES AULNES	G5R 5H1	Rivière-du-Loup	Bas-Saint-Laurent	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	432,00 \$
DUBÉ, LYNE (GALERIE GORA - GORA)	460, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST	H3B 1A7	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	12 500,00 \$
GROUPÉ E.J.M. INC. (BELLE AMÉRIQUE, 1235, CHEMIN ÉLIE-AUCLAIR LA)		J0P 1X0	Saint-Polycarpe	Montréal	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 600,00 \$
GROUPÉ E.J.M. INC. (BELLE AMÉRIQUE, 1235, CHEMIN ÉLIE-AUCLAIR LA)		J0P 1X0	Saint-Polycarpe	Montréal	PROSPECTION BOSTON ET PHILADELPHIE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	2 500,00 \$
ATELIER LIBRE, COOPÉRATIVE DE JOAILLIERS ARTISANS, L'	2355, RUE JEANNE-D'ARC	H1W 3V8	Montréal	Montréal	PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 636,00 \$
DE BELLEFEUILLE, MICHEL	20, RUE PIERRE-PAUL DEMARAY	J2W 1T6	Saint-Luc	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 032,00 \$
VANIER, PAUL	2065, RUE PARTHENAIS	H2K 3T2	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	15 000,00 \$
HUNOT, CLAUDE (CLAUDE HUNOT JOAILLIER)	200, ROUTE 112	J0C 1M0	Rougemont	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	15 000,00 \$
DESPREZ, ÉRIK	3655, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2V6	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 000,00 \$
BELLEHUMEUR, MARIE-THÉRÈSE	169, RUE DES SORBIERS	G5L 2Y7	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 856,00 \$
LEFEBVRE, PATRICK (FABER, LE)	37, CÔTE DU PASSAGE	G6V 5S6	Lévis	Chaudière-Appalaches	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 700,00 \$
LAROCHE, LUCIE (LUCIE LAROCHE JOAILLIÈRE)	216, RANG 5 OUEST	G0L 1W0	Mont-Carmel	Bas-Saint-Laurent	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 000,00 \$
ARTS DUFORT	644, 5E RANG SUD	G0L 1Z0	Packington	Bas-Saint-Laurent	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 000,00 \$
PRODUCTIONS TOTALE FICTION INC.	1030, RUE CHERRIER	H2L 1H9	Montréal	Montréal	BAVURE, LA	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	14 000,00 \$
MÉTIER D'ARTS DE LANAUDIÈRE	241, BOUL. LAC VALLÉE EST	J0K 1Y0	Sainte-Béatrix	Lanaudière	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	15 000,00 \$
LAPRISE, LOUIS	7800, RUE DE LANAUDIÈRE	H2E 1Y7	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS, PROMOTION ET MISE EN MARCHÉ	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	8 500,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
AURIOL, CATHERINE (ATELIER-BOUTIQUE GAÏA)	1590, RUE LAURIER EST	H2J 1H9	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	12 000,00 \$
CONCEPTIONS LOUISE LAPOINTE LTÉE	6987, RUE BOYER	H2S 2J9	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 617,00 \$
MARTIN, GINETTE	380, RUE NAPOLÉON	G1K 1V1	Québec	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	7 000,00 \$
SOFILM CINÉMA PARALLÈLE	185, RUE PRINCIPALE	G0B 1B0	Cap-aux-Meules	Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine	AMÉLIORATION DES QUALITÉS TECHNIQUES DE LA SALLE DE PROJECTION	Promotion et diffusion 2001	Soutien à l'amélioration des salles parallèles	Cinéma et production télévisuelle	13 913,00 \$
FILION, LOUISE	616, RUE SAINT-BERNARD	G1N 1H9	Québec	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 000,00 \$
VERRE NI VERRE	3445, RUE CARTIER	H2K 4G1	Montréal	Montréal	PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 200,00 \$
SIMONEAU, DENIS (ARTS DU FEU, LES)	6655 B, RUE SAINT-DOMINIQUE	H2S 3A8	Montréal	Montréal	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	6 500,00 \$
PRODUCTIONS TABLEAUX VIVANTS	1087, BOUL. LAURIER	J3G 4S6	Mont-Saint-Hilaire	Montréal	PROMOTION ET COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 500,00 \$
MEUBLES DENEALT INC. (BROCANTEUR DU VILLAGE)	30, RUE GALIPEAU	H7L 1G1	Laval	Laval	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	18 000,00 \$
3750817 CANADA INC.	154, AVENUE LAURIER OUEST	H2T 2N7	Montréal	Montréal	BOYS III (LES)	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	700 000,00 \$
TOUVERRE INC.	4675, BOULEVARD DE LA GRANDE BAIE SUD	G7B 1H1	La Baie	Saguenay/Lac-Saint-Jean	PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	9 000,00 \$
GROUPE INTERCITÉS ARTS CONTEMPORAINS	213, RUE LOYOLA	J6A 5X3	Repentigny	Lanaudière	PROGRAMMATION DE CINÉMA D' AUTEUR À REPENTIGNY	Promotion et diffusion 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 914,00 \$
COOPÉRATIVE DE PRODUCTEURS DE DENTELLES AUX FUSEAUX (MAISON ASTRÉE)	52, RUE DANIEL-JOHNSON	J0A 1A0	Danville	Estrie	ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 000,00 \$
3773621 CANADA INC. (ZONE FILMS INC.)	5695, RUE MOLSON	H1X 3B6	Montréal	Montréal	NOS BRAS MEURTRIS VOUS TENDENT LE FLAMBEAU	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
PRODUCTIONS DIXIE INC., LES	812, RUE GILFORD	H2J 1N9	Montréal	Montréal	UNE JEUNE FILLE À LA FENÊTRE	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	448 000,00 \$
PRODUCTIONS 10E AVE INC.	1032, RUE JEAN-CHARLES CANTIN	G1V 2W3	Cap-Rouge	Québec	LÉGENDE DU SAPIN DE NOËL, LA	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	6 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES										
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)	
RIVARD, JEAN-FRANÇOIS	5167, RUE SAINT-DENIS	H2J 2M1	Montréal	Montréal	20 MILLIONS...		Jeunes créateurs 2001	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$	
PRODUCTIONS TABOU INC.	5100, RUE HUTCHISON	H2V 4A9	Montréal	Montréal	TABOU		Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	12 000,00 \$
PRODUCTIONS AZUR MULTIMÉDIA INC., LES	356, RUE OLIVIER	H3Z 2C9	Westmount	Montréal	BLUE TRUST		Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	13 500,00 \$
ZONE3-IV INC.	1055, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE EST	H2L 4S5	Montréal	Montréal	TRICK OR TREAT		Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
CONSEIL DE VIE ÉTUDIANTE DU COLLÈGE DE CHICOUTIMI INC.	534, RUE JACQUES-CARTIER EST	G7H 1Z6	Chicoutimi	Saguenay/Lac- Saint-Jean	RÉNOVATION DE L'AUDITORIUM DUFOUR DE CHICOUTIMI		Promotion et diffusion 2001	Soutien à l'amélioration des salles parallèles	Cinéma et production télévisuelle	25 000,00 \$
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES QUÉBÉCOISES EN MILIEU SCOLAIRE	7333, PLACE DES ROSERAIES	H1M 2X6	Anjou	Montréal	PROMOTION - QUÉBEC EN VITRINE 2000		Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	5 000,00 \$
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES QUÉBÉCOISES EN MILIEU SCOLAIRE	7333, PLACE DES ROSERAIES	H1M 2X6	Anjou	Montréal	SALON DU LIVRE DE PARIS		Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Livre et édition spécialisée	1 240,00 \$
ÉDITIONS LES HEURES BLEUES INC.	C.P. 275	J4P 3N8	Saint-Lambert	Montréal	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	6 114,00 \$
ÉDITIONS LES HEURES BLEUES INC.	C.P. 275	J4P 3N8	Saint-Lambert	Montréal	PROMOTION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	2 217,00 \$
DE BEAUMONT ÉDITEUR INC.	945, AVENUE BEAUMONT	H3N 1W3	Montréal	Montréal	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	9 575,00 \$
DE BEAUMONT ÉDITEUR INC.	945, AVENUE BEAUMONT	H3N 1W3	Montréal	Montréal	PROMOTION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	5 688,00 \$
ZONE3 INC.	1055, BOULEVARD RENÉ- LÉVESQUE EST	H2L 4S5	Montréal	Montréal	DU COEUR AU VENTRE		Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
ZONE3 INC.	1055, BOULEVARD RENÉ- LÉVESQUE EST	H2L 4S5	Montréal	Montréal	FÊTES FATALES		Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	8 000,00 \$
ZONE3 INC.	1055, BOULEVARD RENÉ- LÉVESQUE EST	H2L 4S5	Montréal	Montréal	JOURNAL D'UN FOU, LE		Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
ZONE3 INC.	1055, BOULEVARD RENÉ- LÉVESQUE EST	H2L 4S5	Montréal	Montréal	SEPT PÉCHÉS CAPITAUX, LES		Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	25 000,00 \$
ZONE3 INC.	1055, BOULEVARD RENÉ- LÉVESQUE EST	H2L 4S5	Montréal	Montréal	TRAFALGAR		Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	19 000,00 \$

278

Données non disponibles par circonscription électorale.



JOINT DE LA COMMISSION DE LA CULTURE									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
ÉDITIONS DU SOLEIL DE MINUIT INC., LES	3560, CHEMIN BEAU-SITE	J0K 2E0	Saint-Damien	Lanaudière	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	2 503,00 \$
ÉDITIONS DE L'EFFET POURPRE INC., LES	2068, RUE DARLING	H1W 2W8	Montréal	Montréal	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	2 987,00 \$
ÉDITIONS POINT DE FUITE INC.	477, RUE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER	H2Y 2T2	Montréal	Montréal	ÉDITION		Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001	Livre et édition spécialisée	3 273,00 \$
CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE INC., LES	2540, BOULEVARD DANIEL-JOHNSON	H7T 2S3	Laval	Laval	CINÉMAS RÉPERTOIRES -ST-BASILE, REPENTIGNY, GRANBY	Promotion et diffusion 2001	Soutien à la publicité	Cinéma et production télévisuelle	3 025,00 \$
DIAZ, PATRICIA	664, AVENUE DE L'ÉPÉE	H2V 3T8	Outremont	Montréal	FRAGILE CONNECTIONS	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	4 000,00 \$
SUBSONIK	2462, RUE ETERS	H3S 1C9	Montréal	Montréal	FACE T - DÉVELOPPEMENT DE PROJET	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel au développement de projets	Disque et spectacles de variétés	2 000,00 \$
SUBSONIK	2462, RUE ETERS	H3S 1C9	Montréal	Montréal	REBEL - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	8 000,00 \$
SOUMALIAS, PETER	3704, BOUL. SAINT-LAURENT	H2X 2V4	Montréal	Montréal	GAZELLE - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	8 500,00 \$
FERNANDEZ, ESTEBAN (PRODUCTIONS DEL TORO, LES)	1343-6, RUE ONTARIO EST	H2L 1R8	Montréal	Montréal	OVERBASS	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	535,00 \$
MULTIPASS MUSIC INC. (MULTIPASSE MUSIQUE)	1833, RUE SHERBROOKE EST	H2K 1B4	Montréal	Montréal	DÉVELOPPEMENT DE LA CARRIÈRE EUROPÉENNE DE STEFIE SHOCK	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	15 000,00 \$
DISQUES ZOOBONE INC., LES (UN SON ZOOBONE)	1070, RUE BLEURY	H2Z 1N3	Montréal	Montréal	GUNDEI - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
DISQUES ZOOBONE INC., LES (UN SON ZOOBONE)	1070, RUE BLEURY	H2Z 1N3	Montréal	Montréal	MIZERY - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
FOURNIER, JACQUES (ÉDITIONS ROSELIN)	307, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST	H2X 2A3	Montréal	Montréal	LIVRE D'ARTISTE / BELGIQUE ET FRANCE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	2 500,00 \$
DISQUES M.P.V. INC., LES (DISQUES KAFKA)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montérégie	ANONYMUS - VIDÉOCLIP	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
DISQUES M.P.V. INC., LES (DISQUES KAFKA)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montérégie	CHRISTINE FORGET ET ROBERT DETHIER - PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	20 000,00 \$
DISQUES M.P.V. INC., LES (DISQUES KAFKA)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montérégie	GROOVY AADRVARC - VIDÉOCLIP	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
DISQUES M.P.V. INC., LES (DISQUES KAFKA)	2545, RUE DELORIMIER	J4K 3P7	Longueuil	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉS CANADIEN ET FRANÇAIS	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	20 000,00 \$
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC.	233, BOUL. MARIE-VICTORIN	J0L 2R0	Verchères	Montréal	LORRAINE DESMARAIS - AIDE FIXE À LA TOURNÉE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien additionnel à la tournée	Disque et spectacles de variétés	300,00 \$
CONSULTART PIERRE BERTRAND INC.	233, BOUL. MARIE-VICTORIN	J0L 2R0	Verchères	Montréal	AIDE GLOBALE - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	10 000,00 \$
FILMS RÉZOLUTION INC. (PRODUCTIONS DE FILMS TIPISKAUU INC.)	5505, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1S6	Montréal	Montréal	DESTINATION SOUVERAINETÉ	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	6 500,00 \$
FILMS RÉZOLUTION INC. (PRODUCTIONS DE FILMS TIPISKAUU INC.)	5505, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1S6	Montréal	Montréal	HISTORY OF KANADA	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
DOSTIE, RÉJEAN (FOIRE DU LIVRE, LA)	950, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD	J3A 1L2	Saint-Jean-sur-Richelieu	Montréal	INFORMATISATION	Libraires agréés 2001		Livre et édition spécialisée	6 594,00 \$
BUREAU, LOUIS (MONDE DE L'IMAGE, LE - IMAGES DU MONDE, LES)	C.P. 23	G1R 4M8	Québec	Québec	ÉDITION SPÉCIALISÉE	Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2001		Livre et édition spécialisée	6 123,00 \$
BACCHUS FILMS INC.	5411, RUE BEAUBIEN EST	H1T 1W7	Montréal	Montréal	LILA	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 000,00 \$
BACCHUS FILMS INC.	5411, RUE BEAUBIEN EST	H1T 1W7	Montréal	Montréal	LILA (COURSE DESTINATION MONDE 1997-1998)	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	12 000,00 \$
SPHÈRE MÉDIA PLUS INC., LES	61, RUE SAINT-CHARLES OUEST	J4H 1C5	Montréal	Montréal	ANNE ET SES HOMMES	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	12 000,00 \$
ISACSSON, MAGNUS	4233, RUE DE L'ESPLANADE	H2W 1T1	Montréal	Montréal	DES MONDES À PART/ WORLDS APART	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	15 000,00 \$
HOE, HUNT	3440, RUE CÔTE DES NEIGES	H3H 1T8	Montréal	Montréal	IF THE SHOE FITS	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	12 850,00 \$
LANCTÔT, MICHELINE	187, RUE SANFORD	J4P 2X5	Saint-Lambert	Montréal	PIÈGE D'ISSOUDUN, LE	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
CAMPO, FILIPPO	8646, RUE RÉJANE -	H8N 1Z1	LaSalle	Montréal	LAMOROSO	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 000,00 \$
PRODUCTIONS MACUMBA INTERNATIONAL INC.	3862, RUE PARC LAFONTAINE	H2L 3M6	Montréal	Montréal	EXTREMIS	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	35 000,00 \$
PRODUCTIONS MACUMBA INTERNATIONAL INC.	3862, RUE PARC LAFONTAINE	H2L 3M6	Montréal	Montréal	SÉRIE EXTREMIS II	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	6 640,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
CINÉLUNE DE GASPÉ INC., LE	CASIER POSTAL 6211	G4X 2R7	Gaspé	Gaspésie/Iles- de-la- Madeleine	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Promotion et diffusion 2001	Soutien à l'amélioration des salles parallèles	Cinéma et production télévisuelle	25 000,00 \$
FILM NOCES INC.	5144, BOULEVARD SAINT- LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	NUIT DE NOCES	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	465 000,00 \$
PRODUCTION CHAMPION INC.	3401, RUE SAINT-ANTOINE	H3Z 1X1	Westmount	Montréal	CHAMPION	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	300 000,00 \$
I.E.H. PROMOTIONS INC.	3831, RUE ADAM	H1W 1Z6	Montréal	Montréal	VAILLANCOURT UNE VISION DES GRANDES OEUVRES	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
I.E.H. PROMOTIONS INC.	3831, RUE ADAM	H1W 1Z6	Montréal	Montréal	BARBALOUNE	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur indépendant	Cinéma et production télévisuelle	60 000,00 \$
PRODUCTIONS "BEFORE THE FLOOD" INC., LES (DORSEY, JOSHUA)	4123, BOUL. DE MAISONNEUVE OUEST	H3Z 1K2	Montréal	Montréal	UNDERGROUND MAN	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
LAPORTE BERNADETTE, SYLVIE	10660, RUE CLARK	H3L 2S4	Montréal	Montréal	PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 000,00 \$
LAPORTE BERNADETTE, SYLVIE	10660, RUE CLARK	H3L 2S4	Montréal	Montréal	ONE OF A KIND, PRINTEMPS ET NOËL / TORONTO	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	5 300,00 \$
PRODUCTIONS ÉRÉZI INC., LES	3295, RUE RIDGEWOOD	H3V 1B4	Montréal	Montréal	COQ DE MONTRÉAL , LE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	23 000,00 \$
PRODUCTIONS ÉRÉZI INC., LES	3295, RUE RIDGEWOOD	H3V 1B4	Montréal	Montréal	BIRTHS MARKS (L'EMPREINTE)	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
PLASTRE, DOMINIQUE	64, BOUL. SACRÉ-COEUR	J8X 4B9	Hull	Outaouais	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	772,00 \$
LIGHTBODY, MAYA	C.P. 809	J0E 1V0	Lac-Brome	Montérégie	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 145,00 \$
HAYEUR, ISABELLE	5200, AV. CASGRAIN	H2T 1W9	Montréal	Montréal	LES SIAMOISES / ANGLETERRE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	2 000,00 \$
PAINCHAUD, DENIS	C.P. 212	G0B 1A0	L'Île-du-Havre- Aubert	Gaspésie/Iles- de-la- Madeleine	ACHAT D'ÉQUIPEMENT	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 500,00 \$
PAINCHAUD, DENIS	C.P. 212	G0B 1A0	L'Île-du-Havre- Aubert	Gaspésie/Iles- de-la- Madeleine	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	6 000,00 \$
COMITÉ CULTUREL DE L'AUDITORIUM DE LA POLYVALENTE DES APPALACHES	135, BOULEVARD LESSARD	G0R 1Y0	Sainte-Justine	Chaudière- Appalaches	BOÎTE À FILMS	Promotion et diffusion 2001	Soutien à l'amélioration des salles parallèles	Cinéma et production télévisuelle	25 000,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
MALLET, MARILU	743, RUE DAVAAR	H2V 3B3	Outremont	Montréal	COEUR DE VERDURE	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	12 000,00 \$
PRODUCTIONS KARMINA II INC., LES	1435, RUE DE BLEURY	H3A 2H7	Montréal	Montréal	KARMINA II - L'ENFER DE CHABOT	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	100 000,00 \$
CRABE FILMS INC.	3726, BOULEVARD SAINT- LAURENT	H2X 2V8	Montréal	Montréal	J'AI UN CRABE DANS LA TÊTE	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	552 000,00 \$
QUELQU'UN D'AUTRE INTERNATIONAL INC. (SOMEONE ELSE INTERNATIONAL INC.)	4378, BOUL. SAINT-LAURENT	H2W 1Z5	Montréal	Montréal	SHOWCASE HAUTE COUTURE / MANCHESTER, ANGLETERRE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES ENTREPRISES ÉCONOMUSÉE	14, RUE DES VAISSEAUX-DU-ROI	G1K 6T5	Québec	Québec	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	12 000,00 \$
ASSOCIATION DES ARTISANS DE LA FOIRE DU BOIS INC., L'	C.P. 1010	G6P 8Y1	Victoriaville	Centre-du- Québec	FOIRE DU BOIS - ÉDITION 2000, LA	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	6 000,00 \$
CENTRE DE DIFFUSION EN ARTS VISUELS COBALT (COBALT ART PUBLIC)	4450, RUE SAINT-HUBERT	H2J 2W9	Montréal	Montréal	MARCHÉ FRANCOPHONE DE LA POÉSIE DE MONTRÉAL - ANNÉE 2000	Associations et regroupements nationaux 2001		Livre et édition spécialisée	7 500,00 \$
PRODUCTIONS LA FÊTE (FORTERESSE) INC..	387, RUE SAINT-PAUL OUEST	H2Y 2A7	Montréal	Montréal	FORTERESSE SUSPENDUE, LA	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	50 000,00 \$
MÉTIERS D'ART/ BAS-SAINT-LAURENT	C.P. 873	G5L 7C9	Rimouski	Bas-Saint- Laurent	ÉVÉNEMENT "LES MÉTIERS D'ART S'EMBALLENT"	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	8 000,00 \$
PRODUCTIONS PÉRIPHÉRIA INC.	4620, RUE SAINT-URBAIN	H2T 3E2	Montréal	Montréal	THINGS NEVER SAID IN PLAYÀ PERDIDA	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	22 000,00 \$
MUSÉE DE LA VERRERIE DE PLACE- ROYALE, LE (VERRERIE LA MAILLOCHE)	58, RUE SOUS-LE-FORT	G1K 4G8	Québec	Québec	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 102,00 \$
MICHAUD, ESTHER	2513, RUE LÉTOURNEUX	H1V 2P3	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 963,00 \$
MUNGER, SABRINA	1085, RUE DE L'OISE	G1H 2N5	Charlesbourg	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	863,00 \$
OUELLET, ANDRÉ	645, RUE SAINT-PIERRE	G0X 2Y0	Québec	Québec	PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 708,00 \$
PARADIS, MICHEL	2324, RUE SAINTE-MARIE	J7L 1A8	Mascouche	Lanaudière	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 500,00 \$
PRODUCTIONS VIRTUAL INSANITY	5360, AVENUE VICTORIA	H3W 2P3	Montréal	Montréal	VIRTUAL INSANITY	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	22 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région administrative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
PARÉ, MARIO (PRODUCTIONS ALLER RETOUR, LES)	14, 4E AVENUE	H8P 2J1	LaSalle	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 000,00 \$
TALBOT, ALAIN (COF... COFFRETIER D'ART)	1261, AVENUE DE L'AMIRAL	G3K 1G1	Val-Bélair	Québec	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 000,00 \$
PRODUCTIONS DOINA HARAP INC.	701, RUE GROSVENOR	H3Y 2T1	Westmount	Montréal	SYLVIA SAFDIE, GARDIENNE DE PIERRES/EARTH MARKS	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	7 000,00 \$
THERRIEN, PATRICK	286, RUE ARGYLE	H4H 1T8	Verdun	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 450,00 \$
LACHAPELLE, CATHERINE (ET) MASSICOTTE, AGNÈS	2118, RUE BLEURY	H3A 2K3	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 500,00 \$
PRODUCTION LA RÉPÉTITION INC.	5144, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	RÉPÉTITION, LA	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	165 000,00 \$
BIGRAS, GENEVIÈVE (STROBASTUS)	222 B, RUE PRINCIPALE	J0R 1R0	Saint-Sauveur-des-Monts	Laurentides	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 450,00 \$
E ET E DESIGN (E & E DESIGN)	4384, RUE DE LA ROCHE	H2J 3J1	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 000,00 \$
BLANCHET, CHRISTIAN (CHRISTIAN BLANCHET, LUTHIER)	573, RUE DE BIENVILLE	H2J 1T4	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 170,00 \$
MAINVILLE, BRUNO	1427, RUE VALOIS	H1W 3L8	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 292,00 \$
ORREINDY, PHILIPPE	75, CHEMIN VALIQUETTE	J0W 1G0	Kiamika	Laurentides	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 888,00 \$
BRISSON, MARTIN	515, RUE SAINT-RAPHAËL	G0T 1B0	Cap-à-l'Aigle	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	7 000,00 \$
LAFLAMME, KARINE	1295, CHEMIN ROYAL	G0A 3W0	Saint-Jean	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 000,00 \$
COLLECTIONS MARIOUCHE INC., LES	10, RUE ONTARIO OUEST	H2X 1Y6	Montréal	Montréal	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	7 500,00 \$
COLLECTIONS MARIOUCHE INC., LES	10, RUE ONTARIO OUEST	H2X 1Y6	Montréal	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	15 000,00 \$
POTVIN, PATRICE	241, BOUL. LAC VALLÉE EST	J0K 1Y0	Sainte-Béatrix	Lanaudière	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
LE BLANC, JOËLLE B.	C.P. 202	H2L 4K1	Montréal	Montréal	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	8 000,00 \$
CIRCUIT DES ARTS MEMPHRÉMAGOG, LE	C.P. 651	J1X 5A8	Magog	Estrie	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 500,00 \$
GODBOUT, DENIS	20, RUE DÉTENTE	J0E 2J0	Stukely	Estrie	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	750,00 \$
PRODUITS GROLL INC., LES	454, RUE DE L'AMIANTE	J1T 4S3	Asbestos	Estrie	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	13 452,00 \$
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE DE BONAVENTURE, LA (MUSÉE ACADIEN DU QUÉBEC À BONAVENTURE)	95, AVENUE PORT-ROYAL	G0C 1E0	Bonaventure	Gaspésie/Iles- de-la- Madeleine	COMMERCIALISATION - SALON D'ART ET MÉTIERS D'ART DE LA GASPÉSIE - ÉDITION 2000	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 000,00 \$
BÉLANGER, MARC (ET) FRÉCHETTE, MATHIEU	6432, RUE MOLSON	H1Y 3C3	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 000,00 \$
DROÛGS FILMENT (LES), LES (CAMARADES FILMENT INC.)	4474, RUE DE BULLION	H2W 2G1	Montréal	Montréal	REFUSER SON DERNIER REPAS	Jeunes créateurs 2001	Courts et moyens métrages, documentaires ou fiction	Cinéma et production télévisuelle	37 000,00 \$
ATELIER FUSION VIII	1200, RUE MILL	H3K 2B3	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	10 000,00 \$
GUSTAFSON, ANIKA CHARLOTT (PRODUCTIONS MAN & MOTION)	4060, RUE HENRI-JULIEN	H2W 2K3	Montréal	Montréal	ACCESS DENIED	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	6 000,00 \$
MONTMESNIL JOAILLIER INC. (AMEDICA)	2035, RUE DE LA RONDE	G1J 4E5	Québec	Québec	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 750,00 \$
GENEVIÈVE DOSTALER INC.	283, BOUL. LAURIER	J3N 1M2	Saint-Basile-le- Grand	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 933,00 \$
GENEVIÈVE DOSTALER INC.	283, BOUL. LAURIER	J3N 1M2	Saint-Basile-le- Grand	Montréal	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	15 000,00 \$
PERRON, PASCALE	269, RUE ROYALE	G0A 3J0	L'Île-aux- Coudres	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 100,00 \$
MOPERC INC.	1670, CHEMIN RANG 7	J0A 1C0	Saint-Adrien	Estrie	COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	13 000,00 \$
MOPERC INC.	1670, CHEMIN RANG 7	J0A 1C0	Saint-Adrien	Estrie	PROSPECTION DE MARCHÉS	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	3 400,00 \$
GOUPIL, PIERRE	5508, RUE CARTIER	H2H 1X9	Montréal	Montréal	NOMBRIL DE LA NUIT, LE	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	12 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
D'ANJOU, MARTINE	6595, 1ÈRE AVENUE	H1Y 3B2	Montréal	Montréal	ÎLE-AU-PHARE, L'	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
DORÉ, JOHANNE (PRODUCTIONS DU PRÊT-À-RIRE ENR., LES)	6720, 14E AVENUE	H1X 2W7	Montréal	Montréal	JEUDIS DU GROUPE II, LES - PRÉPRODUCTION - PRODUCTION - PROMOTION DE SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
DISTRIBUTION BLACKWATCH INC. (BLACKWATCH INTERNATIONAL)	1410, RUE STANLEY	H3A 1P8	Montréal	Montréal	LADY OF THE LAKE	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	3 000,00 \$
DISTRIBUTION BLACKWATCH INC. (BLACKWATCH INTERNATIONAL)	1410, RUE STANLEY	H3A 1P8	Montréal	Montréal	BOSSA NOVA ET VICE VERSA	Promotion et diffusion 2001	Circulation des films	Cinéma et production télévisuelle	3 180,00 \$
MÂLES INC., LES	5144, BOULEVARD SAINT-LAURENT	H2T 1R8	Montréal	Montréal	FABRICATION DES MÂLES, LA	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	125 000,00 \$
ROBERT, SERGE	988, RUE RACHEL EST	H2J 2J3	Montréal	Montréal	MONONC'SERGE	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	1 125,16 \$
LAMARCHE, LINDA	4548, RUE SAINT-HUBERT	H2J 2X3	Montréal	Montréal	PASSEPORT PROVISIOIR MONTRÉAL BEYROUTH	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	4 000,00 \$
9071-5806 QUÉBEC INC. (PRODUCTIONS AFIC)	345, RUE BELLEVUE	J5R 4M2	La Prairie	Montréal	FILIÈRE CANADIENNE DU HOCKEY EN EUROPE, LA	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	2 900,00 \$
9092-6304 QUÉBEC INC. (AGENCE OMÉGA)	85, RUE SAINT-CHARLES OUEST	J4H 1C5	Longueuil	Montréal	YELO MOLO	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	11 423,71 \$
STOCK, ROXANE (PRODUCTIONS WAHWAH)	3430, RUE CUVILLIER	H1W 3B2	Montréal	Montréal	AIDE GLOBALE - GÉRANCE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	2 500,00 \$
CASSIDY, PAULE-ANDRÉE (PRODUCTIONS PAC, LES)	870, RUE DE SAINT-VALLIER EST	G1K 3R4	Québec	Québec	PAULE-ANDRÉE CASSIDY - PRÉPRODUCTION - PRODUCTION ET PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	6 500,00 \$
AGENCE TOP LA INC.	4173 B, RUE SAINT-DENIS	H2W 2M7	Montréal	Montréal	CÉBASTIEN - GÉRANCE - PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	4 000,00 \$
LEBUI, LOUISE D.	836, RUE ROUGEMONT	G1X 2M5	Sainte-Foy	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 710,00 \$
LAMBERT, CATHERINE (PRODUCTIONS CATHERINE LAMBERT, LES)	2226, RUE SAINT-ANTOINE	H3J 1A7	Montréal	Montréal	CATHERINE LAMBERT - PRODUCTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	7 500,00 \$
TÉLÉ-CONCEPT MONTRÉAL INC.	1600, RUE DE LORIMIER	H2K 3W5	Montréal	Montréal	P'TIT VARIUS, LE / 21E FESTIVAL DE VILLEURBANNE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 225,00 \$
CYR, ISABELLE	4221, RUE MARQUETTE	H2J 3W8	Montréal	Montréal	JOURNÉE COMME LES AUTRES	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	1 500,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
9079-4595 QUÉBEC INC. (GROUPE MUSICAL "THE MERRY MAKERS", LE)	166, RUE DES FRANCISCAINS	G1R 1J2	Québec	Québec	MERRY MAKERS, THE - PROMOTION DISQUE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	5 000,00 \$
171548 CANADA INC. (GUÉDINES EN FOLIE, LES)	2392, 69E AVENUE	J0T 2J0	Sainte-Lucie-des-Laurentides	Laurentides	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	6 000,00 \$
171548 CANADA INC. (GUÉDINES EN FOLIE, LES)	2392, 69E AVENUE	J0T 2J0	Sainte-Lucie-des-Laurentides	Laurentides	DÉVELOPPEMENT MARCHÉ INTERNATIONAL	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Métiers d'art	20 000,00 \$
MANAGEMENT ENCORE INC.	205, AVENUE LAURIER OUEST	H2T 2N9	Montréal	Montréal	MARTIN MATTE - PRÉPRODUCTION, PROMOTION ET CIRCULATION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	20 000,00 \$
PRODUCTIONS RADAR INC., LES	9655, BOUL. LASALLE	H8R 2N7	LaSalle	Montréal	AIDE GLOBALE - B. LANDRY, J. CARON, LES GRANDES GUEULES - GÉRANCE, PROD. PROMOTION SPECTACLE	Entreprises du disque et du spectacle de variétés 2001	Soutien régulier	Disque et spectacles de variétés	27 000,00 \$
PLACEMENTS C.G.D. INC., LES	100, RUE SAINT-JOSEPH SUD	G8B 7A6	Alma	Saguenay/Lac-Saint-Jean	CINÉ-CLUB ALMA	Promotion et diffusion 2001	Soutien à la publicité	Cinéma et production télévisuelle	573,00 \$
PLACEMENTS C.G.D. INC., LES	100, RUE SAINT-JOSEPH SUD	G8B 7A6	Alma	Saguenay/Lac-Saint-Jean	CINÉ-CLUB ALMA HIVER 2001	Promotion et diffusion 2001	Soutien à la publicité	Cinéma et production télévisuelle	503,00 \$
PRODUCTIONS DE LA CHASSE-GALERIE INC. ET PRODUCTIONS THALIE INC., LES	CASIER POSTAL 1415	G7H 5K3	Chicoutimi	Saguenay/Lac-Saint-Jean	DÉNONCIATION, LA	Scénarisation 2001	Aide sélective - entreprises de production secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	10 800,00 \$
GRAND CONSEIL DES CRIS (EEYOU ISTCHEE)	2, LAKESHORE ROAD	J0Y 3B0	Nemiscau	Nord-du-Québec	CONVENTION DE LA BAIE-JAMES	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	20 000,00 \$
PITCHEN, CHRISTIAN	6944, RUE HUTCHISON	H3N 1Y6	Montréal	Montréal	CORNO	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	5 000,00 \$
LEFEBVRE, GENEVIÈVE	3443, RUE SAINT-ANDRÉ	H2L 3V4	Montréal	Montréal	UN AMOUR COMME LE NÔTRE	Scénarisation 2001		Cinéma et production télévisuelle	10 000,00 \$
PRODUCTIONS ASBESTOS INC. , LES	5100, RUE HUTCHISON	H2V 4A9	Montréal	Montréal	ASBESTOS	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	85 000,00 \$
PRODUCTIONS FOLLE AVOINE INC. ET DM1917 ET DM1999 ET DM6238	3816, AV. ROYAL	H4A 2M2	Montréal	Montréal	SHOWCASES / NORTH AMERICAN FOLK AND DANCE ALLIANCE•	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Présence dans les marchés et foires	Disque et spectacles de variétés	18 500,00 \$
BRUNELLE-GARON, NICOLAS (LES DISQUES BLOW THE FUSE)	4581, RUE PARTHENAIS	H2H 2G8	Montréal	Montréal	DÉMOLITION AU FUKUOKA LIVE SUMMIT / JAPON	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001	Rayonnement culturel	Disque et spectacles de variétés	2 500,00 \$
MORIN, MARLAINE	2555, RUE MONTY	J0T 2N0	Val-David	Laurentides	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	5 000,00 \$
BERTRAND, LILY	785, BOUL. MALCOM-FRASER	G5A 2M7	La Malbaie - Pointe-au-Pic	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET COMMERCIALISATION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 813,00 \$



JOUELT DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
BARIL, CÉLINE	3834, RUE HENRI-JULIEN	H2W 2K2	Montréal	Montréal	LUX INTÉRIEUR		Scénarisation 2001	Cinéma et production télévisuelle	9 000,00 \$
DE BLOIS, MARTINE	2073, AVENUE MARCHAND	H2K 1R8	Montréal	Montréal	AMÉLIE		Jeunes créateurs 2001	Cinéma et production télévisuelle	2 000,00 \$
ASSELIN, ROGER	226, RANG 1	G0A 3V0	Saint-Hilarion	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	2 500,00 \$
BEAULIEU, MICHEL (ÉBÉNISTERIE MICHEL BEAULIEU)	852, 19E AVENUE	J0T 2R0	Val-Morin	Laurentides	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	1 435,00 \$
LABRIE, HÉLÈNE	1367, RUE DE LA BELLE VUE	G1Y 2S9	Cap-Rouge	Québec	PROMOTION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	5 000,00 \$
BUSSIÈRES, MAUDE	261, RUE DU SÉMINAIRE	H3C 2A4	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	4 408,00 \$
COMITÉ DE MISE EN VALEUR DU LIN (CASERNE DU LIN, LA)	280, RUE PETTIGREW	G0A 4A0	Saint-Léonard- de-Portneuf	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	6 000,00 \$
HUART À COLLIER INC. , LE	588, RUE SAINT-CHARLES	J4B 3N4	Boucherville	Montréal	PROMOTION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	4 800,00 \$
2953-7370 QUÉBEC INC. (POTERIE DE PORT-AU-PERSIL)	4, CHEMIN DES QUATRE-VENTS	G0T 1V0	Saint-Irénée	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	15 000,00 \$
TOUR DES ARTS	995, RUE SCENIC	J0E 2K0	Sutton	Montréal	PROMOTION - 13E ÉDITION 2001		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	3 500,00 \$
FARHI, HAMID	2334, RUE MESSIER	H2K 3R3	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	6 000,00 \$
CENTRE DE MÉTIERS D'ART LE CORRELIEU	1, CHEMIN GOSFORD NORD	J0B 3J0	Saint-Joseph-de- Ham-Sud	Estrie	PROMOTION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	8 000,00 \$
BÉLANGER, ALAIN (MEUBLES DU LOFT, LES)	5505, RUE D'IBERVILLE	H2G 2B2	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	5 000,00 \$
GEMME, DANIEL	52, RUE SAINT-ADOLPHE	G3Z 2S1	Baie-Saint-Paul	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	2 750,00 \$
ROBERT, FRÉDÉRIC (AU CHANT DU COQ FERRONNERIE D'ART)	769, ROUTE DU GOLF	G5Y 5C2	Saint-Georges- Est	Chaudière- Appalaches	PROMOTION		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	350,00 \$
GUÉRIN, KINO	4756, RUE BERRI	H2J 2R5	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS		Artisans et entreprises 2001	Métiers d'art	5 000,00 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
GAUMOND, ÉRIC	198, RUE SAINT-PAMPHILE	G3Z 2H1	Baie-Saint-Paul	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	6 000,00 \$
MERCIER, HUGUES	250, ROUTE 255	J0A 1N0	Wotton	Estrie	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 000,00 \$
GROS BECS, CENTRE DES MÉTIERS D'ART , LES	643, ROUTE 138	G0T 1A0	Baie-Sainte- Catherine	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 500,00 \$
GUILMETTE, NANCY	3535 A, RUE SAINTE-FAMILLE	H2X 2L2	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 500,00 \$
LATULIPPE, LYSANNE (TRICOTS MAJOLIE, LES)	1842, RUE AMHERST	H2L 3L6	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 157,00 \$
TREMBLAY, ANNIE-CÉCILE	336, 5E RUE	G1L 2R9	Québec	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	1 850,00 \$
GAGNON, RENÉE	346, RANG SAINT-JOSEPH-OUEST	J0V 1W0	Saint-André- Avellin	Outaouais	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 000,00 \$
FERLAND, SONIA	575, RUE DE MAGELLAN	G1K 9E8	Québec	Québec	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	2 000,00 \$
ÉQUIPE SPECTRA INC. (L') ET DM2025, DM6307, DM6308	822, RUE SHERBROOKE EST	H2L 1K4	Montréal	Montréal	PROSPECTION / JIM CORCORAN EN FRANCE	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	8 000,00 \$
GAUDREAU, LOUIS (GRAIN DU BOIS, LE)	9, AVENUE DU LAC SPRING LE)	J0E 1G0	Bolton-Est	Estrie	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	3 500,00 \$
PRODUCTIONS COLIN NEALE INC. ET PERCEPTION FILMS INC.	12,505 , RUE ODETTE OLIGNY	H4J 2R3	Montréal	Montréal	MERMAID'S CLUB, THE	Production 2001		Cinéma et production télévisuelle	35 000,00 \$
TOUPIN, NORMAND (MUSÉE INCROYABLE, LE)	1735, RANG 7	J0A 1C0	Saint-Adrien	Estrie	PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	4 000,00 \$
A. MACKENZIE ET FILS JOAILLIERS	5129, RUE DROLET	H2T 2H3	Montréal	Montréal	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS ET PROMOTION	Artisans et entreprises 2001		Métiers d'art	7 500,00 \$
DERASPE, SOPHIE	5734, RUE JEANNE-MANCE	H2V 4K6	Montréal	Montréal	PELLERIN	Jeunes créateurs 2001		Cinéma et production télévisuelle	4 000,00 \$
FILMS DU COLLECTIONNEUR INC. , LES	3600, BOULEVARD THIMENS	H4R 1V6	Saint-Laurent	Montréal	COLLECTIONNEUR, LE	Production 2001	Longs métrages fiction - secteur privé	Cinéma et production télévisuelle	1 100 000,00 \$
MORIN, DAVE	129, RUE JONCAS	G4W 4H1	Matane	Bas-Saint- Laurent	MUFFLES, THE	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	50,00 \$

Données non disponibles par circonscription électorale.

JO - ÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES									
Nom_Entreprise	Adresse	Code Postal	Municipalité	Région adminis- trative	Objet Aide	Programme	Sous-volet	Domaine	Montant (\$)
HENRY, YOLAND	88, RANG 3 ET 4 EST	G0K 1J0	Mont-Label	Bas-Saint-Laurent	BARATTE À BEURRE, LA	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	150,00 \$
FRANCIS, ALEXANDRE	1321, CHEMIN DES CÈDRES	G0R 1Z0	La Pocatière	Bas-Saint-Laurent	BAD ADDICT	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	100,00 \$
FOURNIER, LUC	280, RUE DU BOSQUET	G4W 1L4	Matane	Bas-Saint-Laurent	BUGGER OFF	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	50,00 \$
BEAUDRY, ÉRIC	11, RUE CAMÉLÉON	J0K 2Y0	Sainte-Marcelline-de-Kildare	Lanaudière	ÉRIC BEAUDRY	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	150,00 \$
PELLAND, RICHARD	247, RUE SAINT-BARTELEMY	J6E 5M4	Joliette	Lanaudière	RICHARD PELLAND	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	150,00 \$
RADIO ÉTUDIANTE CAJT - CEGEP DE RIMOUSKI	60, RUE DE L'ÉVÊCHÉ OUEST	G5L 4B4	Rimouski	Bas-Saint-Laurent	BATINSES, LES	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	161,73 \$
CYBER GÉNÉRALTION INC. ET DM6370 ET DM6372	192, BOUL. INDUSTRIEL	J7R 5C2	Saint-Eustache	Laurentides	WINTER MUSIC CONFERENCE 2001	Soutien à l'exportation et au rayonnement culturel 2001		Disque et spectacles de variétés	12 500,00 \$
ASSOCIATION DU LIVRE FRANCOPHONE D'AMÉRIQUE	5505, BOUL. SAINT-LAURENT	H2T 1S6	Montréal	Montréal	AIDE 2000-2001 - DÉMARRAGE DE L'ALFA	Associations et regroupements nationaux 2001		Livre et édition spécialisée	15 000,00 \$
CHAREST, STÉPHANE ( )	291, ROUTE 132 EST	G0J 2K0	Sainte-Félicité	Bas-Saint-Laurent	LUC ET STEF - 1RE PARTIE LES BATINSES	Sensibilisation à la chanson en milieu collégial 2001		Disque et spectacles de variétés	150,00 \$
									27 993 297,84 \$



CALQ

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
 Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
 par région administrative et circonscription électorale provinciale

**RÉGION 8 : ABITIBI-TÉMISCAMINGUE**

**CEP : Rouyn-Noranda-Temiscamingue**

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Collectif d'auteurs de l'Abitibi-Témiscamingue (Louise Desjardins et Jocelyne Saucier)	124, 4e Rue Rouyn-Noranda, J9X1X3	Rouyn-Noranda	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	8 200 \$
Conseil des artistes en arts visuels de l'Abitibi-Témiscamingue	167, avenue Murdoch, C.P. 2273 Rouyn-Noranda, J9X5A9	Rouyn-Noranda	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	53 200 \$
Conseil des artistes en arts visuels de l'Abitibi-Témiscamingue	167, avenue Murdoch, C.P. 2273 Rouyn-Noranda, J9X5A9	Rouyn-Noranda	Initiatives	Arts visuels	Aide spéciale	2 000 \$
Conseil des artistes en arts visuels de l'Abitibi-Témiscamingue	167, avenue Murdoch, C.P. 2273 Rouyn-Noranda, J9X5A9	Rouyn-Noranda	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Circulation d'oeuvres au Québec	10 000 \$
Crépeau, Geneviève	31, 7e Rue Rouyn-Noranda, J9X1Z5	Rouyn-Noranda	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	13 000 \$
Delisle, Jeanne-Mance	950, chemin des Défricheurs Destor, J9X5A3	Destor	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Littérature	Prix à la création artistique en région	5 000 \$
La Troupe de théâtre «Les Zybrides»	Case postale 2093 Rouyn-Noranda, J9X5A5	Rouyn-Noranda	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	35 000 \$
Morasse, Hélène	104, rue Réal-Caouette Rouyn-Noranda, J9X5A3	Rouyn-Noranda	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	6 000 \$
Orchestre symphonique régional d'Abitibi-Témiscamingue	Case postale 2305 Rouyn-Noranda, J9X5A9	Rouyn-Noranda	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	54 900 \$
Théâtre du Tandem inc.	Case postale 1345 Rouyn-Noranda, J9X6E4	Rouyn-Noranda	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	2 000 \$
Théâtre du Tandem inc.	Case postale 1345 Rouyn-Noranda, J9X6E4	Rouyn-Noranda	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	5 000 \$
Théâtre du Tandem inc.	Case postale 1345 Rouyn-Noranda, J9X6E4	Rouyn-Noranda	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	99 000 \$
<b>Somme Abitibi-Témiscamingue</b>						<b>293 300 \$</b>

**RÉGION 1 : BAS SAINT-LAURENT**

**CEP : Kamouraska-Temiscouata**

Macias, Pilar	102, chemin Richard Rivière-Ouelle, G0L2C0	Rivière-Ouelle	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	15 500 \$
Mauger, Louise	199, avenue Morel Kamouraska, G0L1M0	Kamouraska	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Perfectionnement	5 000 \$
Paré, Jeanne	125, rang du Petit-Village Kamouraska, G0L1M0	Kamouraska	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	4 600 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

CEP : Matane

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Arcand, Yves	7539, avenue de Chateaubriand Montréal, H2R2M2	Matane	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Arteau, Gilles	230, rue Saint-Jean Matane, G4W2G7	Matane	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	25 000 \$
Fournier, Johanne	518, place Lapierre Matane, G4W3M7	Matane	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 300 \$
Fournier, Johanne	518, place Lapierre Matane, G4W3M7	Matane	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	14 000 \$
Les Amis des Jardins de Métis inc.	200, route 132 Grand-Métis, G0J1Z0	Grand-Métis	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide à la publication	20 000 \$
Regroupement de photographes f :	520, avenue Saint-Jérôme, bureau 4 Matane, G4W3B5	Matane	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	30 600 \$

CEP : Matapédia

Allard, Raymond	46, avenue Dollard Mont-Joli, G5H1P6	Mont-Joli	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 500 \$
Paul-Chanel Malenfant, Micheline Morisset et Louise Beauchamp	433, rue Citadelle Pointe-au-Père, G5M1N5	Pointe-au-Père	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	8 000 \$
Pilon, Laurent	984, rue Principale Saint-Donat-de-Montcalm, J0T2C0	Saint-Donat	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	23 500 \$

CEP : Rimouski

Dugré, Françoise	174B, rue Saint-Elzéar Le Bic, G0L1B0	Le Bic	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Perfectionnement	4 000 \$
Festi Jazz Rimouski inc.	79, rue de l'Évêché Est Rimouski, G5L1X7	Rimouski	Événements nationaux et internationaux	Musique	Programme sans volet	31 500 \$
Françoise Dugré	174-B, rue Saint-Elzéar Le Bic, G1L1B0	Le Bic	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide aux manifestations artistiques	6 700 \$
Le chœur de chambre de Rimouski inc.	C.P. 1243 Rimouski, G5L8M2	Rimouski	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	8 000 \$
Le Théâtre Les Gens d'en bas inc.	50, route du Golf Le Bic, G0L1B0	Le Bic	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Théâtre	Programme sans volet	15 000 \$
Le Théâtre Les Gens d'en bas inc.	50, route du Golf Le Bic, G0L1B0	Le Bic	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide à l'accueil et à la programmation	23 500 \$
Le Théâtre Les Gens d'en bas inc.	50, route du Golf Le Bic, G0L1B0	Le Bic	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	20 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Le Théâtre Les Gens d'en bas inc.	50, route du Golf Le Bic, G0L1B0	Le Bic	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	203 000 \$
Les Amis de l'orgue de Rimouski	Case postale 84 Rimouski, G5L7B7	Rimouski	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Aide à l'accueil et à la programmation	3 600 \$
Orchestre symphonique de l'Estuaire du St-Laurent	22, rue Sainte-Marie, local 0.03 Case postale 1512 Rimouski, G5L8M4	Rimouski	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	75 000 \$
Orchestre symphonique de l'Estuaire du St-Laurent	22, rue Sainte-Marie, local 0.03 Case postale 1512 Rimouski, G5L8M4	Rimouski	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Initiative particulière	8 575 \$
Paraloeil	174-B, rue Elzéar Le Bic, G0L1B0	Le Bic	Initiatives	Arts médiatiques	Aide spéciale	8 000 \$
Santerre, Bruno	275, rue Sainte-Ursule Rimouski, G5L3B4	Rimouski	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	25 000 \$
Saulnier, Paul-Émile	55, 3e Rue Est Rimouski, G5L2G7	Rimouski	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 300 \$

CEP : Riviere-Du-Loup

Lagacé, Michel	561, route du Fleuve Notre-Dame-du-Portage, G0L1Y0	Notre-Dame-du-Portage	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Lamothe, Raymonde	780, route du Fleuve Notre-Dame-du-Portage, G0L1Y0	Notre-Dame-du-Portage	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	12 000 \$
Les Productions théâtrales de Trois-Pistoles	15, rue Notre-Dame Ouest, C.P. 488 Trois-Pistoles, G0L4K0	Trois-Pistoles	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	25 000 \$
Somme Bas-Saint-Laurent						629 175 \$

RÉGION 3 : CAPITALE-NATIONALE

CEP : Charlesbourg

Bédard, Nicolas	1010, avenue du Bourg-Royal Charlesbourg, G2L1X5	Charlesbourg	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	2 720 \$
Durand, Jennifer	3132, place des Mésanges Charlesbourg, G1G4P5	Charlesbourg	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 000 \$

CEP : Charlevoix

La Corporation du Centre d'art de Baie-St-Paul	23, rue Ambroise-Fafard Baie-Saint-Paul, G3Z2J2	Baie-Saint-Paul	Événements nationaux et internationaux	Arts visuels	Programme sans volet	43 800 \$
--	---	-----------------	--	--------------	----------------------	-----------



CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

CEP : Chauveau

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Boivin, Denis	42, rue Saint-Antoine Loretteville, G1R1T3	Loretteville	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 500 \$
Côté, Jeanne de Chantal	50, rue Saint-Benoît Loretteville, G2B2S8	Loretteville	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Gagnon, Érika	3, avenue du Rocher Lac-Delage, G0A4P0	Lac-Delage	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Perfectionnement	9 000 \$
Institut de formation autochtone du Québec	85-A, boul. Bastien, bur. 100 Village des Hurons Wendake, G0A4V0	Wendake	Initiatives	Arts visuels	Aide spéciale	2 000 \$
Laprise, Dominic	548, boul. Valcartier Loretteville, G2A2N7	Loretteville	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$
Les Poètes de l'Amérique française	Case postale 96, succursale Haute-Ville Québec, G1R4M8	Québec	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	10 000 \$
N'Diaye, Oumar	70, rue Claude-Sioui Wendake, G0A4V0	Wendake	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	12 000 \$
Picard, Nathalie	685, chef Pierre-Atironta Wendake, G0A4V0	Wendake	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	13 700 \$
Société des écrivains canadiens (Section Québec)	744, chemin de Bélair Val-Bélair, G3K1Y7	Val-Bélair	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	1 200 \$

CEP : Jean-Talon

Bussièrès, Sylvie	600, rue Alain, app. 101 Sainte-Foy, G1X4J9	Sainte-Foy	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Club musical de Québec	860, avenue des Braves Québec, G1S3C4	Québec	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Aide à l'accueil et à la programmation	15 000 \$
Compagnie de danse ethnique Migrations inc.	1150, boul. René-Lévesque Ouest Bureau 420-A Québec, G1S1V7	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	40 000 \$
Cossette, Marie-Andrée	1145, avenue des Laurentides, app. 2 Québec, G1S3C2	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 450 \$
Dumais, Marie	53, rue du Sault-au-Matelot, app. 3 Québec, G1K3Y7	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	10 000 \$
La Corporation de l'Opéra de Québec inc.	1220, rue Taché Québec, G1R3B4	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	364 000 \$
Lamothe, Serge	1147, rue Shefford Bromont, J2L1C5	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	19 000 \$
Les Amis de l'orgue de Québec inc.	C.P. 697, succursale Haute-Ville Québec, G1R4S2	Québec	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Aide à l'accueil et à la programmation	5 180 \$
Magnan, Philippe	1146, rue Bonin Sillery, G1S4H9	Sillery	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 100 \$
Ô agence littéraire	337, rue Jolliet Québec, G1K2K1	Québec	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	10 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Poulin, Marie-Claude	4164, rue Parthenais Appartement 2 Montréal, H2K3T9	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	3 300 \$
Premier Acte	1017, avenue Belmont, bureau 1 Sillery, G1S3V6	Sillery	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide à l'accueil et à la programmation	12 000 \$

**CEP : La Peltre**

Cloutier, Hugues	12335, rue du Glorieux Québec, G2A3E9	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 830 \$
Côté, Sylvain	4135, rue Notre-Dame Saint-Augustin-de- Desmaures, G3A1W8	Saint-Augustin-de- Desmaures	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	3 500 \$
La Troupe des Fonds de Tiroirs	769, rue de la Reine Québec, G1K2S4	Cap-Rouge	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	20 000 \$
Lepage, Marc	4158, rue des Berges Cap-Rouge, G1Y1L7	Cap-Rouge	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$
Marionnettes du Bout du Monde	1540, rue Martel Sainte-Foy, G2E4B1	Sainte-Foy	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels développement de ma	8 720 \$
Marionnettes du Bout du Monde	1540, rue Martel Sainte-Foy, G2E4B1	Sainte-Foy	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	10 000 \$

**CEP : Limoilou**

Chaput, Sylvie	1881, avenue Lortie Beauport, G1E3X2	Beauport	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	10 000 \$
Fortin, Catherine	1444, rue de Callières Québec, G1S2C1	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	18 000 \$
L'Aubergine de la Macédoine du Québec inc.	801, 4e Rue C.P. 126, succursale Limoilou Québec, G1L4V1	Québec	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	30 000 \$
L'Aubergine de la Macédoine du Québec inc.	801, 4e Rue C.P. 126, succursale Limoilou Québec, G1L4V1	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	84 000 \$
Le collectif : André Ricard, Gilles Pellerin, Gabriel Lalonde	841, avenue de Bienville Québec, G1S3B9	Québec	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	8 000 \$
Lydia Wagerer	268, rue Arago Est, app. 301 Québec, G1K3V3	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	15 000 \$
Nault, Sylvain	394, 11e Rue, app. 6 Québec, G1L4M1	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 125 \$
Société des designers graphiques du Québec inc.	379, chemin de la Canardière Québec, G1L2V1	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	10 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

**CEP : Louis-Hebert**

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Ensemble Vent et Percussion de Québec	Faculté de musique Pavillon Louis-Jacques Casault, Université Laval Sainte-Foy, G1K7P4	Sainte-Foy	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	12 000 \$
Falardeau, Mira	2130, chemin du Foulon Sillery, G1T1X4	Sillery	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
Institut national de la recherche scientifique (INRS)	2050, boul. René-Lévesque Ouest, 3e étage Sainte-Foy, G1V2K8	Sainte-Foy	Initiatives	Arts et lettres	Aide spéciale	500 \$
Moretti, GianPiero	2643, rue de Brome Sainte-Foy, G1V1Y8	Sainte-Foy	Bourses aux artistes professionnels	Architecture	Déplacement	1 500 \$
Peyrouse, Anne	1727, rue Sheppard, app. 8 Sillery, G1X1K5	Sillery	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	5 000 \$
Racine, Mireille	971, boul. Pie XII Sainte-Foy, G1W4N4	Sainte-Foy	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	1 500 \$
Racine, Mireille	971, boul. Pie XII Sainte-Foy, G1W4N4	Sainte-Foy	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	12 500 \$
Soldevila, Philippe	1017, avenue Belmont, app. 1 Sillery, G1S3V6	Sillery	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Commandes d'oeuvres	9 500 \$
Toutant, Dominique	3352, rue Biard Sainte-Foy, G1X2B1	Sainte-Foy	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	10 000 \$
Vallières, Anne	2643, rue de Brome Sainte-Foy, G1V1Y8	Sainte-Foy	Bourses aux artistes professionnels	Architecture	Déplacement	1 500 \$

297

**CEP : Montmorency**

Bureau, Martin	1295, chemin Royal Saint-Jean, G0A3W0	Saint-Jean	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Christian Vézina	585, rue D'Argentenay Saint-François, G0A3S0	Saint-François	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	15 000 \$
Lalonde, Gabriel	355, rue Sainte-Brigitte Sainte-Brigitte-de-Laval, G0A3K0	Sainte-Brigitte-de-Laval	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	300 \$
Musique de chambre à Sainte-Pétronille	6, rue des Hêtres Sainte-Pétronille, G0A4C0	Sainte-Pétronille	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Manifestations consacrées à une discipline	8 900 \$
Théâtre Pupulus Mordicus	435, avenue Gaillard Saint-Pierre-de-L'Île-d'Orléans, G0A4E0	Saint-Pierre-de-L'Île-d'Orléans	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	45 000 \$
Tremblay, Sébastien	138, rue Brodier Beauport, G1C7J9	Beauport	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 100 \$
Vézina, Christian	585, rue D'Argentenay Saint-François, G0A3S0	Saint-François	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Commandes d'oeuvres	7 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

CEP : Taschereau

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Anctil, Sophie	547, rue Saint-Jean, app. 5 Québec, G1R1P5	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Antitube	640, côte d'Abraham Québec, G1R1A1	Québec	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	31 700 \$
Arbo Cyber Théâtre (?)	Case postale 48001 Québec, G1R5R5	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Arts multidisciplinaires	Aide aux projets de production	30 000 \$
Baillargeon, Carole	291, rue Christophe-Colomb Est, app. 104 Québec, G1K3T1	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	9 000 \$
Baillargeon, Richard	387, 21e Rue Québec, G1L1Y6	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 500 \$
Barrette, André	716, rue Monk Québec, G1S3M4	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$
Bastien, Marie-Josée	194-B, rue Richelieu Québec, G1R1J5	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Commandes d'oeuvres	10 000 \$
Bernard, Gilles	20, rue Arago Ouest, app. 2 Québec, G1K2H5	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 800 \$
Binet, Ivan	870, rue du Roi, app. 202 Québec, G1K2Y2	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	18 000 \$
Bouillet, Mariette	613, rue Hermine Québec, G1N2H2	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$
Carrefour international de Théâtre de Québec inc.	995, place d'Youville, 3e étage Québec, G1R3P1	Québec	Événements nationaux et internationaux	Théâtre	Programme sans volet	111 000 \$
Cassidy, Paule-Andrée	870, rue Saint-Vallier Est, app. 2 Québec, G1K3R4	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 000 \$
Centre Materia	367, boul. Charest Est Québec, G1K3H3	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	7 500 \$
Chantal Boulanger	473, boul. René-Lévesque Ouest Québec, G1S1S2	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide à la prospection	1 800 \$
Choeur Les Rhapsodes	Case postale 273, succursale Haute-Ville Québec, G1R4P8	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	10 000 \$
Collectif de 11 auteurs de Québec	559, rue Alfred Québec, G1K5T7	Québec	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	10 000 \$
Collectif de création Marie-Ginette Guay et Jacques Leblanc	a/s Théâtre Niveau Parking 939, Avenue De Salaberry Québec, G1R2V2	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	18 000 \$
Compagnie Anonymus	310, boul. Langelier, bureau 128 Québec, G1K5N3	Québec	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	10 000 \$
Compagnie Anonymus	310, boul. Langelier, bureau 128 Québec, G1K5N3	Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels développement de ma	3 940 \$
Compagnie Anonymus	310, boul. Langelier, bureau 128 Québec, G1K5N3	Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels de tournée hors Québ	7 200 \$
Compagnie Anonymus	310, boul. Langelier, bureau 128 Québec, G1K5N3	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	74 400 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Compagnie Anonymus	310, boul. Langelier, bureau 128 Québec, G1K5N3	Québec	Saison du Québec	Musique	Saison du Québec à New York 2001	1 500 \$
Côté, Denis	449, rue des Franciscains Québec, G1S2R2	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	10 000 \$
Dansereau, Pierre	605, rue de Mazenod Québec, G1K5J2	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 780 \$
Doyon, Mathieu	547, rue Saint-Jean, app. 8 Québec, G1R1P5	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	13 600 \$
Doyon, Yves	264, rue Papineau Québec, G1L4C9	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$
Drouin, Raynald	512, rue Saint-Vallier Ouest Québec, G1N1B9	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 000 \$
Engramme	501, rue Saint-Vallier Est Québec, G1K3P9	Québec	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	70 000 \$
Engramme	501, rue Saint-Vallier Est Québec, G1K3P9	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Circulation d'oeuvres hors Québec	14 000 \$
Festival de musique sacrée de Saint-Roch	585, rue Saint-François Est Québec, G1K2Z6	Québec	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Manifestations consacrées à une discipli	12 500 \$
Folie/Culture inc.	247, rue Saint-Vallier Est, bureau 362 Québec, G1K3P4	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Circulation d'oeuvres au Québec	10 000 \$
Gagnon, Éric	1055, rue Berthelot, app. 305 Québec, G1K3P9	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Accueil d'artistes en résidence	8 000 \$
Gasse, Jocelyn	2115, rue Mont-Thabor Québec, G1J3W5	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 850 \$
Groupe d'animation de l'Îlot Fleurie	600, boul. Charest Est, C. P. 30054 Québec, G1K8Y1	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	18 500 \$
Institut de la statistique du Québec	200, chemin Sainte-Foy, 5e étage Québec, G1R5T4	Québec	Initiatives	Arts et lettres	Aide spéciale	100 000 \$
La Bande vidéo et film de Québec	541, rue de Saint-Vallier Est, C.P. 2 Québec, G1K3P9	Québec	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	46 800 \$
La Chambre Blanche inc.	185, rue Christophe-Colomb Est Québec, G1K3S6	Québec	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Aide spéciale	2 000 \$
La Chambre Blanche inc.	185, rue Christophe-Colomb Est Québec, G1K3S6	Québec	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	59 000 \$
La Chambre Blanche inc.	185, rue Christophe-Colomb Est Québec, G1K3S6	Québec	Initiatives	Arts visuels	Aide spéciale	1 500 \$
La Chambre Blanche inc.	185, rue Christophe-Colomb Est Québec, G1K3S6	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide à la prospection	1 900 \$
La Coopérative de production cinématographique et audio-visuelle de Québec Spirafilm	541, rue Saint-Vallier Est, C.P. 1 Québec, G1K3P9	Québec	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	41 400 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
La Revue Séquences	Case postale 26, Succursale Haute-Ville Québec, G1R4M8	Québec	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts médiatiques	Édition de périodiques culturels	20 800 \$
La Revue Séquences	Case postale 26, Succursale Haute-Ville Québec, G1R4M8	Québec	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts médiatiques	Promotion et mise en marché	5 700 \$
Lamontagne, François	367, rue de Montmartre, app. 2 Québec, G1K1E3	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$
Landry, Diane	650, rue de la Salle, app. 102 Québec, G1K2V3	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplinaires	Déplacement	1 500 \$
Landry, Diane	650, rue de la Salle, app. 102 Québec, G1K2V3	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 500 \$
L'Association de création et diffusion sonores Avatar	541, rue de Saint-Vallier Est, bureau 562 Québec, G1K3P9	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Arts multidisciplinaires	Aide au fonctionnement	44 000 \$
L'Association de création et diffusion sonores Avatar	541, rue de Saint-Vallier Est, bureau 562 Québec, G1K3P9	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Arts multidisciplinaires	Initiative particulière	18 200 \$
L'Association de création et diffusion sonores Avatar	541, rue de Saint-Vallier Est, bureau 562 Québec, G1K3P9	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide aux manifestations artistiques	15 000 \$
L'Association de création et diffusion sonores Avatar	541, rue de Saint-Vallier Est, bureau 562 Québec, G1K3P9	Québec	Saison du Québec	Arts médiatiques	Saison du Québec à New York 2001	7 500 \$
Laverdière, Nicolas	254, rue Hermine Québec, G1K1Y8	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Accueil d'artistes en résidence	4 780 \$
Laverdière, Nicolas	254, rue Hermine Québec, G1K1Y8	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 000 \$
Le Groupe Danse Partout inc. (La Rotonde, Centre chorégraphique contemporain de Québec)	310, boul. Langelier, bureau 214 Québec, G1K5N3	Québec	Aide aux diffuseurs spécialisés	Danse	Aide à l'accueil et à la programmation	98 800 \$
Le projet Ex Machina	103, rue Dalhousie Québec, G1K4B9	Québec	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	24 000 \$
Le projet Ex Machina	103, rue Dalhousie Québec, G1K4B9	Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Développement hors Québec	100 000 \$
Le projet Ex Machina	103, rue Dalhousie Québec, G1K4B9	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	228 000 \$
Le Théâtre de la Bordée	995, place d'Youville Québec, G1R3P1	Québec	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	17 000 \$
Le Théâtre de la Bordée	995, place d'Youville Québec, G1R3P1	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	199 400 \$
Le Théâtre de Sable inc.	269, boul. René-Lévesque Est Québec, G1R2B3	Québec	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	41 000 \$
Le Théâtre de Sable inc.	269, boul. René-Lévesque Est Québec, G1R2B3	Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québec	35 000 \$
Le Théâtre de Sable inc.	269, boul. René-Lévesque Est Québec, G1R2B3	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	78 400 \$
Le Théâtre des Confettis inc.	310, boul. Langelier, bureau 303 Québec, G1K5N3	Québec	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	34 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Le Théâtre des Confettis inc.	310, boul. Langelier, bureau 303 Québec, G1K5N3	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	114 600 \$
Le Théâtre du Trident inc.	269, boul. René-Lévesque Est Québec, G1R2B3	Québec	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	17 000 \$
Le Théâtre du Trident inc.	269, boul. René-Lévesque Est Québec, G1R2B3	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	477 800 \$
Le Théâtre Sortie de Secours	870, avenue De Salaberry, bureau 306 Québec, G1R2T9	Québec	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	10 000 \$
Le Théâtre Sortie de Secours	870, avenue De Salaberry, bureau 306 Québec, G1R2T9	Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québec	9 000 \$
Le Théâtre Sortie de Secours	870, avenue De Salaberry, bureau 306 Québec, G1R2T9	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	37 400 \$
Leblanc, Jimmie	1135, chemin Saint-Joseph Saint-Nicolas, G7A2A8	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	600 \$
Lebrasseur, Frédéric	1046, rue Saint-Jean Québec, G1R1R6	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 500 \$
Légaré, Claude	570, rue Boisseau Québec, G1N1X2	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$
Lepage, Robert	103, rue Dalhousie Québec, G1K4B9	Québec	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Théâtre	Prix à la création artistique	10 000 \$
Les Éditions Intervention inc.	345, rue du Pont Québec, G1K6M4	Québec	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	48 800 \$
Les Éditions Intervention inc.	345, rue du Pont Québec, G1K6M4	Québec	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts visuels	Édition de périodiques culturels	38 200 \$
Les Éditions Intervention inc.	345, rue du Pont Québec, G1K6M4	Québec	Événements nationaux et internationaux	Arts visuels	Programme sans volet	20 000 \$
Les Éditions Intervention inc.	345, rue du Pont Québec, G1K6M4	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Circulation d'oeuvres hors Québec	20 000 \$
Les Productions pour enfants de Québec	310, boul. Langelier, bureau 232 Québec, G1K5N3	Québec	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	42 000 \$
Les Productions pour enfants de Québec	310, boul. Langelier, bureau 232 Québec, G1K5N3	Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels développement de ma	3 590 \$
Les Productions pour enfants de Québec	310, boul. Langelier, bureau 232 Québec, G1K5N3	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	136 500 \$
Les Productions pour enfants de Québec	310, boul. Langelier, bureau 232 Québec, G1K5N3	Québec	Programme ponctuel de subventions aux organismes	Théâtre	Boycott des enseignants	3 119 \$
Les Productions Recto-Verso Québec inc.	650, côte d'Abraham Québec, G1R1A1	Québec	Aide aux diffuseurs spécialisés	Arts multidisciplin	Aide spéciale	20 000 \$
Les Productions Recto-Verso Québec inc.	650, côte d'Abraham Québec, G1R1A1	Québec	Aide aux diffuseurs spécialisés	Arts multidisciplin	Manifestations consacrées à une discipl	27 250 \$
Les Productions Recto-Verso Québec inc.	650, côte d'Abraham Québec, G1R1A1	Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Arts multidisciplin	Projets ponctuels développement de ma	3 340 \$
Les Productions Recto-Verso Québec inc.	650, côte d'Abraham Québec, G1R1A1	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Arts multidisciplin	Aide au fonctionnement	61 200 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Les Productions Recto-Verso Québec inc.	650, côte d'Abraham Québec, G1R1A1	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Arts multidisciplinaires	Aide spéciale	75 000 \$
Les Violons du Roy	995, place d'Youville, bureau 301 Québec, G1R3P1	Québec	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	45 000 \$
Les Violons du Roy	995, place d'Youville, bureau 301 Québec, G1R3P1	Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels de tournée hors Québec	29 500 \$
Les Violons du Roy	995, place d'Youville, bureau 301 Québec, G1R3P1	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	198 800 \$
Les Violons du Roy	995, place d'Youville, bureau 301 Québec, G1R3P1	Québec	Saison du Québec	Musique	Saison du Québec à New York 2001	20 000 \$
L'Oeil de Poisson	541, rue Saint-Vallier Est Québec, G1K3P9	Québec	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	88 600 \$
L'Orchestre symphonique de Québec	130, Grande Allée Ouest Québec, G1R2G7	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	770 000 \$
Marois, Marcel	193, rue Lockwell Québec, G1R1V6	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$
Martel, Richard	221, rue Lavigneur Québec, G1R1B1	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 000 \$
Méduse	523, rue Saint-Vallier Est Québec, G1K3P9	Québec	Initiatives	Arts multidisciplinaires	Aide spéciale	6 000 \$
Morin, Jean-Pierre	592A, boul. Langelier Québec, G1K5P9	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	25 000 \$
Nuit blanche, le bulletin de l'actualité littéraire	1026, rue Saint-Jean, bureau 403 Québec, G1R1R7	Québec	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	40 700 \$
Partaik, James	955, rue Scott Québec, G1R3E1	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$
Picard, Claire	249, rue de la Tourelle Québec, G1R1C7	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	12 000 \$
Picard, Todd	371, rue Des Commissaires Québec, G1K2P2	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	11 000 \$
Plamondon, Yannick	454, rue Richelieu Québec, G1R1K1	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	6 950 \$
Pleau, Michel	281, rue Saint-Luc, app. 2 Québec, G1N2S4	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	5 000 \$
Poitrass, Gill	197, rue Fraser Québec, G1R2B9	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 500 \$
Pouliot, Martin	285, rue La Tourelle, app. 2 Québec, G1R1C7	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	8 000 \$
Pouliot, Martin	285, rue La Tourelle, app. 2 Québec, G1R1C7	Québec	Programme ponctuel de bourses aux artistes professionnels	Littérature	Jeux de la Francophonie	2 000 \$
Productions Les Gros Becs	939, avenue de Salaberry Québec, G1R2V2	Québec	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Théâtre	Programme sans volet	14 000 \$
Productions Les Gros Becs	939, avenue de Salaberry Québec, G1R2V2	Québec	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide à l'accueil et à la programmation	182 400 \$



**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Productions Les Gros Becs	939, avenue de Salaberry Québec, G1R2V2	Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	5 000 \$
Productions Les Gros Becs	939, avenue de Salaberry Québec, G1R2V2	Québec	Programme ponctuel de subventions aux organismes	Théâtre	Boycott des enseignants	9 756 \$
Proulx, Jean-Guy	3, rue Hamel, app.101 Québec, G1R4J6	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 200 \$
Ricard, André	841, avenue de Bienville Québec, G1S3B9	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Échanges Québec-Mexique	8 000 \$
Richard, Alain-Martin	415, rue Burton Québec, G1R1Z8	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplinaires	Recherche et création	10 000 \$
Rioux, Annie	730, côte d'Abraham Québec, G1R1A1	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Robitaille, Vincent	684, rue D'Aiguillon, app. 5 Québec, G1R1M5	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 000 \$
Roy, Daniel	49, rue d'Ailleboust Saint-Charles-Borromée, J6E6K1	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 110 \$
Séguin, Chantal	505, rue du Roi, app. 1 Québec, G1K2X3	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Sioui, Gilles C.	495, rue Maurice C. Bastien Wendake, G0A4V0	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 000 \$
Société Québec Musica	310, boulevard Langelier, bureau 120 Québec, G1K5N3	Québec	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Projets structurants	15 000 \$
Société Québec Musica	310, boulevard Langelier, bureau 120 Québec, G1K5N3	Québec	Initiatives	Musique	Aide spéciale	10 000 \$
Théâtre Blanc	939, avenue de Salaberry Québec, G1R2V2	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	78 000 \$
Théâtre du Sous-Marin jaune	257, rue d'Aiguillon Québec, G1R1L7	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	21 000 \$
Théâtre Les Trois Soeurs	194-B, rue Richelieu Québec, G1R1J5	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	18 000 \$
Théâtre Niveau Parking	939, avenue de Salaberry Québec, G1R2V2	Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	7 500 \$
Théâtre Niveau Parking	939, avenue de Salaberry Québec, G1R2V2	Québec	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	80 000 \$
Théâtre Périscope	939, avenue de Salaberry Québec, G1R2V2	Québec	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide à l'accueil et à la programmation	159 600 \$
Vézina, Claire	21, rue des Remparts, app. 101 Québec, G1R3R4	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Vidéo Femmes	291, rue Saint-Vallier, bureau 104 Québec, G1K3P5	Québec	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	30 600 \$
Vincent, Bill	855, rue des Zouaves, app. 1 Québec, G1R3H9	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	16 500 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
VU, centre de diffusion et de production de la photographie	523, rue Saint-Vallier Est Québec, G1K3P9	Québec	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	109 800 \$
VU, centre de diffusion et de production de la photographie	523, rue Saint-Vallier Est Québec, G1K3P9	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide à la prospection	3 540 \$
VU, centre de diffusion et de production de la photographie	523, rue Saint-Vallier Est Québec, G1K3P9	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	18 000 \$
VU, centre de diffusion et de production de la photographie	523, rue Saint-Vallier Est Québec, G1K3P9	Québec	Saison du Québec	Arts visuels	Saison du Québec à New York 2001	15 500 \$
Wagerer, Lydia	268, rue Arago Est, app. 301 Québec, G1K3V3	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 000 \$

CEP : Vanier

Bouffard, Sophie	1730, rue de l'Islet Québec, G2K2L4	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	3 795 \$
Desharnais, Francis	3505, boul. Fontenelle Québec, G1P1B2	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	700 \$
Guy Sioui Durand	1597, 3e Avenue, app. 4 Québec, G1L2Y4	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Circulation d'oeuvres hors Québec	14 900 \$
Laroche, Jacques	1037, 3e Avenue Québec, G1X2X3	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	9 000 \$
Perron, Alain	1730, rue de l'Islet Québec, G2K2L4	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	5 500 \$
Plante, Steeve	3570, rue Colmont Québec, G1P1Y7	Québec	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	4 000 \$
Yves Doyon	264, rue Papineau Québec, G1L4C9	Québec	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Circulation d'oeuvres hors Québec	5 000 \$
<b>Somme Capitale-Nationale</b>						<b>6 272 725 \$</b>

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

**RÉGION 17 : CENTRE-DU-QUÉBEC**

**CEP : Arthabaska**

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Cormier, Michel	74, rue Laurier Est Victoriaville, G6P6R1	Victoriaville	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Perfectionnement	9 000 \$
La Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francis	150, boul. Bois-Francis Nord, C.P. 158 Victoriaville, G6P6S8	Victoriaville	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	8 000 \$
La Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francis	150, boul. Bois-Francis Nord, C.P. 158 Victoriaville, G6P6S8	Victoriaville	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	166 400 \$
Laquerre, Dominique	6801, rue Pellerin Chesterville, G0P1J0	Chesterville	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	12 500 \$
Le Groupement des arts visuels de Victoriaville	17, rue des Forges, C.P. 304 Victoriaville, G6P1N5	Victoriaville	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	33 100 \$
Levasseur, Danys	6801, rang Pellerin Chesterville, G0P1J0	Chesterville	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$
Productions Plateforme inc.	82, rue Notre-Dame Est, C.P. 460 Victoriaville, G6P6T3	Victoriaville	Événements nationaux et internationaux	Musique	Programme sans volet	65 090 \$
Productions Plateforme inc.	82, rue Notre-Dame Est, C.P. 460 Victoriaville, G6P6T3	Victoriaville	Initiatives	Musique	Aide spéciale	15 000 \$

305

**CEP : Drummond**

Beaulieu, Patrick	1550, rue Goupil Drummondville, J2B5A2	Drummondville	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	5 500 \$
Ensemble folklorique Mackinaw inc.	175, rue Ringuet Drummondville, J2C2P7	Drummondville	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	40 000 \$
Orchestre à cordes de Drummondville inc.	179, boul. des Pins Drummondville, J2C5Z2	Drummondville	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	10 000 \$

**CEP : Nicolet-Yamaska**

Juneau, Anne-Marie	10420, boulevard Bécancour Sainte-Angèle de-Laval Bécancour, G0X2H0	Bécancour	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Perfectionnement	3 000 \$
Tessier, Pierre	260, 10e Rang Saint-Pie-de-Guire, J0G1R0	Saint-Pie-de-Guire	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 400 \$
<b>Somme Centre-du-Québec</b>						<b>376 990 \$</b>

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

**RÉGION 12 : CHAUDIÈRE-APPALACHES**

**CEP : Beauce-Nord**

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
René Jacob et Richard Dubé	315, rue Principale Vallée-Jonction, J0S3J0	Vallée-Jonction	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	8 300 \$

**CEP : Beauce-Sud**

Busque, Samuel	285, 116e Rue Saint-Georges, G5Y3E6	Saint-Georges	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 000 \$
Champagne, Jean-Pierre	1055, 155e Rue Saint-Georges, G5Y7R4	Saint-Georges	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 600 \$

**CEP : Bellechasse**

Linteau, Jean-François	635, rang de la Fourche Armagh, G0R1A0	Armagh	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 650 \$
------------------------	--	--------	-------------------------------------	---------	-----------------------	----------

**CEP : Chutes-De-La-Chaudiere**

Dufour, Colombe	53, rue des Orchidées Saint-Lambert-de-Lauzon, G0S2W0	Saint-Lambert-de-Lauzon	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 500 \$
Gosselin, Sylvain	130, rue Bouffard Saint-Lambert-de-Lauzon, G0S2W0	Saint-Lambert-de-Lauzon	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 500 \$
Leclerc, François	1406, rue du Bourgeon Saint-Nicolas, G7A2K5	Saint-Nicolas	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 000 \$
Montambault, Claire	293, chemin Saint-Grégoire Saint-Étienne-de-Lauzon, G6J1E8	Saint-Étienne-de-Lauzon	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 850 \$
Vallières, Lynn	905, rue du Parc Saint-Nicolas, G7A4A3	Saint-Nicolas	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	950 \$
Via Musique	1406, rue du Bourgeon Saint-Nicolas, G7A2K5	Saint-Nicolas	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	12 000 \$
Via Musique	1406, rue du Bourgeon Saint-Nicolas, G7A2K5	Saint-Nicolas	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	25 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

CEP : Lévis

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Cardinal, Guy	31, rue de la Vigie, app. 7 Lévis, G6V5W3	Lévis	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 000 \$
Collectif Regart inc.	48, côte du Passage, C.P. 1248 Lévis, G6V6R8	Lévis	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Aide spéciale	4 500 \$
Collectif Regart inc.	48, côte du Passage, C.P. 1248 Lévis, G6V6R8	Lévis	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	19 500 \$
Dion, Denis	7, rue Saint-Félix Lévis, G6V3Y1	Lévis	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	18 000 \$
Poulin, Annie	157, rue des Noyers Lévis, G6V8W7	Lévis	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$

CEP : Montmagny-L'islet

Bourgault, Pierre	333, rue de Gaspé Ouest Saint-Jean-Port-Joli, G0R3G0	Saint-Jean-Port-Joli	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	22 400 \$
Centre national de sculpture de St-Jean Port-Joli	333, avenue de Gaspé Ouest Saint-Jean-Port-Joli, G0R3G0	Saint-Jean-Port-Joli	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	53 400 \$
Centre national de sculpture de St-Jean Port-Joli	333, avenue de Gaspé Ouest Saint-Jean-Port-Joli, G0R3G0	Saint-Jean-Port-Joli	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide à la publication	10 000 \$
Centre national de sculpture de St-Jean Port-Joli	333, avenue de Gaspé Ouest Saint-Jean-Port-Joli, G0R3G0	Saint-Jean-Port-Joli	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	30 000 \$
Cloutier, Sylvie	534, route Caronette Saint-Jean-Port-Joli, G0R3G0	Saint-Jean-Port-Joli	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$
Côté, Céline	5, rue Anse-Victor Saint-Jean-Port-Joli, G0R3G0	Saint-Jean-Port-Joli	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	8 000 \$
Gaussirand, Yvon	329, rue de Gaspé Est, app. 15 Saint-Jean-Port-Joli, G0R3G0	Saint-Jean-Port-Joli	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 800 \$
La Troupe Luna Caballera	241, rang St-Louis Notre-Dame-du-Rosaire, G0R2H0	Notre-Dame-du-Rosaire	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	20 000 \$
Michel, Franck	221, de Gaspé Ouest Saint-Jean-Port-Joli, G0R3G0	Saint-Jean-Port-Joli	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	9 000 \$
<b>Somme Chaudière-Appalaches</b>						<b>318 950 \$</b>

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

RÉGION 9 : CÔTE-NORD

CEP : Duplessis

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Collectif d'écrivains de la Côte-Nord (Claude Charest, Danny-Philippe Desgagnés, Vital Gagnon)	490, avenue De Quen Sept-Îles, G4R2P9	Sept-Îles	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	9 000 \$
Demers, Guy	381, rue Saint-Philippe Montréal, H4C2T9	Sept-Îles	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	16 700 \$
Laberge-Lebel, Julie	59, rue Ferguson, app. 3 Sept-Îles, G4R4G7	Sept-Îles	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	7 000 \$
McKenzie, Mathieu	166, rue de l'Église Maliotenam, G4R4K2	Maliotenam	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 000 \$
Roy, Emmanuelle	44, rue de La Vérendrye Sept-Îles, G4R1H5	Sept-Îles	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	650 \$

CEP : Saguenay

Troupe La Chant'Amuse inc.	43, avenue Mance, C.P. 122 Baie-Comeau, G4Z1T2	Baie-Comeau	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	43 800 \$
Somme Côte-Nord						86 150 \$

RÉGION 5 : ESTRIE

CEP : Brome-Missisquoi

Boucher, Yves	8, chemin des Diligences Eastman, J0E1P0	Eastman	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	10 000 \$
Lapointe, Lyne	441, chemin du Lac Mansonville Potton, J0E1X0	Potton	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 500 \$

CEP : Johnson

Bolduc, Martine	1220, rue Saint-Jean Sherbrooke, J1K2S4	Bromptonville	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 500 \$
Gosselin, Bertrand	256, 11e Rang Est Stoke, J0B3G0	Stoke	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Juteau, Monique	19200, rue Forest Saint-Grégoire-de-Greenlay, G0X2T0	Saint-Grégoire-de-Greenlay	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Échanges Québec-Lyon	7 500 \$
Lefebvre, Michel	8166, Rang 8 Valcourt, J0E2L0	Valcourt	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	5 100 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

CEP : Megantic-Compton

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Côté, Michel G.	844, chemin Rodrigue Marbleton Dudswell, J0B2L0	Dudswell	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	12 500 \$
Dubé, Jean-François	817, rue King-George Sherbrooke, J1H2G8	Bury	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	11 000 \$
Le Cochon souriant	66, rue Principale Lingwick, J0B2Z0	Lingwick	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québ	8 600 \$
Le Cochon souriant	66, rue Principale Lingwick, J0B2Z0	Lingwick	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	25 000 \$

CEP : Orford

Chen, Ying	61, rue Princesse Magog, J1X3W4	Magog	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 500 \$
Chen, Ying	61, rue Princesse Magog, J1X3W4	Magog	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	25 000 \$
Maxime, Lili	230, chemin de North Hatley, C.P. 165 Sainte-Catherine-de-Hatley, J0B1W0	Sainte-Catherine-de-Hatley	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	20 000 \$
Morrison, Kate	460, chemin Haskell Hill North Hatley, J0B2C0	North Hatley	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 500 \$
Poirier, Monia	2225, chemin Georgeville, app. 293 Magog, J1X3W4	Magog	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	3 000 \$

CEP : Richmond

Brault, Pierre F.	223, chemin Saint-Camille Saint-Joseph-de-Ham-Sud, J0B3J0	Saint-Joseph-de-Ham-Sud	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Musique	Prix à la création artistique en région	5 000 \$
-------------------	---	-------------------------	---	---------	---	----------

CEP : Saint-Francois

St-Arnaud, Liliane	1261, rue Massé Sherbrooke, J1H2V5	Sherbrooke	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	7 000 \$
--------------------	------------------------------------	------------	-------------------------------------	-------	-----------------------	----------

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

CEP : Sherbrooke

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Corps et Graff	601, rue Prospect Sherbrooke, J1H1B1	Sherbrooke	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	20 000 \$
Desjardins, Jacques	180, rue Victoria, app. 4 Sherbrooke, H1H3H7	Sherbrooke	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	600 \$
Ensemble Musica Nova	428, rue Dufferin Sherbrooke, J1H4M8	Sherbrooke	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	8 000 \$
La Musiquetterie inc.	1215, rue Kitchener, bureau 302 Sherbrooke, J1H3L1	Sherbrooke	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	40 000 \$
L'Aire de jeu inc.	1215, rue Kitchener, C.P. 1801 Sherbrooke, J1H5N8	Sherbrooke	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	2 000 \$
L'Aire de jeu inc.	1215, rue Kitchener, C.P. 1801 Sherbrooke, J1H5N8	Sherbrooke	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	30 000 \$
L'Association des auteurs des Cantons de l'Est (A.A.C.E.) inc.	420, rue Marquette, bureau 129 Sherbrooke, J1H1M4	Sherbrooke	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	10 000 \$
Le Petit Théâtre de Sherbrooke	Case postale 1115 Sherbrooke, J1H5L5	Sherbrooke	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	16 000 \$
Le Petit Théâtre de Sherbrooke	Case postale 1115 Sherbrooke, J1H5L5	Sherbrooke	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	142 700 \$
Le Théâtre du Double Signe	Case postale 171 Sherbrooke, J1H5H8	Sherbrooke	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Théâtre	Programme sans volet	11 500 \$
Le Théâtre du Double Signe	Case postale 171 Sherbrooke, J1H5H8	Sherbrooke	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	42 000 \$
Le Théâtre du Double Signe	Case postale 171 Sherbrooke, J1H5H8	Sherbrooke	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	78 400 \$
Les Concerts symphoniques de Sherbrooke	1215, rue Kitchener, bureau 303 Sherbrooke, J1H3L1	Sherbrooke	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	116 100 \$
Pesot, Sébastien	4352, avenue Laval, app. 102 Montréal, H2W2J8	Sherbrooke	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	10 000 \$
Regroupement des artistes des Cantons de l'Est	74, rue Albert Sherbrooke, J1H1M9	Sherbrooke	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	51 800 \$
Sursaut compagnie de danse	1215, rue Kitchener, C. P. 1591 Sherbrooke, J1H5M4	Sherbrooke	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Circulation de spectacles au Québec	23 000 \$
Sursaut compagnie de danse	1215, rue Kitchener, C. P. 1591 Sherbrooke, J1H5M4	Sherbrooke	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels développement de ma	1 540 \$
Sursaut compagnie de danse	1215, rue Kitchener, C. P. 1591 Sherbrooke, J1H5M4	Sherbrooke	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels de tournée hors Québ	12 000 \$



CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Sursaut compagnie de danse	1215, rue Kitchener, C. P. 1591 Sherbrooke, J1H5M4	Sherbrooke	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	67 000 \$
Sursaut compagnie de danse	1215, rue Kitchener, C. P. 1591 Sherbrooke, J1H5M4	Sherbrooke	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Projet de résidence	4 650 \$
<b>Somme Estrie</b>						<b>868 490 \$</b>

**RÉGION 11 : GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE**

**CEP : Bonaventure**

Centre d'artistes Vaste et Vague	756, boulevard Perron Case postale 877 Carleton, G0C1J0	Carleton	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	46 800 \$
Collectif d'auteurs (Rose-Hélène Tremblay et Patrick Tremblay)	135, Rang 4 Bonaventure, G0C3A0	Bonaventure	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	5 000 \$
Harvey, Rock	140, rue de la Montagne Case postale 72 Carleton, G0C1J0	Carleton	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	11 500 \$
Lachapelle, Guillaume	135, rang 4 Saint-Siméon, G0C3A0	Bonaventure	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	7 700 \$
Les Productions À Tour de rôle inc.	629, boul. Perron, C.P. 948 Carleton, G0C1J0	Carleton	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	50 200 \$
Maximum Blues de Carleton	512, boul. Perron, C.P. 10 Carleton, G0C1J0	Carleton	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Manifestations consacrées à une discipline	4 920 \$
Théâtre de la Petite Marée	Bonaventure Bonaventure, G0C1E0	Bonaventure	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	22 000 \$

**CEP : Gaspé**

Chamberland, Yves	1195, boul. Forillon Gaspé, G4X6T9	Gaspé	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Varady-Szabo, Christopher	32, rue Cummings Gaspé, G4X2J8	Gaspé	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	17 500 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

**CEP : Îles-De-La-Madeleine**

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
«Admare» Regroupement des artistes professionnels en arts visuels des Îles-de-la-Madeleine	Case postale 1368 Cap-aux-Meules, G	Cap-aux-Meules	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	15 000 \$
Langford, Georges	Case postale 10, Bassin L'Île-du-Havre-Aubert, G0B1A0	L'Île-du-Havre-Aubert	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$
Rivière, Sylvain	96, chemin du Petit Bois C. P. 187 L'Île-du-Havre-Aubert, G0B1A0	L'Île-du-Havre-Aubert	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 000 \$
Rivière, Sylvain	96, chemin du Petit Bois C. P. 187 L'Île-du-Havre-Aubert, G0B1A0	L'Île-du-Havre-Aubert	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	15 000 \$
<b>Somme Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine</b>						<b>208 620 \$</b>

**RÉGION 14 : LANAUDIÈRE**

**CEP : Berthier**

Bettinger, Philippe	511, rang Sainte-Agathe Sainte-Béatrix, J0K1Y0	Sainte-Béatrix	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	5 000 \$
Martineau, Danielle	1440, rue William-Malo Sainte-Mélanie, J0K3A0	Sainte-Mélanie	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 600 \$
Martineau, Danielle	1440, rue William-Malo Sainte-Mélanie, J0K3A0	Sainte-Mélanie	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	7 000 \$
Méthé, Claude	400, rang Saint-Joseph Sainte-Béatrix, J0K1Y0	Sainte-Béatrix	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	3 300 \$
Warren, Louise	491, Lac Pierre Nord Saint-Alphonse-Rodriguez, J0K1W0	Saint-Alphonse-Rodriguez	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	25 000 \$

**CEP : Joliette**

Conseil de la culture de Lanaudière	20, rue Saint-Charles-Borromée Sud Case postale 1005 (Cégep de Joliette) Joliette, J6E4T1	Joliette	Ententes	Arts et lettres	Ententes de coopération	2 500 \$
Fafard, Josée	1, chemin privé # 10 Notre-Dame-des-Prairies, J6E7Y8	Notre-Dame-des-Prairies	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Arts visuels	Prix à la création artistique en région	5 000 \$
Festival international de Lanaudière inc.	1500, boul. Base-de-Roc Joliette, J6E3Z1	Joliette	Événements nationaux et internationaux	Musique	Programme sans volet	248 800 \$
Girard, Jean-Pierre	369, rue Saint-Louis Joliette, J6E2Y5	Joliette	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	20 000 \$
Joly, Suzanne	370, rue Fabre Joliette, J6E2Y2	Joliette	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Atelier-résidence de Montréal	10 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Jourdain, Robert	10, rue Bertrand Notre-Dame-des-Prairies, J6E6W3	Notre-Dame-des-Prairies	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 130 \$
La Volée d'Castors	950, chemin Archambault Crabtree, J0K1B0	Crabtree	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	8 000 \$
La Volée d'Castors	950, chemin Archambault Crabtree, J0K1B0	Crabtree	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Rideau	1 159 \$
La Volée d'Castors	950, chemin Archambault Crabtree, J0K1B0	Crabtree	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels développement de ma	8 400 \$
Lajeunesse, Denis	423, boul. Manseau Joliette, J6E3C9	Joliette	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$
Les Ateliers Convertibles	1, chemin privé # 10 Notre-Dame-des-Prairies, J6E7Y8	Joliette	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Aide spéciale	5 000 \$
Les Ateliers Convertibles	1, chemin privé # 10 Notre-Dame-des-Prairies, J6E7Y8	Joliette	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	10 000 \$
Les Ateliers Convertibles	1, chemin privé # 10 Notre-Dame-des-Prairies, J6E7Y8	Joliette	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide à la publication	15 000 \$
Les Ateliers Convertibles	1, chemin privé # 10 Notre-Dame-des-Prairies, J6E7Y8	Joliette	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	7 400 \$
Letiecq, Dominic	59, Petite-Noraie Saint-Charles-Borromée, J6E2A2	Saint-Charles-Borromée	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	10 000 \$
Marsolais, Louis-Philippe	636, rue Guizot Est Montréal, H2P1N5	Notre-Dame-des-Prairies	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	6 050 \$

313

**CEP : L'assomption**

Del Rio Boisvenu, Sonia	1077, boul. l'Assomption Repentigny, J6A5H5	Repentigny	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Perfectionnement	9 000 \$
Lajoie, Ariane	668, rue Saint-Émile Repentigny, J6A2M1	Repentigny	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	5 000 \$
L'Impromptu de l'Assomption (compagnie de théâtre)	320, rue Saint-Étienne L'Assomption, J5W1X3	L'Assomption	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	12 000 \$
L'orchestre la Sinfonia de Lanaudière	C.P. 3013 L'Assomption, J5W4H9	Saint-Sulpice	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	37 500 \$
Racine, Ginette	320, rue Saint-Étienne L'Assomption, J5W1X3	L'Assomption	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	5 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

**CEP : Masson**

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Centre d'exposition Lanaudière	84, rue du Sacré-Coeur Charlemagne, J5Z1W8	Charlemagne	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	7 000 \$
Girard, Mario	1286, rue Moorecrest Mascouche, J7L1C1	Mascouche	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	20 000 \$
LeBlanc, Pascale	2581, rue Toulouse Mascouche, J7K1K3	Mascouche	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 500 \$

**CEP : Rousseau**

Auguste, Martin	307, rue de la Licorne L'Épiphanie, J5X3K3	L'Épiphanie	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 500 \$
Chenart, Mario	1325, rue Deroy Saint-Calixte, J0K1Z0	Saint-Calixte	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 000 \$
Crytes, Stéphane	3493, 3e Avenue Rawdon, J0K1S0	Rawdon	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	4 000 \$

**CEP : Terrebonne**

Pineault, Claude	436, rue Gagnon Terrebonne, J6W2N7	Terrebonne	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 000 \$
<b>Somme Lanaudière</b>						<b>529 839 \$</b>

**RÉGION 15 : LAURENTIDES**

**CEP : Argenteuil**

Chauveau, Christian	454, chemin du Lac Bouchette Morin-Heights, J0R1H0	Morin-Heights	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	9 000 \$
Morin, Marc	317, chemin Cambria Gore, J0V1K0	Gore	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	4 500 \$

**CEP : Bertrand**

Atelier de l'Île inc.	1289, rue Dufresne Val-David, J0T2N0	Val-David	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	35 700 \$
Bertrand, Ginette	823, chemin des Hauteurs Saint-Hippolyte, J8A1J2	Saint-Hippolyte	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Musique	Prix à la création artistique en région	5 000 \$
Edgerley, Susan	915, 9e Avenue Val-Morin, J0T2R0	Val-Morin	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	25 000 \$
Fondation Derouin	1303, montée Gagnon Val-David, J0T2N0	Val-David	Événements nationaux et internationaux	Arts visuels	Programme sans volet	22 800 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
 Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
 par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Gagné, Suzanne	808, chemin de la Croix Sainte-Adèle, J8B2S1	Sainte-Adèle	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	16 000 \$
Lagacé, Danielle	154, rue Marguerite Sainte-Agathe-des-Monts, J8C3L7	Sainte-Agathe-des-Monts	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	12 800 \$
Loiselle, Benoit	20, 57e Avenue Saint-Hippolyte, J8A1N7	Saint-Hippolyte	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	1 400 \$

**CEP : Blainville**

Giguère, Jean-François	87, rue des Peupliers Laval, H7R1G2	Blainville	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	12 000 \$
Sidorov, Vladimir	31, rue Neufchâteau Lorraine, J6Z1R3	Lorraine	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$

**CEP : Deux-Montagnes**

DesRuisseaux, Pierre	481, 59e Avenue Pointe-Calumet, J0N1G4	Pointe-Calumet	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Échanges Québec-Mexique	8 000 \$
Le Théâtre de la Cohue	65, 61e Avenue Saint-Eustache, J7P3M9	Saint-Eustache	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	15 000 \$
Leslie, Jo	382, rue Saint-Michel Case postale 685 Oka, J0N1E0	Oka	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	17 500 \$

**CEP : Groulx**

Dubois, Ariane	510, chemin Grande-Côte Boisbriand, J7E4H4	Boisbriand	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$
Lecompte, Alain	952, carré Champêtre Boisbriand, J7G2M5	Boisbriand	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$
Les Chanteurs de Sainte-Thérèse inc.	Case postale 515 Sainte-Thérèse, J7E4J8	Sainte-Thérèse	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	10 000 \$
Musillusion	95, rue Blainville Est Sainte-Thérèse, J7E1M1	Sainte-Thérèse	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	12 000 \$
Praxis art actuel	34, rue Blainville Ouest, C.P. 98549 Sainte-Thérèse, J7E1W1	Sainte-Thérèse	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	22 300 \$

**CEP : Labelle**

Boréal Multimédia	67, rue des Pionniers La Macaza, J0T1R0	La Macaza	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	33 800 \$
Boréal Multimédia	67, rue des Pionniers La Macaza, J0T1R0	La Macaza	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide à la publication	16 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Szucsany, Désirée	336, de la Gare, C.P. 1150 Saint-Faustin--Lac-Carré, J0T1J0	Saint-Faustin--Lac-Carré	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	10 000 \$
Tisserand, Sylvie	183, rue Lavergne Mont-Laurier, J9L3A2	Mont-Laurier	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Atelier-résidence de Montréal	10 000 \$

**CEP : Prevost**

Héon, Martin	154, 114e Avenue Lafontaine, J7Y3P8	Lafontaine	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Leroux, Steve	1240, chemin du lac Écho Prévost, J0R1T0	Prévost	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	8 000 \$
Tremblay, Pascal	5871, rue Chapleau Prévost, J0R1T0	Prévost	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 600 \$
<b>Somme Laurentides</b>						<b>345 400 \$</b>

**RÉGION 13 : LAVAL**

**CEP : Chomedey**

Bluff Productions	397, boul. des Prairies, bureau 428 Case postale 33, Succursale Saint-Martin Laval, H7V3P4	Laval	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Rideau	1 000 \$
Schneider, Juan	4804, rue du Tremblay Laval, H2S2S9	Laval	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$

**CEP : Fabre**

Corriveau, Thomas	221, avenue Labrie Laval, H7N3G5	Laval	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	25 000 \$
Demers, Inouk	133, Mont-Royal Laval, H7L3A9	Laval	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	6 000 \$

**CEP : Laval-Des-Rapides**

Boucher, Mario	17, rue Cousineau Laval, H7G3J2	Laval	Programme ponctuel de bourses aux artistes professionnels	Danse	Jeux de la Francophonie	10 000 \$
Festival de Trois	2033, avenue Jessop Laval, H7S1X3	Laval	Aide aux diffuseurs spécialisés	Littérature	Manifestations consacrées à une discipli	20 000 \$
La Rencontre Théâtre- Ados	397, boulevard des Prairies, bureau 428 Case postale 33, succursale Saint-Martin Laval, H7V3P4	Laval	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Projets structurants	10 000 \$
Le Théâtre du P'tit Loup	Case postale 33 Succursale Saint-Martin Laval, H7V3P4	Laval	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	18 000 \$
L'Orchestre symphonique de Laval 1984 inc.	397, boul. des Prairies, bureau 415 Laval, H7N2W6	Laval	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	109 500 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Robert, Louise	342, boul. des Prairies Laval, H7N2V7	Laval	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
Robert, Louise	342, boul. des Prairies Laval, H7N2V7	Laval	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 200 \$
Société littéraire de Laval	397, boulevard des Prairies Bureau 300 Laval, H7N2W6	Laval	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	10 000 \$
Trépanier, Nathalie	511, rue de Cluny Laval, H2R5K4	Laval	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	10 000 \$

**CEP : Vimont**

La Société des arts visuels de Laval	2084, boul. des Laurentides, bureau 200 Laval, H7M2Y6	Laval	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	43 800 \$
Longo, Emilia	446, boul. Saint-Elzear Laval, H7M5Z6	Laval	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 000 \$
Rho, Marie-Andrée	775, rue des Patriotes Laval, H7L2M5	Laval	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplinaires	Recherche et création	17 565 \$
<b>Somme Laval</b>						<b>304 265 \$</b>

**RÉGION 4 : MAURICIE**

**CEP : Champlain**

Les Concerts d'orgue Pro Organo (Mauricie) inc.	626, rue Notre-Dame Cap-de-la-Madeleine, G8T4G9	Cap-de-la-Madeleine	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Aide à l'accueil et à la programmation	4 000 \$
Rivard, Jacques	4251, rang Saint-Joseph Est Saint-Luc-de-Vincennes, G0X3K0	Saint-Luc-de-Vincennes	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	20 000 \$

**CEP : Maskinonge**

Gervais, Mylène	3350, rue Bordeau Trois-Rivières-Ouest, G8Y3P6	Trois-Rivières-Ouest	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 000 \$
Martin, Lévis	3695, rue de Montpellier Trois-Rivières-Ouest, G8Y3P4	Trois-Rivières-Ouest	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	9 500 \$
Poulin, Marie-Josée	5350, rue Champagne Trois-Rivières-Ouest, G8Y3R9	Trois-Rivières-Ouest	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 100 \$
Roger Gaudreau	540, chemin de la Gabelle Saint-Étienne-des-Grès, G0X2P0	Saint-Étienne-des-Grès	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	16 000 \$

**CEP : Saint-Maurice**

Robert, Sylvain	1833, chemin Saint-François Saint-Mathieu, G0X1N0	Saint-Mathieu	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	14 000 \$
-----------------	---	---------------	-------------------------------------	---------	-----------------------	-----------

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

**CEP : Trois-Rivières**

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Association Presse Papier inc.	73, rue Saint-Antoine Trois-Rivières, G9A2J2	Trois-Rivières	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	53 300 \$
Association Presse Papier inc.	73, rue Saint-Antoine Trois-Rivières, G9A2J2	Trois-Rivières	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	10 000 \$
Atelier Silex inc.	1095, rue Père-Frédéric Trois-Rivières, G9A3S5	Trois-Rivières	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	29 400 \$
Biennale nationale de céramique	864, rue des Ursulines, C.P. 1596 Trois-Rivières, G9A5L9	Trois-Rivières	Événements nationaux et internationaux	Arts visuels	Programme sans volet	64 200 \$
Bonenfant, Réjean	125, Bonaventure Trois-Rivières, G9A2A9	Trois-Rivières	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Littérature	Prix à la création artistique en région	5 000 \$
Compagnie de danse L'Astragale	1425, Place de l'Hôtel-de-Ville Trois-Rivières, G9A5H3	Trois-Rivières	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	40 000 \$
Compagnie de danse L'Astragale	1425, Place de l'Hôtel-de-Ville Trois-Rivières, G9A5H3	Trois-Rivières	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Projet de résidence	8 000 \$
Conseil de la culture et des communications Mauricie, Centre-du-Québec	3450, boul. Royal, bureau 200 Trois-Rivières, G9A4M3	Trois-Rivières	Ententes	Arts et lettres	Ententes de coopération	2 500 \$
Corporation de la Biennale internationale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières	1425, place de l'Hôtel-de-Ville C.P. 368 Trois-Rivières, G9A5H3	Trois-Rivières	Événements nationaux et internationaux	Arts visuels	Programme sans volet	19 000 \$
Corpus Rhésus Danse inc.	946, rue Saint-Paul, bureau 205 Trois-Rivières, G9A1J3	Trois-Rivières	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	23 000 \$
Corpus Rhésus Danse inc.	946, rue Saint-Paul, bureau 205 Trois-Rivières, G9A1J3	Trois-Rivières	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Projet de résidence	2 000 \$
Fondation Les Forges inc.	1497, rue Laviolette Case postale 335 Trois Rivières, G9A5G4	Trois-Rivières	Événements nationaux et internationaux	Littérature	Programme sans volet	78 400 \$
Gaudet, Gérald	948, rue Saint-Julie, app.2 Trois-Rivières, G9A1Y2	Trois-Rivières	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Studio du Québec à Rome	15 000 \$
Laflamme, Christian	498, rue Des Volontaires, app. 2 Trois-Rivières, G9A2E8	Trois-Rivières	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Musique	Prix à la création artistique	2 000 \$
Langevin, Guy	889, rue Haut-Boc Trois-Rivières, G9A4W7	Trois-Rivières	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 400 \$
Lanneville, Jo Ann	4925, boulevard des Chenaux Trois-Rivières, G8Y1A9	Trois-Rivières	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 400 \$
L'Arbre-Muse inc.	Case postale 1714 Trois-Rivières, G9A5L9	Trois-Rivières	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	30 000 \$
Le Sabord, revue culturelle	1425, place de l'Hôtel-de-Ville, 2e étage Case postale 1925 Trois-Rivières, G9A5M6	Trois-Rivières	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	37 800 \$

318



**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Le Sabord, revue culturelle	1425, place de l'Hôtel-de-Ville, 2e étage Case postale 1925 Trois-Rivières, G9A5M6	Trois-Rivières	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Promotion et mise en marché	8 600 \$
LeBoeuf, Breen	931, rue des Ormes Trois-Rivières, G8Y2P5	Trois-Rivières	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 000 \$
L'Orchestre symphonique de Trois-Rivières inc.	376, rue des Forges, C.P. 1281 Trois-Rivières, G9A5K8	Trois-Rivières	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	129 600 \$
L'Orchestre symphonique de Trois-Rivières inc.	376, rue des Forges, C.P. 1281 Trois-Rivières, G9A5K8	Trois-Rivières	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Initiative particulière	10 000 \$
Mongrain, Serge	994, rue Sainte-Cécile Trois-Rivières, G9A1L3	Trois-Rivières	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	10 000 \$
Picard, Judith	2155, 4e Avenue Trois-Rivières, G8Z2Z7	Trois-Rivières	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	15 000 \$
Société des écrivains de la Mauricie inc.	Case postale 666 Trois-Rivières, G9A5J3	Trois-Rivières	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	10 000 \$
<b>Somme Mauricie</b>						<b>684 200 \$</b>

**RÉGION 16 : MONTÉRÉGIE**

**CEP : Beauharnois-Huntingdon**

Desager, Frédéric	256, Rivière des Fèves Nord Saint-Urbain-Premier, J0S1Y0	Saint-Urbain-Premier	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 500 \$
Primeau, Daniel-Jean	975, chemin de la Haute-Rivière Sainte-Martine, J0S1V0	Sainte-Martine	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	10 000 \$

**CEP : Borduas**

Aquin, Emmanuel	464, rue Radisson Mont-Saint-Hilaire, J3H2Z6	Mont-Saint-Hilaire	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	16 000 \$
Bolté, Florence	329, rue Saint-Pierre Mont-Saint-Hilaire, J3H2P6	Mont-Saint-Hilaire	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	5 000 \$
Chabot, Thérèse	3500, rang de la Rivière-Nord Saint-Jean-Baptiste, J0L2B0	Saint-Jean-Baptiste	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Accueil d'artistes en résidence	5 995 \$
Desilets, Martin	280, Pigeon Beloeil, J3G2P6	Beloeil	Programme ponctuel de bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Jeux de la Francophonie	2 000 \$
Ducharme, Hélène	290, rue Sharron Otterburn Park, J3H5N8	Otterburn Park	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	11 000 \$
Fiset, Jocelyn	201, rue Desnoyers Mont-Saint-Hilaire, J3H4E2	Mont-Saint-Hilaire	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Poissant, Gilbert	505, rue Viens Mont-Saint-Hilaire, J3G4S6	Mont-Saint-Hilaire	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	1 500 \$
Théâtre L'Arrière Scène inc.	Case postale 329 600, rue Richelieu Beloeil, J3G5S9	Beloeil	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide à l'accueil et à la programmation	16 000 \$
Théâtre L'Arrière Scène inc.	Case postale 329 600, rue Richelieu Beloeil, J3G5S9	Beloeil	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	8 000 \$
Théâtre L'Arrière Scène inc.	Case postale 329 600, rue Richelieu Beloeil, J3G5S9	Beloeil	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	105 000 \$

CEP : Brome-Missisquoi

Dumont, Véronique	13, chemin Paramount, C. P. 1074 Knowlton Lac-Brome, J0E1V0	Lac-Brome	Programme ponctuel de bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Jeux de la Francophonie	5 000 \$
Lauber, Anne	286, rue Judd Sutton, J0E2K0	Sutton	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	2 570 \$
Les Compagnons à temps perdu	91, rue Saint-Thomas Abercorn, G0X2B0	Abercorn	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	9 600 \$
Les Compagnons à temps perdu	91, rue Saint-Thomas Abercorn, G0X2B0	Abercorn	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Promotion et mise en marché	3 750 \$

CEP : Chambly

Bonneau, Guy	135, rue Doody Chambly, J3L1K6	Chambly	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 200 \$
Poirier, Sylvain	1181, rue Briand Chambly, J3L2T3	Chambly	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 500 \$
Quatuor Claudel	1673, place Dauphin Chambly, J3L4R7	Chambly	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Rideau	448 \$
Quatuor Claudel	1673, place Dauphin Chambly, J3L4R7	Chambly	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels développement de ma	4 830 \$
Quatuor Claudel	1673, place Dauphin Chambly, J3L4R7	Chambly	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	30 000 \$
Racine-Gaudreault, Noémi	281, rue Beaumont Est Saint-Bruno-de-Montarville, J3V2P8	Saint-Bruno-de-Montarville	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	3 000 \$
Trudel, Diane	5, rue Besset Saint-Mathias-sur-Richelieu, J3L6A3	Saint-Mathias-sur-Richelieu	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	11 000 \$

CEP : Chateauguay

Desrochers, André	510, rue des Tulipes Maple Grove, J6N3M7	Maple Grove	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	7 740 \$
Loft, Martin Akwiranoron	99, rue Jonathan Châteauguay, J6J3Y9	Châteauguay	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	14 000 \$
Mc Gowan, Brent	722, chemin du Lac Léry, J6N1A5	Léry	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

**CEP : Iberville**

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Blier, Dominique	509, 1re Rue Iberville, J2X3A5	Iberville	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	7 500 \$
Lacoste, Rémi	134, A Bas Rivière-Nord Saint-Césaire, J0L1T0	Saint-Césaire	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	13 400 \$
Landry, Pierre	125, Rang Saint-Charles Est Saint-Alexandre, G0L2G0	Saint-Alexandre	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	5 000 \$
Tougas, Réal	1740, rue Saint-Gérard Saint-Alexandre, J0J1S0	Saint-Alexandre	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$

**CEP : Johnson**

Théâtre de la Dame de coeur (Société culturelle du Lys inc.)	611, rang de la Carrière Upton, J0H2E0	Upton	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	240 000 \$
--	--	-------	--	---------	------------------------	------------

**CEP : Laporte**

Benoît, Claude-Philippe	363, avenue Merton Saint-Lambert, J4P2W6	Saint-Lambert	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 000 \$
Boucher, Marc	335, rue Curzon Saint-Lambert, J4P2V4	Saint-Lambert	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 000 \$
Dion, Sylvie	101, chemin de l'Anse Vaudreuil-Dorion, J7V8P3	Saint-Lambert	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	10 000 \$
Ensemble Romulo Larrea de Montréal	1442, rue Gauthier Saint-Hubert, J4T3R1	Saint-Hubert	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	26 000 \$
Graham, Patrick	308, rue Murray Greenfield Park, J4V1N7	Greenfield Park	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	7 000 \$
Lalonde, Étienne	461, rue Putney Saint-Lambert, J4P3B8	Saint-Lambert	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	6 000 \$
Présentations Musium	485, promenade Riverside #1 Saint-Lambert, J4P1B3	Saint-Lambert	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	5 000 \$

**CEP : Marguerite-D'youville**

Sylvestre, Stéphan	20, rue Félix-Leclerc Sainte-Julie, J0L2S0	Sainte-Julie	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 350 \$
--------------------	--	--------------	-------------------------------------	---------	-------------	----------

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

**CEP : Marie-Victorin**

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Association des auteurs de la Montérégie	440, chemin Chambly Longueuil, J4H3L7	Longueuil	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	10 000 \$
Dieng, Moussa	111, rue de La Barre, app. 310 Longueuil, J4K2T8	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Gendron, Marc	335, rue Wolfe Longueuil, J4J2C9	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	18 000 \$
Haimeur, Youssef	16, place Séguin L'Assomption, J5W1L7	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	4 500 \$
Michel Lemieux - Victor Pilon Création inc.	4123, rue Drolet Montréal, H2W2L5	Longueuil	Organismes de production en arts de la scène	Arts multidisciplinaires	Aide au fonctionnement	105 400 \$
Pijet, André	854, rue de La Gauchetière Est Montréal, H2L2N2	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
Villeneuve, Marie-Paule	4000, rue de Châteauguay Longueuil, J4H2K9	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	750 \$
Vincent, Thierry	480, rue Guilbault Longueuil, J4H2T8	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	18 700 \$

**CEP : Richelieu**

322

Centre d'exposition des gouverneurs	90, chemin des Patriotes Sorel, J3P2K7	Sorel	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	18 750 \$
L'Ourson doré inc.	105, rue du Prince Local 303 Sorel, J3P4J9	Sorel	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels développement de ma	520 \$
L'Ourson doré inc.	105, rue du Prince Local 303 Sorel, J3P4J9	Sorel	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	25 000 \$

**CEP : Saint-Hyacinthe**

Bélanger, Sylvie	686, 3e Rang, C. P. 702 Sainte-Rosalie, J0H1X0	Sainte-Rosalie	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	4 000 \$
La Troupe du Boléro inc.	Case postale 531 Saint-Hyacinthe, J2S7B8	Saint-Hyacinthe	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	11 000 \$

**CEP : Saint-Jean**

Action Art Actuel inc.	190, rue Laurier, C.P. 1025 Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B7B2	Saint-Jean-sur-Richelieu	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	31 300 \$
Cattaneo, Alexandre	332, rue des Fortifications Saint-Luc, J2W1W5	Saint-Luc	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	3 500 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Côté, Steve	620, boul. Gouin, app. 4 Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B3E9	Saint-Jean-sur-Richelieu	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	12 500 \$
Demers, Guillaume	530, rue de la Neuve-France Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B1A8	Saint-Jean-sur-Richelieu	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	18 000 \$
duPont, Chantal	90, rang Saint-André Saint-Jacques-le-Mineur, J0J1Z0	Saint-Jacques-le-Mineur	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Arts médiatiques	Prix à la création artistique	5 000 \$
duPont, Chantal	90, rang Saint-André Saint-Jacques-le-Mineur, J0J1Z0	Saint-Jacques-le-Mineur	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$

**CEP : Shefford**

3e Impérial, Centre d'essai en arts visuels	164, rue Cowie, bureau 330 Granby, J2G3V3	Granby	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	53 500 \$
3e Impérial, Centre d'essai en arts visuels	164, rue Cowie, bureau 330 Granby, J2G3V3	Granby	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	15 000 \$
André, Sylvie	280, chemin Jolley Shefford, J0E2N0	Shefford	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	8 000 \$
Les Événements internationaux de sculpture monumentale	7, rue Lansdowne, app. 2 Granby, J2G4B1	Granby	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	10 000 \$

**CEP : Taillon**

Beaucage, Michel	468, rue Mercier Longueuil, J4K3J9	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	10 000 \$
Canac-Marquis, Normand	932, rue Laviolette Longueuil, J4J4R3	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 200 \$
Époque, Martine	986, rue Fabre Longueuil, J4J5A8	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 000 \$
Foucher, Jacques	130, rue Sacré-Coeur, app. 103 Longueuil, J4L1A8	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 200 \$
Orchestre symphonique de la Montérégie	13, rue Saint-Laurent Est Longueuil, J4H4B7	Longueuil	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	111 800 \$
Poulin, Denis	986, rue Fabre Longueuil, J4J5A8	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 000 \$
Roy, Alexis	1216, rue Beaubien Est Montréal, H2S1T7	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	8 300 \$
Savoie, Maurice	321, rue d'Île-de-France Longueuil, J4H3S4	Longueuil	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	20 000 \$

**CEP : Vachon**

Laporte, Jean-François	1148, rue Pinard Saint-Hubert, J3Y5K2	Saint-Hubert	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	3 096 \$
Laporte, Jean-François	1148, rue Pinard Saint-Hubert, J3Y5K2	Saint-Hubert	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

CEP : Vaudreuil

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Blanc, Karim	1717, rue Plessis Montréal, H2L2X8	Très-Saint-Rédempteur	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	15 000 \$
La Fondation de la Maison Trestler	85, chemin de la Commune Vaudreuil-Dorion, J7V2C3	Vaudreuil-Dorion	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Manifestations consacrées à une discipl	14 300 \$
Ménard, Victor Jacques	1344, boul. Perrot Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, J7V7P2	Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$

CEP : Vercheres

Harel, Mélanie	9892, rue Marie-Victorin Contrecoeur, J0L1C0	Contrecoeur	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 000 \$
Larochelle, Christine	5964, 25e Avenue Montréal, H1T3L4	Saint-Marc-sur-Richelieu	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	15 000 \$
Paret, Roland	7400, rue Marie-Victorin Contrecoeur, J0L1C0	Contrecoeur	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	20 000 \$
Poirier, Bernard	711, rang des Quatorze Saint-Marc-sur-Richelieu, J0L2E0	Saint-Marc-sur-Richelieu	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 600 \$
Vizel, Jacques	5964, 25e Avenue Montréal, H1T3L4	Saint-Marc-sur-Richelieu	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	4 000 \$
Somme Montérégie						1 303 699 \$

RÉGION 6 : MONTRÉAL

CEP : Acadie

Grîfes Groupement de recherches interdisciplinaire pour la formation et l'expression sonore	2005, rue Victor-Doré, bureau 208 Montréal, H3M1S4	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Manifestations consacrées à une discipl	19 000 \$
Grîfes Groupement de recherches interdisciplinaire pour la formation et l'expression sonore	2005, rue Victor-Doré, bureau 208 Montréal, H3M1S4	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	7 000 \$

CEP : Anjou

Dominique, Youri	7427, rue Guy Anjou, H1K2V2	Anjou	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	4 000 \$
Gendron, Benoît	8353, rue du Chardonnet Anjou, H1K1B7	Anjou	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

**CEP : Bourassa**

Nom légal du bénéficiaire	Adresse actuelle du bénéficiaire	Municipalité de la demande	Nom du programme	Discipline	Nom du volet	Somme
Bilodeau, Josée	3502, rue Cartier Montréal, H2K4G2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	6 000 \$
Bozzini, Anna	5556, rue Jeanne-Mance, app. 6 Montréal, H2V4K6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	11 915 \$
Gabriel, Marc	10845, rue Brousseau Montréal, H2B2P5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$
Hanley, Sara Lucie	5556, rue Jeanne-Mance, app. 9 Montréal, H2V4K6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 500 \$
Lavertu, Yves	162, rue Fairmount Est Montréal, H2T1E2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	19 500 \$
Lévesque, Hélène	10920, avenue Plaza Montréal-Nord, H1H4M6	Montréal-Nord	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	1 800 \$
McGillis, Ian	5318, rue Casgrain Montréal, H2T1X2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	13 000 \$
Richard, Howard	10747, avenue Pigeon Montréal-Nord, H1G5V2	Montréal-Nord	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	18 000 \$

**CEP : Bourget**

Gerbier, Alain	2395, rue Cartier Montréal, H2K4E9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	15 000 \$
Hébert, Bruno	656, rue Bloomfield Outremont, H2V3S5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	16 000 \$
Lafond, Jean-Daniel	2245, rue Quesnel Montréal, H3J1G3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	11 000 \$
Parry, Mitchell	5346, rue Saint-Urbain Montréal, H2T2X1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	13 200 \$
Sanfaçon, Stéban	2288, rue Panet Montréal, H2L3A6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplin	Recherche et création	5 000 \$

**CEP : Cremazie**

Gagnon, Jean-François	9460, avenue de Chateaubriand Montréal, H2M1Y1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 000 \$
L'Espérance, Sylvain	9172, rue Foucher Montréal, H2M1V8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	18 000 \$
Moore, Jeffrey	62, rue Bagg Montréal, H2W1K2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	400 \$
Moore, Jeffrey	62, rue Bagg Montréal, H2W1K2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	20 000 \$
Rabagliati, Michel	9840, avenue du Sacré-Coeur Montréal, H2C2S4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	16 000 \$
Ribeiro, Sheila	2019, rue Moreau, app. 305 Montréal, H1W2M1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 350 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
**Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,**  
**par région administrative et circonscription électorale provinciale**

Théâtre Officiel del Farfadet	10351, avenue Péroquin Montréal, H2C2K2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	25 000 \$
<b>CEP : D'arcy-Mcgee</b>						
Hecht, Lisa	5617, avenue Edgemore Côte-Saint-Luc, H4W1V4	Côte-Saint-Luc	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	7 550 \$
L'Orchestre de chambre de McGill	5459, avenue Earnscliffe Montréal, H3X2P8	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	59 200 \$
Musica Camerata	5694, rue Merrimac Côte-Saint-Luc, H4W1S6	Côte-Saint-Luc	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	15 000 \$
Musica Camerata	5694, rue Merrimac Côte-Saint-Luc, H4W1S6	Côte-Saint-Luc	Saison du Québec	Musique	Saison du Québec à New York 2001	4 000 \$
Painchaud, Jeanne	5125, rue Joseph-A.-Rodier Montréal, H1K5C8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	4 000 \$
Zanella, Jean-Pierre	5181, avenue Westmore Montréal, H4V1Z6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
<b>CEP : Gouin</b>						
Agnant, Marie-Célie	5947, avenue Clanranald Montréal, H3X2T2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	19 000 \$
Andrus, Bruno	188, rue Jean-Talon Est Montréal, H2R1S7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	7 200 \$
Aubé, Jean-François	5708, 5e Avenue Montréal, H1Y2T1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 000 \$
Barrette, Pierre	10615, rue Meilleur Montréal, H3L3K4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	15 000 \$
Bastien, Pierre	5759, 2e Avenue Montréal, H1Y2Y7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	22 000 \$
Beauregard, Maxime	6585, rue Jeanne-Mance, app. 301 Montréal, H2V4L1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 235 \$
Bélanger, Paul	4598, rue La Fontaine Montréal, H1V1P5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	18 000 \$
Berthelot, Gildas	2177, rue Masson, app. 213 Montréal, H2H1B1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	1 200 \$
Bild, Sarah	5368, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2T1S1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	15 000 \$
Binet, Caroline	5702-B, 5e Avenue Montréal, H1Y2T1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 600 \$
Blais, Jérôme	6794, rue De La Roche Montréal, H2S2E4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	1 500 \$
Bluteau, Joan	5991, rue Châteaubriand Montréal, H2S2N3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 404 \$
Boisvert, Nathalie	5856, 1re Avenue Montréal, H1Y3A5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Commandes d'oeuvres	8 300 \$



**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Bouchard, Sylvie	6616, rue Louis-Hémon Montréal, H2G2K9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	23 000 \$
Boulanger, Denise	191, rue Mozart Est Montréal, H2S1B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	10 000 \$
Bouthillette, Sylvain	305, rue de Bellechasse, app. 409 Montréal, H2S1W9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Atelier-résidence à Bâle	15 000 \$
Bouthillier, Marie-Claude	6620, rue Drolet Montréal, H2S2S8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Branco, Joseph	6614, avenue des Érables Montréal, H2G2N1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	19 380 \$
Brochu, Hugo	5149, rue Garnier Montréal, H2J3T3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$
Budhia, Kiren	1577, rue Marie-Anne Est Montréal, H2J3C9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Campeau, Sylvain	6293, 12e Avenue Montréal, H1X3A6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	10 000 \$
Carignan, Danielle	6607, rue Saint-André Montréal, H2S2K7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	1 200 \$
Catalano, Francis	3755, avenue Coloniale Montréal, H2W2B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	5 500 \$
Chaput, Jacynthe	1298-A, rue Saint-Zotique Est Montréal, H2S1N7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Perfectionnement	3 500 \$
Charney, Melvin	3620, avenue Marlowe Montréal, H4A3L7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Architecture	Recherche et création	24 680 \$
Ciccone, Nicola	7159, rue Waverly Montréal, H2S3J1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$
Circa, Corina	1140, rue Grou Saint-Laurent, H4N2C8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Cleary, Yann	6554-A, avenue de Gaspé Montréal, H2S2Y2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	3 050 \$
Clément, André	4446, avenue des Érables Montréal, H2H2C8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	2 000 \$
Côté, Marie A.	6614, avenue des Érables Montréal, H2G2N1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	17 000 \$
Coulombe, Marie-Josée	6413, rue Saint-Dominique Montréal, H2S3A6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Perfectionnement	8 000 \$
Cyr, Gilles	4005, rue de Mentana Montréal, H2L3R9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	25 000 \$
Daviau, Diane-Monique	5858, rue Chabot, app. 5 Montréal, H2G2S7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	20 000 \$
David, Carole	10615, rue Meilleur Montréal, H3L3K4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	18 000 \$
Davidson, Andrea	705, avenue Querbes, app. 2 Outremont, H2V3W8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	19 000 \$
Desbiens, Patrice	3903, rue Saint-Denis, app. 12 Montréal, H2W3M4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	20 000 \$
Drouin, D. Kimm	4855, rue Clark Montréal, H2T2T6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Perfectionnement	5 000 \$
Dufort, Louis	2554, rue Holt Montréal, H1Y1N5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	5 500 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
**Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,**  
**par région administrative et circonscription électorale provinciale**

Edgar, Marc	6292, rue De Normanville Montréal, H2S2B6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$
Eid, Jean-Paul	2150, rue Saint-Zotique Est Montréal, H2G1J5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 620 \$
Fauteux, Anne	5874, avenue de l'Esplanade Montréal, H2T3A3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	17 100 \$
Festival interculturel du conte de Montréal	6742, rue Saint-Denis Montréal, H2S2S2	Montréal	Événements nationaux et internationaux	Littérature	Programme sans volet	19 600 \$
Fondation Métropolis Bleu (Festival littéraire international de Montréal Métropolis Bleu)	2100, rue Guy, bureau 106 Montréal, H3H2M8	Montréal	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	10 000 \$
Fondation Métropolis Bleu (Festival littéraire international de Montréal Métropolis Bleu)	2100, rue Guy, bureau 106 Montréal, H3H2M8	Montréal	Saison du Québec	Littérature	Saison du Québec à New York 2001	10 000 \$
Fontaine, Julie	5339, chemin de la Côte-Saint-Luc, app. 9 Montréal, H3X2C2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Perfectionnement	4 000 \$
Forsythe, Tammy	5276, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2T1S1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	18 000 \$
Fourlanty, Éric	3767, avenue Laval Montréal, H2W2H8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	19 000 \$
Francoeur, Alain	5157, avenue Delorimier Montréal, H2H2C1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplinaires	Recherche et création	10 000 \$
Gagné, Jeannine	6271, rue Molson Montréal, H1Y3C2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$
Gagné, Louis	6718, rue Saint-Denis Montréal, H2S2S2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 000 \$
Gagnon, Daniel	4167, avenue Marlowe Montréal, H4A3M3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	18 000 \$
Gauthier, Jean-Pierre	6622, rue Drolet Montréal, H2S2S8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
Gauthier, Jean-Pierre	6622, rue Drolet Montréal, H2S2S8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	7 000 \$
Gear, Glenn	5391, avenue du Parc Montréal, H2V4G9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	10 000 \$
Gélinas, Marie	5724, 4e Avenue Montréal, H1Y2V7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	8 000 \$
Gélinas-Fauteux, Mélisande	22, rue Laviolette Outremont, H2V1X7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	4 000 \$
Gignac, Claire	5569, 3e Avenue Montréal, H1Y2W7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 000 \$
Godin, Claude	5415, avenue du Parc, app. 8 Montréal, H2V4G9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	16 300 \$
Goulet, Rose-Marie	7108, rue Clark Montréal, H2S3G4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	800 \$
Grégoire, Lucie	5745, rue Boyer Montréal, H2S2H7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Perfectionnement	6 500 \$
Grégoire, Paul	755, avenue Dunlop Montréal, H2V2W5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 480 \$
Grégoire, Paul	755, avenue Dunlop Montréal, H2V2W5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	12 000 \$
Harpagon Théâtre	10951, boulevard Saint-Laurent Montréal, H3L2R2	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels développement de ma	2 020 \$
Hayeur, Isabelle	2310, rue Holt Montréal, H2G1Y4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	820 \$
Hudon, Marcelle	4430, rue de Bordeaux Montréal, H2H1Z7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplinaires	Recherche et création	18 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Huot, Jean-Sébastien	6342, rue Saint-Denis Montréal, H2S2R7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	9 000 \$
Lacoursière, Marie-Nathalie	6895, rue Saint-Dominique Montréal, H2S3B3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Perfectionnement	3 000 \$
Lammerich, Yvonne	12, rue Marie-Anne Ouest Montréal, H2W1B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	23 190 \$
Langlois, Denis	4086, rue de Bullion Montréal, H2W2E5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	5 300 \$
Lapointe, Priscilla	6672, rue Drolet Montréal, H2S2S8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	2 380 \$
Le «groupe Audubon»	5037, rue Saint-Urbain Montréal, H2T2W4	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	36 000 \$
Lemelin, André	5644, rue de Bordeaux Montréal, H2G2R3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Spectacles littéraires	4 616 \$
Léonard, Emmanuelle	6340, rue Saint-Denis Montréal, H2S2R7	Montréal	Programme ponctuel de bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Jeux de la Francophonie	2 000 \$
Les Productions Ondinnok inc.	6645, avenue des Érables Montréal, H2G2M9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	45 000 \$
Letarte, Geneviève	6005, rue Hutchison Montréal, H2V4B7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	18 500 \$
Létourneau, Pierre	CSP du Parc Case postale 48010 Montréal, H2V4S8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 309 \$
Lévesque, Claudie	5448, rue Saint-Urbain Montréal, H2T2X1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	12 000 \$
Mappin, Jane	624, avenue Stuart Montréal, H2V3H3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	20 000 \$
Marchand, Claire	6737, avenue des Érables Montréal, H2G2N2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 000 \$
Mariner, Justin	2143, rue des Carrières Montréal, H2G1X2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	3 000 \$
Mariner, Justin	2143, rue des Carrières Montréal, H2G1X2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	400 \$
Marquis, François	6752, avenue Henri-Julien Montréal, H2S2V4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	10 400 \$
Martel, Francine	5155, rue Saint-Hubert, app. 4 Montréal, H2J2Y2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 900 \$
Martin, Geneviève	4881, avenue Henri-Julien Montréal, H2T2E2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	10 000 \$
Massie, Jean-Marc	257, rue Villeneuve Ouest, app. 9 Montréal, H2V2R2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	15 000 \$
Miller, Suzanne	397, avenue Édouard-Charles Montréal, H2V2N1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	20 000 \$
Moisan, Jacques	5170, rue Mentana, app. 1 Montréal, H2J3C4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	3 510 \$
Mongeau, Monique	251, rue Querbes Montréal, H2V3W1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	25 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Morin, Robert	157, rue Bélanger Montréal, H2S1E2	Montréal	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Arts médiatiques	Bourses de carrière	35 000 \$
Munro, Todd	7079, rue Clark Montréal, H2S3G5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	650 \$
Munro, Todd	7079, rue Clark Montréal, H2S3G5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	950 \$
Murray, Roberto	1600, avenue du Mont-Royal Est, app. 1 Montréal, H2J1Z2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	2 500 \$
Namaste, Viviane K.	6564, rue Drolet Montréal, H2S2S8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	16 000 \$
Njock, Atna Jean Émmanuel	6617, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4L1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Norman, Nadine	202, rue Saint-Zotique Ouest, app. B7 Montréal, H2V4S9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 500 \$
Oades, Lorraine	3710, boulevard Saint-Laurent, app. 3 Montréal, H2X2V4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	25 000 \$
Paiement, Benoît	7060-B, rue de La Roche Montréal, H2S2E7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Spectacles littéraires	10 000 \$
Pappas, Catherine	6210, avenue de Chateaubriand Montréal, H2S2N4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	10 000 \$
Paré, Claude	7004, rue Fabre Montréal, H2E2B2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	17 000 \$
Paris, Geneviève	6528, avenue Casgrain Montréal, H2S2Z5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	4 000 \$
Patenaude, Christiane	6373, rue Saint-Dominique Montréal, H2S3A6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Patenaude, Christiane	6373, rue Saint-Dominique Montréal, H2S3A6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$
Pension Vaudou	6884, rue de La Roche Montréal, H2S2E4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	20 000 \$
Plouffe, Yvon	3774, rue Saint-Denis, app. 2 Montréal, H2W2M1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	6 800 \$
Poitras, Jocelyn	6985, rue de Normanville Montréal, H2S2C4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 650 \$
Porte, Dominique	5243, rue Saint-Denis Montréal, H2J2M1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Avant-scène	20 000 \$
Poulin, Maryse	483, rue Lagarde Montréal, H2J1B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplinaires	Recherche et création	16 000 \$
PPS Danse inc.	5728, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2S2G1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	68 400 \$
PPS Danse inc.	5728, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2S2G1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Projet de résidence	15 000 \$
Pritchard, Lorraine	6322, boul. Saint-Laurent Montréal, H2S3C4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 000 \$
Prost, Jean-François	110, rue McGill, app. 401 Montréal, H2Y2E5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Architecture	Recherche et création	10 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
**Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,**  
**par région administrative et circonscription électorale provinciale**

Radecki, Brigitte	4710, rue St-Ambroise, app. 339 Montréal, H4C2C7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 030 \$
Reinhart, Michael	6752, avenue Casgrain Montréal, H2S2Z7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	10 000 \$
Robert, Serge	918, boul. Saint-Joseph Est Montréal, H2J1K6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 000 \$
Roy, Alain	4898, 7e Avenue Montréal, H1Y2M7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	19 000 \$
Ruschiensky, Carmen	170, rue Jean-Talon Ouest, suite 308 Montréal, H2R2X4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	18 000 \$
Savoie, Guylaine	29, rue Villeneuve Ouest Montréal, H2T2R1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	17 000 \$
Séguin, Jean-Pierre	2914, rue Rose-Ouellette Montréal, H1Y3K4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	5 900 \$
Snelling, Lin	6752, avenue Casgrain Montréal, H2S2Z7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	2 565 \$
Stamos, George	4370, rue de Bullion Montréal, H2W2G1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	15 000 \$
Stamou, Irène	5728, rue Christophe-Colomb Montréal, H2S2G1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	20 000 \$
Starnino, Carmine	8832, rue Meunier Montréal, H2N1V9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	14 400 \$
Sterbak, Jana	4060, boul. Saint-Laurent, app. 605 Montréal, H2W1Y9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	23 000 \$
Strayer, Alison Lee	5403, avenue de l'Esplanade Montréal, H2T2Z8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	18 000 \$
Tafel, Tedi	6984, rue Saint-Dominique Montréal, H2S3B4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	12 800 \$
Tembeck, Tamar	3838, rue Marlowe Montréal, H4A3M1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplin	Perfectionnement	1 485 \$
Tenon Mortaise, compagnie de théâtre-danse	6747, rue de La Roche Montréal, H2S2E5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	14 000 \$
Terres en vues, société pour la diffusion de la culture autochtone	6865, avenue Christophe-Colomb, bureau 102 Montréal, H2S2H3	Montréal	Événements nationaux et internationaux	Arts multidisciplin	Programme sans volet	35 600 \$
Théâtre Magasin	5323, rue de Lanaudière Montréal, H2J3R2	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Rideau	1 170 \$
Théâtre Sans Fil T.S.F. inc.	2050, rue Dandurand, bureau 412 Montréal, H2G1Y9	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Développement hors Québec	35 000 \$
Théâtre Sans Fil T.S.F. inc.	2050, rue Dandurand, bureau 412 Montréal, H2G1Y9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	71 000 \$
Théâtre Sans Fil T.S.F. inc.	2050, rue Dandurand, bureau 412 Montréal, H2G1Y9	Montréal	Saison du Québec	Théâtre	Saison du Québec à New York 2001	20 000 \$
Van Grimde, Isabelle	5657, avenue de l'Esplanade Montréal, H2T2Z9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Avant-scène	10 000 \$
Vaugier, Alain	4558, avenue de Lorimier Montréal, H2H2B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 400 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Von Pranke, Thüryn	6359, rue Saint-Denis Montréal, H2S2R8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 300 \$
Williams, Sarah	5172, rue Saint-Urbain Montréal, H2T2W7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	22 000 \$
CEP : Hochelaga-Maisonneuve						
Association des cinémas parallèles du Québec	4545, avenue Pierre-De Coubertin Montréal, H1V3R2	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts médiatiques	Édition de périodiques culturels	16 900 \$
Bissonnet, Gilles	609, avenue Valois Montréal, H1W3L6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 500 \$
Boileau, Caroline	4555, rue Adam Montréal, H1V1V1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	3 380 \$
Bolduc, Catherine	412, rue Ontario Est Montréal, H2L1N6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
Bolduc, Catherine	412, rue Ontario Est Montréal, H2L1N6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	13 050 \$
Compagnie musicale La Nef	2570, rue Nicolet, bureau 305 Montréal, H1W3L5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	61 600 \$
Corbeil, Daniel	2517, avenue Charlemagne Montréal, H1W3S9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	900 \$
Duhamel, Patrice	412, rue Ontario Est Montréal, H2L1N6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplin	Échanges franco-québécois	10 000 \$
Farine Orpheline Cherche Ailleurs Meilleur	2063, rue Desjardins, 3e étage Montréal, H1V2H1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Arts multidisciplin	Aide aux projets de production	30 000 \$
Festival Orgue et Couleurs	2929, rue Jeanne-D'Arc Montréal, H1W3W2	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Manifestations consacrées à une discipli	15 000 \$
Gamache, Line	234, chemin Pelletier Sud Saint-Armand, J0J1T0	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	5 415 \$
Gilot, Stéphane	4555, rue Adam Montréal, H1V1V1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	12 750 \$
Giraudon, Marie-France	1640, rue Darling Montréal, H1W2W5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 500 \$
Landry, Paméla	2577, avenue Bourbonnière Montréal, H1W3P5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Langlois, Sylvain	1523, rue Davidson Montréal, H1W2Y1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 000 \$
Le Corps Indice productions artistiques	588, rue Bennett Montréal, H1V2S3	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Arts multidisciplin	Projets ponctuels développement de ma	3 120 \$
Le Corps Indice productions artistiques	588, rue Bennett Montréal, H1V2S3	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Arts multidisciplin	Projets ponctuels de tournée hors Québ	20 000 \$
Le Corps Indice productions artistiques	588, rue Bennett Montréal, H1V2S3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Arts multidisciplin	Aide au fonctionnement	49 200 \$
Le Théâtre Denise-Pelletier inc.	4353, rue Sainte-Catherine Est Montréal, H1V1Y2	Montréal	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Théâtre	Programme sans volet	10 000 \$
Le Théâtre Denise-Pelletier inc.	4353, rue Sainte-Catherine Est Montréal, H1V1Y2	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide à l'accueil et à la programmation	26 000 \$
Le Théâtre Denise-Pelletier inc.	4353, rue Sainte-Catherine Est Montréal, H1V1Y2	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	30 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Le Théâtre Denise-Pelletier inc.	4353, rue Sainte-Catherine Est Montréal, H1V1Y2	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québec	7 800 \$
Le Théâtre Denise-Pelletier inc.	4353, rue Sainte-Catherine Est Montréal, H1V1Y2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	476 000 \$
O Vertigo Danse inc.	4455, rue de Rouen Montréal, H1V1H1	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels de tournée hors Québec	25 000 \$
O Vertigo Danse inc.	4455, rue de Rouen Montréal, H1V1H1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	267 000 \$
O Vertigo Danse inc.	4455, rue de Rouen Montréal, H1V1H1	Montréal	Saison du Québec	Danse	Saison du Québec à New York 2001	22 500 \$
Quatuor Molinari	C.P. 56536 Montréal, H1W3J6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	25 000 \$
Robinson, Reynald	3234, rue Hochelaga Montréal, H1W1G6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Commandes d'oeuvres	7 620 \$
Vincelette, Mélanie	6765, 23e Avenue Montréal, H1T3N4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	7 000 \$
CEP : Jacques-Cartier						
Farish, Catherine	18, avenue Martin Dorvai, H9S3R3	Dorvai	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 700 \$
CEP : Lafontaine						
Dallegret, François	353, avenue Prince-Albert Montréal, H3Z2N9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Architecture	Déplacement	1 400 \$
Thibaudeau, Gabriel	1220, avenue Marcel-Faribault Montréal, H1A5L4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	15 000 \$
CEP : Laurier-Dorion						
Araya, Kinga	36, rue Faillon Est Montréal, H2R1K6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 500 \$
Bourassa, François	475, avenue Champagneur Montréal, H2V3P4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	2 250 \$
Centre de Diffusion 3D	4888, rue Saint-Denis Montréal, H2J2L6	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts visuels	Édition de périodiques culturels	27 800 \$
Centre de Diffusion 3D	4888, rue Saint-Denis Montréal, H2J2L6	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts visuels	Promotion et mise en marché	4 130 \$
Centre de Diffusion 3D	4888, rue Saint-Denis Montréal, H2J2L6	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	20 000 \$
de la Chenelière, Evelyne	7921, avenue Casgrain Montréal, H2R1Z4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	10 000 \$
Dufour, Sébastien	8248, avenue de Châteaubriand Montréal, H2P2A1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

DynamO Théâtre inc.	911, rue Jean-Talon Est, bureau 131 Montréal, H2R1V5	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	9 000 \$
DynamO Théâtre inc.	911, rue Jean-Talon Est, bureau 131 Montréal, H2R1V5	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Rideau	2 665 \$
DynamO Théâtre inc.	911, rue Jean-Talon Est, bureau 131 Montréal, H2R1V5	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Développement hors Québec	80 000 \$
DynamO Théâtre inc.	911, rue Jean-Talon Est, bureau 131 Montréal, H2R1V5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	116 800 \$
Foulem, Léopold L.	8625, avenue Casgrain Montréal, H2P2L1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	1 200 \$
Frigon, Michel	7701, avenue de Gaspé Montréal, H2R2A5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	3 500 \$
Hamel Crispo, Martine	911, rue Jean-Talon Est, app. 210-A Montréal, H2R1V5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	10 000 \$
Jensen, Tomas	7490, avenue de Gaspé Montréal, H2R2A2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 000 \$
Jodoin, Simon	7229, rue Boyer Montréal, H2R2R6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 250 \$
L'Académie québécoise du théâtre (La Soirée des masques)	6879, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2S3C9	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide au fonctionnement	35 200 \$
L'Académie québécoise du théâtre (La Soirée des masques)	6879, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2S3C9	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide spéciale	25 000 \$
L'Atelier Circulaire	40, rue Molière Est, bureau 401 Montréal, H2R1N8	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	54 600 \$
Lavoie, Élise	3689, rue Drolet Montréal, H2X3H7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	2 000 \$
Leclair, Marie-Chantal	8160, rue Boyer Montréal, H2P1X5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$
Lemieux, Marie-Nicole	7758, rue Berri Montréal, H2R2G9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 100 \$
Les Éditions Gaz Moutarde inc.	1495, rue Van Horne Case postale 48772 Outremont, H2V4V1	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	9 600 \$
Les Productions M.E. de l'art	8471, rue Saint-Denis Montréal, H2P2G9	Montréal	Saison du Québec	Théâtre	Saison du Québec à New York 2001	10 000 \$
Nous tous un soleil	7378, rue Lajeunesse Montréal, H2R2H8	Montréal	Initiatives	Arts multidisciplinaires	Aide spéciale	7 500 \$
Provost, Sylvain	7505, rue Lajeunesse Montréal, H2R2J3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 000 \$
Stella Polaris	44, rue Faillon Est Montréal, H2R1K6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	15 000 \$
Théâtre Bouches décousues	911, rue Jean-Talon Est, bureau 133 Montréal, H2R1V5	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	9 000 \$
Théâtre Bouches décousues	911, rue Jean-Talon Est, bureau 133 Montréal, H2R1V5	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québec	15 000 \$



CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Théâtre Bouches décousues	911, rue Jean-Talon Est, bureau 133 Montréal, H2R1V5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	78 400 \$
Théâtre de l'Oeil inc.	7780, avenue Henri-Julien Montréal, H2R2B7	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	7 500 \$
Théâtre de l'Oeil inc.	7780, avenue Henri-Julien Montréal, H2R2B7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	129 600 \$
Théâtre des Moutons noirs	5023, avenue Henri-Julien Montréal, H2T2E4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	20 000 \$
Thibault, Martin	8054, rue Saint-André Montréal, H2R2R4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	11 500 \$
Thibault, Martin	8054, rue Saint-André Montréal, H2R2R4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	7 000 \$
Trudeau, Simon	7181, avenue de Chateaubriand Montréal, H2R2L4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	11 800 \$
Venne, Henri	7500, avenue de Gaspé Montréal, H2R2A2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	8 500 \$
Villeneuve, Raymond	7800, rue Garnier, app. 207 Montréal, H2E3A8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	10 000 \$
Young, Melody	8469, avenue Querbes Montréal, H3N2C6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 500 \$

CEP : Marguerite-Bourgeoys

335

Guy Lafontaine	9364, rue Airlie Lasalle, H8R2B3	Lasalle	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Circulation d'oeuvres au Québec	12 000 \$
Magisano, Maria Teresa	7760, rue Thibert Lasalle, H8N2C4	Lasalle	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 000 \$

CEP : Marquette

Lemieux Bérubé, Louise	286, 4e Avenue Lasalle, H8P2J6	Lasalle	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	2 500 \$
Michaud, Michel	127, 9e Avenue Lachine, H8S3B8	Lachine	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	19 000 \$
Sapin, Véronique	75, 51e Avenue Lachine, H8T2W3	Lachine	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	970 \$

CEP : Mercier

Vaugier, Alain	4558, avenue de Lorimier Montréal, H2H2B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 000 \$
Abecassis, Tally	148, boul. Saint-Joseph Ouest Montréal, H2T2P6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$
Allard, Catherine	5524, rue Cartier, app. 6 Montréal, H2H1X9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Perfectionnement	6 500 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

April, Raymonde	4631, rue de Lanaudière Montréal, H2J3P6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	10 000 \$
Arioli, Susie	5634, rue Waverly Montréal, H2T2Y1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	3 000 \$
Articule	4001, rue Berri, bureau 105 Montréal, H2L4H2	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	50 000 \$
Articule	4001, rue Berri, bureau 105 Montréal, H2L4H2	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	25 000 \$
Association des écrivaines et écrivains québécois pour la jeunesse (AEQJ)	4282-C, rue Fullum Montréal, H2H2J5	Montréal	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	7 500 \$
Association Lurelu	4388, rue Saint-Denis, bureau 305 Montréal, H2J2L1	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	30 000 \$
Association Lurelu	4388, rue Saint-Denis, bureau 305 Montréal, H2J2L1	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Promotion et mise en marché	7 100 \$
Auclair, Éric	4646, rue de Brébeuf Montréal, H2J3L3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 000 \$
Beaudoin, Pierre	1017, rue Marie-Anne Est Montréal, H2J2B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 500 \$
Beaudoin, Pierre	1017, rue Marie-Anne Est Montréal, H2J2B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 500 \$
Beaulne, Martine	4594, avenue de Lorimier Montréal, H2H2B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 200 \$
Béliveau, Stéphanie	2117, rue Rachel Est Montréal, H2H2R1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$
Bellemare, Paul	4520, avenue De Lorimier Montréal, H2H2B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$
Bergeron, Denis	4620, rue Boyer Montréal, H2J3E4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	7 000 \$
Bernier, Paul	4704, rue Pontiac Montréal, H2J2T5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Architecture	Recherche et création	10 000 \$
Bérubé, Louise	372, rue Boucher Montréal, H2T1C5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Bettez, Michel	4295, rue de la Roche, app.1 Montréal, H2J3H8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Betts, Gerard	4862, rue Saint-Dominique Montréal, H2T1T8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$
Bielinski, Ivan	5133, avenue de Lorimier Montréal, H2H2C1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	800 \$
Billard, Charles-Éric	1871, boul. Saint-Joseph Est, app. 10 Montréal, H2H1E1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
Billette, Geneviève	4643, rue de Bullion Montréal, H2T1Y7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 000 \$
Boisclair, Luc	3541, rue de Bordeaux Montréal, H2K3Z2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplin	Déplacement	2 000 \$
Bouchard, Pierre-Alexandre	4665, avenue Papineau Montréal, H2H1V4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$
Bouge de là inc.	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Circulation de spectacles au Québec	3 000 \$
Bouge de là inc.	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	30 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Bougie, Louis-Pierre	4427, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2W1Z8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	25 000 \$
Bourdeau, Martin	945, boulevard Saint-Joseph Est, app. 6 Montréal, H2J1K7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	10 150 \$
Boutin, Didier	4818, avenue de l'Hôtel-de-Ville Montréal, H2T2B3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$
Boutin, Guy	5012, rue Drolet, app. 3 Montréal, H2T2G9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$
Bowhay, Rae	6750, 36e Avenue Montréal, H1T2Z8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Perfectionnement	5 500 \$
Bozzini, Isabelle	4816, rue Clark Montréal, H2T2T5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 000 \$
Brandl, Eva	4587, rue Coloniale Montréal, H2T1W1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	15 000 \$
Brass, Lorne	5277, rue Waverly Montréal, H2T2X6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 500 \$
Bujold, Nathalie	5434, avenue Casgrain Montréal, H2T1X2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Échanges franco-québécois	10 000 \$
Bujold, Nathalie	5434, avenue Casgrain Montréal, H2T1X2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	16 000 \$
Bujold, Nathalie	5434, avenue Casgrain Montréal, H2T1X2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	750 \$
Burnett, Joseph	1287, avenue du Mont-Royal Est Montréal, H2J1Y4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	12 000 \$
Bustros, Antoine	5357, rue Waverly Montréal, H2T2X8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 600 \$
Caron, Jean-François	4607, rue Clark Montréal, H2T2T3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	15 000 \$
Centre de diffusion en arts visuels Cobalt	4450, rue Saint-Hubert, bureau 319 Montréal, H2J2W9	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	10 000 \$
Centre des arts contemporains du Québec à Montréal	4247, rue Saint-Dominique Montréal, H2W2A9	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	30 000 \$
Cercle d'expression artistique Nyata Nyata	4374, boul. Saint-Laurent, 3e étage Montréal, H2W1Z5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	40 000 \$
Chabot, Joceline	5212, avenue de Lorimier Montréal, H2H2C2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	5 000 \$
Chamko, Natacha	4454, avenue des Érables Montréal, H2H2C8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	12 000 \$
Champagne, Claude	4913, rue de Grand-Pré Montréal, H2T2H9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	10 000 \$
Claude, Stéphane	71, avenue du Mont-Royal Est Montréal, H2T1N6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	2 000 \$
Claus, Barbara	80, rue St-Viateur Est, app. 204 Montréal, H2T1A6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	21 000 \$
Collectif Trinité	5170, rue de Mentana, app. 1 Montréal, H2J3C4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	4 700 \$
Compagnie Flak	460, rue Sainte-Catherine Ouest Bureau 411 Montréal, H3B1A7	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels développement de ma	1 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Compagnie Flak	460, rue Sainte-Catherine Ouest Bureau 411 Montréal, H3B1A7	Montréal	Initiatives	Danse	Aide spéciale	10 000 \$
Compagnie Flak	460, rue Sainte-Catherine Ouest Bureau 411 Montréal, H3B1A7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	57 000 \$
Compagnie Flak	460, rue Sainte-Catherine Ouest Bureau 411 Montréal, H3B1A7	Montréal	Saison du Québec	Danse	Saison du Québec à New York 2001	5 000 \$
Compagnie Trans-Théâtre	5366, rue Waverly Montréal, H2T2X9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	50 000 \$
Conseil québécois de la musique	1908, Panet, bureau 302 Montréal, H2L3A2	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Musique	Aide au fonctionnement	105 160 \$
Conseil québécois de la musique	1908, Panet, bureau 302 Montréal, H2L3A2	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Musique	Aide aux projets	70 000 \$
Conseil québécois des arts médiatiques	4550, rue Garnier, 2e étage Montréal, H2J3S7	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Arts médiatiques	Aide au fonctionnement	30 000 \$
Conseil québécois des arts médiatiques	4550, rue Garnier, 2e étage Montréal, H2J3S7	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Arts médiatiques	Aide aux projets	19 000 \$
Coopérative de production vidéoscopique de Montréal	1124, rue Marie-Anne Est, bureau 21 Montréal, H2J3B7	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	24 000 \$
Corporation Lucie Grégoire Danse	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels développement de ma	2 200 \$
Corporation Lucie Grégoire Danse	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	22 000 \$
Côté, Alexandre	830, rue Gilford Montréal, H2J1N9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	2 500 \$
Côté, Mario	2467, rue Marie-Anne Est Montréal, H2H1N5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	8 000 \$
Côté, Mario	2467, rue Marie-Anne Est Montréal, H2H1N5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Studio du Québec à Paris	15 000 \$
Côté, Michel F.	5290, rue Marquette Montréal, H2J3Z3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	8 000 \$
Coulbois, Jean-Claude	4727, rue de Lanaudière Montréal, H2J3P6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 500 \$
Cui, Yong Jin	5029, rue de Mentana Montréal, H2J3C2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
de Lotbinière Harwood, Andrew	4414, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2J3G5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 200 \$
DeGagné, Michel	4650, rue Garnier Montréal, H2J3S7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 320 \$
Derome, Jean	1220, rue Marie-Anne Est Montréal, H2J2B8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 000 \$
Déry, Marc	4244, rue Fabre Montréal, H2J3T6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
**Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,**  
**par région administrative et circonscription électorale provinciale**

Desjardins, Josée	5579, avenue Christophe-Colomb, app. 201 Montréal, H2J3H3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Métiers d'art	Recherche et création	10 000 \$
Diagramme gestion culturelle inc.	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Danse	Aide au fonctionnement	47 500 \$
Diffusion Système Minuit du Québec inc.	5776, boul. Saint-Laurent Montréal, H2T1S8	Montréal		Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	15 000 \$
Drapeau, Odette	5251, boul. Saint-Laurent Montréal, H2T1S4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	2 000 \$
Drolet, Marie	1903, rue Masson Montréal, H2H1A2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 300 \$
Duchesne, Christiane	4426, rue Boyer Montréal, H2J3E1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 200 \$
Duchesne, Michel	5133, rue Saint-André Montréal, H2J3A6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	12 000 \$
Duchesneau, Mario	4700, avenue Papineau, app. 1 Montréal, H2H1V3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Échanges Québec-Mexique	8 000 \$
Ducros, Philippe	4890, Hôtel-de-Ville, app. 202 Montréal, H2T2B7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	11 000 \$
Dussault, Nathalie	4455, avenue Coloniale, app. 205 Montréal, H2W2C5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 000 \$
Duval, François	4525, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2J3G7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 000 \$
Duval, Renée	5413, boul. Saint-Laurent, app. 206 Montréal, H2T1S5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	17 000 \$
Echenberg, Rachel	77, rue Saint-Viateur Est Montréal, H2T1A7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
Echenberg, Rachel	77, rue Saint-Viateur Est Montréal, H2T1A7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	11 600 \$
Ekstedt, Dennis	5115, avenue de l'Esplanade, app. 1 Montréal, H2T2Z2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$
Espace Go inc.	4890, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2T1R5	Montréal	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Théâtre	Programme sans volet	21 000 \$
Espace Go inc.	4890, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2T1R5	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide à l'accueil et à la programmation	16 000 \$
Espace Go inc.	4890, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2T1R5	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	21 000 \$
Espace Go inc.	4890, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2T1R5	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels développement de ma	1 900 \$
Espace Go inc.	4890, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2T1R5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	244 800 \$
Esse, un groupe de + en art inc.	4550, rue Garnier Montréal, H2J3S7	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts visuels	Édition de périodiques culturels	20 000 \$
Faulkner, Stephen	1565, rue Rachel Est Montréal, H2J2K5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	15 000 \$
Flageole, René	4283, rue Parthenais Montréal, H2H2G2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Fortier, Louis	5459, rue Waverly Montréal, H2T2X8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	5 000 \$
Fournelle, André	4361, rue de Bullion, app. 205 Montréal, H2W2G2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Fréchette, Richard	4851, rue de Grand-Pré Montréal, H2T2H9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Perfectionnement	3 000 \$
Freire, Monica	4289, rue De Lanaudière Montréal, H2J3N8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	15 580 \$
Gallant, Jackie	5172, rue Saint-Urbain Montréal, H2T2W7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	7 500 \$
Garneau, Marc	5282, rue Drolet Montréal, H2T2H4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	17 000 \$
Giday, Andrew	5322, rue Clark Montréal, H2T2V2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	2 400 \$
Giroux, Frédéric	4515, rue Resther Montréal, H2J2V2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 000 \$
Godin, Scott Edward	4270, rue de Bullion, app. 16 Montréal, H2W2E7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Gottheim, Vivian	4385, rue Fabre Montréal, H2J3V2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 000 \$
Goupil, Pierre	5508, rue Cartier Montréal, H2H1X9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	10 000 \$
Green, Dupe Henry	1561, rue Laurier Est Montréal, H2J1J1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Groupe intervention vidéo de Montréal inc.	5505, boul. Saint-Laurent, bureau 3015 Montréal, H2T1S6	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	22 500 \$
Groupement forestier du théâtre enr.	5118, rue Garnier Montréal, H2J3T2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	14 000 \$
Hanrahan, David	4699, rue Boyer Montréal, H2J3E5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Henricks, Nelson	1017, rue Marie-Anne Est Montréal, H2J2B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$
Hidalgo, Federico	5561, avenue de l'Esplanade Montréal, H2T2Z9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	7 000 \$
Hornsey, Philip	5026, rue Boyer Montréal, H2J3E9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	3 000 \$
Janvier Toupin Théâtre d'Envergure	4366, rue Marquette Montréal, H2J3X6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	18 000 \$
Jean, Diane	970, rue Gilford Montréal, H2J1P4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	8 500 \$
Johnston, Jeffrey	5562, boul. Saint-Laurent, app. 3 Montréal, H2T1S8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 000 \$
La Revue Moebius	2200, rue Marie-Anne Est Montréal, H2H1N1	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	12 900 \$
La Revue Moebius	2200, rue Marie-Anne Est Montréal, H2H1N1	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Promotion et mise en marché	4 800 \$
La Rue, Stéphane	5190, rue Rivard Montréal, H2J2P1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	9 525 \$
Labrecque, Manon	4399, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2W1Z8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 000 \$
Labrecque, Manon	4399, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2W1Z8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
**Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,**  
**par région administrative et circonscription électorale provinciale**

Lacasse, Patric	5535, rue Saint-Dominique Montréal, H2T1V5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	4 525 \$
Lafargue, Jacky-Georges	5680, rue Saint-Urbain Montréal, H2T2X3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	18 000 \$
Lamontagne, Éric	5208, rue de Lanaudière Montréal, H2J3R3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	12 260 \$
Lang, Mark	5405, rue Waverly Montréal, H2T2M8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	19 670 \$
Laplante, Chantale	1361, boul. Saint-Joseph Est, app. 29 Montréal, H2J1M4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	5 500 \$
Laplante, Marie-Line	1361, boul. Saint-Joseph Est, app. 23 Montréal, H2J1M4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 200 \$
Laplante, Marie-Line	1361, boul. Saint-Joseph Est, app. 23 Montréal, H2J1M4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	La Chartreuse	7 500 \$
Laporte, Bruno	5239, rue de Bordeaux Montréal, H2H2A6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	8 000 \$
Larivée, Francine	4328, rue Saint-Denis Montréal, H2J2K8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	13 075 \$
L'Association des professionnels des arts de la scène du Québec	4874, rue de Brébeuf Montréal, H2J3L5	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide au fonctionnement	11 250 \$
L'Association des professionnels des arts de la scène du Québec	4874, rue de Brébeuf Montréal, H2J3L5	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide spéciale	10 000 \$
Latendresse, Sylvain	4328, rue Fabre Montréal, H2J3T6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Laurin, Rénald	5333-A, rue Garnier Montréal, H2J3T3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	13 900 \$
L'Autre Théâtre / The Other Theatre	5115, rue Saint-Denis Montréal, H2J2M1	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québec	5 000 \$
L'Autre Théâtre / The Other Theatre	5115, rue Saint-Denis Montréal, H2J2M1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide spéciale	21 000 \$
Lavergne, Claude	4251, avenue Henri-Julien Montréal, H2W2K7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	2 500 \$
Le Cirque Éloize	4230, rue Hogan 1er étage Montréal, H2H2N3	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québec	130 000 \$
Le Cirque Éloize	4230, rue Hogan 1er étage Montréal, H2H2N3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	50 000 \$
Le collectif d'artistes Perte de signal	4278, rue Saint-Urbain Montréal, H2W1V5	Montréal	Saison du Québec	Arts médiatiques	Saison du Québec à New York 2001	9 000 \$
Le regroupement des Éternels pigistes	1551, rue Gilford Montréal, H2J1S3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	25 000 \$
Le Théâtre de la Manufacture inc.	4559, avenue Papineau Montréal, H2H1V4	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide à l'accueil et à la programmation	45 600 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Le Théâtre de la Manufacture inc.	4559, avenue Papineau Montréal, H2H1V4	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	30 000 \$
Le Théâtre de la Manufacture inc.	4559, avenue Papineau Montréal, H2H1V4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	222 200 \$
Le Théâtre Petit à Petit	4949, rue Clark, 3e étage Montréal, H2T2T6	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québec	15 000 \$
Le Théâtre Petit à Petit	4949, rue Clark, 3e étage Montréal, H2T2T6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	156 250 \$
Leboeuf, Gaétan	5603, rue Saint-Urbain Montréal, H2T2X2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 000 \$
Leclerc, Rémi	4296, avenue de l'Hôtel-de-Ville Montréal, H2W2H4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Leduc, Nancy	4278, avenue des Érables Montréal, H2H2C5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	12 000 \$
Lefave, Laura Jeanne	4408, rue Marquette Montréal, H2J3M4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 500 \$
Lefebvre, Michel	4646, rue Clark Montréal, H2T2T4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$
Lemaire, Sophie	4697, rue Fabre Montréal, H2J3V7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Lemieux, Lisette	1653, rue Gilford Montréal, H2J1S4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 700 \$
L'Ensemble Les Boréades de Montréal	127, 17ième avenue Lachine, H8S3N7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	40 000 \$
L'Ensemble national de folklore Les Sortilèges	936, avenue du Mont-Royal Est Montréal, H2J1X2	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Circulation de spectacles au Québec	3 500 \$
L'Ensemble national de folklore Les Sortilèges	936, avenue du Mont-Royal Est Montréal, H2J1X2	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Rideau	1 238 \$
L'Ensemble national de folklore Les Sortilèges	936, avenue du Mont-Royal Est Montréal, H2J1X2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	90 000 \$
Les Gens d'R	4711, rue Boyer Montréal, H2J3E5	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Arts multidisciplinaires	Projets ponctuels développement de matériel	2 900 \$
Les Grands Ballets canadiens de Montréal	4816, rue Rivard Montréal, H2J2N6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	666 300 \$
Les Jeunesses Musicales du Canada	305, avenue Mont-Royal Est Montréal, H2T1P8	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Aide à l'accueil et à la programmation	171 000 \$
Les Jeunesses Musicales du Canada	305, avenue Mont-Royal Est Montréal, H2T1P9	Montréal	Ententes	Musique	Entente	1 500 000 \$
Les Productions Nathalie Derome	5579, avenue Christophe-Colomb, bureau 203 Montréal, H2J3H3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Arts multidisciplinaires	Aide au fonctionnement	37 200 \$
Les Productions SuperMémé inc.	2871, rue Gilford C.P. 186, Succ. De Lorimier Montréal, H2H2N7	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels de tournée hors Québec	10 000 \$
Les Productions SuperMémé inc.	2871, rue Gilford C.P. 186, Succ. De Lorimier Montréal, H2H2N7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	39 200 \$
Les Productions SuperMémé inc.	2871, rue Gilford C.P. 186, Succ. De Lorimier Montréal, H2H2N7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Initiative particulière	5 000 \$



CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

L'Heureux, Martin	4361, rue Marquette Montréal, H2J3X4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 940 \$
Liberovskaya, Katherine	4253, avenue de l'Esplanade, app. 4 Montréal, H2W1T1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 500 \$
Liberovskaya, Katherine	4253, avenue de l'Esplanade, app. 4 Montréal, H2W1T1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$
L'Illusion, théâtre de marionnettes	Case postale 839, succursale C Montréal, H2L4L6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	56 600 \$
Lozano, Frank	4317, avenue Henri-Julien Montréal, H2W2K7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	1 000 \$
Martin, Annie	4359, rue Saint-Urbain Montréal, H2W1V7 4860, avenue Henri-Julien, app. 4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 500 \$
Mathieu, François et les autres...	Montréal, H2T2E1 4860, avenue Henri-Julien, app. 4	Montréal	Circulation de spectacles au Québec Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	7 000 \$
Mathieu, François et les autres...	Montréal, H2T2E1 4860, avenue Henri-Julien, app. 4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québec	45 000 \$
Mathieu, François et les autres...	Montréal, H2T2E1	Montréal		Théâtre	Aide aux projets de production	8 000 \$
Mathieu, Marie-Christiane	5470, rue Saint-Urbain Montréal, H2T2X1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 450 \$
Mathieu, Marie-Christiane	5470, rue Saint-Urbain Montréal, H2T2X1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	9 000 \$
M'Bikay, Kamenga	1561, rue Laurier Est Montréal, H2J1J1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Déplacement	2 400 \$
Michel Lemieux - Victor Pilon Création inc.	4123, rue Drolet Montréal, H2W2L5	Montréal		Arts multidisciplinaires	Projets ponctuels de tournée hors Québec	10 000 \$
Mihalcean, Gilles	5249, rue Garnier Montréal, H2J3T3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	25 000 \$
Mitchell, Laura	5016, avenue Papineau Montréal, H2H1V8 4341, rue Saint-André, app. 4 Montréal, H2J2Z3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 000 \$
Monette, Jean-François	4668, rue Clark Montréal, H2T2T4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$
Monty, Francis	5366, rue Waverly Montréal, H2T2X9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 450 \$
Monty, Michel	4889, rue Clark Montréal, H2T2T6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Commandes d'oeuvres	6 000 \$
Moumbow, Monique	4889, rue Clark Montréal, H2T2T6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	2 000 \$
Moumbow, Monique		Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	7 500 \$
Nicole Gingras	4383, rue de Lanaudière Montréal, H2J3P3	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide à la prospection	3 080 \$
Nicole Gingras	4383, rue de Lanaudière Montréal, H2J3P3 4299, avenue de l'Esplanade, app. 2	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide aux manifestations artistiques	15 000 \$
Oesterle, Michael	Montréal, H2W1T1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	8 000 \$
Papadimitriou, Christophe	4810, rue Clark Montréal, H2T2T5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	3 000 \$
Payne, Nicolas	4604, rue de Bullion Montréal, H2T1Y6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 160 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
**Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,**  
**par région administrative et circonscription électorale provinciale**

Perozzi, Fabrizio	1016, rue Marie-Anne Est Montréal, H2J2B4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	17 550 \$
Perreault, Yann	134, boul. Saint-Joseph Est Montréal, H2T1H3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 000 \$
Pharand, Guy	5201, rue Saint-Dominique Montréal, H2T1V3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 000 \$
Poorter, Yvette	4863, avenue de l'Hôtel-de-Ville Montréal, H2T2B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	11 090 \$
Potter, Catherine	4216, rue Boyer Montréal, H2J3C7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	2 000 \$
Potvin, Monik Paskal	5425, rue de Bordeaux, app. 215 Montréal, H2H2P9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$
Prévost, Patrick	4609, rue Franchère Montréal, H2H2K6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 000 \$
Productions Nuits d'Afrique inc.	4362, boul. Saint-Laurent Montréal, H2W1Z5	Montréal	Événements nationaux et internationaux	Musique	Programme sans volet	26 700 \$
Productions Traquen'art inc.	372, rue Ste-Catherine Ouest, bureau 115 Montréal, H3B1A2	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Aide à l'accueil et à la programmation	11 000 \$
Quintas, Eva	4646, rue Clark Montréal, H2T2T4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	10 000 \$
Racine, Danièle	5697, rue Clark Montréal, H2T2V5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 200 \$
Rafie, Pascale	5369, rue Garnier Montréal, H2J3T3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Commandes d'oeuvres	6 000 \$
Ranger, Jean	5580, rue Clark Montréal, H2T2V4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplinaires	Recherche et création	13 500 \$
Reno, Alain	5781, rue Waverly Montréal, H2T2Y2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	3 600 \$
Répercussion Théâtre	5160, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2T1R8	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels développement de ma	5 300 \$
Répercussion Théâtre	5160, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2T1R8	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	57 000 \$
Réseaux des arts médiatiques	7070, rue Fabre, app. 1 Montréal, H2E2B2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	20 000 \$
Revue Possibles	5070, rue de Lanaudière Montréal, H2J3R1	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	3 100 \$
Richard, François	4334, rue Fabre Montréal, H2J3T7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Richet, Béatrice	4372, rue de Châteaubriand Montréal, H2J2T8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 500 \$
Rieder, Don	5020, avenue de l'Esplanade Montréal, H2T2Z1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	8 880 \$
Rieu, Yannick	55, rue Cérat Montréal, H2R2S9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 800 \$
Rioux, Maxime	5432, avenue Casgrain Montréal, H2T1X2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 569 \$
Rioux, Maxime	5432, avenue Casgrain Montréal, H2T1X2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Studio du Québec à New-York	15 000 \$
Rousseau, Ranang	1815, boul. Saint-Joseph, app. 11 Montréal, H2H1C8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	5 000 \$
Roy, Lise	4260, rue Berri Montréal, H2J2P8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	11 775 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Roy, Martin	5620, rue de Bordeaux Montréal, H2G2R3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Royer, Jean	4070, rue Saint-Hubert Montréal, H2L4A8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 900 \$
Saëz, César	6, rue Saint-Viateur Ouest, app. 4 Montréal, H2T2K6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
Sarrazin, Hélène	2127, rue Saint-André Montréal, H2L3V2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	23 400 \$
Seck, Youssou	5903, rue Waverly Montréal, H2T2Y4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	3 000 \$
Sewraj, Yudi	4889, rue Clark Montréal, H2T2T6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	3 400 \$
Stanton, Victoria	5824, rue Clark Montréal, H2T2V7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplinaires	Déplacement	1 300 \$
Staseson, Rae	4318, avenue des Érables Montréal, H2H2C5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	4 500 \$
St-Jean, Claude	4411, avenue Henri-Julien Montréal, H2W2K9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 500 \$
St-Pierre, Maxime	5437, rue Saint-Dominique Montréal, H2T1V5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Studio XX	338, terrasse Saint-Denis Montréal, H2X1E8	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	26 400 \$
Studio XX	338, terrasse Saint-Denis Montréal, H2X1E8	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide aux manifestations artistiques	10 000 \$
Sylvain Émard Danse	1881, rue Saint-André, bureau 303 Montréal, H2L3T9	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Circulation de spectacles au Québec	7 692 \$
Sylvain Émard Danse	1881, rue Saint-André, bureau 303 Montréal, H2L3T9	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Rideau	1 850 \$
Sylvain Émard Danse	1881, rue Saint-André, bureau 303 Montréal, H2L3T9	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels de tournée hors Québec	11 000 \$
Sylvain Émard Danse	1881, rue Saint-André, bureau 303 Montréal, H2L3T9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	53 400 \$
Sylvain Émard Danse	1881, rue Saint-André, bureau 303 Montréal, H2L3T9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Projet de résidence	17 000 \$
Szilasi, Andrea	4324, boul. Saint-Laurent Montréal, H2W1Z3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	18 000 \$
Tanguay, Pierre	4302, rue Fabre Montréal, H2J3T6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Teatro Comaneci	5134, avenue Casgrain Montréal, H2T1W7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	15 000 \$
Teesri Duniya Théâtre	4324, boulevard Saint-Laurent Montréal, H2W1Z3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	25 000 \$
Tellier, Jocelyn	24, boul. Labelle Laval, H7N2R4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 675 \$
Théâtre du Grand Jour	5102, rue Fabre Montréal, H2J3W5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	25 000 \$
Théâtre du Jour	5345, rue de Lanaudière Montréal, H2J3R2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	16 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Théâtre du Rideau Vert	355, rue Gilford Montréal, H2T1M6	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	50 000 \$
Théâtre du Rideau Vert	355, rue Gilford Montréal, H2T1M6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	401 800 \$
Théâtre Le Clou	5425, rue de Bordeaux Espace 121 Montréal, H2H2P9	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	21 000 \$
Théâtre Le Clou	5425, rue de Bordeaux Espace 121 Montréal, H2H2P9	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels développement de ma	2 300 \$
Théâtre Le Clou	5425, rue de Bordeaux Espace 121 Montréal, H2H2P9	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québ	12 000 \$
Théâtre Le Clou	5425, rue de Bordeaux Espace 121 Montréal, H2H2P9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	68 400 \$
Théâtre ô Parleur	3430, rue de Bullion Montréal, H2X2Z9	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québ	32 000 \$
Théâtre ô Parleur	3430, rue de Bullion Montréal, H2X2Z9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	35 600 \$
Théâtre Pigeons international	5369, boulevard Saint-Laurent, bureau 400 Montréal, H2T1S5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	69 800 \$
Théâtre UBU inc.	4387, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2J3G4	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels développement de ma	1 980 \$
Théâtre UBU inc.	4387, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2J3G4	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québ	105 000 \$
Théâtre UBU inc.	4387, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2J3G4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	195 400 \$
Théâtre Urbi et Orbi inc.	4401, rue Parthenais Montréal, H2H2G6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	35 600 \$
Thouin, Daniel	5578, boul. St-Laurent Montréal, H2T1S8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	3 500 \$
Trahan, Sylvie	5270, rue Saint-André Montréal, H2J3A8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 300 \$
Trask, Karen	5419, rue Saint-Dominique Montréal, H2T1V5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Atelier-résidence Fondation finlandaise	10 000 \$
Triptyque	4366, rue Marquette Montréal, H2J3X6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	18 000 \$
Trudel, Gisèle	71, avenue du Mont-Royal Est Montréal, H2T1N6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$
Van Grimde Corps Secrets	5657, avenue de l'Esplanade Montréal, H2T2Z9	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels de tournée hors Québ	7 000 \$
Van Grimde Corps Secrets	5657, avenue de l'Esplanade Montréal, H2T2Z9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	30 000 \$
VanSlet, Deborah	5249, rue Waverly Montréal, H2T2X6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	10 000 \$
Vermeulen, Benoît	5046, rue Fabre Montréal, H2J3W4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 500 \$
Vigneault, Jessica	4901, rue de Grand Pré Montréal, H2T2H9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	12 000 \$

346

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Viswanathan, Padma	5168, avenue de l'Espianade Montréal, H2T2Z3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	15 000 \$
Wells, Guy-Philippe	4289, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2J3G2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$
Zeppetelli, John	4304, rue Berri Montréal, H2J2P8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	8 000 \$
CEP : Mont-Royal						
Botchorichvili, Elena	2097, rue Marlowe Montréal, H4A3L4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	19 000 \$
Dalpé, Jean-Philippe	2515, avenue Van Horne, app. 3 Montréal, H3S1P5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$
Fréchette, Carole	5792, rue Wilderton Montréal, H3S2K7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	2 180 \$
Kadirova, Shakhnoza	5085, rue Sax, app. 304 Montréal, H4P1C7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 330 \$
Klanac, Petar-Kresimir	1583, boulevard Graham, app. 4 Mont- Royal, H3R1G7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	5 000 \$
L'Arsenal à Musique inc.	1511, chemin Canora Mont-Royal, H3P2J8	Mont-Royal	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	33 000 \$
L'Arsenal à Musique inc.	1511, chemin Canora Mont-Royal, H3P2J8	Mont-Royal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels développement de ma	5 260 \$
L'Arsenal à Musique inc.	1511, chemin Canora Mont-Royal, H3P2J8	Mont-Royal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	58 800 \$
L'Ensemble Pentaèdre de Montréal	6347, rue de la Roche Montréal, H2S2C9	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	1 300 \$
L'Ensemble Pentaèdre de Montréal	6347, rue de la Roche Montréal, H2S2C9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	18 000 \$
Spiteri, Vivienne	5713-A, rue Eldridge Côte-Saint-Luc, H4W1E2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	3 500 \$
Tabassian, Kiya	2054, avenue Van Horne, app. 3 Montréal, H3S1P1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	6 000 \$
CEP : Nelligan						
Coriolan, Mike	5120, rue de Gaulle Pierrefonds, H9J1T3	Pierrefonds	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Nadon, Guy	3141, rue Cadillac Pierrefonds, H1N2V9	Pierrefonds	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 500 \$
CEP : Notre-Dame-De-Grace						
Belleau, Marc	4100, avenue Northcliffe Montréal, H4A3L3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
**Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,**  
**par région administrative et circonscription électorale provinciale**

Choeur Saint-Laurent	C.P. 1435, succursale B Montréal, H3B2L2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	10 000 \$
Cousineau, Luc	4363, avenue Beaconsfield Montréal, H4A2H5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$
Cousineau, Marie-Hélène	4944, avenue Earnscliffe Montréal, H3X2P3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	22 850 \$
Curran, Colleen	4955, rue West Broadway Montréal, H4V1R5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	6 800 \$
Ensemble Amati	4011, avenue Grey Montréal, H4A3N9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	65 000 \$
Ferguson, Sean	4310, avenue Beaconsfield, app. 2 Montréal, H4A2H6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	11 000 \$
Gaucher, Yves	3498, avenue Wilson Montréal, H4A2T5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	10 000 \$
Jones, Robert-Frederick	2355, avenue Hingston Montréal, H4A2J3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	600 \$
Lambert, Ann	3792, avenue d'Oxford Montréal, H4A2Y2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 000 \$
Les Chanteurs d'Orphée de Montréal inc.	5764, avenue Monkland, bureau 307 Montréal, H4A1E9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	8 000 \$
Les Écrits de l'Académie des lettres du Québec	Case postale 87, succursale Place du Parc Montréal, H2W2M9	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	14 600 \$
Les Écrits de l'Académie des lettres du Québec	Case postale 87, succursale Place du Parc Montréal, H2W2M9	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Promotion et mise en marché	3 000 \$
Marine, Alexandre	2100, avenue Claremont, app. 5 Montréal, H3Z2P8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 300 \$
Millaire, Anne	2266, avenue Marcil Montréal, H4A2Z1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	15 000 \$
Moorman, Jonathan	4851, avenue Patricia, app. A Montréal, H4V1Y7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	2 500 \$
Ollivier, Émile	3479, avenue d'Oxford Montréal, H4A2X9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	3 000 \$
Paquet, Bruno	5333, avenue Notre-Dame-de-Grâce Montréal, H4A1L2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 000 \$
Paré, André-Louis	3552, rue Clark Montréal, H2X2R8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	15 000 \$
Prévost, André	4890, avenue Beaconsfield Montréal, H3X3R6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	13 000 \$
Samuels, Chuck	2219, avenue Belgrave Montréal, H4A2L9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	18 175 \$
The Montreal Young Company	3558, avenue de Marlowe Montréal, H4A3L7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	20 000 \$
Théâtre Deuxième Réalité	2100, avenue Claremont, # 5 Montréal, H3Z2P8	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	25 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

CEP : Outremont

Altmejd, David	5001, rue Lacombe Montréal, H3W1R8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	14 500 \$
Andrée Duchaine	1525, rue Bernard, app. 1 Outremont, H2V1W7	Outremont	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide à la prospection	2 150 \$
Bail, Louise	737, avenue Querbes, app. 3 Outremont, H2V3W8	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	8 000 \$
Barrera Bernal, Claudia Jeanet	1303, avenue Bernard, app. 2 Outremont, H2V1W1	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Beaulieu, Germaine	9, rue Glencoe Outremont, H3T1R1	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 500 \$
Béchar, Catherine	6021, rue Hutchison Montréal, H2V4B7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	1 200 \$
Bédard, Sarah	5209, rue Durocher Outremont, H2V3X9	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	4 500 \$
Bellomia, Paolo	5120, boul. Édouard-Montpetit, app. 18 Montréal, H3W1R2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 000 \$
Bertrand, Claudine	682, avenue Outremont Outremont, H2V3M9	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	25 000 \$
Brossard, Nicole	34, avenue Robert Outremont, H3S2P2	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Studio du Québec à New-York	15 000 \$
Champoux, Danic	2057, boul. Édouard-Montpetit, app. 2 Montréal, H3T1J3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	13 500 \$
Christodoulou, Anastassia	5826, avenue du Parc, app. 9 Montréal, H2V4H3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	15 000 \$
Collectif Liberté inc.	1495, rue Van Horne Case postale 48854 Outremont, H2V4V2	Outremont	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	12 800 \$
Collectif Liberté inc.	1495, rue Van Horne Case postale 48854 Outremont, H2V4V2	Outremont	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Promotion et mise en marché	3 000 \$
Création Danse Lynda Gaudreau	4866, rue Hutchison Montréal, H2V4A3	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels de tournée hors Québec	23 500 \$
Création Danse Lynda Gaudreau	4866, rue Hutchison Montréal, H2V4A3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	62 000 \$
Création Danse Lynda Gaudreau	4866, rue Hutchison Montréal, H2V4A3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Projet de résidence	13 500 \$
Cruz, Lina	938, avenue Davaar Outremont, H2V3B6	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	390 \$
Dagenais, Lorraine	5151, rue Durocher Outremont, H2V3X7	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
Dalpe, Jean-Marc	5918, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4K8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Commandes d'oeuvres	10 000 \$
Danylchuk, Jacki	6168, rue Hutchison Outremont, H2V4C2	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	13 000 \$
Davidson, Andrea	705, avenue Querbes, app. 2 Outremont, H2V3W8	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	2 000 \$
De Larochelière, Luc	1757, rue Du Manoir Outremont, H2V1B7	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Dhomont, Francis	5316, avenue Decelles Montréal, H3T1V8	Montréal	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Musique	Bourses de carrière	35 000 \$
Dubeau, José	1140, avenue Lajoie, app. 10 Outremont, H2V1N8	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	12 000 \$
Éditions Arcade inc.	1495, rue Van Horne Case postale 48773 Outremont, H2V4V1	Outremont	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	11 600 \$
Evangelista, José	68, avenue Elmwood Outremont, H2V2E5	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Fournier, Danielle	758, avenue Bloomfield Outremont, H2V3S3	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 300 \$
Fournier, Danielle	758, avenue Bloomfield Outremont, H2V3S3	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	25 000 \$
Georgescu, Ioana	6121, rue Durocher Outremont, H2V3Y7	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	8 000 \$
Good Scrap Productions	4334, rue Saint-Urbain Montréal, H2W1V5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	5 000 \$
Gougeon, Denis	5153, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4K2	Montréal	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Musique	Prix à la création artistique	10 000 \$
Grande, John K.	6041, rue Hutchison Montréal, H2V4B7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	15 000 \$
Harap, Doïna	701, avenue Grosvenor Montréal, H3Y2T1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$
Harrison, Sébastien	4828, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4J7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 300 \$
Hausvater, Alexander	4870, chemin de la Côte-des-Neiges, app. 606 Montréal, H3V1G8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 500 \$
Héon, Michelle	1558, rue Ducharme Outremont, H2V1G3	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
Inksetter, Jonathan	5643, rue Clark, app. 109 Montréal, H2T2V5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts multidisciplinaires	Déplacement	1 500 \$
Innovations en concert	5216, Mountain Sights Montréal, H3W2Y2	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Aide à l'accueil et à la programmation	20 000 \$
Innovations en concert	5216, Mountain Sights Montréal, H3W2Y2	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels de tournée hors Québec	10 000 \$
Isitan, Isaac	6107, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4K9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 000 \$
Isitan, Isaac	6107, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4K9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	24 000 \$
Jocelyne Montpetit Danse	1022, avenue Laurier Est Montréal, H2J1G6	Outremont	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Danse	Programme sans volet	4 500 \$
Jocelyne Montpetit Danse	1022, avenue Laurier Est Montréal, H2J1G6	Outremont	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Rideau	2 432 \$
Jocelyne Montpetit Danse	1022, avenue Laurier Est Montréal, H2J1G6	Outremont	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	50 000 \$



**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Jordan, Terry	950, rue Davaar, app. 4 Outremont, H2V3B6	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	11 800 \$
Kelly, Kevin	5155, avenue du Parc Montréal, H2V4G3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	22 000 \$
Kotkowska, Joanna	746, rue Querbes Outremont, H2V3W9	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	24 000 \$
Lafata, Régine	397, boul. Saint-Joseph Ouest, app. 11-A Montréal, H2V2P1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Architecture	Recherche et création	15 000 \$
Laloux, Philippe	5120, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4K1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 000 \$
Lambert, Jeannette	726, avenue Querbes Outremont, H2V3W9	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	8 000 \$
Lambert, Michel	726, avenue Querbes Outremont, H2V3W9	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 800 \$
Lamontagne, Valérie	1125, avenue Lajoie, app. 10 Outremont, H2V1N7	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	13 150 \$
Lamothe, Michel	5841, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4K9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$
L'Ange-Éléphant	237, rue Villeneuve Ouest Montréal, H2T2R8	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide spéciale	16 000 \$
Le Beau, Anne	35, rue Du Verger, app. 5 Outremont, H2V1M9	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Perfectionnement	2 700 \$
Le Groupe de création Estuaire	1495, rue Van Horne Case postale 44774 Outremont, H2V4V1	Outremont	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	19 600 \$
Legendre, Micheline	54. terrasse Les Hauts Villiers Outremont, H2V4P1	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 500 \$
Les Concerts M	4816, rue Clark Montréal, H2T2T5	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels de tournée hors Québec	13 000 \$
Les Concerts M	4816, rue Clark Montréal, H2T2T5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	20 000 \$
Les Concerts M	4816, rue Clark Montréal, H2T2T5	Montréal	Saison du Québec	Musique	Saison du Québec à New York 2001	7 000 \$
Lizée, Nicole	65, rue Sherbrooke Est, app. 1617 Montréal, H2X1C4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$
Lock-Danseurs inc.	5655, avenue du Parc, bureau 206 Montréal, H2J1G6	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels développement de ma	3 480 \$
Lock-Danseurs inc.	5655, avenue du Parc, bureau 206 Montréal, H2J1G6	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels de tournée hors Québec	90 000 \$
Lock-Danseurs inc.	5655, avenue du Parc, bureau 206 Montréal, H2J1G6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	465 000 \$
Monfette, Claudine	1773, avenue du Manoir Outremont, H2V1B7	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	15 000 \$
Montpetit, Jocelyne	5268, rue Hutchison Outremont, H2V4B3	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 500 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Morissette, Gilles	1558, avenue Ducharme Outremont, H2V1G3	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 200 \$
Morissette, Gilles	1558, avenue Ducharme Outremont, H2V1G3	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Perfectionnement	9 000 \$
Nouvel Ensemble Moderne (NEM)	200, avenue Vincent-d'Indy C.P. 6128, succ. Centre-ville Montréal, H3C3J7	Montréal	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Musique	Programme sans volet	12 500 \$
Nouvel Ensemble Moderne (NEM)	200, avenue Vincent-d'Indy C.P. 6128, succ. Centre-ville Montréal, H3C3J7	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels de tournée hors Québec	67 000 \$
Nouvel Ensemble Moderne (NEM)	200, avenue Vincent-d'Indy C.P. 6128, succ. Centre-ville Montréal, H3C3J7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	194 400 \$
Nouvel Ensemble Moderne (NEM)	200, avenue Vincent-d'Indy C.P. 6128, succ. Centre-ville Montréal, H3C3J7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide spéciale	25 000 \$
Orchestre baroque de Montréal	773, rue Querbes Outremont, H2V3W8	Outremont	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	30 000 \$
Paivio, Allan	397, rue Édouard-Charles Montréal, H2V2N1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$
Panneton, Isabelle	5675, avenue de l'Esplanade Montréal, H2T2Z9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Papineau, Lucie	2796, chemin Côte-Sainte-Catherine Montréal, H3T1B8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 500 \$
PERSONA, théâtre	5812, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4K8	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels développement de ma	2 210 \$
PERSONA, théâtre	5812, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4K8	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	20 000 \$
Peter White	5122, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4K1	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	20 000 \$
Poliquin, Carole	6107, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4K9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 500 \$
Potvin, Martine	6157, rue Durocher Outremont, H2V3Y7	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	19 000 \$
Pratte, Alain	5687, avenue du Parc, app. 17 Montréal, H2V4H2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	10 000 \$
Sampaio, Jayne Miriam	5560, rue Jeanne-Mance, app. 1 Montréal, H2V4K6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Perfectionnement	5 500 \$
Selwood, Lynn	1851, avenue Aird Montréal, H1V2V7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	5 500 \$
Soderstrom, Mary	5475, rue Durocher Outremont, H2V3X9	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	19 000 \$
Sokolovic, Ana	1279, avenue Ducharme Outremont, H2V1E6	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	900 \$
Sonia Pelletier	5421, rue Waverly Montréal, H2T2X8	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Circulation d'oeuvres hors Québec	5 000 \$
Soutar, Annabel	5149, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4K2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	15 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
**Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,**  
**par région administrative et circonscription électorale provinciale**

Tanabe, Mariko	3620, rue Ridgewood, app. 605 Montréal, H3V1C3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 600 \$
Thézé, Ariane	5415, avenue de l'Esplanade Montréal, H2T2Z8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
Tremblay, Larry	2992, rue Lacombe Montréal, H3T1L4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	2 700 \$
Trio Fibonacci	795, rue Davaar, app. 1 Outremont, H2V3B8	Outremont	Saison du Québec	Musique	Saison du Québec à New York 2001	3 500 \$
Vachon, Suzan	937, avenue Pratt Outremont, H2V2T9	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$
Vaillancourt, Lorraine	6136, rue Hutchison Outremont, H2V4C2	Outremont	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 400 \$
Valérie Lamontagne	1125, avenue Lajoie, app. 10 Outremont, H2V1N7	Outremont	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide aux manifestations artistiques	10 000 \$
Villeneuve, Martin	5871, rue Jeanne-Mance Montréal, H2V4K9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 200 \$
<b>CEP : Pointe-Aux-Trembles</b>						
Montcalm, Téréz	402, rue Taillon Montréal, H1L4J1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	20 000 \$
<b>CEP : Robert-Baldwin</b>						
Atelier du conte en musique et en images inc.	C.P. 13, succursale Roxboro Roxboro, H8Y3E8	Roxboro	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	40 000 \$
Chalfoun, Leila	10506, rue Bélair Pierrefonds, H8Y2K6	Pierrefonds	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
<b>CEP : Rosemont</b>						
Auclair, Suzie	5647, 14e Avenue Montréal, H1X2W3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	4 500 \$
Bélanger, Martin	5269, avenue Jeanne-d'Arc Montréal, H2R1P9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	450 \$
Bernard Primeau Jazz Ensemble	5665, 6e Avenue Montréal, H1Y2R1	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	2 500 \$
Bernard Primeau Jazz Ensemble	5665, 6e Avenue Montréal, H1Y2R1	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Rideau	1 035 \$
Bernard Primeau Jazz Ensemble	5665, 6e Avenue Montréal, H1Y2R1	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels de tournée hors Québec	7 550 \$
Bernard Primeau Jazz Ensemble	5665, 6e Avenue Montréal, H1Y2R1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	50 000 \$
Gonneville, Michel	6812, 20e Avenue Montréal, H1X2J7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Gonneville, Michel	6812, 20e Avenue Montréal, H1X2J7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	17 700 \$
Larochelle, Christine	5964, 25e Avenue Montréal, H1T3L4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	1 400 \$
Le Moulin à musique inc.	5095, 9e Avenue, bureau 201 Montréal, H1Y2J3	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Rideau	670 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Le Moulin à musique inc.	5095, 9e Avenue, bureau 201 Montréal, H1Y2J3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	50 000 \$
Les Productions Rigoletto	5684, 17e Avenue Montréal, H1X2R8	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	12 000 \$
Les Productions SuperMémé inc.	2871, rue Gilford C.P. 186, Succ. De Lorimier Montréal, H2H2N7	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Manifestations consacrées à une discipli	20 000 \$
Les Productions SuperMémé inc.	2871, rue Gilford C.P. 186, Succ. De Lorimier Montréal, H2H2N7	Montréal	Saison du Québec	Musique	Saison du Québec à New York 2001	9 000 \$
Poitras, Francine	6585, 18e Avenue Montréal, H1X2P9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	12 900 \$
Poulin, Jacky	5180, 12e Avenue, app. 5 Montréal, H1X2Z4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 000 \$
Robitaille, Renée	5252, 6e Avenue Montréal, H1Y2P6	Montréal	Programme ponctuel de bourses aux artistes professionnels	Littérature	Jeux de la Francophonie	2 000 \$
Système D/ Dominique Porte	5728, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2S2G1	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels développement de ma	2 100 \$
Système D/ Dominique Porte	5728, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2S2G1	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels de tournée hors Québr	8 000 \$
Système D/ Dominique Porte	5728, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2S2G1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	10 000 \$
Système D/ Dominique Porte	5728, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2S2G1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Projet de résidence	5 000 \$
Système D/ Dominique Porte	5728, avenue Christophe-Colomb Montréal, H2S2G1	Montréal	Saison du Québec	Danse	Saison du Québec à New York 2001	5 000 \$
Théâtre Les Coups montés	5520, 10e Avenue Montréal, H1Y2G8	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	20 000 \$
Thouin, Guy	4275, boul. Rosemont Montréal, H1T2C7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 500 \$
Tili, Najwa	6417, 23e Avenue Montréal, H1T3N2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	11 000 \$
CEP : Sainte-Marie-Saint-Jacques						
24 Images	3962, avenue Laval Montréal, H2W2J2	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts médiatiques	Édition de périodiques culturels	37 800 \$
24 Images	3962, avenue Laval Montréal, H2W2J2	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts médiatiques	Promotion et mise en marché	10 000 \$
Académie des lettres du Québec	4070, rue Saint-Hubert Montréal, H2L4A8	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Littérature	Aide au fonctionnement	14 600 \$
Académie des lettres du Québec	4070, rue Saint-Hubert Montréal, H2L4A8	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Littérature	Aide aux projets	37 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Agora de la danse	840, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Danse	Programme sans volet	8 000 \$
Agora de la danse	840, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Danse	Aide à l'accueil et à la programmation	213 600 \$
Ah Ha productions	4414, rue Christophe-Colomb Montréal, H2J3G5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	20 000 \$
Association des compagnies de théâtre	Case postale 1321, succursale Desjardins Montréal, H5B1C4	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Projets structurants	9 250 \$
Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec	1908, rue Panet, bureau 301 Montréal, H2L3A2	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Manifestations consacrées à une discipli	39 000 \$
Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec	1908, rue Panet, bureau 301 Montréal, H2L3A2	Montréal	Saison du Québec	Musique	Saison du Québec à New York 2001	11 000 \$
Association québécoise des auteurs dramatiques	1231, rue Panet Montréal, H2L2Y6	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide au fonctionnement	11 250 \$
Association québécoise des auteurs dramatiques	1231, rue Panet Montréal, H2L2Y6	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide aux projets	10 000 \$
Association québécoise des auteurs dramatiques	1231, rue Panet Montréal, H2L2Y6	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide spéciale	10 000 \$
Atelier-Studio Kaléidoscope	65, rue Sherbrooke Est Appartement 1204 Montréal, H2X1C4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	10 000 \$
Azerad, Itai	3760, avenue Laval Montréal, H2W2H7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Architecture	Recherche et création	15 000 \$
Aziz, Deena	4834, avenue Henri-Julien Montréal, H2T2E1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	16 000 \$
Ballet Flamenco Arte de Españã	2356, avenue Melrose Montréal, H4A2R8	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Circulation de spectacles au Québec	19 000 \$
Banman, Sharada	3868, rue De Bullion Montréal, H2W2E1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 500 \$
Bastien, Michèle	4067, rue Rivard Montréal, H2L4J1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 600 \$
Beauséjour, Mathieu	3915, avenue Laval Montréal, H2W2H9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	8 400 \$
Bergeron, Mylena	2266, rue Cartier Montréal, H2K4E8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 900 \$
Bérubé, Jocelyn	2059, rue Saint-André Montréal, H2L3V2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	600 \$
Bérubé, Michel	4188, avenue de l'Hôtel-de-Ville Montréal, H2W2H1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	10 000 \$
Boucher, Denise	3981, rue Saint-Hubert Montréal, H2L4A6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	600 \$
Bouge de là inc.	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Rideau	1 210 \$
Boutet, Richard	2150, rue Saint-Timothée Montréal, H2L3P6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$
Boyaner, Mel	334, terrasse Saint-Denis, app. 601 Montréal, H2X1E8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 500 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Braün, Éric	916, rue Ontario Est, app. 250 Montréal, H2L1P4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	13 000 \$
Brigitte Saint-Aubin	3593, rue Cartier Montréal, H2K4G1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	20 000 \$
Brunet, Manon	2108, rue Fullum Montréal, H2K3N7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Cahiers de théâtre Jeu inc.	460, rue Sainte-Catherine Ouest Bureau 838 Montréal, H3B1A7	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Théâtre	Édition de périodiques culturels	45 200 \$
Cahiers de théâtre Jeu inc.	460, rue Sainte-Catherine Ouest Bureau 838 Montréal, H3B1A7	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Théâtre	Promotion et mise en marché	6 000 \$
Caldeira, Jadson	1213, rue Saint-André Montréal, H2L3S8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 800 \$
Caldeira, Jadson	1213, rue Saint-André Montréal, H2L3S8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Perfectionnement	8 830 \$
Calon, Christian	3678, avenue Henri-Julien Montréal, H2X3H5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Calon, Christian	3678, avenue Henri-Julien Montréal, H2X3H5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	20 000 \$
Carbone 14	1345, avenue Lalonde Montréal, H2L5A9	Montréal	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Théâtre	Programme sans volet	12 000 \$
Carbone 14	1345, avenue Lalonde Montréal, H2L5A9	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide à l'accueil et à la programmation	12 800 \$
Carbone 14	1345, avenue Lalonde Montréal, H2L5A9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	217 600 \$
Centre d'art et de diffusion Clark	1591, rue Clark, 2e étage Montréal, H2X2R4	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	43 200 \$
Centre de musique canadienne du Québec	416, rue McGill, R.C. Montréal, H2Y2G1	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Musique	Aide au fonctionnement	82 160 \$
Centre d'information Artexte	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 508 Montréal, H3B1A7	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Arts visuels	Aide au fonctionnement	68 000 \$
Centre du Théâtre d'Aujourd'hui	3888, rue Saint-Denis Montréal, H2W2M2	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	15 000 \$
Centre du Théâtre d'Aujourd'hui	3888, rue Saint-Denis Montréal, H2W2M2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	348 800 \$
Centre international d'art contemporain de Montréal	405, rue Sherbrooke Est, bureau 505 Montréal, H2L1J9	Montréal	Événements nationaux et internationaux	Arts visuels	Programme sans volet	100 000 \$
Cercle Vertueux Dansethéâtre	3772, rue de Bullion Montréal, H2W2C8	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Arts multidisciplinæ	Circulation de spectacles au Québec	3 000 \$
Cercle Vertueux Dansethéâtre	3772, rue de Bullion Montréal, H2W2C8	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Arts multidisciplinæ	Projets ponctuels développement de ma	2 540 \$
Cercle Vertueux Dansethéâtre	3772, rue de Bullion Montréal, H2W2C8	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Arts multidisciplinæ	Projets ponctuels de tournée hors Québr	5 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Cercle Vertueux Dansethéâtre	3772, rue de Bullion Montréal, H2W2C8	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Arts multidisciplinair	Aide au fonctionnement	58 400 \$
Choinière, France	2033, rue Panet, app. 6 Montréal, H2L3A4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	18 000 \$
Choinière, Olivier	4061, rue Saint-Hubert Montréal, H2L4A7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Commandes d'oeuvres	10 000 \$
Circuit-Est	1881, rue Saint-André, bureau 200 Montréal, H2L3T9	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Danse	Aide au fonctionnement	19 600 \$
Coleman & Lemieux	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Saison du Québec	Danse	Saison du Québec à New York 2001	5 000 \$
Collectif Veillée funèbre	641, avenue Lacharité, app.3 Lasalle, H8P2C1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	18 000 \$
Compagnie de théâtre Le Carrousel	2017, rue Parthenais Montréal, H2K3T1	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	19 000 \$
Compagnie de théâtre Le Carrousel	2017, rue Parthenais Montréal, H2K3T1	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Développement hors Québec	56 000 \$
Compagnie de théâtre Le Carrousel	2017, rue Parthenais Montréal, H2K3T1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	183 400 \$
Conseil des arts textiles du Québec	811-A, rue Ontario Est Montréal, H2L1P1	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Arts visuels	Aide au fonctionnement	27 040 \$
Conseil québécois de l'estampe	811-A, rue Ontario Est Montréal, H2L1P1	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Arts visuels	Aide au fonctionnement	37 670 \$
Conseil québécois de l'estampe	811-A, rue Ontario Est Montréal, H2L1P1	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Arts visuels	Aide aux projets	7 000 \$
Conseil québécois de l'estampe	811-A, rue Ontario Est Montréal, H2L1P1	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Arts visuels	Aide spéciale	2 500 \$
Cotton, Sylvie	3996, rue Rivard Montréal, H2L4H7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 200 \$
Coutu, Patrick	2310, avenue de Lorimier Montréal, H2K3X3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	7 760 \$
Craste, Laurent	2012, rue Sherbrooke Est Montréal, H2K1B9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	650 \$
Crépeau, Jeanne	4026, avenue Coloniale Montréal, H2W2B8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 500 \$
Daigneault, Michel	2126, rue Rachel Est Montréal, H2H1P9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	23 200 \$
Danse Carpe Diem	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	30 000 \$
Danse-Cité inc.	840, rue Cherrier Est, bureau 2220 Montréal, H2L1H4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	76 200 \$
Daoust, Lise	4155, avenue Laval Montréal, H2W2J4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
**Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,**  
**par région administrative et circonscription électorale provinciale**

David Pressault Danse	4299, rue Chapleau Montréal, H2H2K7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	12 000 \$
Dazibao, centre d'animation et d'exposition photo	4001, rue Berri, bureau 202 Montréal, H2L4H2	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	56 600 \$
Demers, Jean-Pierre	2533, rue Fullum Montréal, H2K3P5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	24 000 \$
Deschênes, Richard	4021, rue Saint-Dominique Montréal, H2W2A4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	14 560 \$
Dorion, Pierre	2060, rue Saint-Christophe Montréal, H2L3X2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	10 000 \$
Dubeau, Diane	2275, rue Hogan Montréal, H2K2T3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	7 600 \$
Duhamel, Patrice	412, rue Ontario Est Montréal, H2L1N6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 500 \$
Dumas, Chantal	3678, avenue Henri-Julien Montréal, H2X3H5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$
Éditions XYZ, la revue de la nouvelle	1781, rue Saint-Hubert Montréal, H2L3Z1	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	17 800 \$
Éditions XYZ, la revue de la nouvelle	1781, rue Saint-Hubert Montréal, H2L3Z1	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Promotion et mise en marché	5 000 \$
Éditions XYZ, Lettres québécoises	1781, rue Saint-Hubert Montréal, H2L3Z1	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	48 700 \$
Éditions XYZ, Lettres québécoises	1781, rue Saint-Hubert Montréal, H2L3Z1	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Promotion et mise en marché	10 000 \$
En Piste inc.	Case postale 446 Succursale de Lorimier Montréal, H2H2N7	Montréal	Initiatives	Théâtre	Aide spéciale	20 000 \$
Ensemble Arion	7751, rue Tellier Montréal, H1L2Z5	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	6 000 \$
Ensemble Arion	7751, rue Tellier Montréal, H1L2Z5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	75 200 \$
Ensemble Arion	7751, rue Tellier Montréal, H1L2Z5	Montréal	Saison du Québec	Musique	Saison du Québec à New York 2001	3 500 \$
Ensemble contemporain de Montréal	1908, rue Panet, bureau 301 Montréal, H2L3A2	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	2 500 \$
Ensemble contemporain de Montréal	1908, rue Panet, bureau 301 Montréal, H2L3A2	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels de tournée hors Québec	10 000 \$
Ensemble contemporain de Montréal	1908, rue Panet, bureau 301 Montréal, H2L3A2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	38 800 \$
Ensemble musical Répercussion	Case postale 308, succ. Place d'Armes Montréal, H2Y3H1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	12 000 \$
Espace Libre	1945, rue Fullum Montréal, H2K3N3	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide à l'accueil et à la programmation	36 400 \$
Faubert, Michel	100, Sherbrooke Est, bureau 3200 Montréal, H2X1C3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	4 000 \$
Fédération d'art dramatique du Québec /Quebec	460, rue Sainte-Catherine Ouest Bureau 807 Montréal, H3B1A7	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide au fonctionnement	16 400 \$
Finnerty, Randall	2256, rue Panet Montréal, H2L3A6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	8 400 \$



CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Fondation de danse Margie Gillis	3575, boulevard Saint-Laurent, bureau 502 Montréal, H2X2T7	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Circulation de spectacles au Québec	4 500 \$
Fondation de danse Margie Gillis	3575, boulevard Saint-Laurent, bureau 502 Montréal, H2X2T7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	54 800 \$
Fondation Jean-Pierre Perreault	2022, rue Sherbrooke Est Montréal, H2K1B9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	168 800 \$
Fortier Danse-Création inc.	Case postale 605, succursale C Montréal, H2L4L5	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Circulation de spectacles au Québec	3 000 \$
Fortier Danse-Création inc.	Case postale 605, succursale C Montréal, H2L4L5	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels développement de ma	2 820 \$
Fortier Danse-Création inc.	Case postale 605, succursale C Montréal, H2L4L5	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels de tournée hors Québé	5 000 \$
Fortier Danse-Création inc.	Case postale 605, succursale C Montréal, H2L4L5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	57 000 \$
Fortier Danse-Création inc.	Case postale 605, succursale C Montréal, H2L4L5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Projet de résidence	14 250 \$
Galerie de l'UQAM	Université du Québec à Montréal, 1400, rue Berri, C.P. 8888, succursale Centre-Ville Montréal, H3C3P8	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide à la publication	11 000 \$
Galerie de l'UQAM	Université du Québec à Montréal, 1400, rue Berri, C.P. 8888, succursale Centre-Ville Montréal, H3C3P8	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	12 000 \$
Geordie Productions inc.	4001, rue Berri, bureau 103 Montréal, H2L4H2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	62 900 \$
Gilbert, Nicolas	2030, rue Saint-Timothée Montréal, H2L3P6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	2 000 \$
Goulet, Éric	100, rue Sherbrooke Est, bur. 3200 Montréal, H2X1C3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 000 \$
Goulet, Éric	100, rue Sherbrooke Est, bur. 3200 Montréal, H2X1C3	Montréal	Programme ponctuel de bourses aux artistes professionnels	Musique	Jeux de la Francophonie	10 000 \$
Graff, centre de conception graphique inc.	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques					
Graff, centre de conception graphique inc.	963, rue Rachel Est Montréal, H2J2J4	Montréal		Arts visuels	Programme sans volet	37 500 \$
Grandmaison, Pascal	2214, avenue de Lorimier Montréal, H2K3X3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 500 \$
Grandmaison, Pascal	2214, avenue de Lorimier Montréal, H2K3X3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	5 000 \$
Grand-Maître, Jean	839, rue Sherbrooke Est, app. 2 Montréal, H2L1K6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Studio du Québec à Rome	15 000 \$
Greenfield, Michael	3899, rue Saint-Dominique Montréal, H2W2A2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	1 200 \$
Greenfield, Michael	3899, rue Saint-Dominique Montréal, H2W2A2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Perfectionnement	3 500 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
**Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,**  
**par région administrative et circonscription électorale provinciale**

Grégoire, Lucie	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 800 \$
Grenier, Sylvain	1471, rue La Fontaine Montréal, H2L1T7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	10 000 \$
Hollins, Fraser	3868, rue de Bullion Montréal, H2W2E1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 500 \$
ISEA Inter-Société des arts électroniques	Complexe Ex-Centris 3530, boul. Saint-Laurent, bureau 305 Montréal, H2X2V1	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Circulation d'oeuvres hors Québec	15 000 \$
Jean, Jocelyn	4065, avenue de Lorimier Montréal, H2K3X8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Jouthe, Emmanuel	4802, rue Parthenais Montréal, H2H2G9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Déplacement	1 520 \$
Killutat, Eva	2332, avenue des Érables Montréal, H2K3V3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	15 000 \$
Kilpatrick, Nancy	3754, rue de Bullion Montréal, H2W2C8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	900 \$
Kolakis, Valérie	3776, avenue de l'Hôtel-de-Ville Montréal, H2W2G4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	13 800 \$
La Chapelle de Montréal	1270, rue Chabanel Est Montréal, H2M1E1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	10 000 \$
La compagnie de théâtre «Il va sans dire...»	2025, rue Parthenais, bureau 302 Montréal, H2K3T2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	86 600 \$
La Compagnie de théâtre Pol Pelletier	187, rue Sainte-Catherine Est, 3e étage Montréal, H2X1K8	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	45 000 \$
La Fondation Centaur pour les arts d'interprétation	453, rue Saint-François-Xavier Montréal, H2Y2T1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	312 000 \$
La Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse	245, rue Ontario Est Montréal, H2X3Y6	Montréal	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Théâtre	Programme sans volet	54 000 \$
La Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse	245, rue Ontario Est Montréal, H2X3Y6	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide à l'accueil et à la programmation	352 000 \$
La Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse	245, rue Ontario Est Montréal, H2X3Y6	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide spéciale	31 000 \$
La Société de musique contemporaine du Québec	Centre Pierre-Péladeau 300, boul. de Maisonneuve Est Montréal, H2X3X6	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels développement de ma	9 915 \$
La Société de musique contemporaine du Québec	Centre Pierre-Péladeau 300, boul. de Maisonneuve Est Montréal, H2X3X6	Montréal	Initiatives	Musique	Aide spéciale	10 500 \$
La Société de musique contemporaine du Québec	Centre Pierre-Péladeau 300, boul. de Maisonneuve Est Montréal, H2X3X6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	119 400 \$
La Troupe du Théâtre de Quartier	2025, rue Parthenais, bureau 100 Montréal, H2K3T2	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	13 000 \$
La Troupe du Théâtre de Quartier	2025, rue Parthenais, bureau 100 Montréal, H2K3T2	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Rideau	1 145 \$
La Troupe du Théâtre de Quartier	2025, rue Parthenais, bureau 100 Montréal, H2K3T2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	102 700 \$
La Vie des Arts	486, rue Sainte-Catherine Ouest Bureau 400 Montréal, H3B1A6	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts visuels	Édition de périodiques culturels	41 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

La Vie des Arts	486, rue Sainte-Catherine Ouest Bureau 400 Montréal, H3B1A6	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts visuels	Promotion et mise en marché	4 000 \$
Lacasse, François	4020, avenue De Lorimier Montréal, H2K3X7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$
Lambert, Catherine	2226, rue Saint-Antoine Ouest Montréal, H3J1A7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	14 000 \$
Lamontagne, Julie	1895, rue Saint-Timothée, app. 1 Montréal, H2L3P4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 300 \$
Lantier, Jean	3653, avenue Laval Montréal, H2X3E1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	25 000 \$
Lavigne, Isabelle	4145, rue Parthenais, app. 302 Montréal, H2K3T8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	25 000 \$
Le Centre Copie-Art inc.	813, rue Ontario Est Montréal, H2L1P1	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	12 750 \$
Le Fils d'Adrien danse	330, rue de Ste-Hélène (studio 304) Québec, G1K3L7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	35 000 \$
Le Fils d'Adrien danse	330, rue de Ste-Hélène (studio 304) Québec, G1K3L7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Projet de résidence	4 200 \$
Le Groupe de La Veillée	1371, rue Ontario Est Montréal, H2L1S2	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Théâtre	Aide à l'accueil et à la programmation	15 600 \$
Le Groupe de La Veillée	1371, rue Ontario Est Montréal, H2L1S2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	219 600 \$
Le Nouveau Théâtre expérimental	1945, rue Fullum Montréal, H2K3N3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	121 000 \$
Le Théâtre de la Ligue nationale d'Improvisation	Case postale 1077 Succursale C Montréal, H2L4V3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	50 000 \$
Le Théâtre de l'Opsis inc.	1600, avenue de Lorimier, bureau 380 Montréal, H2K3W5	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	38 000 \$
Le Théâtre de l'Opsis inc.	1600, avenue de Lorimier, bureau 380 Montréal, H2K3W5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	77 300 \$
Lebel, Annie	334, terrasse Saint-Denis, app. 301 Montréal, H2X1E8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Architecture	Recherche et création	15 000 \$
LeBlanc, Viviane	4058, rue de Bordeaux Montréal, H2K3Z5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 500 \$
Legault, Marc	3555, rue Berri, app. 1620 Montréal, H2L4G4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Perfectionnement	2 000 \$
L'Ensemble Sauvage Public	1241, rue Amherst, bureau 202 Montréal, H2L3K9	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	5 000 \$
Les Idées heureuses	300, boulevard de Maisonneuve Est Montréal, H2X3X6	Montréal	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Musique	Programme sans volet	7 000 \$
Les Idées heureuses	300, boulevard de Maisonneuve Est Montréal, H2X3X6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	50 000 \$
L'Orchestre de chambre I Musici de Montréal	934, rue Sainte-Catherine Est, bureau 240 Montréal, H2L2E9	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	7 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

L'Orchestre de chambre I Musici de Montréal	934, rue Sainte-Catherine Est, bureau 240 Montréal, H2L2E9	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels développement de ma	1 625 \$
L'Orchestre de chambre I Musici de Montréal	934, rue Sainte-Catherine Est, bureau 240 Montréal, H2L2E9	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Développement hors Québec	50 000 \$
L'Orchestre de chambre I Musici de Montréal	934, rue Sainte-Catherine Est, bureau 240 Montréal, H2L2E9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	259 000 \$
Louise Bédard Danse inc.	3700, rue Saint-Dominique Montréal, H2X2X7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	37 800 \$
Louise Bédard Danse inc.	3700, rue Saint-Dominique Montréal, H2X2X7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Projet de résidence	8 000 \$
Lupien, Sylvie	2409, rue Sheppard Montréal, H2K3L1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	1 200 \$
Lupien, Sylvie	2409, rue Sheppard Montréal, H2K3L1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	15 500 \$
Main Film	4067, boul. Saint-Laurent, bureau 303 Montréal, H2W1Y7	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	37 300 \$
Manon fait de la danse	812, rue Cherrier (Diagramme) Montréal, H2L1H4	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels développement de ma	4 000 \$
Manon fait de la danse	812, rue Cherrier (Diagramme) Montréal, H2L1H4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	20 000 \$
Manon fait de la danse	812, rue Cherrier (Diagramme) Montréal, H2L1H4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Projet de résidence	10 000 \$
Marcotte, Serge	3976, rue Saint-André, app. 10 Montréal, H2L3W1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	18 000 \$
Marois, Jean	3408, rue Bercy Montréal, H2K2W1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 500 \$
MC2-Extase inc.	3981, boul. Saint-Laurent, bureau 715 Montréal, H2W1Y5	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Circulation de spectacles au Québec	12 000 \$
MC2-Extase inc.	3981, boul. Saint-Laurent, bureau 715 Montréal, H2W1Y5	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Rideau	5 360 \$
MC2-Extase inc.	3981, boul. Saint-Laurent, bureau 715 Montréal, H2W1Y5	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Développement hors Québec	100 000 \$
MC2-Extase inc.	3981, boul. Saint-Laurent, bureau 715 Montréal, H2W1Y5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	261 250 \$
MC2-Extase inc.	3981, boul. Saint-Laurent, bureau 715 Montréal, H2W1Y5	Montréal	Saison du Québec	Danse	Saison du Québec à New York 2001	22 500 \$
Mesly, Nicolas	2083, rue Beaudry, app. 12 Montréal, H2L3G4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	9 000 \$
Mime Omnibus inc.	3673, rue Saint-Dominique Montréal, H2X2X8	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	7 000 \$
Mime Omnibus inc.	3673, rue Saint-Dominique Montréal, H2X2X8	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	4 500 \$
Mime Omnibus inc.	3673, rue Saint-Dominique Montréal, H2X2X8	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	109 200 \$

362

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Montréal Danse	372, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 109 Montréal, H3B1A2	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Circulation de spectacles au Québec	9 000 \$
Montréal Danse	372, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 109 Montréal, H3B1A2	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels développement de ma	5 500 \$
Montréal Danse	372, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 109 Montréal, H3B1A2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	50 000 \$
Montréal Danse	372, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 109 Montréal, H3B1A2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide spéciale	5 000 \$
Morelli, François	2158, rue Montgomery Montréal, H2K2R8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Morisset, Christian	586, rue Dufresne Montréal, H2K3H9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$
Neuville, Geneviève	185, chemin Richford Frelighsburg, J0J1C0	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	3 697 \$
Newman, James	4066, rue Drolet Montréal, H2W2L4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Perfectionnement	3 500 \$
Oboro Goboro	4001, rue Berri, bureau 301 Montréal, H2L4H2	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	72 200 \$
Oigny, Manon	3800, rue Saint-André, app. 2 Montréal, H2L3V8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	16 085 \$
Optica - un centre au service de l'art contemporain	372, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 508 Montréal, H3B1A2	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	49 000 \$
Optica - un centre au service de l'art contemporain	372, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 508 Montréal, H3B1A2	Montréal	Saison du Québec	Arts visuels	Saison du Québec à New York 2001	18 000 \$
Orchestre métropolitain du Grand Montréal	505, rue Sherbrooke Est, bureau 202 Montréal, H2L1K6	Montréal	Initiatives	Musique	Aide spéciale	3 000 \$
Orchestre métropolitain du Grand Montréal	505, rue Sherbrooke Est, bureau 202 Montréal, H2L1K6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	315 000 \$
Par B. L. Eux	2019, rue Moreau, app. 202 Montréal, H1W2M1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	40 000 \$
Par B. L. Eux	2019, rue Moreau, app. 202 Montréal, H1W2M1	Montréal	Saison du Québec	Danse	Saison du Québec à New York 2001	5 000 \$
Patrick Carde	2108, rue Amherst Montréal, H2L3L8	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Circulation d'oeuvres au Québec	6 250 \$
Patrick Carde	2108, rue Amherst Montréal, H2L3L8	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Circulation d'oeuvres hors Québec	6 250 \$
Pelletier, Alain	2247, rue Panet Montréal, H2L3A4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 200 \$
Productions Réalisations indépendantes de Montréal (P.R.I.M.) inc.	1908, rue Panet, bureau 400 Montréal, H2L3A2	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	95 800 \$
Productions Réalisations indépendantes de Montréal (P.R.I.M.) inc.	1908, rue Panet, bureau 400 Montréal, H2L3A2	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide aux manifestations artistiques	12 000 \$
Projet Snell Thouin Théâtre Physique inc.	636, avenue Ogilvy Montréal, H3N1N1	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Arts multidisciplin	Projets ponctuels de tournée hors Québ	15 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Projet Snell Thouin Théâtre Physique inc.	636, avenue Ogilvy Montréal, H3N1N1	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Arts multidisciplinaires	Aide aux projets de production	30 000 \$
Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec inc.	3995, rue Berri, bureau 100 Montréal, H2L4H2	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Arts visuels	Aide au fonctionnement	56 220 \$
Regroupement québécois de la danse	3575, boul. Saint-Laurent, bureau 418 Montréal, H2X2T7	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Danse	Aide au fonctionnement	125 760 \$
Regroupement québécois de la danse	3575, boul. Saint-Laurent, bureau 418 Montréal, H2X2T7	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Danse	Aide aux projets	27 000 \$
Renée Baert	427, avenue Viger Est Montréal, H2L2N9	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Circulation d'oeuvres hors Québec	10 000 \$
Revue d'art contemporain ETC inc.	307, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 620 Montréal, H2X2A3	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts visuels	Édition de périodiques culturels	39 800 \$
Revue d'art contemporain ETC inc.	307, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 620 Montréal, H2X2A3	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts visuels	Promotion et mise en marché	3 500 \$
Rewakowicz, Anna Emilia	4123, rue de Bullion Montréal, H2W2E6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	350 \$
Rewakowicz, Anna Emilia	4123, rue de Bullion Montréal, H2W2E6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	18 980 \$
Richard, Denis	3560, rue Cartier Montréal, H2K4G2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$
Ristic, André	3655, boul. Saint-Laurent, app. 307 Montréal, H2X2V6	Montréal	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Musique	Prix de musique contemp. Québec/Flanc	5 000 \$
Roberts, Bryn	410, rue Sherbrooke Est, app. 203 Montréal, H2L1J6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	6 500 \$
Rouleau, Michel	1469, rue La Fontaine, app. 2 Montréal, H2L1T7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	13 000 \$
Roy, André	3534, avenue des Érables Montréal, H2K3V5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 400 \$
Roy, André	3534, avenue des Érables Montréal, H2K3V5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	18 000 \$
Samson, Pierre	1213, rue Saint-André Montréal, H2L3S8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 000 \$
Samson, Pierre	1213, rue Saint-André Montréal, H2L3S8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Studio du Québec à Paris	15 000 \$
Samuel, Julian	360, terrasse Saint-Denis Montréal, H2X1E8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$
Séguin, Marc	3686, avenue Henri-Julien Montréal, H2X3H5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 500 \$
Séguin, Marc	3686, avenue Henri-Julien Montréal, H2X3H5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$
Sibyllines inc.	3694, rue Saint-André Montréal, H2L3V7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	23 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Sinha Danse	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels développement de ma	1 500 \$
Sinha Danse	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	50 000 \$
Sinha Danse	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Projet de résidence	10 000 \$
Société de développement des périodiques culturels québécois (SODEP)	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 716 Montr	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Littérature	Aide au fonctionnement	49 560 \$
Société de développement des périodiques culturels québécois (SODEP)	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 716 Montréal, H	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Littérature	Aide aux projets	50 000 \$
Société québécoise de recherche en musique	300, boulevard De Maisonneuve Est Montréal, H2X3X6	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Musique	Aide au fonctionnement	15 800 \$
Société québécoise de recherche en musique	300, boulevard De Maisonneuve Est Montréal, H2X3X6	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Musique	Aide aux projets	7 000 \$
Soly, Geneviève	1287, rue de la Visitation Montréal, H2L3B6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	15 000 \$
Tangente inc.	840, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Danse	Aide à l'accueil et à la programmation	145 600 \$
Taylor, Daniel	3451, rue de Bullion Montréal, H2X3A1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	6 000 \$
Tétreault, Martin	2322, rue Ontario Est Montréal, H2K1W1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 800 \$
Théâtre de la Nouvelle lune	2275, rue Hogan Montréal, H2K2T3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	20 000 \$
Théâtre de Quat'Sous inc.	100, avenue des Pins Est Montréal, H2W1N7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	257 400 \$
Théâtre Momentum	400, rue Atlantic, bureau 506 Outremont, H2V1A5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	65 200 \$
Théâtre Momentum	400, rue Atlantic, bureau 506 Outremont, H2V1A5	Montréal	Saison du Québec	Théâtre	Saison du Québec à New York 2001	16 000 \$
Thévenaz, Sophie	250, rue Bourget Montréal, H4C2M3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	5 000 \$
Tremblay, Alain	3903, rue Saint-Denis, app. 10 Montréal, H2W2M4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	3 500 \$
Tuyo inc.	4082, rue Berri Montréal, H2L4H3	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	11 000 \$
Tuyo inc.	4082, rue Berri Montréal, H2L4H3	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Développement hors Québec	35 000 \$
Tuyo inc.	4082, rue Berri Montréal, H2L4H3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	69 800 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Union des écrivaines et écrivains québécois	3492, avenue Laval Montréal, H2X3C8	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Littérature	Aide au fonctionnement	91 960 \$
Union des écrivaines et écrivains québécois	3492, avenue Laval Montréal, H2X3C8	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Littérature	Aide aux projets	10 000 \$
Union des écrivaines et écrivains québécois	3492, avenue Laval Montréal, H2X3C8	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Littérature	Projets ponctuels de tournée hors Québec	10 000 \$
Union des écrivaines et écrivains québécois	3492, avenue Laval Montréal, H2X3C8	Montréal	Événements nationaux et internationaux	Littérature	Programme sans volet	36 250 \$
Vaillancourt, Éric	1577, rue Marie-Anne Est Montréal, H2J2C9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	2 000 \$
Vallée, Marie-Josèphe	3820, rue de Bullion Montréal, H2W2E1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Architecture	Recherche et création	5 000 \$
Watts, David	3860, rue Saint-Hubert. app. 12 Montréal, H2L4A5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	3 500 \$
Williams, Loren	2256, rue Panet Montréal, H2L3A6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	11 500 \$
CEP : Saint-Henri-Sainte-Anne						
Alford, Lenore	237-A, rue Beaudoin Montréal, H4C2Y3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	3 000 \$
Arcuri, Serge	789, avenue Greene Montréal, H4C2J8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	5 000 \$
Bernard, Gaston	2758, rue de Châteauguay Montréal, H3K1L4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 100 \$
Jean, Monique	801, rue Greene Montréal, H4C2J8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	5 255 \$
Jean, Monique	801, rue Greene Montréal, H4C2J8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Landon, Paul	529, rue Sainte-Madeleine Montréal, H3K2L1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 200 \$
London, Naomi	2712, rue Coleraine Montréal, H3K1S7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	18 000 \$
Noli, Pier	7415, rue de Châteaubriand Montréal, H2R2L7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 700 \$
Péninou-Aurrite, Christine	967, rue Saint-Ferdinand Montréal, H4C2T5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	4 000 \$
Sanchez, Carlos	3974, rue Notre-Dame Ouest Montréal, H4C1R1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	11 000 \$
Spirale Magazine culturel inc.	1751, rue Richardson, bureau 5500 Montréal, H3K1G6	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	43 900 \$
Spirale Magazine culturel inc.	1751, rue Richardson, bureau 5500 Montréal, H3K1G6	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Promotion et mise en marché	4 500 \$
Tétreault, Samuel	2551, rsue de Châteauguay, app. 200 Montréal, H3K3K4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	7 700 \$
Vatnsdal, Mark	270, rue Saint-Augustin Montréal, H4C2N6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	10 000 \$



CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

CEP : Saint-Laurent

Bouteloup, Magali	993, rue Saint-Philippe Montréal, H4C2W2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	6 000 \$
Hage, Ralph	11015, boul. Cavendish, app. 1001 Saint-Laurent, H4R2H5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	4 375 \$

CEP : Sauve

Coleman & Lemieux	812, rue Cherrier Montréal, H2L1H4	Montréal-Nord	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide aux projets de production	20 000 \$
Coleman, Bill	851, rue Saint-Germain Montréal-Nord, H4L3R7	Montréal-Nord	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Avant-scène	15 000 \$

CEP : Verdun

Kuo, Ching-Hui	4029, rue Evelyn Verdun, H4G1P8	Verdun	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 400 \$
Robichaud, Martin	5619, rue Wellington, app. 6 Verdun, H4H1N7	Verdun	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$

CEP : Viau

Beddiari, Salah El Khalfa	5152, rue Berri Montréal, H2J3S3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Recherche et création	15 000 \$
Bertrand, Simon	7905-A, rue de Bordeaux Montréal, H2E2N4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 700 \$
Bolduc, Rémi	7590, rue des Écorces Montréal, H2E2W4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 050 \$
Ducharme, Johanne	1345, rue Bélanger Montréal, H2G1A2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Perfectionnement	4 400 \$
Faustin, Harold	8032, 13e Avenue Montréal, H1Z3K3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Ferron, Martin	7387, boul. Shaughnessy Montréal, H2A1K1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	12 910 \$
Fillion, Gino	2871, rue Paul-Pau Montréal, H1L4L9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 800 \$
Hamel, André	7030, rue Sagard, app. 1 Montréal, H2E2S5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Commandes d'oeuvres	4 300 \$
Hamel, André	7030, rue Sagard, app. 1 Montréal, H2E2S5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 000 \$
Jean-Pierre, Kateline	7817, rue Cartier Montréal, H2E2J8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Labrie, Nadia	7030, rue Fabre Montréal, H2E2B2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	5 500 \$
Les Deux Mondes, compagnie de théâtre	7285, rue Chabot Montréal, H2E2K7	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	15 000 \$
Les Deux Mondes, compagnie de théâtre	7285, rue Chabot Montréal, H2E2K7	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels de tournée hors Québec	60 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Les Deux Mondes, compagnie de théâtre	7285, rue Chabot Montréal, H2E2K7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	231 400 \$
Lévesque, Manon	7595, avenue des Érables Montréal, H2E2R8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	15 000 \$
Milisavljevic, Milan	3750, rue Bélair Montréal, H2A2B7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	2 000 \$
Naud, Carl	7030, 13e Avenue, app. 7 Montréal, H2A2X3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	7 000 \$
Normandeau, Robert	7070, rue Fabre, app. 1 Montréal, H2E2B2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 400 \$
Normandeau, Robert	7070, rue Fabre, app. 1 Montréal, H2E2B2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	14 000 \$
Pierre, Paul-Émile	9088, 10e Avenue, app. 2 Montréal, H1Z3C6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	4 000 \$
Valiquette, Nathalie	4650, rue Garnier Montréal, H2J3S7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Danse	Recherche et création	15 000 \$
CEP : Viger						
Meyer, Stéphanie	7310, 24e Avenue Montréal, H2A2C9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	7 000 \$
Vazan, Bill	6245, avenue de Carignan Montréal, H1M2H9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	22 000 \$
CEP : Westmount-Saint-Louis						
200m3 Architecture et Satellites	6632, rue Saint-Dominique, app. A Montréal, H2S3A2	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	7 000 \$
Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal	1157, rue Sainte-Catherine Est Montréal, H2L2G8	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	94 000 \$
Babin, Thomas Andrew	3643, boul. Saint-Laurent, app. 410 Montréal, H2X2V5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 500 \$
Baghaeian, Mahmoud	10, rue Ontario Ouest, app. 1015 Montréal, H2X1Y6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Déplacement	1 000 \$
Baier, Nicolas	1591, rue Clark, 2e étage Montréal, H2X2R4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$
Balass, Joe	1455, rue Sherbrooke Ouest, app. 3002 Montréal, H3G1L2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	15 000 \$
Bertalan, Attila	3981, boul. Saint-Laurent, app. 200 Montréal, H2W1Y5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	12 500 \$
Bouchard, Laurent	1412, rue Saint-Marc Montréal, H3H2G2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 000 \$
Bouliane, Denys	2662, rue Workman Montréal, H3J2S7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Cantare	4102, rue des Érables Montréal, H2K3V8	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	4 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Cantin, Jean-François	3778, boul. Saint-Laurent, app. 403 Montréal, H2W1X6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	4 800 \$
Centre de création interdisciplinaire en art Champ Libre	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 507 Montréal, H3B1A7	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	16 000 \$
Centre de création interdisciplinaire en art Champ Libre	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 507 Montréal, H3B1A7	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide à la prospection	1 840 \$
Centre de création interdisciplinaire en art Champ Libre	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 507 Montréal, H3B1A7	Montréal	Saison du Québec	Arts médiatiques	Saison du Québec à New York 2001	18 000 \$
Centre des arts actuels Skol	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 511 Montréal, H3B1A7	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	57 600 \$
Centre des auteurs dramatiques (Montréal) (CEAD) inc.	3450, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N5	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide au fonctionnement	113 200 \$
Centre des auteurs dramatiques (Montréal) (CEAD) inc.	3450, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N5	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide spéciale	4 000 \$
Centre des auteurs dramatiques (Montréal) (CEAD) inc.	3450, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N5	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	6 500 \$
Centre des auteurs dramatiques (Montréal) (CEAD) inc.	3450, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N5	Montréal	Saison du Québec	Littérature	Saison du Québec à New York 2001	19 000 \$
Centre d'exposition CIRCA	372, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 444 Montréal, H3B1A2	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	39 800 \$
Centre d'exposition CIRCA	372, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 444 Montréal, H3B1A2	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Circulation d'oeuvres hors Québec	12 000 \$
Champagne, Louis	3665, rue Jeanne-Mance Montréal, H2X2K4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	8 000 \$
Chants Libres	3680, rue Jeanne-Mance, bureau 314 Montréal, H2X2K5	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels développement de ma	620 \$
Chants Libres	3680, rue Jeanne-Mance, bureau 314 Montréal, H2X2K5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	87 600 \$
Chants Libres	3680, rue Jeanne-Mance, bureau 314 Montréal, H2X2K5	Montréal	Saison du Québec	Musique	Saison du Québec à New York 2001	17 500 \$
Clément, Serge	4060, boulevard Saint-Laurent, app. 705 Montréal, H2W1Y9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	25 000 \$
Codes d'Accès	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bur. 413 Montréal, H3B1A7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	25 000 \$
Cohen, Sorel	631, avenue Lansdowne Montréal, H3Y2V7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Compagnie de Théâtre Pro-Fusion inc.	773, rue Lusignan Montréal, H3C1Z1	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	25 000 \$
Conseil de la sculpture du Québec	C.P. 1085, Succursale Desjardins Montréal, H5B1C2	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Arts visuels	Aide aux projets	8 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Conseil québécois du théâtre	460, rue Sainte-Catherine Ouest Bureau 808 Montréal, H3B1A7	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide au fonctionnement	141 760 \$
Conseil québécois du théâtre	460, rue Sainte-Catherine Ouest Bureau 808 Montréal, H3B1A7	Montréal	Initiatives	Théâtre	Aide spéciale	8 890 \$
Coolen, Susan	1938, rue Tupper, app. 3 Montréal, H3H1N5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	16 400 \$
Cumming, Donigan	2191, rue du Souvenir Montréal, H3H1R9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	1 200 \$
Cumming, Donigan	2191, rue du Souvenir Montréal, H3H1R9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 000 \$
Dare-Dare Centre de diffusion d'art multidisciplinaire de Montréal inc.	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 505 Montréal, H3B1A7	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	38 200 \$
Day, Dennis	10, rue Ontario Ouest, app. 602 Montréal, H2X1Y6	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$
Déokor, Didier	3455, rue Aylmer, app. 206 Montréal, H2X2B5	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 000 \$
Deyo, Robbin	3633, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	11 000 \$
Diabaté, Boubacar	3614, rue Saint-Urbain, app. 340 Montréal, H2X2P3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$
Dyachkov, Yegor	179, rue Sherbrooke Est, app. 3 Montréal, H2X1C7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 050 \$
El Hadi, Hassan	200, rue Kensington, a pp. 602 Westmount, H3Z2G7	Westmount	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	2 800 \$
Ensemble Kore	2271, rue Souvenir Montréal, H3H1S3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	15 000 \$
Fédération des écrivaines et écrivains du Québec (Quebec Writers' Federation)			Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services			
	1200, avenue Atwater, bureau 3 Montréal, Case postale 594, succursale Victoria	Montréal		Littérature	Aide au fonctionnement	20 920 \$
Festival de musique de chambre de Montréal	Westmount, H3Z2Y6	Westmount	Événements nationaux et internationaux	Musique	Programme sans volet	25 000 \$
Festival de nouvelle danse inc.	4205, rue Saint-Denis, bureau 350 Montréal, H2J2K9	Montréal	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Danse	Programme sans volet	17 000 \$
Festival de nouvelle danse inc.	4205, rue Saint-Denis, bureau 350 Montréal, H2J2K9	Montréal	Événements nationaux et internationaux	Danse	Programme sans volet	222 500 \$
Festival de théâtre des Amériques inc.	307, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 555 Montréal, H2X2A3	Montréal	Événements nationaux et internationaux	Théâtre	Programme sans volet	237 500 \$
Festival de théâtre des Amériques inc.	307, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 555 Montréal, H2X2A4	Montréal	Accueil de spectacles étrangers	Théâtre	Programme sans volet	125 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Festival international de théâtre jeune public du Québec (1992) inc.	150, boul. de Maisonneuve Ouest Case postale 1232, succ. Desjardins Montréal, H5B1C3	Montréal	Événements nationaux et internationaux	Théâtre	Programme sans volet	118 200 \$
Feu, Mei-Kuei	4060, boul. Saint-Laurent, app. 303 Montréal, H2W1Y9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	13 300 \$
Fournier, Jacques	307, rue Sainte-Catherine Ouest, app. 330 Montréal, H2X2A3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	7 500 \$
Fournier, Simon	3802, rue Sewell Montréal, H2W1W2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 000 \$
Galerie & Atelier La Centrale Électrique	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 506 Montréal, H3B1A6	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	57 000 \$
Powerhouse Gallery & Studio	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 506 Montréal, H3B1A6	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide à la publication	6 000 \$
Galerie & Atelier La Centrale Électrique	372, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 403 Montréal, H3B1A2	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	35 600 \$
Powerhouse Gallery & Studio	4082, rue Clark Montréal, H2W1W9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Galerie d'art l'Émergence inc.	4082, rue Clark Montréal, H2W1W9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	18 000 \$
Galland, Emmanuel	3575, boul. Saint-Laurent, app. 502 Montréal, H2X2T7	Montréal	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Danse	Bourses de carrière	35 000 \$
Galland, Emmanuel	3440, chemin de la Côte-des-Neiges, app. 2 Montréal, H3H1T8	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Déplacement	2 000 \$
Gillis, Margie	C.P. 934, succursale Snowdon Montréal, H3X3Y1	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Musique	Projets ponctuels de tournée hors Québec	5 000 \$
Hoe, Hunt	3463, rue Sainte-Famille, app. 2114 Montréal, H2X2K7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 500 \$
IKS	3025, rue Sherbrooke Ouest Montréal, H3Z1A1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	20 000 \$
Kattan, Naïm	1400, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2M5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	475 000 \$
Kierans, Jennifer	Case postale 42013, succ. Jeanne-Mance Montréal, H2W2T3	Montréal	Événements nationaux et internationaux	Théâtre	Programme sans volet	16 400 \$
La Compagnie Jean Duceppe inc.	84, rue Sainte-Catherine Ouest Montréal, H2X1Z6	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	140 000 \$
La Corporation Festival Fringe de Montréal	84, rue Sainte-Catherine Ouest Montréal, H2X1Z6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	694 000 \$
La Fondation du Théâtre du Nouveau Monde	4458, boul. de Maisonneuve Westmount, H3Z1L7	Westmount	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	40 000 \$
La Fondation du Théâtre du Nouveau Monde	2654, rue Notre-Dame Ouest Montréal, H3J1N7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	15 000 \$
La Pietà avec Angèle Dubeau	3575, boul. Saint-Laurent, bureau 514 Montréal, H2X2T7	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Circulation de spectacles au Québec	6 500 \$
La Liberté, Sylvie	3575, boul. Saint-Laurent, bureau 514 Montréal, H2X2T7	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels développement de ma	12 710 \$
Le Carré des Lombes						
Le Carré des Lombes						

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
**Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,**  
**par région administrative et circonscription électorale provinciale**

Le Carré des Lombes	3575, boul. Saint-Laurent, bureau 514 Montréal, H2X2T7	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels de tournée hors Québec	17 000 \$
Le Carré des Lombes	3575, boul. Saint-Laurent, bureau 514 Montréal, H2X2T7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	63 000 \$
Le chantier de l'économie sociale	1, Complexe Desjardins Case postale 7, Succursale Desjardins Montréal, H5B1B2	Montréal	Initiatives	Arts multidisciplinaires	Aide spéciale	50 000 \$
Le Théâtre du Centre des arts Saidye Bronfman	5170, chemin de la Côte-Sainte-Catherine Montréal, H3W1M7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	25 000 \$
Lefèvre, Alain	1350, avenue Greene Westmount, H3Z1K5	Westmount	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Leith, Linda	5136, avenue Notre-Dame-de-Grâce Montréal, H4A1K3	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 000 \$
Lemelin, Claude	1005, avenue de l'Hôtel-de-ville Montréal, H2X3A4	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Déplacement	1 500 \$
Les Ballets Jazz de Montréal	3450, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N5	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Circulation de spectacles au Québec	30 000 \$
Les Ballets Jazz de Montréal	3450, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N5	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels développement de ma	7 000 \$
Les Ballets Jazz de Montréal	3450, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N5	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels de tournée hors Québec	60 500 \$
Les Ballets Jazz de Montréal	3450, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N5	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	222 000 \$
Les Ballets Jazz de Montréal	3450, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N5	Montréal	Saison du Québec	Danse	Saison du Québec à New York 2001	7 500 \$
Les Films de l'Autre	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 302 Montréal, H3B1A7	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	30 200 \$
Les Productions Loma inc.	3956, boul. Saint-Laurent, 4e étage Montréal, H2W1Y3	Montréal	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Danse	Programme sans volet	73 000 \$
Les Productions Loma inc.	3956, boul. Saint-Laurent, 4e étage Montréal, H2W1Y3	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Danse	Aide à l'accueil et à la programmation	32 000 \$
Les Tournées Jean Duceppe	1400, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2M5	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	33 000 \$
Louis Champagne	3665, rue Jeanne-Mance Montréal, H2X2K4	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	20 000 \$
Maestro, Lani	2004, rue Saint-Laurent, app. 410 Montréal, H2X2T2	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	23 500 \$
Michèle Thériault	527, avenue Lansdowne Montréal, H3Y2V4	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	17 000 \$
Mullin, Mark	3633, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Mullin, Mark	3633, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	10 630 \$
Musique VivaVoce inc.	484, avenue Victoria Westmount, H3Y2R4	Westmount	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	16 000 \$
Observatoire 4 de Montréal	372, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 426 Montréal, H3B1A2	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	26 400 \$
Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 307 Montréal, H3B1A7	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	40 000 \$
Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 307 Montréal, H3B1A7	Montréal	Initiatives	Arts visuels	Aide spéciale	27 000 \$
Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 307 Montréal, H3B1A7	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide à la prospection	1 000 \$
Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 307 Montréal, H3B1A7	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Circulation d'oeuvres au Québec	8 000 \$
Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 307 Montréal, H3B1A7	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Circulation d'oeuvres hors Québec	10 000 \$
Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 307 Montréal, H3B1A7	Montréal	Saison du Québec	Arts visuels	Saison du Québec à New York 2001	12 500 \$
Opéra de Montréal (1980) inc.	260, boul. de Maisonneuve Ouest Montréal, H2X1Y9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	740 000 \$
Orchestre symphonique de Montréal	260, boul. de Maisonneuve Ouest, 2e étage Montréal, H2X1Y9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	3 107 500 \$
Papadakos, Anna	4152-B, rue Clark Montréal, H2W1W9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	7 500 \$
Parachute, revue d'art contemporain inc.	4060, boul. Saint-Laurent, bureau 501 Montréal, H2W1Y9	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts visuels	Édition de périodiques culturels	51 600 \$
Parachute, revue d'art contemporain inc.	4060, boul. Saint-Laurent, bureau 501 Montréal, H2W1Y9	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts visuels	Promotion et mise en marché	5 000 \$
Peron, Sylvie	1345, Redpath Crescent Montréal, H3G1A1	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	12 500 \$
Playwrights' Workshop (Montreal) Inc.	Case postale 604, succ. Place d'Armes Montréal, H2Y3H8	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide au fonctionnement	35 600 \$
Playwrights' Workshop (Montreal) Inc.	Case postale 604, succ. Place d'Armes Montréal, H2Y3H8	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Théâtre	Aide aux projets	10 000 \$
Poulin, Brigitte	2330, rue Coursol Montréal, H3J1C7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 500 \$
Productions Cas public	10842, boul. Saint-Laurent Montréal, H3L2P9	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Danse	Rideau	2 041 \$
Productions Cas public	10842, boul. Saint-Laurent Montréal, H3L2P9	Montréal	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Danse	Projets ponctuels développement de ma	2 200 \$
Productions Cas public	10842, boul. Saint-Laurent Montréal, H3L2P9	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Danse	Aide au fonctionnement	47 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Productions Ciel Variable	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 320 Montréal, H3B1A7	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts visuels	Édition de périodiques culturels	27 800 \$
Productions Ciel Variable	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 320 Montréal, H3B1A7	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Arts visuels	Promotion et mise en marché	10 000 \$
Quartier Éphémère, centre d'arts visuels	735, rue Ottawa Montréal, H3C1R8	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	26 000 \$
Regroupement des artistes en arts visuels du Québec, R.A.A.V.	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 913 Montréal, H	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Arts visuels	Aide au fonctionnement	90 160 \$
Regroupement des artistes en arts visuels du Québec, R.A.A.V.	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 913 Montréal, H3B1A7	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Arts visuels	Aide aux projets	40 000 \$
Richard, Danielle	3960, rue Clark, app. 209 Montréal, H2W1W7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	9 500 \$
S.A.T. Société des arts technologiques	305, rue Sainte-Catherine Ouest Case postale 1083, succ. Desjardins Montréal, H5B1C2	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	31 000 \$
S.A.T. Société des arts technologiques	305, rue Sainte-Catherine Ouest Case postale 1083, succ. Desjardins Montréal, H5B1C2	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide aux manifestations artistiques	15 000 \$
Savoie, Claire	4060, boul. Saint-Laurent, app. 306 Montréal, H2W1Y9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	25 000 \$
Société de distribution Cinéma Libre inc.	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 500 Montréal, H3B1A7	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	20 000 \$
Société des publications Matrix	7, rue Notre-Dame Ouest, bureau 100 Montréal, H2Y1S5	Montréal	Édition et promotion de périodiques culturels	Littérature	Édition de périodiques culturels	24 600 \$
Société musicale André-Turp	1011, avenue de l'Hôtel-de-ville Montréal, H2X3A4	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Aide à l'accueil et à la programmation	15 000 \$
Société Pro Musica inc.	3450, rue Saint-Urbain Montréal, H2X2N5	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Aide à l'accueil et à la programmation	26 700 \$
Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec (SPACQ)	759, square Victoria, bureau 221 Montréal, H2Y2J	Montréal	Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	Musique	Aide au fonctionnement	33 750 \$
Steinman, Barbara	3440, avenue du Musée, app. 3 Montréal, H3G2C7	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	24 500 \$
Studio 303	372, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 305 Montréal, H3B1A2	Montréal	Aide aux diffuseurs spécialisés	Danse	Aide à l'accueil et à la programmation	12 300 \$
Studio de musique ancienne de Montréal	3407, avenue du Musée Montréal, H3G2C6	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	50 000 \$
Sylvie Parent	3556, rue Sainte-Famille Montréal, H2X2L1	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide à la prospection	1 000 \$



CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Sylvie Parent	3556, rue Sainte-Famille Montréal, H2X2L1	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	12 000 \$
Sylvie Parent	3556, rue Sainte-Famille Montréal, H2X2L1	Montréal	Saison du Québec	Arts visuels	Saison du Québec à New York 2001	18 000 \$
The Black Theatre Workshop incorporated	1827, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 2 Montréal, H3H1M2	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	38 800 \$
Théâtre 1774/Infinithéâtre	3964, boulevard Saint-Laurent, 3e étage Montréal, H2W1Y3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	53 800 \$
Théâtre de l'Avant-Pays inc.	307, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 600 Montréal, H2X2A3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	88 600 \$
Théâtre Incliné	3463, rue Sainte-Famille, app.1808 Montréal, H2X2K7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	12 000 \$
Théâtre Le Pont Bridge	10, rue Ontario Ouest Appartement 808 Montréal, H2X1Y6	Montréal	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	5 000 \$
Théâtre MainLine	C.P. 42013 Succursale Jeanne-Mance Montréal, H2W2T3	Montréal	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Théâtre	Programme sans volet	6 350 \$
Théâtre November Company	1832, avenue Lincoln, app.20 Montréal, H3H1H3	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	15 000 \$
Tousignant, Serge	4060, boul. Saint-Laurent, app. 606 Montréal, H2W1Y9	Montréal	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
Vidéographe inc.	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 504 Montréal, H3B1A7	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	66 000 \$
Vidéographe inc.	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 504 Montréal, H3B1A7	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide aux manifestations artistiques	20 000 \$
Vidéographe inc.	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 504 Montréal, H3B1A7	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Circulation d'oeuvres hors Québec	10 000 \$
Visions sur l'Art (Québec) inc.	3680, rue Jeanne-Mance Bureasu 313 Montréal, H2X2K5	Montréal	Initiatives	Arts visuels	Programme sans volet	6 000 \$
Vox, centre de diffusion de la photographie	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 320 Montréal, H3B1A7	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Aide spéciale	14 000 \$
Vox, centre de diffusion de la photographie	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 320 Montréal, H3B1A7	Montréal	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	49 100 \$
Vox, centre de diffusion de la photographie	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 320 Montréal, H3B1A7	Montréal	Événements nationaux et internationaux	Arts visuels	Programme sans volet	66 600 \$
Vox, centre de diffusion de la photographie	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 320 Montréal, H3B1A7	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide à la publication	14 000 \$
Vox, centre de diffusion de la photographie	460, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 320 Montréal, H3B1A7	Montréal	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Circulation d'oeuvres hors Québec	15 000 \$
Youtheatre inc.	1435, rue de Bleury, bureau 404 Montréal, H3A2H7	Montréal	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	66 200 \$
Somme Montréal						32 217 943 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
 Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
 par région administrative et circonscription électorale provinciale

**RÉGION 10 : NORD-DU-QUÉBEC**

**CEP : Ungava**

Eastern Arctic Summer Music Festival	General Delivery Inukjuak, J0M1M0	Inukjuak	Initiatives	Musique	Aide spéciale	5 000 \$
Grey, Victoria	- Kuujjuaq, J0M1C0	Kuujjuaq	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 500 \$
Iyaituk, Mattiusi	Boîte postale 14 Ivujivik, J0M1H0	Ivujivik	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 500 \$
Kiatainaq, Maggie	- Kangiqsujuaq, J0M1K0	Kangiqsujuaq	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 500 \$
Nuturaluk, Samwillie	- Puvirnituk, J0M1P0	Puvirnituk	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 500 \$
Palliser, Elijah	- Inukjuak, J0M1M0	Inukjuak	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 500 \$
Quitsaq, Tumassi	Case postale 286 Inukjuak, J0M1M0	Akulivik	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	8 000 \$
Sivuarapik, Josie	- Puvirnituk, J0M1P0	Puvirnituk	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 500 \$
<b>Somme Nord-du-Québec</b>						<b>28 000 \$</b>

**RÉGION 7 : OUTAOUAIS**

**CEP : Gatineau**

Gauthier, Jacques	39, rue Mégantic Gatineau, J8R1V9	Gatineau	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 300 \$
Legault, Ève	780, avenue Gatineau Gatineau, J8T4Y6	Gatineau	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	4 950 \$
L'Ensemble Pro Musica de l'Outaouais	38, rue de Dijon Gatineau, J8T1M7	Gatineau	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	14 000 \$
Quesnel, Christian	243-B, rue Saint-Louis Gatineau, J8T2S4	Gatineau	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	13 500 \$
Rosewarne, Laurie	5, rue de Menton Gatineau, J8T5M7	Gatineau	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	2 000 \$
Thibault, Marie-France	178, route McLaren La Pêche, J0X3G0	La Pêche	Bourses aux artistes professionnels	Métiers d'art	Recherche et création	4 000 \$

**CEP : Hull**

Axe Néo 7	205, rue Montcalm Hull, J8Y3B7	Hull	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	67 400 \$
Axe Néo 7	205, rue Montcalm Hull, J8Y3B7	Hull	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide à la publication	6 000 \$
Axe Néo 7	205, rue Montcalm Hull, J8Y3B7	Hull	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	10 000 \$
Centre de production Daïmon	205, rue Montcalm Hull, J8Y3B7	Hull	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts médiatiques	Programme sans volet	55 000 \$
Centre de production Daïmon	205, rue Montcalm Hull, J8Y3B7	Hull	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide aux manifestations artistiques	10 000 \$
Chrétien, Robert	78, rue de Lanaudière Hull, J9A1N6	Hull	Bourses aux artistes professionnels	Arts médiatiques	Recherche et création	11 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
**Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,**  
**par région administrative et circonscription électorale provinciale**

Dubeau, Josée	51, rue Belleau, app. 1 Hull, J9A1G9	Hull	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	5 000 \$
Festival de musique sacrée de l'Outaouais	170, rue Sherbrooke Hull, J8Y2L6	Hull	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Manifestations consacrées à une discipli	10 000 \$
Greenwood, Vera	151, rue du Mont-Royal Cantley, J8V3B2	Hull	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	12 000 \$
L'Association des auteurs de l'Outaouais québécois	432, boulevard Alexandre-Taché Hull, J9A1M7	Hull	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	10 000 \$
Lavigne, Dominic	181, 3e Avenue Est Gatineau, J8P4W6	Hull	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	5 000 \$
Les Concerts Ponticello	432, boul. Alexandre-Taché Hull, J9A1M7	Hull	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Aide à l'accueil et à la programmation	15 200 \$
L'Orchestre de chambre de Hull	109, rue Wright, bureau 204 Hull, J8X2G7	Hull	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	37 200 \$
Marcotte, Christine	21, rue Verdun Hull, J8X1G3	Hull	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	7 500 \$
Norteno	432, boul. Alexandre-Taché Hull, J9A1M7	Hull	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	5 000 \$
Richard, Suzanne	80-A, rue Durocher Hull, J8Y2S1	Hull	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	10 000 \$
Thibault, Annie	51, Belleau, app. 2 Hull, J9A1G9	Hull	Programme ponctuel de bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Jeux de la Francophonie	2 000 \$
Vigneau, Jean-Yves	50, rue Joseph-Baker Hull, J9A2N4	Hull	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Accueil d'artistes en résidence	8 875 \$

**CEP : Papineau**

Bariteau, Nadine	222, chemin Currie Namur, J0V1N0	Namur	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	1 000 \$
------------------	----------------------------------	-------	-------------------------------------	--------------	-------------	----------

**CEP : Pontiac**

Boucher, Cécile	588, rue Martin Perrier Nord Aylmer, J9H5P3	Aylmer	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Déplacement	2 000 \$
Thibault, Annie	51, Belleau, app. 2 Hull, J9A1G9	Aylmer	Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec	Arts visuels	Prix à la création artistique en région	5 000 \$
Thibault, Annie	51, Belleau, app. 2 Hull, J9A1G9	Aylmer	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$

<b>Somme Outaouais</b>						<b>354 925 \$</b>
------------------------	--	--	--	--	--	-------------------

**RÉGION 00 : RÉGION HORS QUÉBEC**

**Cep : Hors Québec**

Centre de création théâtrale	39, rue Thiers 17000 Larochelle France Municipalité hors Québec, C0C0C0	Municipalité hors Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	2 500 \$
Compagnie Lian	9, avenue de Bobigny 93130 Noisy le Sec Municipalité hors Québec, A9A9A9	Municipalité hors Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	2 000 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Compagnie Transatlantique	26, rue Longchamps 4920, Aywaille Belgique Municipalité hors Québec, A9A9A9	Municipalité hors Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	1 000 \$
GROUPOV	26-28, rue Bois L'Évêque B-4000 Liège Belgique Municipalité hors Québec, A9A9A9	Municipalité hors Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	6 500 \$
L'Écurie Maloba	Espace Mutombo Buitshi Commune de Bandalungwa B.P.18673, KIN 13 République démocratique du Congo Municipalité hors Québec, A9A9A9	Municipalité hors Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	2 500 \$
Théâtre du Versant	11, avenue Sarasate 64200, Biarritz France Municipalité hors Québec, A9A9A9	Municipalité hors Québec	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	CITF	2 000 \$
<b>Somme Région hors Québec</b>						<b>16 500 \$</b>

**RÉGION 2 : SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN**

**CEP : Chicoutimi**

Association professionnelle des écrivains de la Sagamie	Case postale 20035 CSP Place du Saguenay Chicoutimi, G7H7S1	Chicoutimi	Promotion et diffusion de la création littéraire québécoise	Littérature	Prom. et diff. création littéraire	7 500 \$
Blackburn, Guy	1890, boul. Saint-Jean-Baptiste Chicoutimi, G7H7W1	Chicoutimi	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	18 480 \$
Blanchet, Jacques	1024, Nil-Tremblay Chicoutimi, G7H1M8	Chicoutimi	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	19 000 \$
Bouchard, Carl	114, rue Price Ouest Chicoutimi, G7J1G8	Chicoutimi	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	20 000 \$
Cotton, Claudine	224, rue des Vingt-et-un Chicoutimi, G7H5Y9	Chicoutimi	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Accueil d'artistes en résidence	10 000 \$
Cotton, Claudine	224, rue des Vingt-et-un Chicoutimi, G7H5Y9	Chicoutimi	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	10 000 \$
Espace Virtuel inc.	534, rue Jacques-Cartier Est, C.P. 233 Chicoutimi, G7H5B7	Chicoutimi	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	50 500 \$
Espace Virtuel inc.	534, rue Jacques-Cartier Est, C.P. 233 Chicoutimi, G7H5B7	Chicoutimi	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	12 000 \$
Galerie Séquence	132, rue Racine Est, C.P. 442 Chicoutimi, G7H1R1	Chicoutimi	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	55 500 \$
Galerie Séquence	132, rue Racine Est, C.P. 442 Chicoutimi, G7H1R1	Chicoutimi	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts médiatiques	Aide aux manifestations artistiques	10 000 \$
Le Théâtre du Coeur de Pomme inc. (Les Têtes heureuses)	630, rue Duberger Chicoutimi, G7H2C4	Chicoutimi	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	45 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
par région administrative et circonscription électorale provinciale

Les Productions du C.E.M. inc.	3386, rang Saint-Pierre, R.R. 7 Chicoutimi, G7H5B3	Chicoutimi	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	25 000 \$
Lobe	114, rue Bossé Ouest Chicoutimi, G7J1L4	Chicoutimi	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	30 000 \$
Lobe	114, rue Bossé Ouest Chicoutimi, G7J1L4	Chicoutimi	Promotion et diffusion des arts visuels et des arts médiatiques	Arts visuels	Aide aux manifestations artistiques	8 700 \$
Orchestre symphonique du Saguenay-Lac St-Jean inc.	202, rue Jacques-Cartier Est Chicoutimi, G7H6R8	Chicoutimi	Circulation de spectacles au Québec	Musique	Circulation de spectacles au Québec	5 000 \$
Orchestre symphonique du Saguenay-Lac St-Jean inc.	202, rue Jacques-Cartier Est Chicoutimi, G7H6R8	Chicoutimi	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide au fonctionnement	121 200 \$
Société d'Arts Lyriques du Royaume	49, rue Lafontaine, C.P. 971 Chicoutimi, G7H5C8	Chicoutimi	Organismes de production en arts de la scène	Musique	Aide aux projets de production	50 000 \$
Théâtre Les Amis de Chiffon inc.	200, rue Hôtel-de-Ville, C.P. 1266 Chicoutimi, G7H5G9	Chicoutimi	Circulation de spectacles au Québec	Théâtre	Circulation de spectacles au Québec	8 000 \$
Théâtre Les Amis de Chiffon inc.	200, rue Hôtel-de-Ville, C.P. 1266 Chicoutimi, G7H5G9	Chicoutimi	Diffusion hors Québec des arts de la scène et de la littérature	Théâtre	Projets ponctuels développement de ma	3 040 \$
Théâtre Les Amis de Chiffon inc.	200, rue Hôtel-de-Ville, C.P. 1266 Chicoutimi, G7H5G9	Chicoutimi	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	46 600 \$
Vonarburg, Élisabeth	266, rue Belleau Chicoutimi, G7H2Y8	Chicoutimi	Bourses aux artistes professionnels	Littérature	Déplacement	1 200 \$
CEP : Dubuc						379
Danis, Daniel	818, rue Lac-Clair, C. P. 6 Saint-David-de-Falardeau, G0V1C0	Saint-David-de-Falardeau	Bourses aux artistes professionnels	Théâtre	Recherche et création	15 000 \$
Fillion, Jean-François	11, chemin du Lac Caché Saint-David-de-Falardeau, G0V1C0	Saint-David-de-Falardeau	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	7 500 \$
Le Rendez-vous musical de Laterrière	6166, rue Notre-Dame Laterrière, G7N1A1	Laterrière	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Manifestations consacrées à une discipli	8 200 \$
Tremblay, Bruno	923, rue des Pins La Baie, G7B3H7	La Baie	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Atelier-résidence à Bâle	15 000 \$
Tremblay, Bruno	923, rue des Pins La Baie, G7B3H7	La Baie	Bourses aux artistes professionnels	Arts visuels	Recherche et création	9 500 \$
CEP : Jonquiere						
Festival des musiques de création du Saguenay-Lac-Saint-Jean inc.	4018, rue de la Fabrique Jonquière, G7X3N1	Jonquière	Accueil de spectacles étrangers au Québec	Musique	Programme sans volet	2 800 \$
Festival des musiques de création du Saguenay-Lac-Saint-Jean inc.	4018, rue de la Fabrique Jonquière, G7X3N1	Jonquière	Aide aux diffuseurs spécialisés	Musique	Aide à l'accueil et à la programmation	9 500 \$
Fournier, Pierre	5560, chemin Saint-André Jonquière, G7X7V4	Jonquière	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	950 \$
Fournier, Pierre	5560, chemin Saint-André Jonquière, G7X7V4	Jonquière	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Perfectionnement	2 720 \$

**CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC**  
 Liste des bénéficiaires des bourses et de subventions en 2000-2001,  
 par région administrative et circonscription électorale provinciale

La Rubrique inc.	4160, du Vieux Pont C.P. 23, succursale A Jonquière, G7X7V8	Jonquière	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide au fonctionnement	83 200 \$
La Semaine mondiale de la Marionnette du Québec	3791, rue de la Fabrique, 9e étage Case postale 503 Jonquière, G7X7W3	Jonquière	Événements nationaux et internationaux	Théâtre	Programme sans volet	89 000 \$
Labonté, Jenny	3028, rue Saint-Georges Jonquière, G7S1W4	Jonquière	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Déplacement	1 000 \$
Théâtre Cri	3967, rue Saint-Antoine Jonquière, G7H2K7	Jonquière	Organismes de production en arts de la scène	Théâtre	Aide aux projets de production	20 000 \$
<b>CEP : Lac-Saint-Jean</b>						
Atelier d'estampe de la Sagamie	771, rue Gauthier Ouest, 2e étage Case postale 93 Alma, G8B5V6	Alma	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	48 700 \$
Bessette, Dominic	1425, rue des Alouettes Saint-Bruno, J3V6E4	Saint-Bruno	Bourses aux artistes professionnels	Musique	Recherche et création	2 450 \$
Événements majeurs en arts visuels du Québec inc.	414, rue Collard Ouest, C.P. 574 Alma, G8B5W1	Alma	Événements nationaux et internationaux	Arts visuels	Programme sans volet	15 000 \$
Langage Plus	414, rue Collard Ouest, espace 102 Alma, G8B1N2	Alma	Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	Arts visuels	Programme sans volet	42 100 \$
<b>Somme Saguenay-Lac-Saint-Jean</b>						<b>929 340 \$</b>
<b>Total</b>						<b>45 768 511 \$</b>

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

- 10 - Ventilation détaillée de l'aide financière accordée en 2000-2001 dans le cadre du programme d'implantation et d'amélioration des équipements culturels (municipalités, organismes bénéficiaires, relevés de subventions), avec la liste des projets approuvés ou à l'étude pour 2000-2001.

\*\*\*\*\*

**Québec**  **Aide financière**  
Ministère de la Culture  
et des Communications **État des subventions**

**Subventions 2000-2001**

### 21021 Équipements culturels : crédits réguliers

Bénéficiaire	2000
Ateliers Touttout	85 000,00 \$
Centre Cinéma Impérial	75 000,00 \$
École nationale de théâtre du Canada	509 136,00 \$
Fondation Jeunesses musicales du Canada	300 000,00 \$
La Société des arts technologiques (SAT)	50 000,00 \$
<b>Sous-total - programme (5 bénéficiaires)</b>	<b>1 019 136,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>1 019 136,00 \$</b>

### 21022 Équipements culturels : PTI

Bénéficiaires	2000
Municipalité d'Albanel	336 400,00 \$
Ville d'Asbestos	257 600,00 \$
Ville de Brossard	1 300 000,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Montérégie	413 500,00 \$
Le Centre d'arts d'Orford JMC	1 413 000,00 \$
Ville de Chicoutimi	6 300 000,00 \$
Ville de Chicoutimi	650 000,00 \$
Corporation du centre d'interprétation de la Côte-de-Beaupré	1 240 000,00 \$
Espace Libre	3 230 000,00 \$
La Filature inc.	1 704 500,00 \$
La Fondation Bagatelle inc.	100 000,00 \$
Fondation Jean-Pierre Perreault	200 000,00 \$
Village Nordique de Kuujuaq	530 000,00 \$
Ville de Laval	705 200,00 \$
Ville de Lévis	1 747 300,00 \$
La Maison des métiers d'art de Québec	805 400,00 \$
Ville de Mirabel	793 100,00 \$
Ville de Montréal	5 000 000,00 \$
Ville de Québec	655 400,00 \$
Municipalité de Rivière-Héva	147 600,00 \$
Ville de Sept-Îles	2 450 000,00 \$
Société de développement culturel de l'Estran	1 350 000,00 \$
Société de développement de la seigneurie Mauvide-Genest	2 100 000,00 \$
Municipalité de Stoke	148 500,00 \$
Valspec	2 202 445,00 \$
Municipalité de Verchères	226 500,00 \$
Ville de Warwick	412 300,00 \$
<b>Sous-total - programme</b>	<b>36 418 745,00 \$</b>





# ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

### 11 - Liste détaillée des subventions versées par le Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec depuis sa mise en place.

\*\*\*\*\*

Le Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec dispose d'un fonds de 19 M\$. Son programme de subventions comprend cinq volets :

#### Volet I « Développement organisationnel »

Montant affecté à ce volet : 8 595 000 \$

Attributions à ce jour : 5 023 000\$

Les attributions du troisième et dernier concours se feront le 15 septembre 2001. Les sommes attribuées seront de 3 572 000 \$

#### Volet II « Consolidation et stabilisation financière »

Montant affecté à ce volet : 3 581 000 \$

Attributions à ce jour : 3 721 000 \$

Les dernières attributions se feront en mai 2001 et totaliseront 96 000 \$

Il est à noter que le conseil d'administration a accepté d'utiliser une partie des intérêts pour répondre aux demandes des organismes admissibles.

Total des attributions au volet II : 3 817 000 \$

#### Volet III « Innovation et expérimentation »

Montant affecté à ce volet : 2 149 000 \$

Attributions à ce jour : 2 149 000\$

#### Volet IV « Développement international »

Montant affecté à ce volet : 1 910 000 \$

Attributions à ce jour : 1 200 000 \$

Les dernières attributions se feront en mars 2002 et totaliseront 710 000 \$

#### Volet V « Développement de la relève dans le secteur artistique »

Montant affecté à ce volet : 1 910 000 \$

Les attributions se feront d'ici le 31 mars 2002

## SUBVENTIONS OCTROYÉES (27 mars 2001)

VOLET I  
DÉVELOPEMENT ORGANISATIONNEL

Organisme	Région	Discipline	Total
3e Impérial, Centre d'essai en arts visuels	16	Arts visuels	25 300 \$
Agora de la danse	06	Danse	34 710 \$
Amis de la Musique de Richmond inc.	05	Diffusion des arts de la scène	7 040 \$
Antitube	03	Arts médiatiques	20 000 \$
Association culturelle Quartier Éphémère du Québec	06	Arts visuels	25 553 \$
Association de création et diffusion sonores Avatar	03	Arts multidisciplinaires	25 000 \$
Association des cinémas parallèles du Québec - Revue Ciné-bulles	06	Littérature	36 000 \$
Association le P'tit Bonheur de Saint-Camille inc.	05	Diffusion des arts de la scène	30 000 \$
Association Presse-Papiers inc.	04	Arts visuels	17 000 \$
Axe Néo 7	07	Arts visuels	30 000 \$
Bande vidéo et film de Québec	03	Arts médiatiques	20 000 \$
Bernard Primeau Jazz Ensemble	06	Musique	15 500 \$
Biennale nationale de céramique	04	Arts visuels	25 300 \$
Camp musical des Laurentides	15	Formation professionnelle	38 000 \$
Carré des Lombes	06	Danse	34 000 \$
Carrefour mondial de l'accordéon à Montmagny	12	Patrimoine vivant	25 000 \$
Carrousel, compagnie de théâtre	06	Théâtre	27 000 \$
Centre canadien d'architecture	06	Institution muséale	40 000 \$
Centre culturel de Joliette	14	Diffusion des arts de la scène	40 000 \$
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	05	Diffusion des arts de la scène	40 000 \$
Centre d'animation et de diffusion du Bas Saint-Laurent	01	Institution muséale	40 000 \$
Centre d'art et de diffusion Clark	06	Arts visuels	21 463 \$
Centre d'artistes Espace virtuel inc	02	Arts visuels	9 950 \$
Centre d'artistes Vaste et Vague	11	Arts visuels	22 730 \$
Centre d'arts d'Orford JMC	05	Formation professionnelle	38 000 \$
Centre d'exposition de Baie-St-Paul	03	Institution muséale	25 000 \$
Total de la page 1			712 546 \$

SUBVENTIONS OCTROYÉES (27 mars 2001)

VOLET I  
DÉVELOPEMENT ORGANISATIONNEL

Organisme	Région	Discipline	Total
Centre d'exposition de Mont-Laurier	15	Institution muséale	18 500 \$
Centre d'exposition l'Imagier	07	Institution muséale	29 000 \$
Centre d'interprétation de la vie urbaine de la ville de Québec	03	Institution muséale	40 000 \$
Centre de production Daïmon	07	Arts médiatiques	28 500 \$
Centre de valorisation du patrimoine vivant	03	Patrimoine vivant	20 000 \$
Centre des arts actuels Skol	06	Arts visuels	20 000 \$
Centre national de sculpture de St-Jean-Port-Joli	12	Arts visuels	29 000 \$
Cercle Vertueux Danse théâtre	06	Arts multidisciplinaires	30 000 \$
Chambre Blanche inc.	03	Arts visuels	30 000 \$
Collectif Liberté inc.	06	Littérature	14 690 \$
Comité de spectacles de Sainte-Marie inc.	12	Diffusion des arts de la scène	11 005 \$
Comité des spectacles de Dolbeau inc.	02	Diffusion des arts de la scène	12 700 \$
Compagnie de théâtre «Il va sans dire...»	06	Théâtre	33 000 \$
Compagnie Flak	06	Danse	38 500 \$
Compagnie Jean Duceppe	06	Théâtre	30 000 \$
Compagnie Musicale La Nef	06	Musique	30 000 \$
Compagnie Trans-Théâtre	06	Théâtre	10 770 \$
Concerts d'orgue Pro organo (Mauricie) inc.	04	Musique	2 500 \$
Coopérative de développement culturel de Chicoutimi	02	Diffusion des arts de la scène	20 843 \$
Corporation de développement culturel de Trois-Rivières	04	Diffusion des arts de la scène	20 000 \$
Corporation de développement des arts et de la culture de Ville de La Tuque	04	Diffusion des arts de la scène	22 500 \$
Corporation de développement touristique de Bonaventure	11	Institution muséale	37 255 \$
Corporation de gestion de la salle de spectacles de Baie-Comeau	09	Diffusion des arts de la scène	40 000 \$
Corporation de la Maison Dumulon	08	Institution muséale	20 000 \$
Corporation de la salle André-Mathieu	13	Diffusion des arts de la scène	29 500 \$
Corporation de la salle de spectacle de Sept-Îles inc.	09	Diffusion des arts de la scène	19 500 \$
<b>Total de la page 2</b>			<b>637 763 \$</b>

SUBVENTIONS OCTROYÉES (27 mars 2001)

VOLET I  
DÉVELOPEMENT ORGANISATIONNEL

Organisme	Région	Discipline	Total
Corporation de la Salle Dina-Bélanger	03	Diffusion des arts de la scène	13 000 \$
Corporation de la Vieille fromagerie Perron de Saint-Prime	02	Institution muséale	10 000 \$
Corporation de Maximum Blues de Carleton	11	Musique	24 000 \$
Corporation du Bourg de Pabos inc.	11	Institution muséale	34 000 \$
Corporation du centre d'initiation au patrimoine - La Grande Ferme	03	Institution muséale	20 860 \$
Corporation du Dispensaire de la garde de La Corne	08	Institution muséale	27 185 \$
Corporation du Moulin des Jésuites de Charlesbourg	03	Institution muséale	12 000 \$
Corporation Hector-Charland	14	Diffusion des arts de la scène	18 500 \$
Corps Indice productions artistiques	06	Arts multidisciplinaires	22 000 \$
Création Danse Lynda Gaudreau	06	Danse	40 000 \$
Deux Mondes, compagnie de théâtre	06	Théâtre	27 500 \$
Diffusion communautaire Baie-des-Chaleurs inc.	11	Radio communautaire	33 200 \$
Diffusion culturelle de Lévis	12	Diffusion des arts de la scène	40 000 \$
Diffusion en scène Rivière-du-Nord	15	Diffusion des arts de la scène	21 700 \$
DynamO Théâtre	06	Théâtre	40 000 \$
École nationale de cirque	06	Formation professionnelle	21 100 \$
Écomusée de la maison du fier monde	06	Institution muséale	40 000 \$
Éditions Intervention inc.	03	Arts visuels	25 000 \$
Ensemble contemporain de Montréal	06	Musique	24 000 \$
Espace Libre	06	Théâtre	40 000 \$
ESSE, un groupe de + en art	06	Arts visuels	7 000 \$
Festi Jazz de Rimouski inc.	01	Musique	33 500 \$
Festival de nouvelle danse inc.	06	Danse	40 000 \$
Festival de théâtre des Amériques inc.	06	Théâtre	40 000 \$
Festival des Musiques de création du Saguenay-Lac-Saint-Jean inc.	02	Musique	13 435 \$
Festival international de Lanaudière inc.	14	Musique	15 000 \$
Total de la page 3			682 980 \$

## SUBVENTIONS OCTROYÉES (27 mars 2001)

VOLET I  
DÉVELOPEMENT ORGANISATIONNEL

Organisme	Région	Discipline	Total
Festival orgue et couleurs	06	Musique	30 000 \$
Films de l'Autre	06	Arts médiatiques	32 000 \$
Fondation Bagatelle inc.	03	Institution muséale	40 000 \$
Fondation de la Maison Trestler	06	Musique	16 500 \$
Fortier Danse-Création inc.	06	Danse	28 000 \$
Galerie & atelier La Centrale électrique	06	Arts visuels	19 824 \$
Galerie B-312	06	Arts visuels	12 000 \$
Galerie d'art du Parc inc.	04	Institution muséale	32 600 \$
Galerie Séquence	02	Arts visuels	36 900 \$
Geordie Productions inc.	06	Théâtre	10 000 \$
Groupe Danse Partout inc.	03	Formation professionnelle	20 000 \$
Groupe de La Veillée	06	Théâtre	40 000 \$
Idées heureuses	06	Musique	30 000 \$
Infinithéâtre / Théâtre 1774	06	Théâtre	40 000 \$
Initiascène	15	Diffusion des arts de la scène	40 000 \$
Innovations en concert Montréal	06	Musique	10 000 \$
Jeunesses Musicales du Canada	06	Musique	30 000 \$
Langage Plus	02	Arts visuels	25 182 \$
Lobe	02	Arts visuels	2 967 \$
Louise Bédard Danse inc.	06	Danse	40 000 \$
Main Film inc.	06	Arts médiatiques	40 000 \$
Maison de la Culture de Gatineau	07	Diffusion des arts de la scène	10 000 \$
Maison de la culture de Waterloo	16	Diffusion des arts de la scène	19 367 \$
Maximum 90	11	Diffusion des arts de la scène	11 000 \$
Mime Omnibus inc.	06	Théâtre	37 500 \$
Moulin à musique	06	Musique	23 000 \$
Total de la page 4			676 840 \$

## SUBVENTIONS OCTROYÉES (27 mars 2001)

VOLET I  
DÉVELOPEMENT ORGANISATIONNEL

Organisme	Région	Discipline	Total
Musée de la Gaspésie inc.	11	Institution muséale	30 000 \$
Musée de la Mer	11	Institution muséale	27 000 \$
Musée des Religions	17	Institution muséale	28 000 \$
Musée ferroviaire canadien de Delson / St-Constant	16	Institution muséale	40 000 \$
Musée Marius-Barbeau	12	Institution muséale	26 000 \$
Nouveau Théâtre expérimental	06	Théâtre	38 000 \$
Oboro Goboro	06	Arts visuels	37 000 \$
Observatoire 4 de Montréal	06	Arts visuels	10 840 \$
Orchestre de chambre I Musici de Montréal	06	Musique	32 000 \$
Orchestre de chambre McGill	06	Musique	30 000 \$
Orchestre symphonique de l'Estuaire du Saint-Laurent	01	Musique	28 125 \$
Orchestre symphonique de la Montérégie	16	Musique	39 880 \$
Orchestre symphonique de Laval 1984 inc.	13	Musique	29 279 \$
Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean inc	02	Musique	37 916 \$
Orchestre symphonique régional d'Abitibi-Témiscamingue	08	Musique	29 280 \$
Palace de Granby	16	Diffusion des arts de la scène	32 500 \$
Parachute, revue d'art contemporain inc.	06	Arts visuels	39 000 \$
Pavillon des arts et de la culture de Coaticook	05	Diffusion des arts de la scène	29 943 \$
PPS Danse inc.	06	Danse	30 000 \$
Praxis Art Actuel	15	Arts visuels	11 738 \$
Productions à Tour de rôle inc.	11	Théâtre	20 000 \$
Productions Azimut	16	Diffusion des arts de la scène	12 080 \$
Productions Cas public	06	Danse	10 000 \$
Productions Ciel Variable	06	Arts visuels	20 000 \$
Productions d'Albert inc.	03	Diffusion des arts de la scène	35 700 \$
Productions de la Coulisse inc.	16	Diffusion des arts de la scène	16 500 \$
Total de la page 5			720 781 \$

## SUBVENTIONS OCTROYÉES (27 mars 2001)

VOLET I  
DÉVELOPEMENT ORGANISATIONNEL

Organisme	Région	Discipline	Total
Productions Les Gros Becs	03	Théâtre	40 000 \$
Productions Loma inc.	06	Danse	25 000 \$
Productions Nathalie Derome	06	Arts multidisciplinaires	22 000 \$
Productions Nuits d'Afrique inc.	06	Musique	10 000 \$
Productions Plateforme inc.	17	Musique	40 000 \$
Productions Super Mémé inc.	06	Musique	35 000 \$
Promoteurs d'Angliers	08	Institution muséale	10 000 \$
Radio communautaire de Châteauguay	16	Radio communautaire	19 980 \$
Radio communautaire de la rive-Sud	16	Radio communautaire	27 000 \$
Radio communautaire intergénération, Jardin du Québec	16	Radio communautaire	7 795 \$
Radio Gaspésie inc.	11	Radio communautaire	38 000 \$
Sabord, revue culturelle	04	Littérature	19 000 \$
Salle Augustin-Chénier	08	Institution muséale	30 000 \$
Seigneurie des Aulnaies	12	Institution muséale	25 000 \$
Société culturelle de Vanier	03	Diffusion des arts de la scène	15 600 \$
Société d'histoire de Sherbrooke	05	Institution muséale	25 000 \$
Société de développement culturel de Terrebonne	14	Diffusion des arts de la scène	29 000 \$
Société de diffusion de spectacles de Rimouski	01	Diffusion des arts de la scène	27 500 \$
Société de Musique contemporaine du Québec	06	Musique	34 000 \$
Société des arts technologiques, S.A.T.	06	Arts médiatiques	30 000 \$
Société la Vie des Arts	06	Arts visuels	15 000 \$
Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise(SPDTQ)	06	Patrimoine vivant	15 000 \$
Société Pro Musica inc.	06	Musique	40 000 \$
Spirafilm	03	Arts médiatiques	20 000 \$
Spirale Magazine culturel inc.	06	Littérature	15 000 \$
Studio 303	06	Danse	16 230 \$
Total de la page 6			631 105 \$

SUBVENTIONS OCTROYÉES (27 mars 2001)

VOLET I  
DÉVELOPEMENT ORGANISATIONNEL

Organisme	Région	Discipline	Total
Studio XX	06	Arts médiatiques	12 000 \$
Sylvain Émard Danse	06	Danse	40 000 \$
Tangente	06	Danse	30 000 \$
Théâtre Blanc	03	Théâtre	37 500 \$
Théâtre Bouches Décousues	06	Théâtre	40 000 \$
Théâtre de l'Avant-Pays inc.	06	Théâtre	19 804 \$
Théâtre de l'Opsis inc.	06	Théâtre	38 500 \$
Théâtre de la Ligue nationale d'Improvisation	06	Théâtre	20 000 \$
Théâtre de la Ville	16	Diffusion des arts de la scène	37 000 \$
Théâtre de Quat'Sous inc.	06	Théâtre	14 800 \$
Théâtre Denise-Pelletier inc.	06	Théâtre	40 000 \$
Théâtre du Double signe	05	Théâtre	27 000 \$
Théâtre du Gros Mécano	03	Théâtre	40 000 \$
Théâtre du Tandem inc.	08	Théâtre	40 000 \$
Théâtre L'Arrière Scène inc.	16	Théâtre	10 000 \$
Théâtre La Chapelle	06	Diffusion des arts de la scène	40 000 \$
Théâtre La Rubrique inc.	02	Théâtre	36 491 \$
Théâtre Le Clou	06	Théâtre	28 813 \$
Théâtre Périscope	03	Théâtre	40 000 \$
Théâtre Pigeons International	06	Théâtre	27 560 \$
Théâtre Sans Fil T.S.F. inc.	06	Théâtre	16 950 \$
Théâtre Sortie de Secours	03	Théâtre	24 800 \$
Théâtre UBU inc.	06	Théâtre	25 000 \$
Troupe La Chant'Amuse inc.	09	Théâtre	18 750 \$
Tuyo inc.	06	Musique	35 000 \$
Vidéo Femmes	03	Arts médiatiques	40 000 \$
Total de la page 7			779 968 \$



SUBVENTIONS OCTROYÉES (27 mars 2001)

VOLET I  
DÉVELOPEMENT ORGANISATIONNEL

Organisme	Région	Discipline	Total
Vidéographe inc.	06	Arts médiatiques	35 000 \$
Vieux-presbytère-de-Batiscan	04	Institution muséale	35 250 \$
Ville d'Amos	08	Diffusion des arts de la scène	31 250 \$
Ville de Mont-Laurier (Muni-spec)	15	Diffusion des arts de la scène	19 200 \$
Vox, centre de production et de diffusion de la photographie	06	Arts visuels	40 000 \$
Youtheatre inc.	06	Théâtre	20 000 \$
Total de la page 8			180 700 \$

GRAND TOTAL 5 022 683 \$



## ATTRIBUTION DES SUBVENTIONS

VOLET II  
AU  
29 MARS 2001

ACREQ  
Arsenal à musique  
Ateliers de danse moderne de Montréal  
Au Vieux Treuil  
Ballets jazz de Montréal  
Carrefour international de théâtre de Qc  
Centre des arts contemporains  
Centre des Gouverneurs  
Centre du théâtre d'Aujourd'hui  
Centre international de loisirs culturels de Trois-Pistoles  
Centre international d'art contemporain  
Chants libres  
Château Logue  
Cinémathèque québécoise  
CKRL  
Compagnie Anonymus  
Concerts Ponticello  
Concerts symphoniques de Sherbrooke  
Corp. de mise en valeur de la préhistoire de la Haute-Côte-Nord  
Corp. du Musée du Saguenay-Lac-St-Jean et du site de la Pulperie  
Corporation des lieux historiques de Pont-Rouge  
Domaine Forget de Charlevoix  
École nationale de l'humour  
École supérieure de danse  
Éditions Continuité inc.  
Ensemble national de folklore les Sortilèges  
Événements majeurs en arts visuels  
Fondation Centaur  
Fondation du théâtre du Nouveau monde  
Fondation Jean-Pierre Perreault  
Galerie d'art de Matane  
Lock Danseurs  
Maison québécoise du théâtre  
Mc2 Extase (M. Chouinard)  
Michel Lemieux Victor Pilon  
Mondial des Cultures

Musée David M. Stewart  
Musée de Charlevoix  
Musée de Kamouraska  
Musée des Beaux-arts de Sherbrooke  
Musée du Château Ramezay  
Musée du séminaire de Sherbrooke  
Musée régional de Rimouski  
Nouvel Ensemble Moderne  
Orchestre de chambre de Hull  
Orchestre Métropolitain du Grand Montréal  
  
O'Vertigo  
Patriotes du Pays  
Projet Ex Machina  
Radio Basse-Ville  
Radio Bellechasse  
Radio communautaire de l'Estrie  
Radio communautaire francophone de Montréal (CIBL)  
Radio communautaire Harrington Harbour  
Radio du Pontiac  
Radio Nord-Joli  
Recherches amérindiennes  
Repercussion theatre  
Revue d'art contemporain Etc  
Société de dévelop. culturel de l'Estran  
Société d'histoire et d'archéologie de la Métabétchouane  
Société d'histoire et d'archéologie de Pointe-Bleue  
Société du Centre Pierre-Péladeau  
Société historique d'Odanak  
Théâtre de la Bordée  
Théâtre de la Manufacture  
Théâtre du Rideau-Vert  
Théâtre Petit à Petit  
Troupe de théâtre de Quartier  
Valspec  
Violons du Roy

TOTAL 3 720 715 \$

SUBVENTIONS ATTRIBUÉES

VOLET III  
au  
29 MARS 2001

Organisme	Région	Discipline	Montant accordé	
Académie québécoise du théâtre	06	Théâtre	75 000,00 \$	
Agora de la danse	06	Danse	34 335,00 \$	
Atelier d'estampe de la Sagamie	02	Arts visuels	33 750,00 \$	
Boréal Multimédia	15	Arts visuels	26 700,00 \$	
Carrefour international de Théâtre de Québec inc.	03	Théâtre	60 000,00 \$	
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	05	Diffusion des arts de la scène	7 500,00 \$	
Centre d'animation et de diffusion du Bas Saint-Laurent	01	Centre d'exposition	50 000,00 \$	
Centre d'arts d'Orford JMC	05	Formation professionnelle	80 000,00 \$	
Centre de musique canadienne au Québec	06	Musique	60 000,00 \$	
Centre de production Daïmon	07	Arts médiatiques	35 000,00 \$	
Centre des arts de la scène Pauline Julien	06	Diffusion des arts de la scène	34 500,00 \$	
Centre des auteurs dramatiques	06	Théâtre	33 517,00 \$	
Centre d'exposition de Val d'Or	08	Centre d'exposition	3 490,00 \$	
Comité du patrimoine de l'École du rang II d'Authier	08	Lieux d'interprétation	20 000,00 \$	
Conseil des artistes en arts visuels de L'Abitibi-Témiscamingue	08	Arts visuels	10 000,00 \$	
Conseil québécois du patrimoine vivant	03	Patrimoine vivant	50 000,00 \$	
Corporation de gestion de la salle de spectacles de Baie-Comeau	09	Diffusion des arts de la scène	10 000,00 \$	
Corporation du Vieux-Moulin-d'Ulverton	05	Lieux d'interprétation	37 500,00 \$	
Danse-Cité inc.	06	Danse	15 000,00 \$	
Dare-Dare, Centre de diffusion d'art multidisciplinaire de Montréal	06	Arts visuels	35 500,00 \$	
Festival de nouvelle danse inc.	06	Danse	22 500,00 \$	
Galerie Séquence	02	Arts visuels	50 000,00 \$	
Groupe intervention vidéo de Montréal inc.	06	Arts médiatiques	16 000,00 \$	
Jeunesses Musicales du Canada	06	Musique	45 000,00 \$	
Jocelyne Montpetit Danse	06	Danse	22 000,00 \$	
Louise Bédard Danse inc.	06	Danse	13 643,00 \$	
Maison Léon-Provancher	03	Lieux d'interprétation	75 000,00 \$	
Maison Saint-Gabriel	06	Lieux d'interprétation	37 000,00 \$	
Musée Louis-Hémon inc/Langage Plus.	02	Centre d'exposition	75 000,00 \$	
<b>Sous-total</b>				<b>1 067 935,00 \$</b>

# SUBVENTIONS ATTRIBUÉES

VOLET III  
au  
29 MARS 2001

Organisme	Région	Discipline	Montant accordé
Optica - un centre au service de l'art contemporain	06	Arts visuels	14 250,00 \$
Orchestre symphonique de Trois-Rivières inc.	17	Musique	8 500,00 \$
Palace de Granby	16	Diffusion des arts de la scène	44 240,00 \$
Productions de la Coulisse inc.	16	Diffusion des arts de la scène	64 500,00 \$
Productions Les Gros Becs	03	Théâtre	75 000,00 \$
Productions Recto-Verso Québec inc.	03	Arts multidisciplinaires	45 000,00 \$
Regroupement québécois de la danse	06	Danse	87 500,00 \$
Réseau Centre du Québec	05	Diffusion des arts de la scène	10 000,00 \$
ROSEQ	01	Diffusion des arts de la scène	10 000,00 \$
Salle Augustin-Chénier/SPECTOUR	08	Diffusion des arts de la scène	7 595,00 \$
Site historique du banc de pêche de Paspébiac	11	Lieux d'interprétation	32 925,00 \$
Société des archives historiques de la région de l'Amiante	12	Archives	26 931,00 \$
Société des arts technologiques, S.A.T.	06	Arts médiatiques	50 000,00 \$
Société des musées québécois	06	Musée	50 000,00 \$
Société d'histoire de la Haute-Yamaska	16	Archives	40 000,00 \$
Société d'histoire de Sherbrooke	05	Lieux d'interprétation	60 000,00 \$
Sylvain Émard Danse	06	Danse	21 000,00 \$
Télé-Sourire	11	Média communautaire	22 500,00 \$
Télévision communautaire de la région de l'Amiante	12	Média communautaire	25 500,00 \$
The First Informer inc.	11	Média communautaire	20 000,00 \$
Théâtre Blanc	03	Théâtre	20 000,00 \$
Théâtre de la Dame de cœur	16	Théâtre	95 533,00 \$
Théâtre de l'Aubergine	03	Théâtre	50 000,00 \$
Théâtre de l'Opsis inc.	06	Théâtre	60 000,00 \$
Théâtre La Chapelle	06	Diffusion des arts de la scène	41 000,00 \$
Vidéographe inc.	06	Arts médiatiques	60 000,00 \$
Vox, centre de production et de diffusion de la photographie	06	Arts visuels	21 000,00 \$
Vu, centre de diffusion et de production de la photographie	03	Arts visuels	18 201,00 \$
<b>TOTAL</b>			<b>2 149 110,00 \$</b>



Fonds de stabilisation et de  
consolidation  
des arts et de la culture  
du Québec

## SUBVENTIONS ATTRIBUÉES

### VOLET IV

29 MARS 2001

Organisme	Région	Discipline	Montant accordé
Anonymus	03	Musique	38 250 \$
Association de création et diffusion sonores Avatar	03	Arts multidisciplinaires	18 000 \$
Carrousel, compagnie de théâtre	06	Théâtre	75 000 \$
Cirque Éloize	06	Théâtre	75 000 \$
Compagnie Flak	06	Danse	56 000 \$
Création Danse Lynda Gaudreau	06	Danse	21 100 \$
Deux Mondes, compagnie de théâtre	06	Théâtre	85 000 \$
DynamO Théâtre	06	Théâtre	81 500 \$
Éditions Intervention inc.	03	Arts visuels	18 270 \$
Fondation Jean-Pierre Perreault	06	Danse	19 000 \$
Lock Danseurs inc.	06	Danse	65 000 \$
MC2-Extase inc.	06	Danse	63 000 \$
Nouvel Ensemble Moderne (NEM)	06	Musique	60 000 \$
O Vertigo Danse inc.	06	Danse	72 500 \$
Orchestre de chambre I Musici de Montréal	06	Musique	59 640 \$
Parachute, revue d'art contemporain inc.	06	Arts visuels	35 000 \$
Productions Cas public	06	Danse	35 000 \$
Projet Ex Machina	03	Théâtre	65 100 \$
Spirafilm	03	Arts médiatiques	26 419 \$
Théâtre UBU inc.	06	Théâtre	63 000 \$
Troupe du Théâtre de Quartier	06	Théâtre	35 500 \$
Tuyo inc.	06	Musique	35 500 \$
Vidéographe inc.	06	Arts médiatiques	35 000 \$
Violons du Roy	03	Musique	54 000 \$
<b>TOTAL</b>			<b>1 191 779 \$</b>



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002****MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 12 - **Subventions accordées en 1999-2000 et 2000-2001 dans le cadre des programmes d'aide aux bibliothèques publiques (bibliothèques autonomes, nouvelles bibliothèques, bibliothèques centrales de prêts).**

\*\*\*\*\*

Voir le document qui suit

**21071 Développement des collections des bibliothèques publiques autonomes**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Ville d'Alma	29 800,00 \$
Ville d'Amos	29 400,00 \$
Ville d'Amqui	12 400,00 \$
Ville d'Anjou	57 900,00 \$
Ville d'Asbestos	11 300,00 \$
Ville d'Aylmer	57 200,00 \$
Ville de Baie-Comeau	21 900,00 \$
Ville de Baie-d'Urfé	7 900,00 \$
Ville de Beaconsfield	53 700,00 \$
Ville de Beauharnois	6 200,00 \$
Ville de Beauport	65 200,00 \$
Ville de Bécancour	23 800,00 \$
Ville de Bellefeuille	23 800,00 \$
Ville de Beloeil	33 000,00 \$
Ville de Blainville	21 100,00 \$
Ville de Bois-des-Filion	17 700,00 \$
Ville de Boisbriand	30 600,00 \$
Ville de Boucherville	51 400,00 \$
Ville de Brossard	176 900,00 \$
Ville de Buckingham	30 000,00 \$
Ville de Candiac	29 500,00 \$
Ville de Cap-de-la-Madeleine	34 200,00 \$
Ville de Cap-Rouge	21 800,00 \$
Ville de Chambly	35 200,00 \$
Ville de Charlemagne	14 300,00 \$
Ville de Charlesbourg	68 400,00 \$
Ville de Charny	7 400,00 \$
Ville de Châteauguay	135 800,00 \$
Ville de Chibougamau	11 200,00 \$
Ville de Chicoutimi	100 400,00 \$
Ville de Coaticook	22 400,00 \$
Ville de Contrecoeur	13 700,00 \$
Corporation de la bibliothèque municipale de Rouyn-Noranda	49 400,00 \$
Ville de Côte-Saint-Luc	228 700,00 \$
Municipalité de Coteau-du-Lac	15 300,00 \$
Ville de Cowansville	24 100,00 \$
Ville de Deux-Montagnes	29 300,00 \$
Ville de Dolbeau-Mistassini	23 400,00 \$
Cité de Dorval	50 000,00 \$
Ville de Drummondville	45 900,00 \$
Ville de Farnham	9 600,00 \$
Ville de Fermont	6 500,00 \$
Ville de Gatineau	148 000,00 \$
Ville de Granby	70 300,00 \$
Ville de Grand-Mère	13 000,00 \$
Ville de Greenfield Park	36 100,00 \$
Ville de Hull	141 800,00 \$
L'Institut canadien de Québec	851 300,00 \$
Ville de Joliette	42 700,00 \$
Ville de Jonquière	50 500,00 \$
Ville de Kirkland	34 800,00 \$
Ville de l'Ancienne-Lorette	29 100,00 \$
Ville de l'Assomption	26 300,00 \$
Ville de l'Île-Bizard	27 500,00 \$
Ville de l'Île-Perrot	17 200,00 \$
Ville de La Baie	42 200,00 \$
Ville de La Malbaie	8 000,00 \$
Ville de La Plaine	30 800,00 \$
Ville de La Prairie	36 300,00 \$
Ville de La Sarre	16 000,00 \$
Ville de La Tuque	16 300,00 \$
Ville de Lac-Brome	11 500,00 \$
Ville de Lac-Mégantic	33 400,00 \$
Ville de Lachenaie	42 000,00 \$
Ville de Lachine	59 300,00 \$
Ville de Lachute	27 200,00 \$
Ville de LaSalle	125 400,00 \$
Ville de Laval	592 800,00 \$
Ville de Le Gardeur	27 500,00 \$
Ville de Lévis	57 000,00 \$
Ville de Longueuil	278 400,00 \$
Ville de Loretteville	11 600,00 \$
Ville de Lorraine	28 400,00 \$



## 21071 Développement des collections des bibliothèques publiques autonomes

\_\_\_\_\_

État des subventions

**21071 Développement des collections des bibliothèques publiques autonomes**

Bénéficiaire	2000
Ville de Sillery	27 600,00 \$
Ville de Sorel-Tracy	56 200,00 \$
Ville de Terrebonne	66 400,00 \$
Ville de Thetford Mines	42 000,00 \$
Ville de Trois-Rivières	81 100,00 \$
Ville de Trois-Rivières-Ouest	33 300,00 \$
Ville de Val-Bélair	27 800,00 \$
Ville de Val-d'Or	39 300,00 \$
Ville de Vanier	30 800,00 \$
Ville de Varennes	56 600,00 \$
Ville de Vaudreuil-Dorion	60 600,00 \$
Ville de Verdun	115 600,00 \$
Ville de Victoriaville	74 100,00 \$
Ville de Warwick	7 900,00 \$
Ville de Waterloo	1 400,00 \$
Ville de Westmount	57 500,00 \$
Ville de Windsor	13 300,00 \$
<b>Sous-total - programme (163 bénéficiaires)</b>	<b>12 053 200,00 \$</b>

**21073 Soutien aux Centres régionaux de services aux bibliothèques publiques**

Bénéficiaire	2000
Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Abitibi-Témiscamingue	673 948,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Estrie	431 408,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Outaouais	627 533,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Côte-Nord	464 579,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	614 449,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Montérégie	926 418,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques des Laurentides	759 765,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques - régions de Québec et Chaudière-Appalaches inc.	1 238 555,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Bas-Saint-Laurent inc.	740 461,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Centre-du-Québec, de Lanaudière et de la Mauricie inc.	1 399 194,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean	580 890,00 \$
<b>Sous-total - programme (11 bénéficiaires)</b>	<b>8 457 200,00 \$</b>

**21074 Soutien aux bibliothèques spécialisées**

Bénéficiaire	2000
Institut Nazareth et Louis-Braille	130 000,00 \$
La Magnétothèque	564 500,00 \$
<b>Sous-total - programme (2 bénéficiaires)</b>	<b>694 500,00 \$</b>

**21075 Projets coopératifs en matière de bibliothèques**

Bénéficiaire	2000
Ville d'Amos	2 000,00 \$
Association des bibliothèques publiques du Québec - Bibliothèque T.A. Saint-Germain	5 000,00 \$
Les bibliothèques publiques de l'Île de Montréal (BPIM)	20 000,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	10 000,00 \$
<b>Sous-total - programme (4 bénéficiaires)</b>	<b>37 000,00 \$</b>

<b>Total</b>	<b>21 241 900,00 \$</b>
--------------	-------------------------

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002****MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 13 - **Liste des programmes d'aide financière du Ministère avec leurs objectifs et les clientèles admissibles.**

\*\*\*\*\*

Voir le document qui suit

# Oépertoire général

## PROGRAMMES D'AIDE

1 9 9 8 - 1 9 9 9

DU MINISTÈRE DE LA CULTURE  
ET DES COMMUNICATIONS

Québec 

## Soutien aux institutions muséales

### Description

Le programme vise à consolider les institutions muséales de manière à ce qu'elles bénéficient des conditions adéquates favorisant la gestion, la conservation et la mise en valeur des collections, les activités d'éducation, d'animation et de diffusion.

Les subventions peuvent être accordées pour le fonctionnement ou pour des projets particuliers.

### Clientèles visées

Aide au fonctionnement : les musées et les centres d'exposition accrédités et les lieux d'interprétation.

Aide aux projets : les musées et les centres d'exposition accrédités ou reconnus d'intérêt culturel.

### Date limite pour le dépôt des demandes

À déterminer.

### Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Document d'information et formulaire disponibles sur demande.*

# Soutien au développement des communications

## Description

Le programme vise, par l'octroi de subventions, à soutenir des projets structurants et novateurs dans les secteurs des télécommunications, des médias, des inforoutes et du multimédia.

## Clientèles visées

Les entreprises à but lucratif et non lucratif, associations, organismes, centres ou groupes de recherche reliés aux secteurs des télécommunications, des médias, des inforoutes et du multimédia.

## Date limite pour le dépôt des demandes

Les demandes peuvent être soumises en tout temps au cours de l'année, selon la disponibilité financière du programme.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Direction des inforoutes et du multimédia.

Direction des médias et des télécommunications.

*Document d'information disponible sur demande.*

# Soutien aux médias communautaires et aux radios autochtones

Le programme vise à soutenir les médias communautaires du Québec ainsi que les radios autochtones locales.

## A) MÉDIAS COMMUNAUTAIRES

## Description

Ce volet vise à soutenir les médias communautaires du Québec (radio, télévision et presse écrite) afin qu'ils assurent un service local d'information touchant les divers aspects de la vie de la collectivité.

Les subventions peuvent être accordées pour le fonctionnement ou pour des projets particuliers.

## Clientèles visées

Les organismes à but non lucratif, de propriété collective, dont la vocation principale est de fournir un service local et régional d'information par l'entremise de la radio, de la télévision ou de la presse écrite.

## Date limite pour le dépôt des demandes

Fonctionnement radio: 13 mai 1998.  
Projets: 27 mai 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Radio, télévision et presse écrite communautaire : directions régionales du Ministère.

### B) RADIOS AUTOCHTONES

#### Description

Ce volet vise, par l'octroi de subventions, à soutenir les radios autochtones locales, premier service local d'information et de communication.

#### Clientèles visées

Les radios autochtones locales ou leurs mandataires (conseils de bande, corporations municipales) sont soutenus au fonctionnement. Les sociétés autochtones de communication, oeuvrant au niveau de l'ensemble des radios locales d'une nation, sont subventionnées pour des projets particuliers.

#### Date limite pour le dépôt des demandes

20 mai 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Document d'information et formulaire disponibles sur demande.*

## Soutien à la concertation régionale et locale

#### Description

Ce programme vise le développement culturel sur les territoires municipaux dans une relation de partenariat et un cadre d'entente avec les municipalités. Il soutient également la réalisation concertée d'activités et de mandats par des organismes de concertation ou par d'autres partenaires. Il peut enfin soutenir des initiatives nouvelles et innovatrices dans des secteurs en développement comme, notamment, l'interculturalisme, le tourisme culturel et les nouvelles technologies.

#### Clientèles visées

Le programme s'adresse aux organismes de concertation (conseils régionaux de la culture et leur conférence, conseils régionaux de développement), aux organismes voués au développement culturel chez les onze nations autochtones du Québec, aux municipalités (locales ou régionales, communautés urbaines, regroupements intermunicipaux ou sociétés paramunicipales mandatés), aux institutions du réseau de l'éducation ainsi qu'aux organismes partenaires du ministère dans la mise en oeuvre d'une activité ou d'un mandat.

#### Date limite pour le dépôt des demandes

Les demandes peuvent être soumises en tout temps, selon la disponibilité financière du programme.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Document d'information disponible sur demande.*

## **Soutien au développement des réseaux et des marchés internationaux**

### **Description**

Le Programme de développement international (PDI) est un programme d'aide financière à l'intention des milieux de la culture et des communications du Québec pour leur permettre d'accroître l'exportation des oeuvres, produits, services et expertises et de renforcer de façon significative leur présence sur les territoires étrangers.

Ce programme d'aide financière comporte 3 volets :

- développement des marchés extérieurs;
- coopération internationale;
- projets spéciaux.

### **Clientèles admissibles**

Sont admissibles les entreprises légalement constituées, à but lucratif ou non, les institutions nationales, les associations et regroupements professionnels, les représentants dûment mandatés par des individus oeuvrant dans les domaines de la culture et des communications, et reconnus comme ayant un potentiel d'exportation de leurs oeuvres, produits, services et expertises.

## **CONSORTIUM DE TÉLÉVISION QUÉBEC-CANADA-TV5**

### **Description**

Prévoir la participation du ministère de la Culture et des Communications au soutien du rayonnement de la télévision francophone et à la diffusion d'émissions produites en langue française à l'échelle internationale par l'entremise de TV5.

Prévoir une réserve pour les fluctuations du taux de change.

# Étalez votre science

## Description

Le programme vise à éveiller l'intérêt de la population en général pour la science et la technologie, et plus spécifiquement à développer la culture scientifique et technique des jeunes et à encourager ces derniers à faire carrière dans ces domaines. Le programme couvre cinq modes de vulgarisation : film/vidéo ; cd-rom/site internet ; imprimés/articles ; expositions et matériel d'animation. Il permet aussi la réalisation de stages à l'extérieur du Québec en rédaction et en muséologie scientifique.

## Clientèles visées

Mis à part les stages à l'extérieur du Québec, les clientèles visées par les projets sont : les organismes privés à but non lucratif (OBNL) qui ont leur principal établissement au Québec; les établissements d'enseignement postsecondaire et les centres et instituts de recherche qui en relèvent; les ordres professionnels régis par le Code des professions et les syndicats (associations de salariés) québécois. Pour les projets touchant le film et le vidéo destinés à la télévision, les organismes privés à but lucratif de propriété majoritairement québécoise sont aussi admissibles.

Pour les projets de stages hors Québec, les clientèles visées sont : les étudiants en muséologie ou en journalisme, les individus possédant une expérience ou démontrant une compétence dans ces domaines.

## Date limite pour le dépôt des demandes

Tous les volets : 8 juin 1998.

Plus un concours supplémentaire pour :

- les projets de stage : 8 septembre 1998.
- les projets de film et de vidéo : 9 octobre 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Document d'information et formulaire disponibles sur demande.*

## SOUTIEN AUX INTERVENANTS ET AUX ÉVÉNEMENTS MAJEURS EN CULTURE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

## Description du programme

Le présent programme permet d'accorder une aide financière à des organismes de culture scientifique et technique (CST) que le ministère de la Culture et des Communications (MCC) désigne lui-même comme des intervenants majeurs et comme des organismes responsables d'événements majeurs, en raison de la contribution significative de leurs activités au développement de la culture scientifique et technique au Québec. Ce programme comprend deux volets.

## Clientèles visées

Les organismes désignés comme des intervenants majeurs en CST : la Corporation du Festival international du film scientifique du Québec, l'Agence Science Presse, Québec Science et Les Publications BLD Inc.

Les organismes responsables de la gestion d'événements désignés comme des événements majeurs en CST : la Super Expo-sciences Bell (Conseil de développement du loisir scientifique), la Bourse Fernand-Séguin (Association des communicateurs scientifiques du Québec) et la Quinzaine des sciences (Société pour la promotion de la science et de la technologie).

D'autres organismes peuvent être admissibles au programme s'ils répondent aux conditions décrites au point 1.



# Soutien aux organismes nationaux de loisir culturel et scientifique

---

## Description

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité du loisir culturel et scientifique aux citoyennes et aux citoyens, à en faciliter le développement dans des champs d'intervention reconnus et à soutenir les bénévoles qui oeuvrent dans les organismes.

Le programme comprend deux types d'aide : à la gestion et aux projets.

## Clientèles visées

Les organismes à but non lucratif légalement constitués qui oeuvrent au développement et au rayonnement du loisir culturel ou scientifique sur l'ensemble du territoire québécois.

Pour être admissibles à une aide à la gestion, les organismes doivent avoir été reconnus par le Ministère au cours des six dernières années.

## Date limite pour le dépôt des demandes

31 mars 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Direction des interventions réseau.

*Document d'information et formulaire disponibles sur demande.*

# Soutien aux organismes régionaux de loisir scientifique

---

## Description

Le programme vise à soutenir le développement de la pratique du loisir scientifique aux paliers régional et local par l'organisation d'activités de développement et par du soutien technique et professionnel. Ainsi, il permet d'assurer l'information, la diffusion et la promotion de l'expertise en loisir auprès de la population, de soutenir l'organisation d'événements, de manifestations, de concours ou de compétitions.

## Clientèles visées

Les organismes à but non lucratif légalement constitués qui, sur une base régionale, travaillent à la promotion, à la concertation et au développement du loisir scientifique.

## Date limite pour le dépôt des demandes

30 avril 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Document d'information et brochure disponibles sur demande.*

# Soutien à la diffusion des arts de la scène

## Description

Le programme de soutien à la diffusion des arts de la scène offre aux diffuseurs pluridisciplinaires et aux réseaux de diffuseurs une aide à l'ensemble de leurs activités de diffusion leur permettant :

- d'accroître et de diversifier leurs moyens de sensibiliser et de développer les publics;
- d'offrir à la population un éventail diversifié de spectacles;
- de consolider leur travail en ce qui a trait aux disciplines artistiques à risque plus élevé, notamment en danse contemporaine, en théâtre de création, en musique de chambre et en chanson.

## Clientèles visées

Les **diffuseurs pluridisciplinaires** constitués en corporation sans but lucratif, en association coopérative, en service ou en section d'un organisme municipal ou scolaire qui existent légalement et qui fonctionnent depuis au moins deux années financières complètes ainsi que les **réseaux de diffuseurs** réunissant au moins quatre diffuseurs pluridisciplinaires répondant individuellement aux conditions d'admissibilité des diffuseurs pluridisciplinaires.

## Date limite pour le dépôt des demandes

1<sup>er</sup> mai 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Document d'information et formulaire disponibles sur demande.*

# Soutien aux projets innovateurs de concertation et de coopération en diffusion des arts de la scène

## Description

Ce programme vise à susciter la concertation et la coopération entre les divers intervenants de la chaîne du spectacle pour réaliser des projets majeurs et innovateurs susceptibles de faire augmenter la fréquentation des spectacles professionnels au Québec.

## Clientèles visées

Les producteurs (danse, musique, théâtre, chanson, arts du cirque et arts multidisciplinaires), les diffuseurs (pluridisciplinaires et spécialisés, y compris les festivals artistiques), les regroupements et les associations disciplinaires, de même que les réseaux de diffusion.

## Date limite pour le dépôt des demandes

6 avril 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ).

Société de développement des entreprises culturelles (SODEC).

*Document d'information disponible sur demande au guichet habituel de chacune des clientèles.*

# Soutien au marché de l'art

## Description

Le programme vise à soutenir les galeries d'art commerciales dans leurs activités de diffusion et de promotion des oeuvres des artistes québécois au Québec et à l'étranger.

Les subventions peuvent être accordées pour payer soit une partie des frais occasionnés par des expositions d'artistes professionnels québécois, soit pour défrayer à frais partagés la participation des entreprises intéressées à des foires ou à des salons à l'extérieur du Québec.

## Clientèles visées

Les entreprises à but lucratif légalement constituées, c'est-à-dire les galeries d'art commerciales.

## Date limite pour le dépôt des demandes

29 mai 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Direction de Montréal.

*Document d'information et formulaire disponibles sur demande.*

# Soutien aux événements majeurs

## Description

Le programme vise à soutenir trois types d'événements : les événements majeurs de diffusion à caractère international, les événements de diffusion à rayonnement national et les événements de mise en marché à caractère national et international.

Les subventions peuvent être affectées au fonctionnement de l'organisme et à la réalisation de l'événement.

## Clientèles visées

Les entreprises à but non lucratif légalement constituées et responsables de la tenue d'événements majeurs.

## Date limite pour le dépôt des demandes

Les demandes peuvent être soumises en tout temps au cours de l'année, selon la disponibilité financière du programme.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales.

# Soutien aux associations, organismes et regroupements nationaux

## Description

Ce programme vise à soutenir les associations professionnelles, les organismes et les regroupements nationaux oeuvrant dans les secteurs des industries culturelles, des arts, des lettres, du patrimoine, de la muséologie et des communications pour l'ensemble de leurs activités (aide au fonctionnement) et/ou pour des projets ponctuels qui s'inscrivent dans le prolongement de leur mission.

## Clientèles visées

Les corporations à but non lucratif, les associations coopératives ou les syndicats professionnels dans les secteurs des industries culturelles, des arts, des lettres, du patrimoine, de la muséologie et des communications qui sont représentatifs de leur discipline ou de leur secteur et qui recrutent leurs membres partout au Québec.

## Date limite pour le dépôt des demandes

29 mai 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Direction des politiques et de la coordination des programmes.

# Soutien à la formation professionnelle et au développement de la main- d'œuvre culturelle

## Description

Le programme subventionne le fonctionnement des organismes qui offrent un enseignement supérieur dans divers secteurs artistiques tels que la danse, la musique, la chanson, le théâtre, l'humour, le cirque, le cinéma et la télévision.

## Clientèle visée

Les organismes de formation professionnelle constitués en compagnie à but non lucratif. Ces organismes doivent assurer le contrôle de la formation par un examen ou une évaluation de tous les élèves.

## Date limite pour le dépôt des demandes

8 mai 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Direction de la formation et de l'éducation.

*Document d'information disponible sur demande.*

# Soutien au développement des collections des bibliothèques publiques autonomes

## Description

Ce programme a pour but de favoriser l'amélioration des services des bibliothèques publiques et d'en accroître la fréquentation. L'aide apportée vient soutenir l'effort consenti par les municipalités pour les acquisitions de documents. Cette aide représente un maximum de 75 % des dépenses admissibles.

## Clientèles visées

Les municipalités de plus de 5 000 habitants.

## Date limite pour le dépôt des demandes

Le 1<sup>er</sup> mars 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Document d'information et formulaire disponibles sur demande.*

# Soutien aux centres régionaux de services aux bibliothèques publiques

## Description

Ce programme a pour but d'apporter un soutien financier aux centres régionaux de services aux bibliothèques publiques (CRSBP) afin de les aider à établir et à maintenir un réseau de bibliothèques publiques de qualité dans les municipalités de moins de 5 000 habitants. Les onze CRSBP desservent 800 bibliothèques municipales affiliées sur l'ensemble du territoire.

## Clientèles visées

Les centres régionaux de services aux bibliothèques publiques (CRSBP).

## Date limite pour le dépôt des demandes

Le 31 mars 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Formulaire disponible sur demande.*

# Soutien aux projets en matière de bibliothèques

## Description

Ce programme a pour but de soutenir la réalisation de projets coopératifs, d'encourager la collaboration entre les bibliothèques et le partage des ressources, de favoriser la participation des bibliothèques publiques aux réseaux régionaux et à l'autoroute de l'information et de favoriser les initiatives visant la formation et le perfectionnement du personnel professionnel et technique des bibliothèques. L'aide financière maximale représente 75 % des dépenses admissibles.

Il a également pour but d'assurer aux personnes handicapées ayant une déficience visuelle l'accès à des services spécialisés et à des livres adaptés.

## Clientèles visées

Les bibliothèques publiques autonomes, les CRSBP, les regroupements régionaux de bibliothèques publiques et les associations reconnues, ainsi que les bibliothèques spécialisées.

## Date limite pour le dépôt des demandes

À déterminer.  
(31 mars 1998 dans le cas des bibliothèques spécialisées).

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

# Soutien aux bibliothèques spécialisées

## Description

Ce programme a pour but d'assurer aux personnes handicapées ayant une déficience visuelle l'accès à des services spécialisés et à des livres adaptés.

## Clientèles visées

Bibliothèques spécialisées qui offrent de tels services.

# Soutien à la formation des jeunes

Le programme vise à soutenir les organismes de formation musicale, de même que le développement de la formation en musique et en danse.

## A) ORGANISMES DE FORMATION MUSICALE

### Description

Ce volet vise à soutenir des organismes qui offrent une formation musicale pouvant mener à des études supérieures.

Les subventions sont accordées sous forme d'aide au fonctionnement.

### Clientèle visée

Les écoles de musique, les maîtrises, les camps musicaux, les organismes d'encadrement et les orchestres de jeunes constitués en compagnie à but non lucratif.

### Date limite pour le dépôt des demandes

8 mai 1998.

### Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

## B) DÉVELOPPEMENT DE LA FORMATION EN MUSIQUE ET EN DANSE

### Description

Ce volet vise à soutenir des organismes de formation pour des activités qui ont une incidence directe sur l'amélioration de la qualité de l'enseignement, sur les programmes pédagogiques offerts et sur le perfectionnement des formateurs.

### Clientèle visée

Les organismes de formation constitués en compagnie à but non lucratif.

### Date limite pour le dépôt des demandes

1<sup>er</sup> mai 1998.

### Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Document d'information et formulaire disponibles sur demande.*

# Soutien aux manifestations culturelles de la jeune relève amateur

---

## Description

Le programme vise à promouvoir la participation des jeunes à diverses manifestations culturelles, à favoriser leur accès à des services techniques et professionnels et à accroître la pratique du loisir culturel.

## Clientèles visées

Les organismes à but non lucratif légalement constitués et ayant leur siège social au Québec.

Au niveau régional, l'organisme doit être désigné comme responsable d'un rendez-vous culturel régional en collaboration avec des organismes partenaires du milieu municipal, éducatif, associatif.

Aux niveaux national, canadien et international, l'organisme de loisir culturel doit être reconnu par le milieu et être apte à organiser un projet d'envergure.

## Date limite pour le dépôt des demandes

Projets régionaux : automne 1998.

Projets nationaux, canadiens et internationaux : 30 avril 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Pour les projets régionaux : directions régionales du Ministère.

Pour les projets nationaux, canadiens et internationaux : Direction des interventions réseau.

*Document d'information et formulaire disponibles sur demande.*

# Soutien à la concertation culture — éducation

---

## Description

Le programme vise particulièrement à créer un partenariat structurant entre les milieux de la culture et de l'éducation, dans la réalisation de projets ayant un impact sur le développement culturel des jeunes. Il servira à favoriser et à promouvoir l'intégration de la culture à la mission éducative des établissements d'enseignement de tous les ordres.

Le programme soutient également l'élaboration de projets de concertation scolaire-municipale en matière d'équipements culturels.

Il vise aussi à améliorer la connaissance des divers secteurs d'emploi de la culture et des communications et à développer des stratégies d'intervention en matière de formation professionnelle et de développement de la main-d'œuvre.

## Clientèles visées

**Du milieu culturel :** les divers types d'institutions et d'organismes culturels et de communications et leurs regroupements régionaux et nationaux ; les associations, les collectifs et les artistes professionnels (description du CALQ) ainsi que les associations de travailleurs culturels et leurs membres.

**Du milieu de l'éducation :** les associations et regroupements du monde de l'éducation ; les établissements du réseau de l'éducation (école, collège, université) et les commissions scolaires.

**Du milieu municipal :** les municipalités, les MRC, les communautés urbaines et les conseils de bande.

**Du milieu de l'emploi :** les organismes locaux ou régionaux de concertation ; les regroupement régionaux ad hoc d'organismes ou de représentants du milieu de la culture et des communications formés pour des projets spécifiques concernant la formation professionnelle et le développement de la main-d'œuvre culturelle.



# Soutien au patrimoine religieux

## Description

Ce programme vise à soutenir financièrement les fabriques et les communautés religieuses de toutes traditions pour la restauration d'édifices à vocation religieuse (construits avant 1945 et utilisés à ces fins depuis plus de 50 ans) ainsi que du mobilier et des oeuvres d'art d'intérêt patrimonial qu'elles possèdent.

Les projets immobiliers du programme sont gérés par la Fondation du patrimoine religieux du Québec, alors que les projets concernant les biens et les oeuvres d'art sont gérés par le ministère de la Culture et des Communications.

## Cliantèles visées

Les propriétaires (fabriques, diocèses, consistoires, communautés religieuses ou l'équivalent dans les diverses traditions religieuses) d'édifices à vocation religieuse, d'oeuvres d'art et de biens mobiliers d'intérêt patrimonial.

## Date limite pour le dépôt des demandes

Les demandes peuvent être soumises tout au cours de l'année, selon la disponibilité financière du programme.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Formulaire disponible sur demande.*

# Soutien aux municipalités pour des projets en patrimoine

## Description

Par ce programme, le Ministère vise à promouvoir et à soutenir les initiatives des milieux municipaux liées à la sauvegarde et à la mise en valeur de leur patrimoine culturel. Les activités visées portent sur les études et les inventaires, les travaux d'urbanisme et d'aménagement, les travaux de sauvetage et de restauration, l'interprétation et la diffusion, ainsi que l'acquisition d'immeubles à des fins d'interprétation et de diffusion.

Ce programme vise également à rembourser, à certaines municipalités, les pertes fiscales découlant de la réduction de taxe foncière accordée en vertu des dispositions de la *Loi sur les biens culturels* aux propriétaires de certains biens immobiliers classés.

## Cliantèles visées

Une municipalité, une communauté urbaine ou une municipalité régionale de comté, ou un organisme à but non lucratif mandaté par une administration municipale locale ou régionale.

## Date limite pour le dépôt des demandes

Les demandes peuvent être présentées en tout temps au cours de l'année, selon la disponibilité financière du programme.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Document d'information disponible sur demande.*

# Soutien aux organismes pour des projets en patrimoine

## Description

Ce programme vise à soutenir financièrement les organismes sans but lucratif admissibles pour des projets de mise en valeur du patrimoine en ce qui a trait aux activités d'études et d'inventaires, de diffusion des connaissances, d'interprétation et d'animation.

L'aide maximale accordée en vertu de ce programme est de 10 000 \$ et ne peut excéder 75 % des coûts réels admissibles.

## Clientèles visées

Les groupes ou les organismes sans but lucratif légalement constitués (corporations ou coopératives) et les conseils de bande, à l'exclusion des commissions scolaires, des institutions d'enseignement supérieur, des organismes municipaux (municipalités locales, municipalités régionales de comté, communautés urbaines), des organismes sans but lucratif fondés ou parrainés par un organisme à but lucratif et des organismes recevant une aide au fonctionnement par l'entremise d'autres programmes du Ministère.

## Date limite pour le dépôt des demandes

À déterminer.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Document d'information et formulaire disponibles sur demande.*

# Soutien au traitement et à la mise en valeur des archives

## Description

Le programme s'adresse aux organismes sans but lucratif et aux organismes publics qui désirent collaborer à la connaissance, à la mise en valeur et à la diffusion des archives québécoises de nature privée. Il vise à mettre ces archives à la disposition de la collectivité québécoise par des projets touchant :

- le traitement des documents ;
- la préparation d'instruments de recherche ;
- des études et des recherches en archivistique.
- la diffusion d'instruments de recherche ou de documents d'archives avec ou sans recours aux nouvelles technologies de l'information.

## Clientèles visées

Les organismes sans but lucratif incorporés en vertu des lois du Québec ou du Canada, les municipalités et les autres organismes publics ayant leur siège au Québec.

## Date limite pour le dépôt des demandes

29 mai 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Centres des Archives nationales du Québec.

*Document d'information et formulaire disponibles sur demande.*

# Soutien aux archives privées

## Description

L'objectif de ce programme est de favoriser une plus grande prise en charge des archives privées par les services agréés d'archives privées. Il vise à soutenir financièrement ces derniers en favorisant particulièrement ceux qui auront entrepris des démarches actives pour acquérir de telles archives. Le programme se présente sous la forme de subvention de base à laquelle peut s'en ajouter une autre, en fonction d'un plan d'acquisition, d'un programme de traitement et d'un programme de diffusion des archives privées.

## Clientèles visées

Les services privés qui ont reçu l'agrément du ministère de la Culture et des Communications, sauf les organismes publics au sens de la *Loi sur les archives*.

## Date limite pour le dépôt des demandes

Ce programme est triennal. Il n'y aura pas de possibilité de soumettre une demande avant l'exercice financier 1999-2000.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Centres des Archives nationales du Québec.

*Document d'information disponible sur demande.*

# Soutien à la restauration des biens culturels

## Description

Par ce programme, le Ministère vise à soutenir financièrement les propriétaires de certains biens culturels protégés en vertu de la *Loi sur les biens culturels*, à savoir les biens immobiliers classés (immeubles ou sites), les biens mobiliers classés et les immeubles patrimoniaux situés dans un arrondissement historique ou naturel.

## Clientèles visées

Le propriétaire d'un bien visé ou son mandataire.

## Date limite pour le dépôt des demandes

Les demandes sont reçues à compter du 1<sup>er</sup> avril jusqu'à épuisement des crédits alloués au programme.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Directions régionales du Ministère.

*Document d'information disponible sur demande.*

# Soutien aux publications patrimoniales

## Description

Ce programme vise à soutenir financièrement la publication et la diffusion de périodiques présentant diverses facettes du patrimoine culturel. L'aide consentie s'applique autant à la diffusion qu'à l'édition du périodique, sans excéder 75 % du coût total de production.

## Clientèles visées

Les organismes à but non lucratif qui publie un périodique de portée nationale, d'un tirage minimum de 500 exemplaires par numéro, dont le contenu touche à l'un ou l'autre des secteurs ou des disciplines du patrimoine culturel.

## Date limite pour le dépôt des demandes

29 mai 1998.

## Pour plus de renseignements sur le contenu du programme

Direction des politiques et de la coordination des programmes.

## SOUTIEN AUX ÉQUIPEMENTS CULTURELS

## Description du programme

Le programme d'aide financière aux équipements culturels permet au ministère de la Culture et des Communications, dans le champ de ses responsabilités, de contribuer à améliorer ou à mettre en place, tant sur le plan national, régional que municipal, un réseau de lieux propices à la pratique d'activités culturelles dotés de moyens matériels spécialisés.

## Clientèle visée

Les municipalités, les municipalités régionales de comté et les organismes mandataires de celles-ci; les conseils de bande, les coopératives et les sociétés ou corporations privées, légalement constituées, sans but lucratif et formées expressément pour réaliser des activités culturelles pouvant contribuer à l'atteinte des objectifs du programme.

## Cas particuliers (délégation de dérogation)

Des commissions scolaires, collèges ou universités qui, dans le cadre de la concertation scolaire municipale, mettent à la disposition d'organismes culturels leurs équipements, selon certaines conditions concernant leur utilisation, telles que définies dans un protocole d'entente. La durée de cette entente doit être au moins égale à celle prévue au protocole d'entente relatif à l'utilisation de la subvention d'immobilisation à être versée par le MCC.

**SOUTIEN À LA RECHERCHE ET À L'EXPÉRIMENTATION**

**Description**

Ce programme permet au Ministère de soutenir financièrement la réalisation d'études, d'enquêtes, et de projets pilotes ou, plus généralement, de projets de recherche portant ou ayant un impact sur la culture ou les communications.

**Clientèles visées**

Les organismes oeuvrant directement ou indirectement au développement et à la connaissance de la culture et des communications, l'Observatoire de la culture et des communications (ISQ), les universités et les cégeps, les municipalités et autres intervenants

**MESURES D'AIDE SPÉCIALE AUX ORGANISMES CULTURELS  
TOUCHÉS PAR LES MOYENS DE PRESSION DES  
ENSEIGNANTS ET DES ENSEIGNANTES DU QUÉBEC**

**Description**

Offrir une aide financière spéciale et non récurrente aux organismes culturels dont la situation financière a été affectée par le boycott des activités culturelles par les enseignants et enseignantes du Québec.

**Clientèle visée**

Les organismes culturels sans but lucratif subventionnés par le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) en 1998-1999, la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) ou le ministère de la Culture et des Communications (MCC). Sont également admissibles les organismes producteurs qui engagent leur personnel artistique aux conditions respectant les ententes collectives négociées avec les associations d'artistes reconnues en vertu de la loi sur le statut de l'artiste (Loi sur le statut professionnel et les conditions d'engagement des artistes de la scène, du disque et du cinéma).



# ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

### 14 - Montant et ventilation des paiements de transferts effectués, pour l'année 2000-2001 et prévisions 2001-2002, pour chacun des programmes d'aide financière du Ministère.

\*\*\*\*\*

	SUBVENTIONS 2000-2001	\$
1.	Aide aux institutions muséales	15 686 514
2.	Communications et inforoutes	
	- Soutien au développement des communications	295 250
	- Soutien aux médias communautaires et aux radios autochtones	2 430 719
	- Associations nationales	435 750
	- Développement de l'autoroute de l'information (transfert de crédits du FAI)	585 088
	Sous-total	3 746 807
3.	Concertation régionale et locale	4 922 547
4.	Coopération et développement international	
	- Soutien à la coopération dans la Francophonie	121 000
	- Soutien au développement des réseaux et des marchés internationaux	4 054 855
	- Consortium de télévision Québec-Canada-TV5	166 284
	Sous-total	4 342 139
5.	Culture scientifique et technique/Loisir culturel et scientifique	
	- Étalez votre science	1 026 400
	- Soutien aux intervenants et aux événements majeurs en culture scientifique et technique	1 056 999
	- Soutien aux organismes nationaux de loisir culturel et scientifique	1 281 970
	- Soutien aux organismes régionaux de loisir scientifique	338 900
	Sous-total	3 704 269
6.	Diffusion des arts	
	- Soutien à la diffusion des arts de la scène	4 003 815
	- Soutien aux projets innovateurs de concertation et de coopération en diffusion des arts de la scène	505 000
	- Soutien au marché de l'art	294 987
	Sous-total	4 803 802
7.	Événements majeurs et intervenants nationaux	
	- Soutien aux événements majeurs	1 338 700
	- Soutien aux associations, organismes et regroupements nationaux	1 083 800
	Sous-total	2 422 500
8.	Formation professionnelle et développement de la main-d'œuvre	4 914 000

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

SUBVENTIONS 2000-2001		\$
9.	Lecture et livre	
	- Soutien au développement des collections des bibliothèques publiques autonomes	12 053 200
	- Soutien aux centres régionaux des services aux bibliothèques publiques	8 457 200
	- Soutien aux projets en matière de bibliothèques	37 000
	- Soutien aux bibliothèques spécialisées	694 500
	Sous-total	21 241 900
10.	Sensibilisation et formation des jeunes	
	- Soutien à la formation des jeunes (formation musicale et développement de la formation en musique et en danse)	1 132 800
	- Soutien aux manifestations culturelles de la jeune relève amateur	821 829
	- Soutien à la concertation culture-éducation	2 680 837
	Sous-total	4 635 466
11.	Soutien et mise en valeur du patrimoine	
	- Patrimoine religieux – PTI	10 000 000
	- Soutien aux municipalités pour des projets en patrimoine	3 281 064
	- Soutien aux organismes pour des projets en patrimoine	78 610
	- Soutien au traitement et à la mise en valeur des archives	159 800
	- Soutien aux archives privées	694 500
	- Soutien à la restauration des biens culturels	420 368
	- Soutien aux publications patrimoniales	73 450
	Sous-total	14 707 792
12.	Soutien aux équipements culturels	
	- Crédits réguliers	1 019 136
	- Plan triennal d'immobilisations	36 418 745
	Sous-total	37 437 881
13.	Autres programmes et mesures d'aide	
	- Prix du Québec	120 000
	- Fonds d'initiatives culturelles	729 935
	- Réserve de développement culturel	2 058 659
	- Soutien à la recherche et à l'expérimentation	466 152
	- Mesures d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants du Québec	216 589
	Sous-total	3 591 335
14.	Organismes et sociétés d'État	
	- Bibliothèque nationale	10 582 112
	- Musée du Québec	14 816 162
	- Musée d'art contemporain	8 228 921
	- Musée de la Civilisation	21 045 698



# ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

SUBVENTIONS 2000-2001	\$
- Musée des beaux arts de Montréal	15 095 360
- Société de la Place des arts de Montréal	19 493 536
- Société du Grand théâtre de Québec	4 505 231
- Société de développement des entreprises culturelles	39 280 007
- Commission de reconnaissance des associations d'artistes	374 100
- Télé-Québec	55 013 877
- Conseil des arts et des lettres du Québec	49 742 100
- Grande bibliothèque du Québec	3 584 325
- Investissements – PTI maintien des actifs	5 558 800
Sous-total	247 320 229

Le détail des montants versés est présenté aux pages suivantes pour les programmes d'aide financière pour lesquels cette information n'est pas produite en réponse à d'autres questions.

**21041 Réseau muséal régional - fonctionnement, projet**

Bénéficiaire	2000
Ville d'Amos	137 575,00 \$
Association canadienne d'histoire ferroviaire	119 950,00 \$
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	20 000,00 \$
Centre d'animation et de diffusion culturelles du Bas-Saint-Laurent inc.	83 092,00 \$
Centre d'art Rotary de La Sarre	52 400,00 \$
Centre d'exposition de Baie-Saint-Paul	117 746,50 \$
Centre d'exposition de Mont-Laurier	49 178,00 \$
Centre d'exposition de Rouyn-Noranda	51 450,00 \$
Centre d'exposition de Val-d'Or	90 320,00 \$
Centre d'exposition du Vieux-Palais	119 172,00 \$
Centre d'exposition l'Imagier	29 100,00 \$
Corporation de développement touristique de Bonaventure inc.	69 091,00 \$
Corporation du centre culturel de Drummondville inc.	37 922,00 \$
Corporation du Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean et du site de la Pulperie	128 951,00 \$
Corporation du musée régional de Rimouski inc.	132 956,00 \$
L'Écomusée de la maison du fier-monde inc.	180 000,00 \$
Expression, centre d'exposition	68 606,00 \$
La Fondation Bagatelle inc.	244 500,00 \$
Galerie d'art de Matane inc.	22 581,00 \$
Galerie d'art du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	67 787,00 \$
Galerie d'art du parc inc.	33 700,00 \$
Galerie Saidye Bronfman	87 590,00 \$
L'Institut des arts du Saguenay	120 587,00 \$
Ville de Lachine	40 000,00 \$
Médiat-Muse inc.	45 000,00 \$
Musée amérindien de Mashteuiatsh	61 483,00 \$
Musée Beaulne inc.	59 793,00 \$
Musée d'art de Joliette	255 150,00 \$
Musée d'art de Saint-Laurent	159 260,00 \$
Musée d'histoire, d'ethnographie et d'art religieux	131 269,00 \$
Musée de Charlevoix	302 412,00 \$
Le Musée de Kamouraska inc.	104 867,00 \$
Musée de la Gaspésie	92 762,00 \$
Musée de la Mer inc.	148 212,00 \$
Musée des beaux-arts de Sherbrooke inc.	138 207,00 \$
Le Musée des Ursulines de Québec	40 227,00 \$
Musée du Château Ramezay	262 150,00 \$
Musée du Fjord	90 307,00 \$
Musée du Séminaire de Sherbrooke inc.	563 288,00 \$
Musée François-Pilote	73 827,00 \$
Musée Louis-Hémon inc.	155 533,00 \$
Musée maritime du Québec inc.	93 295,00 \$
Musée Marius-Barbeau	96 140,00 \$
Musée Marsil de Saint-Lambert inc.	54 282,00 \$
Musée minéralogique et minier de Thetford -Mines	151 597,00 \$
Musée Pierre-Boucher	48 956,00 \$
Musée régional de la Côte-Nord	111 250,00 \$
Musée régional de Vaudreuil-Soulanges	92 008,00 \$
Musée régional des mines de Malartic	76 350,00 \$
Plein Sud, centre d'exposition	35 750,00 \$
Salle Augustin-Chénier inc.	52 525,00 \$
Ville de Shawinigan	62 612,00 \$
Société d'histoire de Missisquoi	24 904,00 \$
Société du Musée Laurier inc.	94 327,00 \$
Société du patrimoine urbain de Québec	60 000,00 \$
Société historique d'Odanak	37 564,00 \$
Société historique de Stanstead - Musée Colby-Curtis	53 575,00 \$
<b>Sous-total - programme (57 bénéficiaires)</b>	<b>5 933 136,50 \$</b>

**21042 Musées intermédiaires**

Bénéficiaire	2000
Centre canadien d'architecture	1 507 500,00 \$
Musée David M. Stewart	848 000,00 \$
Musée des arts décoratifs de Montréal	221 800,00 \$
Musée des arts et traditions populaires du Québec	850 000,00 \$
Musée McCord d'histoire canadienne	1 162 100,00 \$
Société du Château Dufresne	65 000,00 \$
<b>Sous-total - programme (6 bénéficiaires)</b>	<b>4 654 400,00 \$</b>

**21043 Lieux d'interprétation**

Bénéficiaire	2000
Village d'Angliers	44 000,00 \$
Association du patrimoine de Deschambault	29 250,00 \$

21043 Lieux d'interprétation

Bénéficiaire	2000
Association touristique de Saint-Denis-de-la-Bouteillerie inc.	12 400,00 \$
Municipalité d'Authier	30 000,00 \$
Ville de Bécancour	37 000,00 \$
Ville de Berthierville	52 200,00 \$
Ville de Cap-Rouge	5 000,00 \$
Centre culturel et patrimonial La Poudrière de Windsor	15 000,00 \$
Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane	40 000,00 \$
Comité de protection des œuvres d'Ozias-Leduc	10 000,00 \$
Comité MAP de Courcelles	6 000,00 \$
Conseil portneuvois de concertation et de développement	12 500,00 \$
Corporation d'aménagement et de développement de La Doré inc.	15 000,00 \$
Corporation de développement de la Maison du Granit	44 000,00 \$
Corporation de la mise en valeur de la préhistoire en Haute-Côte-Nord	60 000,00 \$
Corporation de la sauvegarde du patrimoine de Jonquière	30 000,00 \$
Corporation de la Vieille Forge Cauchon	13 000,00 \$
Corporation de la vieille fromagerie Perron de Saint-Prime	10 000,00 \$
Corporation de promotion et de développement du site du phare historique de Pointe-des-Monts	26 400,00 \$
Corporation des lieux historiques de Pont-Rouge	8 000,00 \$
Corporation du Centre d'initiation au patrimoine - La Grande Ferme	174 000,00 \$
Corporation du centre d'interprétation de la Côte-de-Beaupré	75 000,00 \$
Corporation du Château Logue inc.	39 500,00 \$
La Corporation du Moulin des Jésuites	155 000,00 \$
Corporation du Moulin Seigneurial de Pointe-du-Lac	85 000,00 \$
Corporation du Musée de Lac-à-la-Croix	40 000,00 \$
Corporation du Parc maritime de Saint-Laurent	40 000,00 \$
Corporation du Vieux Moulin d'Ulverton	50 000,00 \$
Corporation Maison Rodolphe-Duguay de Nicolet-Sud	45 000,00 \$
Corporation North-Nation Mills inc.	32 000,00 \$
Municipalité de Deschambault	10 250,00 \$
Fabrique de Sainte-Croix-de-Tadoussac	9 000,00 \$
Fondation des amis du Vieux presbytère de Batiscan	28 500,00 \$
Ville de Gaspé	78 000,00 \$
Municipalité de Havre-Saint-Pierre	121 000,00 \$
Municipalité de l'Isle-aux-Coudres	20 000,00 \$
Municipalité de La Corne	25 000,00 \$
Ville de Lennoxville	15 000,00 \$
Municipalité régionale de comté de Témiscamingue	25 000,00 \$
Maison Saint-Gabriel	85 000,00 \$
Village de Melocheville	121 000,00 \$
Musée maritime de Charlevoix	195 000,00 \$
Parc du Bourg de Pabos	122 000,00 \$
Ville de Paspébiac	235 000,00 \$
Les Patriotes du Pays	67 000,00 \$
Ville de Québec	50 000,00 \$
Regroupement culturel des vieilles ardoises	10 000,00 \$
Municipalité de Rimouski-Est	53 000,00 \$
Ville de Rouyn-Noranda	25 000,00 \$
Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix	45 000,00 \$
Paroisse de Saint-Roch-des-Aulnaies	70 000,00 \$
Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade	12 500,00 \$
Ville de Sherbrooke	26 000,00 \$
Ville de Sillery	60 000,00 \$
Société d'art et d'histoire de Beauport	23 000,00 \$
La Société d'histoire de Sherbrooke	16 000,00 \$
Société d'histoire et d'archéologie du Témiscouata inc.	43 000,00 \$
Société du patrimoine urbain de Québec	200 000,00 \$
Municipalité de Tadoussac	20 000,00 \$
Ville de Témiscaming	2 500,00 \$
Ville de Terrebonne	220 000,00 \$
Ville de Val-d'Or	45 000,00 \$
Village historique de Val-Jalbert	10 978,00 \$
Sous-total - programme (63 bénéficiaires)	3 323 978,00 \$
21044 Cinémathèque québécoise	
Bénéficiaire	2000
Cinémathèque québécoise	1 775 000,00 \$
Sous-total - programme (1 bénéficiaire)	1 775 000,00 \$
Total	15 686 514,50 \$

**État des subventions**

**21082 Concertation régionale**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Académie de danse de l'Outaouais	5 000,00 \$
Administration régionale crie	90 000,00 \$
Association culturelle du Havre-Aubert	4 000,00 \$
L'Association de la tournée des ateliers des artistes du Pontiac	1 350,00 \$
Ville de Baie-Saint-Paul	7 500,00 \$
Ville de Beauport	166 800,00 \$
Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Outaouais	6 000,00 \$
Ville de Cap-Rouge	16 000,00 \$
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	8 000,00 \$
Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre inc.	10 000,00 \$
Centre de musique et de danse de Val-d'Or	1 000,00 \$
Centre de recherche en aménagement et développement (C.R.A.D.)	45 000,00 \$
Centre de valorisation du patrimoine vivant	20 000,00 \$
Centre local de développement du Pontiac	4 000,00 \$
Centre musical En sol mineur	1 500,00 \$
Ville de Charlesbourg	76 000,00 \$
Ville de Chicoutimi	47 000,00 \$
Comité de développement et de promotion économique de Saint-Célestin	10 000,00 \$
Conseil de bande de Wolf Lake	10 000,00 \$
Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue	148 119,00 \$
Conseil de la culture de l'Estrie	131 513,00 \$
Conseil de la culture de la Gaspésie	105 083,00 \$
Conseil de la culture de la région de Québec	165 742,00 \$
Conseil de la culture de Lanaudière	112 297,00 \$
Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent inc.	138 920,00 \$
Conseil de la Culture et des Communications des Laurentides	133 147,00 \$
Conseil de la culture et des communications Mauricie, Centre-du-Québec	139 720,00 \$
Conseil de la nation Atikamekw	65 000,00 \$
Conseil de la Première Nation Abitibiwinini	15 000,00 \$
Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal (CACUM)	35 000,00 \$
Conseil des médias communautaires de Laval inc.	15 000,00 \$
Conseil des Mohawks d'Akwesasne	25 000,00 \$
Conseil montréalais de la culture et des communications	167 744,00 \$
Conseil régional de concertation et de développement du Bas-Saint-Laurent	50 000,00 \$
Conseil régional de concertation et de développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean	119 000,00 \$
Conseil régional de développement de la Baie-James	40 000,00 \$
Conseil régional de développement de la Côte-Nord	100 000,00 \$
Conseil régional de la culture de l'Outaouais	135 509,00 \$
Conseil régional de la culture du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais inc.	142 017,00 \$
Conseil régional de la culture et des communications de la Côte-Nord	139 220,00 \$
Corporation Archéo-08	68 090,00 \$
Corporation de la mise en valeur de la préhistoire en Haute-Côte-Nord	1 000,00 \$
Corporation du Camp littéraire Félix	19 950,00 \$
Corporation du Musée de Lac-à-la-Croix	90 000,00 \$
Écomusée de Hull	4 000,00 \$
Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue	8 500,00 \$
Municipalité de Havre-Saint-Pierre	675,00 \$
Ville de Hull	43 500,00 \$
Images du nouveau monde	60 000,00 \$
Institut culturel Avataq	250 000,00 \$
Institut culturel et éducatif montagnais	122 000,00 \$
Ville de Joliette	11 600,00 \$
Municipalité de l'Isle-aux-Coudres	17 000,00 \$
L'Orchestre La Sinfonia de Lanaudière	10 000,00 \$
Ville de Laval	62 800,00 \$
Municipalité régionale de comté d'Asbestos	7 892,00 \$
Municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est	10 675,00 \$
Municipalité régionale de comté de Coaticook	675,00 \$
Municipalité régionale de comté de L'Assomption	3 650,00 \$
Municipalité régionale de comté de la Haute-Côte-Nord	10 550,00 \$
Municipalité régionale de comté de La Mitis	675,00 \$
Municipalité régionale de comté de Memphrémagog	10 000,00 \$
Municipalité régionale de comté des Îles-de-la-Madeleine	35 000,00 \$
Municipalité régionale de comté du Granit	675,00 \$
Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-François	8 500,00 \$
Ville de Montmagny	15 000,00 \$
Ville de Montréal	100 000,00 \$
Musée d'art de Joliette	11 000,00 \$
Musée de la Gaspésie	7 500,00 \$
Musée du bronze d'Inverness	75 000,00 \$
Musée Marius-Barbeau	2 500,00 \$
Musée régional de la Côte-Nord	10 000,00 \$
Ville de Normandin	10 000,00 \$

21082 Concertation régionale

Bénéficiaire	2000
Orchestre symphonique des jeunes de Joliette	6 800,00 \$
Ville de Percé	54 304,00 \$
Première nation de Longue-Pointe	6 550,00 \$
Les Productions Théâtrales des Trois-Pistoles	10 000,00 \$
Ville de Québec	100 000,00 \$
Les Récifs artificiels de l'Estuaire	2 835,00 \$
Ville de Saint-Georges	20 000,00 \$
Ville de Saint-Nicolas	24 500,00 \$
Municipalité de Saint-Prime	25 000,00 \$
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts	60 000,00 \$
Paroisse de Sainte-Croix	125 000,00 \$
Secrétariat de la Nation Algonquine	12 000,00 \$
Ville de Shawinigan-Sud	5 000,00 \$
Ville de Sherbrooke	10 000,00 \$
Ville de Sillery	12 500,00 \$
Société de communication Ikito Pikogan Ltée	8 000,00 \$
Société de promotion économique du Québec métropolitain	50 000,00 \$
La Table des préfets des MRC de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	8 000,00 \$
Le Théâtre de la «Moisson d'Or»	2 000,00 \$
Ville de Trois-Pistoles	40 000,00 \$
Ville de Trois-Rivières	110 000,00 \$
Ville de Vanier	22 920,00 \$
Ville de Victoriaville	28 650,00 \$
Sous-total - programme (96 bénéficiaires)	4 484 647,00 \$

21083 Intervention régionale

Bénéficiaire	2000
Les Amis de la montagne	49 900,00 \$
Association des bibliothèques publiques Montérégie	5 000,00 \$
Association des orchestres de jeunes de la Montérégie	10 000,00 \$
Association des producteurs en tourisme d'aventure	1 000,00 \$
Centre canadien d'architecture	2 500,00 \$
Centre d'archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe	10 000,00 \$
Chambre de commerce de Montréal métropolitain	20 000,00 \$
CKRL-MF 89,1 Inc.	5 000,00 \$
Conseil de la culture de la région de Québec	2 500,00 \$
Diffusion culturelle de Lévis	5 000,00 \$
Fabrique de la paroisse Notre-Dame de Montréal	10 000,00 \$
Institut Nazareth et Louis-Braille	12 500,00 \$
Inter-société des Arts technologiques (ISEA)	10 000,00 \$
La Magnétothèque	12 500,00 \$
La Médiathèque du Design	10 000,00 \$
Ville de Montréal	1 000,00 \$
Musée d'art de Saint-Laurent	10 000,00 \$
Les Productions Thalie inc.	125 000,00 \$
Radio Basse-Ville inc.	3 000,00 \$
Regroupement québécois de la danse	6 000,00 \$
Société de la Place des Arts de Montréal	20 000,00 \$
Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal - Pointe-à-Callière	15 000,00 \$
Société du musée du Grand Châteauguay	2 000,00 \$
Terres en Vues	30 000,00 \$
Assi Nukuan, Société pour la diffusion de la culture autochtone	
Théâtre Périscope	40 000,00 \$
Université de Montréal - Faculté des arts et des sciences, département d'anthropologie	5 000,00 \$
Les Vif-Argent	15 000,00 \$
Sous-total - programme (27 bénéficiaires)	437 900,00 \$
Total	4 922 547,00 \$

21103

Soutien aux programmes de coopération

Bénéficiaire	2000
Conseil des arts et des lettres du Québec	17 000,00 \$
Conseil francophone de la chanson	50 000,00 \$
Madame Nathalie Courchesne	5 000,00 \$
Partenariat international	10 000,00 \$
Les Productions Nuits d'Afrique inc.	4 000,00 \$
Vues d'Afrique	35 000,00 \$
Sous-total - programme (6 bénéficiaires)	121 000,00 \$
Total	121 000,00 \$

**État des subventions**

**21105 Développement international**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Académie des lettres du Québec	2 000,00 \$
L'Arsenal à musique inc.	5 000,00 \$
Association des producteurs du multimédia du Québec	40 000,00 \$
Association des professionnels des arts de la scène du Québec	6 000,00 \$
Association des publicitaires francophones	40 000,00 \$
Association des réalisateurs et réalisatrices du Québec	2 000,00 \$
Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et du vidéo	8 000,00 \$
Association québécoise des critiques de théâtre	60 000,00 \$
Association québécoise pour le patrimoine industriel (AQPI)	10 000,00 \$
Monsieur Denys Bouliane (2)	1 000,00 \$
Monsieur Michel Boulianne	2 000,00 \$
Madame Nicole Brossard	1 500,00 \$
Bureau de l'UNESCO au Canada	10 000,00 \$
Le Carré des Lombes	8 500,00 \$
Carrefour international de théâtre de Québec	25 000,00 \$
Carrousel international du film de Rimouski inc.	1 500,00 \$
Centre de design de l'université du Québec à Montréal	2 250,00 \$
Centre de promotion du logiciel québécois	30 000,00 \$
Centre des auteurs dramatiques	20 000,00 \$
Centre des Métiers du verre du Québec inc.	1 000,00 \$
Cercle Vertueux Dansethéâtre	12 000,00 \$
Champ libre	1 000,00 \$
Chantier de l'économie sociale (Journées de la culture)	1 050,00 \$
Madame Armelle Chitrit	1 000,00 \$
CINARS	76 500,00 \$
Cinémathèque québécoise	1 650,00 \$
Cité-Amérique International	85 000,00 \$
Madame Renée Claude	3 900,00 \$
La Comédie de l'Art	60 000,00 \$
Compagnie Anonymus	8 500,00 \$
Compagnie de théâtre Le Carrousel	1 360,00 \$
Compagnie Flak	47 000,00 \$
Compagnie PME	1 300,00 \$
Conseil québécois de la musique (CQM)	2 500,00 \$
Consortium Format Géant	2 250,00 \$
Le Corps Indice, Productions artistiques	10 000,00 \$
Coup de cœur francophone	2 000,00 \$
Les Coups de Théâtre	29 000,00 \$
Création Danse Lynda Gaudreau - compagnie de Brune	7 500,00 \$
Monsieur Daniel Danis	1 200,00 \$
Les Deux Mondes	7 500,00 \$
Le Domaine Forget de Charlevoix inc.	20 000,00 \$
Monsieur Yves Doyon	3 800,00 \$
Monsieur Martin Dumais	1 200,00 \$
Dynamo Théâtre	2 800,00 \$
Les Éditions Québec Amérique inc.	1 000,00 \$
Engramme	1 000,00 \$
Ensemble contemporain de Montréal	3 500,00 \$
Ensemble Sauvage Public	2 400,00 \$
Ex Machina	20 000,00 \$
Fédération des astronomes amateurs du Québec	2 250,00 \$
Festival de la bande dessinée francophone de Québec	22 250,00 \$
Festival de théâtre de rue de Shawinigan	18 000,00 \$
Festival de théâtre des Amériques (FTA)	65 000,00 \$
Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue	6 000,00 \$
Festival international de nouvelle danse	10 000,00 \$
La Fondation Bagatelle inc.	1 600,00 \$
La Fondation Centaur pour les arts d'interprétation	25 000,00 \$
La Fondation Félix-Leclerc	6 000,00 \$
La Fondation les Forges inc.	3 360,00 \$
Fondation Vivier	5 000,00 \$
Fortier Danse-Création	15 000,00 \$
Galerie de l'Université du Québec à Montréal (UQAM)	2 250,00 \$
Madame Nicole Gingras	2 475,00 \$
Monsieur Michel Gonneville (2)	1 000,00 \$
Histoires plurielles	2 250,00 \$
Input	10 000,00 \$
Institut culturel Avataq	6 000,00 \$
Irish Heritage Quebec	7 500,00 \$
Jeunesses musicales internationales	60 000,00 \$
Le Lieu - Centre en art actuel	20 000,00 \$
Louise Bédard Danse	2 750,00 \$

21105 Développement international

Bénéficiaire	2000
Match TV	50 000,00 \$
Méduse, Coopérative de producteurs et de diffuseurs artistiques, culturels et communautaires	1 200,00 \$
Montréal Danse	10 600,00 \$
Montréal Électronique Groove	5 000,00 \$
La Muestra Cultural Ibero-Latinoamericana de Montréal	1 000,00 \$
Musée d'art contemporain de Montréal	400 000,00 \$
Musée de la civilisation	521 600,00 \$
Musée des beaux-arts de Montréal	250 000,00 \$
Musée du Château Ramezay	2 000,00 \$
Musée du Québec	955 250,00 \$
Musée McCord d'histoire canadienne	1 760,00 \$
Musée Stewart au Fort de l'Île Sainte-Hélène	2 000,00 \$
Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains	7 250,00 \$
Organisation internationale de la Francophonie	100 000,00 \$
Madame Isabelle Panneton (2)	1 000,00 \$
Parachute	1 000,00 \$
PPS Danse inc.	14 000,00 \$
Production plateforme inc. (Festival international de musique actuelle de Victoriaville)	2 600,00 \$
Productions Anacrouse	4 000,00 \$
Les Productions de film Dionysos inc.	850,00 \$
Les Productions François Dompierre inc.	1 000,00 \$
Productions J	75 000,00 \$
Productions Jeux de mots inc.	1 000,00 \$
Les Productions M.E. de l'art	20 000,00 \$
Quasar	4 100,00 \$
Québec New York 2001	500 000,00 \$
Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc. (RIDEAU)	25 000,00 \$
Réseau Scènes	4 700,00 \$
Salon du livre de Rimouski	2 000,00 \$
Semaine mondiale de la marionnette inc.	5 300,00 \$
Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ)	3 000,00 \$
Société Pro Musica	2 000,00 \$
Summum Communications	4 000,00 \$
Suroît 1992, inc.	2 000,00 \$
Le Théâtre de l'Île	5 000,00 \$
Théâtre de l'Opsis inc.	15 000,00 \$
Le Théâtre du Trident inc.	30 000,00 \$
Théâtre Sans Fil	15 000,00 \$
Monsieur Jean-Michel Tuchscherer	1 000,00 \$
Université de Montréal - Faculté des arts et des sciences, département d'anthropologie	1 000,00 \$
Visions sur l'Art Québec	3 800,00 \$
VOX, centre de diffusion de la photographie	16 500,00 \$
<b>Sous-total - programme (114 bénéficiaires)</b>	<b>4 054 855,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>4 054 855,00 \$</b>



21014

Consortium de télévision Québec - Canada - TV5

Bénéficiaire	2000
Consortium de télévision Québec-Canada inc.	166 284,00 \$
Sous-total - programme (1 bénéficiaire)	166 284,00 \$
Total	166 284,00 \$

**État des subventions**

**21911 Étalez votre science - audiovisuel et multimédia**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Agence Science-Presse	30 800,00 \$
Corporation de l'Observatoire du Cégep de Trois-Rivières	29 600,00 \$
Fédération des astronomes amateurs du Québec	18 080,00 \$
Icotop inc.	64 000,00 \$
La Maison des insectes M.D.I. inc.	28 400,00 \$
Max Films Télévision inc.	64 000,00 \$
Université McGill - Département des sciences de la terre et des planètes	25 032,00 \$
Zone3 - IV inc.	32 000,00 \$

**Sous-total - programme (8 bénéficiaires)** 291 912,00 \$

**21912 Étalez votre science - imprimés**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Centre d'agriculture biologique de La Pocatière	8 000,00 \$
La Revue Québec Science	19 360,00 \$
Société québécoise de spéléologie	16 000,00 \$
Université de Montréal	8 800,00 \$
Centre de recherche mathématiques	
Université McGill - Musée Redpath	18 128,00 \$

**Sous-total - programme (5 bénéficiaires)** 70 288,00 \$

**21913 Étalez votre science - expositions et matériel d'animation**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Les Amis de l'insectarium de Montréal	32 000,00 \$
Association des étudiants de linguistique de l'Université de Montréal	31 200,00 \$
Les aventuriers de l'archéologie dans le Haut-Saint-Laurent	31 200,00 \$
La bande à Bonn'Eau de Lanoraie	22 880,00 \$
Comité de valorisation de la Rivière Beauport	31 200,00 \$
Conseil du loisir scientifique de l'Estrée	17 920,00 \$
Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais	13 880,00 \$
Coopérative de solidarité en formation et gestion agro-alimentaire Rocher Percé	31 200,00 \$
La Corporation de l'observatoire du Témiscouata inc.	31 200,00 \$
Corporation de restauration de la Jacques-Cartier inc.	20 000,00 \$
Corporation du musée régional de Rimouski inc.	31 200,00 \$
Corporation du Vieux Moulin d'Ulverton	31 200,00 \$
La Maison Léon-Provancher	31 200,00 \$
Musée Armand-Frappier	31 600,00 \$
Musée des ondes Émile Berliner	26 320,00 \$
Musée du Séminaire de Sherbrooke inc.	59 200,00 \$
Musée François-Pilote	28 800,00 \$
Musée minéralogique et minier de Thetford -Mines	28 000,00 \$
Regroupement des loisirs culturels et scientifiques du Témiscamingue	13 400,00 \$
Société d'astronomie du Planétarium de Montréal	26 400,00 \$
Société d'interprétation du milieu marin de la Haute Côte-Nord	13 160,00 \$
Société des amis du Biodôme de Montréal	30 400,00 \$
Société zoologique de Saint-Félicien inc.	27 440,00 \$
Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie	16 000,00 \$

**Sous-total - programme (24 bénéficiaires)** 657 000,00 \$

**21914 Étalez votre science - stages hors Québec**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Madame Patricia Fournier	3 600,00 \$
Madame Catherine Soumagnas	3 600,00 \$

**Sous-total - programme (2 bénéficiaires)** 7 200,00 \$

**Total** 1 026 400,00 \$

21095 Soutien aux intervenants et aux événements majeurs en culture scientifique et technique

Bénéficiaire	2000
Agence Science-Presse	121 558,00 \$
Les Amis des Jardins de Métis inc.	12 446,00 \$
Aquarium des Îles-de-la-Madeleine inc.	9 725,00 \$
Association des communicateurs scientifiques du Québec	27 113,00 \$
Association forestière de l'Abitibi-Témiscamingue	11 668,00 \$
Association forestière Québec Métropolitain	12 835,00 \$
Les aventuriers de l'archéologie dans le Haut-Saint-Laurent	16 724,00 \$
Bioparc de la Gaspésie inc.	15 169,00 \$
Centre de conservation de la nature Mont-Saint-Hilaire	12 446,00 \$
Centre de découverte Explorama	10 501,00 \$
La Cité de l'énergie inc.	14 780,00 \$
Comité de valorisation de la Rivière Beauport	13 614,00 \$
Conseil de développement du loisir scientifique	70 000,00 \$
Corporation Archéo-08	14 002,00 \$
Corporation de gestion Charmes	14 391,00 \$
Corporation de restauration de la Jacques-Cartier inc.	12 446,00 \$
Corporation pour le développement de l'île Saint-Quentin	8 946,00 \$
Explos-Nature	16 724,00 \$
Musée Armand-Frappier	66 724,00 \$
Musée maritime du Québec inc.	11 668,00 \$
Muséobus	14 780,00 \$
Les Publications BLD	60 000,00 \$
Québec' ERE - Table de concertation et d'actions en éducation relative à l'environnement de la région de Québec	14 780,00 \$
Regroupement des loisirs culturels et scientifiques du Témiscamingue	14 002,00 \$
La Revue Québec Science	91 724,00 \$
Science pour tous !	25 000,00 \$
a/s du Conseil de développement du loisir scientifique	
Les Scientifines	16 724,00 \$
Société d'astronomie du Planétarium de Montréal	13 224,00 \$
La Société des Amis du Jardin Van Den Hende inc.	12 446,00 \$
La Société linnéenne du Québec inc.	10 112,00 \$
Société pour la promotion de la science et de la technologie	100 558,00 \$
Téléscience inc.	175 000,00 \$
Vivre en ville	15 169,00 \$
<b>Sous-total - programme (33 bénéficiaires)</b>	<b>1 056 999,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>1 056 999,00 \$</b>

21092 Soutien aux organismes nationaux de loisir culturel et scientifique

Bénéficiaire	2000
Alliance des chorales du Québec	88 899,00 \$
Association des cinémas parallèles du Québec	80 409,00 \$
Association québécoise des groupes d'ornithologues	55 980,00 \$
Association québécoise des loisirs folkloriques	77 054,00 \$
Les Cercles des jeunes naturalistes	55 600,00 \$
Les Clubs 4-H du Québec Inc.	82 909,00 \$
Conseil de développement du loisir scientifique	160 602,00 \$
Conseil québécois du loisir	28 500,00 \$
Enjeu et environnement jeunesse inc.	70 283,00 \$
Fédération des associations musicales du Québec	62 240,00 \$
Fédération des astronomes amateurs du Québec	23 668,00 \$
Fédération des harmonies du Québec	86 502,00 \$
Fédération des sociétés d'histoire du Québec	69 780,00 \$
Fédération des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec	53 580,00 \$
Fédération québécoise des échecs	64 410,00 \$
Fédération québécoise des jeux récréatifs	71 740,00 \$
Fédération québécoise des sociétés de généalogie	7 674,00 \$
Fédération québécoise du loisir littéraire	25 000,00 \$
Fédération québécoise du théâtre amateur	50 080,00 \$
Radio amateur du-of Québec inc.	67 060,00 \$
<b>Sous-total - programme (20 bénéficiaires)</b>	<b>1 281 970,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>1 281 970,00 \$</b>

21093    Soutien aux organismes régionaux de loisir scientifique

Bénéficiaire	2000
Conseil de loisirs scientifiques de la région de Montréal	44 063,00 \$
Conseil des loisirs scientifiques Nord-Côtier	32 740,00 \$
Conseil du loisir scientifique de l'Abitibi-Témiscamingue	36 059,00 \$
Conseil du loisir scientifique de l'Est du Québec	31 432,00 \$
Conseil du loisir scientifique de l'Estrie	41 448,00 \$
Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais	34 858,00 \$
Conseil du loisir scientifique de la Mauricie	33 550,00 \$
Conseil du loisir scientifique de Québec	42 101,00 \$
Conseil du loisir scientifique du Saguenay-Lac-Saint-Jean	42 649,00 \$
<b>Sous-total - programme (9 bénéficiaires)</b>	<b>338 900,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>338 900,00 \$</b>

## 21063 Diffusion des arts de la scène

Bénéficiaire	2000
Administration régionale crie	15 000,00 \$
Les Amants de la scène	56 233,00 \$
Les amis de la musique de Richmond inc.	55 001,00 \$
Ville d'Amos	70 776,00 \$
ARAM	6 000,00 \$
Les Arts de la scène de Montmagny	17 342,00 \$
Artspec Portneuf	7 555,00 \$
Association des diffuseurs culturels des banlieues de Montréal (ADICUB)	25 000,00 \$
Au Vieux Treuil	21 200,00 \$
Ville d'Aylmer	4 754,00 \$
C.D. Spectacles inc.	20 000,00 \$
Café Théâtre Graffiti	15 600,00 \$
Le Café-Théâtre Côté-Cour inc.	10 000,00 \$
Centre culturel d'East Angus inc.	6 000,00 \$
Centre culturel de Joliette	74 000,00 \$
Centre culturel de l'Auberge Symmes	25 000,00 \$
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	178 000,00 \$
Centre culturel et communautaire de Prévost	3 000,00 \$
Centre des arts Saidye Bronfman	45 000,00 \$
Ville de Châteauguay	18 535,00 \$
Ville de Chibougamau	10 141,00 \$
Ville de Coaticook	12 000,00 \$
Codec d'Amqui inc.	10 000,00 \$
Comi-Art inc.	52 121,00 \$
Comité culturel "Les Moussaillons" Paspébiac	4 000,00 \$
Comité culturel de Disraeli inc.	4 000,00 \$
Comité culturel de Saint-Jovite	17 000,00 \$
Comité culturel Mégantic inc.	35 000,00 \$
Comité de diffusion culturelle du Témiscouata	7 018,00 \$
Comité de la Culture de Cowansville	8 000,00 \$
Comité de spectacle de Havre-Saint-Pierre	21 800,00 \$
Comité de spectacles « Par Natashquan »	11 284,00 \$
Comité de spectacles de Fermont inc.	20 300,00 \$
Comité de spectacles de Forestville inc.	7 800,00 \$
Comité de spectacles de Sainte-Marie inc.	22 948,00 \$
Comité de spectacles de Thetford Mines inc.	32 107,00 \$
Le Comité des spectacles de Dolbeau inc.	15 000,00 \$
Commission des loisirs de La Sarre inc.	29 000,00 \$
Commission des loisirs de Senneterre	11 000,00 \$
Coopérative de développement culturel de Chicoutimi	97 599,00 \$
Coopérative de solidarité récréo-touristique Île-du-Repos	12 093,00 \$
Corporation de développement culturel de Trois-Rivières	8 000,00 \$
Corporation de développement des arts et de la culture de Ville de La Tuque	49 601,00 \$
Corporation de gestion de la salle de spectacles de Baie-Comeau	78 000,00 \$
Corporation de la salle André-Mathieu	71 000,00 \$
Corporation de la salle de spectacle de Sept-Îles inc.	72 037,00 \$
Corporation de la salle Dina Bélanger	10 000,00 \$
Corporation des lieux historiques de Pont-Rouge	5 000,00 \$
Corporation du centre culturel de Drummondville inc.	112 989,00 \$
Corporation du centre culturel de la région de Rivière-du-Loup inc.	58 068,00 \$
Corporation Hector-Charland	46 848,00 \$
Corporation régionale de la salle André-Gagnon	21 000,00 \$
Diffusion culturelle de Lévis	77 000,00 \$
Diffusion en Scène	48 000,00 \$
Diffusions Plein Sud inc.	13 000,00 \$
Le Domaine Forget de Charlevoix inc.	35 938,00 \$
Ville de Hull	43 000,00 \$
Initiascène	57 000,00 \$
L'Institut canadien de Québec	50 000,00 \$
Institut culturel Avataq	15 000,00 \$
Kaméléart	17 000,00 \$
Ville de LaSalle	1 249,00 \$
Ville de Laval	35 000,00 \$
Le P'tit Bonheur de Saint-Camille inc.	14 618,00 \$
Ville de Lebel-sur-Quévillon	10 000,00 \$
Maison de la Culture de Gatineau	83 000,00 \$
Maison de la culture de Waterloo	13 547,00 \$
Ville de Matagami	5 000,00 \$
Maximum 90	13 964,00 \$
Ville de Mont-Laurier	42 889,00 \$
Monument National	70 000,00 \$
Palace de Granby	65 000,00 \$
Pavillon des arts et de la culture de Coaticook	2 707,00 \$

21063 Diffusion des arts de la scène

Bénéficiaire	2000
Producson Salle François-Brassard Jonquière inc.	25 000,00 \$
Les Productions "Parallèle"48	7 500,00 \$
Les Productions Azimut	29 207,00 \$
Les Productions d'Albert inc.	106 000,00 \$
Les Productions de la Coulisse inc.	37 943,00 \$
Les Productions de la Salle Comble inc.	10 095,00 \$
Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est du Québec (ROSEQ)	114 000,00 \$
Réseau Scènes	100 000,00 \$
Ville de Rouyn-Noranda	89 800,00 \$
Municipalité de Saint-Donat	8 000,00 \$
Ville de Saint-Eustache	15 379,00 \$
Salle Augustin-Chénier inc.	12 483,00 \$
Salle Pauline-Julien	3 586,00 \$
Sapinart inc.	20 000,00 \$
Service des loisirs d'Alma	36 000,00 \$
Service des loisirs de Roberval	8 561,00 \$
Service des loisirs, du tourisme et de la culture	6 000,00 \$
Ville de Shawinigan	95 775,00 \$
Société de développement culturel de l'Estran	15 590,00 \$
Société de développement culturel de Terrebonne	54 000,00 \$
Société de diffusion culturelle de la Baie-des-Chaleurs inc.	50 000,00 \$
Société de diffusion de spectacles de Rimouski	60 336,00 \$
Société de diffusion de spectacles de Saint-Hyacinthe	17 921,00 \$
Société de la salle Jean-Grimaldi	2 947,00 \$
La Société des Amis du moulin du Portage inc.	7 858,00 \$
Société du centre Pierre-Péladeau	70 000,00 \$
Société du Palais Montcalm	28 000,00 \$
Société pour la promotion d'événements culturels du Haut-Richelieu inc. (SPEC)	83 000,00 \$
Spectour Abitibi-Témiscamingue	39 000,00 \$
Ville de Témiscaming	9 000,00 \$
Théâtre Centennial	31 000,00 \$
Théâtre de la Ville	102 000,00 \$
Théâtre La Chapelle	90 000,00 \$
Ville de Trois-Rivières	111 000,00 \$
Ville de Val-d'Or	72 172,00 \$
Valspec	75 000,00 \$
Sous-total - programme (109 bénéficiaires)	4 003 815,00 \$
Total	4 003 815,00 \$

21066
Projets innovateurs de concertation et de coopération en diffusion des arts de la scène

Bénéficiaire	2000
Association des diffuseurs culturels des banlieues de Montréal (ADICUB)	25 000,00 \$
Le Cabaret Music Hall	45 000,00 \$
Conseil québécois du patrimoine vivant	45 000,00 \$
Les Deux Mondes	15 000,00 \$
Diffusion Inter-Centre inc.	95 000,00 \$
Les Productions Micheline Sarrazin	35 000,00 \$
Regroupement québécois de la danse	100 000,00 \$
Réseau Scènes	80 000,00 \$
Théâtre de la Ville	20 000,00 \$
Théâtre Denise-Pelletier	30 000,00 \$
Théâtre le Clou	15 000,00 \$
<b>Sous-total - programme (11 bénéficiaires)</b>	<b>505 000,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>505 000,00 \$</b>



21621 Mise en marché de l'art - Exposition

Bénéficiaire	2000
Galerie Christiane Chassay art contemporain inc.	5 825,00 \$
Galerie d'art Point Sud	860,00 \$
Galerie DuGazon-Couture	2 500,00 \$
Galerie Elena Lee Verre d'art	7 250,00 \$
Galerie Éric Devlin	9 675,00 \$
Galerie Estampe plus	5 809,00 \$
Galerie Graff	13 825,00 \$
Galerie Lilian Rodriguez	14 750,00 \$
Galerie Madeleine Lacerte	35 000,00 \$
Galerie René Blouin	13 800,00 \$
Galerie Rouge	7 320,00 \$
Galerie Simon Blais	11 400,00 \$
Galerie Trois Points	11 725,00 \$
Sous-total - programme (13 bénéficiaires)	139 739,00 \$

21622 Mise en marché de l'art - Exportation

Bénéficiaire	2000
Galerie Christiane Chassay art contemporain inc.	27 000,00 \$
Galerie Elena Lee Verre d'art	27 000,00 \$
Galerie Éric Devlin	25 325,00 \$
Galerie Graff	18 200,00 \$
Galerie Lilian Rodriguez	11 850,00 \$
Galerie René Blouin	8 050,00 \$
Galerie Simon Blais	22 548,00 \$
Galerie Trois Points	15 275,00 \$
Sous-total - programme (8 bénéficiaires)	155 248,00 \$
Total	294 987,00 \$

21061 Événements majeurs

Bénéficiaire	2000
2000 Chante	50 000,00 \$
Association québécoise des études cinématographiques	10 000,00 \$
Centre de valorisation du patrimoine vivant	30 000,00 \$
Chantier de l'économie sociale (Journées de la culture)	433 700,00 \$
CINARS	110 000,00 \$
Conseil de la culture de la région de Québec	10 000,00 \$
Corporation des fêtes historiques de Québec	110 000,00 \$
Festival de théâtre des Amériques (FTA)	60 000,00 \$
Festival mondial de folklore (Drummond)	80 000,00 \$
Festivals Montréal	25 000,00 \$
Fondation Paul Gérin-Lajoie	100 000,00 \$
La Grande nuit du cinéma	50 000,00 \$
Ville de Montmagny	70 000,00 \$
Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc. (RIDEAU)	100 000,00 \$
Théâtre du Nouveau Monde	100 000,00 \$
Sous-total - programme (15 bénéficiaires)	1 338 700,00 \$
Total	1 338 700,00 \$

**2000**

Amis et propriétaires de maisons anciennes du Québec	11 000,00 \$
Les Arts et la Ville	50 000,00 \$
L'Association d'affaires des premiers peuples (AAPP)	20 000,00 \$
Association des archéologues du Québec	10 000,00 \$
Association des galeries d'art contemporain (Montréal)	49 600,00 \$
Association des jardins du Québec	1 000,00 \$
Association des libraires du Québec (ALQ)	2 500,00 \$
Association des orchestres de jeunes du Québec inc.	20 000,00 \$
Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation inc. (ASTED)	40 200,00 \$
Association québécoise d'interprétation du patrimoine	5 000,00 \$
Association québécoise des loisirs folkloriques	9 300,00 \$
Association québécoise pour le patrimoine industriel (AQPI)	17 000,00 \$
Centre de valorisation du patrimoine vivant	60 000,00 \$
Centre québécois de folklore	20 000,00 \$
Coalition pour la diversité culturelle	50 500,00 \$
Conseil des monuments et sites du Québec	35 000,00 \$
Conseil québécois du patrimoine vivant	52 000,00 \$
Fédération des familles-souches québécoises inc.	5 000,00 \$
Fédération des sociétés d'histoire du Québec	12 000,00 \$
Fédération québécoise des sociétés de généalogie	12 000,00 \$
Organisation des villes du patrimoine mondial	10 000,00 \$
Phonothèque québécoise	25 000,00 \$
Regroupement des artistes en arts visuels du Québec (RAAV)	20 000,00 \$
Le Regroupement québécois des amis et bénévoles de musées	10 000,00 \$
Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc. (RIDEAU)	191 800,00 \$
Société des musées québécois	279 600,00 \$
Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise	24 000,00 \$
Société québécoise d'ethnologie	9 300,00 \$
Solidarité rurale du Québec	2 000,00 \$
Union des artistes	30 000,00 \$

1 083 800,00 \$

1 083 800,00 \$

21053 Formation professionnelle

Bénéficiaire	2000
Les Ateliers de danse moderne de Montréal inc. (LADMMI)	412 500,00 \$
Camp musical des Laurentides	168 000,00 \$
Le Centre d'arts d'Orford JMC	465 000,00 \$
Le Domaine Forget de Charlevoix inc.	350 800,00 \$
École Musitechnic inc.	50 000,00 \$
École nationale de cirque	573 318,00 \$
École nationale de l'humour	100 000,00 \$
École nationale de théâtre du Canada	300 000,00 \$
École supérieure de danse du Québec	1 335 000,00 \$
Escalier F	150 000,00 \$
Le Groupe Danse Partout inc.	104 500,00 \$
Institut national de l'image et du son (INIS)	904 882,00 \$
Sous-total - programme (12 bénéficiaires)	4 914 000,00 \$
Total	4 914 000,00 \$

**21051 Soutien aux organismes de formation musicale**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Académie de musique du Québec	47 000,00 \$
Les amis de la musique de Richmond inc.	9 500,00 \$
Arc-en-Son de Sept-Îles	3 000,00 \$
Association des parents des petits musiciens de Saint-Noël de Thetford inc.	7 000,00 \$
Atelier de musique de Jonquière inc.	25 300,00 \$
CAMMAC	35 500,00 \$
Camp musical Accord parfait	9 000,00 \$
Camp musical d'Asbestos	48 500,00 \$
Camp musical de l'Abitibi-Témiscamingue	14 500,00 \$
Camp musical de l'Outaouais	9 000,00 \$
Camp musical de Lanaudière	35 000,00 \$
Camp musical du Saguenay-Lac Saint-Jean inc.	55 000,00 \$
Camp musical Grande-Coudée inc.	7 000,00 \$
Camp musical Saint-Alexandre inc.	18 000,00 \$
Centre d'art de Prévillie inc.	15 000,00 \$
Centre de musique et de danse de Val-d'Or	25 933,00 \$
Centre musical En sol mineur	23 400,00 \$
Centre musical Jean-Charles Loisel inc.	5 267,00 \$
Comité de musique de Murdochville inc.	8 000,00 \$
Concours de musique du Québec inc.	50 000,00 \$
École de formation musicale d'Alma	5 250,00 \$
École de musique Côte-de-Beaupré	6 000,00 \$
École de musique Côte-Nord	28 400,00 \$
École de musique d'Abitibi-Ouest	12 200,00 \$
École de musique de Charlevoix inc.	4 000,00 \$
École de musique de Grande-Vallée inc.	11 000,00 \$
École de musique de Havre-Saint-Pierre	11 000,00 \$
École de musique de l'Outaouais	24 000,00 \$
École de musique de La Baie inc.	5 250,00 \$
École de musique de Matane inc.	25 000,00 \$
École de musique de Port-Cartier	9 300,00 \$
École de musique de Sept-Îles	32 300,00 \$
École de musique du Bas-Saint-Laurent inc.	25 000,00 \$
École de musique du centre culturel de Joliette	28 000,00 \$
École de musique et solfège de Chicoutimi inc.	17 100,00 \$
École de musique Harricana	10 700,00 \$
École de musique Mi La Ré Sol inc.	21 000,00 \$
École de musique Miransol inc.	11 000,00 \$
Festival de musique du Royaume Saguenay-Lac-Saint-Jean	2 500,00 \$
Les Jeunes concerts du Témiscamingue	5 000,00 \$
Maîtrise du Cap inc.	11 800,00 \$
Orchestre à cordes de Baie-Comeau	8 500,00 \$
Orchestre symphonique de jeunes Philippe-Filion inc.	8 500,00 \$
Orchestre symphonique de Lévis inc.	25 000,00 \$
Orchestre symphonique des jeunes de Joliette	15 000,00 \$
Orchestre symphonique des jeunes de Montréal	16 000,00 \$
Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke	15 000,00 \$
Orchestre symphonique des jeunes du West Island	5 000,00 \$
Les Petits chanteurs de Trois-Rivières inc.	20 000,00 \$
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal	23 500,00 \$
Les Petits Violons	42 000,00 \$
La Société musicale le Mouvement Vivaldi	46 000,00 \$
<b>Sous-total - programme (52 bénéficiaires)</b>	<b>981 200,00 \$</b>

**21052 Développement de la formation en musique et en danse**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
L'Académie « Les Joies de la danse »	2 800,00 \$
Académie de ballet du Saguenay inc.	20 000,00 \$
Académie de danse de Forestville	5 400,00 \$
Académie de danse de l'Outaouais	25 000,00 \$
Académie de danse de la Côte-Nord	6 400,00 \$
Ballet classique du Haut-Richelieu inc.	12 000,00 \$
Camp d'été qui danse de l'Outaouais	6 000,00 \$
École de ballet de Havre-Saint-Pierre	6 900,00 \$
École de ballet de Sept-Îles	4 200,00 \$
École de ballet Suzanne Maltais-Gagnon inc.	6 700,00 \$
École de danse Quatre temps inc.	25 700,00 \$
École Florence Fourcaudot inc.	13 750,00 \$
Le Prisme culturel inc.	16 750,00 \$
<b>Sous-total - programme (13 bénéficiaires)</b>	<b>151 600,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>1 132 800,00 \$</b>

## 21094 Manifestations culturelles de la jeune relève amateur

Bénéficiaire	2000
Alliance des chorales du Québec	2 000,00 \$
La bande vidéo et film de Québec	2 000,00 \$
Carrefour mondial de l'accordéon à Montmagny	13 429,00 \$
Chanson en fête de St-Ambroise inc.	17 813,00 \$
Ville de Chibougamau	15 320,00 \$
Collège d'Ahuntsic	3 000,00 \$
Collège d'enseignement général et professionnel de Valleyfield	1 500,00 \$
Comité de solidarité Tiers-Monde/Trois-Rivières	3 000,00 \$
Concours provincial de musique de Sillery	2 000,00 \$
Conseil sport loisir de l'Estrie	29 123,00 \$
Corporation régionale de loisir et de sport de Lanaudière	28 355,00 \$
Créations etc.	73 813,00 \$
Fédération des associations musicales du Québec	2 000,00 \$
Fédération des astronomes amateurs du Québec	4 000,00 \$
Fédération des harmonies du Québec	28 000,00 \$
Festi Blues	2 500,00 \$
Festival du trac (Théâtre régional amateur de création)	13 743,00 \$
Festival international de danse Encore	32 000,00 \$
La fine échelle « Club de modéliste »	10 743,00 \$
Loisir et sport Abitibi-Témiscamingue (ULSAT)	28 739,00 \$
Loisir et Sport Montérégie	26 826,00 \$
Loisirs et sports Laurentides	28 355,00 \$
Maison de jeunes : l'ouverture	1 000,00 \$
Oxy-Jeunes inc.	71 511,00 \$
Prochant	10 000,00 \$
Les productions cégeps rock	11 674,00 \$
Regroupement loisirs et sports Saguenay-Lac-Saint-Jean	29 123,00 \$
Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec	30 813,00 \$
Salon Model.Expo	2 000,00 \$
Secondaire en spectacle	11 592,00 \$
Société de développement culturel de l'Estran	9 674,00 \$
Société du patrimoine d'expression du Québec	2 500,00 \$
Unité régionale de loisir et de sport de l'Outaouais	29 123,00 \$
Unité régionale de loisir et de sport de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	15 315,00 \$
Unité régionale de loisir et de sport de la Mauricie	28 589,00 \$
Unité régionale de loisir et de sport de la région Chaudière-Appalaches	15 310,00 \$
Unité régionale de loisir et de sport de la région de Québec	29 123,00 \$
Unité régionale de loisir et de sport de Laval	15 310,00 \$
Unité régionale de loisir et de sport du Bas-Saint-Laurent	29 128,00 \$
Unité régionale de loisir et de sport du Centre-du-Québec	15 160,00 \$
Unité régionale loisir et sport de la Côte-Nord	15 310,00 \$
Université de Montréal	2 500,00 \$
Département d'histoire de l'art, secteur études cinématographiques	
Vieux Limoilou en fête	63 500,00 \$
Les Vif-Argent	15 315,00 \$
<b>Sous-total - programme (44 bénéficiaires)</b>	<b>821 829,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>821 829,00 \$</b>

État des subventions

21084 Concertation culture - éducation

Bénéficiaire	2000
Académie Antoine-Manseau	1 577,00 \$
Académie de danse de l'Outaouais	2 000,00 \$
Académie François-Labelle	368,50 \$
Académie Laurentienne inc.	1 093,00 \$
Académie Sainte-Thérèse inc.	725,00 \$
Agora de la danse	946,00 \$
Association de la recherche en communication du Québec (ARCQ)	500,00 \$
Association des cinémas parallèles du Québec	80 000,00 \$
Association québécoise des éducatrices et éducateurs spécialisés en arts plastiques	10 000,00 \$
Bibliothèque municipale de Rouyn-Noranda	3 200,00 \$
Carrousel international du film de Rimouski inc.	4 000,00 \$
Cégep Saint-Laurent	5 500,00 \$
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	135,00 \$
Centre d'exposition du Vieux-Palais	4 200,00 \$
Centre de ressources en éducation aux médias	81 000,00 \$
Centre des arts Saidye Bronfman	1 779,00 \$
Centre local de développement de l'Île d'Orléans	1 130,00 \$
Cité étudiante Polyno	2 400,00 \$
Collège Saint-Hilaire	450,00 \$
Collège Beaubois (primaire)	675,00 \$
Collège Beaubois (secondaire)	1 330,00 \$
Collège Bourget	1 509,00 \$
Collège Charlemagne	970,00 \$
Collège Charles-Lemoyne	500,00 \$
Collège de Montréal	450,00 \$
Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière	1 396,00 \$
Collège du Sacré-Cœur	993,00 \$
Collège Durocher Saint-Lambert	2 248,00 \$
Collège Esther-Blondin	1 512,40 \$
Collège Français	2 110,00 \$
Collège Français (1965) inc.	900,00 \$
Collège François-Delaplace	654,00 \$
Collège Letendre	590,00 \$
Collège Mont Notre-Dame	776,00 \$
Collège Mont Saint-Louis	1 375,00 \$
Collège Notre-Dame du Sacré-Cœur	2 075,00 \$
Collège Rivier	644,00 \$
Collège Saint-Alexandre de la Gatineau	500,00 \$
Collège Saint-Jean-Vianney	450,00 \$
Collège Saint-Maurice	926,00 \$
Collège Sainte-Marcelline	900,00 \$
Comité culturel scolaire de Varennes	5 400,00 \$
Commission scolaire de Kamouraska - Rivière-du-Loup	9 481,00 \$
Commission scolaire de la Beauce-Etchemin	9 428,00 \$
Commission scolaire de la Côte-du-Sud	3 557,00 \$
Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île	27 438,00 \$
Commission scolaire de la région-de-Sherbrooke	26 170,00 \$
Commission scolaire de la Rivière-du-Nord	20 161,00 \$
Commission scolaire de la Seigneurie-des-Milles-Îles	39 063,00 \$
Commission scolaire de la Vallée-des-Tisserands	9 449,00 \$
Commission scolaire de Laval	38 288,00 \$
Commission scolaire de Montréal	117 660,00 \$
Commission scolaire de Saint-Hyacinthe	25 000,00 \$
Commission scolaire de Sorel-Tracy	2 758,00 \$
Commission scolaire des Découvreurs	6 000,00 \$
Commission scolaire des Grandes-Seigneuries	16 500,00 \$
Commission scolaire des Hautes-Rivières	24 243,00 \$
Commission scolaire des Hauts-Cantons	13 555,00 \$
Commission scolaire des Laurentides	9 895,00 \$
Commission scolaire des Monts-et-Marées	3 282,00 \$
Commission scolaire des Navigateurs	3 858,00 \$
Commission scolaire des Patriotes	24 713,00 \$
Commission scolaire des Phares	11 871,00 \$
Commission scolaire des Premières-Seigneuries	19 250,00 \$
Commission scolaire des Rives du Saguenay	500,00 \$
Commission scolaire des Samares	27 315,00 \$
Commission scolaire des Sommets	15 400,00 \$
Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs	8 311,00 \$
Commission scolaire Eastern Townships	10 652,00 \$
Commission scolaire English-Montréal	24 407,00 \$
Commission scolaire Lester-B-Pearson	25 810,00 \$
Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys	36 448,00 \$
Commission scolaire Marie-Victorin	22 914,00 \$

**État des subventions**

**21084 Concertation culture - éducation**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Commission scolaire New Frontiers	5 700,00 \$
Commission scolaire Pierre-Neveu	6 690,00 \$
Commission scolaire Riverside	8 850,00 \$
Commission scolaire Sir Wilfrid-Laurier	13 247,00 \$
Commission scolaire Val-des-Cerfs	18 400,00 \$
Communication-Jeunesse	354 000,00 \$
Concentration Musique St-Viateur	2 500,00 \$
Conseil des arts textiles du Québec	6 000,00 \$
Conseil des loisirs scientifiques Nord-Côtier	4 500,00 \$
Conseil du loisir scientifique de Québec	49 900,00 \$
La Corporation de l'observatoire du Témiscouata inc.	1 500,00 \$
Corporation du Camp littéraire Félix	5 000,00 \$
Corporation du musée régional de Rimouski inc.	8 500,00 \$
Les Coups de Théâtre	774,00 \$
École Amo Ososwan	3 000,00 \$
École Assomption	4 850,00 \$
École Brassard	250,00 \$
École Charles-René-Lalande	2 625,00 \$
École Curé-Antoine-Labelle	13 000,00 \$
École de l'Escale et du Plateau	500,00 \$
École de musique de Rivière-du-Loup	2 000,00 \$
École du Grand-Boisé	5 000,00 \$
École Harmonie-Nature	1 314,84 \$
École Jeanne-Le Ber	5 000,00 \$
École Les Mélézes	1 895,40 \$
École Marguerite-Bourgeoys	5 000,00 \$
École Notre-Dame	2 000,00 \$
École Notre-Dame-de-Grâce	500,00 \$
École Plein Soleil	993,00 \$
École primaire Selwyn House	450,00 \$
École primaire des Arbrisseaux	783,00 \$
École primaire Saint-Joseph	3 550,00 \$
École Saint-Éphrem	4 600,00 \$
École Saint-Gabriel	5 000,00 \$
École Sainte-Anne (2)	1 936,00 \$
École secondaire Armand-Corbeil	3 000,00 \$
École secondaire Bon-Pasteur	1 500,00 \$
École secondaire Daniel-Johnson	5 500,00 \$
École secondaire de Bromptonville	342,00 \$
École secondaire Honoré-Mercier	250,00 \$
École secondaire Hormisdas-Gamelin	1 000,00 \$
École secondaire l'Arc-en-Ciel	500,00 \$
École secondaire L'Envolée	2 810,00 \$
École secondaire La Porte-du-Nord	1 500,00 \$
École secondaire Le Tremplin (2)	2 600,00 \$
École secondaire Les Etchemins	3 000,00 \$
École secondaire Marcellin-Champagnat	207,00 \$
École secondaire Saint-Henri	250,00 \$
École secondaire Saint-Sacrement	450,00 \$
École secondaire Selwyn House	700,00 \$
École Val Marie	500,00 \$
École Val-de-Grâce d'Eastman	250,00 \$
Ensemble national de folklore Les Sortilèges	652,00 \$
Ensemble vocal Celasido	4 000,00 \$
Externat Mont-Jésus-Marie	900,00 \$
Festival de contes et récits de la francophonie	3 000,00 \$
Festival de théâtre des Amériques (FTA)	6 000,00 \$
Festival des musiques de création du Saguenay-Lac-Saint-Jean	4 000,00 \$
Geordie Productions inc.	5 384,00 \$
Les Grands Ballets Canadiens	2 347,00 \$
Groupe des responsables de sciences humaines	3 500,00 \$
Inimagis	5 000,00 \$
Institut d'Enregistrement du Canada	10 000,00 \$
Institut Trebas	10 000,00 \$
Ville de LaSalle	373,00 \$
Ville de Laval	14 000,00 \$
Magazine Autrement dit	75 000,00 \$
Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse (MAQTEJ)	38 954,00 \$
Ville de Mont-Laurier	5 795,00 \$
Ville de Montréal-Nord - Activités socio-culturelles	2 682,00 \$
Musée d'art de Joliette	15 000,00 \$
Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire	3 600,00 \$
Musée de la mer de Pointe-au-Père	5 000,00 \$



21084 Concertation culture - éducation

Bénéficiaire	2000
Le Musée des hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal	25 000,00 \$
Musée Marc-Aurèle Fortin	6 000,00 \$
Musée McCord d'histoire canadienne	3 000,00 \$
Musée régional de la Côte-Nord	4 520,00 \$
Orchestre symphonique de la Montérégie	12 375,00 \$
Orchestre symphonique de Montréal	8 763,00 \$
Orchestre symphonique du Saguenay Lac-Saint-Jean	7 000,00 \$
Pavillon des arts et de la culture de Coaticook	80,00 \$
Pensionnat du Saint-Nom-de-Marie	675,00 \$
Le Petit théâtre de Sherbrooke inc.	622,00 \$
Plein Sud, centre d'exposition	2 700,00 \$
Polyvalente Des Baies	500,00 \$
Productions Les Gros Becs inc.	7 220,00 \$
Les Publications BLD	40 000,00 \$
Regroupement des loisirs culturels et scientifiques du Témiscamingue	1 239,00 \$
Réseau des écoles partenaires en danse classique du Québec	15 000,00 \$
Réseau Scènes	8 800,00 \$
Ville de Rivière-du-Loup	3 000,00 \$
Ville Saint-Laurent - Activités artistiques	1 376,00 \$
Salle Augustin-Chénier inc.	3 400,00 \$
Salle Pauline-Julien	5 411,00 \$
Salon de littérature de Mont-Joli	5 000,00 \$
Salon du livre de l'Outaouais inc.	5 000,00 \$
Salon du livre de la Côte-Nord	4 411,00 \$
Séminaire de Sherbrooke	993,00 \$
Séminaire Salésien	993,00 \$
Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ)	1 283,00 \$
Société historique de La Prairie de la Magdeleine	5 000,00 \$
Sursaut	1 000,00 \$
Tangente inc.	217,00 \$
Théâtre Centennial	181,00 \$
Théâtre de l'Arrière Scène inc.	6 200,00 \$
Théâtre de la Ville	31 850,00 \$
Théâtre Denise-Pelletier	56 718,00 \$
La Troupe de théâtre Les Zybrides	3 000,00 \$
Union des écrivaines et écrivains québécois (UNEQ)	145 000,00 \$
Université du Québec à Montréal (UQAM)	10 000,00 \$
Les Voisins d'en haut	2 500,00 \$
Les Amants de la scène	5 238,00 \$
Les Arts de la scène de Montmagny	1 400,00 \$
Comité de spectacles de Sainte-Marie inc.	1 954,00 \$
Comité de spectacles de Thetford Mines inc.	2 296,00 \$
Commission scolaire de l'Or-des-bois	1 705,00 \$
Commission scolaire du Lac-Abitibi	50,00 \$
Corporation de développement culturel de Trois-Rivières	3 070,00 \$
Corporation de développement des arts et de la culture de Ville de La Tuque	1 410,00 \$
Corporation de gestion de la salle de spectacles de Baie-Comeau	2 460,00 \$
Corporation de la salle de spectacle de Sept-Îles inc.	1 811,00 \$
Corporation de la salle Dina Bélanger	2 386,00 \$
Corporation du centre culturel de Drummondville inc.	4 317,00 \$
Diffusion culturelle de Lévis	4 596,00 \$
Le Domaine Forget de Charlevoix inc.	3 000,00 \$
L'Institut canadien de Québec	246,00 \$
Ville de Laval	10 000,00 \$
Maison de la Culture de Gatineau	4 498,00 \$
Orchestre symphonique de Québec	5 200,00 \$
Les Productions d'Albert inc.	106,00 \$
Productions Les Gros Becs inc.	14 640,00 \$
Réseau Scènes	58 849,00 \$
La Rotonde	876,00 \$
Le Groupe danse partout inc.	
Ville de Shawinigan	3 934,00 \$
Société de diffusion de spectacles de Rimouski	1 199,00 \$
La Société des Amis du moulin du Portage inc.	864,00 \$
Théâtre de la Bordée	1 508,00 \$
Théâtre du Cuivre	440,00 \$
Le Théâtre du Trident inc.	5 620,00 \$
Théâtre les Gens d'en Bas	667,00 \$
Théâtre Périscope	688,00 \$

## 21084 Concertation culture - éducation

Bénéficiaire	2000
Collège Marie-de-l'Incarnation	1 575,00 \$
Collège Notre-Dame-de-l'Assomption	318,00 \$
Collège Saint-Bernard	766,00 \$
Commission scolaire au Cœur-des-Vallées	8 000,00 \$
Commission scolaire Central Québec	7 124,00 \$
Commission scolaire Crie	9 000,00 \$
Commission scolaire de Charlevoix	7 281,00 \$
Commission scolaire de l'Amiante	7 000,00 \$
Commission scolaire de l'Énergie	14 617,00 \$
Commission scolaire de l'Estuaire	2 201,00 \$
Commission scolaire de l'Or-des-bois	7 900,00 \$
Commission scolaire de la Baie-James	9 000,00 \$
Commission scolaire de la Beauce-Etchemin	25 000,00 \$
Commission scolaire de la Capitale	15 464,00 \$
Commission scolaire de la Côte-du-Sud	15 000,00 \$
Commission scolaire de la Jonquière	12 600,00 \$
Commission scolaire de la Moyenne-Côte-Nord	2 556,00 \$
Commission scolaire de La Riveraine	8 131,00 \$
Commission scolaire de Portneuf	7 559,00 \$
Commission scolaire de Rouyn-Noranda	7 600,00 \$
Commission scolaire des Bois-Francis	16 072,00 \$
Commission scolaire des Chênes	12 361,00 \$
Commission scolaire des Découvreurs	13 824,00 \$
Commission scolaire des Draveurs	20 000,00 \$
Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais	7 000,00 \$
Commission scolaire des Navigateurs	22 000,00 \$
Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais	14 000,00 \$
Commission scolaire des Premières-Seigneuries	26 239,00 \$
Commission scolaire des Rives-du-Saguenay	19 500,00 \$
Commission scolaire du Chemin-du-Roy	19 941,00 \$
Commission scolaire du Fer	11 401,00 \$
Commission scolaire du Lac-Abitibi	6 600,00 \$
Commission scolaire du Lac-Saint-Jean	11 500,00 \$
Commission scolaire du Lac-Témiscamingue	6 100,00 \$
Commission scolaire du Littoral	2 972,00 \$
Commission scolaire du Pays-des-Bleuets	14 500,00 \$
Commission scolaire Harricana	6 800,00 \$
Commission scolaire Kativik	9 000,00 \$
Commission scolaire Western Québec	13 000,00 \$
École Amik-Wiche	2 470,00 \$
École apostolique de Chicoutimi	1 015,00 \$
L'École des Ursulines de Québec	1 890,00 \$
École Kanatamat Tshitipeni Amunu	8 525,00 \$
École Marcelle-Mallet	128,00 \$
École Montessori de Sillery inc.	1 200,00 \$
École secondaire Jean-Paul II	895,00 \$
École secondaire Saint-Joseph	225,00 \$
École secondaire Uashkaikan	786,00 \$
École secondaire Waratinak	958,00 \$
Externat Saint-Jean-Berchmans	1 350,00 \$
Institut Saint-Joseph inc.	297,00 \$
Institut secondaire Kéranna	1 773,00 \$
Lycée du Saguenay	1 796,00 \$
Pensionnat Saint-Louis-de-Gonzague	1 086,00 \$
Petit Séminaire de Québec	480,00 \$
Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières	788,00 \$
<b>Total</b>	<b>2 680 837,14 \$</b>

**21321 Soutien aux municipalités pour des projets en patrimoine - restauration**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Association touristique Chaudière-Appalaches	14 000,00 \$
Ville de Beaconsfield	15 000,00 \$
Paroisse de Berthier-sur-Mer	1 300,00 \$
Canton de Lytton	3 000,00 \$
Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane	50 000,00 \$
Ville de Châteauguay	6 500,00 \$
Municipalité de Chénéville	1 000,00 \$
Ville de Coaticook	7 500,00 \$
Communauté urbaine de Montréal (CUM)	60 000,00 \$
Le Conseil de la nation Huronne-Wendat	10 000,00 \$
Corporation des affaires culturelles de Saint-André-Avellin	1 000,00 \$
Ville de Jonquière	14 000,00 \$
Municipalité de Kinnear's Mills	6 400,00 \$
Municipalité de l'Acadie	10 000,00 \$
Municipalité de l'Île-du-Havre-Aubert	25 000,00 \$
Ville de La Malbaie	7 300,00 \$
Municipalité de La Martre	8 500,00 \$
Municipalité de La Pêche	3 000,00 \$
Ville de Lennoxville	10 000,00 \$
Municipalité de Lyster	3 000,00 \$
Municipalité régionale de comté de Bellechasse	3 500,00 \$
Municipalité régionale de comté de Charlevoix	10 000,00 \$
Municipalité régionale de Comté de Kamouraska	15 000,00 \$
Municipalité régionale de comté de l'Île d'Orléans	260 000,00 \$
Municipalité régionale de comté de Maskinongé	4 000,00 \$
Municipalité régionale de comté de Montcalm	4 000,00 \$
Municipalité régionale de comté de Portneuf	14 600,00 \$
Municipalité régionale de comté Le Haut-Saint-Laurent	25 000,00 \$
Ville de Montréal	1 062 000,00 \$
Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré	25 000,00 \$
Musée maritime de Charlevoix	85 200,00 \$
Ville de Percé	58 500,00 \$
Municipalité de Plaisance	1 000,00 \$
Ville de Québec	950 000,00 \$
Randonnées Nature-Charlevoix	2 000,00 \$
Ville de Repentigny	12 500,00 \$
Municipalité de Rivière-à-Pierre	2 000,00 \$
Ville de Rivière-du-Loup	25 000,00 \$
Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures	3 250,00 \$
Municipalité de Saint-Charles-Borromée	3 250,00 \$
Municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu	7 500,00 \$
Ville de Saint-Eustache	38 800,00 \$
Paroisse de Saint-Hilarion	7 800,00 \$
Municipalité de Saint-Léonard-de-Portneuf	10 000,00 \$
Village de Saint-Marc-des-Carières	5 000,00 \$
Paroisse de Saint-Roch-des-Aulnaies	22 232,00 \$
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts	10 000,00 \$
Municipalité de Sainte-Anne-de-Sabrevois	2 500,00 \$
Ville de Sainte-Anne-des-Plaines	10 500,00 \$
Municipalité de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	11 100,00 \$
Paroisse de Sainte-Croix	72 000,00 \$
Ville de Sainte-Marie	7 500,00 \$
Ville de Salaberry-de-Valleyfield	11 000,00 \$
Ville de Sept-Îles	5 000,00 \$
Ville de Sherbrooke	39 000,00 \$
Société de la promenade riveraine de Chambly	7 000,00 \$
Ville de Terrebonne	10 000,00 \$
Ville de Val-d'Or	42 000,00 \$
Ville de Vaudreuil-Dorion	10 900,00 \$
Village historique de Val-Jalbert	7 000,00 \$
<b>Sous-total - programme (60 bénéficiaires)</b>	<b>3 159 132,00 \$</b>

**21322 Soutien aux municipalités pour des projets en patrimoine - taxes**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Paroisse de l'Ange-Gardien	468,06 \$
Municipalité d'Austin	48,22 \$
Ville de Baie-Saint-Paul	647,19 \$
Ville de Beauport	3 334,99 \$
Ville de Beloeil	1 679,70 \$
Ville de Berthierville	597,89 \$
Municipalité de Boischatel	6 610,48 \$
Ville de Boucherville	4 277,86 \$
Ville de Brossard	596,80 \$

État des subventions

21322 Soutien aux municipalités pour des projets en patrimoine - taxes

Bénéficiaire	2000
Paroisse de Calixa-Lavallée	711,79 \$
Municipalité de Cap-Saint-Ignace	334,72 \$
Municipalité de Cap-Santé	206,84 \$
Ville de Carignan	1 270,07 \$
Municipalité de Chambord	49,35 \$
Ville de Charlesbourg	1 213,37 \$
Ville de Drummondville	258,92 \$
Municipalité de Frelighsburg	480,40 \$
Ville de Gaspé	459,18 \$
Ville d'Iberville	593,26 \$
Ville de Kirkland	921,94 \$
Municipalité de l'Acadie	465,46 \$
Ville de l'Assomption	731,90 \$
Paroisse de L'Épiphanie	96,06 \$
Municipalité de l'Île-du-Havre-Aubert	1 258,42 \$
Municipalité de l'Isle-aux-Coudres	510,84 \$
Ville de La Malbaie	31,55 \$
Ville de Lachenaie	378,63 \$
Municipalité de Lanoraie-d'Autray	516,64 \$
Ville de Laterrière	372,50 \$
Ville de Laval	1 594,98 \$
Ville de Longueuil	514,42 \$
Ville de Loretteville	449,19 \$
Municipalité de Lotbinière	1 717,09 \$
Ville de Mercier	804,95 \$
Ville de Mirabel	243,46 \$
Ville de Mont-Laurier	270,44 \$
Ville de Montréal - Service du revenu	31 707,23 \$
Ville de Montréal-Nord - Bibliothèques	307,02 \$
Ville de Neuville	1 462,54 \$
Ville de Pierrefonds	894,66 \$
Ville de Rivière-du-Loup	1 671,25 \$
Paroisse de Saint-Anaclet-de-Lessard	141,00 \$
Municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu	493,88 \$
Paroisse de Saint-Denis	216,54 \$
Municipalité de Saint-Denis-sur-Richelieu	880,61 \$
Municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges	1 431,96 \$
Paroisse de Saint-François	485,51 \$
Municipalité de Saint-François-du-Lac	308,45 \$
Paroisse de Saint-Jean	353,89 \$
Paroisse de Saint-Joseph-de-Maskinongé	259,48 \$
Municipalité de Saint-Laurent de l'Île d'Orléans	959,06 \$
Municipalité de Saint-Mathias-sur-Richelieu	1 332,17 \$
Ville de Saint-Nicolas	264,10 \$
Ville de Saint-Ours	833,76 \$
Municipalité de Saint-Pierre de l'Île d'Orléans	320,24 \$
Municipalité de Saint-Vallier	612,53 \$
Ville de Sainte-Anne-de-Beaupré	25,56 \$
Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue	657,95 \$
Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade	61,16 \$
Paroisse de Sainte-Croix	2 010,16 \$
Paroisse de Sainte-Famille	653,04 \$
Ville de Sainte-Marie	85,12 \$
Municipalité de Sainte-Martine	551,93 \$
Ville de Sillery	538,65 \$
Ville de Sorel-Tracy	1 297,12 \$
Ville de Terrebonne	352,18 \$
Ville de Trois-Rivières	894,79 \$
Ville de Val-d'Or	34 936,00 \$
Municipalité de Verchères	106,50 \$
Municipalité de Yamachiche	108,26 \$
<b>Sous-total - programme (70 bénéficiaires)</b>	<b>121 931,86 \$</b>
<b>Total</b>	<b>3 281 063,86 \$</b>

21033 Soutien aux organismes pour des projets en patrimoine

Bénéficiaire	2000
Appartenance Mauricie, Société d'histoire régionale	245,00 \$
Centre d'information Artexte	38 700,00 \$
Centre d'interprétation Le Bord du Cap	2 450,00 \$
Comité de protection et de mise en valeur de l'église de Champlain	970,00 \$
Épopée de l'Or en Abitibi-Témiscamingue	5 000,00 \$
Galerie d'art du parc inc.	245,00 \$
Héritage Montréal	15 000,00 \$
Institut d'histoire de l'Amérique française	9 000,00 \$
Société touristique de l'Anse-à-la-Croix	7 000,00 \$
Sous-total - programme (9 bénéficiaires)	78 610,00 \$
Total	78 610,00 \$

21036 Traitement et mise en valeur des archives

Bénéficiaire	2000
Appartenance Mauricie, Société d'histoire régionale	5 000,00 \$
Archidiocèse de Gatineau-Hull	4 000,00 \$
Archives gaies du Québec	6 300,00 \$
Association canadienne d'histoire ferroviaire	5 000,00 \$
Association des archivistes du Québec	8 000,00 \$
Association du patrimoine d'Aylmer	3 850,00 \$
Centre d'archives de la région de Rivière-du-Loup	5 500,00 \$
Centre d'archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe	3 230,00 \$
Centre d'archives régional des Îles	3 610,00 \$
Centre de recherche des Cantons de l'Est	2 800,00 \$
Centre de recherche Lionel-Groulx	6 000,00 \$
Centre régional d'archives de Lanaudière	3 175,00 \$
Corporation du Centre d'archives régional de Charlevoix	3 160,00 \$
L'Écomusée de la maison du fier-monde inc.	6 000,00 \$
Espace culturel Rive-Droite	2 700,00 \$
Fabrique de la paroisse de Saint-Augustin	2 500,00 \$
Fabrique Saint-Martin-de-Tours	1 260,00 \$
Fabrique Saint-Michel-de-Sillery	1 000,00 \$
Musée de la Gaspésie	2 500,00 \$
Musée de la Ville de Lachine	4 000,00 \$
Musée McCord d'histoire canadienne	7 000,00 \$
Musée régional de Vaudreuil-Soulanges	2 000,00 \$
Paroisse Notre-Dame-de-Saint-Roch	4 000,00 \$
Service des archives de l'Archidiocèse de Sherbrooke	2 500,00 \$
Service des archives et de gestion des documents de l'Université du Québec à Montréal	5 000,00 \$
Société d'histoire d'Amos inc.	3 000,00 \$
La Société d'histoire de Drummondville	4 000,00 \$
Société d'histoire de Joliette-De Lanaudière	2 500,00 \$
Société d'histoire de la Rivière-du-Nord	2 450,00 \$
La Société d'histoire de Magog	1 810,00 \$
La Société d'histoire de Sherbrooke	2 500,00 \$
Société d'histoire du Témiscamingue inc.	2 300,00 \$
Société d'histoire et de généalogie Maria-Chapdelaine	4 870,00 \$
Société d'histoire régionale de Chibougamau	1 790,00 \$
Société des archives historiques de la région de l'Amiante	3 300,00 \$
Société du patrimoine des Beaucerons	2 350,00 \$
Société historique Cavelier-de-LaSalle	3 240,00 \$
Société historique de la Côte-Nord	3 000,00 \$
Société historique de Saint-André-Avellin inc.	1 500,00 \$
Société historique du Saguenay	3 480,00 \$
Société historique Pierre-de-Saurel inc.	5 000,00 \$
Université de Montréal - Division des archives	8 000,00 \$
Université Laval	3 000,00 \$
Le Village du Bûcheron inc.	1 625,00 \$
<b>Sous-total - programme (44 bénéficiaires)</b>	<b>159 800,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>159 800,00 \$</b>

21037 Archives privées

Bénéficiaire	2000
Centre canadien d'architecture	34 222,00 \$
Centre d'archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe	32 659,00 \$
Centre d'histoire La Presqu'île	25 000,00 \$
Centre de recherche des Cantons de l'Est	32 116,00 \$
Centre de recherche Lionel-Groulx	25 000,00 \$
Centre régional d'archives de Lanaudière	29 983,00 \$
Congrès juif canadien	30 567,00 \$
Corporation du Centre d'archives régional de Charlevoix	33 323,00 \$
Corporation du Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières	21 200,00 \$
Fédération des sociétés d'histoire du Lac-Saint-Jean	43 342,00 \$
Musée de la Gaspésie	19 717,00 \$
Musée McCord d'histoire canadienne	30 949,00 \$
Séminaire de Nicolet	21 064,00 \$
Société d'archives de Sagamie inc.	29 361,00 \$
Société d'histoire d'Amos inc.	32 378,00 \$
Société d'histoire de la Haute-Yamaska	33 406,00 \$
La Société d'histoire de Sherbrooke	33 076,00 \$
Société d'histoire régionale de Chibougamau	26 993,00 \$
Société des archives historiques de la région de l'Amiante	32 012,00 \$
Société du patrimoine des Beaucerons	31 952,00 \$
Société historique de la Côte-du-Sud	28 966,00 \$
Société historique de la Côte-Nord	33 943,00 \$
Société historique Pierre-de-Saurel inc.	33 271,00 \$
Sous-total - programme (23 bénéficiaires)	694 500,00 \$
Total	694 500,00 \$

## État des subventions

## 21031 Restauration des biens culturels

Bénéficiaire	2000
Municipalité de Batiscan	8 000,00 \$
Bérino enr.	2 850,00 \$
Monsieur Rodrigue Blouin	2 874,47 \$
Monsieur Charles Tannous	
Monsieur Pierre Bolduc	2 822,50 \$
Boutique Le Sachem inc.	4 831,06 \$
Monsieur Ronald Bouvier	2 415,00 \$
Madame Isabelle Cauchon et Monsieur Sylvain Ouellet	7 665,09 \$
Conseil des monuments et sites du Québec	60 000,00 \$
Corporation du village minier de Bourlamaque	5 960,00 \$
Corporation Maison Rodolphe-Duguay de Nicolet-Sud	2 260,00 \$
Madame Lily Couturier	2 399,88 \$
Madame Estelle Dumas	1 412,18 \$
Fabrique Saint-Jean-Baptiste	5 760,45 \$
Ville de Fossambault-sur-le-Lac	5 000,00 \$
Monsieur Réjean Frenette	680,00 \$
Monsieur Louis-Jacques Gagnon	357,10 \$
Madame Catherine Gauthier et Monsieur Steeve Moisan	1 251,11 \$
Gestion Gazaille inc.	54 500,00 \$
Madame Marie-Paule Guimont	186,00 \$
Madame Tim Guitta	10 728,83 \$
Îlot Saint-Nicolas	2 443,52 \$
Madame Andrée Lambert	8 911,59 \$
Monsieur André Roy	
Monsieur Denis Leclerc	2 910,00 \$
Monsieur Jean Lenoir	1 095,00 \$
Monsieur Michel Létourneau	5 806,61 \$
Louis Garneau Sports inc.	3 029,49 \$
La Maison de René-Richard	886,48 \$
Monsieur Réginald Martel	1 739,00 \$
Monsieur Wilfrid Munro	306,53 \$
Madame Murielle Northon	1 136,16 \$
Monsieur Jean-Philippe Pagé	81 533,50 \$
Madame Clotilde Pouliot	3 292,00 \$
Madame Monique Rochette	154,00 \$
Madame Chantal Roy	1 093,88 \$
Monsieur Michel Gonthier	
Monsieur Gaston Saint-Pierre	2 971,96 \$
Séminaire de Québec	100 000,00 \$
Société immobilière des Remparts	16 425,57 \$
Madame Julie Stanton	1 383,00 \$
Madame Geneviève Tanguay	3 296,00 \$
<b>Sous-total - programme (39 bénéficiaires)</b>	<b>420 367,96 \$</b>
<b>Total</b>	<b>420 367,96 \$</b>



21035 Publications patrimoniales

Bénéficiaire	2000
Les Éditions Cap-aux-Diamants	24 950,00 \$
Éditions Continuité inc.	29 000,00 \$
Études/Inuit/Studies	7 500,00 \$
Recherches amérindiennes au Québec	12 000,00 \$
Sous-total - programme (4 bénéficiaires)	73 450,00 \$
Total	73 450,00 \$

21104 Prix du Québec

Bénéficiaire	2000
Monsieur André Brassard	30 000,00 \$
Monsieur Jacques Hurtubise	30 000,00 \$
Madame Micheline Lanctôt	30 000,00 \$
Monsieur Pierre Morency	30 000,00 \$
Sous-total - programme (4 bénéficiaires)	120 000,00 \$
Total	120 000,00 \$

**21101 Fonds d'initiatives culturelles**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
2000 Chante	5 000,00 \$
Alliance régionale des chorales du Québec	1 500,00 \$
Les Amis de l'Orgue du Saguenay-Lac-Saint-Jean inc.	1 000,00 \$
Les amis de la musique symphonique à Québec	3 000,00 \$
Les Amis du National	5 000,00 \$
Théâtre National	
Madame Josiane Arseneault Dubé	1 000,00 \$
Association pour le soutien et l'usage de la langue française (ASULF)	500,00 \$
Association culturelle du Havre-Aubert	1 000,00 \$
Association des descendants de Paul Vachon	1 000,00 \$
Association des orchestres de jeunes de la Montérégie	2 000,00 \$
Association québécoise pour la conservation du patrimoine photographique	400,00 \$
Association québécoise pour la réadaptation psychosociale (A.Q.R.P.)	500,00 \$
Association TCC des Deux Rives	2 000,00 \$
Atelier de musique de Jonquière inc.	8 000,00 \$
Ateliers Plein Soleil	2 500,00 \$
Au Vieux Treuil	2 000,00 \$
Aux oiseaux de passage	500,00 \$
Ballet classique du Haut-Richelieu inc.	500,00 \$
La bande vidéo et film de Québec	2 000,00 \$
Madame Jocelyne Barnabé	3 000,00 \$
Municipalité de Bégin	3 500,00 \$
Biennale internationale d'estampes contemporaines de Trois-Rivières	2 000,00 \$
Monsieur André Bouchard	500,00 \$
Madame Claire Bouchard	1 500,00 \$
Bouge de là	2 500,00 \$
Madame Mélissa Bourdeau	500,00 \$
Café des Arts	5 000,00 \$
Le Café-Théâtre Côté-Cour inc.	4 000,00 \$
Camp musical Saint-Alexandre inc.	1 000,00 \$
Carrefour de l'emploi	500,00 \$
Carrefour de relance de l'économie et de l'emploi du centre de Québec et de Vanier	10 000,00 \$
Carrefour Jeunesse Emploi de Johnson	2 500,00 \$
Monsieur Bertrand Carrière	5 000,00 \$
Cégep de Saint-Félicien	1 000,00 \$
CELAT - Faculté des lettres	2 500,00 \$
Centre de femmes de Pointe-aux-Trembles	2 000,00 \$
Centre hospitalier régional de Lanaudière	2 000,00 \$
Centre universitaire de santé de l'Estrie	4 000,00 \$
Cercle d'écriture de l'Université Laval	500,00 \$
Cercle des Fermières St-Paul du Nord inc.	500,00 \$
Chambre de commerce de Rimouski	2 000,00 \$
Chambre de commerce de Sainte-Adèle	5 000,00 \$
Les Chanteurs St-Cœur-de-Marie	3 000,00 \$
Chemin des Artisans	3 000,00 \$
Chevaliers de Colomb de Mont-Joli, conseil 4359	5 000,00 \$
Le Chœur de l'Université Laval	1 000,00 \$
Le Chœur de la Colline	800,00 \$
Chœur Pro-Musica 1984 inc.	500,00 \$
Chorale de l'Accueil Bonneau	500,00 \$
Chorale de Val-David	2 000,00 \$
La Chorale du chœur des îles de Saint-Eustache	500,00 \$
Chorale le chœur ouvert	1 000,00 \$
Cime et Racines	2 000,00 \$
Symposium d'art nature	
Cité ouverte par les arts	1 000,00 \$
CKRL-MF 89,1 Inc.	5 000,00 \$
Monsieur Emmanuel Claudais	1 500,00 \$
Monsieur Mathieu Cloutier	500,00 \$
Clowns Sans Frontières	2 000,00 \$
Le Club sportif des médias du Québec	800,00 \$
Coalition pour la sauvegarde et la mise en valeur du Pont de Québec	1 500,00 \$
Collectif des femmes immigrantes du Québec	2 000,00 \$
Collège d'enseignement général et professionnel de Valleyfield	1 000,00 \$
Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière	500,00 \$
Collège François-Xavier-Garneau	1 500,00 \$
Colloque Département d'études françaises	2 000,00 \$
Comité centenaire	1 000,00 \$
Comité culturel de Sainte-Flore inc.	3 000,00 \$
Comité de citoyens de Sheldrake	4 000,00 \$
Le Comité de l'orgue d'East-Broughton	2 000,00 \$
Comité de la Bibliothèque de Sainte-Françoise de Lotbinière	1 000,00 \$
Comité de radio communautaire de Tête-à-la-Baleine	1 500,00 \$

**21101 Fonds d'initiatives culturelles**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Comité des personnes atteintes du VIH de Québec (CPAVIH)	2 000,00 \$
Comité des Week-Ends culturels	2 500,00 \$
Corporation Antoine 250ème	
Comité du centenaire de Saint-Nazaire	1 500,00 \$
Comité du Ciné-festival des Etchemins	1 000,00 \$
Comité Finance Artquimédia 2000	650,00 \$
Comité organisateur du Festival Bach	1 500,00 \$
Communications Virus Médias inc.	2 000,00 \$
Compagnie de danse ethnique Migrations	500,00 \$
Concertation économique pour la revitalisation de Farnham	1 500,00 \$
CONGA 2001	1 000,00 \$
Congrès de l'AIISP-IPSA	3 000,00 \$
Conseil de la culture de la région de Québec	3 000,00 \$
Conseil québécois de la musique (CQM)	5 000,00 \$
Conseil québécois du loisir	7 000,00 \$
Ville de Contrecoeur	10 000,00 \$
Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francis	1 000,00 \$
Théâtre Parminou	
Corporation de Développement Communautaire Montmagny-L'Islet	5 000,00 \$
Corporation de la Fête arc-en-ciel inc.	4 000,00 \$
Corporation de la salle Dina Bélanger	500,00 \$
Corporation des Fêtes du 150ème Anniversaire de Saint-Raphaël	1 000,00 \$
Corporation des régates annuelles de Taschereau	4 000,00 \$
Corporation du Moulin Légaré inc.	500,00 \$
Corporation du Patrimoine maritime de Kamouraska	500,00 \$
Corporation Secondaire en Spectacle	2 000,00 \$
Créations etc.	5 000,00 \$
Madame Sonia Del Rio	2 500,00 \$
Développement de Mazenod inc.	2 500,00 \$
Divers/Cité	3 000,00 \$
Monsieur Marcel Dubé	2 000,00 \$
Monsieur Frédéric Dufour	1 000,00 \$
Monsieur Yvon Dufour	5 000,00 \$
École Le Baluchon	3 000,00 \$
École Le Mistral de Mont-Joli	2 000,00 \$
École nationale des arts par la marionnette	3 500,00 \$
Les Éditions Anne Sigier	2 000,00 \$
Les Éditions Dubout-Duquai inc.	1 000,00 \$
Les Éditions Enfance de l'Art	3 000,00 \$
Enfants d'ici et d'ailleurs	2 500,00 \$
Ensemble de musique sacrée de Québec	500,00 \$
Ensemble folklorique du Pays d'Eau	2 500,00 \$
Ensemble folklorique Manigance	5 000,00 \$
Ensemble folklorique régional Tam ti delam	2 000,00 \$
Ensemble Vocal André Martin	500,00 \$
L'Ensemble vocal Voxapella inc.	1 000,00 \$
L'Espace du possible	1 500,00 \$
Fabrique de Coteau-du-Lac	1 000,00 \$
Fabrique de la Paroisse de Saint-Denis	800,00 \$
Fabrique de la paroisse du Très Saint-Sacrement de Québec	2 000,00 \$
Fabrique de la paroisse Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus	500,00 \$
Fabrique de Les Écureuils	2 935,00 \$
Fédération acadienne du Québec	500,00 \$
Fédération des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec	1 000,00 \$
Fédération des unions de familles	5 000,00 \$
Festi jazz international Rimouski	3 000,00 \$
Festival de l'Oie Blanche de Montmagny	2 500,00 \$
Festival de musique de la Petite-Nation	2 000,00 \$
Festival de musique sacrée de Saint-Roch	5 000,00 \$
Le Festival de peinture à Mascouche	2 000,00 \$
Festival de théâtre amateur de Montréal	1 000,00 \$
Festival de théâtre de rue de Shawinigan	2 000,00 \$
Festival de Trois	2 000,00 \$
Festival des arts de Saint-Sauveur	5 000,00 \$
Festival des harmonies du Québec	1 000,00 \$
Festival folklorique international de Lachine	1 000,00 \$
Festival international de cinéma de Montréal Image et Nation	2 500,00 \$
Festival international de danse Encore	3 000,00 \$
La Fondation Bagatelle inc.	300,00 \$
Fondation Charles-Bruneau	1 000,00 \$
Fondation Démidoff	500,00 \$
La Fondation des arts de la Vallée	500,00 \$
Fondation des parlementaires québécois cultures à partager	9 000,00 \$

21101 Fonds d'initiatives culturelles

Bénéficiaire	2000
Fondation Eaux-vives - Domaine Forget de Charlevoix	5 000,00 \$
Fondation Luis Mariano	3 000,00 \$
Fondation Paul Gérin-Lajoie	1 500,00 \$
Fondation Sourdine	5 000,00 \$
Fondation Vivier	5 000,00 \$
Mme Thérèse Fortin	2 000,00 \$
Forum québécois du patrimoine	5 000,00 \$
Madame Johanne Fournier	2 000,00 \$
Franciscaines Missionnaires de Marie	500,00 \$
Madame Érika Gagnon	4 500,00 \$
Gala du mérite sportif et culturel de Vanier	1 000,00 \$
Groupe communautaire L'Itinéraire	500,00 \$
Le Groupe de recherche en animation et planification économique inc. (GRAPE)	700,00 \$
Groupe vocal Atmosphère de Beauport inc.	500,00 \$
Harmonie de Montmorency inc.	1 000,00 \$
Ville d'Iberville	2 000,00 \$
Images interculturelles	3 000,00 \$
Institut de formation autochtone du Québec	5 000,00 \$
Institut national de la recherche scientifique (INRS)	4 000,00 \$
L'International de sculpture sur neige du Carnaval de Québec	500,00 \$
Les Intrépides de Rouyn-Noranda inc.	1 000,00 \$
Jean Routier Consultation inc.	1 000,00 \$
Les jeudis du groupe	2 500,00 \$
Madame Liliane Jodoin	1 000,00 \$
Journal Le Monde	4 000,00 \$
Journal Le Réveil de Saint-Louis-de-Blandford	1 000,00 \$
Madame Éva Killutat	3 000,00 \$
L'Art qui fait Boum	800,00 \$
L'Autre Caserne	1 000,00 \$
Événement Éco Art	
L'Intern'Hôte	1 000,00 \$
L'Internationale du cinéma de l'Estrie	700,00 \$
L'Ourson doré	3 000,00 \$
La Sinfonia	1 000,00 \$
La Société française de Québec	1 800,00 \$
Langage Plus	3 000,00 \$
Madame Nathalie Lépine	4 000,00 \$
Les artistes de la Maestria	2 500,00 \$
Ligue La Leche	1 000,00 \$
Monsieur Maurice Lwambwa Tshany	1 000,00 \$
Municipalité régionale de comté de Bellechasse	1 000,00 \$
Municipalité régionale de comté de Portneuf	3 000,00 \$
La maison Antoine-Lacombe	2 000,00 \$
Maison d'Italie	3 000,00 \$
Maison de production artistique et culturelle africaine	1 000,00 \$
La Maison Jaune, centre d'art	3 000,00 \$
Maîtrise du Cap inc.	2 000,00 \$
Le Maquisart	4 000,00 \$
Madame Lyse Collin-Marsan	2 000,00 \$
Monsieur Daniel Martineau	1 000,00 \$
Ville de Mascouche	1 500,00 \$
Médecins du Monde	5 000,00 \$
Le Micro voyageur	3 000,00 \$
Madame Laurence-Amélie Montpetit	1 000,00 \$
Montréal Danse	4 500,00 \$
Mouvement national des Québécoises et Québécois	1 500,00 \$
Mouvement québécois de la qualité	7 500,00 \$
Municipalité de Sainte-Lucie des Laurentides	1 000,00 \$
Madame Catherine Nadeau	1 000,00 \$
Noël des enfants	2 000,00 \$
Nous tous un soleil	2 500,00 \$
Ô agence littéraire	2 000,00 \$
Les Oeuvres de la Maison Dauphine inc.	9 000,00 \$
Orchestre philharmonique du Grand Montréal	1 000,00 \$
Orchestre symphonique de jeunes Philippe-Filion inc.	2 000,00 \$
Orchestre symphonique de l'Estuaire	500,00 \$
Orchestre symphonique de la Montérégie	2 000,00 \$
Orchestre symphonique des jeunes de Joliette	3 000,00 \$
Ordre des architectes du Québec	5 000,00 \$
Parlement Jeunesse du Québec	500,00 \$
Paroisse Saint-Félix-de-Cap-Rouge	500,00 \$
Le Passage, Centre de thérapie familiale en toxicomanie	3 000,00 \$
Patro Laval	3 000,00 \$

**21101 Fonds d'initiatives culturelles**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Pavillon d'éducation communautaire Hochelaga-Maisonneuve	2 000,00 \$
Le petit Théâtre de Percé	2 000,00 \$
Petit Théâtre du Nord	1 000,00 \$
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal	1 500,00 \$
Plan Nagua	500,00 \$
Polyvalente Thérèse-Martin de Joliette	1 000,00 \$
Monsieur Philippe Poulin	2 500,00 \$
Les Presses de l'Université Laval	4 000,00 \$
Prix Damase-Potvin	1 000,00 \$
Prix Lizette-Gervais	3 000,00 \$
Les Productions Azimut	1 000,00 \$
Les Productions La Grande Terre	3 000,00 \$
Productions Les Gros Becs inc.	3 000,00 \$
Productions Mam'zelle Prune	2 000,00 \$
Les Productions Micheline Bouzignon	500,00 \$
Promo 9e Art	2 500,00 \$
Les Promotions Saro inc.	2 000,00 \$
Ville de Québec	5 000,00 \$
Québécom	3 000,00 \$
Quotidien communautaire le TDV	1 000,00 \$
Radio Centre-Ville Saint-Louis inc.	150,00 \$
Radio communautaire francophone de Montréal (CIBL 101,5 FM)	2 000,00 \$
Regroupement acadien Saguenay - Lac-Saint-Jean	1 500,00 \$
Regroupement culturel des vieilles ardoises	1 000,00 \$
Regroupement d'éducation populaire en action communautaire des régions de Québec et Chaudières-Appalaches	2 000,00 \$
Regroupement des organismes communautaires autonomes jeunesse du Québec (ROCAJQ)	1 000,00 \$
Rencontre Saint-Jean inc.	2 000,00 \$
Réseau des Carrefour Jeunesse Emploi du Québec	2 000,00 \$
Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc. (RIDEAU)	10 000,00 \$
Ville de Roberval	2 500,00 \$
Salon de littérature de Mont-Joli	3 000,00 \$
Salon du livre de l'Estrie	1 000,00 \$
Salon du livre religieux	2 000,00 \$
Salon national de l'habitation et de l'aménagement extérieur de Québec	2 000,00 \$
Sens Crupule enr.	1 100,00 \$
Ville de Sept-Îles	3 000,00 \$
Service d'entraide Basse-Ville	2 000,00 \$
Société d'Étude et de Conférences du Saguenay-Lac-Saint-Jean	1 000,00 \$
Société d'histoire d'Oka inc.	1 000,00 \$
Société d'histoire de la Seigneurie de Chambly	2 000,00 \$
Société d'histoire du Lac Saint-Jean	4 000,00 \$
Société d'histoire et de généalogie de la Matapédia	1 000,00 \$
Société de développement culturel de l'Estran	5 000,00 \$
Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ)	7 500,00 \$
Société des écrivains canadiens, section Québec	3 000,00 \$
Société des musées québécois	5 000,00 \$
Société historique de Québec	2 500,00 \$
Société historique et culturelle de Saint-Antoine-sur-Richelieu	2 500,00 \$
Société historique Sartigan	2 000,00 \$
Centre culturel Marie-Fitzbach	
Société musicale Claude Létourneau	3 500,00 \$
Société nationale des Québécois et des Québécoises de la Capitale	11 500,00 \$
Société nationale des Québécoises et Québécois de l'Estrie	500,00 \$
Société québécoise d'ethnologie	500,00 \$
Société Saint-Jean-Baptiste du Centre du Québec inc.	500,00 \$
Sopabic	3 500,00 \$
Sophocle Gestion internationale	2 500,00 \$
Studio du Roi pour le projet Phylactère Cola	10 000,00 \$
Madame Marie Sylvestre	500,00 \$
Symfolium	5 000,00 \$
Symposium Art, Faune et Flore	1 500,00 \$
Symposium de peinture de la Mauricie	2 000,00 \$
Symposium des Artistes régionaux	2 500,00 \$
Télévision communautaire Vents et Marées	2 000,00 \$
Théâtre « Il va sans dire »	5 000,00 \$
Théâtre Belcourt	5 000,00 \$
Le Théâtre de l'Aperté	1 000,00 \$
Théâtre de la Cohue	1 000,00 \$
Le Théâtre de la Nouvelle Lune	2 000,00 \$
Théâtre Denise-Pelletier	1 000,00 \$
Le Théâtre des cuisines	7 000,00 \$
Théâtre des Eaux Claires	1 000,00 \$
Théâtre des sans emploi	2 500,00 \$

21101 Fonds d'initiatives culturelles

Bénéficiaire	2000
Théâtre du Manteau	1 000,00 \$
Théâtre lyrique de la Montérégie	1 000,00 \$
Théâtre Périscope	500,00 \$
Théâtre Petit-Champlain	2 000,00 \$
Théâtre Populaire Gaspésien	2 000,00 \$
Théâtre Repère	1 500,00 \$
Théâtre Saint-Bruno	500,00 \$
Toupies « Dance »	4 000,00 \$
Tournoi Paléogénies 2000	750,00 \$
Travail de réflexion pour des ondes pacifiques	1 000,00 \$
Troupe Crescendo	2 000,00 \$
Troupe de danse Madhilut	3 000,00 \$
Troupe de théâtre " Les Têtes heureuses "	5 000,00 \$
Troupe de théâtre La Cité des masques	1 000,00 \$
Troupe de théâtre Les Cabotins inc.	1 500,00 \$
Troupe V'là l'Bon Vent	4 500,00 \$
Une époque en art	500,00 \$
Union des Créateurs et Interprètes de Chansons du Québec	3 000,00 \$
Université du Québec à Trois-Rivières	250,00 \$
Direction des partenariats de l'UQTR	
Université Laval	5 000,00 \$
Dictionnaire des œuvres littéraires	
Vidéo Femmes	3 000,00 \$
Vidéotron	1 000,00 \$
Vieillir ensemble à Mercier-Est	1 500,00 \$
Villes et villages d'art et de patrimoine	1 000,00 \$
Vision C. d'Art	2 500,00 \$
Voix des Moulins	3 000,00 \$
<b>Sous-total - programme (312 bénéficiaires)</b>	<b>729 935,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>729 935,00 \$</b>

---

**21102 Réserve de développement culturel**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
L'Amphithéâtre au cœur de la forêt	4 000,00 \$
Bureau du cinéma et de la télévision d'Argenteuil	3 500,00 \$
Centre d'études nordiques de l'Université Laval	14 000,00 \$
Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy	10 000,00 \$
Le Chœur Amadeus	2 000,00 \$
La Cité de l'énergie inc.	30 000,00 \$
Comité Socio-Culturel de Charny	3 800,00 \$
Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs	37 000,00 \$
Monsieur Marcel Dubé	2 000,00 \$
Fondation du Musée du Québec	3 500,00 \$
Gestion du fonds d'investissement de la Culture et des Communications	300 000,00 \$
Images interculturelles	5 000,00 \$
Institut de formation autochtone du Québec	2 000,00 \$
Institut des sciences mathématiques	2 000,00 \$
Université du Québec à Montréal	
Les Projets Benoit & Romero	20 000,00 \$
La Magnétothèque	2 000,00 \$
Mouvement Parlons mieux	600,00 \$
Les Rendez-vous du cinéma québécois	5 000,00 \$
Réseau Vidé-Elle	5 000,00 \$
La Société de crédit commercial autochtone	3 000,00 \$
Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ)	7 500,00 \$
Société de télédiffusion du Québec	1 421 400,00 \$
Société québécoise de gestion collective des droits de reproduction (COPIBEC)	175 358,93 \$
<b>Sous-total - programme (23 bénéficiaires)</b>	<b>2 058 658,93 \$</b>
<b>Total</b>	<b>2 058 658,93 \$</b>



21151 Soutien à la recherche et à l'expérimentation

Bénéficiaire	2000
Chaire Fernand-Dumont	2 000,00 \$
INRS-Culture et Société	
Collège Lionel-Groulx	12 000,00 \$
Conseil du paysage québécois	5 000,00 \$
Conseil québécois des ressources humaines en culture	19 000,00 \$
École de cirque de Québec	3 650,00 \$
Institut de la statistique du Québec	409 502,00 \$
Université de Montréal - Chaire en paysage et environnement	15 000,00 \$
Sous-total - programme (7 bénéficiaires)	466 152,00 \$
Total	466 152,00 \$

21161 Mesures d'aide spéciale aux organismes culturels touchés par les moyens de pression des enseignants du Québec

Bénéficiaire	2000
Académie nationale de l'humour	19 850,00 \$
Musée juste pour rire	
Les Amants de la scène	2 716,00 \$
Centre d'exposition du Vieux-Palais	5 116,00 \$
Conseil de développement du loisir scientifique	9 600,00 \$
Conseil de loisirs scientifiques de la région de Montréal	14 276,00 \$
Conseil des loisirs scientifiques Nord-Côtier	5 706,00 \$
Conseil du loisir scientifique de l'Abitibi-Témiscamingue	9 488,00 \$
Conseil du loisir scientifique de l'Est du Québec	4 211,00 \$
Conseil du loisir scientifique de l'Estrie	1 736,00 \$
Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais	2 156,00 \$
Conseil du loisir scientifique de la Mauricie	3 975,00 \$
Conseil du loisir scientifique de Québec	3 309,00 \$
Conseil du loisir scientifique du Saguenay-Lac-Saint-Jean	3 375,00 \$
Corporation de gestion de la salle de spectacles de Baie-Comeau	4 959,00 \$
Corporation de la salle Dina Bélanger	4 859,00 \$
Corporation du Centre d'initiation au patrimoine - La Grande Ferme	2 168,00 \$
Corporation du centre d'interprétation de la Côte-de-Beaupré	2 340,00 \$
La Corporation du Moulin des Jésuites	1 800,00 \$
Corporation du Vieux Moulin d'Ulverton	1 785,00 \$
Corporation du village minier de Bourlamaque	5 737,00 \$
École de formation musicale d'Alma	1 375,00 \$
Fédération québécoise des jeux récréatifs	6 143,00 \$
La Fondation Bagatelle inc.	3 530,00 \$
Maison Saint-Gabriel	11 199,00 \$
Musée d'art de Joliette	2 184,00 \$
Musée David M. Stewart	18 750,00 \$
Musée de Charlevoix	3 039,00 \$
Musée des arts et traditions populaires du Québec	1 624,00 \$
Musée des beaux-arts de Sherbrooke inc.	826,00 \$
Musée du Séminaire de Sherbrooke inc.	11 856,00 \$
Musée Marius-Barbeau	7 622,00 \$
Musée McCord d'histoire canadienne	4 570,00 \$
Musée minéralogique et minier de Thetford -Mines	6 926,00 \$
Musée régional de Vaudreuil-Soulanges	2 186,00 \$
Le Prisme culturel inc.	9 000,00 \$
Regroupement culturel des vieilles ardoises	695,00 \$
Société d'art et d'histoire de Beauport	375,00 \$
Société du patrimoine urbain de Québec	4 480,00 \$
Société historique de Stanstead - Musée Colby-Curtis	8 605,00 \$
Théâtre Centennial	2 442,00 \$
<b>Sous-total - programme (40 bénéficiaires)</b>	<b>216 589,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>216 589,00 \$</b>

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

### 15 - Évolution des paiements de transferts pour chacun des programmes d'aide financière du Ministère, secteur des communications, par années financières, pour les années 2000-2001 et 2001-2002.

\*\*\*\*\*

**Québec**  **Aide financière**  
Ministère de la Culture  
et des Communications **État des subventions**

**Subventions 2000-2001**

#### 21011 Développement des communications

Bénéficiaire	2000
Action Réseau Consommateur (ARC)	35 000,00 \$
Alliance numériQC, Réseau de l'industrie numérique du Québec	14 500,00 \$
Association québécoise des auteurs dramatiques	28 500,00 \$
Centre d'études sur les médias	10 500,00 \$
Communications Jacques M. Goulet	5 000,00 \$
Electronic World Music Exploration	6 250,00 \$
Fédération des coopératives de câblodistribution du Québec	11 250,00 \$
Groupe d'intérêt multimédia et inforoutes	6 000,00 \$
La Société GRICS (Société de gestion réseau informatique des commissions scolaires)	30 000,00 \$
Martin International	21 250,00 \$
Plate-forme Création Multimédia	12 000,00 \$
Le Publicité-club de Montréal	50 000,00 \$
Revue Vie Ouvrière inc.	45 000,00 \$
La Société des arts technologiques (SAT)	15 000,00 \$
Techno Compétences	5 000,00 \$
<b>Sous-total - programme (15 bénéficiaires)</b>	<b>295 250,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>295 250,00 \$</b>

#### 21121 Radio communautaire

Bénéficiaire	2000
CKRL-MF 89,1 Inc.	54 000,00 \$
Diffusion communautaire Baie-des-Chaleurs inc.	22 000,00 \$
Diffusion communautaire des Îles inc.	10 000,00 \$
Radio Anticosti inc.	33 000,00 \$
Radio Basse-Ville inc.	44 000,00 \$
Radio Bellechasse	51 522,00 \$
Radio Blanc-Sablon inc.	44 000,00 \$
Radio Centre-Ville Saint-Louis inc.	43 000,00 \$
Radio communautaire CKNA inc.	55 750,00 \$
Radio communautaire de Châteauguay	44 000,00 \$
Radio communautaire de Fermont inc.	44 000,00 \$
Radio communautaire de Harrington Harbour	48 500,00 \$
Radio communautaire de l'Estrie	44 000,00 \$
Radio communautaire de la Rive-Sud	73 150,00 \$
Radio communautaire de Radisson	43 400,00 \$
Radio communautaire de Rivière-Saint-Augustin inc.	38 500,00 \$
La Radio communautaire du Comté	76 780,00 \$
Radio communautaire du Saguenay	44 000,00 \$
Radio communautaire francophone de Montréal (CIBL 101,5 FM)	47 000,00 \$
Radio communautaire Haute-Gatineau	52 420,00 \$
Radio communautaire intergénération	43 900,00 \$
Jardin du Québec	
Radio communautaire MF de Senneterre inc.	50 800,00 \$
Radio du Pontiac inc.	51 000,00 \$
Radio Gaspésie inc.	40 000,00 \$
Radio MF Charlevoix inc.	33 000,00 \$
Radio Nord-Joli inc.	44 000,00 \$
Radio-télévision communautaire de Havre-Saint-Pierre inc.	55 794,00 \$
<b>Sous-total - programme (27 bénéficiaires)</b>	<b>1 231 516,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>1 231 516,00 \$</b>

21122 Télévision communautaire

Bénéficiaire	2000
CCTV-13 de Témiscaming	5 000,00 \$
Coopérative de la télévision communautaire de Fermont	12 000,00 \$
Corporation de télédiffusion Brandon inc.	18 000,00 \$
Corporation de télédiffusion régionale de Berthier inc.	31 980,00 \$
Corporation de télévision communautaire du comté de Labelle	24 397,00 \$
Diffusion communautaire de La Mitis inc.	5 000,00 \$
Groupe Vision 21 inc.	5 000,00 \$
Société d'information Lac-Saint-Jean	33 000,00 \$
Télé Communautaire d'Amos Région	11 900,00 \$
Télé VM	17 200,00 \$
Télé-Baie inc.	17 300,00 \$
Télé-Sourire inc.	5 000,00 \$
Télécommunautaire Laurentides-Lanaudière	29 210,00 \$
Télévision communautaire 3 inc.	5 000,00 \$
Télévision communautaire de Beauceville inc.	5 000,00 \$
Télévision communautaire de Buckingham, Masson-Angers inc.	16 210,00 \$
Télévision communautaire de Chapais-Chibougamau	14 250,00 \$
Télévision communautaire de Colombier	12 000,00 \$
Télévision communautaire de Grande-Rivière inc.	8 000,00 \$
Télévision communautaire de l'Érable	15 000,00 \$
Télévision communautaire de la région de l'Amiante inc.	23 000,00 \$
Télévision communautaire de la Vallée de la Matapédia inc.	5 000,00 \$
La Télévision communautaire de Notre-Dame-du-Nord	5 000,00 \$
Télévision communautaire de Roberval inc.	18 000,00 \$
Télévision communautaire de Saint-Pascal inc.	8 000,00 \$
Télévision communautaire de Saint-Raymond	28 000,00 \$
Télévision communautaire des Bois-Francis inc.	18 660,00 \$
Télévision communautaire du Témiscouata inc.	7 000,00 \$
Télévision communautaire Vents et Marées	18 000,00 \$
Télévision d'Ici (Côte-de-Beaupré - Île d'Orléans)	17 400,00 \$
La Télévision du Littoral inc.	8 000,00 \$
Télévision régionale de la Péninsule inc.	25 690,00 \$
Télévision régionale Haute-Côte-Nord	8 000,00 \$
TVC d'Argenteuil	8 000,00 \$
<b>Sous-total - programme (34 bénéficiaires)</b>	<b>488 197,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>488 197,00 \$</b>

**21123 Presse écrite communautaire**

<b>Bénéficiaire</b>	<b>2000</b>
Autour de l'Île	1 500,00 \$
Coastal Publications inc.	14 355,00 \$
Communications Basse-Ville	1 500,00 \$
Contact de Témiscaming	6 188,00 \$
Éditions communautaires des Chenaux	6 781,00 \$
The First Informer inc.	11 645,00 \$
The Gaspé Spec	13 000,00 \$
La Gazette populaire de La Mauricie	15 000,00 \$
Journal Alfa	4 900,00 \$
Journal Alhijrah	8 400,00 \$
Journal communautaire Au fil de la Boyer	1 875,00 \$
Journal communautaire de Normétal inc.	6 350,00 \$
Journal communautaire Éditions à la lettre	1 875,00 \$
Journal communautaire Entrée Libre	1 500,00 \$
Journal communautaire L'Attisée inc.	1 875,00 \$
Journal communautaire l'Écho d'en Haut inc.	2 125,00 \$
Journal communautaire L'Écho de Saint-François enr.	1 500,00 \$
Journal communautaire l'Info	6 240,00 \$
Journal communautaire Le Contact de Beaulac-Garthby	2 851,00 \$
Journal communautaire Le Goéland	1 500,00 \$
Journal communautaire Le Hublot	3 137,00 \$
Journal communautaire Le Phare	2 738,00 \$
Journal Diaspora	8 000,00 \$
Journal El-Ressala	6 250,00 \$
Journal Ensemble pour bâtir	3 375,00 \$
Journal Épik de Cacouna	6 715,00 \$
Journal Innouvelle	9 321,00 \$
Journal l'Avenir Almoustakbal	20 000,00 \$
Journal La Vie d'ici	2 719,00 \$
Journal La Voix de Montréal	8 500,00 \$
Journal Le Brunois	4 250,00 \$
Journal Le Lien, La Doré	6 375,00 \$
Journal Le Monde	21 190,00 \$
Journal Le Portageur	7 426,00 \$
Journal Le Sentier	4 800,00 \$
Journal Le Stéphanois inc.	4 050,00 \$
Journal Montreali Kronika	5 600,00 \$
Journal Place publique	15 000,00 \$
Journal Présence	1 500,00 \$
Journal Quoc Gia	1 500,00 \$
Journal régional Le Haut-Saint-François	13 725,00 \$
Journal Ski-se-dit de Val-David inc.	4 875,00 \$
L'Écho de Cantley	3 775,00 \$
L'Écho des montagnes	5 875,00 \$
Le Trait d'Union de Saint-Bruno	1 875,00 \$
Le Trait d'Union du Nord	9 400,00 \$
La Voie du secteur des Coteaux	3 075,00 \$
<b>Sous-total - programme (47 bénéficiaires)</b>	<b>296 006,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>296 006,00 \$</b>

21013 Soutien aux radios autochtones

Bénéficiaire	2000
Appalimmiut Tusautingat Ivuyivimmi	10 000,00 \$
C.H.N.T. 92,3 FM	10 000,00 \$
CFWR Community Radio	10 000,00 \$
CKPV FM (Puvirnituuq Tusautiga)	10 000,00 \$
CKUJ FM Radio	10 000,00 \$
Conseil de la Première Nation Abitibiwinini	10 000,00 \$
Corporation médiatique Teuehikan	10 000,00 \$
Kanesatake Communications Society inc.	10 000,00 \$
Kangait FM	10 000,00 \$
Kangisualujjuaq Community FM	10 000,00 \$
Kangirsuk, Innitautik Radio Station	10 000,00 \$
Manawan Kitotakan inc.	10 000,00 \$
Micmac historical cultural art society	10 000,00 \$
Naskapi Northern Wind Radio	10 000,00 \$
Nemaska First Nation Radio Station	10 000,00 \$
Northern Village of Aupaluk - FM Station	10 000,00 \$
Oujé-Bougoumou Community Radio	10 000,00 \$
Qarqalik FM Radio	10 000,00 \$
Quaqtaq FM Station	10 000,00 \$
Radio communautaire Huronne-Wyandot	10 000,00 \$
Radio communautaire MF Lac-Simon inc.	10 000,00 \$
Radio FM de Tasiujaq	10 000,00 \$
Radio Kue Attinukan inc.	10 000,00 \$
Radio montagnaise Ushashumek Nutashkuaniu Kaiamumistuk inc.	10 000,00 \$
Radio Pakuashipu Paushtuk Kaiamumistuk inc.	10 000,00 \$
Radio Papanassi inc.	10 000,00 \$
Salluit FM Radio Station	10 000,00 \$
Société de communication Atikamekw-Montagnais	25 000,00 \$
Société de communication de Waswanipi	10 000,00 \$
Société de communication Gesgapegiag	10 000,00 \$
La Société des communications crie de la Baie-James (SCCBJ)	25 000,00 \$
Taqramiut Nipingat inc. (TNI)	25 000,00 \$
Tepaticimo Kitotakan inc.	10 000,00 \$
Tuliup Nipingat FM Station	10 000,00 \$
Tusunijavvik FM Station	10 000,00 \$
Wemindji Telecommunications Association	10 000,00 \$
Wemotaci Kitotakan inc.	10 000,00 \$
<b>Sous-total - programme (37 bénéficiaires)</b>	<b>415 000,00 \$</b>
<b>Total</b>	<b>415 000,00 \$</b>

21124 Associations nationales

Bénéficiaire	2000
Association des journaux régionaux du Québec	10 000,00 \$
Association des médias écrits communautaires du Québec	115 750,00 \$
Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec	129 000,00 \$
Le Conseil de presse du Québec	75 000,00 \$
Fédération des télévisions communautaires autonomes du Québec inc.	70 000,00 \$
Regroupement québécois pour le sous-titrage inc.	36 000,00 \$
Sous-total - programme (6 bénéficiaires)	435 750,00 \$
Total	435 750,00 \$

21141 Soutien au développement de l'autoroute de l'information

Bénéficiaire	2000
Conseil des métiers d'art du Québec (CMAQ)	7 000,00 \$
Fédération québécoise des sociétés de généalogie	1 200,00 \$
Musée de la civilisation	178 511,00 \$
Musée de la mer de Pointe-au-Père	28 000,00 \$
Musée des religions	63 000,00 \$
Société des musées québécois	249 650,00 \$
Université McGill	57 727,00 \$
Sous-total - programme (7 bénéficiaires)	585 088,00 \$
Total	585 088,00 \$



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002****MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 16 - **Ventilation des actions posées par le ministère suite aux recommandations du groupe de travail sur le patrimoine ainsi que les coûts engendrés par la mise en place du groupe.**

\*\*\*\*\*

Voir le document qui suit

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

**Question 16**

**LE GROUPE-CONSEIL SUR LA POLITIQUE DU PATRIMOINE CULTUREL**

- Créé en août 1999
- Présidé par Roland Arpin, directeur du Musée de la civilisation
- Également composé de : David Covo (architecte); Jacques Lacoursière (historien); Nathalie Martin (urbaniste); Raymond Montpetit (historien de l'art); Nicole O'Bomsawin (muséologue); Louise Quesnel (politologue); Béatrice Sokoloff (sociologue); Arlindo Vieira (président du Conseil des relations interculturelles du Québec).

**RAPPEL DU MANDAT DU GROUPE-CONSEIL**

- Faire un état de la situation du patrimoine au Québec et identifier les enjeux qui en découlent.
- Analyser la Loi sur les biens culturels.
- Prendre connaissance des politiques et pratiques ayant cours dans d'autres pays pour s'en inspirer au besoin.
- Examiner le partage des responsabilités qui engagent les municipalités, les MRC, les groupes associatifs et les citoyens.
- Effectuer des consultations auprès des différents groupes et spécialistes œuvrant en patrimoine.

**ÉTAPES FRANCHIES**

- 8 mois de consultations (septembre 1999 à mai 2000) : au total, 90 organismes et 21 experts auront pu échanger avec le Groupe-conseil.
- Une quinzaine d'études ont été commandées pour compléter les consultations : elles ont porté sur l'histoire et l'évolution du patrimoine québécois et de sa protection, un portrait du «milieu» du patrimoine, des comparaisons avec d'autres pays, le patrimoine paysager, la commémoration, etc.
- Le Groupe-conseil a rendu son rapport public le 15 novembre 2000.

**BUDGET**

- Les dépenses totales du Groupe-conseil se sont chiffrées à 91 000 \$, échelonnées sur deux années financières, soit 1999-2000 et 2000-2001.

**SUITES AU RAPPORT ARPIN**

M<sup>me</sup> Agnès Maltais a annoncé une politique gouvernementale du patrimoine assortie d'un plan d'action quinquennal et d'une nouvelle Loi sur le patrimoine.

La ministre, madame Diane Lemieux, entend poursuivre dans le même sens.

**ÉTAPES À FRANCHIR**

- Préparation d'un avant-projet de politique et de plan d'action
- Consultations, sur la base de l'avant-projet (2001-2002) :
  - des autres ministères et organismes publics
  - du milieu municipal
  - des organismes œuvrant en patrimoine.
- Dépôt d'un projet de loi sur le patrimoine (2002)
- Adoption d'une politique gouvernementale du patrimoine culturel et d'un projet de loi sur le patrimoine (2002)

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002****MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 17 - **Ventilation des actions posées par le ministère suite au Rapport du Comité sur les pratiques commerciales dans le domaine du livre ainsi que les coûts engendrés par la mise en place du Comité.**

\*\*\*\*\*

Voir le document qui suit

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

**Question 17****RAPPEL DE LA SITUATION**

Septembre 1999: Mise sur pied d'un comité sur les pratiques commerciales dans le domaine du livre.

Président du comité : M. Gérald Larose.

Mandat du comité : Identifier des mesures ou actions propres à consolider le réseau de librairies indépendantes par une étude des pratiques commerciales entre éditeurs, distributeurs et libraires.

**COMPOSITION DU COMITÉ :**

- ◆ Trois (3) représentants de l'Association des libraires du Québec (ALQ);
- ◆ Deux (2) représentants de l'Association nationale des éditeurs de livres (ANEL);
- ◆ Deux (2) représentants de l'Association des distributeurs de livres en langue française (ADELF);
- ◆ Un (1) représentant de l'Union des écrivains et écrivaines du Québec (UNEQ).

Se sont joints au groupe lors des discussions sur le livre scolaire :  
un représentant des coopératives en milieu scolaire, un éditeur scolaire et un distributeur scolaire.

**CALENDRIER DE RÉALISATION**

- ◆ octobre 1999 : 1<sup>ère</sup> réunion du comité (nombre de réunions tenues : 8)
- ◆ octobre 1999-mars 2000 : **étape consultation** (spécialistes de divers secteurs : distribution, librairie, commerce de détail, commerce électronique, etc.)
- ◆ avril-juin 2000 : **étape solution** : proposition de mesures pour améliorer le réseau des librairies et assainir la chaîne de production du livre
- ◆ octobre 2000 : dépôt du rapport

**COÛTS**

SODEC	50,0 \$
MCC	56,0 \$
<b>TOTAL</b>	<b>106,0 \$</b>

**ÉTUDES RÉALISÉES :**

- ◆ Portrait du lecteur québécois
- ◆ Analyse financière des entreprises de la filière du livre (éditeurs, distributeurs, libraires) Évaluation du flux de trésorerie des entreprises de la filière du livre
- ◆ Portrait du marché du livre au Québec (étude définitive à venir)

**BILAN DES TRAVAUX**

Les 25 recommandations du rapport concernent principalement le *cadre législatif* (modifications aux règlements de la loi, contrôle accru de la loi, les *demandes de crédits additionnels* (pour l'informatisation accélérée des librairies et le soutien à la Banque de titres de langue française), les *mesures fiscales* (crédit d'impôt, etc.). D'autres recommandations témoignent d'une volonté d'en arriver à une plus grande autonomie du milieu face à l'État (formation d'une table interprofessionnelle, comité de suivi, etc.), et de professionnaliser la filière du livre (formation du personnel, informatisation, intégration informatique, stratégies de développement, sensibilisation des prescripteurs, etc.).

**SUITES AU RAPPORT**

- ◆ Budget additionnel de 3 M \$ accordé pour la poursuite de la Politique de la lecture et qui sera affecté à l'informatisation accélérée des librairies, l'interconnexion de tous les professionnels de la filière et l'exploitation optimale de la BTLF (Banque de titres de langue française).
- ◆ Contrôle accru de la loi au moyen d'une entente avec la Régie du cinéma : visites annuelles des 215 librairies agréées par 6 inspecteurs de la Régie. L'entente est actuellement à l'étude.
- ◆ Modifications aux règlements de la *Loi sur le développement des entreprises québécoises dans le domaine du livre* : mémoire en cours.
- ◆ Étude de mesures fiscales pouvant favoriser la consolidation des librairies. Les libraires ont déjà été admises aux SPEQ
- ◆ Demande d'abolition de la TPS au fédéral.
- ◆ Mise en place du comité de suivi du rapport et de la table de concertation interprofessionnelle.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002****MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 18 - **Actions posées par le ministère et coûts engendrés suite à la mise en place de l'Observatoire de la Culture.**

\*\*\*\*\*

Voir le document qui suit

## ÉTUDES DES CRÉDITS 2001-2002

### MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

#### **Question 18** Actions posées par le Ministère et coûts engendrés suite à la mise en place de l'Observatoire de la culture

##### **1. Rappel des objectifs**

L'Observatoire de la culture et des communications a pour mission de fournir un portrait statistique fiable, complet et évolutif de la réalité québécoise des milieux de la culture et des communications. Ses travaux servent à informer, de manière objective, partenaires, décideurs et citoyens; ils permettent de stimuler la recherche; d'animer les débats au sein de la société québécoise et de contribuer à la réflexion sur les grandes tendances internationales.

##### **2. Étapes franchies**

- L'Observatoire a été créé le 27 juin 2000 :
- Le comité de direction est composé d'un président, de trois représentants de l'ISQ, du CALQ et de la SODEC respectivement, de deux représentants du Ministère et de huit autres représentants des comités consultatifs. Au cours de la première année, la présidence est assumée par M. Gérald Grandmont du Ministère. Par la suite, la présidence sera confiée à une personne reconnue dans le milieu.
- Les comités consultatifs ont été créés à l'automne 2000. Ils couvrent l'ensemble des secteurs d'activités des domaines de la culture et des communications, incluant les universités et les municipalités. Ce sont :
  - Les arts visuels et les métiers d'art
  - Le cinéma, l'audiovisuel et la radiodiffusion
  - Le disque et les arts de la scène
  - Le livre, la littérature et les bibliothèques
  - Le multimédia
  - Les municipalités et les administrations locales
  - Le patrimoine et musées
  - La recherche universitaire
- À terme, le personnel sera composé d'un directeur, de cinq professionnel(le)s, d'un technicien et d'une secrétaire. À ce jour, le directeur, deux professionnels et une secrétaire sont en poste.
- Lors de sa réunion du 18 janvier 2001, le comité de direction a approuvé le plan de travail 2000-2003.
- Le budget annuel de l'Observatoire est estimé à près de 1 M\$. L'Observatoire pourra également tirer des revenus de ses activités menées sur une base d'affaires (contrats).

##### **3. Étapes à venir**

Démarrage des projets de travail, notamment ceux sur la main-d'œuvre culturelle, l'impact économique, les pratiques culturelles et le développement du site Internet de l'Observatoire.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002****MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 19 - **Liste des programmes et crédits alloués à la relève dans tous les champs d'activité culturelle.**

\*\*\*\*\*

**Question 19**

**Liste des programmes et crédits alloués à la relève dans tous  
les champs d'activité culturelle 2000-2001**

**Ministère de la Culture et des Communications**

Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	16 476,3
<b>Programmes d'Aide du ministère</b>	<b>Montant K\$</b>
Étalez votre science	1 026,4
Soutien aux intervenants et aux événements majeurs en culture scientifique et technique	1 057,0
Soutien aux organismes nationaux de loisir culturel et scientifique	1 282,0
Soutien aux organismes régionaux de loisir scientifique	338,9
Soutien à la formation professionnelle et au développement de la main-d'œuvre culturelle	4 914,0
Soutien à la formation des jeunes	1 132,8
Aide financière aux manifestations culturelles de la jeune relève amateur	821,8
Soutien à la concertation culture-éducation	2 680,8
La tournée des écrivaines et des écrivains	145,0
<b>TOTAL :</b>	<b>29 875,0</b>

**Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ)**

<b>Programme</b>	<b>Montant K\$</b>
Bourses aux artistes professionnels	4 587,0
Subventions aux organismes	1 099,9
<b>TOTAL :</b>	<b>5 686,9</b>

**Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)**

<b>Programme</b>	<b>Montant K\$</b>
Aide aux jeunes créateurs du cinéma et de la télévision	2 667,7
<b>TOTAL :</b>	<b>2 667,7</b>



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002****MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 20 - **Liste des projets et des coûts associés qui attendent la levée  
du moratoire sur les équipements culturels.**

\*\*\*\*\*

Voir le document qui suit

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

## PROGRAMME DE SOUTIEN AUX ÉQUIPEMENTS CULTURELS

## LISTE DES PROJETS EN ACCORD DE PRINCIPE

EN K \$

2000-2001

RÉG.	TYPE	NAT.	PROJETS	TOTAL COÛTS	TOTAL MCC
01	AS	04	Centre civique de Rimouski	7 952,8 \$	4 000,0 \$
02	AS	05	Centre de production, Jonquière	6 170,6 \$	4 833,2 \$
04	MD	05	Maison de la culture, Trois-Rivières	7 100,0 \$	3 444,1 \$
05	ME	05	Musée nature & sciences, Sherbrooke	8 585,0 \$	2 000,0 \$
06	AS	05	Théâtre de Quat'Sous, Montréal	3 800,0 \$	3 600,0 \$
06	ME	05	Centre des collections de Montréal	12 000,0 \$	5 000,0 \$
07	AS	04	Maison de la culture Phase I, Gatineau	6 045,0 \$	3 505,0 \$
07	AS	04	Maison de la culture Phase II, Gatineau	2 878,0 \$	970,0 \$
08	AS	05	Salle de spectacle, La Sarre	2 202,2 \$	1 426,0 \$
08	MD	05	Multifonctionnel, Témiscamingue	1 753,7 \$	1 575,0 \$
11	MD	04	Centre production, diffusion, Carleton	4 817,4 \$	2 900,0 \$
16	ME	05	Musée ferroviaire, St-Constant	10 419,4 \$	3 415,0 \$
16	AS	05	Salle spectacle, St-Hyacinthe	6 959,4 \$	990,0 \$
16	B	04	Bibliothèque de Châteauguay	4 227,3 \$	2 057,9 \$
17	ME	05	Musée des Abénakis, Odanak	4 930,0 \$	2 218,5 \$
<b>Total: 15 projets</b>				<b>89 840,8 \$</b>	<b>41 934,7 \$</b>

**Légende:** SECT. (secteur) et S-S (sous-secteur)**A:** Centre d'archives

- CAP: centre d'archives privé

**AS:** Arts de la scène

- SS: salle de spectacle
- for: centre de formation
- pro: centre de production

**B:** Bibliothèque**PA:** Patrimoine

- CI: centre d'interprétation
- LH: lieu historique

**MD:** Multidisciplinaire**AV:** Arts visuels

- for: formation
- pro: production
- dif: diffusion

**MA:** Métiers d'art

- for: formation
- pro: production
- dif: diffusion

**ME:** Muséologie

- mus: musée
- exp: exposition

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002****MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 21 - **Liste et copie des interventions et des mémoires déposés par le ministère des Communications devant des agences gouvernementales fédérales (exemple: CRTC).**

\*\*\*\*\*

Intervention avec les ministères de la Sécurité publique, du Conseil du trésor, des relations avec les citoyens et l'Immigration auprès du CRTC concernant la mise en place d'un service d'alerte multicanaux par MétéoMédia (3 juillet 2000). À paraître bientôt sur le site du ministère.

# **INTERVENTION**

**DU**

**GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**

**À L'INTENTION DU**

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES  
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

**APPEL D'OBSERVATIONS SUR  
LA MISE EN PLACE D'UN SYSTÈME D'ALERTE MULTICANAUX  
PAR MÉTÉOMÉDIA**

**QUÉBEC, LE 3 JUILLET 2000**



Gouvernement du Québec  
Ministère de la Culture  
et des Communications  
Bureau du sous-ministre

Québec, le 3 juillet 2000

Madame Ursula Menke  
Secrétaire générale  
Conseil de la radiodiffusion et des  
télécommunications canadiennes  
Ottawa (Ontario) K1A 0N2

Madame la Secrétaire générale,

En vertu de l'Avis CRTC 2000-71 émis par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes le 31 mai 2000, le ministère de la Culture et de Communications du Québec présente une intervention portant sur l'implantation par MétéoMédia d'un service d'alerte multicanaux applicable aux entreprises de distribution de radiodiffusion et en particulier, aux réseaux de câblodistribution québécois. Compte tenu du caractère particulier de cette requête, nous avons établi une position gouvernementale commune avec les ministères de la Sécurité publique, du Conseil du trésor et des Relations avec les citoyens et de l'Immigration.

Depuis plusieurs années déjà, le Québec s'est doté de mécanismes d'intervention en cas de sinistres qui regroupent un grand nombre d'organismes gouvernementaux, chacun d'entre eux ayant un rôle bien défini. Dans tous les cas de sinistres, les communications et les médias ont, par le passé, joué un rôle crucial en transmettant aux citoyens des informations nécessaires à leur sécurité et à la protection de leurs biens.

Dans cet esprit, le gouvernement du Québec appuie fortement la mise en place d'un service d'alerte multicanaux qui annoncerait aux téléspectateurs, par l'entremise d'une bande défilant en haut de leur écran de télévision, la présence d'un danger imminent et ce, quelle que soit la chaîne qu'ils regardent. Un tel service constituerait un moyen supplémentaire permettant aux pouvoirs publics de rejoindre près de 70 % de la population québécoise, soit celle abonnée à la câblodistribution. Une couverture plus grande de la population sera atteinte quand le service d'alerte deviendra accessible aux autres entreprises de distribution de radiodiffusion.

L'implantation d'un service d'alerte multicanaux raccordé aux réseaux de la câblodistribution serait particulièrement efficace durant la soirée, moment où la grande majorité de la population regarde la télévision. Pour que ce service soit pleinement efficace, il est souhaitable qu'il atteigne le plus grand nombre. Pour ce faire, tous les réseaux de classe 1 (6 000 abonnés et plus) et les réseaux de classe 2 (entre 2 000 et 6 000 abonnés) devraient retransmettre **obligatoirement** le service d'alerte multicanaux. Ce faisant, 89 % des ménages québécois abonnés au câble pourraient potentiellement être rejoints par une alerte éventuelle.

- 2 -

Initialement, le service d'alerte multicanaux transmettrait uniquement des alertes météorologiques. Après un an, il couvrirait toutes les autres catégories de séismes pouvant mettre en péril les citoyens. Un tel service nécessite l'existence de structures gouvernementales élaborées, dédiées à la sécurité publique, comme c'est le cas au Québec où les procédures et les mécanismes d'intervention des organisations se sont développés et raffinés au cours des ans. Cet outil servirait alors à améliorer la qualité et la rapidité des interventions des pouvoirs publics tout en respectant leurs mandats propres notamment celui de Communication-Québec dont la responsabilité au sein de la sécurité civile du Québec est de coordonner les communications gouvernementales en cas de sinistres et en particulier, de transmettre les messages d'urgence aux médias.

Comme le centre de contrôle de MétéoMédia sera relié par satellite à chaque tête de ligne des réseaux de câblodistribution, un tel service aurait également l'avantage d'informer et de cibler seulement la population locale ou régionale concernée par une situation d'urgence éventuelle et non l'ensemble de la population du Québec.

Par ailleurs, les détenteurs de licence de diffusion (télévisions généralistes, canaux spécialisés, télévisions payantes, etc.) devraient, pour des raisons d'intérêt public, permettre le défilement d'un message d'urgence en haut de l'écran durant les émissions. À cet égard, l'application obligatoire de l'article 7(1)(d) de la réglementation sur le câble autoriserait MétéoMédia, par l'entremise des câblodistributeurs, à modifier le signal des diffuseurs en cas d'alerte.

Veuillez agréer, Madame la Secrétaire générale, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre,



Adélard Guillemette

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

- 22 - **Liste des mesures fiscales ayant pour but d'encourager le tournage au Québec de productions cinématographiques étrangères en 2000-2001 et prévisions pour 2001-2002.**

\*\*\*\*\*

La réponse à cette question sera fournie par le ministère des Finances





# ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

- 23 - Ventilation des sommes versées de l'enveloppe de 10 millions \$ réservées au programme «Soutien aux institutions muséales».

\*\*\*\*\*

### Politique muséale :

M\$

#### Soutien aux institutions muséales :

- Renouvellement des expositions permanentes	4,01
- Expositions itinérantes ou en partenariat	0,52
- Expositions internationales	2,53
<b>Sous-total</b>	<b>7,06</b>

#### Autres subventions :

- Centre d'interprétation de Place Royale	0,84
- Musée d'art contemporain de Montréal (campagne spéciale de promotion et projet de diffusion des œuvres d'artistes québécois)	0,80
- Musée du Québec (salle Riopelle et redéploiement des collections permanentes et expositions temporaires)	1,80
- Musée des beaux-arts de Montréal (promotion internationale)	0,25
- Société des musées québécois (gestion et logistique du processus d'évaluation de la reconnaissance d'institutions muséales)	0,05
<b>Sous-total</b>	<b>3,74</b>

**GRAND TOTAL**

**10,80**

